

MARTIN WHOLEHAN,
Agent & Inspector of Agencies,

FOR EASTERN ONTARIO,

OFFICE:—UNION HOUSE, OTTAWA,

FOR THE FOLLOWING FIRST-CLASS COMPANIES,

FIRE AND LIFE.

Agricultural Fire Insurance Co.,

OF WATERTOWN, NEW YORK,

CHARTERED AND COMMENCED BUSINESS IN 1853.

Head Office for the Dominion of Canada,

KINGSTON, ONTARIO.

CAPITAL, all paid up	\$100,000
SURPLUS FUNDS	650,000
DEPOSITED AT OTTAWA for protection of Canadian Policy- holders especially	100,000

INSURES NOTHING BUT

Farm Property and Detached Residences,

AT GREATLY REDUCED RATES.

PHŒNIX

MUTUAL LIFE INSURANCE COMPANY.

ESTABLISHED IN 1851.

ASSETS	\$3,554,476 54
ANNUAL INCOME over	3,000,000 00
AMOUNT OF LOSSES PAID	1,922,000 00
DEPOSITED AT OTTAWA for security of Policy-holders	130,000 00

A Company that Insures every desirable form of Insurance, at the lowest rates consistent with security, whose Policies are, or can be made, non-forfeitable, and free from the usual burdensome restrictions on occupation and travel.

A Company whose Income from Interest alone exceeds its losses by a large amount, a fact which can be stated by very few Companies.

R. HIGMAN,

Dispensing  Chemist

AND

PERFUMER,

Has removed to **MERCHANTS' BANK BUILDINGS,**
Sparks Street, OTTAWA.

Having fully stocked his new premises, R. HIGMAN is now enabled to offer his friends and the public a complete assortment of
Pure Drugs, Chemicals, Perfumery & Patent Medicines.

Proprietor of the Celebrated **MASONIC BOUQUET.**

A. O. F. Coleman, V.S.,

Member of the Ontario Veterinary College. By appointment, V.S. to the Governor-General and V.S. to the County Carleton Agricultural Society.

OFFICE AND STABLES:

CORNER OTTAWA & RIDEAU STREETS.

Orders and communications promptly attended to, and Medicines sent to any part of the Dominion.

Ottawa Advertising Agency.

L. A. GRISON,
General Advertising Agent,
"TIMES" OFFICE, OTTAWA.

Agent and Collector for the following Papers :

OTTAWA TIMES.

EVENING MAIL.

MONTREAL HEARTHSTONE.

COURRIER D'OUTAOUAIS.

LA MINERVE, MONTREAL.

L'ALBUM DE LA MINERVE.

LA SEMAINE AGRICOLE.

L'OPINION PUBLIQUE.

LA GAZETTE DE SOREL.

L'UNIVERS ILLUSTRÉ, &c., &c.

Contracts made for Advertising in any of the above Papers.

STOCKDALE'S



Boarding and Livery Stables, IN CONNECTION WITH THE RUSSELL HOUSE, OTTAWA.

HORSES and CARRIAGES for hire, at Moderate Rates.

Orders left at the Russell House Office, or at the Stables, will be promptly attended to.

JOHN STOCKDALE, *Proprietor.*

CANADA WIRE WORKS.

THOMAS OVERING, Practical Wire Worker,

AND MANUFACTURER OF

*Fourdiner and Cylinder Cloths for Papers Mills,
Wire-Cloth, Sieves, Riddles, Fenders, Grate and
Stove Guards, Meat Safes, Rat and Mouse
Traps, Bird Cages, &c.,*

PARTICULAR ATTENTION PAID TO BUILDERS' WORK,
Cemetery, Garden and Farm Fencing

MADE TO ORDER.

757 CRAIG STREET, *West of Victoria Sq.,*
P. O. Box 192½. **MONTREAL.**

F. R. DAVIDSON,

IMPORTER OF

British and Foreign

DRUGS, CHEMICALS,

PERFUMERY,

Patent Medicines, Seeds,

&c., &c.,

71 SPARKS STREET, OTTAWA.

ALEXANDER WORKMAN & CO.,

GENERAL

Hardware Merchants

AND

MANUFACTURERS' AGENTS.

OFFICES AND WAREHOUSES:

RIDEAU STREET and CANAL BASIN, LOWER TOWN,

AND

WELLINGTON STREET, UPPER TOWN,

OTTAWA.

A. & S. NORDHEIMER,
Pianos & Music Warerooms,
 26 Sparks Street,
OTTAWA.

SOLE AGENTS FOR

Chickering's Pianos,
Steinway's “
Dunham's “
Haines Bros.' “

CABINET ORGANS,
Geo. A. Prince & Co.
Mason & Hamlin.

A Complete Assortment of the above Instruments on hand.

PIANOS TO RENT.

TERMS LIBERAL.

A. PETERSEN,
General Agent.

Montreal Telegraph Company.

Incorporated 1847.

HEAD OFFICE: MONTREAL.

President, SIR HUGH ALLAN.—Secretary, JAMES DAKERS.

Manager at Ottawa, N. W. BETHUNE.

Capital, \$1,250,000. Miles of Line, 14,500. Number of
Offices, including Branch Offices, 800.

Tariff, between Places in CANADA not more than 12 miles apart, 15 cents
for 10 Words, and 1 cent for each additional Word.

Tariff to all other Places on this List 25 cents for 10 Words, and 1 cent
for each additional Word.

This Company connects with all parts of the United States, Maritime Pro-
vinces, and with Cables to Europe, Cuba, &c.

OFFICES IN OTTAWA:

Main Office, Telegraph Buildings, Metcalfe Street.

BRANCH OFFICES—Parliament Buildings—Russell House—Albion
Hotel—Queen's Wharf—Grand Trunk Railway Ticket Office York Street—
Canada Central Railway Station—St. Lawrence and Ottawa Railway
Lower Station—St. Lawrence and Ottawa Railway Chaudière Station and
Duke Street Chaudière.

Abercorn.....Q.	Arthabaska.....Q.	Bathurst.....N.B.
Abercorn Station.....Q.	Arthabaskaville.....Q.	Batiscan.....Q.
Acton.....Q.	Arthur.....Q.	Bayfield.....Q.
Acton G T R.....Q.	Assametsquagan.....Q.	Beachburg.....Q.
Acton.....Q.	Aston.....Q.	Beachville.....Q.
Adams.....N.Y.	Aultsville.....Q.	Beamsville.....Q.
Adams Centre.....N.Y.	Aultsville Station.....Q.	Beauharnois.....Q.
Agincourt.....Q.	Aurora.....Q.	Beaverton.....Q.
Alisa Craig.....Q.	Aurora Station.....Q.	Becancour.....Q.
Ainleyville.....Q.	Ausable Forks.....N.Y.	Belle Ewart.....Q.
Alexandria.....Q.	Ayers Flats.....Q.	Belle River.....Q.
Alexandria Bay.....N.Y.	Aylmer.....Q.	Belleville.....Q.
Allanburg.....Q.	Aylmer.....Q.	Belleville G T R.....Q.
Almonte.....Q.	Ayr.....Q.	Belleville.....N.Y.
Alton.....Q.	Baden.....Q.	Bella Corners.....Q.
Altona.....N.Y.	Bakers.....N.Y.	Belœil.....Q.
Amberley.....Q.	Ballantynes.....Q.	Berkshire.....Vt.
Amherstburg.....Q.	Baltimore.....Q.	Berlin.....Q.
Aucaster.....Q.	Bangor.....N.Y.	Berlin G T R.....Q.
Angus.....Q.	Barachois.....Q.	Berlin Falls.....N.H.
Antwerp.....N.Y.	Bark Lake.....Q.	Berthier.....Q.
Arkona.....Q.	Barrie.....Q.	Bertie.....Q.
Arnprior.....Q.	Bath.....Q.	Bethany.....Q.

LIST OF OFFICES—Continued.

Bethel.....	Me.	Carleton.....	Q.	Danville.....	Q.
Bic.....	Q.	Carleton Place.....	Q.	Danville Junct.....	Me.
Black Brook.....	N.Y.	Carlton.....	Q.	Davenport.....	Q.
Black Cape.....	Q.	Carp.....	Q.	Deer River.....	N.Y.
Blacklands.....	N.B.	Carron Brook.....	Q.	De Kaib Junct.....	N.Y.
Black River.....	Q.	Carthage.....	N.Y.	Delaware.....	Q.
Blairton.....	Q.	Castleton.....	Q.	Derby Line.....	Vt.
Blenheim.....	Q.	Caughnawaga.....	Q.	Des Joachims.....	Q.
Bloomington.....	N.Y.	Causapscal.....	Q.	Des Rivières.....	Q.
Bluevale.....	Q.	Cayuga.....	Q.	Detroit.....	Mich.
Blyth.....	Q.	Centreville.....	Q.	Dexter.....	N.Y.
Bobcaygeon.....	Q.	Centreville.....	N.Y.	Dickinson's Land'g.....	Q.
Bolton.....	Q.	Chambly.....	Q.	Dickinson's Ldg Stn.....	Q.
Bombay 4 Corn'rs.....	N.Y.	Champlain.....	N.Y.	Don.....	Q.
Bonaventure.....	Q.	Chateaugay.....	N.Y.	Doucet's Landing.....	Q.
*Bord à Plouffe.....	Q.	Chatham.....	N.B.	Douglas.....	Q.
Bothwell.....	Q.	Chatham.....	Q.	Douglstown.....	Q.
Boucherville.....	Q.	Chatham.....	Q.	Drayton.....	Q.
Bowmanville.....	Q.	Chatsworth.....	Q.	Dresden.....	Q.
Bowmanville G T R.....	Q.	Chaudière Junct'n.....	Q.	Drumbo.....	Q.
Bradford.....	Q.	Chaumont.....	N.Y.	Drummondville.....	Q.
Bradford Station.....	Q.	Cheever.....	N.Y.	Drummondville.....	Q.
Braeside.....	Q.	Chelsea.....	Q.	Duffin's Creek.....	Q.
Bramley.....	Q.	Chippawa.....	Q.	Duncanville.....	Q.
Brampton.....	Q.	Church's Falls.....	Q.	Dundas.....	Q.
Brampton G T R.....	Q.	Clarence.....	Q.	Dundee.....	Q.
Brantford.....	Q.	Clarendon Centre.....	Q.	Dunham.....	Q.
Brantford G T R.....	Q.	Clarksburg.....	Q.	Dunville.....	Q.
Brasher Falls.....	N.Y.	Clayburg.....	N.Y.	Durham.....	Q.
Breslau.....	Q.	Clayton.....	N.Y.	East Franklin.....	N.Y.
Bridgeport.....	Q.	Clifford.....	Q.	East Sandy Creek.....	Vt.
Bridgewater.....	Q.	Clifton.....	Q.	East Templeton.....	Q.
Brigham.....	Q.	*Clifton House.....	Q.	Ecclesville.....	Q.
Bright.....	Q.	Clinton.....	Q.	Edwards.....	N.Y.
Brighton.....	Q.	Clinton Mills.....	N.Y.	Edwardsburg.....	Q.
Brighton G T R.....	Q.	Clintonville.....	N.Y.	Edwardsburg G T R.....	Q.
Bristol.....	Q.	Coaticook.....	Q.	Eganville.....	Q.
Britannia Mills.....	Q.	Cobourg.....	Q.	Edmondville.....	Q.
Brockville.....	Q.	Cobourg G T R.....	Q.	Edzabothtown.....	N.Y.
Brockville G T R.....	Q.	Colborne.....	Q.	Ellenburg.....	N.Y.
Brome Corner.....	Q.	Colborne G T R.....	Q.	Elmira.....	Q.
Brompton Falls.....	Q.	Coldwater.....	Q.	Elora.....	Q.
*Brooklin.....	Q.	Collingwood.....	Q.	Embro.....	Q.
Brownville.....	N.Y.	Collingwood Stn.....	Q.	Erin.....	Q.
Brucefield.....	Q.	Collins Bay.....	Q.	Ernestown.....	Q.
Brudenel.....	Q.	Combermere.....	Q.	Essex.....	N.Y.
Brush's Mills.....	N.Y.	Como.....	Q.	Etchemin.....	Q.
Bryant's Pond.....	Me.	Compton.....	Q.	Evans Mills.....	N.Y.
Buckingham.....	Q.	Consecon.....	Q.	Exeter.....	Q.
Buctouche.....	N.B.	Copenhagen.....	N.Y.	Falmouth.....	Me.
Buffalo.....	N.Y.	Copetown.....	Q.	Farmersville.....	Q.
Burke.....	N.Y.	Cornwall.....	Q.	Farnham.....	Q.
*Cacouna.....	Q.	Cornwall G T R.....	Q.	Farran's Point.....	Q.
Caledonia.....	Q.	Corunna.....	Q.	Father Point.....	Q.
Cambridge.....	Q.	Coteau G T R.....	Q.	Fenelon Falls.....	Q.
Campbells.....	Q.	Coteau Landing.....	Q.	Fergus.....	Q.
Campbellford.....	Q.	Cote St. Paul.....	Q.	Fingal.....	Q.
Campbellton.....	N.B.	Cowansville.....	Q.	Fonthill.....	Q.
Canfield.....	Q.	Cowansville Station.....	Q.	Forest.....	N.Y.
Canington.....	Q.	Craighurst.....	Q.	Forrest.....	Q.
Canton.....	N.Y.	Craig's Road.....	Q.	Fort Covington.....	N.Y.
Cape Cove.....	Q.	Creemore.....	Q.	Fort Erie.....	Q.
Cape Rosier.....	Q.	Crown Point.....	N.Y.	Fox River.....	Q.
*Cape Rouge.....	Q.	Cumberland.....	Q.	Frankford.....	Q.
Cape Vincent.....	N.Y.	Dalhousie.....	N.B.	Franklin.....	Q.
Carillon.....	Q.	Dannemora.....	N.Y.	Freighsburg.....	Q.

LIST OF OFFICES—Continued.

Frenchman's Bay.....O.	Kemptville.....O.	Martins.....N. Y.
Galt.....O.	Kemptville Station.....O.	Martinsburg.....N. Y.
Gauanogue.....O.	Kenmore.....O.	Maskinonge.....O.
Gauanogue G T R.....O.	Kinburn.....O.	Massena.....N. Y.
Garden Island.....O.	Kincardine.....O.	Matine.....O.
Gaspé.....O.	King.....O.	Matapedia.....O.
Gatineau Point.....O.	Kingston.....N. B.	Matilda.....O.
Georgetown G T R.....O.	Kingston.....O.	Meadowvale.....O.
Georgetown.....O.	Kingston G T R.....O.	Meaford.....O.
Georgeville.....O.	Klineburg.....O.	Mechanic Falls.....Me.
Gilead.....N. H.	Knapps.....N. Y.	Melocheville.....O.
Gilford.....O.	Knowlton.....O.	Merrickville.....O.
Glencoe.....O.	Komoka.....O.	Metcalf.....O.
Gloucester.....O.	La Bate.....O.	Methot's Mills.....O.
Goderich.....O.	Lacadie.....O.	Metis (Grand).....O.
Goderich Station.....O.	Lachine.....O.	Mexico.....N. Y.
Goodwood.....O.	Lachine Junction.....O.	Milan.....N. H.
Gorham.....N. H.	Lachute.....O.	Millford.....O.
*Gould's Landing.....O.	Lacolle.....O.	Millbrook.....O.
Gouverneur.....N. Y.	Lakefield.....O.	Millbrook Station.....O.
Grafton.....O.	Lake Metapedia.....O.	Mill Cove.....O.
Grafton Station.....O.	Lambton.....O.	Mill Roches.....O.
Granby.....O.	Lanark.....O.	Mill Point.....O.
Grand Grève.....O.	Lancaster.....O.	Milton.....O.
Grand River.....O.	Lansdowne.....O.	Mission Point.....O.
Granton.....O.	Laprairie.....O.	Mitchell.....O.
Greenwood.....O.	L'Assomption.....O.	Mohr's Corners.....O.
Grenville.....O.	Lawrence.....N. Y.	Munkton.....O.
Griffin's Cove.....O.	Lefroy.....O.	Mono Mills.....O.
Grimsby.....O.	Leith.....O.	Montebello.....O.
Guelph.....O.	Lennoxville.....O.	Montreal.....O.
Guelph G T R.....O.	L'Epiphanie.....O.	Moer's Junction.....N. Y.
Hadlow Cove.....O.	Leslieville.....O.	Moore.....O.
Hamilton Station.....O.	Levis.....O.	Morley.....N. Y.
Hamilton.....O.	Lindsay.....O.	Morrisburg.....O.
Hanover.....O.	Lisbon.....N. Y.	Morton.....O.
Harrisburg.....O.	L'Islet.....O.	Moulinette.....O.
Harrison.....O.	Listowell.....O.	Mount Brydges.....O.
*Harwood.....O.	Londesborough.....O.	Mount Forrest.....O.
Hastings.....O.	London.....O.	Napance.....O.
Havelock.....O.	London G T R.....O.	Napance G T R.....O.
Hawkesbury.....O.	Longwood.....O.	Newboro.....O.
Hawkesbury Mills.....O.	L'Orignal.....O.	Newburg.....O.
Helena.....N. Y.	Lowville.....N. Y.	Newbury.....O.
Helena.....O.	Lucan.....O.	New Carlisle.....O.
Hemmingford.....O.	Lucan G T R.....O.	Newcastle.....O.
Henderson.....N. Y.	Lucknow.....O.	Newcastle G T R.....O.
Hermion.....N. Y.	Lyn.....O.	Newcastle.....N. B.
Hespeler.....O.	Lyn G T R.....O.	New Edinburgh.....O.
Hillsburg.....O.	Lynden.....O.	New Gloucester.....Me.
Hilldale.....O.	Madisco.....N. B.	New Hamburg.....O.
Hogansburg.....N. Y.	Madoc.....O.	New Haven.....N. Y.
Holland's Landing.....O.	Madrid.....N. Y.	*New Liverpool.....O.
Hull.....O.	Madrid Depot.....N. Y.	New Lowell.....O.
Hull Landing.....O.	Magog.....O.	Newmarket.....O.
Huntingdon.....O.	Maitland.....O.	Newmarket Station.....O.
Ingersoll.....O.	Mallorytown.....O.	Newport.....O.
Invermay.....O.	Malone.....N. Y.	New Richmond.....O.
Irish Creek.....O.	Milton.....O.	Newry.....O.
Froquois.....O.	Manchester.....O.	Newtonville.....O.
Island Pond.....Vt.	Manassasville.....N. Y.	Niagara.....O.
Isle Verte.....O.	Manotick.....O.	Nicolet.....O.
Jolette.....O.	Mansonville.....O.	Norfolk.....N. Y.
Kamouraska.....O.	Maria.....O.	North Gower.....O.
Kars.....O.	Markham.....O.	North Stratford.....N. H.
Keesville.....N. Y.	Marmora.....O.	North Troy.....Vt.

LIST OF OFFICES—Continued.

Northumberland.....	N.H.	Port Burwell.....	O.	Sandwich.....	O.
North Yarmouth.....	Me.	Port Colborne.....	O.	Sandy Bay.....	Q.
Norton Mills.....	Vt.	Port Dalhousie.....	O.	Saranac.....	N.Y.
Norton Pond.....	Vt.	Port Daniel.....	Q.	Sarnia.....	O.
Norval.....	O.	*Port Darlington.....	O.	Sarnia G T R.....	O.
Norwich.....	O.	Port Dover.....	Q.	Sayabec.....	Q.
Norwood.....	O.	Port Elgin.....	O.	Scarboro'.....	O.
Oakville.....	O.	Port Henry.....	N.Y.	Seaforth.....	O.
Odessa.....	O.	Port Hope.....	O.	Shakspeare.....	O.
Ogdensburg.....	N.Y.	Port Hope G T R.....	O.	Shannonville.....	O.
Oil Springs.....	O.	Port Huron.....	Mich.	Shannonville Station.....	O.
Old Durham.....	Q.	Portland.....	Me.	Sharon.....	O.
Omar.....	N.Y.	Portland G T R.....	Me.	Shediac.....	N.B.
Omamee.....	O.	Portneuf.....	Q.	Sherbrooke.....	Q.
Omamee Station.....	O.	Port Perry.....	O.	Sherbrooke Station.....	Q.
Orangeville.....	O.	Port Robinson.....	O.	Shigawake.....	Q.
Orillia.....	O.	Port Rowan.....	O.	Shingle Creek.....	N.Y.
Ormstown.....	Q.	Port Ryerse.....	O.	Simcoe.....	O.
Orono.....	O.	Port Stanley.....	O.	*Skead's Mills.....	O.
Osgoode.....	O.	Port Union.....	O.	Smith's Falls.....	O.
Oshawa.....	O.	Port Whitby.....	O.	Smith's Mills.....	Q.
Oshawa G T R.....	O.	Potsdam.....	N.Y.	Sombra.....	O.
Oswego.....	N.Y.	Potsdam Junct'n.....	N.Y.	Somerset.....	Q.
Ottawa.....	O.	Prescott.....	O.	Sore.....	Q.
Otterville.....	O.	Prescott Junction.....	O.	Southampton.....	O.
Owen Sound.....	O.	Prescott Wharf.....	O.	South Bay.....	O.
Oxford.....	Me.	Preston.....	O.	South Bolton.....	Q.
Oxford.....	O.	Prince Albert.....	O.	South Durham.....	Q.
Pabos.....	Q.	Princeton.....	O.	South Paris.....	Me.
Paisley.....	O.	Pulaski.....	N.Y.	Spencerville.....	O.
Pakenham.....	O.	Quebec.....	Q.	St. Alexander.....	Q.
Papineauville.....	Q.	Queenston.....	O.	St. Alexandre Station.....	Q.
Paris G T R.....	O.	Queensville.....	O.	St. Andrews.....	Q.
Paris G W R.....	O.	Quio.....	Q.	Stanford.....	Q.
Paris Town.....	O.	Raymondville.....	N.Y.	*St. Anne Bt. de l'Isle.....	Q.
Park Hill.....	O.	Redford.....	N.Y.	St. Anne Bt. de l'Isle Sta.....	Q.
Park Hill Station.....	O.	Redwood.....	N.Y.	St. Anne la Perade.....	Q.
Paspebiac.....	Q.	Renfrew.....	O.	St. Anne la Pocatiere.....	Q.
Patterson.....	O.	Ren-selaer Falls.....	N.Y.	Staustead.....	Q.
*Paul Smith's.....	N.Y.	*Repentigny.....	Q.	Stark Water.....	N.H.
Pembroke.....	O.	Richford.....	Vt.	St. Armand.....	Q.
Penetanguishene.....	O.	Richibucto.....	N.B.	Stayner.....	O.
*Peninsula Gaspe.....	Q.	Richland.....	N.Y.	St. Catharines.....	O.
Perce.....	Q.	Richmond.....	Q.	St. Celestin.....	Q.
Perch.....	O.	Richmond Hill.....	O.	St. Charles.....	Q.
Perth.....	O.	Richmond Hill St'n.....	O.	St. Charles en bas.....	Q.
Peru.....	N.Y.	Richville.....	N.Y.	St. Cuthbert.....	Q.
Peterboro.....	O.	Rigaud.....	Q.	St. Dominique.....	Q.
Petersburg.....	O.	Rimouski.....	Q.	St. Edouard.....	Q.
Petewawa.....	O.	River Beaudette.....	Q.	St. Eustache.....	Q.
Petrolia.....	O.	River David.....	Q.	St. Flavie.....	Q.
Philadelphia.....	N.Y.	R. du Loup, en bas.....	Q.	St. Francis G T R.....	Q.
Phillipsburg.....	O.	R. du Loup, en haut.....	Q.	St. Francois du Lac.....	Q.
Pictou.....	O.	R. du Loup G T R.....	Q.	St. Gregoire.....	Q.
Pierrep't Manor.....	N.Y.	Roaches Point.....	O.	St. Guillaume.....	Q.
Pierreville Mills.....	Q.	Rockingham.....	O.	St. Hilaire.....	Q.
Pierreville Village.....	Q.	Rockland.....	O.	St. Hubert.....	Q.
Plant genet.....	O.	Rockwood.....	O.	St. Hyacinthe.....	Q.
Plattsburg.....	N.Y.	Rouse's Point.....	N.Y.	Stirling.....	O.
Plattsville.....	O.	Roxton Falls.....	Q.	Stittsville.....	O.
Pléssis.....	N.Y.	Royal Hotel Niagara.....	O.	St. Jacobs.....	Q.
Point Claire.....	Q.	Russell.....	N.Y.	St. Jean Port Joli.....	Q.
Point Fortune.....	Q.	Sacketts Harbor.....	N.Y.	St. Johns.....	Q.
Point Levi.....	Q.	Sackville.....	N.B.	St. Lambert.....	Q.
Point St. Peter.....	Q.	Sand Hill.....	N.Y.	St. Mary's.....	O.
Portage du Fort.....	Q.	Sand Point.....	O.	St. Mary's G T R.....	O.

LIST OF OFFICES—Continued.

St Nicholas.....	Q.	Thurso.....	Q.	Watford.....	O.
Stockholm Depot.....	N. Y.	Ticonderoga.....	N. Y.	Waubashene.....	O.
St Octave.....	Q.	Elisonburg.....	O.	Waverley.....	O.
Ston Field.....	Q.	Tiverton.....	O.	Welland.....	O.
Stotsville.....	Q.	Toronto.....	O.	Wellesley.....	O.
Stouffville.....	O.	Trenton.....	O.	Wellington.....	O.
St Ours.....	Q.	Trenton G T R.....	O.	Wellington Square.....	O.
St Paschal.....	Q.	Trois Pistoles.....	Q.	West Biome.....	Q.
Stratford.....	O.	Turin.....	N. Y.	Weston.....	O.
Stratford G T R.....	O.	Twed.....	O.	West Paris.....	Me.
Strathroy.....	O.	Tyendinaga.....	O.	Westport.....	N. Y.
Strathroy Station.....	O.	Underwood.....	O.	West Shefford.....	Q.
Streetsville.....	O.	Union.....	O.	West Winchester.....	O.
St Scholastique.....	Q.	Unionville.....	O.	Whitby.....	O.
St Thomas.....	Q.	Upton.....	Q.	Whitby G T R.....	O.
St Thomas.....	Q.	Unbridge.....	O.	Whitehall.....	N. Y.
St Valière.....	Q.	Valleyfield.....	Q.	Whitehall.....	O.
St Vincent de Paul.....	N. Y.	Vankleek Hill.....	O.	Wick.....	O.
Summit.....	N. Y.	Varna.....	O.	Wilder.....	O.
Sunderland.....	O.	Vaudreuil.....	Q.	Wilder Station.....	O.
Sutton.....	O.	Vienna.....	O.	Williamsburg.....	O.
Sutton.....	Q.	Vittoria.....	O.	Willsborough.....	N. Y.
Sutton Flats Station.....	Q.	Waddington.....	N. Y.	Winchester Springs.....	O.
Sweetsburg.....	Q.	Walkerton.....	O.	Windsor.....	O.
Tamworth.....	O.	Walkerville.....	O.	Windsor.....	Q.
Tara.....	O.	Wallaceburg.....	O.	Wingham.....	O.
Tattigon.....	Q.	Walton.....	O.	*Wolfe Island.....	O.
Tavistock.....	O.	Wardsville.....	O.	Woodbridge.....	O.
Tedewater.....	O.	Warkworth.....	O.	Woodstock.....	O.
Tarreboune.....	Q.	Warwick.....	Q.	Woodville.....	O.
Thamesville.....	O.	Waterdown.....	O.	Wroxeter.....	O.
Theresa.....	N. Y.	Waterford.....	O.	Wyebidge.....	O.
Thornbury.....	O.	Waterloo.....	O.	Wyoming.....	O.
Thornedale.....	Q.	Waterloo.....	Q.	Yamachiche.....	Q.
Thornhill.....	O.	Waterloo Station.....	Q.	Yamaska.....	Q.
Thbroid.....	O.	Watertown.....	N. Y.	Yarmouth.....	Me.
Three Rivers.....	Q.	Waterville.....	O.	Yorkville.....	O.

Aylmer Times

IS PUBLISHED WEEKLY,

AT

A Y L M E R , P . Q .

Annual Subscription, \$1.50.

WILLIAM ALLEN, Proprietor.

This Paper has a large and increasing circulation in the County in which it is published as well as in other Counties, and is acknowledged to be the leading paper north of Montreal.

Ottawa Merchants will find this an excellent advertising medium. For rates of advertising, see paper.

CHERRIER & KIRWIN'S
OTTAWA DIRECTORY

FOR 1872-73

CONTAINING AN

Alphabetical Directory of the Citizens,

AND A

STREET DIRECTORY,

WITH

Subscribers and Advertisers Classified Business Directories,

AND A

MISCELLANEOUS DIRECTORY,

TO WHICH IS ADDED

Directories of the Towns of Hull and Aylmer, Villages of
New Edinburgh and Rochesterville, with the Counties of
Carleton and Russell.

CORRECTED TO MARCH, 1872.

CHERRIER & KIRWIN, *Editors, Proprietors and Publishers.*

PUBLISHED ANNUALLY.

PRICE, \$2.00.

DR. BIRNBAUM'S Rheumatism & Gout Remedy

FOR THE SPEEDY AND EFFECTIVE CURE OF
**Rheumatism, Gout, Neuralgia, Lumbago,
Wandering and other Pains, Sprains
and Swellings, &c., &c.**

NOW RECOMMENDED by the MEDICAL FACULTY of Montreal, particularly the following prominent Physicians :

Drs. GIRDWOOD, MUNRO, SMALLWOOD, MACDONELL, THOMPSON, LEPROHON, BESSEY, TURGEON, PELTIER, ROTTOT, BROSSEAU and ROBILLARD.

This preparation is one of the benefits which the science of Modern Chemistry has conferred upon mankind, for during the first twenty years of the present century to speak of a **Rheumatism or Gout** was considered a romance.

Not to mention the many Testimonials from persons in every rank of life nor what this Remedy has done in Europe—to receive the utmost confidence of the public generally, it will suffice to state that the Medical Faculty of Montreal, particularly the above mentioned prominent Physicians including Professors of McGill, Victoria and Bishop's College Universities, to whom this Remedy has been submitted for trial, in their certificates have with a rare disinterestedness frankly admitted its invaluable merits.

Send for Circulars containing Testimonials of the above mentioned Medical Gentlemen.

CHARLES MARTIN,

Sole Agent for the Dominion and United States,
MONTREAL, CANADA, AND ROUSE'S POINT, N.Y.

CONTENTS.

	PAGE
Title Page.....	1
Index to Contents.....	3
Preface.....	4-5
Index to Subscribers' and Advertisers' Classification.....	6
Index Miscellaneous.....	9-10
Advertisement Index.....	12
Index to Streets of Ottawa.....	14-15
Classification of Subscribers.....	16-34
Description of Ottawa.....	39-44
Ottawa Street Directory.....	45-100
Alphabetical Directory.....	103-186
Miscellaneous.....	187-226
Aylmer	226-231
Index to Streets of Hull.....	231-232
Hull.....	232-253
Miscellaneous of Hull.....	253-255
Le Breton Flats.....	256-264
New Edinburgh.....	265-267
Rochesterville.....	268-269
County of Carleton.....	269-280
County of Russell.....	281-285
Post Offices.....	285-289

PREFACE.

IN presenting their First Edition of the Ottawa Directory, the Publishers, have great pleasure in acknowledging the large patronage extended to their work in the city as well as throughout Hull and Aylmer. It has been their aim to give to their Subscribers the most complete Directory ever published in the Capital, in the most compressed form, neither pains nor expense having been spared on their part in taking the names of the inhabitants, and in the formation of a carefully compiled *Street Directory*, for the first time issued in Ottawa.

To give some idea of the value and accuracy of the present work, they would mention that it contains 1200 more names than has yet appeared in any former Directory. Much difficulty was experienced in making the Street Directory, owing to the imperfect numbering of the houses, but they did their utmost to make it as complete as possible, and they feel satisfied that the result will give every satisfaction.

Through the counties of Carleton and Russell they have given the inhabitants with their Post Office, Concession, Lot, &c., as far as it was possible to obtain them this year. Next year they hope to be able to give every inhabitant, with the same information. In conclusion, they have much pleasure in tendering their sincere thanks to the officers of the Government, Public Institutions,

City Corporation, Societies and Companies, for the kind and prompt manner in which they gave the information desired for the Miscellaneous part of the Directory ; to Mr. Peter Crossby, of the Montreal Daily News, for his description of the Capital of the Dominion, which, we trust, will be to the satisfaction of its inhabitants ; to Mr. E. D'Odet D'Orsonnens, Notary Public of Hull, for his careful taking of the inhabitants of Hull, from door to door, with a guide to the streets, (they would recommend him to business men in Ontario, requiring Deeds affecting property in Quebec executed, as they are not authentic according to the law of that Province unless they have been executed there, and by Commissioned Notaries,) and to the Times Printing and Publishing Co., through its courteous Manager, Mr. James Bailiff, they feel especially indebted for valuable assistance rendered them.

CHERRIER & KIRWIN,

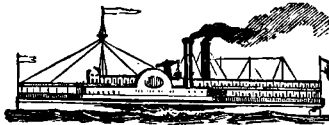
Publishers.

BUSINESS INDEX TO ADVERTISERS AND SUBSCRIBERS.

Advertisers and subscribers are classified under the various departments of business in which they are engaged.

Agents	16	Hotels	26
Architects	16	House furnishings	26
Attorneys, barristers, solicitors, etc.	16	Insurance offices	26-27
Auctioneers	17	Inspector of fuel	27
Bakers	17	Jewellers and watchmakers	27
Banks	17	Literary	27
Biscuit maker	17	Livery stables	27
Blacksmiths	17	Loan office	72
Bookbinders	17	Lumber	27-28
Booksellers	17	Machinist	26
Boots and shoes	17-18	Magdalen asylum	28
Brass founder and finisher	18	Marble works	28
Frewers	18	Marriage Licenses	28
Brick works	18	Merchant tailors	28
Brokers	18	Millinery	28
Broom manufacturer	18	Montreal and Ottawa Forwarding Co	28
Build-ers and contractors	18	Musical instruments and music stores	28
Cabinetmakers	18	Newspaper depot	29
Canadian Inland Navigation Co	18	Newspapers	29
Carpets and oil cloths	18	Notaries	29
Carriagemakers	19	Official assignee	29
Carvers and gilders	19	Optician	29
Chemists and druggists	19	Ottawa and Rideau Forwarding Co	29
China, glass and earthen ware	19	Ottawa directory	29
City	19	Ottawa Gas Co	29
Clergy	19-20	Ottawa River Navigation Co	29
Clothiers	20	Painters and paperhangers	29
Coal oil, lamps, etc.	20	Photographers	29
Collectors	20	Physicians and surgeons	30
Colleges, schools, convents, etc.	20	Pickle merchant	30
Commissioner of Customs	20	Pictures, frames, &c	30
Commission merchants	20-21	Plumbers	30
Confectioners	21	Post office	30
Consul	21	Printers, book and job	30
Cooper	21	Produce	30
Crockery	21	Protestant Hospital	31
Crown timber office	21	Publishers	31
Curator patent models	21	Railways	31
Deutists	21	Richelieu Navigation Co	31
Doors, sashes and blinds	21	Rideau Canal office	31
Dry goods, wholesale	21	Saddlers and harnessmakers	31
Dry goods, wholesale and retail	21-22	Saloons	31
Emigration	22	Sewing machines	31
Engravers	22	Sheriff, County of Carleton	32
Exchange brokers	22	Soap and candle manufacturers	32
Express Company	22	Spring beds	32
Fancy goods	22	Stationers	32
Firewood dealer	22	Steamers	32
Flour, grain, &c	22-23	Steamfitters	32
Foundries	23	St. Patrick's asylum	32
Furniture	23	Surveyors	32
Furriers	23	Tanners and curriers	32
Gasfitters	23	Telegraph Companies	32
General merchants	23	Tinware	32-33
Gentlemen's outfittings	23	Tobacconists	33
Government departments and offices	24	Toys	33
Greengrocers	24	Trunkmakers	33
Grocers, wholes le	24	Undertakers	33
Grocers, wholesale and retail	24-25	Union Forwarding and Railway Co.	33
Hair dressers and barbers	25	Upholsterers	33
Hardware	25	Veterinary surgeon	33
Hatters	25	Victuallers	33
Homeopathy	25	Wines and liquors	34
Hoopskirt manufacturer	26		

THE OTTAWA RIVER
Navigation Co.'s Mail Steamers.



"Queen Victoria,"

CAPT. ALEXANDER BOWIE.

"Prince of Wales,"

CAPT. H. W. SHEPHERD.

OFFICE:—14 ST. BONAVENTURE ST. MONTREAL.

Steamer "Queen Victoria" leaves her Wharf, foot of Sussex Street, every morning (Sunday excepted), at 7 o'clock, connecting at Grenville with Carillon and Grenville Railway to Carillon, thence by Steamer "Prince of Wales" to Lachine. From Lachine by G. T. R., reaching Montreal at 5.30 p.m.

TOURISTS WILL FIND THIS A DELIGHTFUL TRIP.

PARCEL EXPRESS DAILY.

MARKET STEAMER "FAIRY,"

CAPT. R. G. NICHOLS,

Leaves Major's Wharf for Ottawa and intermediate landings on Mondays and Saturdays, at 5 a. m. Returning the same evening at 4 o'clock.

STEAMER "ALEXANDRA,"

CAPT. JOSEPH COUSINEAU,

Can be had at any time for Excursion Parties, or for towing timber, on application to the Agent on the Wharf.

Further information and Tickets can be had from Agent at the Office on the Wharf, or on board the Steamers.

R. W. SHEPHERD,

President.

THE W. F. R.
FURNITURE DEPOT,
 43 RIDEAU STREET,

Below Borbridge's Saddlery,

MANUFACTURES AND KEEPS IN STOCK ALL KINDS OF

Upholstery and Cabinetware

FROM THE LOWEST PRICE UPWARDS.

The proprietor employs only the best and most skilled workmen, and, from his large experience manufacturing in the West, is enabled to sell a better quality of work at a less price than any other House. Terms Cash. Only one price asked. No credit.

W. F. RUSSELL, *Proprietor.*

Aylmer Convent,

UNDER THE DIRECTION OF

THE REVEREND SISTERS OF CHARITY.

This Institution receives Pupils for all branches generally taught in female Institutions. The Establishment recommends itself for its healthy situation, and particular care given to delicate children.

Terms will be made known by application to the Lady Superioress.

UNION HOUSE,

CITY HALL SQUARE, OTTAWA.

ARMSTRONG BROS., PROPRIETORS.

ENLARGED, REFITTED AND RE-FURNISHED.

An Omnibus will be found at the Railway Depots and Steamboat Landings on the arrival of the several trains and steamboats.

MISCELLANEOUS INDEX.

	PAGE		PAGE
AGRICULTURE, Department of.....	198	Upper Ottawa Steamboat Co.....	210
City of Ottawa Agricultural Soc'y	216	Dominion Telegraph Co.....	210
BANKS.....	202	Montreal Tele. graph Co.....	210
Bank of British North America.....	202	COUNTY OFFICIALS.....	207
Bank of Montreal.....	202	County of Carleton Judicial Offi-	
Merchants Bank of Canada.....	202	cers.....	207
Ontario Bank.....	202	CROWN TIMBER OFFICE.....	207
Quebec Bank.....	202	CUSTOM HOUSE.....	210
Union Bank of Upper Canada.....	202	Inland Revenue Office.....	210
BOARD OF TRADE.....	203	EDUCATIONAL.....	211-213
Dominion Lands Branch.....	203	Board of Public School Trustees.....	211
Dominion Board of Trade.....	203	Academy of Notre Dame de Toutes	
CHURCHES.....	203-204	Glaces.....	211
Bank Street Church.....	203	Aylmer Convent.....	211
Baptist Church.....	203	Board of Roman Catholic Separate	
Bishop's Church.....	203	Schools.....	211
Catholic Apostolic Church.....	203	Buckingham Convent.....	211
Christ Church.....	203	Central School, East.....	211
Church of St. Alban the Martyr.....	204	Central School West.....	211
Congregational Church.....	203	Notre Dame Schools.....	211
Episcopal Methodist Church.....	204	Ottawa Business College.....	211
Episcopal Methodist Church.....	204	Classical Mathematical School.....	212
Knox's Free Church.....	204	Ottawa Convent and Mother House	
Notre Dame Cathedral.....	204	of the Grey Nuns.....	212
St. Andrew's Church, ch. of Scot-		City of Ottawa Grammar School.....	212
land.....	204	Ottawa Ladies' College.....	212
St. Andrew's Church, R. Catholic		Church of England Ladies' School	
St. Bartholomew's Church.....	204	Seminary for Young Ladies.....	212
St. James Church.....	204	St. Bridget's School.....	213
St. Joseph Church.....	204	Ottawa College and University.....	218
Wesleyan Methodist Church.....	204	St. Mary's Academy.....	213
CITY CORPORATION.....	205-206	Young Ladies' Literary Institute	
Aldermen.....	205	GOVERNMENT DEPARTMENT AND	
Fire Department.....	205	OFFICES.....	
Central Hook and Ladder Co.....	205	Governor General.....	187
Chaudière Fire Co.....	205	Lieutenant Governors.....	187
Lower Town Hook and Ladder Co		Commanding Her Majesty's Forces	
Ottawa Fire Co.....	205	Privy Council.....	187-188
Queen Fire Co.....	205	Department of Printing of Parlia-	
Rideau Fire Co.....	205	ment.....	194
Police Department.....	206	Governor General's Office.....	1-4
City Registry Office.....	206	Department of Justice.....	194
CLUBS.....	206-207	Department of Militia and De-	
Ottawa Cricket Club.....	206	fence.....	194-195
Ottawa Curling Club.....	206	Department of Minister of Cus-	
Ottawa Turf Club.....	206	toms.....	195
Ottawa Naturalists' Field Club.....	206	Department of Minister of Fin-	
Rideau Club.....	206-207	ance.....	197
COMPANIES.....	208-10	Department of Public Works.....	197-198
Express.....	208	Department of Sec. of State for the	
Gas.....	208	Provinces.....	198
Canada Central Railway Co.....	208	Department of Marine and Fish-	
Ottawa City Passenger Railway Co		eries.....	198
St. Lawrence and Ottawa Railway		Department of Minister of Agricul-	
Co.....	208	ture.....	193
Union Forwarding and Railway Co		Department of Inland Revenue	
Ottawa and Gloucester Road Co.....	209		199-200
Ottawa and Montreal Macadam-		Department of Sec. of State of	
ized Road Co.....	209	Canada.....	2-1
Ottawa and Russell Road Co.....	209	Geological Survey of Canada.....	191
Montreal and Ottawa Forwarding		Office of Queen's Printer.....	201
Co.....	209	Department of Receiver General.....	2-1
Ottawa and Rideau Forwarding		Treasury Board.....	201
Co.....	209	Finance Officers, Nova Scotia and	
Ottawa River Navigation Co.....	209	New Brunswick.....	201
Upper Ottawa Improvement Co.....	210	Railway Department.....	201

	PAGE.	PAGE.	
Intercolonial Railway Commission	202	County of Carleton Agricultural	216-217
Chief Engineer's Office	202	County of Russell Agricultural	217
HOUSE OF COMMONS	189-193	Protestant Orphan's Home of the	
MASONIC	213-214	City of Ottawa	219
Carleton R. A. Chapter, No. 16		Society of St. Vincent de Paul	219
G. R. C.	213	St. Joseph's Orphan Asylum	219
Dalhousie Lodge	214	St. Patrick's Orphan Asylum	220
Doric Lodge	214	Union St. Joseph d'Outaouais	220
Corinthian Lodge	214	BUILDING	220
Civil Service Lodge	214	Civil Service Building and Savings	
Builders' Lodge	214	Society	220
Lodge of Fidelity	214	Metropolitan Building and Savings	
Ancient Order of Foresters	214	Society	220
MILITARY	215	Mutual Building Society of Ot-	
Staff Officers of Pensioners	215	tawa	220
Volunteer Militia Force	215	LITERARY	220-221
Field Battery	215	Institut Canadien Francais d'Ou-	
Brigade of Garrison Artillery	215	tawais	220-221
Civil Service Rifle Co.	215	Ottawa Literary and Scientific	221
No. 1 Ottawa Rifles	215	St. Patrick's Literary Association	221
Metropolitan Rifle Association	215	MEDICAL	221
43rd Carleton Battalion of Infan-		(Canadian Medical Association	221
try	215	MUSICAL	221-222
NEWSPAPERS	216	Ottawa Music Hall	222
Citizen (The)	216	Ottawa Philharmonic	222
Courier d'Outaouais	216	NATIONAL	222
Daily News	216	St. Andrew's Society	222
Evening Mail	216	St. George's Society	222
Free Press	216	Société St. Jean Baptiste	222
Times (The)	216	RELIGIOUS	222-223
Volunteer Review	216	Ottawa Auxiliary Bible	222
OFFICERS OF THE SENATE	193	Ottawa Sabbath School Associa-	
OFFICERS OF THE HOUSE OF COM-		tion	223
MONS	193-194	Young Men's Christian Associa-	
OFFICIAL ASSIGNEE	207	tion	223
OTTAWA RIVER WORKS	207	SENATE OF CANADA	188-189
POST OFFICE	216	STAGE ROUTES	224-224
Post Office Inspector's Office	216	Ottawa and Aylmer Mail Line	224
RIDEAU CANAL OFFICE	207	Ottawa and Aylmer Stage	224
SENATE OF CANADA	188-189	Ottawa and Aylmer Stage	224
SOCIETIES	216-223	Ottawa and Pembroke Stage	224
BENEVOLENT	217-220	Patterson's Mail	224
Irish Protestant	222	Ottawa and Buckingham	224
Church of England Benevolent		Ottawa, L'Orignal and Carillon	224
Society	217	TEMPERANCE	223-224
County of Carleton General Pro-		Irish Temperance Society	223
testant Hospital	217	Ottawa City Lodge of Good	
General Hospital	218	Templars	223
House of Refuge	218	Ottawa City Lodge, No. 403 I. O.	
Magdalen Asylum	218	G. T.	223-224
Ottawa Immigrant Aid Society	218	Cameron Lodge, No. 308	224
Ottawa Typographical Union No.		Ottawa United Total Abstinence	224
102		Bytown Division, No. 224	224
Ottawa United Protestant Benefit		Chaudière Division Sons of Tem-	
Society	218	perance	224
		Tariff of carters	225-226

PARLIAMENT HAIR DRESSING SALOON,

7 RUSSELL HOUSE BLOCK, 7



SPARKS STREET, OTTAWA CITY,

E. MILES, - - - - - Proprietor.

(ESTABLISHED 1858.)

Hair Dresser, by Appointment to His Excellency Lord Lisgar, Governor General of the Dominion, and Staff, and Lord Monck, late Governor General.

WIG MAKING, in all its Branches, a Specialty, and Superintended by the Proprietor in person,—whose long experience in the largest Cities of the world, and present facilities, enable him to Guarantee Complete Satisfaction in every case, and to defy detection by the most critical eye in comparison between the Real and Artificial. Respectfully announces that his Establishment is fitted up in elegant style. The **Patent Hair-Brushing Apparatus**, (originally introduced to the Western World by the Proprietor,) constantly in use. **ORNAMENTAL DEVICES** of every description, such as **Hair Bracelets, Watch Guards, Finger Rings, &c.** manufactured on the shortest notice. A great quantity of **HAIR WORK** of every Variety, for Ladies, on hand, and will be forwarded to all parts of the Dominion. Orders solicited. Diplomas awarded at the late Ottawa and Kingston Exhibitions for Wigs and General Hair Work.

INDEX TO ADVERTISERS NAMES AND PLACES.

OTTAWA.

	PAGE.
Agricultural Insurance Co.....Beginning of Book, colored paper.	
Armstrong Bros.....	8
Bell & Woodburn.....	Outside back cover.
Birnbaum's Remedy.....	Opposite contents.
Borbridge, S. & H.....	Opposite Alphabetical Directory.
Borbridge William.....	End of book.
Canada Central Railway.....	13
Coleman, A. O. F.....	Beginning of book, colored paper.
Davidson, Francis R.....	Beginning of book, colored paper.
Durie, J., & Son.....	Top lines on outside back and front cover.
Grisson, Louis A.....	Beginning of book, colored paper.
Henderson & Co.....	Outside back cover.
Higman, Richard.....	Beginning of book, colored paper.
Hinds, Hugh.....	End of book.
Hope, James, & Co.....	Bottom lines on outside front and back cover.
Miles, Edwin.....	11
Nordheimer, A. & S.....	Opposite title page.
Orme, J. L., & Son.....	Outside front cover.
Ottawa Advertising Agency.....	Beginning of book, colored paper.
Ottawa Marble Works.....	38
Ottawa Sale and Livery -tables.....	Beginning of book, colored paper.
Parliament Hairdressing Saloon.....	11
Perry, Edmund A.....	On outside front cover.
Russell, W. F.....	Bottom lines.
Sinclair, Stitt & Co.....	Outside front cover.
Somerville, W. M.....	38
St. Lawrence and Ottawa Railway.....	37
Stockdale, John.....	Top lines.
Times Printing and Publishing Co.....	Inside front cover.
"Times," the Ottawa.....	Inside front cover.
Union House.....	8
Valiquette, Peter R.....	Outside back cover.
W. F. R. Furniture Depot.....	Bottom lines.
Wholehan, Martin.....	Beginning of book, colored paper.
Workman, Alexander, & Co.....	Beginning of book, colored paper.

AYLMER.

Aylmer Convent.....	8
Aylmer "Times,".....	Back of Montreal Telegraph Co.

MONTREAL.

Cherrier & Kirwin.....	101
Deymann Bitter.....	Side lines outside front cover.
Eaves, Deymann & Co.....	Side lines outside front cover.
Grand Trunk Railway.....	36
Lovell, John.....	Inside back cover.
Martiu, Charles.....	Opposite Contents.
Montreal Telegraph Co.....	Opposite name.
Ottawa River Navigation Co.....	7
Overing, Thomas.....	Beginning of book, colored paper.
Richelieu Navigation Co.....	35

HAMILTON.

Great Western Railway.....	292
----------------------------	-----

TAKE THE

Brockville and Ottawa and Canada Central



RAILWAYS
FOR OTTAWA.

CHEAPEST AND BEST ROUTE.

EASY RIDING CARS.

 Ask for **TICKETS** via **BROCKVILLE** 

SURE CONNECTIONS WITH G. T. TRAINS,

FREIGHT NOTICE.

 **No Transhipment,** 

Goods Shipped [via Brockville] from all points **EAST** or **WEST** reach **OTTAWA** much sooner than by any other Route, as the Grand Trunk Cars go through to destination **WITHOUT UNLOADING.**

~~~~~  
THROUGH TICKETS from Ottawa to all parts of Canada and the United States had at the Lowest Rates at the **CANADA CENTRAL OFFICE, ELGIN STREET, opposite the Russell House.**

**H. ABBOTT,**  
*Manager.*

**W. E. JOHNSON,**

# INDEX TO STREETS.

|                                                                                 | PAGE.  |
|---------------------------------------------------------------------------------|--------|
| ALBERT, from Canal basin west to Richmond road.....                             | 45-46  |
| ALBERT ISLAND, n Le Breton Flats.....                                           | 99-100 |
| ANGLESEA SQUARE, between Chapel and Cobourg.....                                | 46     |
| AUGUSTA, from Ottawa (continuation of St Patrick) south to Theodore.....        | 46-47  |
| BAIRD, from Ottawa river east to King.....                                      | 47     |
| BANK, from Ottawa river south to southern limits.....                           | 47-48  |
| BAY, from Wellington south to Biddy.....                                        | 48     |
| BESSERER, from Ottawa east to Rideau river.....                                 | 48-49  |
| BIDDY, from Canal basin west to Concession line.....                            | 49     |
| BOLTON, (Letter O) from Ottawa river east to Rideau river.....                  | 49     |
| BOLTON, from Sussex east to King.....                                           | 50     |
| BOTELIER, from Ottawa river east to Rideau river.....                           | 50-51  |
| BRIDGE, Le Breton Flats, from Ottawa river south to Victoria terrace.....       | 95     |
| BRITANNIA TERRACE, Le Breton Flats, from Montreal south to Pooley's bridge..... | 95-96  |
| BROAD, Le Breton Flats, from Ottawa river south to Richmond road.....           | 96     |
| CANAL BASIN.....                                                                | 51     |
| CARLETON, from Baird south to Cathcart sq.....                                  | 51     |
| CARRIERE LANE from King going east, bet Napoléon & Ottawa... ..                 | 51     |
| CATHCART, from Ottawa river east to Rideau river.....                           | 51-52  |
| CATHCART, Le Breton Flats, from Queen south to Victoria terrace.....            | 96     |
| CATHCART SQUARE, between Carleton and Cumberland.....                           | 52     |
| CHAPEL, from Ottawa (continuation of St Patrick) south to Theodore.....         | 52     |
| CHARLOTTE, from Ottawa (continuation of St Patrick) south to Theodore.....      | 53     |
| CHAUDIERE ISLAND, n Le Breton Flats.....                                        | 100    |
| CHURCH, from Sussex east to King.....                                           | 53     |
| CLARENCE, from Sussex east to King.....                                         | 54-56  |
| COBOURG, from Ottawa (continuation of St Patrick) south to Theodore.....        | 56     |
| CONCESSION LINE, from George south to southern limits.....                      | 56     |
| CUMBERLAND, from Cathcart sq south to Theodore.....                             | 56-57  |
| DALHOUSIE, from McKay south to Rideau.....                                      | 57-58  |
| DALY, from Nicholas east to Rideau river.....                                   | 58-60  |
| DIVISION, western limits, Rochesterville, south from Richmond road.....         | 97     |
| DUKE, Le Breton Flats, from Bridge south-east to Queen.....                     | 97     |
| ELGIN, from Wellington south to Biddy.....                                      | 60-61  |
| FRANKLIN, from Anglesea sq east to Rideau river.....                            | 61     |
| GEORGE, from Sussex east to Cumberland.....                                     | 61-62  |
| GEORGE, upper town, from Wellington east to Victoria terrace.....               | 62-63  |
| GLOUCESTER, from Park south to Theodore.....                                    | 63-64  |
| GLOUCESTER, upper town, from Elgin west to Concession line.....                 | 63     |
| HEAD, Chaudière Island.....                                                     |        |
| HILL, from George south to Albert.....                                          | 64     |
| HUGH, from Sparks south to Biddy.....                                           | 64     |
| JOHN, from Ottawa river to Vittoria.....                                        | 64     |
| KENT, from Ottawa river south to Sparks.....                                    | 64-65  |
| KING, from McKay south to Theodore.....                                         | 65-66  |
| LITTLE SUSSEX, from Rideau south to Lay Bay.....                                | 66     |

|                                                                              | PAGE. |
|------------------------------------------------------------------------------|-------|
| LLOYD, Le Breton Flats, from Duke south to Victoria terrace.....             | 97    |
| McGEE, from Park south to Ottawa.....                                        | 66    |
| McKAY, from Ottawa river east to Rideau river.....                           | 66    |
| McTAGGART, from Ottawa river east to Rideau river.....                       | 66    |
| MARIA, from Rideau canal west to Richmond road.....                          | 66-67 |
| METCALFE, from foot Sussex to Rideau river.....                              | 67-68 |
| METCALFE, from Wellington south to Biddy.....                                | 68    |
| METCALFE SQUARE, between Carleton and Cumberland.....                        | 68    |
| MIDDLE, Victor a I-land.....                                                 | 100   |
| MONTREAL, Le Breton Flats, from Bridge running west.....                     | 97-98 |
| MOSGROVE, from George south to Lay Bay.....                                  | 68    |
| MURRAY, from Sussex east to King.....                                        | 69-70 |
| NAPOLEON, from King east to Rose.....                                        | 70    |
| NELSON, from Ottawa (continuation of St Patrick) south to Theodore.....      | 70-71 |
| NEPEAN, from Rideau canal west to Concession line.....                       | 71    |
| NICHOLAS, from Rideau south to southern limits.....                          | 71-72 |
| NOTRE DAME, from Park south to Ottawa.....                                   | 72    |
| O'CONNOR, from Wellington south to Biddy.....                                | 72-73 |
| OREGON, Le Breton Flats, from Bridge west to Ottawa river.....               | 98    |
| OTTAWA, (continuation of St Patrick) from King east to Rideau river.....     | 73-74 |
| OTTAWA, Le Breton Flats, from Cathcart west to Ottawa river.....             | 98    |
| OTTAWA, lower town, from Rideau south to Nicholas.....                       | 74    |
| PARK, (continuation of St Andrew) from King east to Rideau river.....        | 74-75 |
| PARLIAMENT, from Park south to Ottawa.....                                   | 75    |
| PARRY, (continuation of Clarence) from King east to Anglesea sq.....         | 75-76 |
| PERCY, from Maria south to Biddy.....                                        | 76    |
| QUEEN, from Canal basin west to Concession line.....                         | 76-77 |
| QUEEN, Le Breton Flats, from Pooley's bridge west to Ottawa river.....       | 98-99 |
| REAR, from Kent west to Ottawa river, second street north of Wellington..... | 77    |
| REDPATH, from Metcalfe east to Rideau river.....                             | 77    |
| RICHMOND ROAD, continuation of Maria, running west.....                      | 78    |
| RIDEAU, from Sappers' bridge east to Rideau river.....                       | 78-81 |
| ROSE, from Park south to Ottawa.....                                         | 81    |
| SALLY, from Wellington south to Biddy.....                                   | 82    |
| SHERWOOD, Le Breton Flats, from Oregon south to Victoria terrace.....        | 99    |
| SLATER, from Canal basin west to Concession line.....                        | 82    |
| SPARKS, from Sappers' bridge west to Concession line.....                    | 82-84 |
| ST ANDREW, from Sussex east to King.....                                     | 84-85 |
| ST JOSEPH, from Park south to Ottawa.....                                    | 85    |
| ST PATRICK, from Ottawa river east to King.....                              | 85-87 |
| ST PAUL, from Canal Basin east to Ottawa.....                                | 87    |
| STEWART, from Ottawa east to Rideau river.....                               | 87-88 |
| SUSSEX, from Rideau north to Metcalfe.....                                   | 88-90 |
| THEODORE, from Rideau canal east to Rideau river.....                        | 90    |
| VICTORIA ISLAND, n Le Breton Flats.....                                      | 100   |
| VICTORIA TERRACE, from George west to Richmond road.....                     | 90    |
| VITTORIA, from Kent west to Wellington south.....                            | 90-91 |
| WATER, lower town, from King east to Rideau river.....                       | 91    |
| WATER, upper town, from Ottawa river south to Wellington.....                | 91    |
| WELLINGTON, from Canal basin west to George.....                             | 91-93 |
| WILBROD, from Canal basin east to Rideau river.....                          | 93    |
| WILLIAM, from York south to Rideau.....                                      | 93    |
| WURTEMBERG, from Franklin south to Daly.....                                 | 93    |
| YORK, from Sussex east to King.....                                          | 93-95 |



# SUBSCRIBERS BUSINESS CLASSIFIED DIRECTORY.

## AGENTS.

Abbott William, agricultural implements, York, S side  
 Bourgeau Alexandre, Upper Ottawa Steamboat Co., Marker sq. Aylmer  
 Brown Alfred, sewing machines, 69 Sparks  
 Bruce George C., sewing machines, 55 Rideau  
 Cassels R. S., Union Forwarding & Railway Co., Vittoria, S side  
 Charest Antoine E. B. Eddy Bridge E side, Hull  
 Christie Samuel, Dawes' Lachine ales and porter, 5 Sparks  
 Clark Thomas M., insurance, Elgin, E side  
 Dawson George, sewing machines, 51 Rideau  
 Durie John, & Son, insurance, 10 Sparks. *See adv. on outside front cover*  
 Falls William H., real estate, 43 Sparks.  
 Grison Louis A., St Patrick, S side. *See Adv. beginning of book, colored paper*  
 Grist Henry, insurance, Elgin, W side  
 Haycock Richard H., assurance, Elgin, W side  
 Herrick & Crombie, insurance, 3 Rideau  
 Johnson Walter E., Canada Central railway, Elgin, E side  
 O'Connor & Waller, insurance and steamship, 2 Bell's Block, Rideau  
 Pennock J. T. & W., insurance, 19½ Sparks  
 Robinson Hiram, Hamilton Bros, Sussex, W side  
 Taylor A. & A. H., railway, York, N side  
 Topley William J., William Notman. Wellington cor Metcalfe  
 Wakelam William, A. & S. Nordheimer, 26 Sparks  
 Wholehan Martin, insurance, bds at Union house. *See Adv. facing inside front cover*

## ARCHITECTS.

Keefer Thomas E., New Edinburgh  
 Rubidge Fred. P., cor Gloucester and Metcalfe  
 Surtees Robert, Ottawa, New Edinburgh

## ATTORNEYS, BARRISTERS, SOLICITORS, &c.

Bradley Richard A., cor Elgin and Sparks  
 Gleniow Francis C., cor Metcalfe and Queen  
 Delisle Jean, Main, S Side, Aylmer  
 Dunning Aaron I., 45 Rideau  
 Gibb Alexander, 3 Rideau  
 Hill Hamnett P., Elgin, W side, Post Office block  
 Hicks Robert, jun., Augusta, W side  
 Keefer & Kimber, Post Office Block, Elgin, W side  
 Kennedy & Christie, Bang's block, Elgin, E side  
 Lapierre Horace, 51 Sussex, up stairs  
 Lees & Gemmell, Court house  
 Lewis & Pinhey, Elgin, W side  
 Lyon & Remon, Elgin cor Queen  
 Matheson William B., Albert, S side  
 Mosgrove & Taillon, Mosgrove building, Rideau, S side  
 Nellis Thomas, 11 Metcalfe  
 O'Connor Daniel, 1 Rideau  
 Ross & Parsons, Elgin, W side  
 Scott, Ross & Stewart, Elgin cor Queen  
 Sparks & Hick, Elgin, E side

St Julien Joseph T., 53 Sussex  
 Truesdell Edward, Main, N S, Hull  
 Walker & Pennock, Aumond's block, over 3 Rideau  
 Ward G. W. Wellington, Elgin, W side

# **AUCTIONEERS.**

Birmingham James, Elgin, W side, and York, N side  
 Falls William H., 43 Rideau  
 McLean Hector, 4 Sussex  
 Naubert Aimé, York, N side  
 Tackaberry Isaac B., York, S side

# **BAKERS.**

Dulude Charles, Wellington, N side, Hull  
 Gibson & Co., 15 Sparks  
 Warnock James, 82 Sussex

# **BANKS.**

Bank of British North America, A. C. Kelty, manager, Wellington,  
 N side  
 Bank of Montreal, Andrew Drummond, manager, Wellington, S side  
 Merchants Bank of Canada, T. Kirby, manager, cor Sparks and Met-  
 calfe  
 Ontario Bank, J. H. Woodman, manager, cor Sparks and Metcalfe  
 Quebec Bank, H. V. Noel, manager, Wellington, S side  
 Union Bank of Lower Canada, E. S. Eastwood, manager, cor Rideau  
 and Little Sussex

# **BISCUIT MAKER.**

Morrison Daniel, 38 Rideau

# **BLACKSMITHS.**

Bray John, Ottawa, New Edinburgh  
 D'Amour Elie, Clarence, N side  
 Dumontier Honoré, Gatineau road, W S, Hull

# **BOOKBINDERS.**

Hope James, & Co., Sparks cor Elgin. *See Adv. on outside front & back  
 cover*  
 Mortimer Alexander, 9 Rideau

# **BOOKSELLERS.**

Durie John, & Son, 10 Sparks. *See adv. on outside front & back cover*  
 Hauser Augustin, 40 Rideau  
 Henderson & Co., 39 Sparks  
 Hockett Charles E., Sparks, S side  
 Langford John H., 240 Wellington  
 Loveday Joseph, Dalhousie cor George

# **BOOTS AND SHOES.**

Angus A. & W., 15 Sussex  
 Bellemare Thomas, 67 Sussex  
 Brough & Co., 226 Wellington  
 Caron N., & Co., 103 Rideau  
 Dazé Isaac, Main, S side, Hull  
 Dobier J. W. H., & Co., 10 and 21 Rideau  
 Huckell John, Duke, E side, Le Breton Flats

## 18 SUBSCRIBERS BUSINESS CLASSIFIED DIRECTORY.

Huckell Thomas, 7 Rideau  
Jolicœur Octave, Rideau, S side  
Lamb & Rodden, 28 Sussex  
Lane Alfred, cor Wellington & Church, Hull  
McCullough James, Wellington, S side  
Palace boot and shoe store, G. H. Preston & Son, 28 Sparks  
Paquet Onézime, cor Albert & Main, Hull  
Pratt Isaiah, Wellington, S side  
Pratt James, 48 Sparks  
Preston G. H., & Son, 28 Sparks and 12 Rideau  
Stephens A. J., & Co., 51 Sparks  
Stephens George, Wellington, N side  
Valiquette Joseph, Sussex  
White Michael, 29½ Sparks

### **BRASS FOUNDER AND FINISHER.**

Friederick Theodore, 65 Rideau

### **BREWERS.**

Anderson Arthur, Rochesterville  
Brading H. F., & Co., George, N side  
Dominion Brewery George Stirling, Old landing place, Canal Basin,  
E side

### **BRICK WORKS.**

Clark Thomas M., Elgin E side

### **BROKERS.**

Coward D. W. & Co., 17 Sparks  
O'Connor & Waller, 2 Bell's block, Rideau  
Pennock J. T. & W., 19½ Sparks

### **BROOM MANUFACTURER.**

Reardon W. & R., York, S side

### **BUILDERS & CONTRACTORS.**

Boult Captain John Albert, S side, Hull  
Gallagher Thomas, Metcalfe cor Slater  
Holmes William, Rideau New Edinburgh  
Trudel Moise J. P., Main, S S, Hull

### **CABINETMAKERS.**

Harris & Campbell, foot Sussex, W side  
Newell George, Chaudière Island n Le Breton Flats, workshop George,  
S side  
Russell George H., George, S side  
Russell W. F. 43 Rideau. *See Adv. bottom lines.*  
Short William H., 98 Rideau  
Swalwell Anthony, jun., 25 Sparks  
Bisson Moise, Gatineau Road, W side, Hull

### **CANADIAN INLAND NAVIGATION COMPANY.**

Herrick & Crombie, agents, 3 Rideau

### **CARPETS AND OIL CLOTHS.**

Allan, McKinnons & McMorran, 20 Sparks  
Kearns & Ryan, 14 Rideau  
Shoolbred & Co., 49 Sparks

**CARVERS AND GILDERS.**

Gowan H. & J., 54 Sparks and 40 Rideau  
 Joyce Edward F., 86 Rideau  
 Wilson & Orr, 58½ Sparks

**CARRIAGEMAKERS.**

Larivière P. & A., Murray n Sussex  
 Sims Richard A., cor Bay and Sparks  
 Stockdale W., & Co., 99 Rideau and St Paul  
 Titus Alonzo, 80 Sparks

**CHEMISTS AND DRUGGISTS.**

Beaudin Joseph M. D., Main, S S, Hull  
 Browne James, 67 Sparks  
 Christie Alexander, & Co., 40 Sparks  
 Daniel Robert T., 41 Rideau  
 Davidson Francis R., 71 Sparks. *See Adv.*  
 Featherston John P., 44 Rideau  
 Hearn William, 4 Bell's block, Rideau  
 Higman Richard, Merchants Bank block Sparks, N side. *See Adv.*  
 McCarthy Henry F., 236 Wellington  
 Mortimer George, 41 Sussex  
 Roberts John, 35 Rideau  
 Skinner Joseph, Wellington, S side

**CHINA, GLASS AND EARTHENWARE.**

Allan William, 11 Rideau  
 Boyden Joseph, 34 Sussex  
 Michaelson Joseph B., 54 Rideau

**CITY.**

City Chamberlain's office, W. H. Thompson  
 City Clerk's office, W. P. Lett  
 City Collector's office, T. H. Kirby  
 City Engineer's office, G. H. Perry  
 City License Inspector's office, D. M. Grant  
 City Police office, T. Langrell  
 City Registry office, A. Burritt

**CLERGY.**

Abbs rev. George, Episcopal Methodist, Dalhousie, E side  
 Borthwick rev. Hugh, Percy, Richmond road  
 Cameron rev. Archibald A., Baptist church, cor Slater and O'Connor  
 Collins rev. Joseph G., St Patrick's church, Sparks, S side  
 Dandurand Very Rev. D., vicar general, Roman Catholic, St. Patrick,  
 N side  
 Ebbs rev. Edward, minister of Congregational church, cor Gloucester  
 and O'Connor  
 Godfrey rev. James, B.A., minister of Hazeldean, Bay, N side  
 Gordon rev. Daniel, pastor St Andrew's church, Sparks, N side  
 Guigues Right Rev. Joseph E., D. D., Roman Catholic Bishop of  
 Ottawa, Episcopal palace, St. Patrick, N side  
 Jones rev. Bedford, L.L.D., Daly, S side  
 Lane rev. Bidwell, Episcopal Methodist church, Albert, S side  
 Lauder rev. John S., minister Christ church, Sparks, S side  
 Lewis right rev. J. Travers D.D., Bishop of Ontario, Daly, N side  
 McLaren rev. William, vicar Knox's Free church, Daly, N side

## 20 SUBSCRIBERS BUSINESS CLASSIFIED DIRECTORY.

Moore rev. William, minister Bank street church, O'Connor, W side  
Molloy rev. Michael, Roman catholic, St Patrick, N side  
Porcile rev. Eugène H., Roman catholic, St Patrick, N side  
Roberts rev. Edward G. W., minister Catholic Apostolic church,  
Albert, S side  
Stephenson rev. William, Wesleyan Methodist church, Queen, N side  
Tabaret rev. Joseph, superior Ottawa College and University, Wilbrod,  
S side

### CLOTHIERS.

Blyth John (late Blyth & Russell), 239 Wellington  
Borbridge Thomas, 57 Sparks  
Caldwell J. F., & Co., 74 Sussex  
Goulden Joseph M., 100 Sussex  
Groulx X. & A., 94 and 98 Sussex  
Martineau Eugène, 65 Sussex, cor Clarence  
Metcalf Joseph, 59 Sparks  
Mowat A., & Son, 30 Sussex  
Mull n Bernard, Duke, E side, La Breton Flats  
O'Meara & Co., 50 Sparks  
Thompson James, 53 Sussex

### COAL OIL, LAMPS, &c.

Chambers & Co., 34 Sparks  
Dorion Charles P., 60 Sparks  
Esmonde Bros., 43 Sparks  
Leavens D. R., & Co., 73 Sussex  
Prudhomme Etienne, Main, E S, Hull

### COLLECTORS.

Grisson Louis A., Times Office. *See Adv. beginning of book, colored paper*  
Symmes Tiberius W., Inland Revenue, Main, N S, Aylmer

### COLLEGES, SCHOOLS, CONVENTS, &c.

Christian Brothers, Brother Andrew, Sussex cor Church  
Central School East, A. Smirle, George, N side  
Central School West, E. Parlow, Hugh, E side  
Church of England Ladies school, Miss Maria Machin, Wellington,  
S side  
Convent of the Congregation of Notre Dame, Madame St Gabriel,  
superioress, Gloucester, bet Elgin and Metcalfs, rev. Mother E.  
Bruyère, general superioress, cor Bolton and Sussex  
Ottawa Business college, J. M. Mosgrove, principal, 31 Sparks  
Ottawa college and university, rev. Joseph Tabaret, superior, Wilbrod,  
S side  
Ottawa Couvent & Mother House of the greynuns with noviciate  
and academy

### COMMISSIONER OF CUSTOMS.

Bouchette Robert S. M.

### COMMISSION MERCHANTS.

Birmingham James, Elgin, W side, and York, N side  
Christie Samuel, 5 Sparks  
Coward D. W., & Co., 17 Sparks  
Falls William H., 43 Sparks  
Herrick & Crombie, 3 Rideau

Lorenz Gustavus, Steward's block, Rideau  
O'Connor & Waller, 2 Bell's block, Rideau  
Pennock J. T. & W., 19½ Sparks  
Taylor A. & A. H., York, N side

**CONFECTIONERS.**

Bartlett George, 37 Sussex  
Bevan Richard, 120 Sussex & 79½ Rideau  
Fest William, 17 Rideau  
Gibson & Co., 15 Sparks  
Hall Edward, 178 Wellington  
Morrison Daniel, 38 Rideau  
Prodrick William, 38 Sussex  
Shaver John H., 58 Sparks

**CONSUL.**

American Consul, E. A. Buckman, bds at Albion hotel

**COOPER.**

Kenly Robert, sen., 33 Sparks

**CROCKERY.**

Allan William, 11 Rideau  
Boyden Joseph, 34 Sussex  
Lord Henry, Sussex, E side  
Michaelson Joseph B., 54 Rideau  
Story George, Clarence, N side

**CROWN TIMBER OFFICE.**

Russell Alexander J., cor Hugh and Queen

**CURATOR PATENT MODELS.**

Boissonnault Nicholas F.

**DENTISTS.**

Hutchinson George, L. D. S., 41½ Sparks  
McPhee William, 51 Sparks  
Martin Charles A., L.D.S., 52 Sussex  
Martin Dr. Olivier, L.D.S., 50 Sparks  
Mondelet C. A., D.D.S., 26 Rideau

**DOORS, SHUTTERS AND BLINDS.**

Currier T. W. & Co., Canal Basin, E side  
Eddy Ezra B., M. P. P., Main, N S. Hull

**DRY GOODS, WHOLESALE.**

Garland, Mutchmor & Co., 51½ Sparks  
Magee & Russell, Elgin cor City hall sq

**DRY GOODS, WHOLESALE AND RETAIL.**

Allan, McKinnons & McMorran, 20 Sparks  
Blyth George R., 234 Wellington  
Blyth John, (late Blyth & Russell) 239 Wellington  
Borbridge Thomas, 57 Sparks  
Caldwell J. F., & Co., 74 Sussex  
Elliott & Hamilton, 23 Rideau  
Faulkner Napoleon, 31 Sussex

## 22 SUBSCRIBERS BUSINESS CLASSIFIED DIRECTORY.

Fingland & Draper, 9 and 11 Sussex  
Goulden Joseph M., 100 Sussex  
Hunton T., Son, & Co., 47 Sparks  
James R. L., & Co., 14 Sparks  
Jamieson R. E., & J. C., George, S side  
Kearns & Ryan, 14 Rideau  
McGillivray Edward, Wellington, N side  
Martineau Eugène, 65 Sussex cor Clarence  
Metcalf Joseph, 55 Sparks  
Mullin Bernard, Duke, E side. Le Breton Flats  
O'Meara & Co., 50 Sparks  
Patterson & Bryson, 53 Sparks  
Pinard & Chenet, 17 Sussex  
Richer Henri J., cor Bridge & Main, Hull  
Russell & Watson, 29 Sparks  
Sinclair, Stitt & Co., 30 Sparks. *See Adv. outside front cover*  
Story George, Clarence, N side  
Thompson James, 53 Sussex  
Valiquette Peter R., 68 Sussex. *See Adv. on outside back cover*

### EMIGRATION.

Wills John W., agent, Metcalf, S side

### ENGRAVERS.

Cox George, Elgin, E side  
Ramsay Alexander, Elgin cor Sparks

### EXCHANGE BROKERS.

Coward D. W. & Co., 17 Sparks  
Herrick & Crombie, 3 Rideau  
Pennock J. T. & W., 19½ Sparks

### EXPRESS COMPANY.

Canadian Express Co., C. C. Ray, agent, Elgin, E side

### FANCY GOODS.

Allan, McKinnons & McMorran, 20 Sparks  
Chalmers & Co., 24 Sparks  
Fingland & Draper, 9 and 11 Sussex  
Hunton T., Son, & Co., 47 Sparks  
Kearns & Ryan, 14 Rideau  
Palmer Henry A., 29 Sussex  
Patterson & Bryson, 53 Sparks  
Sinclair, Stitt, & Co., 30 Sparks. *See Adv. outside front cover*

### FIREWOOD DEALERS.

Selwyn Edwin A., 69 Sparks  
McAmmond John, jun., George, S side

### FLOUR, GRAIN, &c.

Atkinson John, George, S side  
Huckell Benjamin, York N side  
Johnston Robert, Rideau, S side  
McAmmond John, cor Hill and George  
McClymont W., & Co., 101 Rideau & New Edinburgh  
McCormick Henry, 65 Sparks  
McKay Thomas, 132 Sussex

McLarnon Daniel, Rideau cor Cumberland  
 Martin Thomas, 80 Rideau  
 Morrison William, 51 Sussex  
 Young Bronson & Co., Bridge, E S. Le Breton Flats

**FOUNDRIES.**

Blasdel N. S., & Co., Victoria foundry, Victoria Island  
 Fleck Alexander, proprietor Vulcan works, Wellington, S side

**FURNITURE.**

Boyden Joseph, 34 Sussex  
 Naubert A. mé, new and second-hand, York, N side  
 Rowe & Annable, 5 Rideau  
 Russell George H., George, S side  
 Russell George R., 42 Rideau  
 Russell W. F., 43 Rideau. *See Adv. bottom lines.*  
 Shoobred & Co., 49 Sparks

**FURRIERS.**

Bangs C. W., & Co., 12 Sparks  
 Devlin Robert J., 1 Bell's block, Rideau  
 Hodges Henry, 56 Sparks  
 Peacock James, sen., 33 Rideau  
 Peacock William, Duke, E side, Le Breton Flats  
 Sheldon George A., 61 Sussex  
 Thompson James, 53 Sussex

**GAS FITTERS.**

Blyth & Kerr, 25 Rideau  
 Higman Thomas, 79 Rideau  
 Roche & Kelly, 67 Rideau

**GENERAL MERCHANTS.**

Berthiaume Ambroise T. cor Victoria & Kerman, Hull  
 Devlin Charles, Bancroft W.S. Aylmer  
 Eddy Ezra B., M. P. P. Main, N side, Hull  
 Grenleese & Tweedie, Court cor Charles, Aylmer  
 Lauzon Emery, Main, S S. Aylmer  
 McLean J. & W., Aylmer  
 Prentiss Thomas B., Main, S S. Aylmer  
 Quesnel A. berl, Wellington, N S. Hull  
 Roney Mrs J. J., Bancroft cor Thomas, Aylmer  
 Simon Dosithé, cor Main & Bridge, Hull  
 Simon Stanislas, cor Church & Centre, Hull  
 Trudel Jean Bapt. cor Wellington & Bridge, Hull

**GENTLEMEN'S OUTFITTINGS.**

Beament Thomas, 25 Sparks  
 Egleson P. A., & Co., 96 Sussex  
 Holbrook George M., 16 Sparks  
 Latremouille Octave, 102 Sussex  
 Madsen & Hawkins, 27 Sussex  
 Mowat A., & Son, wholesale, 30 Sussex  
 Preston George, 7 Rideau  
 Rajotte Timothée, 32 Sparks  
 Story Thomas, & Co., 76 Sussex



**GOVERNMENT DEPARTMENTS AND OFFICES.**

Adjutant general's office, Departmental buildings west  
 Attorney general's office, Departmental buildings east  
 Audit office, Departmental buildings east  
 Department of agriculture and statistics, Departmental buildings west  
 Department of inland revenue, Departmental buildings east  
 Department of marine and fisheries, Departmental buildings west  
 Department of militia and defence, Departmental buildings east  
 Department of minister of customs, Departmental buildings east  
 Department of minister of finance, Departmental buildings east  
 Department of printing of Parliament, Parliament buildings  
 Department of public works, Departmental buildings west  
 Department of secretary of State for the Provinces, Departmental buildings east  
 Governor general's office, Departmental buildings east  
 Governor's secretary's office, Departmental buildings east  
 House of Commons  
 Intercolonial railway commission, Departmental buildings west  
 Parliamentary and Departmental printing office for the Dominion of Canada, 29 and 31 Rideau  
 Patent office, Departmental buildings west  
 Post office department, Departmental buildings west  
 Post office inspector's office, Departmental buildings west  
 Privy Council, Departmental buildings west  
 Senate (The), Parliament buildings  
 Trade marks, Departmental buildings west  
 Treasury board, Departmental buildings east

**GREEN GROCERS.**

Lorenz Gustavus, wholesale, Steward's block, Rideau  
 Mellon Bernard, 31 Sparks  
 Shaver John H., 58 Sparks

**GROCERS, WHOLESALE.**

Bate C. T., & Co., Canal Basin, W side  
 Dufresne & McGarity, Canal Basin, n Sapper's bridge  
 McGillivray Edward, cor Wellington and Vittoria  
 Martin & Scott, 78 Sussex  
 Poulin Pierre, 72 Sussex

**GROCERS, WHOLESALE AND RETAIL.**

Abbott William, 313 Wellington, cor Bay  
 Auclaire Robert, cor Britannia & Victoria, Hull  
 Baldwin Brothers, cor St Paul and Nicholas  
 Baskerville P., & Brothers, 36 Rideau and 3 Duke, Le Breton Flats  
 Bate & Co., 52 Sparks  
 Buchanan James, 13 Sussex and Wellington, S side  
 Campbell Andrew, 53 Sussex  
 Champagne Séraphin, cor Cathcart sq and Cumberland  
 Chantillon Sylvestre, cor Albert & Britannia, Hull  
 Daigneau Moise, cor Wellington & Duke, Hull  
 Dalglish James, 213 Wellington  
 Dalpé & Co., Duke, W side, Hull  
 DelesDerniers J. M. C., 49 Sussex  
 Edwards J. & W., Wellington, S side  
 Edwards Solomon, Wellington, S side  
 Egleson P. A., & Son, 80 Sussex  
 Fanning & Otterson, cor Dalhousie and St Andrew

Favreau & Co., cor Dalhousie and St Patrick  
 Guy Francis, Wellington, N side  
 Hardy Brothers, 238 Wellington  
 Hill John, 50 Rideau, cor William  
 Kavanagh Joseph, Wellington, S side  
 Knapp Hiram, Rideau cor Union, New Fdinburgh  
 Latour Octave, cor Wellington & Bridge, Hull  
 Loucks H. Langford, cor Main & Church, Hull  
 McCaul & O'Connor, 45 Rideau and Clarence, N side  
 McCormick Andrew, 63 Sparks  
 McDonell & Mongenais, 66 Sussex  
 Minore William, cor Albert and O'Connor  
 Moreau Napoléon, Church, E S. Hull  
 Pinard Alfred L., Cumberland cor Bolton  
 Rathier Oraham, Main, S side, Hull  
 Slocombe & Stevens, Rideau cor Cumberland  
 Sparrow Martin, 118 Sussex  
 St. Jacques Hilaire, Victoria, N side, Hull  
 Story George, Clarence, N side  
 Thompson James, 53 Sussex  
 Thompson John, 37 Rideau  
 Whelan & Wall, 69, 71 and 73 Rideau

#### HAIR DRESSERS AND BARBERS.

Gendreau Alphonse E., Wellington, N side  
 Miles Edmund, Parliament hairdressing saloon, 7 Sparks. *See Adv.*  
 Post Henry, 6 Clarence

#### HARDWARE.

Birkett Thomas, 24 Rideau  
 Blyth & Kerr, 25 Rideau  
 Dorion Charles P., 60 Sparks  
 Fraser Andrew D., Duke, E side, Le Breton Flats.  
 Germain N., & Son, 25 Sussex  
 Grant James M., 299 Wellington  
 Hay George, 21 Sparks  
 McDougal & Co., wholesale, 23 Sussex  
 Mann Griffidus, 45 Sparks cor Metcalfe  
 May George, 32 Sussex  
 Meadows H., & Co., 35 Sussex  
 Moore J. & N., 41½ Sparks  
 Prudhomme Etienne, Main, N S. Hull  
 Rathier Abraham, Main S side, Hull  
 Story George, Clarence, N side  
 Workman Alexander, & Co., 30 and 32 Rideau and 235 Wellington  
*See Adv.*

#### HATTERS.

Bangs C. W., & Co., 12 Sparks  
 Devlin Robert J., 1 Bell's block, Rideau  
 Hodges Henry, 56 Sparks  
 Peacock James, jun., 33 Rideau  
 Peacock James, sen., 33 Rideau  
 Peacock William, Duke, E side. Le Breton Flats  
 Sheldon George A., 61 Sussex

#### HOMŒOPATHY.

Logan George, M.D., Albert, N side

**HOOPSKIRT MANUFACTURER.**

Levin Gustave, 43 Sparks

**HOTELS.**

Albion, John Graham, cor Nicholas and Daly  
 British Lion, Weldon Champness, 61 Sparks  
 Canada hotel and bowling saloon, M. Dempsey, 89 and 91 Sussex  
 Carisse François Xavier, Murray, N side  
 Carleton house, G. Acres, 188 Wellington  
 Cartier, Antoine Champagne, 112 Sussex  
 City, W. Graham, Clarence, S side  
 City house, Louis Pelletier, Sussex, E side  
 Commercial house, F. Evans, Elgin, E side  
 Crown hotel, H. Kerr, 56 Rideau  
 Dominion, Patrick Riley, Main, cor Bantcroft, Aylmer  
 Dominion house, William McCaffrey, Sussex cor Clarence  
 Doucet Jean Baptiste, cor Sussex and St Andrew  
 Farmer's Hotel, Zéphirin Laporte, 144 Rideau  
 Flint William, Bank street road  
 Goyette Jacques, Wellington, N S. Hull  
 Grand River, John McIsaac, Clarence, N side  
 Larocque Alphonse, Murray, N side  
 Latremouille George, 95 Sussex  
 McEwan William, 126 Sussex  
 McGaw Joseph, Richmond road, W side  
 McGee's, Hormidas Philion, 100 Sussex;  
 McKay & Chevrier, Murray, S side  
 Mathews', T. Mathews, York, S side  
 Merchants exchange and sample rooms, P. O'Meara, George, S side  
 Moreau Napoléon, Church, E side, Hull  
 Ottawa, Moses Holt, Main, N S. Aylmer  
 Red Lion Hotel, Robert Gilpin, Little Sussex, cor St. Paul  
 Rideau Thomas Brown, 46 Rideau  
 Russell house, James A. Gouin, Elgin cor Sparks  
 Selwyn Joseph, Murray, N side  
 Starmer James, cor William & George  
 St. Jacques Hilaires, Victoria, N S. Hull  
 St James, W. Powley, Metcalfe cor Queen  
 St Lawrence, F. Champness, Rideau cor Nicholas  
 St Louis, L. St Louis, Church, N side  
 Union house, Armstrong Brothers, City Hall, Sq.

**HOUSE FURNISHINGS.**

Allan, McKinnons & McMorran, 20 Sparks  
 Blyth & Kerr, 25 Rideau  
 Esmonde Brothers, 43 Sparks  
 Shoobred & Co., 49 Sparks

**INSURANCE OFFICES.**

Agricultural Insurance Co. of Watertown, N.Y., M. Wholehan, agent,  
 Union house, City hall sq. *See Adv facing inside front cover*  
 Andes Insurance Co., Fire and Marine, D. W. Coward & Co., 17 Sparks  
 British American Fire and Marine Assurance Co. of Toronto, Herrick &  
 Crombe, agents, 3 Rideau  
 Canada Life Assurance Co., R. H. Haycock, agent, Elgin, W side  
 Commercial Union Fire and Life Insurance Co., D. W. Coward & Co.,  
 agents, 17 Sparks

**Etna Insurance Co.** of Hartford, J. T. & W. Pennock, agents, 19½ Sparks  
**Hartford Fire Insurance Co.**, J. T. & W. Pennock, agents, 19½ Sparks  
**Lancashire Fire and Life Insurance Co.**, O'Connor & Waller, agents, 2 Bell's block, Rideau  
**Life Association of Scotland**, J. T. & W. Pennock, agents, 19½ Sparks  
**Liverpool and London and Globe Insurance Co.**, D. W. Coward & Co., agents, 17 Sparks  
**London Life Assurance Corporation**, Herrick & Crombie, agents, 3 Rideau  
**Mutual Life Assurance Association of Canada**, Herrick & Crombie, agents, 3 Rideau  
**Phoenix Fire Insurance Co. of London**, J. Durie & Son, agents, 10 Sparks  
**Provincial Insurance Co. of Canada**, J. T. & W. Pennock, agents; 19½ Sparks  
**Queen Fire and Life Insurance Co.**, O'Connor & Waller, agents, 2 Bell's block, Rideau  
**Royal Insurance Co.**, Thomas M. Clark, agent, Elgin, E side  
**Scottish Imperial Fire Insurance Co.**, J. T. & W. Pennock, agents, 19½ Sparks  
**Sun Mutual Life Insurance Co.**, O'Connor & Waller, agents, 2 Bell's block, Rideau  
**Travellers' Insurance Co. of Hartford, Conn.**, J. T. & W. Pennock, agents, 19½ Sparks

**INSPECTOR OF FUEL.**

Larwill Edwin, Gloucester, S side

**JEWELLERS AND WATCHMAKERS.**

Chalmers & Co., 24 Sparks  
 Kenly Robert, jun., 33 Sparks  
 Leavens D. R., & Co., 73 Sussex  
 Pace Henry, 6 Sparks  
 Palmer Henry A., 29 Sussex  
 Seaton Thomas J., 57 Sussex  
 Sutherland George S., 63 Rideau  
 Young & Radford, 40 Sparks

**LITERARY.**

Institut Canadien Français, Sussex, W side  
 Literary & Scientific Society Rooms, 21 Sparks

**LIVERY STABLES.**

Stockdale John, Queen, N side. *See Adv. top lines*

**LOAN OFFICE.**

Quarterman George, 74 Rideau

**LUMBER.**

Aumond Joseph, r 5 Rideau  
 Baldwin Alanson H., Middle, Victoria Island  
 Booth John R., Albert Island  
 Bronsons & Weston, Victoria Island  
 Chevrier N. & E., 50 Sussex  
 Eddy Ezra B., M. P. P., Main, N.S. Hull  
 Gilmour & Co., Wellington, N side  
 Hall George B., 134 Sussex  
 Hamilton Brothers, foot Sussex, W side

## 28 SUBSCRIBERS BUSINESS CLASSIFIED DIRECTORY.

Latour Olivier, Lake, E S. Hull  
Lindsay Archibald, at the Lake, Aylmer  
McLaren J., & Co., Metcalfe, N side  
Moore Isaac, Metcalfe, N side  
Perley & Pattee, Chaudière Island  
Welch W. & J., Aumond's block, Rideau, S side  
Young Levi, Middle, N S. Victoria Island

### **MACHINIST.**

Cook Thomas A. Main S S. Hull

### **MAGDALEN ASYLUM.**

Sister Mary of St Jerome, superioress, foot Park, N side

### **MARBLE WORKS.**

Somerville William, Rideau n Ottawa. *See Adv. page 38*  
Mills A. K., cor Sparks & Bank

### **MARRIAGE LICENSES.**

Yielding Agar, St Lawrence hotel, cor Rideau and Nicholas

### **MERCHANT TAILORS.**

Chabot Pierre H., 52 Sussex  
Chevrier N. & E., 50 Sussex  
Egleson P. A., & Co., 96 Sussex  
Goulden Joseph M., 100 Sussex  
Holbrook George M., 16 Sparks, cor Elgin  
Latremouille Octave, 102 Sussex  
Lawrence John, Duke, E side, Le Breton Flats  
Metcalf Joseph, 59 Sparks  
Mowat A., & Son, 30 Sussex  
Pinard & Chenet, 17 Sussex  
Preston George, 7 Rideau  
Rajotte Timothée, 32 Sparks  
Story Thomas, & Co., 76 Sussex  
Sutherland William, 61 Rideau

### **MILLINERY.**

Elliott & Hamilton, 23 Rideau  
Garland, Mutchmor & Co., wholesale, 51½ Sparks  
James R. L., & Co., 14 Sparks  
Magee & Russell, wholesale, Elgin, E side, cor City Hall Sq  
Metcalf Joseph, 55 Sparks  
Russell & Watson, 29 Sparks

### **MONTREAL AND OTTAWA FORWARDING COMPANY.**

Murphy D., agent, Canal basin

### **MUSICAL INSTRUMENTS AND MUSIC STORES.**

Gowan H. & J., 54 Sparks and 40 Rideau  
Nordheimer A. & S., 26 Sparks. *See Adv. opp title page*  
Orme J. L., & Son, 8 Sparks. *See Adv. outside front cover*

### **NEWSPAPER DEPOT.**

Perry Edmund A., Post office block, Elgin, W side. *See Adv. outside front cover*

**NEWSPAPERS.**

- Aylmer Times, weekly annual subscription \$1.50 in advance, William Allen, proprietor & publisher, Main, N side, Aylmer.  
 Courier d'Outaouais, daily and weekly, annual subscription daily, \$4.00 ; weekly, \$1.00 ; Times Printing and Publishing Co., printers and publishers ; J. E. Dorion, M.D., editor ; L. A. Grison, agent, Wellington n O'Connor  
 Evening Mail, daily, annual subscription \$4.00 ; Times Printing and Publishing Co., printers, proprietors and publishers, Wellington, S side, n O'Connor  
 Free Press (Evening) annual subscription to daily, \$4.00 ; to weekly, \$1.00 ; Mitchell & Carrier, editors, proprietors and printers, Elgin, W side  
 Ottawa Citizen, annual subscription to daily, \$6.00 ; to weekly, \$1.00 ; I. B. Taylor, proprietor and printer, 29, 31 and 33 Rideau  
 Times (The) daily & weekly, annual subscription to daily \$6.00 to weekly \$1.00, Times Printing & Publishing Co., printers proprietors & publishers, W. T. Urquhart, Editor, Wellington, S side, n. O'Connor. *See Adv. on inside front cover*  
 Volunteer Review, weekly, annual subscription \$2.00 ; Dawson Kerr, proprietor and publisher 87 Rideau

**NOTARIES.**

- D'Orsennens E. D'Odét, Main, N S, n Chaudière Bridge, Hull  
 Dumouchel George L., Main, cor Rancroft, Aylmer  
 Tetreau Nérée, J. P., Main, N S, Hull

**OFFICIAL ASSIGNEE.**

- Clemow Francis, 17 Sparks

**OPTICIAN.**

- Hearn William, 4 Bell's block, Rideau

**OTTAWA DIRECTORY.**

- Cherrier & Kirwin, editors and publishers, 15 St Lambert St., Montreal.  
*See Adv. page 101.*

**OTTAWA GAS CO.**

- F. Clemow, managing director, 17 Sparks

**OTTAWA AND RIDEAU FORWARDING CO.**

- G. W. McRae, agent, Victoria island

**OTTAWA RIVER NAVIGATION CO.**

- Captain Alexander Bowie, foot Sussex

**PAINTERS AND PAPERHANGERS.**

- Howe William, Cumberland, E side  
 Keaough & Strang, Nicholas, W side  
 McKay William, Metcalfe, E side

**PHOTOGRAPHERS.**

- Notman William, Wellington cor Metcalfe  
 Stiff Bros., 34 Sparks  
 Wallis James, 56 Sparks

**PHYSICIANS AND SURGEONS.**

Beaubien J. T. C., M.D., York, N side  
 Beaudin Joseph M. D., Main, S side, Hull  
 Bell William R. M. D., C. M., Rideau, New Edinburgh  
 Corbett Henry T., M.D., O Connor, W side  
 Dorion Edmond, M.D., Besserer, S side  
 Graham Charles E., J. P., cor Gatineau & Aylmer Roads  
 Grant James A., M.D., F.R.C.S. Edinburgh, 64 Rideau  
 Henry Walter J., M.D., cor Bank and Vittoria  
 Hill Hammett, M.R.C.S., L.A.C., Victoria Terrace, N side  
 L ggo Christopher, M.D., 92 Rideau  
 Logan George, M.D., (homœopathist), Albert, N side  
 Macdonell Aeneas, M.D., 106 Rideau  
 Macnab Francis, Gatineau Road, W S. Hull  
 McDougall Peter A., M.D., 47 Rideau  
 McGillivray Donald, M.D., Wellington, S side  
 Malloch Edward C., M.D., Wellington, N side  
 Robillard Adolphus, M.D., Murray, S side  
 Sweetland John, M.D., 96 Rideau  
 Valade François X., M.D., St Patrick, S side  
 Van Cortlandt Edward, M.R.C.L. Wellington, S side  
 Wilson William, M. D., McKay, New Edinburgh  
 Wood Orsin C., M.D., 41½ Sparks; Cancer Infirmary, Maria, N side

**PICKLE MERCHANT.**

Nash Thomas J., cor Parliament and Ottawa

**PICTURES, FRAMES, &c.**

Gowan H & J., 54 Sparks and 40 Rideau  
 Joyce Edward F., 86 Rideau  
 Wilson & Orr, 58½ Sparks

**PLUMBERS.**

Blyth & Kerr, 25 Rideau  
 Esmonde Bros., 43 Sparks  
 Friederick Theodore, 65 Rideau  
 Higman Thomas, 79 Rideau  
 Roche & Kelly, 67 Rideau

**POST OFFICE.**

Baker Godfrey P., Elgin between Sparks and Wellington

**PRINTERS, BOOK AND JOB.**

Bell & Woodburn, Elgin, W side. *See Adv. outside back cover*  
 Canadian Printing & publishing Co., Edward M. Williams, manager  
 26 Sparks  
 Kerr Dawson, 87 Rideau  
 Loveday Joseph, cor Dalhousie and George  
 Lovell John, 23 and 25 St Nicholas, Montreal. *See Adv. inside back cover*  
 Mitchell & Carrier, Elgin, W side  
 Taylor I. B., Citizen Office, 31 Rideau  
 Times printing & publishing Co., James Bailiff, maneging director,  
 Wellington, S side, n O'Connor. *See Adv. on inside front cover*

**PRODUCE.**

Coward D. W., & Co., 17 Sparks  
 Latour Octave, cor Wellington & Bridge, Hull  
 Loucks H. Langford, cor Main & Church, Hull

**PROTESTANT HOSPITAL.**

Sadler George, apothecary, Rideau, N side

**PUBLISHERS.**

Allen William, Aylmer

Canadian Printing and Publishing Co., Edward M. Williams, manager  
26 Sparks

Cherrier & Kirwin, Directory, 15 St. Lambert, Montreal. *See Adv. page 101*

Kerr Dawson, 87 Rideau

Lovell John, 23 and 25 St Nicholas, Montreal. *See Adv. inside back cover*

Mitchell & Carrier, Elgin, W side

Taylor I. B., Ottawa Citizen, 31 Rideau

Times Printing and Publishing Co., printers, publishers and proprietors of the Ottawa Times, Evening Mail and Courrier D'Outaouais, James Bailiff, managing director; William S Buchanan, book-keeper; William H. Nagle, reporter; and John C. Rogers, foreman, Wellington, S side, n O'Connor. *See Adv. on inside front cover.*

**RAILWAYS.**

Canada Central Railway, W. E. Johnson, agent, Elgin, E side. *See Adv. page 13*

Grand Trunk Railway ticket office, A. & A. H. Taylor, agents, York, N side. *See Adv. page 36*

Great Western Railway Co. of Canada, Herrick & Crombie, agents, 3 Rideau

St Lawrence and Ottawa Railway, T. Reynolds, managing director, Wellington, S side. *See Adv. page 37*

Michigan Central Railroad, Herrick and Crombie, agents, 3 Rideau

**RICHELIEU NAVIGATION CO.,**

Herrick & Crombie, agents, 3 Rideau. *See Adv. page 35*

**RIDEAU CANAL OFFICE.**

Slater James D., superintendent, Wellington, S side .

**SADDLERS AND HARNESSMAKERS.**

Borbridge S. & H., cor Rideau and Mosgrove. *See Adv. opp. Alphabetical Directory*

Borbridge William, 68 Sparks. *See Adv. end of book.*

Heney & Co, York, N side

Lee Thomas, Sparks, S side

May George, 32 Sussex

Montgomery Robert S., 59 Rideau

Palmer Wallace L. Main S S. Aylmer

Scott & Dunnett, Nicholas cor St Paul

Warwicker Frederick S., 319 Wellington

**SALOONS.**

Lalonde Joseph, 106 Sussex

Oswald John L. Main N S. Hull

**SEWING MACHINES.**

Brown Alfred, agent, 69 Sparks

Bruce George C., 55 Rideau

Bush Thomas W., 62 and 64 Sussex

Dawson George, agent, 51 Rideau

Wheeler & Wilson, 27 Sparks



## 32 SUBSCRIBERS BUSINESS CLASSIFIED DIRECTORY.

### SHERIFF, COUNTY OF CARLETON.

Powell William F.

### SOAP AND CANDLE MANUFACTURER.

Brown John, York, S side

### SPRING BEDS.

Whiteside H., & Co., 62 Rideau

### STATIONERS.

Durie John, & Son, 10 Sparks. *See Adv. on outside front back cover*  
Hauser Augustin, 40 Rideau  
Henderson & Co., 39 Sparks. *See Adv. on outside back cover*  
Hodges William H. Main cor Bancroft, Aylmer  
Hope James, & Co., Sparks cor Elgin. *See Adv. outside front cover*  
Huckett Charles, Sparks. S side  
Langford John H., 240 Wellington  
Loveday Joseph, cor Dalhousie and George  
Perry Edmund A., Post Office block, Elgin W side. *See Adv. outside front cover*

### STEAMERS.

Cunard Line of steamers, O'Connor & Waller, agents, 2 Bell's block  
Rideau  
Inman Line of steamers, Herrick & Crombie, agents, 3 Rideau  
Quebec and Gulf Ports Steamship Co., Herrick & Crombie, agents, 3  
Rideau

### STEAMFITTERS.

Blyth & Kerr, 25 Rideau

### ST PATRICK'S ASYLUM.

Sister Fitzmaurice, superioress, Church, S side

### SURVEYORS.

McArthur James C. E., Front, Aylmer  
Thistle W. R. & Co., Metcalfe, E side, cor Sparks

### TANNERS AND CURRIERS.

May George, 32 Sussex  
Proulx & Co., Aylmer

### TINWARE.

Bourque Edward, 58 and 60 Rideau  
Dorion Charles P., 60 Sparks  
Esmonde Brothers, 43 Sparks  
Germain N., & Son, 25 Sussex  
Hinds Hugh, 48 Rideau, and cor William and Rideau. *See Adv. facing inside back cover*

Meadows H., & Co., 35 Sussex  
 Moore J. & N., 41½ Sparks  
 Moreau Napoléon, Church, E S. Hull  
 Peltier Herick, Clarence, N side  
 Prudhomme Etienne, Main, N S. Hull

**TELEGRAPH COMPANIES.**

Dominion Telegraph Co., George B. Drummond, manager, 19 Sparks  
 Montreal Telegraph Co., N. W. Bethune, manager, 11 Metcalfe

**TOBACCONISTS.**

Bourget James, 3 Bell's block, Rideau, and 92 Sussex  
 Gelbausen & Dupuis, 22 Rideau  
 Michaels Henry, cor Sparks and Elgin  
 Oswald John L. Main, N S. Hull  
 Robertson Alexander, post office block, Elgin, W side  
 Roos John, 26 Sparks

**TOYS.**

Langford John H., 240 Wellington  
 Lord Henry, Sussex, E side

**TRUNKMAKERS.**

Borbridge S. & H., cor Rideau and Mosgrove. *See Adv. opp. Alphabetical Directory*  
 Borbridge William, 68 Sparks. *See Adv. end of book.*

**UNDERTAKERS.**

Derouin Joseph, Inkerman, W S. Hull  
 O'Connor John R. Duke, E S. Le Breton Flats  
 Swalwell Anthony, jun., 35 Sparks

**UNION FORWARDING AND RAILWAY COMPANY.**

Chepmell H., secretary and treasurer, Sparks, S side

**UPHOLSTERERS.**

Harris & Campbell, foot Sussex, W side  
 Russell George H., George, S side  
 Short William H., 98 Rideau

**VETERINARY SURGEON.**

Coleman A. O. F., cor Rideau and Ottawa. *See Adv. beginning of book*

**VICTUALLERS.**

Buften Alfred, Stalls, No. 4 & 5 Wellington Market  
 Edwards William, By ward Market  
 Gough William & George, 100 and 102 Rideau  
 Knapp Hiram, Rideau cor Union, New Edinburgh  
 Labelle Honoré, Victoria, N side, Hull  
 Roberts Stanislas, 87 Rideau  
 Satchell Brothers, By Ward market  
 Thorbaham Herman, Ottawa, S side

## 34 SUBSCRIBERS BUSINESS CLASSIFIED DIRECTORY.

### WINES AND LIQUORS.

Arnoldi King, 11 Metcalfe  
Bate C. T. & Co., wholesale, Canal Basin, W side  
Bourget James, 3 Bell's block, Rideau, and 92 Sussex  
Buchanan James, 13 Sussex and Wellington, S side  
Campbell Andrew, 53 Sussex  
Delesderniers J. M. C., 49 Sussex  
Dufresne & McGarity, wholesale, Canal basin, n Sapper's Bridge  
Egleson P. A., & Son., 80 Sussex  
Hardy Brothers, 238 Wellington  
Hill John, 50 Rideau cor William  
Kavanagh Joseph, Wellington, S side  
Latour Octave, cor Wellington & Bridge, Hull  
McCaul & O'Connor, 45 Rideau and Clarence, N side  
McDonell & Mongenais, 66 Sussex  
Patterson Thomas, 26 Rideau  
Poulin Pierre, wholesale, 72 Sussex  
Rathier Abraham, Main, S S. Hull  
Slocombe & Stevens, Rideau cor Cumberland  
Sparrow Martin, 118 Sussex  
Thompson John, 27 Rideau  
Whelan & Wall, 69, 71 and 73 Rideau

Richelieu Company's Daily Royal Mail



LINE OF STEAMERS,

RUNNING BETWEEN

**Montreal & Quebec.**

**The Iron Steamer**

QUEBEC - Capt. J. B. LABELLE,

**And Iron Steamer**

MONTREAL - Capt. ROBT. NELSON,

Leave Richelieu Pier, opposite Jacques Cartier Square, MONTREAL, alter-  
nately EVERY EVENING, at SEVEN o'clock, during the season  
of Navigation, for QUEBEC, calling at intermediate Ports.

And the side Lines of Steamers running between

**Montreal, Three Rivers and the Intermediate Ports,**

Leaving MONTREAL every TUESDAY and FRIDAY:

Iron Steamer TROIS RIVIERES, Capt. JOSEPH DUVAL, between MONTREAL  
and THREE RIVERS, calling at Sorel, Maskinongé, Rivière du Loup  
Yamachiche, and Port St. François.

Iron Steamer BERTHIER, Capt. L. H. ROY, between MONTREAL and  
SOREL, calling at St. Sulpice, Lavaltrie, Lanoraie and Berthier.

Iron Steamer CHAMBLY, Capt. FRS. LAMOUREUX, between MONTREAL  
and CHAMBLY, calling at Verchères, Contrecoeur, Sorel, St. Ours, St  
Denis, St. Charles, Belœil, and St. Hilaire.

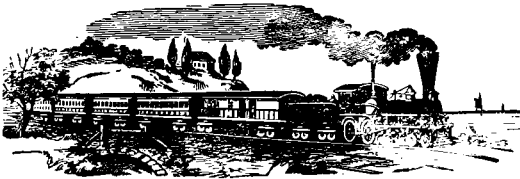
Iron Steamer TERREBONNE, Capt. P. E. MALHOT, between MONTREAL  
and TERREBONNE, and MONTREAL and L'ASSOMPTION, calling  
at Boucherville, Varennes, Lachenaie, Bout de l'Isle and St. Paul.

**For further information apply at the Office, 203 Commission-  
ers Street, Montreal.**

**J. B. LAMERE, General Manager.**

1872.

# Great International Route



## GRAND TRUNK

Broad Gauge Railway.

### 1377 Miles under One Management.

THE GREAT DIRECT CANADIAN  
MAIL & EXPRESS ROUTE

BETWEEN

### The Eastern and Western States.

THE CHEAPEST AND BEST ROUTE TO ALL POINTS, EAST AND WEST.

Close Connections made with all Connecting Lines, and Through Tickets issued to all Important Points.

ACCELERATION OF SPEED on the EXPRESS TRAINS.

NEW CARS on all the EXPRESS TRAINS.

PULLMAN'S PALACE and SLEEPING CARS are now RUN on the GRAND TRUNK LINE.

For San Francisco, Sacramento, Salt Lake City, Omaha, and intermediate places on the Pacific Railway, the Grand Trunk is the most direct Route.

**Splendid Palace Cars are now run between Chicago and Sarnia, without change.**

From Passengers holding Through Tickets, American Money is received at Par for Sleeping Berths and Refreshments.

BE SURE and ASK for TICKETS via the GRAND TRUNK RAILWAY.

H. SHACKELL,  
General Passenger Agent.

C. J. BRYDGES,  
Managing Director.

A. & A. H. TAYLOR, Agents, YORK STREET, Ottawa.

1872.  1872.  
**ST. LAWRENCE AND OTTAWA**  
**RAILWAY.**

THE OLD RELIABLE LINE.

*35 Miles Shorter from all Points East,*

AND

*9 Miles Shorter from Brockville and  
all Points West to*

**O T T A W A .**

**4** TRAINS EACH WAY DAILY.

Comfortable **SOFA CARS** by Night,  
and **PALACE CARS** by Day.

*20 Minutes allowed at Prescott Junction for Meals,*

AND

*Connection with all Grand Trunk Trains certain.*

Option of Two Stations in Ottawa—one at the West, the other  
at the East End of the City.

ASK FOR TICKETS VIA PRESCOTT JUNCTION, to  
be had at the Principal Agencies and Stations of the Grand Trunk  
Railway. **BAGGAGE CHECKED THROUGH.**

**FREIGHT ARRANGEMENTS.**

Shippers can have Freight sent Through to Ottawa by this  
Line **WITHOUT TRANSHIPMENT**, in **CHANGE GAUGE**  
**CARS.**

Application for Cars to be made to Agents at Principal Sta-  
tions on the Grand Trunk Railway.

**R. LUTTRELL,**  
*Superintendent, Prescott.*

**THOS. REYNOLDS,**  
*Managing Director.*

ESTABLISHED 1860.

# Ottawa Marble and Granite Works,

AND

**DRAIN PIPE DEPOT,**  
**105 Rideau Street, Ottawa.**

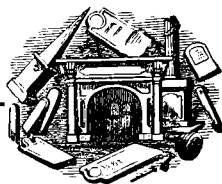
W. M. SOMMERVILLE, - - - - - Proprietor.

P. A. TAYLOR, - - - - - Sculptor,

**MANUFACTURER.****Mantels**

IN

American and Italian Marble,  
 Marbleized Slate,  
 and Iron.

**Grates**

IN

Gold, Silver, Steel.  
 Plain Enamel  
 Mountings,  
 Projecting  
 and otherwise.

A SPLENDID ASSORTMENT ALWAYS ON HAND.

## Monuments, Headstones, Cenotaphs, &c.,

IN SCOTTISH GRANITE, MARBLE AND SANDSTONE.

## IRON FENCES, GATES, CASTINGS, &c.

*Fire Bricks, Drain Pipes, Vent-Linings,  
 Chimney Caps, Vases, & all kinds  
 of Fireclay Goods imported direct.*

## Anthracite Coals by the Cargo.

**BUILDERS' CASTINGS, MASONS' MALLETS, NEEDLE  
 LUBRICATORS, LIME.**

## CARVING FOR THE TRADE IN ALL ITS BRANCHES,

In First-class Style. Designs furnished.

## OTTAWA.

---

THE City of Ottawa, the capital of the Dominion of Canada, was founded by Colonel By, R.E., in 1827, at the time of the construction of the Rideau Canal. It was first settled by Mr. Nathaniel Sparks. Shortly after the conclusion of the war of 1812, the British Government decided on making an interior water communication into Lake Ontario, so that supplies and boats could be thrown into the upper part of the country, in cases of need. A commencement was made in 1819, by sending a large force of the Royal Staff corps to construct the Grenville Canal. In 1823, three exploring parties were engaged to explore the country from Lake Ontario to the Ottawa. One starting at Belleville, came out at Pembroke, another from Kingston arrived at Ottawa, and a third party came out at Hawkesbury. The Duke of Wellington selected the second route. Ground was at once acquired, and in 1826 Colonel By was sent out from England to construct the Rideau Canal. In September of that year he arrived in Hull, the only place where he could obtain proper lodgings, and after a careful examination, selected the present site of the locks. In May, 1827, the work was commenced and rapidly pushed to completion. On its first establishment, Ottawa was called Bytown, out of compliment to its founder, but in 1854 it was created a city under the old Indian name of Ottawa. The city is situated in one of the most important and richest sections of the Dominion. Professor Hind, in an article in a work published in 1863, entitled "Eighty Years Progress of British America," says :—"The Ottawa river rises near the 49th parallel of latitude in longitude 76° W. It is about 780 miles long, and 300 miles from its source, it passes Lake Temiscaming, 67 miles long. Above this lake the country drained by the Ottawa is little known, but below it, for a distance of 430 miles, the river has been surveyed. Montreal River, the canoe route to Hudson Bay, comes in from the north-west, 34 miles down Lake Temiscaming, and six miles lower down, the great and almost unknown River Keepawa plunges into the lake in a magnificent cascade, 120 feet in height. From the Long Sault at the foot of Lake Temiscaming, 233 miles above the city of Ottawa, the river is not navigable for a distance of 89 miles, except for canoes. Between the last-named point and Ottawa, a distance of 197 miles, various tributaries swell its waters, and one of them the Matawan, coming from the west, is of especial interest, at the present time, in consequence of its being on the line of the proposed ship canal route between the Ottawa River and Lake Huron. Above the upper Allumette Lake there is a navigable reach of water 43 miles in length. The mountains above Allumette Lake are upwards of 1,000 feet in height, and the scenery is magnificent. The mountains on the north side of Colongue Lake are 1500 feet high, and the scenery grand and beautiful. The Petewawa, one of the largest tributaries, 140 miles long, drains an area of 2,200 square miles; the Black River drains 1120 square miles; and, 39



miles above Ottawa City, the Madawaska, one of its greatest feeders, and 210 miles long, drains 4,100 square miles. Six miles above Ottawa the rapids begin which terminate in the celebrated Chaudière Falls, whose tumultuous waters plunge 40 feet and partly disappear in the 'Lost Chaudière' by an underground passage whose subsequent outlet is unknown. At Ottawa the great river receives the Rideau, distinguished on account of its canal which connects the City of Ottawa with Kingston. Its largest tributary, the Gatineau, with a course of 420 miles, comes in from the north, and drains 12,000 square miles of territory. Eighteen miles below Ottawa is the Rivière du Lièvre, draining an area of 4,100 square miles; below the river there are numerous tributaries varying from 90 to 160 miles in length. The rapids below Ottawa are avoided by a succession of canals. 130 miles below the capital the Ottawa's waters mingle with those of the St. Lawrence, and for many miles their yellow turbid streams can be seen quietly gliding by the side of the blue waters of the noble St. Lawrence, soon to become blended in their onward course to the sea. The valley drained by the Ottawa is 80,000 square miles in area, for the most part covered with valuable woods, particularly red and white pine; it is abundantly intersected with large rivers and contains a very considerable area of the best soil. The country is generally beautiful and undulating behind what has been called the red pine regions and sustains a growth of maple, beech, birch and elm. No region of equal extent enjoys so much excellent water power, with such ample supplies of timber and minerals to work up or apply to any kind of manufacture to which water power is applicable. It is a region rich in iron, lead, plumbago, marbles, ochres and copper. The valley of the beautiful and bountiful river is capable of maintaining without difficulty twice the entire present population of Canada, or more than 6,000,000 souls. Such is the region in which the capital of this vast Dominion is situated." In 1851 Ottawa had a population of only 8,000, to-day it has treble that number, and is constantly increasing. In 1858 it was selected by the Queen as the permanent seat of Government of the then Province of Canada, and in 1860 was commenced the erection of the magnificent Parliament buildings crowning Barrack hill. The view from this natural terrace is superb. The great river, with its moving rafts, steamers, barges and canoes roll swiftly on through splendid hill ranges towards the South. In the distance the thriving village of Hull, and the succession of bridges which span the majestic river just above the Chaudière Falls, attracts the eye, even though it be tempted to rest upon the wild beauty of the cascade sweeping by craggy rocks between abrupt islands, and plunging into the basin below, where part of its waters disappear in a mysterious way. Far beyond the cascade glitters the broad river swiftly rushing down the rapids Des Chênes; and in the remote background rise towering hills and mountains, often brilliant with purple and gold when the sun dips from view and gilds their lovely summit with his parting beams.

The Parliament buildings, the corner stone of which was laid by H.R.H. the Prince of Wales, on the occasion of his visit to this country in September, 1860, are constructed of a light colored sandstone found in the town-

ship of Nepean in the valley of the Ottawa. The following description of these superb buildings we reproduce, because it is about the best that has been published :—

“ The Parliament buildings stand on a high plateau of some 30 acres in area. The buildings form three sides of a quadrangular figure, and are widely detached. The Parliament or main building facing Wellington street; and the Departmental buildings facing inwards to the square and forming the other two sides of the figure.

“ The style of the buildings is the Gothic of the 12th and 13th Centuries, with modification to suit the climate of Canada. The ornamental work and the dressing round the windows are of Ohio sandstone. The plain surface is faced with a cream-colored sandstone of the Potsdam formation, obtained from Nepean, a few miles from Ottawa. The spandrels of the arches, and the spaces between the window-arches and the sills of the upper windows, are filled up with a quaint description of stonework, composed of stones of irregular size, shape and color, very neatly set together. These with the Potsdam red sandstone employed in forming the arches over the windows, afford a pleasant variety of color and effect and contrast with the general masses of light colored sandstone, of which the body of the work is composed.

“ This building, as you approach from Wellington street, presents a very imposing appearance. The central of the seven towers, which is very rich in design, projects its width from the front of the building, and when completed, will be about 180 ft. high. The body of the building in front is forty feet high, above which rises the slanting roofs of slate, surmounted by lines of ornamental iron cresting. The building is 472 feet long; and the depth from the front of the main tower to the rear of the library is 570 feet, covering an area of 82,886 superficial feet. It stands at a distance of 600 feet from Wellington street, so that the quadrangle formed on three sides by the buildings and on the fourth by the street, is 700 feet from east to west, and 600 feet from north to south; thus affording a very spacious square. The ground upon which the buildings stand varies somewhat in elevation, that forming the site of the Parliament building being the highest. The basement floor of the buildings is assumed to be 160 feet above the ordinary summer level of the river, while that of the Eastern and Western blocks is 135 and 142 feet respectively. The increased elevation, however, improves very much the general effect of the buildings.

“ The main entrance is through the principal tower, the spacious arches of which admit of a carriage way under them. The piers which support the tower are ornamented with pillars of polished Annprior marble. Passing through it we enter a large hall, paved with tiles, and also surrounded with marble pillars. Ascending and moving towards the left we come to the Chamber of Commons. The Room measures 82 by 45 feet, the ceiling being over 50 feet high, and formed of fine open work. The skylights above this intermediate ceiling, with the stained glass windows at the sides, throw a plentiful soft light over the whole place. The room is surrounded by large piers of a light greyish marble from Portage du Fort

surmounted just above the galleries, by clusters of small pillars of the dark Arnprior; the arches supported by these pillars being again of the light coloured marble. The galleries can accommodate about 1,000 persons. The gallery for the reporters is situated above the Speaker's chair.

"On the right of the main entrance, is the Senate Chamber, alike in every particular to that of the Commons. Along the corridors you see numerous rooms for Committee, Clerks, Reading and Smoking.

"The library will be situated in the rear of the Parliament building, and the plan is of a polygon of 16 sides, 90 feet in diameter; outside of the main room is an aisle of one story high, which is formed of a series of small retiring rooms, where persons desiring a few hours of uninterrupted study can secure it. A corridor will connect the Library with the main building; this corridor will be the picture gallery, but is at present used for the Library. The floors of this building, as well as those of the Departmental buildings, are made of concrete, perfectly fire-proof, an invention not long since adopted in Europe.

"The Eastern block of the Departmental building is of an irregular and picturesque shape. The west front, or that which faces the square, is 318 feet, and 253 feet on the south front or that which faces Wellington street, and covers an area of 41,840 superficial feet. In this building are found the Governor General's office, the Privy Council room, the Minister of Justice, the Minister of Militia, the Secretary of State, the Finance and Audit Offices, the Registrar, the Receiver General, the Secretary of State for the Provinces the Customs and the Inland Revenue departments.

"The Western block is similar in style to that of the Eastern block, but not quite so large, and more regular in its construction, being 211 feet long facing the square, and 277 feet on the south looking on Wellington street. It is also very imposing, although not possessing so grand an entrance as the Eastern block, a circumstance which is probably accounted for by the fact of the Governor General and Privy Council's rooms being situated in the first described Block. The Public Works department, the Post Office department, the Adjutant General and Militia departments, the Marine and Fisheries department, the Bureau of Agriculture, and the model room connected with the Patent department, are all located in this building. The west front of this building looking upon the upper town and beyond it towards the Chaudière Falls, and Hull, gives a fine view of the wooded lands on the shore of the Ottawa River and the distant range of hills beyond, including a far view of the river and its banks stretching to the south-west in the direction of Aylmer. Similar or still more extensive views are obtained from the west side of the Parliament building.

"The ceilings of the passages and of many of the rooms of the Parliament buildings are made of pine wood, varnished, which, being wrought into ornamental cornices and panels, produces a rich and very fine appearance. The same material has been used for the doors. The fillings around the grates and mantel-pieces are of polished Arnprior marble; it is a greyish blue marble of very fine grain, and capable of being polished to a high degree. All the floors are supported by rolled iron girders, and filled in

between with cement. The stairs in the buildings are all built of blue Ohio stone, and constructed with hanging steps.

"The system for heating and ventilating is on the most approved principle. Under the central court of the Parliament building is the boiler room, in which are six boilers, each twenty feet long and five feet in diameter, furnished with a steam drum, safety-valve, &c., and a steam engine of sufficient horse-power to work the pumps and throw 250 gallons of water per minute into tanks placed in the towers, from whence the water is supplied to all parts of the buildings. The heating is effected by steam conveyed in pipes from these boilers to the Senate Chamber, the Library, and the rooms adjoining, by means of a duct sufficiently large for the introduction of an abundant supply of fresh air, situated immediately under a vault in which steam pipes are placed to warm the air on its entering the vault from the duct, through a perforated floor, and before it passes into rooms proposed to be heated. These ducts enter on all sides of the building, and range in size according to the position in which they are placed. Of the ducts, there are 3,600 lineal feet, generally of 2 feet 4 inches high, with sides built of dressed stone, and formed with slight descent where they pass out of the building. The other parts of the building are heated on what is called the coil system, or by direct radiation. For the rooms heated by this system there is an area of 4,308 feet of hot air flues, 24 by 19 inches sectional area, formed in the wall adjoining the committee rooms and other parts of the building heated, exclusive of ninety feet of others of greater dimensions for the larger steam pipes.

"In the internal arrangement nothing seems to have been spared to make the buildings as perfect as possible. The wants of the Government and its officials have been most carefully studied by the architects, and the beauty of the situation, combined with the elegance of the buildings, enables the capital of Canada to compare with any in the world."

These buildings were originally estimated to cost \$300,000, but unforeseen causes, among which were excavations which had to be made in the solid rock, has already swelled the figure to nearly \$4,000,000.

The City of Ottawa is well laid out; the streets are wide, regular and uniform, and built upon, in many instances, with handsome stone structures. In the centre of the city, between Barrack and Major's Hills, is situated the entrance to the massive locks (eight in number) of the Rideau Canal, which divides the city into Upper and Lower Town, and joins the Rideau river. A substantial stone bridge crosses the canal, connecting Sparks and Rideau streets, the two main streets of the city. Another bridge, is now in course of erection which when completed will connect Rideau with Wellington streets. At the western extremity of the city is Le Breton Flats, the present eastern terminus of the Canada Central Railway. A suspension bridge here crosses the Chaudière Falls. This bridge was erected at a cost of \$66,488. It not only connects Hull with Ottawa, but the Provinces of Ontario and Quebec. At the north-east end of the city are two falls of some forty feet each, over which the waters of the Rideau pour themselves with wild impetuosity into the bosom of the Ottawa.

Lumber constitutes the chief trade of the capital of Canada. On the Ottawa, the Gatineau, and the Rideau rivers many mills are in operation, manufacturing more of this truly Canadian staple than is done in any other part of the Dominion. Millions of feet of square and sawn timber are annually exported hence to Great Britain and the United States.

Ottawa's hopes are of the brightest. Situated in the centre of a wide and flourishing country, holding, as it were, the key of the lumber trade, possessing inexhaustible water-power, which men of wealth and enterprise are yearly turning to account, as also every facility of communication with all parts of the continent of America, it bids fair soon to hold no secondary place in this great Dominion. If the mighty project of the Ontario ship canal be carried out, she will stand on the great water highway to the west, and, when the Canadian Pacific is completed, she will be the most important station on that road between Montreal and Victoria.

Adjacent to Ottawa are several thriving and important villages, among others Hull and New Edinburgh. Rideau Hall, the residence of the Governor-General, is situated in the latter. It is a handsome stone structure, with 35 acres of well-laid grounds, and beautiful avenues of shaded trees. In Hull, besides other large establishments, there is an extensive match factory, owned and worked by E. B. Eddy, Esq., M.P.P., and near Hull, on the Gatineau river, are rich iron mines which are being worked successfully by an American company. The ore, however, is not smelted here, but conveyed to Cleveland, Ohio, for that purpose.

Ottawa returns one member to the House of Commons and one to the Parliament of Ontario. The Ottawa River Navigation Company runs a daily line of steamers between here and Montreal during the summer months. There is also daily railway connection the year round, by two routes—one the St. Lawrence and Ottawa Railway, which was built in 1854, and connects with the Grand Trunk at Prescott,—and the other, the Canada Central, which was only completed last year, and which connects with the Brockville and Ottawa line at Carleton Place and the Grand Trunk at Brockville. This road also connects Ottawa by rail with Pembroke. Two more railways are projected between Ottawa and Montreal, which will reduce the distance between the two cities considerably, one on the north shore, the Northern Colonization, and the other on the south shore, the Montreal and City of Ottawa Junction railway. The latter will no doubt be the first completed. The former is intended to become part of the Great Canadian Pacific. The Union Forwarding and Railway Company run a daily line of steamers, during the season of navigation, between Aylmer and Rochcampion, a landing 166 miles up the Ottawa.

The Montreal Telegraph Co. and People's Telegraph Co. have offices in Ottawa.

Distant from Aylmer 8 miles, from Montreal 126 miles, from Prescott 54 miles, from Kingston 95 miles, from Toronto 233 miles, from Quebec 296 miles, from New York 450 miles, from Boston 485 miles, from St. John, N.B., 850 miles, from Halifax 997 miles.

---

 OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.
 

---

## OTTAWA STREET DIRECTORY.

---

The STREET DIRECTORY is taken in the following manner : north side or east side of a Street is first taken to where a street intersects and then the south or west side to where the same street intersects, after that the street intersecting is named and so on throughout the whole STREET DIRECTORY, where two or more persons reside in the same house the letters *N. S.*, *S. S.*, *E. S.*, or *W. S.*, is left out after the first name.

---

|                                                        |                                         |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| <b>ALBERT, from Canal basin west to Richmond road.</b> |                                         |
| N S                                                    | Police Court                            |
| S S                                                    | McLennan Mrs. Duncan, boarding house    |
|                                                        | King Brinsley, clerk                    |
|                                                        | McNab James, clerk                      |
|                                                        | Bagg Alexander, clerk                   |
|                                                        | Druckwater Thomas                       |
|                                                        | Perry Edmund A., stationer              |
|                                                        | Perry Frederick, clerk                  |
| S S                                                    | Scott Mrs. Alexander                    |
| S S                                                    | Bell John G. of Bell & Woodburn         |
| <i>Here Elgin st intersects.</i>                       |                                         |
| N S                                                    | Wolfe Mrs. Isabella                     |
| N S                                                    | May George, leather merchant            |
| N S                                                    | Porter & Gibson, carpenters             |
| S S                                                    | Congregational church                   |
| S S                                                    | Orphaus' Home                           |
|                                                        | Gear Miss Annie, matron                 |
| S S                                                    | Young Men's Christian Association rooms |
| S S                                                    | Duff Alex., of O'Meara & Co.            |
| S S                                                    | Shaw Mrs. Richard                       |
| <i>Here Metcalfe st intersects.</i>                    |                                         |
| <i>Here O'Connor st intersects.</i>                    |                                         |
| N S                                                    | O'Connor James, doorkeeper              |
| N S                                                    | Bingham Mrs. Samuel                     |
| N S                                                    | Gouldthrite Samuel S.                   |
| N S                                                    | Gemmell John, of Lees & Gemmell         |
| N S                                                    | Logan George, M.D.                      |
| N S                                                    | Latimer James, boarding house           |
|                                                        | Rowe John, stonecutter                  |
| N S                                                    | Dadd William, sign painter              |
|                                                        | Marshall Amos, stonecutter              |
|                                                        | Bray Reginald                           |
| N S                                                    | Leavens David R. of D. R. Leavens & Co. |
| N S                                                    | McCrea Ezra, restaurant keeper          |
|                                                        | O'Connor Mrs. John                      |
| N S                                                    | Fisher George                           |
| S S                                                    | Wilson David, of Wilson & Orr           |
| S S                                                    | Mills Alexander, cabinetmaker           |
| S S                                                    | Rowe A., of Rowe & Annable              |
| S S                                                    | Lang Arthur W., painter                 |
| S S                                                    | Lang Edward, contractor                 |
| S S                                                    | Matheson William M., barrister          |
| S S                                                    | McConnell B. D., civil engineer         |
| S S                                                    | Whyte Robert, carpenter                 |
| S S                                                    | Smith William                           |
|                                                        | Smith Mrs. William                      |
| <i>Here Bank st intersects.</i>                        |                                         |
| S S                                                    | Fitzsimmons Jas., night watchman        |
| <i>Here Hugh st intersects.</i>                        |                                         |
| N S                                                    | Cockburn E., bookbinder                 |
| N S                                                    | Catholic Apostolic church               |
| <i>Here Sally st intersects.</i>                       |                                         |
| N S                                                    | Thompson Philip                         |
| S S                                                    | Perry Mrs. Charles                      |
| S S                                                    | Holditch Mrs. William                   |
| S S                                                    | Whitehead Wm., shoemaker                |
| <i>Here Bay st intersects</i>                          |                                         |
| N S                                                    | Magee Charles, of Magee & Russell       |
| N S                                                    | Sparks Nicholas                         |
| S S                                                    | Young Ladies College                    |

---

**W. F. R. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.**

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

|                                                       |                                                                                |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| SS Simpson hon. John, assistant auditor finance dept. | SS Martin Henry J., baker                                                      |
| SS Munro Thomas, engineer                             | SS Campbell James, machinist                                                   |
| <i>Here Concession line intersects.</i>               | SS Church John, carpenter                                                      |
| NS Watchorn John, jun., cooperage                     | SS McGillivray John, carpenter                                                 |
| NS Burgess Charles, architect                         | <i>Here a lane commences.</i>                                                  |
| NS Watchorn John, sen., cabinet-maker                 | SS Church Thomas, filer                                                        |
| NS Curtis N., mail conductor                          | SS Monk Benning, bookkeeper                                                    |
| NS Craig John, cutter                                 | SS Poetter Herman                                                              |
| NS Fanning William, laborer                           | SS Strachan James, plasterer                                                   |
| Powers Cornelius, laborer                             | <i>Here a lane commences.</i>                                                  |
| NS Boyd Hugh, foreman                                 | SS Lane rev. Bidwell, Episcopal methodist                                      |
| NS Ross James, culler                                 | SS Long Henry, filer                                                           |
| NS MacKnight Mrs. William                             | SS Smith Lyman, lumberer                                                       |
| MacKnight Miss Isabella, milliner                     | SS Hill William, grocer                                                        |
| NS Monaghan Daniel, laborer                           | <i>Here Division st commences.</i>                                             |
| NS Stanley John, teamster                             | SS LeSueur William D., clerk                                                   |
| <i>Here Hill st ends.</i>                             | SS Roberts rev. Edward J. W. Minister Catholic Apostolic church                |
| NS Kelly Mrs. John                                    | SS Hunton Mrs. William                                                         |
| NS Todd John, laborer                                 | <b>ANGLESEA SQUARE, between Chapel and Augusta.</b>                            |
| NS Anderson George, sawyer                            | NS Carrière Félix, carpenter                                                   |
| SS Bourne Joseph                                      | NS Renaud Pierre                                                               |
| SS Dupont Mrs. Joseph, laundress                      | SS Brown Angus, carpenter                                                      |
| SS Taylor Mrs. James                                  | SS Kavanagh James, tailor                                                      |
| SS Gilchrist Gordon, millwright                       | SS Conway Mrs. John                                                            |
| SS Allan Wm., cabinetmaker                            | SS Fellows Charles, carpenter                                                  |
| SS Jones John, carpenter                              | SS Thornton William, contractor                                                |
| SS Goring John, gardener                              | SS Godwin George, carpenter                                                    |
| SS Payne Abraham, shoemaker                           | <b>AUGUSTA, from Ottawa, (continuation of St Patrick's south, to Theodore.</b> |
| SS McBride Wm. H., boilermaker                        | <i>Here Anglesea sq intersects.</i>                                            |
| SS Sweet Mrs. Thomas                                  | ES Price William, bricklayer                                                   |
| SS Barber Edward, clerk                               | ES Birch Charles, clerk                                                        |
| SS Fitzpatrick Thos., blacksmith                      | ES Yeoman Joseph, storekeeper                                                  |
| SS Lindsay Henry, clerk                               | ES Stacey Mrs. Henry                                                           |
| SS Boyd John, clerk                                   | ES Sumner William, laborer                                                     |
| SS Dawson Richard, engine driver                      | ES Toy Charles, sexton                                                         |
| SS McCrae Donald                                      | ES Connor William, carpenter                                                   |
| SS Lamb James T., manager                             | ES Connor John, detective                                                      |
| SS Dick George, shipper                               | WS Hewett David, architect                                                     |
| SS Henry James, foreman                               | WS Collins Thomas, printer                                                     |
| SS Mercer John, organist                              | WS Harris Miss Elizabeth                                                       |
| SS Sandham Frederick, painter                         | WS Bliss George, engineer                                                      |
| SS Dunlevie Horace, G., P. O. clerk                   | WS Simpson Sigsworth, salesman                                                 |
| SS Franklin George, carpenter                         | WS Melmer William, schoolmaster                                                |
| SS Tanney Robert, moulder                             | WS Queen William, bookkeeper                                                   |
| SS Urquhart John, grocer                              | WS Tracy —, bookkeeper                                                         |
| SS Davis George, carpenter                            |                                                                                |
| Davis John, laborer                                   |                                                                                |
| SS Peacock John, clerk                                |                                                                                |
| SS Codd Donald, draughtsman                           |                                                                                |
| SS Lindsay Arthur, clerk                              |                                                                                |
| <i>Here a lane commences.</i>                         |                                                                                |

**W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE.**

- |                                          |                                       |
|------------------------------------------|---------------------------------------|
| W S Myers Lewis, jeweller                | W S Cunningham James, clerk           |
| W S Gillis James, tailor                 | W S Wood Miss Mary, dressmaker        |
| W S Besserer Louis, clerk                | W S McCready John B., clerk           |
| W S Kearns Joseph, messenger             | <i>Here Wellington st intersects.</i> |
| W S Binks James, cabinetmaker            | E S McCullough Robert, grocer         |
| W S Pender John, messenger               | E S Bishoprick Mark, carriagemaker    |
| W S Pender Patrick, messenger            | E S McLaurin Dr.                      |
| W S Nolan Joseph                         | W S Stephens Robert, manager          |
| W S Brown James, clerk                   | Wheeler Wilson's Sewing Machine Co.   |
| W S Stewart Robert, carpenter            | W S Elliott Miss Sarah, dressmaker    |
| W S Barker John, carpenter               | W S Sweeney Prudence, coachmaker      |
| House of Refuge, Mrs. Sewe-              | W S Mackenzie Alfred, carpenter       |
| wright, matron                           | Stubbs Joseph, carpenter              |
| <i>Here Rideau st intersects.</i>        | W S Mellophant Richard                |
| W S Hicks Mrs. Robert                    | W S Costello Michael, laborer         |
| Hicks Robert, jun., barrister            | W S Garvin John, painter              |
| <i>Here Besserer st intersects.</i>      | W S Warner Thomas                     |
| E S Hudon Thomas, clerk                  | <i>Here Queen st intersects.</i>      |
| <i>Here Daly st intersects.</i>          | W S Morris John, stonecutter          |
| E S Cobett Lewis, F. letter carrier      | W S Butterworth William, cooper       |
| <i>Here Daly st intersects.</i>          | Butterworth Charles, book-            |
| <i>Here Stewart st intersects.</i>       | keeper                                |
| E S Burnett col. Hewet                   | W S Atcheson Robert, grocer           |
| E S Meredith Edmund A., under sec.       | <i>Here Albert st intersects.</i>     |
| of State                                 | E S Smith William, carpenter          |
| <i>Here Wilbrod st intersects.</i>       | E S Brown Alexander, cooper           |
| <b>BAIRD</b> , from Ottawa river east to | E S Watson William, stonecutter       |
| <b>King.</b>                             | E S Wilson John, carpenter            |
| N S McCullum Mrs. Archer                 | W S Stewart Alexander, grocer         |
| N S Burgess John, laborer                | W S Presbyterian church, rev. Wm.     |
| N S Dunford Mrs. Patrick                 | Moore                                 |
| N S Sheldon William, laborer             | <i>Here Slater st intersects.</i>     |
| N S Gill Charles, painter                | E S Nicholson John S., grocer         |
| N S Brannigan George, laborer            | W S Rogers Charles, clerk             |
| SS McLaughlin Pat., general store        | W S Storr Edward, messenger           |
| SS Thompson George, laborer              | <i>Here Maria st intersects.</i>      |
| SS O'Keefe Dennis, laborer               | E S Macmullan Henry, stonecutter      |
| SS Davis Thomas, carpenter               | E S Stewart William, stonemason       |
| SS Burke John, laborer                   | W S Walcot Charles T., accountant     |
| SS Flood Mark, laborer                   | <i>Here Gloucester st intersects.</i> |
| SS Flood Michael, teamster               | E S Murphy John, accountant           |
| SS Burt Edgar, carpenter                 | E S Rauscher Rudolf, surveyor         |
| SS Boyle John, laborer                   | E S Bonner —, clerk                   |
| SS O'Brien James, brushmaker             | W S Gardner William, builder          |
| SS O'Brien Mrs. James                    | W S Johnson John, messenger           |
| <i>Here Carleton st begins.</i>          | <i>Here Nepean st intersects.</i>     |
| <b>BANK</b> , from Vittoria south to     | E S Moloa James, laborer              |
| southern limits.                         | E S Murphy Martin, laborer            |
| W S Henry William J., M.D., physi-       | W S Hodges Henry, furrier             |
| cian and surgeon                         | W S Fallis Mrs. Richard               |

**FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.**



---

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**


---

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>W S Sinclair Duncan, surveyor<br/> W S Mathews James<br/> Mathews Alexander, carpenter<br/> Mathews Bevin, carpenter<br/> <i>Here Biddy st intersects.</i><br/> E S Humphreys Buchanan, clerk<br/> E S Stevens Harker, boot and shoe store<br/> E S Hamilton Arthur, surveyor<br/> <b>BAY, from Wellington south to Biddy.</b><br/> W S Sims Richard A., carriage-maker<br/> <i>Here Sparks st intersects.</i><br/> W S Wicksteed Gustavus W., law clerk<br/> <i>Here Queen st intersects.</i><br/> W S O'Connor Daniel, attorney-at-law<br/> <i>Here Albert st intersects.</i><br/> <i>Here Slater st intersects.</i><br/> W S Crabb John, carpenter<br/> Leafloor Frederick, blacksmith<br/> W S Richardson Robert, butcher<br/> <i>Here Maria st intersects.</i><br/> <i>Here Gloucester st intersects.</i><br/> E S Sims Richard A., carriage-maker<br/> E S Sims Mrs. William<br/> E S Abbott Richard, accountant<br/> E S Brown Patrick, shoemaker<br/> W S King Charles, bookkeeper<br/> W S Schofield William, deputy registrar<br/> <i>Here Nepean st intersects.</i><br/> W S Chepmell Henry, secretary and treasurer Union Forwarding &amp; Railway Co.<br/> W S Godfrey rev. James, Church of England<br/> W S Garrett Henry J., clerk post office department<br/> <i>Here Biddy st intersects and Bay st ends.</i><br/> <b>BESSERER, from Ottawa east to Rideau river.</b><br/> N S Kerr Dawson, printer<br/> N S Hamel Félix, engineer<br/> N S Conway Mrs. Johanna</p> | <p>N S Patterson Mrs. Isaac<br/> N S Lavivière Mrs. Julia<br/> N S Campeau Fabien, clerk<br/> N S Shepperd John, painter<br/> N S Robertson Mrs. Donald<br/> N S Taylor Mrs. Mary Ann<br/> N S Floyd Thomas, pumpmaker<br/> N S Marion Mrs. Alexandre<br/> N S Shore Robert, laborer<br/> N S Armstrong Mrs. Caroline<br/> N S Mahoney John, carter<br/> N S Banyard William, printer<br/> N S Reddick Alexander, grocer<br/> <i>Here Cumberland st intersects.</i><br/> N S Smith William, turner<br/> N S Davis John G., agent<br/> N S Shaver William, carrier<br/> N S Dow Mrs. Florence<br/> N S Scott Mrs. Mary Ann<br/> N S Hawley Alexander, carpenter<br/> N S Hawkins James, carpenter<br/> N S Blanchet Ludger<br/> N S Ruthven James, bookbinder<br/> N S Robertson John, mason<br/> N S Robertson James, mason<br/> N S Thompson James, general store<br/> N S Dorion Edmond, M.D.<br/> N S Jamieson Robert, baker<br/> N S Bugg Robert, laborer<br/> N S Turnbull James<br/> N S Burpee Thomas<br/> <i>Here King st intersects.</i><br/> N S Rainville Mrs. A.<br/> N S Gariépy Thomas, laborer<br/> N S Gauthier Pierre, laborer,<br/> N S Dewey Charles, laborer<br/> Thompson William, carpenter<br/> N S Oswald William, bricklayer<br/> Oswald Henry, laborer<br/> N S Whiteside Henry, carriage-maker<br/> N S Blanchet François, clerk<br/> <i>Here Nelson st intersects.</i><br/> N S Taylor Harvey, agent<br/> N S McDougal Mrs. Archibald<br/> N S Bouchette Robert S. M., commissioner of customs<br/> N S Hopkirk John, clerk<br/> N S Mondelet Charles A., D.D.S. dentist<br/> Mondelet George, N. D. Stamp, Co.</p> |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

---

**Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.**

GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

|                                                                                           |                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|
| SS Têtu Nazaire, clerk<br><i>Here Gloucester st intersects.</i>                           | <b>BOLTON, (Letter O), from Ottawa river east to Rideau river.</b>      |
| SS Tilley hon. Samuel, minister of customs                                                | NS O'Neil John, grocer                                                  |
| SS O'Hanley John L. P., engineer                                                          | NS Pruneau Thomas, foreman                                              |
| SS Lajoie Antoine Gérin, assistant librarian<br><i>Here Chapel st intersects.</i>         | NS Moffet Jean Bte., carpenter                                          |
| NS Nagle Richard, lumber merchant                                                         | NS Howlet Thomas, carter                                                |
| SS Fleming Alfred, engineer<br><i>Here Augusta st intersects.</i>                         | NS Charlebois André, carpenter                                          |
| NS Têtu Eugène, clerk                                                                     | NS Gariépy Joseph, laborer                                              |
| NS Beattie William, plasterer                                                             | NS Asselin Mrs. Joseph                                                  |
| <i>Here Cobourg st intersects and Besserer st ends.</i>                                   | NS Charbonneau François, joiner                                         |
| <b>BIDDY, from Rideau canal west to Concession line.</b>                                  | SS Winter Mrs. Peter                                                    |
| NS Silcox William, city constable<br><i>Here O'Connor st intersects.</i>                  | SS Quinlan James, laborer                                               |
| NS Dancy Alexander, laborer                                                               | SS Lasalle Frs. Xavier, plasterer                                       |
| SS Little Isaiah, laborer<br><i>Here Bank st intersects.</i>                              | SS Redman John, stonecutter                                             |
| NS Russell John, laborer                                                                  | SS Loby James, laborer                                                  |
| NS Purdy John, grocer                                                                     | SS Butler Thos. O., travelling agent                                    |
| NS Tierney Miss Ann, schoolmistress<br><i>Here Hugh st intersects.</i>                    | SS Campbell Thomas, of Harris & Campbell                                |
| NS Calvin Joseph, laborer                                                                 | SS Burns William, laborer                                               |
| NS Wilson Thomas, blacksmith                                                              | SS Killduff Peter, blacksmith                                           |
| NS Wilson William, shoemaker                                                              | SS Auger Jean Baptiste, carter                                          |
| NS Easton William, laborer                                                                | SS Bonneau Régis, carpenter                                             |
| NS Dancy Thomas, laborer                                                                  | SS Burns Patrick, laborer                                               |
| SS Kilhan James, stage driver<br><i>Here Sally st intersects.</i>                         | SS O'Neil Michael, laborer<br><i>Here Dalhousie st intersects.</i>      |
| NS Toohy Daniel, laborer                                                                  | NS Ling Charles, waiter                                                 |
| NS Forrestel Mrs Pat., milk dealer                                                        | NS McEwen James, farmer                                                 |
| SS Corrigan Edward                                                                        | NS Ferland Serenus, clerk                                               |
| SS Deegan Michael, milkman<br><i>Here Bay st intersects.</i>                              | NS Chatel David, carpenter                                              |
| NS Albert Samuel, laborer                                                                 | NS Blake William, boatman                                               |
| NS Lahey Mrs. John, laundress                                                             | NS Esdale William, laborer                                              |
| NS Blake Michael, laborer                                                                 | NS Esdale George, carpenter                                             |
| SS O'Donnell Patrick, farmer<br><i>Here Percy st intersects.</i>                          | NS Sloane James S., clerk                                               |
| NS O'Neill Edward, detective<br><i>Here Concession line intersects and Biddy st ends.</i> | Lower Town Central school                                               |
|                                                                                           | SS Sullivan Jeremiah                                                    |
|                                                                                           | SS Robinson Lewis, carpenter                                            |
|                                                                                           | SS Gelineau François, laborer                                           |
|                                                                                           | SS Macintosh Kenneth, carpenter<br><i>Here Carleton st intersects.</i>  |
|                                                                                           | NS Bryant Jesse, carpenter                                              |
|                                                                                           | NS Castle Charles, bricklayer                                           |
|                                                                                           | NS Burns Mrs. James                                                     |
|                                                                                           | NS Sterling William, brewer                                             |
|                                                                                           | NS Laliberté Louis, laborer                                             |
|                                                                                           | SS Shaw Charles, clerk                                                  |
|                                                                                           | SS Brewer James, carpenter                                              |
|                                                                                           | SS Trueman William, carpenter<br><i>Here King st intersects.</i>        |
|                                                                                           | NS McGuigan Arthur, carpenter                                           |
|                                                                                           | SS Voyer Alexandre, laborer<br><i>Here Bolton st, (Letter O), ends.</i> |

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

**BOLTON, from Sussex east to King.**

NS Ottawa Convent and Mother  
House of the Grey Nuns

NS Hospital General

NS Fagan Michael, laborer

NS Corrigan Peter, laborer

NS Kelly Joseph, laborer

NS Faubert Pierre, laborer

NS Burns Michael, stone mason

NS Fitzsimmons Patrick, grocer

NS Lauzon E.

NS Summers William, carpenter

NS Fournier Pierre, laborer

NS Bouchet Félix, laborer

NS Bélanger François, laborer

NS Lalonde Nazaire, shoemaker

NS Prévost David, laborer

NS Ouellet François, laborer

NS McEvoy Edmond J., grocer

NS Boucher Antoine A., translator

NS Pelletier Edouard, clerk

NS Lemaitre George H., clerk

NS Groulx Robert, laborer

NS Marineau Henri, laborer

NS Gallien Louis, laborer

NS Fogarty Michael, laborer

NS Starrs Mrs. James

NS Donovan Michael, laborer

NS Tessier Antoine, boarding house

SS Taché Dr. Jean C., deputy  
minister of agriculture

SS Blain de St Aubin Emmanuel,  
clerk

SS Coursolles T. Gédéon, trans-  
lator

SS Pinard Joseph A., of J. A. Pi-  
nard & Co.

SS Roberge Frédéric, carpenter

SS Dunn Edward, plasterer

SS Dunn John, plasterer

SS Huot Fabien, carter

SS Godin François N., salesman

SS Cadeau Calixte, laborer

SS Bryan Mrs. John

Bryan Dennis, broommaker

SS Kelly Dolway, baker

SS Malone Patrick, laborer

SS Miller William, laborer

SS Quesneau Toussaint, captain

SS Pinard Joseph, carpenter

SS Lebeau François, laborer

Bousquet Alfred, tinsmith

*Here D'Athousie st intersects.*

NS Hitchingham James, laborer

NS O'Meara Patrick, laborer

NS Thorn George, laborer

NS Asylum of St Charles

NS O'Connor Thomas, laborer

NS Paquet Charles, laborer

NS Lavoie Abraham, carpenter

NS Lamothe Mrs. Louis, dairy

NS Burns Francis, laborer

NS Dubreuil Octave

NS Cauthers Samuel, salesman

SS Lasalle David, store

SS Leblanc Jean Bte., laborer

SS Blanchet Pierre, laborer

SS O'Connor Hugh, foreman

SS Daly Timothy, laborer

SS Dancy James, laborer

SS Leclair Joseph, bootmaker

SS Murphy Peter, laborer

SS Miles John, laborer

SS Hughes George, laborer

SS West Michael, laborer

SS Penny George, laborer

Jenkins William, laborer

Belmont Robert, groom

SS Coney James, laborer

*Here Cumberland st intersects.*

NS Daoust Casimir, carter

NS Poirier Benjamin, laborer

NS Poirier Joseph, laborer

NS Bélanger Marcel, carpenter

NS Lemieux William, shoemaker

NS Nicholl Christopher, laborer

NS Spencer William, laborer

NS Delage François, painter

NS Sharp John, laborer

NS O'Brien Michael

SS Bastien Théophile, laborer

SS Villeneuve Emery, carter

SS Saucier Louis, laborer

SS Taillefer Alexandre, laborer

SS Molloy Patrick, laborer

SS Labelle Pierre, laborer

SS Dubois Octave, blacksmith

SS Lapierre Scraphin, baker

SS Mallet Jean, cook

SS Landry Joseph, laborer

SS Denault François, laborer

*Here King st intersects.*

**BOTELIER, from Ottawa river east  
to Rideau river**

NS Law Charles, laborer

SS O'Brien Mrs. James

COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.

SS Lafamme Napoléon, carpenter  
 SS Bingham Thomas, laborer  
 SS McElroy Thomas, engineer  
 SS Morel Elzéar, carpenter  
 SS Tobin Richard, carpenter  
 SS St Laurent Jean, cabinetmaker  
 SS Julien Romuald, cabinetmaker  
 SS Lafamme Magloire, messenger  
 SS Fanning James, shoemaker  
 SS Bisson Henri, undertaker  
 SS Lamontagne Alexandre, laborer  
 SS Marsh Mrs. Joséphine  
 SS Couvret Magloire, saddler  
*Here Dalhousie st intersects.*  
 NS Kane Mrs. William  
 NS Riel Philip, clerk  
 NS St George William O., clerk  
 NS St George William H., printer  
 SS Mulroney William, laborer  
 SS Bingham Henry, laborer  
 SS Gorman Gerald, shoemaker  
 SS Taylor Frederick, painter  
 SS Jamieson John, farmer  
 SS Sangster Charles, clerk  
 SS Cassidy Patrick, bricklayer  
 SS Scott William, laborer  
 SS McDonald Hugh, stonemason

*Here Carleton st intersects.*

NS Guindon Guillaume, laborer  
 SS Fowler Samuel, of Fowler & Henderson  
 SS Prudhomme Benjamin, laborer  
 SS Loyer François, laborer  
 SS O'Connor Lawrence, carpenter

*Here King st intersects.*

NS Hampton Thomas, pork butcher  
*Here Boteliet st ends.*

CANAL BASIN,

ES Dominion Brewery, George Stirling, proprietor, Old Landing Place  
 ES Stirling George, proprietor Dominion Brewery, Old Landing place  
 ES Coffin Lieutenant Col. William F., ordinance land agent, department of Secretary of State for Canada, Departmental Buildings East, h. foot of Canal Locks  
 ES Addison William, lockmaster, first eight locks

W S Robinson Donald, stone cutter  
 W S Slack James, laborer  
 W S Montreal & Ottawa Forwarding CO., Head office Montreal, Ottawa Directors, M. McNaughton, C. T. Bate, H. O. Burritt  
 W S Bate C. T. & CO., Importers & wholesale dealers in groceries, teas, wines, provisions &c.  
 W S Curran Peter, laborer  
 W S Government Clothing Store  
 John Lamb, caretaker  
 W S Lamb John, caretaker Govt. Clothing store

CARLETON, from Baird south to Cathcart sq.

SS W Taylor James, millwright  
 W S Johnson James, spinner

*Here Redpath st intersects.*

ES Broom James, carter  
 ES Goodwin James, contractor  
 Brophy Mrs. John  
 W S McElroy James, laborer

*Here McTaggart st intersects.*

ES Cusack Michael, grocer  
 ES Labelle Gr goire, laborer  
 ES O'Brien Michael, carter  
 ES O'Brien Patrick, painter  
 W S Murray John, grocer

*Here Boteliet st intersects.*

ES O'Connor James, carpenter  
 ES Mainguy Hellenus, salesman  
 ES White James, laborer  
 ES Lumsden Lyman, engineer

CARRIERE LANE, from King east.

SS Leblanc Julien, laborer  
 SS Larose Narcisse, laborer  
 SS Sévère Jean Bte., laborer  
 SS Laprade Narcisse, laborer  
 SS Bérichon Henri, blacksmith  
 SS Delorme François, laborer  
 SS Delorme E., laborer  
 SS Lemieux Léon, laborer

*Here Carrière lane ends.*

CATHCART, from Ottawa river east to Rideau river.

NS Smith William, forwarder

FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.

## OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

N S Hodgson William, architect

*Here Sussex st intersects.*

N S Anderson George, baker

N S Gillie James, carpenter

N S Ariel Jean B., painter

N S Lacey Thomas, butcher

N S McCaffrey Francis, messenger

N S Tormey Mrs. William

N S Jackson Alfred, clerk

N S Mooney Edward, farmer

N S Birmingham James, auctioneer

N S Burns John, foreman

N S Gilchrist John, laborer

N S Gilroy Terence, farmer

N S Willment Edward, pilot

N S Séguin Henri

N S O'Donoghue Mrs. John

N S Kelt Patrick, laborer

S S St. Joseph's Orphan asylum, Sister

Thibodeau, directress

S S Casault Joseph, messenger

S S Casault François, office keeper

S S Belcourt Ferdinand N.

S S Germain Edmond, salesman

S S Carroll James, carpenter

S S Costello James, laborer

S S Taylor John, laborer

S S Allen James, laborer

S S O'Brien Dennis, laborer

S S Horswell Elisha, soda water  
manufacturer

S S Hupell Edward, carter

S S Pidgeon Thomas, architect

*Here Dalhousie st intersects.*

N S West George, laborer

N S Street James, laborer

S S Pinard Joseph, carter

S S Lafantaisie Emery, laborer

S S Johnson John, carter

S S Bastien David, hackman

S S Ouellet Gabriel, hackman

S S Emond Odilon, salesman

S S Plante François X., laborer

S S Watts Mrs. David

S S Ryan Michael, laborer

S S Léger Charles, pilot

S S Cameron Donald, watchman

S S Jodoin Pierre, laborer

S S Dawson James, laborer

*Here Cumberland st begins.*

N S Burke William, laborer

N S White Patrick, laborer

N S Cailey Patrick, laborer

S S Laliberté Olivier, laborer

S S Foisy Joseph, laborer

S S Larose Narcisse, lumberman

S S Paquet Narcisse, laborer

S S Guillaume Charles A., carter

S S Côté Joseph, laborer

S S Kelly James, laborer

S S Sullivan Joseph, laborer

S S Gunn John, culler

S S Grist John, pensioner

S S Harris Robert P., upholsterer

*Here King st intersects.*

N S Foisy J. Z., grocer

N S Larose John, sawfiler

N S Cave George, watchman

N S Moreau Barthelemy, messenger

N S Janot Cyrille

N S Vanier Basile, baker

N S Dalaire Mrs. Chas, carpetmaker

S S Terrance John, butcher

S S Lachance Octave, salesman

S S Pelland Maxime, carpenter

S S Drapeau Olivier, carpenter

*Here Cathcart st ends.*CATHCART SQ., between Carleton  
and Cumberland

E S Macmullan Mrs. Archibald

E S Brunet Gilbert, butcher

E S Jackson Josiah, govt. clerk

CHAPEL, from Ottawa south to  
Theodore.

E S Bouchet Benjamin, laborer

E S Ethier François, shoemaker

E S Fogarty Michael, laborer

E S Robert Charles, laborer

E S Labbe Zéphirin, cooper

E S Machin Michael, laborer

E S Paquet Félix, laborer

E S Robichon Fr. X., laborer

E S Sévère Casimir, laborer

W S DeVarennes Louis, carpenter

W S Rose Jeremiah, carpenter

W S Mason Michael, stonecutter

W S Cardinal C., carter

*Here Parry st intersects.*

E S Halbrick Thomas, bricklayer

E S Clark Charles, engineer

E S Charles Henry, cabinetmaker

E S Moor Andrew, shoemaker

E S Lindsay Thomas, laborer

E S Dionne Joseph F., govt. clerk

Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

E S Craig James, carpenter  
 W S Gibbon Robert W., grocer  
 W S Lidington Robert, clerk  
 W S O'Connor Mrs. James  
 W S Kearns James, plasterer  
 W S Goudie Alexander, laborer  
 W S King Edward, grocer  
 W S Hapied John, laborer  
 W S Northwood William, clerk  
 W S Gauvreau Jean B., cabinetmaker  
 W S Prudhomme Jos. S., dry goods  
 W S Dinne Octave, gover't clerk  
 W S Kelly John, contractor

*Here Rideau st intersects.*

W S Macdonald Sir John A.

*Here Besserer st intersects.*

*Here Daly st intersects.*

**CHARLOTTE, from Ottawa, (continuation of St Patrick) to Theodore.**

W S Alexander Thomas, carter

*Here Franklin st intersects.*

**CHURCH, from Sussex to King.**

N S Lincourt Alexis, laborer  
 N S Pimard Olivier, joiner  
 N S Brault François, laborer  
     Dabois Jean B., laborer  
 N S Provost Jean B., laborer  
 N S Brouillet Mrs. Edouard, laundress  
 N S Boucher André, laborer  
 N S Farmer Edouard, laborer  
 N S Brunel Mrs.  
 N S Keough Mrs. John  
 N S Brisebois Edouard, laborer  
 N S Latour Emery, laborer  
     St Louis Exklus, laborer  
 N S Paquet Jean Bte., laborer  
 N S Morin Joseph, shoemaker  
 N S Kehoe Thomas, blacksmith  
 N S Lachapelle Antoine, laborer  
 N S Ehier Césaire, laborer  
 N S Glaude Mrs. Claude, laundress  
 N S Laviolette Hilaire, laborer  
 N S Faubert Antoine, laborer  
 N S St Louis Louis, hotelkeeper  
 N S Anctil Joseph, trader  
 N S Harwood Edward, watchmaker  
 N S Goulet Joseph, laborer  
     Bedard Joseph, carpenter  
 N S Strang John, painter  
 N S Potvin Henri, messenger

N S Thrcot Honoré, laborer  
 N S Dubé Damase, joiner  
 N S Longtin Mrs. Louis, seamstress  
 N S La ocque Antoine  
 N S Lapierre André, laborer  
 N S Roy André, laborer  
 N S Lavallée Louis, laborer  
 N S Wilkison George, laborer  
 N S Faucher Francis X., laborer  
 N S Thibault Mrs. Joseph  
 N S Cousineau S. raphin, laborer  
 N S Riel Mrs. Etienne  
 N S Johnson John, laborer  
 N S Béliveau Alexandre, salesman  
 N S McParland James, butcher  
 N S Tierney Daniel, grocer  
 N S Forbert Selem. carter  
 S S Parent Jean Bte., hotelkeeper  
 S S Meyers Mrs. John  
 S S St Patrick's asylum  
 S S Clément Isidor., laborer  
     Lavigne Jean Bte., laborer  
 S S Bellemare Antoine, laborer  
 S S Décœur Honoré, board'g house  
 S S Gauthier Guillaume, grocer

*Here Dalhousie st intersects.*

N S Potvin Louis Z., grocer  
 N S Sullivan John, laborer  
 N S Bolduc Mrs. Louis, laundress  
 N S Lemieux Edmond, joiner  
 Roy Pierre, carpenter  
 N S Bedard Pierre, joiner  
 N S Proxix B. nonie, stonecutter  
 N S Allaire Alphonse, salesman  
 N S Tabeau Paul  
 N S Boulet Napoléon, clerk  
 N S Labreche Jean Bte., butcher  
 N S Forland François, foreman  
 N S Perron Jean Bte., engineer  
 Blouin Jean, joiner  
 N S M. thé Félix, laborer  
 N S Fortier Léonard, laborer  
 N S Limoges Edouard, joiner  
 N S Bouchier Antoine, blacksmith  
 N S Monty Louis, carriagemaker  
 N S Meilleur Calixte, laborer  
 N S R. billard Alexis, shoemaker  
 N S Paimet Louis, grocer  
 N S Trudeau Pierre, joiner  
 N S Ratier Antoine, laborer  
 N S Labaise Aimé, joiner  
     Dufour Napoléon, upholsterer  
 N S Lynch Patrick, messenger  
 N S Laviolette Pierre, laborer

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

|                                                    |                                          |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------|
| N S Parent Edouard, laborer                        | N S McIsaac John, hotelkeeper            |
| N S Richard Jea 1, laborer                         | N S McGlory John, laborer                |
| N S Dufresne Charles, laborer                      | N S O'Callaghan Pat., boardg. house      |
| N S Paiment Louis, grocer                          | N S Conway Pat., boarding house          |
| SS Morel Louis, officekeeper                       | N S Coad Thomas, messenger               |
| SS Lasalle Charles, laborer                        | N S Massicotte Augt., carriagemaker      |
| SS Champagne Basile, laborer                       | N S O'Donnell Dominick, foreman          |
| SS Groulx Zéphirin, mason                          | N S O'Brien John S., mason               |
| SS Renwick William, mason                          | Lunn John, stonecutter                   |
| SS Dorion Zéphirin                                 | N S Beaucaire Charles, barber            |
| SS Cummins Alexander, grocer                       | N S Brennan Patrick, blacksmith          |
| SS Daniels Samuel, conductor                       | N S Doyle Peter, hotelkeeper             |
| SS O'Reilly Robert, clerk                          | N S Staars Michael, hotelkeeper          |
| SS O'Reilly John, collector                        | N S McCaul & O'Connor, grocers           |
| SS Thérien Napoléon, cabinetmaker                  | N S McCaul Neil, of McCaul & O'Connor    |
| SS Fortier Mrs. Barthelemy, laundress              | N S Gorman Philip, hotelkeeper           |
| SS Larose Joseph, stonecutter                      | N S Coffey Thomas, lessee of market      |
| SS Gleason Thomas, laborer                         | N S Story George, dry goods              |
| SS Cassidy Patrick, mason                          | N S Harris James, surgeon                |
| SS Donovan Mrs. John                               | N S Godwin Mrs. Jeremiah, clothing store |
| <i>Here Cumberland st intersects.</i>              |                                          |
| N S Richard Alfred, dry goods                      | N S Sla'tery Myles, grocer               |
| N S Bone André, shoemaker                          | N S Garneau Mrs. Charles, dress-maker    |
| N S Payne William, laborer                         | N S Martel Jean, butcher                 |
| N S Cochran Thomas, laborer                        | N S Martel George, painter               |
| N S Toiron Pierre, mason                           | N S Taylor Alexander, tavernkeeper       |
| N S Leconte Michel, laborer                        | N S O'Brien Dennis, shoemaker            |
| N S Cantin Edouard, ship carpenter                 | N S McHugh Marty, tailor                 |
| N S Colgan Mrs. John, laundress                    | N S Lloyd Mrs. Henry, store              |
| N S St Denis Napoléon, carter                      | N S Mulroney William, trader             |
| N S Ferreault Joseph, laborer                      | N S Maloney Donovan, blacksmith          |
| N S Groulx Calixte, mason                          | N S Pirrie Hugh, shoemaker               |
| N S Archambault Odilon, carpenter                  | N S Park Fergus, stonemason              |
| N S Duguay Léon, foreman                           | N S Legault François, dry goods          |
| N S Groulx Joseph, carter                          | N S McMartin John, grocer                |
| N S Boissonault Nicholas F., clerk                 | SS McCaffrey William, hotelkeeper        |
| N S Ladéroute Damase, grocer                       | SS McDonnell Roderick, boarding house    |
| SS Guérard Jean Bte., grocer                       | SS Brennan Mrs. William                  |
| SS Lamb George, laborer                            | Cullen Carney, laborer                   |
| SS Nadeau Michel, carter                           | SS Rusk William, tailor                  |
| SS Smith James, butcher                            | SS Doyle Mrs. James, huckster            |
| SS St Jacques François X., carter                  | SS Kalean George, laborer                |
| SS Boyer Charles, saddler                          | SS McCoy James, laborer                  |
| SS McEvela William, mason                          | SS Gravel Felix, barber                  |
| <i>Here King st intersects and Church st ends.</i> |                                          |
| <b>CLARENCE, from Sussex to King.</b>              |                                          |
| N S Doucet Charles, salesman                       | SS Fox Dominick, agent                   |
| N S Post Henry, barber                             | SS Graham William, proprietor            |
| N S Pelland Pierre, blacksmith                     | SS City hotel, Wm. Graham, proprietor    |
| N S D'Amour Elie, blacksmith                       | SS Wall James, clerk                     |
| N S Hogan Patrick, hotelkeeper                     | SS By Ward market                        |
|                                                    | Stall No. 1, John Terrance               |
|                                                    | " No. 2, William Edwards                 |

**W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

|                                       |                                       |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| Stall No. 3, 5, 7, 8, Satchell Bros.  | N S O'Connor Thomas, agent            |
| " No. 4, James Smith                  | N S Hennessy Thomas, painter          |
| " No. 6, Thomas Kimpton               | S S Horsiot Cyrille, baker            |
| " No. 9, John Kennedy                 | S S Kirkbride William, carpenter      |
| " No. 10, Herman Thorbahn             | S S Ritchot Mrs. Anaclet              |
| " No. 11, James Connolly              | S S Desjardins Chas., teleg. operator |
| " No. 12, Thomas Lacey                | Manse Alexander, cook                 |
| " No. 13, Ralph Glasgow               | S S O'Callaghan Mrs. Patrick          |
| " No. 14, Michael Boyle               | Campbell Archibald                    |
| " No. 15, Samuel Lachance             | S S Vézina Alderic, laborer           |
| " No. 16, Gravel & Richer             | S S Devlin Edward, laborer            |
| " No. 17, François Potvin             | S S Bassett Edward                    |
| " No. 19, Louis Gravel                | S S Edwards John, of J. & W. Ed-      |
| " No. 20, Jean Martel                 | wards                                 |
| " No. 21, Moise Racicot               | S S Christian Madison, tailor         |
| " No. 23, G lbert Belhumeur           | S S Olsen Ole, laborer                |
| N S Slattery William, butcher, By     | S S Keaough Thomas, painter           |
| Ward market                           | S S Hagan Mrs. Thomas, laundress      |
| N S Hilliard John, poultry dealer,    | S S Brown Jeremiah, laborer           |
| By Ward market                        | S S McDonald Duncan, carpenter        |
| S S Roberge Modeste, butcher, By      | S S Clary Mrs. Daniel                 |
| Ward market                           | S S Gallagher Michael, huckster       |
| S S Kennedy Cornelius J., butcher,    | S S Gleason John, butcher             |
| By Ward market                        | S S Kennedy Cornelius, butcher        |
| S S McCann Francis, hotelkeeper       | Prodrick Francis, confectioner        |
| S S Sullivan Patrick, sen., pedlar    | <i>Here Dalhousie st intersects.</i>  |
| S Sullivan Patrick, jun., pedlar      | N S Rowan Joseph, grocer              |
| S S Murphy John, carpenter            | N S Rowan, Charles                    |
| S S Day and Evening school            | N S Rattay Pierre, messenger          |
| S S Hough William, laborer            | N S Tassé Louis, school teacher       |
| Dubois Jean B., laborer               | N S Gravel A. idré, joiner            |
| Maloney James, teacher                | N S Roberge Olivier, messenger        |
| S S Connolly James, butcher           | N S Nagle Patrick W.                  |
| <i>Here Dalhousie st intersects.</i>  | N S Chabot Adolphe, carriagemaker     |
| N S Slattery William, butcher         | N S Morel Mrs. Olivier                |
| N S Mountney John, carpenter          | N S Deslauriers Henri, confectioner   |
| Casey William, laborer                | N S Conway Mrs. John                  |
| N S Donovan Alexander, blacksmith     | Dunk David, laborer                   |
| N S Murray John, laborer              | N S Lewis Thomas E., printer          |
| McGordon Timothy, laborer             | N S Connell Andrew, laborer           |
| N S Heath James, bootmaker            | N S Casey James                       |
| N S Highland Mrs. Pat., laundress     | N S Jolicœur Ulderic, shoemaker       |
| N S Gleason James, laborer            | N S Foster J. W., painter             |
| N S Reardon John, laborer             | N S Désormeau Théod., stonecutter     |
| N S Floyd Arthur, laborer             | N S Auclair Odilon, stonecutter       |
| N S Lu iny Hugh, salesman             | N S Ownes Patrick, grocer             |
| N S Sullivan Mrs. John, laundress     | S S Parke John C., carpenter          |
| N S Kelly Mrs. Daniel, laundress      | S S Wilson David                      |
| N S Walsh David                       | S S Deschamps Alexandre, joiner       |
| N S Jones Mrs. William, huckster      | S S Stratton Joseph, painter          |
| N S Burns Patrick, cooper             | S S Sullivan John, carter             |
| N S Burns James, laborer              | S S Molloy John, laborer              |
| N S Merryfield William J., bricklayer | S S McInnis Allan, blacksmith         |
| N S McGuire Mrs. Edward               | S S Toomey Thomas, laborer            |

FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.



## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

S S Darcy Felix, stonecutter

*Here King st intersects and Clarence st ends.***COBOURG, from Ottawa, (continuation of St Patrick), south to Theodore.**

E S Bellefeuille François, laborer

E S Bellefeuille Joseph, plasterer

E S Carroll Thomas, painter

E S Larivière Antoine, laborer

E S Nagle Mrs William, r

E S Sullivan Dennis, laborer

E S Doran William, laborer

W S Mason John, carpenter

W S O'Day Michael, laborer

*Here Franklin st intersects.*

E S Racicot John, laborer

E S Burgess George, bricklayer

W S Jones John, carpenter

W S Currie James, driver

W S Currie Patrick, laborer

Cemeteries

Moxley John, currier

*Here Rideau st intersects.***CONCESSION LINE, running south from George, on west side Christ Church, to southern limits.**

W S Wright William R., chief clerk

*Here Sparks st ends.**Here Albert st intersects.**Here Gloucester st ends.**Here Nepean st ends.*

E S Cameron Mrs. Ewen

E S Christie Alexander

*Here Biddy st ends.*

E S Reilly Miss Rose, laundress

E S Purcell George, laborer

E S Cash Peter, laborer

E S Harris Thomas, laborer

W S Egan John, mason

W S Brennan John, laborer

W S Egan James, carpenter

W S Young Michael, laborer

W S McLaughlin John, laborer

W S Smith John, carpenter

W S Halpenny William, grocer

*About here Concession line ends.***CUMBERLAND, from Cathcart sq. south to Theodore.**

E S Champagne Scraphin, grocer

E S Hurtubise Raphaël, painter

E S Bennaway Francis, laborer

E S Deslauriers André, laborer

E S Carte Charles, laborer

E S Gauvreau Jean, laborer

E S Guimet Damase, saddler

E S Danis Zotique, blacksmith

E S Pinard Alfred L., grocer

W S Labaise Thomas, carpenter

W S Spencer John, stonemason

*Here Bolton st intersects.*

W S McFarland James, grocer

Wall John, laborer

W S Guertin Frs. X., grocer

*Here St Andrew st intersects.*

E S Didier Joseph

E S Co way Mrs. William

E S Richard Alfred D., dry goods

W S Young John, general store

*Here Church st intersects.*

E S Guérard John B., grocer

E S Short William H., cabinetmaker

W S Duhamel Lawrence, butcher

*Here St Patrick st intersects.*

E S Méringier Mrs. Antoine

E S Manners Joseph, sawyer

E S Notre Dame school, sister

Plant, directress

W S Dessert Octave, grocer

W S Arsenault Joseph, butcher

W S Lachance Julien, stonecutter

W S Triole Cyprien, farmer

W S Proulx Olivier, laborer

W S Barbeau Joseph

W S Fields Mrs. Alonzo, dressmaker

*Here Murray st intersects.*

E S Rowan Joseph F., grocer

E S Graham Mrs. John

Graham David, stonecutter

W S Macmullan Peter, tailor

W S Lyons Patrick, carpenter

W S Burgess Thomas H., carpenter

W S Kelly John, bookbinder

W S O'Connor John, carpenter

E S Lefebvre Frs. X., joiner

E S Lefebvre Joseph, printer

W S Kennedy Cornelius, butcher

W S Alger Mrs. Robert, seamstress

**Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.**

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**

W S Blondin Félix, laborer  
 Toy Joseph, laborer  
 W S Côté Mrs Toussaint

*Here York st intersects.*

E S Dele Derniers John, grocer  
 E S Joleau Adolphe, cabinetmaker  
 E S Alexander Wm., woodcarver  
 Alexander Fred., chairmaker  
 McLean John, woodcarver  
 E S Meadows Henry, of H. Meadows  
 & Co.

W S Brown John, chandler  
 W S McNorton Michael, govt. clerk

*Here George st ends.*

E S Graham Alex., clerk Inland revenue

E S Howe William, glazier

*Here Rideau st intersects.*

E S Kelly David, painter  
 E S Smith William, wood turner  
 W S Hinds Robert, tinsmith  
 W S Orel John  
 W S Stuart James, school teacher  
 W S Robertson John, school teacher  
 W S McDonald Peter, laborer  
 W S Ingram John, laborer

*Here Besserer st intersects.*

E S Bower Mrs. John, grocery  
 E S Hearn William, druggist  
 W S Davies Hugh, carpenter  
 W S Burn Denis, baker  
 Burn Miss Elizabeth  
 W S Cuyler Thomas, store

*Here Daly st intersects.*

E S James Samuel, sexton  
 E S Codd James, grocer  
 W S Jones Thomas, laborer  
 W S Dawson James, laborer

*Here Stewart st intersects.*

E S Thomas William S., clerk  
 E S Sherwood George M., clerk  
 Sherwood Mrs. Henry  
 E S Aumond Joseph, lumber merchant

W S Panet Charles, govt. clerk

*Here Wilbrod st intersects.*

*Here Theodore st intersects and Cumberland st ends.*

**DALHOUSIE, from McKay south to Rideau**

W S Lett William, city clerk

*Here Metcalfe st intersects.*

*Here Baird st intersects.*

E S McLaughlin Patrick, store  
 E S Hinds George, laborer  
 E S Kealy Patrick, laborer

*Here Redpath st intersects.*

E S Branning John, policeman  
 E S Corbett John, store  
 E S Hamilton Robert, hotelkeeper

*Here McTaggart st intersects.*

E S Bourque Stanislas, store  
 E S Nile Michael, messenger  
 E S McCabe Mrs. John, store  
 E S Deslauriers Barnabe, stonecutter  
 E S Chase Joseph, baggage master  
 E S Stringer Patrick, tailor  
 E S Miles Charles, brickmaker

*Here Botelher st intersects.*

E S Garrett William, carter  
 E S Robertson Thomas, laborer  
 E S Keays John, grocer

*Here Bolton st, (Letter O), intersects.*

E S Cardwell William, painter  
 W S Monaghan James, bootmaker

*Here Cathcart st intersects.*

E S O'Connor John, store  
 E S Grouse Alpine, gardener  
 W S Bloom William, store  
 W S Pinard Hilaire  
 W S Thériault Ant. P., clerk  
 W S Pinard Alphonse, grocer

*Here Bolton st intersects.*

E S Bérubé Joseph, grocer  
 E S Loyer Paul, laborer  
 E S Blais Joseph, laborer  
 E S Desroches George, carpenter  
 W S Cunningham John, grocer  
 W S Fabre Narcisse, laborer  
 W S McLaughlin Philip, shoemaker  
 W S O'Gara Michael, grocer

*Here St. Andrew st intersects.*

E S Leblanc Joseph, carpenter  
 E S Costello Thomas, boarding house  
 E S Sheldon William, laborer  
 E S Gravel Mrs. Marie

**W. F. R. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.**

C\*

---

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCK ALI'S.**


---

E S Potvin Louis Z., grocer  
 W S Otterson Joseph, grocer  
 W S Fanning Patrick, grocer  
 W S Leclair Théophile, butcher  
 W S Iliffe Thomas, baker  
 W S Tierney Daniel, provision mer-  
 chant

*Here Church st intersects.*

E S Morel Louis, housekeeper  
 E S Lafontaine Louis N., laborer  
 E S Charlebois Henri, laborer  
 E S Russell Robert, cabinetmaker  
 E S Centon Mrs. Robert  
 E S Charlebois John, laborer  
 E S Charlebois Ovide, grocer  
 W S Gauthier William, grocer  
 W S Arbour Joseph, grocer  
 W S Marleau Jean B., mealman  
 W S White David, laborer  
 W S King Patrick, grocer

*Here St Patrick st intersects.*

E S Favreau Napoléon, grocer  
 E S Favreau Louis, grocer  
 E S Boyer Joseph, laborer  
 E S Boucher Julien, laborer  
 E S Rocque Peter, contractor  
     Rocque Arthur, alderman  
 W S Loughran Michael, grocer  
 W S Deguise Auguste, mealman  
 W S Buckley Richard, store

*Here Murray st intersects.*

E S Johnson William, waiter  
 E S Trudeau Mrs.  
 E S McKenna Francis, laborer  
 E S O'Connor Daniel, of McCaul &  
     O'Connor  
 E S Sharp George, baker  
 E S Cameron William, govt. clerk  
 E S Mitchell Mrs. Catherine  
 E S Day Francis, carter  
 W S Spencer John, grocer  
 W S Bessara Alfred, model maker  
 W S Burk Miss Ann  
 W S Freudenberg Egbert, picture  
     frame manufacturer  
     Glasgow Ralph, butcher  
     Keough John, clerk  
 W S McMartin John A., grocer

*Here Clarence st intersects.*

E S Haggarty Francis, laborer  
 E S Laberge Pierre, bootmaker

W S Cassidy Patrick, saloonkeeper  
*Here York st intersects.*

E S Episcopal Methodist church  
 E S Abbs rev. George  
 E S Beeson Thomas, waiter  
     Borrett Samuel W., bookbinder  
 E S McDougal Francis, of McDougal  
     & Co.

W S Fall Mrs. John

W S Cussans Heury, confectioner

*Here George st intersects.*

E S Loveday Joseph, printer and  
 bookseller

E S Miletie Etienne pilot  
 W S Pain William, laborer  
 W S Currell John, saw filer  
 W S Shea Cornelius, laborer  
 W S Carr Michael, laborer  
 W S Payne John, laborer  
 W S Tupper Mrs. James, cane chairs  
 W S Tupper James, painter  
 W S Pelton Andrew, printer  
 W S Murphy James E., printer  
     Murphy Mrs. Thomas  
 W S Kearney Walter, laborer  
 W S Mills Samuel, bootmaker  
 W S Fogarty Patrick, bootmaker  
 W S O'Connor John, bootmaker

*Here Dalhousie st ends.*

**DALY, from Nicholas east to Rideau  
 river.**

N S Blyth Robert, cooper  
 N S Robinson George, mason  
 N S Spittal Mrs. Robert  
 N S James Samuel, carter  
 N S Irvine William, upholsterer  
 N S Clarewood Daniel, carpenter  
 S S County registrar's office, E.  
     Sherwood  
 S S County Court House and county  
     offices  
     Sheriff's office, W. F. Powell  
     Deputy clerk of the Crown and  
     Pleas, clerk of County court  
     and clerk of Surrogate court,  
     James Fraser, clerk  
     Deputy master in chancery, W  
     M. Matheson  
     County attorney and clerk of  
     the Peace, R. Lees, clerk  
 S S County treasurer's, Z. Wilson  
     County clerk's office, W. Cowan

---

**FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.**

## OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

|                                                 |                                                        |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| SS Public school inspector's, rev. J. May, M.A. | SS Patterson James, clerk                              |
| McEwen William, custodian                       | SS Campbell Alexander, postmaster general              |
| SS Workman William, music teacher               | SS King James W., director of penitentiary             |
| SS Potts Joseph W., bookkeeper                  | SS Fraser James, clerk                                 |
| SS Preston George, tailor                       | SS Bouchette Robert S. M., commissioner of customs     |
| SS Simpson Benjamin, printer                    | SS Powell col. Walker, deputy adjutant general         |
| SS Rogers Christopher, printer                  | <i>Here King st intersects.</i>                        |
| SS Adams Morton, carpenter                      | NS Lewis right rev. J. Travers, D.D.,                  |
| Tupper Theodore, machinist                      | NS Brown Mrs. Mary Ann                                 |
| Bush —, carpenter                               | NS Piché Pierre, coachman                              |
| <i>Here Ottawa st intersects.</i>               | SS Jones rev. Bedford, L.L.D.                          |
| NS Heron Mrs. Alfred                            | SS Patrick Alfred, clerk                               |
| NS Street rev. Charles F., school teacher       | SS Batson Benjamin, of Wright & Batson                 |
| NS Sutherland George, watch-maker               | SS Ferrer Mrs. Eunice                                  |
| NS Lang Robert, surveyor                        | SS Carey Daniel, deputy of public works                |
| NS McLaren Duncan, salesman                     | <i>Here Nelson st intersects.</i>                      |
| NS Lang Mrs. Hannah, store                      | NS Taylor Alexander George D., clerk                   |
| NS Howell Samuel of S. Howell & Co.             | NS Gélinas Evariste, clerk                             |
| NS Collier Thomas, salesman                     | NS Garneau Alfred, clerk                               |
| SS Johnson Mrs. Robert                          | NS McLaren rev. William, vicar                         |
| SS Pennock William, of J. T. & W. Pennock       | NS Thorburn John, head master                          |
| SS Wily lieut.-col. Thomas, militia department  | NS Brophy John, clerk                                  |
| SS Aumond Charles, lumber merchant              | SS Kirby Thomas, of C. W. Bangs & Co                   |
| SS Lowe John, agricultural department           | SS Bliss rev. Charles P., assistant St. Alban's church |
| SS Preston George H., of G. H. Preston & Son    | SS Bate Newell, of Bate & Co.                          |
| SS Fingland William, of Fingland and Draper     | SS Kendall Mrs. William, ladies seminary               |
| SS Andy James R., clerk                         | SS Addison William, lock master                        |
| SS Smith William, marine and fisheries          | SS Kesvil John, baker                                  |
| SS Lemoine Robert, senate                       | SS Jackson Joseph, salesman                            |
| <i>Here Cumberland st intersects.</i>           | SS Armstrong Edward, sheriff of Manitoba               |
| NS Angles Henry                                 | SS Bowes John, architect                               |
| NS Ritchie Charles, clerk                       | SS Pennock Philemon, clerk                             |
| NS Jarvis George W., clerk                      | SS Sinclair Robert, clerk                              |
| NS Mackay William, lumber merchant              | SS Cameron Malcolm                                     |
| NS Bradbury William, butcher                    | SS Pennock James T., of J. T. & W. Pennock             |
| NS Prieur Frs. X., director of penitentiary     | <i>Here Gloucester st intersects.</i>                  |
| NS Himsworth William, clerk                     | NS Bate Henry N., of C. T. Bate & Co.                  |
| St. Alban's church                              | SS Dewey John, chief post office inspector             |
| SS Knox's Free church                           |                                                        |

Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.

## HORSES &amp; CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.

SS Gray lieut.-col. John H., M.P.  
 SS Tracy James, watchmaker  
 SS Tapper Dr. Charles

*Here Chapel st intersects.*

NS Graham Duncan, customs collector

NS Patterson Thomas, grocer

*Here Augusta st intersects.*

SS Goddard Morris, clerk

SS Johnson James, customs officer

*Here Cobourg st intersects.*

SS Buck Philip, clerk

SS Keys Archibald

*Here Daly st ends.*

**ELGIN, from Wellington south to Southern limits.**

ES Cox George, engraver

ES Matthewman Arthur H., painter

ES Canadian Express Co., G. C.

Ray, agent

ES Kennedy & Christie, barristers

ES Commercial house, Frederick

Evans, proprietor

ES Custom house, Duncan Graham,

collector

ES Metropolitan Building and

Savings Society

Bradley Richard A., barrister

ES Royal Insurance Co., T. M.

Clark, agent

New Edinburgh brick works,

T. M. Clark, proprietor

WS Free Press, Mitchell & Carrier,

proprietors

WS Post office, G. P. Baker, post-

master

WS Perry Edmund A., news dealer

WS Keefer & Kimber, barristers

Hill Hamnett P., attorney

WS Robertson Alexander, tobacco-

nist

WS Lewis & Pinhey, barristers

WS Hope James & Co., stationers

WS Grist Henry, patent solicitor

Standard Life Insurance Co.,

Henry Grist, agent

Ramsay Alexander, engraver

*Here Sparks st intersects.*

ES Russell House, James A. Gouin,

proprietor

Rice W., bookkeeper

St. Jacques F. X., bookkeeper

McCaffrey Patrick H., teward

*Boarders at Russell House.*

Bradley Richard A., barrister

McClymont Wm., mill owner

Page John, civil engineer

Langevin hon. Hector L., minis-

ter of public works

Dawson S. J., superintendent

Dawson road

Jones Ralph, secretary Interco-

lonial railway

Lowe James, salesman

Nathan Henry, M.P.

Peterson A., agent Nordheimer

Langevin Edouard J., clerk

Pope hon. John Henry, minister

of agriculture and emigra-

tion

Tilton John, accountant

Starke David, civil engineer

Allan William, merchant

Devlin Robert J., hatter

Martin Dr. Oliver, dentist

Measam Frederick, clerk inland

revenue

Burrowes F. G., clerk governor

general

Sparks Nicholas, of Sparks &

Hick

Herrick G. H., of Herrick &

Crombie

Blackmore W. G., clerk

Durie John, of John Durie &

Son

McLardy H. J., correspondent

French J. P., clerk

Haycock R. H., insurance agent

Beith J. M., clerk

Carey D., clerk

ES Magee & Russell, wholesale dry

goods, cor City Hall sq

WS Michaels Henry, tobacco-nist

WS Birmingham J., auctioneer

WS Canada Central Railway, Walter

E. Johnson, agent

WS Canada Life Assurance Co., R.

H. Haycock, agent

Haycock Edward, contractor

WS MacDonald Miss Margaret, dyer

Miss F. Ross, manageress

WS Inland revenue office, Alex.

Graham, collector

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

- W S Bell & Woodburn, printers  
Sons of Temperance hall  
W S Ross & Parsons, barristers  
W S City registry office, Alex Barritt, registrar  
W S Scott, Ross & Stewart, barristers  
Ward J. W. Wellington, barrister  
Cochrane John C. T., land agent  
Lyon & Remon, barristers  
*Here Queen st intersects.*  
E S City hall  
City clerk's office, W. P. Lett, city clerk  
City chamberlain's office, W. H. Thompson, city chamberlain  
City engineer's office, G. H. Perry, city engineer  
City license inspector, D. M. Grant, inspector  
City collector's office, T. H. Kirby, collector  
City police office, T. Langrell, chief  
City police station  
W S Union house, Armstrong Bros., proprietors  
Armstrong George E., of Armstrong Bros.  
Armstrong William D., of Armstrong Bros.  
*Boarders at Union house.*  
Buchanan William S., bookkeeper  
Brewer Robert, deputy manager  
Leviu Gustav, hoop skirt manufacturer  
Lorenz Gustavus, fruit dealer  
Wholehan Martin, agent Agricultural Insurance Co.  
Michaels Henry, tobacconist  
Foster William C., artist  
McGillivray D., M.D.  
Greaves C. B., bookkeeper  
*Here Albert st intersects.*  
E S Griffith Francis, express messenger  
E S Mosgrove John, principal Ottawa Business college  
E S Miles Edwin, hairdresser  
E S Bownes William, clerk  
E S Fripp Herbert G. R., organist  
E S Smith Mrs. Geo. W.  
E S Arless George, photographer  
E S Roberts John, bookkeeper  
E S Brown James, carpenter  
E S Carrier William, of Mitchell & Carrier  
W S Thompson William H., city chamberlain  
Thompson Thomas W., assistant city chamberlain  
W S Woodburn Alexander S., of Bell & Woodburn  
*Here Maria st intersects.*  
*Here Gloucester st intersects.*  
E S Hardy Robert  
*Here Nepean st intersects.*  
W S Lemieux François  
**FRANKLIN, from Anglesea sq. east to Rideau river.**  
N S Briesebois Michel, laborer  
S S Paquet Jean Bte., store  
S S Collins Thomas, laborer  
S S MacDonald Donald, carpenter  
*Here Cobourg st intersects.*  
S S O'Brien Patrick, tailor  
S S Doyle Michael, carter  
*Here Franklin st ends.*  
**GEORGE, from Sussex east to Cumberland.**  
N S Choquet Gilbert A., salesman  
Coghlan Mrs. Daniel  
N S Kehoe William, blacksmith  
N S Ripley Charles J., blacksmith  
N S Masson Hugh, ploughmaker  
McNaughton Duncan, contractor  
N S Devlin Mrs. Charles  
N S Roberge Modeste, chinaware  
N S Cochrane Mrs. Thomas  
N S Clark Samuel J.  
S S Laurin Alfred, hotelkeeper  
S S O'Meara Patrick, Merchants' exchange and sample room  
*Here Mosgrove st intersects.*  
S S Russell George R., jun., cabinet-maker

**Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.**

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

|                                                          |                                                         |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| SS Mc Naughton Duncan, contractor                        | NS Brading H. F. & Co., brewers                         |
| <i>Here William st intersects.</i>                       | Brading Henry F., of H. F. Brading & Co                 |
| NS Starmer James, hotelkeeper                            | NS Keir Tiberius W., innkeeper                          |
| NS Cloutier George, printer                              | NS Kerr Mrs. James, confectionery                       |
| O'Donoghue Daniel, printer                               | NS Parker John, shoemaker                               |
| NS Russell George H., cabinetmkr                         | NS Matthews Miss Kate, dress-maker, r                   |
| NS Jones capt. Thomas J.                                 | NS Thompson William G., salesman, r                     |
| NS Switzer Robert, salesman                              | NS Steele Felix, messenger, r                           |
| Lindsay Mrs. Benjamin                                    | NS Bradley John, culler, r                              |
| Hawkins George, clerk                                    | NS Ross William M., grocer, r                           |
| Jackson Henry, accountant                                | NS Grubert Arthur, shoemaker                            |
| NS Faulkner Napoleon, salesman                           | NS Prentiss Adam, laborer                               |
| NS Chabot P. Hyacinthe, clothing                         | SS Abbott John, blacksmith, of Abbott & Sharpe          |
| NS Reid Robert, stonecutter                              | SS Abbott & Sharpe, waggonmakers                        |
| NS Grafton Stewart, of Valiquette & Grafton              | SS Atkinson John, flour dealer                          |
| NS Ethier Joseph A., joiner                              | SS Newell George, workshop                              |
| NS Russell George H., cabinetmkr                         | <i>Here Pooley's Bridge crosses to Le Breton Flats.</i> |
| SS Tuscot Pierre, laborer                                | NS Sadleir Nicholas, shoemaker                          |
| SS Parcington Wm., stonemason                            | NS Flood Patrick, laborer                               |
| SS Rogers Samuel, cabinetmaker                           | NS Dunn Peter, laborer                                  |
| <i>Here Dalhousie st intersects.</i>                     | NS Sproule Thomas, accountant                           |
| NS Short Daniel, laborer                                 | Nelson Alexander, baker                                 |
| NS Rogers Samuel, cabinetmaker                           | NS Cox Mrs. Ralph                                       |
| NS Walsh Richard, messenger                              | Macdonald Mrs. James                                    |
| NS Johnson William H., clerk                             | NS Mooring Richard, laborer                             |
| NS Central school, east                                  | NS McBreu James, laborer                                |
| NS Routh Edward, clerk                                   | NS Dowler Richard, millwright                           |
| SS Loveday Joseph, printer                               | NS Whitton John, blacksmith                             |
| SS Mahon Martin, blacksmith                              | NS Payne Abraham, carter                                |
| SS Elliott Andrew J., carpenter                          | SS Sadleir Nicholas, shoemaker                          |
| SS Mulligan Samuel, founder                              | SS Lambert Miss Helen, trader                           |
| SS Foley Moses, porter                                   | SS Lyon Robinson, culler                                |
| SS Quinn Thomas, laborer                                 | SS Taylor William, letter carrier                       |
| SS McConnell John, laborer                               | SS McEwan Richard, laborer                              |
| SS Andrews William, laborer                              | SS Jamieson R. E. & J. C., dry gds                      |
| SS Canty John, carter                                    | Jamieson Robert E., of R. E. & J. C. Jamieson           |
| SS Rolden Richard J., of Lamb & Rodden                   | SS Howe James G., boots and shoes                       |
| SS Dennis Thomas, salesman                               | SS Kennedy Thomas, foreman                              |
| SS Mowat Daniel, of A. Mowat & Son                       | SS Latchford James, grocer                              |
| SS Mills William, bookkeeper                             | SS Smith William W., brakeman                           |
| <i>Here Cumberland st intersects and George st ends.</i> | SS Hepinstall George, carpenter                         |
| <b>GEOGE, from Wellington to Victoria Terrace.</b>       | SS Bennett Mrs. R. R., dressmaker                       |
| NS Gage Stephen N., produce merchant                     | SS Birch Daniel, bookkeeper                             |
| Williams Edward, accountant                              | SS Campbell James A., dry goods                         |
| Mosh Alfred, shoemaker                                   | SS McRae John, farmer                                   |
| Teakle John, laborer                                     | SS Rance George, officekeeper                           |
|                                                          | SS McAmmond John, jun., flour dealer                    |

W. F. A. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.

GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

Johnson James, salesman  
*Here Victoria Terrace commences and  
George st ends.*

**GLOUCESTER, U. T., from Elgin  
west to Concession line.**

NS Zolikoff Mrs. Charles Emile  
NS Arnoldi King, wine merchant  
NS Marsh J. W., accountant  
NS Brown Mrs. Joseph, boarding-  
house  
Brown Joseph, doorkeeper  
Jones Herbert W., clerk  
Toller Frederick, clerk  
Blair William L., clerk  
NS MacGillivray Farquhar, clerk  
NS Alexander Henry, clerk  
SS Larwill Edwin, inspector of fuel  
SS Goff George, saddler  
SS Lee William H., clerk  
SS Lee W. Horace, clerk  
SS Beament Thomas, outfitting  
establishment

*Here Metcalfe st intersects.*

NS Nagle Richard, lumber merchant  
NS Steele Henry E., clerk  
NS Birkett William, stonemason  
SS Rubidge Frederick P., archi-  
tect  
SS Blythe George J.  
SS Robertson Nathaniel  
SS Smith John, bookkeeper  
SS Robertson Alex., tobacconist  
SS Bennett Edward G., clerk  
SS McCarthy Daniel

*Here O'Connor st intersects.*

NS Lyon Frederick, laborer  
NS Daly James, laborer

*Here Bank st intersects.*

NS McCulloch Henry, clerk  
Graham John, carpenter  
NS Hickmatt John, carver  
NS Sharp Charles, carriagemaker  
NS Smith John, salesman  
Smith William, salesman  
NS Alexander William, clerk  
NS Allan James, carpenter  
NS McKay William, millwright

*Here Hugh st intersects.*

*Here Sally st intersects.*

SS McMahon Michael, laborer  
SS Murphy James, laborer

SS Stopellben Mrs. Joseph  
*Here Bay st intersects.*

NS Tierney Mrs. Andrew, laundress  
NS Watkins John, coachman  
NS Dalley Richard, laborer  
SS Boucher Guillaume, lumberman  
SS Heney Charles, grocer  
SS Grubert Arthur, shoemaker  
Bishoprick Henry, wheelwright  
SS Campbell Donald, machinist  
SS McDonell John, lumberman  
SS Kennedy John, laborer  
SS Bullen William H., grocer

*Here Percy st intersects.*

SS Pelton George T., carpenter  
SS McCurley Mrs. James  
SS Sinotte Jacques, laborer

*Here Concession line intersects and  
Gloucester st ends.*

**GLOUCESTER, from Park south to  
Theodora.**

ES Tessier George, grocer  
ES Bowden M. dard, painter  
ES Larocque Antoine, laborer  
ES Lafrance Frs. X., laborer  
ES Joynt Raphael, laborer  
ES Dufresne François, laborer  
ES Milotte Moise, stonemason  
ES Bouchet Charles, plasterer  
ES Larbe Damase, shoemaker  
ES Montreuil Frs. X., laborer  
ES Lafrance François, wood mer-  
chant

ES Gareau Edouard, sawyer  
ES Côté Nicholas, carpenter  
ES Prévost Mrs. Henri  
ES Bedard Louis, carpenter  
WS Malouin Joseph, shoemaker  
WS Desroches Joseph  
WS Haurubise Joseph  
WS B. langer Mrs. Grégoire  
WS Dufresne Charles, mason  
WS Denis Joseph, carpenter  
WS Larocque Olivier, laborer  
WS Gibson Thomas, laborer  
WS Paquet F.lix, plasterer  
WS Filiatrault Jean B.e., mason  
WS Boyle Michael, butcher  
WS Cardinal Joseph, team-ter  
WS Lalonde & Desrochers, grocers

*Here Parry st intersects.*

**W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.**



## H33E3 FOR SALE OR HIRE AT STOKDALE'S.

E S Coulson Aaron, butcher  
 E S Seldo i George, furrier  
 E S Vary Jonas, plasterer  
 E S McCullough Francis, currier  
 E S Moor Mrs. William  
 E S Johnson John, govt. clerk  
 E S McClaren John, tailor  
 E S Angers George, bookkeeper  
 E S Ackland Mrs. James  
 E S Smith Jeremiah, carpenter  
 E S Jones George, carter  
 E S McLaughlin Henry, bricklayer  
 W S Salter Thomas, general store  
 W S Robert François, butcher  
 W S Proulx Victor, carpenter  
 W S Leclair Joseph, tanner  
 W S Montreuil Mrs. Félix  
 W S Moxley William, carpenter, r  
 W S Ford George, salesman  
 W S Grist John, jun., architect  
 W S Finch William, bricklayer  
 W S Moxley James, mason  
 W S Moxley Richard  
 W S Kingston Thomas, lamber mer-  
 chant  
 W S Thompson James, printer  
 W S Sproule Mrs. Lucinda, private  
 school  
 W S Bulger John, laborer  
 W S Watts Thomas, cabinetmaker  
 W S Dewar Hugh, servant  
 W S Murphy Mrs. Daniel  
 W S Auger Henri, gardener  
 W S Barrow John, carpenter  
 W S Schwitzer William, policeman  
 W S Donaldson John, blacksmith  
 W S Green John, gardener  
 W S Eerry Mrs. Richard  
 W S Quinn Hugh, grocer

*Here Rideau st intersects.*

E S Hicks John, dry goods  
 W S McFarland William, grocer

*Here Besserer st intersects.*

*Here Daly st intersects.*

*Here Stewart st intersects.*

E S Charbonneau Félix, blacksmith  
 W S Hudson John, carpenter

*Here Wilbrod st intersects.*

**HILL, from George south to Albert.**

N S Hunter Francis, bookkeeper  
 N S Cruse Thomas, clerk

**HUGH, from Sparks south to Biddy.**

E S Cluff Isaac, carpenter  
 W S Macdonald John  
 W S Metropolitan Building Society,  
 James Cox, treasurer

*Here Queen st intersects.*

W S Crown Timber office, Alexander  
 Russell, superintendent

*Here Albert st intersects.*

*Here Slater st intersects.*

*Here Maria st intersects.*

E S Central School west  
 W S Stewart John C., P. O. Dept.  
 W S Smithson Wm., P. O. Dept.

*Here Gloucester st intersects.*

E S Batterton Patrick grocer  
 W S St Patrick's church

*Here Nepean st intersects.*

E S Quinn Patrick, engineer  
*Here Biddy st intersects and Hugh st  
 ends.*

**JOHN, from Ottawa river south west  
to Victoria.**

N S Macnutt Charles S., clerk  
 S S Tongue Henry, painter  
 S S Barns William J., beer driver  
 Glover Thomas, laborer  
 S S Thompson Henry, bookkeeper  
 S S Cowan Alexander, mason  
 S S Henderson Abraham, mason  
 S S Langford Abraham, tailor

*Here Vittoria st intersects and John st  
ends.*

**KENT, from rear south to Sparks.**

E S Taylor Jennings, clerk  
 E S Drysdale John, clerk  
 W S Harper George W., clerk

*Here Vittoria st intersects.*

E S Watt Mrs. Henry  
 Watt Edward, salesman  
 E S Allen Joseph, millwright  
 E S Grace Piece

E S Blasdell Mrs. Margaret  
 E S Johnson Mrs. George  
 E S O'Connor Edward, clerk

W S Ford Mrs. John  
 Ford James, laborer  
 W S Walsh Mrs. Elizabeth

**FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.**

COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.

W S Rathwell Thomas, laborer  
 W S Morley James, laborer  
 W S Johnson John, laborer  
 W S Augdon Thomas, laborer  
 W S Traveller Mrs. Emily, laundress  
 W S Fare Mrs. Elsha  
 W S Johnson George, carter  
 W S Stubbs William  
 W S LeSueur R., Post Office superin-  
 tendent

*Here Wellington st intersects.*

**KING, from McKay south to Theodore.**

E S Proulx Jean, laborer  
 E S Bedard Jean B., laborer  
 E S Kilby Mrs. William  
 W S Cusick Michael, laborer  
 W S Bambrick Edward, laborer  
 W S Hagey Jonas, laborer  
 W S Brannigan George, laborer

*Here Bird st ends.*

*Here Redpath st ends.*

E S Bambrick Mrs. Michael  
 W S Brennan Michael, laborer  
 W S Gingras Fabien J., clerk

*Here McTavart st intersects.*

E S Morrison Neil, policeman  
 E S Landrigan Richard  
 E S Murphy John, harnessmaker

*Here Bodelier st intersects.*

E S Williamson Isaac, tinmith  
 E S Munsie James, watchman  
 E S Cook James, saddler  
 E S Holmes Thomas, laborer  
 W S Belonge John, govt. clerk  
 W S Bloom William, pork butcher

*Here Bolton st (letter D) intersects.*

E S Driscoll Timothy, harnessmaker  
 E S Foisy Jacques Z., grocer  
 W S Green Patrick, laborer  
 W S Melançon Antoine, laborer

*Here Cathcart st intersects.*

E S Snaith Robert, stonecutter  
 E S Paquet Henri, shoemaker  
 E S Beaupré Edouard, laborer  
 E S Broker Theodore, butcher  
 E S Duchesne Napoleon, butcher  
 E S Cunningham George, grocer  
 W S Nadon Pierre, laborer

*Here Bolton st intersects.*

E S Pinard Léon, store

E S Andrews George, printer  
 E S Moss Walter, printer  
 E S St. George Edouard, mason  
 E S Miller Frank, stonecutter  
 E S Duchesne Octave, laborer  
 E S Bérichon Isaac  
 Bérichon Lidore, plasterer  
 E S Bérichon Napoleon, bookkeeper  
 W S Boyer Pierre, store  
 W S Leblanc Julien, laborer

*Here St Andrew st intersects.*

E S Lecair John, blacksmith  
 E S Chevrier Alfred, shoemaker  
 E S Pr Jean Henri, cook  
 W S Auger Joseph, printer  
 W S Lahaye Octave, baker  
 W S Nantel Jules, carpenter  
 W S Berthelme Olivier, carpenter  
 W S Ladréoute Damase, grocer

*Here Church st intersects.*

E S Archambault John, store  
 E S Harp Luke, laborer  
 E S Chevrier Ephrem, tailor  
 E S McArthur William, agent  
 E S Dufour Alfred, blacksmith  
 W S Tabb Mrs. John  
 W S Cain John, laborer  
 W S McCoun John, laborer  
 W S Quinn Hugh, grocer

*Here St Patrick st intersects.*

E S Pinard Hilaire A., store  
 E S Guérard Basile, carpenter  
 W S Hagg Joseph, stonecutter

*Here Murray st intersects.*

E S Fitzgerald Jeremiah, laborer  
 E S Curran Timothy  
 E S Griffith Mrs. Francis  
 E S Allen Henry, carpenter  
 E S Barnes William, millwright  
 E S Leatherland Wm., stonecutter  
 E S Cherrie Mrs. William  
 E S Trowse George, saddler  
 W S Hay Thomas, laborer  
 W S Cassidy Daniel, mason  
 W S Lepia Joseph, laborer  
 W S Owens Patrick, grocer

*Here Clarence st intersects.*

E S Larocque Frs. X., carpenter  
 E S Vincent Joseph, cabinetmaker  
 E S Escale Benjamin, laborer  
 E S Fitzpatrick John, tailor  
 E S Thomas Mrs. Charles

**Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.**

## OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR

W S Goodwin John, laborer  
*Here York st ends.*  
 E S Newbanks William, grocer  
 E S Lambkin Thomas, pensioner  
 E S Gravel Louis, butcher  
 E S Demers Oliver, laborer  
 E S Demers Joseph, carter  
 E S Harvey Colin, plumber  
 E S Perry John, laborer  
 E S Lapierre George, raftsmen  
 E S Haig Hamlet  
 E S Marier Pierre, mason  
 Marier Arthur, stonecutter  
 E S Bonneville John F. N., clerk  
 public works  
 E S McQuinn Mrs. Peter, store  
 E S Goulet Amable, laborer  
 E S Ormond Robert, grocer  
 E S Minwell, blackman  
 E S Mann Martin, blacksmith  
 E S Mann Mrs. J. H., ladies academy  
 E S Boutin John, carter  
 E S Burke Mrs. Edward  
 E S Ardill John, plasterer  
 E S McCarthy John, laborer  
 W S Gas Works  
 W S Joyce Peter, baker  
 W S Ciddie Andrew, carter

*Here Rideau st intersects.*

*Here Bessner st intersects.*

E S Ross col. P. Robertson, adjt. gen.  
 militia

*Here Daly st intersects.*

*Here Stewart st intersects.*

E S Powell Grant, clerk, secretary  
 of state

E S O'Connor Roderick A., broker

*Here Withrol st intersects.*

E S French Thomas, govt. clerk

E S Main Andrew

*Here Theodore st intersects and King  
 st ends.*

**LITTLE SUSSEX, from Rideau south  
 to Lay Bay.**

E S Gilpin Robert, Red Lion hotel

W S Dowlsby & Helmer, com. store

*Here St. Paul st intersects.*

E S Toohey Mrs. John, hotel

E S Vaughan James, salesman, r

E S Doyle Dennis, laborer, r  
 E S Roxborough Thomas, clerk, r  
 E S Fernavle William, painter, r  
 W S Carleton Christopher, clerk  
*Here Lay Bay intersects and Little  
 Sussex st ends.*

**McGEE, from Park south to Ottawa.**

E S Paquet Jean, saddler  
 E S Gravel Napoleon, sculptor  
 E S Brown James A., carpenter  
 E S Landry Felix, laborer  
 E S Smith Edward, storeman  
 E S Arbour Joseph, shoemaker  
 E S Perrier Leon, laborer  
 E S Mayé Joseph, carpenter  
 E S Craig Samuel, laborer  
 E S Jolicœur Michel, joiner  
 W S Carrier Joseph, laborer  
 W S Trépanier Mrs. Jules, laundress  
 W S Guertin Adolphe, laborer  
 W S Valade Pierre, laborer  
 W S Milaire Félix, shoemaker  
 W S Tessier Antoine, joiner  
 W S Clermont Mrs. Jean, laundress  
 W S Labbe Charles, laborer  
 W S Perras Leon, shoemaker  
 W S Chartrand Pierre, painter

**McKAY, from Ottawa River east to  
 Rideau river.**

S S Fleming Alexander, spinner  
 S S Cyr Antoine, carter

**McTAGGART, from Ottawa river  
 east to Rideau river.**

N S Hutt James, jun., laborer  
 Champagne M., laborer  
 N S Hutt James, sen., laborer  
 N S Saul Thomas, stonemason  
 N S Landreville Charles, carter  
 N S Gorman Richard, laborer  
 N S Ware James, carpenter  
 N S Burgess Hugh, tailor  
 S. S. St. Lawrence and Ottawa R. R.  
 station

S S Laliberté Jean, laborer

*Here Carleton st intersects.*

*Here King st intersects and McTaggart  
 st ends.*

**MARIA, from Rideau canal west to  
 Richmond road.**

N S Ami Marc, French teacher

**HORSES AND CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

NS Palen William, carpenter  
*Here Elgin st intersects.*  
 NS Crombie Edward, of Herrick  
 & Crombie  
 NS Drummond George B., mana-  
 ger People's Telegraph Co.  
 NS Dole Alexander M., lumberer  
 NS Murphy Dennis, manager M. and  
 O. Forwarding Co.  
 NS McKinnon Neil, commissio  
 merchant  
 NS Mitchell Charles W., of Mitchell  
 & Carrier  
 NS Hutchinson William, clerk  
 NS Wood Orsin C., M.D.  
 NS Cancer Infirmary  
*Here Metcalfe st intersects.*  
 NS McLaughlin Samuel, photo-  
 grapher  
 NS Cruice Richard W., commission  
 merchant  
 NS Ryan Roderick  
 NS Bangs Chauncey W., of C. W.  
 Bangs & Co.  
 SS Steers William M., civil service  
 clerk  
 SS Tackaberry Isaac B., auctioneer  
 SS Hardie John, civil service clerk  
 SS Pratt James, boot and shoe  
 dealer  
 SS Kavanagh Timothy  
 SS Jemmett rev. George, ch of  
 England  
*Here O'Connor st intersects.*  
 NS Graham Archibald, civil ser-  
 vice clerk  
 NS Adamson James, civil service  
 clerk  
 NS Jenkins James  
 NS Stiff Phila and S., of Stiff Bros.  
 NS Hamilton William, of Elliott  
 & Hamilton  
 NS Stiff Thomas, of Stiff Bros.  
 NS Gowan Hunter, of H. & J.  
 Gowan  
 NS Hutchison William M., carpen-  
 ter and joiner  
 NS McLean Neil W., civil service  
 clerk  
 NS Elson William, clerk  
 NS Chesley Mrs Edward  
 NS McLean Hugh, accountant

NS Popham William, carpe iter  
 SS Lane George, clerk  
 SS Small Henry B., clerk  
 SS Marshall William H., upholsterer  
 SS B shoprick Mark, sen.  
 SS Hoansell John, clerk  
 Johnston Miss Susan, dress-  
 maker  
 SS Bernens David, tailor  
 SS Dolan Michael, en., laborer  
 SS Dolan Michael, jun., laborer, r  
 SS Gilloran Mrs. Mary, r  
*Here Bank st intersects.*  
 NS Farley Frederick J., clerk  
 NS Ritchie James, civil service  
 clerk  
 SS Braishaw John, carpenter  
 SS Mattice John E., harness maker  
 SS Clarke Thomas, laborer  
 SS Anderson Charles J., clerk  
 SS Bell William, clerk  
 SS McGaw Alexander, contractor  
 SS McCarthy Charles, civil en-  
 gineer  
 SS Holbrook George M. merchant  
 talor  
 SS Macagy William, clerk  
 SS Scott Charles S., clerk  
 SS Brain Frederic, secretary pub-  
 lic works  
 SS Sparks Alexander, mason  
*Here Hugh st intersects.*  
 NS Currell James, laborer  
*Here Bay st ends.*  
 SS McKillop Archibald, laborer  
 SS Tobin Anthony, laborer  
*Here Percy st ends.*  
 NS Skead William, lumberer  
 SS Fowler Stephen H., travelling  
 agent  
 SS Bate C. T., of C. T. Bate & Co.  
*Here Concession line intersects,*  
 NS Lewis J. B., Q.C., of Lewis &  
 Pinhey  
**METCALFE, from foot Sussex to  
 Rideau river.**  
 SS Link Nicholas, bookkeeper  
 SS Crossy Mrs. Hiram, seamstress  
 Kerr Hugh R., clerk  
*Here Botelier st commences.*

**W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE.**

N S Bowie captain Alexander  
 N S Moore Isaac, lumber merchant  
 N S Neil Robert, eng near  
 S S St. L. and O. Railway depot  
 S S Emigration office, W. J. Wills  
*Here Metcalfe sq intersects.*

N S McLaren J., & Co., lumber  
 merchants  
 N S Lumsden Alexander, foreman, r  
 S S Bingham Samuel, watchman

**METCALFE, from Wellington South  
to Biddy.**

E S Rideau club  
 11 Arnoldi King, wine merchant  
 Montreal Telegraph Co.  
 E S Bethune Norman W., manager  
 Montreal Telegraph Co,  
 Nellis Thomas F., barrister, &c.

*Here Sparks st intersects,*

E S Mann G., hardware  
 Thistle W. R., & Co., surveyors  
 E S McKay William, importer of  
 paints, &c.  
 E S St James hotel  
 E S Powley William, proprietor St  
 James hotel  
 Birkett James,  
 Gardner David, salesman  
 W S Wesleyan Methodist church

*Here Queen st intersects.*

E S Porter John, civil engineer  
 E S Parlow Edward D., principal  
 Central School West  
 E S Lambert Francois X., clerk,  
 adjutant general's office  
 E S Catellier Ludger A., clerk  
 registration secretary of state  
 E S Russell Alexander, of Russell &  
 Watson  
 E S Carroll Mrs. James  
 W S Drochers Etienne N., mes-  
 senger

W S Goodwin Mrs. Calvin  
 W S Bell Robert B., detective  
 W S Egleson George, barkeeper

*Here Albert st intersects.*

E S Buckley Patrick, carter  
 W S Russell James W., of Magre &  
 Russell  
 W S Gallagher Thomas, builder

W S Brunel Alfred, assist. com. of  
 crown lands

*Here Slater st intersects.*

E S Gallagher Thomas, builder  
 E S Little John James, teller Quebec  
 Bank

E S Pace Henry, watchmaker  
 E S Russell Andrew, suprintendent  
 Census branch

E S Mortimer Alex. bookbinder  
 E S Powell Wm. F., sheriff County  
 Carleton

E S Cartier Sir Geo. Etienne, Bar-  
 onet, minister of militia and  
 defence

W S O'Brien Samuel, clerk  
 W S Mitchell hon. Peter, minister of  
 marine and fisheries

W S Tomlinson Jos., civil engineer  
 W S Wicksteed Horace A., account-  
 tant Post Office

W S Hutton Thomas, of T. Hutton  
 Son & Co.

*Here Gloucester st intersects***METCALFE SQ., between Baird and  
Redpath.**

N S Fellows George, lawyer  
 N S MacCracken James  
 S S Higgins Moore A., clerk  
 S S Casgrain Herme legilde, clerk  
 MacDonell Plomer Y., purser

**MOSGROVE, from George south to  
Lay Bay.**

E S Borbridge S. & H., harness  
 makers

E S McGillon Thomas, bootmaker

E S Camel eter, laborer

E S Bradburne Mrs. Edmund

E S Danbar Henry, shoemaker

*Here St. Paul st intersects.*

E S Harris James, bricklayer

E S Irvine Mrs. James

E S Helmer Nathaniel, bdinghouse

E S Lindsay Charles, clerk

E S Turgeon Jos., commission agent

W S Morel Victor, printer

W S Finlayson Mrs. John Neil

*Here Mosgrove st ends.***FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.**

STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

**MURRAY**, from Sussex east to  
Ottawa.

NS Séguin Joseph, hotelkeeper  
 NS L'beau George  
 NS Beaucaire Benjamin, innkeeper  
 NS Lanthier Frs. X., hotelkeeper  
 Martin Pier e, express driver  
 NS Séguin Octave, innkeeper  
 NS Galerneau J. B., innkeeper  
 NS Noël Damase shoemaker  
 NS Dissault Mrs. Magloire, store  
 NS St Pierre Mrs. Ad., innkeeper  
 Fournier Tlesphore, barkeeper  
 NS Desjardins Edouard, hotelkeeper  
 NS Larocque Alphonse, hotelkeeper  
 NS Larocque Isidore, joiner  
 NS Carisse Frs. X., hotelkeeper  
 NS Fournier Cajetan, innkeeper  
 NS Desmarais Léonard, shoemaker  
 NS Brunet Luc  
 NS Harris Ab-1, grocer  
 NS Gravel Charles, laborer  
 NS Marion Salomo, joiner  
 NS St Amour Mrs. Louis, laundress  
 NS Bédard Napoléon, shoemaker  
 NS Biliard John, huckster  
 NS Thibaudeau Jean, laborer  
 NS Duhamel Louis, carriage factory  
 NS Guérin Cyrille, blacksmith  
 NS Carisse Louis, laborer  
 NS Lemieux Miss Delph., seamstress  
 NS McKenna Mrs. Neil  
 SS Potier Honoré, barber  
 SS Durocher Olivier, shoemaker  
 SS Larivière Pierre, of P. & A. Larivière  
 SS McKay & Chevrier, hotelkeepers  
 SS Chevrier Edmond, of McKay & Chevrier  
 McKay William O., of McKay & Chevrier  
 Mantha Joseph, agent  
 SS Roy Etienne, messenger  
 SS Martineau Eugene, mayor  
 SS Champagne Isidore, hotelkeeper  
 Lortie François, painter  
 Noël Joseph, barber  
 SS Laberge Onésime, hotelkeeper  
 SS Landreau Joseph, innkeeper  
 SS Maurice Michael, tailor  
 SS Vermet Jean Baptiste, laborer  
 SS Fournier Damase, innkeeper  
 SS Renaud Alexis, hotelkeeper  
 SS Groulx Arthur, tinsmith  
 SS Arseneault Frs. X., carpenter

S S Arb'que Antime, photographer  
 S S Beaucare Edouard, barber  
 S S Dupé André, librarian  
 S S Dussault Olivier, laborer  
 S S Bell-mare Théophile, shoemaker  
 S S Whitty James, tavern  
 S S Nolan Moss, tavern  
 S S Groulx Alphonse, dry goods  
 S S Robillard Adolphus, M.D.  
 S S Cross Mrs. Andrew  
 S S Joleau Elzéar, shoemaker  
 S S Bonnier Joseph, laborer

*Here Dalhousie st intersects.*

N S Ariel Gabriel, painter  
 N S Handy Peter, shoemaker  
 N S Lacharité Nazaire, laborer  
 N S Mariel Mrs. Pierre, laundress  
 N S St Jean Sylvestre, joiner  
 N S Corneil Paul, laborer  
 N S Wise Patrick, laborer  
 N S Dorion Noël, buckster  
 N S Shea John, driver  
 N S Atchison Alexander, stonecutter  
 N S Duffy Peter, laborer  
 N S Barry John, shoemaker  
 N S Cantwell Mrs. John  
 N S Laperrière Mrs. Hector, seamstress  
 N S O Neil Patrick, carter  
 S S Dalton Aaur ce, laborer  
 S S Maloney Lawrence, printer  
 S S Costello Thomas  
 S S McStravick John, tailor  
 S S Valiquet Mrs. Louis, seamstress  
 S S Sato i William, cutter  
 S S Williams William  
 S S Fortier Octave, painter  
 S S McKeever Patrick, butcher  
 S S Mills Mrs. John  
 S S Brow i Mrs. Patrick, laundress  
 S S Foley Mrs. Peter, laundress  
 S S Cadieux Mrs. L'on, laundress  
 S S Moreau Joseph, laborer  
 S S Con nell Michael, laborer  
 S S Dunning Bernard, laborer  
 S S Richard Joseph, painter  
 S S McManus James, stonemason  
 S S Langevin Magloire, shoemaker  
 S S O'Keefe William, saddler  
 S S Westwick Mrs. Samuel  
 S S Brennan Henry, laborer  
 S S Pelland Pierre, blacksmith  
 S S Edwards Benj., cabinetmaker

**Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.**

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

SS Lapierre Romuald, tailor  
*Here Cumberland st intersects.*

NS Hotte Stanislas, carter  
 NS Beaupré Victor, salesman  
 NS Sigouin Alexandre, saddler  
 NS Charlebois Frs. X., roofer  
 NS Tollen Thomas, laborer  
 NS Kinsella Thomas, laborer  
 NS McGuire John, plasterer  
 NS S vigny Norbert, laborer  
 NS Elliott Joseph, laborer  
 NS Keough Charles, carter  
 SS Ariel Joseph, painter  
   André Aldas, laborer  
 SS Beardwood Jonathan, carpenter  
 SS McGillicuddy Jeremiah, pensioner  
 SS Pollitt Absalon, mason  
 SS Cass Robert, mason  
 SS Carroll John, laborer  
 SS Mulroney John, laborer  
   Dawson Charles, laborer  
 SS McDonald Mrs. Alexander  
 SS Michel Moise, carriagemaker  
 SS O'Meara Michael, laborer  
 SS Durocher Alphonse, baker  
 SS Brennan Michael, laborer  
 SS Geary James, laborer  
 SS Butterworth Enoch, tinsmith

*Here King st intersects and Murray st ends.*

## NAPOLEON, from King east to Rose.

NS Laverdure Elisée, tinsmith  
 NS Lebeau Simon, commissioner  
 NS Stratton George, saddler  
 NS Philibert George, laborer  
 NS Bourque Edouard, tinsmith  
 NS Bertrand Napoléon, laborer  
   Delorme François, laborer  
 NS Chevrier Alphonse, lamp store  
 NS St Amour André, trader  
 NS Leclerc Jean, laborer  
 NS Chaput Agapit, grocer  
 SS Dolan Charles, carter  
 SS Archambault Césaire  
 SS D'ry François, plasterer  
 SS Lemieux Jules, painter  
 SS Desnoyers Jérôme, carpenter  
 SS Gosselin Honoré, stonecutter  
 SS Guérard Joseph, painter  
 SS Sicard Pierre, laborer  
 SS Bergeron Jean Baptiste, laborer

SS Lafrance Louis, laborer  
 SS Laprade Alexis, joiner  
 SS Bertrand Antoine, laborer  
*Here Rose st intersects.*

## NELSON, from Ottawa South to Theodore.

ES Sargeant William, laborer  
 ES Charlebois Ovide, grocer  
 WS Cousineau Prosper, joiner  
 WS Paquet Elie, laborer  
 WS Fauteux Miss Georgiana, seamstress  
 WS Landry Louis, laborer  
 WS Labelle Vanase, laborer  
 WS Pouliot George, foreman  
 WS Beatty Thomas, grocer

*Here Parry st intersects.*

ES Winters Leonard, grocer  
 ES Brown John, laborer  
 ES Code John, laborer  
 ES Bamford Richard, painter  
 ES Russell George, plasterer  
 ES Orton Samuel, laborer  
 ES Cox Mrs. William, charwoman  
 ES Macdonald Mrs. Andrew  
   Macdonald Miss Eliza, seamstress  
 ES Edwards William, butcher  
 ES Keays James, whitewasher  
 ES Bone Jérémie, laborer  
   Paré Jean, carter  
 ES Turgeon Eusèbe, bootmaker  
 ES Daoust Casimir, laborer  
 ES Delhuelle Felix, laborer  
 ES Laflamme Pierre, laborer  
 ES Gibbs Isaac, laborer  
 ES O'Reilly William, stonemason  
 ES Harrison John, brickmaker  
 ES Nolan Jeffrey, shoemaker  
 ES Currell Joseph, laborer  
 ES Hennigan Patrick, laborer  
 ES Russell Mrs. James  
 ES Sargeant John, laborer  
 ES Little William, general store  
 ES Illingworth John, weaver  
 WS English Thomas, laborer  
 WS Burns James, cooper  
 WS Favreau Joseph, raftsmen  
 WS Cochran Miss Deil, seamstress  
 WS Kerr Andrew, engineer  
 WS Perry James, builder  
 WS Jackson John, policeman

W. F. R. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.

HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

- W S Fowler Sidney, plasterer  
 W S Donahue James, tailor  
 W S Fitzgerald Patrick, tailor  
 W S Quevillon Jean, carter  
 W S Champagne Louis, carter  
 W S McG bney Andrew, stonecutter  
 W S Warner Thomas, laborer  
 W S Paquet Théophile, hackman  
 W S Hollington James, laborer  
*Here Rideau st intersects.*  
*Here Besserer st intersects.*  
*Here Daly st intersects.*  
*Here Stewart st intersects.*  
*Here Wilbrod st intersects.*  
 W S DuPlessis Thomas, accountant  
 W S Tilley Wm J., clerk, civil service  
 W S Stuart Charles, lieutenant-col. of militia  
 W S Forrest William, civil engineer  
 W S Lindsay James, bookkeeper  
 W S Borradaile Richardson, inland revenue office.  
*Here Theodore st intersects and Nelson st ends.*  
**NEPEAN, from Rideau canal west to Concession line.**  
 S S Tweed John, bill poster  
*Here O'Connor st intersects.*  
 N S Eastcott James, stonemason  
 S S Rolph Edward, messenger  
 S S Fallis Richard, printer  
 S S Coates Mrs. James  
 S S O'Brien James, laborer  
 S S Carter John, pensioner  
 S S Harold William, carter  
 S S Mosgrove Andrew, laborer  
 S S Mahoney James, laborer  
 S S Farrell Mrs. Daniel  
*Here Hugh st intersects.*  
 S S Burns Martin, laborer  
 S S O'Meara Thomas, laborer  
 S S Grant John, carpenter  
 S S Dodd John, stonecutter  
 S S Carroll John, laborer  
 S S Douglas James, laborer  
*Here Sally st intersects.*  
*Here Bay st intersects.*  
 S Scott John, shoemaker  
 S Fagan Michael, laborer  
*Here Percy st intersects.*
- N S McDermott Henry, machinist  
 N S Kavanagh Michael, laborer  
 S S Holland James, senior, laborer  
 S S Holland James, junior, laborer  
 S S Hickey Mrs. John, laundress  
 S S Casey John, miller  
 S S Dunn James, plasterer  
 S S Petit Jean, raftsmen  
*Here Concession line intersects and Nepean st ends.*  
**NICHOLAS, from Rideau south to southern limits.**  
 E S St Lawrence Hotel, F. Champness, proprietor  
 E S Good Daniel  
 E S Lees & Gemmell, barristers  
 W S Doran James, carpenter  
 W S Feeny Patrick  
 W S Laughton James, shoemaker  
 W S Harvey Mrs. Shedrick, laundress  
 W S Clifford John, shoemaker  
 W S Mooney Robert, tinsmith  
 W S Wiltshire John, watchman  
 W S Barrett James, waiter  
 W S Moore Andrew, shoemaker  
 W S Keaough & Strang, glaziers and painters  
 W S Scott & Dunnet, saddlers  
*Here St Paul st intersects.*  
 E S Baldwin Brothers, grocers  
 E S Albion hotel, John Graham  
*Boarders at Albion hotel.*  
 Dickinson William, deputy inspector  
 Huot François, clerk  
 Hinchey J. B., bookkeeper  
 Cruthers John, carpenter  
 Roberts Ephraime, carpenter  
 Buckman E. A., American Consul  
 Daniels Freeman J., bar proprietor  
 Babcock Richard, clerk  
 Patterson William, salesman  
 Hutchison John W., veterinary surgeon  
*Here Daly st commences.*  
 E S County of Carleton gaol, Alexander W. Powell, governor  
 Powell Alexander W., gov. County of Carleton gaol

W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.



COMMERCIAL SUPPLIES on reasonable terms at STOCKDALE'S.

- E S Graham Francis, turnkey  
 Borthwick Thomas, turnkey  
 E S Nichols John, brickmaker  
 E S Somson Ledger J., boatbuilder  
 W S Howes William B., proprietor St Nicholas hotel  
 Dunnet James, of Scott & Dunnet, bds at St Nicholas Hotel  
 W S Mulhall James, foreman  
 W S Ross Matthew, carter  
 W S Ambridge Thomas, carpenter Bryant Mrs. John  
 W S Redmond John, laborer  
 W S Currier T. W. & Co., doors, sash and blind manufacturers  
 W S Reid James, salesman  
 W S Wellington Paul, laborer  
 W S Kane James, carter  
 W S Sinclair John, laborer  
 W S Foley Miss Catherine, dress-maker  
 W S Moreau Godfrey, laborer  
 W S McCullough Hugh, laborer  
 W S Stewart Alexander, foreman, r  
 W S Nesbitt Samuel J., engineer  
 W S Doyle John, brewer  
 W S Henderson Alexander, laborer  
 W S Woodrow James, clerk  
 W S Palmer Ezra C., mechanic  
 Olmstead Melancthon A., machinist  
*Here Theodore st intersects.*  
 E S Kehoe William, blacksmith  
 E S Curran Bernard, laborer  
 E S Waller William H., of O'Connor & Waller  
 E S Ryan Patrick E., of Kearns & Ryan  
 E S Green William, manager Citizens' Office  
 E S Welch David A., printer  
 E S Keany Thomas, carter  
 E S Casey John, bookkeeper  
 E S Stocker —, salesman  
 E S Frederick Theodore, crassfounder  
 W S Scott capt. Francis G.  
 W S Parsons Thomas, clerk  
 W S Rajotte Timothé, merchant tailor  
 W S Dickson William H., salesman  
 W S Foster Henry, carpenter  
 W S O'Connor Dudley, laborer  
 W S Kane Patrick, laborer  
 W S Pollock William, builder  
 W S Gorman James, laborer  
 W S Walls John, messenger  
 W S Barrett Mrs. John, poultry dealer  
**NOTRE DAME, from Park south to Ottawa.**  
 W S Boivin Félix, trader  
 W S Desjardins Sève, carpenter  
*Here Ottawa st intersects.*  
**DUNDAS from Wellington south to Biddy.**  
 E S Cotton James, contractor  
*Here Sparks st intersects.*  
*Here Queen st intersects.*  
 E S Cousineau Alexandre, baker  
 Crooks James, laborer  
 Elmsley William, laborer  
 W S Dawson S. J., superintendent  
 W S Lawson Mrs. A., boarding house  
 King Thomas, clerk  
 W S Corbett Henry T., M.D.  
 W S Hodgins Thomas H., clerk  
 W S Minore William, grocer  
*Here Albert st intersects.*  
 E S Himsworth Frederick, clerk  
 E S Kirby Thomas, manager Merchants bank  
 E S Thomson Thomas H.  
 E S Rogers capt. H. Gordon, staff officer  
 E S Weatherley Henry, clerk  
 E S Stanton Isaac, clerk  
 E S Sheppard Percival E., clerk  
 E S Cameron rev. Archibald A.  
 W S Johnson Walter E., agent C.C.R.  
 Johnson Alexander, printer  
 W S Pennock Philemon, jun., of Walker & Pennock  
 Measam Frederick, clerk  
 W S Bryson George, of Patterson & Bryson  
 W S Huband Charles, of Bate & Co.  
 W S Metcalfe Joseph, dry goods  
 W S Gowa James H., glider  
*Here Slater st intersects.*  
 E S Leamy Mrs. James, boarding house  
 Russell W. F., cabinetmaker  
 Morin Désiré, clerk

FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.

OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

|                                                      |                                               |
|------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| ES Lacasse Telesphore, clerk<br>Kreps William, clerk | SS Pinard Hilaire A., dry goods<br>and grocer |
| ES Miall Edward, accountant                          | SS Rogers Francis, confectioner               |
| ES Grant Mrs. Robert                                 | SS Cameron John, farmer                       |
| ES Orme J., of J. L. Orme & Son                      | SS Thibault George, printer                   |
| WS Pollard rev. Henry, Bishop's<br>chapel            | SS Lepage Charles, painter                    |
| WS Johnson Edward, clerk                             | SS Scanlon Michael, laborer                   |
| WS Moore rev. William                                | SS Cusson Edmond, blacksmith                  |
| WS Skinner S., jun., upholsterer                     | SS Cronan Cornelius, laborer                  |
| WS Dyke James, bookkeeper                            | SS Cowan William, bookkeeper                  |
| WS Neeve John B. H., clerk                           | SS St Julien Joseph, attorney                 |
| WS Goyer David, goldsmith                            | SS Lemieux Joseph E., clerk                   |
| WS Buckham Miss Jane                                 | SS Labelle Michel, laborer                    |
| WS Wilson Mrs. Eustache                              | SS Breen John, tailor                         |
| Salter Richard W., clerk                             |                                               |
| WS White Joseph, contractor                          | <i>Here Nelson st intersects.</i>             |
| WS Pope Mrs. C., day school                          | NS Bertrand Léon, laborer                     |
| WS Ross William B., clerk                            | Gravel Marcel, laborer                        |
| WS Goodeve William, clerk                            | NS Carlen Hugh, carter                        |
| Goodeve Mrs. William J.                              | SS Caldwell Robert W., trader                 |
| <i>Here Maria st intersects.</i>                     | SS Chartrand François, joiner                 |
| ES Henry James                                       | SS Gravel Pierre, joiner                      |
| ES Grant Archibald, salesman                         | SS Beaucaire Jean, tailor                     |
| ES Shay Charles W., clerk                            | SS Thorbahn Herman, butcher                   |
| ES Crosby C. A., of A. J. Stephens<br>& Co.          | SS Peltier Herick, tinsmith                   |
| ES Ebbs rev. Edward, Congrega-<br>tional church      | <i>Here McGee st ends.</i>                    |
| WS De Boucherville Jovite V., clerk                  | NS Burgess Alfred, laborer                    |
| Indian department                                    | NS Daly Jeremiah, laborer                     |
| <i>Here Gloucester st intersects.</i>                | Kirk Henry, laborer                           |
| <i>Here Nepean st intersects.</i>                    | NS Leslie Henry, pressman                     |
| <i>Here Biddy st intersects and</i>                  | NS Joubarne Alphonse, carpenter               |
| <i>O'Connor st ends.</i>                             | Boily Napoléon, clerk                         |
|                                                      | SS Labelle Joseph, joiner                     |
|                                                      | SS Racicot Onésime, laborer                   |
|                                                      | SS Berthelot Stanislas, mason                 |
|                                                      | <i>Here Gloucester st intersects.</i>         |
| <b>OTTAWA, (continuation of St Patrick)</b>          | NS Blardsley W., shoemaker                    |
| <b>from King east to Rideau river.</b>               | NS Edmondson James, bricklayer                |
| NS Faulkner Edward, carpenter                        | NS Petitchard Cléophas, carter                |
| NS Connors James, laborer                            | NS Pinard Adolphe, grocer                     |
| NS Carr William, butcher                             | <i>Here St Joseph st ends.</i>                |
| NS Landry François, laborer                          | NS Lessard Alexis, grocer                     |
| Meunier Benjamin, laborer                            | NS Corbeil François, laborer                  |
| NS Gamester Frederick, laborer                       | NS Carisse Moïse, laborer                     |
| NS Mason John, laborer                               | NS Boivin Joseph, r                           |
| NS McManus Bernard, laborer                          | NS Labelle Jean B., laborer                   |
| NS O'Neil Dennis, ship carpenter                     | NS Robert Philippe, laborer                   |
| NS Fooks George, bricklayer                          | NS Lapointe Jean B., butcher                  |
| NS Sicard Pierre, jun., tinsmith                     | NS Valade Joseph, laborer                     |
| NS Chabot Louis, joiner                              | NS Robert Charles, joiner                     |
| Valiquet Mrs. Joachim                                | NS Thomas Louis, baker                        |
| NS St George Joseph, mason                           | SS Gagnon Charles, mason                      |
| NS Leclaire Joseph, laborer                          | SS St Jacques Charles, laborer                |

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

- S S Gravel Césaire, carpenter  
 S S Ouimet Jean B., shoemaker  
 S S Gravel David, joiner  
 S S Noyer Antoine, carpenter  
 S S Charbonneau Onésime, laborer  
 S S Bernabé Norbert, laborer  
 S S Charbonneau H., blacksmith  
 S S Viau Joseph, plasterer  
 S S Savard Thomas, laborer  
 S S Barrell Charles E., laborer  
 S S Traversy Toussaint  
 S S Traversy Ephraïm, shoemaker  
 S S Vandet Isidore, laborer  
*Here Chapel st commences.*  
 N S Gravel Damase, carter  
*Here Notre-Dame st ends.*  
 N S Pagé Romain, carriagemaker  
 N S O'Hagen Frank, clerk  
 N S Shea John, carter  
 N S Shea Murty, carter  
 N S Miskell John, laborer  
 N S Nash T. J., pickle merchant  
*Here Parliament st ends.*  
 N S O'Keefe Michael  
 S S Bureau Pierre, bookbinder  
 Bureau Mrs. Pierre, sewing machine agency  
 S S Desjardins Sévère, laborer  
 S S Boucher F., carriagemaker  
 S S Caulker Alexander, shoemaker  
 S S Bone Joseph, laborer  
 S S Grenier Théophile, laborer  
 S S Bellefeuille Joseph, plasterer  
 S S Dagenais Edouard, laborer  
 Chauvet Joseph, laborer  
 S S Bleau Michel, carter  
*Here Augusta st commences.*  
 N S Scott Richard, laborer  
 N S Gibbs William, painter  
 N S Brown John, sergeant of police  
 N S Taylor Arthur, cartage agent  
 S S Desrochers Célestin, policeman  
 S S Keegan Mrs. Patrick, laundress  
 Carroll Mrs. Michael, laundress  
 S S Carroll Mrs. John  
 S S Bush-1 Andrew, laborer  
 S S Boivin Odilon, carter  
*Here Cobourg st intersects.*  
 S S Merritt John, laborer  
 S S Whalen Mrs. Thomas  
 Burns John, laborer  
 S S Carisse Philibert, laborer
- S S Kitts James, stonecutter  
 S S McEvoy William, laborer  
*Here Charlotte st intersects.*  
 S S Henry John M. B., excise officer  
*Here Ottawa st ends.*  
**OTTAWA, from Rideau south to Nicholas.**  
*Here Besserer st intersects.*  
 E S Burns Thomas B.  
 E S Burns John, bookkeeper  
 E S Gallagher F., harnessmaker  
 Coburn Richard, bookbinder  
 E S Sherriffe Mrs. Charles  
 E S Cook Richard, laborer  
 W S Little John, policeman  
*Here Daly st intersects.*  
 E S Patterson Wm, mail contractor  
 W S Baker Alfred, postmaster  
 W S Webster John, contractor  
 W S Bertram Joseph T., clerk  
*Here Stewart st ends.*  
 E S Cross William, blacksmith  
 E S Malone Michael, laborer  
 E S Garvin James, shoemaker  
 E S Johnson Henry, laborer  
 E S Corrigan J., blacksmith  
 E S Houston Mrs. E., seamstress  
 Thompson Miss H., seamstress  
 E S Cooper Mrs. Nicholas  
*Here Wilbrod st ends.*  
 E S Hanlon Mrs. Thomas, store  
 E S O'Donald John  
 E S Beaupré Henri, laborer  
 E S McCallum Romeo, laborer  
 E S Brady Richard, store  
 E S O'Regan Henry, teacher  
 E S Duggan Mrs. Dennis  
*Here Théodore st intersects.*  
 W S Currier Thomas W., of Currier & Robertson  
 W S Coleman Arthur, veterinary surgeon  
 W S Marriott Mrs. William  
*Here Nicholas st intersects and Ottawa st ends.*  
**PARK, (continuation of St Andrew) from King east to Rideau river.**  
 N S Bérichon Isaac, joiner  
 Bérichon Napoleon, salesman

**W. F. R. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.**

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

NS Schenk François, clerk  
 NS Morin Thomas, sailor  
 NS Morin Maxime, sailor  
 NS Faulkner Alexandre, carpenter  
 NS Primeau Octave, joiner  
 NS Brady Philip, finisher  
 NS Villeuve Honoré, carter  
 NS Leblanc Félix, laborer  
 NS Beauchamp Amable, blacksmith  
 Corbeil Paul, laborer  
 NS Labue Mrs. John  
 NS Foisy Pierre, stonecutter  
 NS Lacelle Odilon, laborer  
 Millette D., laborer  
 NS Bernabé Félix, laborer  
 NS Graton Gédéon, mason  
 NS Rochon Moïse, stonecutter  
 NS Devlin James, band master  
 NS Gauvreau François X., laborer  
 NS Potvin François, butcher  
 NS Turgeon Jean, laborer  
 NS Ouellet Mrs. Joseph  
 NS Spénard Emery, blacksmith  
 NS Ouellet Félix, butcher  
 NS Charbonneau Vincent, jun., but-  
 ler  
 NS Charbonneau Louis, laborer  
 NS Charbonneau Vincent, sen.,  
 laborer  
 NS Boyle Michael, jun., butcher  
 NS Paquet Joseph, laborer  
 NS Beaudoin McDard, butcher  
 NS Boyle Michael, sen., butcher  
 SS Benoit Isidore, joiner  
 SS Champagn Léon, joiner  
 SS Sauvageau Arthur, shoemaker  
 SS Julien George, tinsmith  
 SS Laurin Jean Bte., roofer  
 SS Desrochers Pierre, tuncutter  
 SS Rocque Louis A., joiner  
 SS Cazeau Napoléon, messnger  
 SS Burrows William, tailor  
 SS Lachance Louis, stonecutter  
 SS Racicot Antoine, laborer  
 SS Lacroix Jean, messnger  
 SS Jubin Pierre, shoemaker  
 SS Mantha Isaac, grocer  
 Gauvreau Charles, laborer  
*Here Rose st commences.*  
 SS Delorme Jean Bte., laborer  
 SS Taillefer François X., carter  
 SS Rocque Augustin, laborer  
 SS Routier Emmanuel, laborer  
*Here McFiee st commences.*

SS Paquet Thomas, grocer  
 SS De jardins Sévère, joiner  
 SS Morris Matth w, tuncutter  
 SS Boily Joseph, messnger  
 SS McCullough James, tanner  
*Here Gloucester st commences.*  
 SS Labonté François, laborer  
 SS Demer Joseph, laborer  
 SS Mayé Pierre, carpenter  
 SS Pelletier Joseph, butcher  
 SS Jetté Louis, stonecutter  
 SS Martel Joseph, mason  
*Here St Joseph st commences.*  
 SS Lamarche Jean Bte., laborer  
 SS Tourangeau Mrs. Jean Bte., laun-  
 dress  
 SS McGavran Mrs. Owen, laun-  
 dress  
*Here Notre Dame st commences.*  
 SS Kelly John, gardener  
 NS Magdalen asylum  

**PARLIAMENT, from Park south to  
 Ottawa.**  
 Not built upon.

**PARRY, (continuation of Clarence)  
 from King east to Anglesea sq.**  
 NS Cherry Samuel, carpenter  
 NS Thom William, tuncutter  
 NS Dobier John, of Dobier & Co.  
 NS Geddes Mrs Robert  
 NS Rothwell Samuel, clerk  
 NS Macon John, plasterer  
 NS Hays Michael, porter  
 NS Paquet Guillaume, carpenter  
 NS Grignon Alexandre, carpenter  
 NS Marineau Gédéon, baker  
 NS Beatty Thomas, grocer  
 SS Lhuillier François, joiner  
 SS Sarault Narciss, laborer  
 SS Bourque Joseph, gunsmith  
 SS Campeau Fr. X., laborer  
 SS Lebeau Joseph, laborer  
 SS Harris George, bricklayer  
 SS Ouellet James, carter  
 SS Odell William T., carter  
 SS O'Neil John, gilder  
 SS Milks Charles, laborer  
 SS Munro John M., carter  
*Here Nelson st intersects.*  
 NS Charlebois Ovide, grocer

**W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

|                                          |                                                     |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| N S Renaud Eli , laborer                 | S S Bélair Amable, labor-r                          |
| N S Bourguignon Mrs. Michel, laundress   | S S Cardinalienne, laborer                          |
| N S Brooks John, carpenter               | S S Harold Thoma , laborer                          |
| N S Dubois Jean Bte., joiner             | S S Morin David, laborer                            |
| N S Laframboise Calixte, laborer         | S S Bedard Octave, salesman                         |
| N S Coomb John, baker                    | S S Duga Naza-r , millwright                        |
| N S Vézina Mrs., laundress               | S S Charon Ve lance, barbr                          |
| N S G rmain Edmond, tanner               | S S Frappier Basile, carp nter                      |
| S S Winters Leonard, grocer              | S S Gleason Owen, laborer                           |
| S S Davis Mrs. Thomas                    | S S Monaghan Edward, laborer                        |
| Tassé Jean Bte., upholsterer             | S S Beaudry Charls, laborer                         |
| S S Laframboise Louis, currier           | Blais Alexandre, laborer                            |
| S S Carrier Moise, currier               | S S St Onge Abraham, laborer                        |
| S S Tassé Célestin, saddler              | S S Richer Etienne, tanner                          |
| S S Barrette Onésime, blacksmith         | S S Gibson Robert W., grocer                        |
| S S Foisy Frs, X., salesman              | <i>Here Chapel st intersects and Parry st ends.</i> |
| S S Colligan Thomas, blacksmith          | <b>PERCY, from Maria to City limits south.</b>      |
| S S Boucher Pascal, laborer              | E S Fullan Thomas, laborer                          |
| S S Archambault Philipp D., cabinetmaker | W S Brown William, machinist                        |
| S S Archambault Joseph, carriage-maker   | W S Egan Dennis, saloon                             |
| S S Archambault Jean Bte., blacksmith    | <i>Here Gloucester st intersects.</i>               |
| S S McDougall L. J., carpenter           | E S Brennan Edward, laborer                         |
| S S Lalonde Siméon, laborer              | W S Stephens William, carpenter                     |
| S S Laframboise Joseph, currier          | <i>Here Nepean st intersects.</i>                   |
| S S Gauvreau Pierre, carpenter           | E S Stephenson Daniel, laborer                      |
| S S Salter Thomas, blacksmith            | W S Connor James, packer                            |
| <i>Here Gloucester st intersects.</i>    | W S Byshe Frederick, carpent                        |
| N S Gauvreau Jean Bte.                   | Byshe Henry, carpenterer                            |
| N S Rochon David, laborer                | <b>QUEEN, from Canal west to Concession line.</b>   |
| N S Ethier Hypolit , laborer             | N S Christie Samuel, merchant                       |
| N S Groulx Stanislas, laborer            | N S Brousseau Elzéar, clerk                         |
| N S Sauriol François, painter            | N S Ottawa Grammar school                           |
| N S Lauzon Jean, carpenter               | N S Stockdale John, livery stable                   |
| N S Lavigne Joseph, laborer              | <i>Here Elgin st intersects.</i>                    |
| N S Tassé Jérémie, laborer               | N S McCarthy John, tailor                           |
| N S Ryan Nicholas, trader                | N S Binks George, printer                           |
| N S Hall John, laborer                   | N S Harvey John, carpenter                          |
| N S McGrath Charles, carter              | N S Higgins Charles, clerk                          |
| N S Paquet Jean Bte., joiner             | Clime Robert, civil engineer                        |
| N S Barr the Edouard, laborer            | Emmerson William, harness maker                     |
| N S Robinson John, laborer               | S S Armstrong Brothers, Union house                 |
| N S Hoban John, laborer                  | Armstrong George E., of Armstrong Brothers          |
| N S Garvin Robert, laborer               | Armstrong William D., of Armstrong Brothers         |
| S S Langlois Joseph, grocer              |                                                     |
| S S Viau Mr. Louis, seamstress           |                                                     |
| S S Bourque Alexandre, laborer           |                                                     |
| Paradis Elzéar, shoemaker                |                                                     |
| S S Labele Antoine, laborer              |                                                     |
| S S Boismenu Joseph, baker               |                                                     |
| S S Tie John, mason                      |                                                     |

**FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.**

GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

|                                                   |                                                           |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| SS Baptist church, Rev. A. A. Cameron minister    | SS Goudie Mrs. George, laundress                          |
| SS McKay William, painter                         | SS Huson William, waiter                                  |
| SS Porter William, carpenter                      | <i>Here Sally st intersects.</i>                          |
| SS James Richard L., of R. L. James & Co.         | <i>Here Bay st intersects.</i>                            |
| <i>Here Metcalfe st intersects.</i>               | <i>Here Concession line intersects and Queen st ends.</i> |
| NS Stephenson rev. William                        | <b>REAR, east to Ottawa river.</b>                        |
| NS Culligan Thomas, blacksmith                    | NS Graham William, messenger                              |
| SS Clemow Francis C., barrister                   | SS Dore Frederick, clerk                                  |
| SS Howe hon. Joseph, secretary of state           | SS Green Mrs. Christopher                                 |
| SS Green John, boarding house                     | SS Eastwood Daniel S., manager                            |
| Moore Nelson, tinsmith                            | Union bank                                                |
| SS Brown David                                    | <i>Here Kent st commences and Rear st ends.</i>           |
| SS Major Miss A. Sarah                            | <b>REDPATH, from Metcalfe east to Rideau river.</b>       |
| Dowler John, millwright                           | NS Hickey John, laborer                                   |
| SS Brown Johnston, boarding house                 | NS Sharp James, baker                                     |
| Anctil Joseph, clerk                              | NS Smith William, laborer                                 |
| Knowles Edward T., clerk                          | NS Jenkins William, spinner                               |
| Beatley John, M.D.                                | NS Smith Maxwell, laborer                                 |
| Teakle Robert H., clerk                           | NS Conroy Michael, laborer                                |
| Gale William, clerk                               | NS Labelle Joseph, millwright                             |
| SS Keefe Augustus, of Keefer & Kimber             | NS Biagi Francois, painter                                |
| SS Shaw Richard A., clerk                         | NS Reeves John, tailor                                    |
| SS Purvis Edmund, carpenter                       | NS Holy William, cabinetmaker                             |
| Robinson Thomas, carpenter                        | NS Stephens George, laborer                               |
| Evans Charles, carpenter                          | NS Mondrin Leon, carpenter                                |
| <i>Here O'Connor st intersects.</i>               | NS Morris William, laborer                                |
| NS Titus Alonzo, carriage factory                 | NS Watts Robert, laborer                                  |
| Chesterton Walter, architect                      | NS Ray Lawrence, laborer                                  |
| Falding Frederick J., clerk                       | NS Murphy Mrs. John                                       |
| Radford Edward, clerk                             | NS O'Neil Terry, laborer                                  |
| Bradley Alexander P., clerk                       | NS Sullivan Sylvester P., carpenter                       |
| NS Woodley Charles M., bricklayer                 | SS Huot B., store                                         |
| SS Esdale Matthew, carpenter                      | SS Huot Francois                                          |
| SS Lennox Robert, carriagemaker                   | SS Gascon Léon, carpenter                                 |
| SS Regenold Stephen, laborer                      | SS Mulroney Mrs.                                          |
| <i>Here Bank st intersects.</i>                   | SS McCormack, Mrs. William                                |
| NS Spence Henry, fireman                          | SS Belland Mrs. Jacob                                     |
| NS Booker William, laborer                        | SS Conroy John, laborer                                   |
| Marsh William, laborer                            | SS Murray Patrick, carpenter                              |
| NS Mills Andrew K., marble works                  | SS Fullgraff Carl, blacksmith                             |
| <i>Here Hugh st intersects.</i>                   | SS Brennan Mrs. John                                      |
| NS Classical Mathematical school                  | SS Barnes Mrs. Edward, laundress                          |
| SS Russell Alexander J., sen., crown timber agent | SS Green James, laborer                                   |
| SS Russell Alexander J., jun., draughtsman        | SS Brown Lawrence, laborer                                |
|                                                   | <i>Here Carleton st intersects.</i>                       |
|                                                   | SS Mullin Charles, laborer                                |
|                                                   | SS Mullin John, laborer                                   |
|                                                   | <i>Here Redpath st ends.</i>                              |

Furniture made to order at the Furniture Depot.

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

| RICHMOND ROAD.                                                                       |  | S S |                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--|-----|------------------------------------------------------------------------------------|
| E S Denis col. John Stoughton, surveyor general                                      |  | 3   | Welch W. & J.                                                                      |
| E S Todd Alpheus, librarian of parliament                                            |  | 3   | Walker & Pennock, barristers                                                       |
| E S Victoria brewery                                                                 |  |     | Gibb Alexander, barrister                                                          |
| E S Rochester John, lumber merchant                                                  |  |     | Herrick & Crombie, bankers                                                         |
| E S Todd Alfred, gov. official clerk, bill office                                    |  |     | Canadian Inland Navigation Co., Herrick & Crombie, agents                          |
| E S Blasdel George, S., machinist                                                    |  |     | Richelieu Navigation Co., Herrick & Crombie, agents                                |
| E S Spragge William, deputy superintendent Indian office, Departmental Building East |  |     | Quebec & Gulf Ports Steamship Co., Herrick & Crombie, agts.                        |
| E S Durie John, of John Durie & Son                                                  |  |     | Inman line of steamers, Herrick & Crombie, agents                                  |
| E S Bishop Richard                                                                   |  |     | Michigan Central railroad, Herrick & Crombie, agents                               |
| E S White Charles, proprietor White's hotel                                          |  |     | Great Western Railway Co., Herrick & Crombie, agents                               |
| E S Taylor William, r                                                                |  |     | Mutual Life Assurance Association of Canada, Herrick & Crombie, agents             |
| W S Malloch George                                                                   |  |     | British American Life & Marine Assurance Co. of Toronto, Herrick & Crombie, agents |
| Malloch Mrs. Edward                                                                  |  |     | London Life Assurance Corporation, Herrick & Crombie, agents                       |
| Malloch Dr. Edward                                                                   |  |     | Standard Life Insurance Co. Herrick & Crombie, agents                              |
| W S Armstrong Christopher, J.P., judge county court                                  |  | 7   | Preston George, merchant tailor                                                    |
| W S McGaw Joseph, proprietor Cave Creek hotel                                        |  |     | Huckell Thomas, boots and shoes                                                    |
| W S Fitzgibbon, Mrs. James                                                           |  | 9   | Mortimer Alexander, bookbinder                                                     |
| W S Grant Donald                                                                     |  |     | Lorenz Gustavus, fruits                                                            |
| Graham John, tollgate keeper                                                         |  | 11  | Allan W., earthenware, &c.                                                         |
|                                                                                      |  | 13  | Côté Olivier, hatter and furrier                                                   |
|                                                                                      |  | 15  | Union Bank of Lower Canada                                                         |
| <b>RIDEAU, from Sappers bridge east to Rideau river.</b>                             |  |     | <i>Here Little Sussex commences.</i>                                               |
| 1 Bell's block, Devlin Robert J., hatter and furrier                                 |  | 17  | Fest William, confectioner                                                         |
| 2 Bell's block, O'Connor & Waller, exchange brokers and insurance agents             |  | 19  | Tracy William H., watchmaker                                                       |
| Cunard line of steamers                                                              |  | 21  | Dobier J. W. H. & Co., boots and shoes                                             |
| Lancash re Fire and Life Insurance Co.                                               |  |     | Evans S E, pork dealer                                                             |
| Queen Fire and Life Insurance Co.                                                    |  | 23  | Elliott & Hamilton, dry goods                                                      |
| Isolated Risk Insurance Co.                                                          |  | 25  | Blyth & Kerr, plumbers                                                             |
| Sun Mutual Life Insurance Co.                                                        |  | 27  | Thompson John, groceries and liquors                                               |
| Chesterton Walter, architect                                                         |  | 29  | Cuzner Luke, leather, boots and shoes                                              |
| 3 Bell's block, Bourget James, wines and liquors                                     |  | 31  | Ottawa Citizen                                                                     |
| 4 Bell's block, Hearn William, chemist and druggist                                  |  | 33  | Parliamentary printing                                                             |
| 5 Rowe & Annable, furniture dealers                                                  |  |     | Peacock James, sen., hatter and furrier                                            |
| Amond Joseph, lumber merchant, r                                                     |  | 35  | Peacock James, jun., hatter                                                        |
|                                                                                      |  |     | Roberts John, chemist and druggist                                                 |

W. F. R. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

- |        |                                                   |            |                                                     |
|--------|---------------------------------------------------|------------|-----------------------------------------------------|
| 35½    | Cunningham Charles R., agent                      | 40         | Hauser Augustin, bookseller                         |
| 37     | Cleverly William, barber                          |            | Gowan H. & J., carvers                              |
|        | Dowsley Thomas, agent.                            | 42         | Russell George R., furniture                        |
|        | <i>Here Mosgrove st ends</i>                      | 44         | Featherston John P., chemist & druggist             |
| 8      | Howell & Co., grocers                             | 46         | Brown Thomas, proprietor Rideau Hotel               |
| 10     | Dobier J. W. H. & Co., boots and shoes            | 48         | Hinds Hugh, stoves and tin-ware                     |
| 12     | Preston & Sons, boots and shoes                   |            | <i>Here William st commences.</i>                   |
| 14     | Kearns & Ryan, importers of dry goods             | 61         | Sutherland William, merchant tailor                 |
| 16     | Fitzsimmons & Browne, grocers                     | 63         | Sutherland George S., watch-maker                   |
|        | Browne Ebenezer, of Fitzsimmons & Browne          | 65         | Friederick Théodore, brass-founder                  |
| 18     | Ryan Mrs. J. W., fancy goods                      | 67         | Roche & Kelly, plumbers                             |
| 22     | Gelhausen & Dupuis, tobacco-nists                 | S S        | Johnston Robert, flour store                        |
| 24     | Birkett Thomas, hardware                          | S S        | Turner Frederick, photographer                      |
| 26     | Mondelet C. A., surgeon dentist                   | S S        | Jolicœur Octave, shoemaker                          |
|        | Patterson Thomas, wholesale grocer                | 69, 71, 73 | Whelan & Wall, grocers                              |
| 28     | Whyte J. G., books and stationery                 |            | <i>Here Nicholas st ends.</i>                       |
| 30, 32 | Workman Alex. & Co., hardware                     | 50         | Hill John, grocer                                   |
|        | <i>Here Mosgrove st intersects.</i>               | 54         | Michaelson Joseph B., crockery                      |
| S S    | Borbridge S. & H., saddle manufacturers           | 56         | Crown hotel, Hubert Kerr, proprietor                |
| S S    | Borbridge Samuel W., of S & H. Borbridge          |            | Garvin Alexander, bricklayer                        |
|        | Borbridge Henry J., of S. & H. Borbridge          |            | White Alexander, carter                             |
| S S    | Mosgrove & Taillon, barristers                    |            | Anderson Wadell, printer                            |
| 41     | Daniel Robert T., chemist and druggist            |            | Halfpenny David J., laborer                         |
| 43     | Russell William F., furniture                     | 58, 60     | Bourque Edouard, tinsmith                           |
|        | Falls William H., auctioneer                      | 60½        | Leighton George, trader                             |
| 45     | Dunning Aaron J., barrister                       | 62         | Whiteside H. & Co., patent spring bed manufacturers |
|        | O'Gara M., barrister                              | 64         | Grant James A., M.D., M.P., F.R.C.S. Edinburgh      |
|        | Smith Patrick, barrister                          | 68         | Stevens Robert W., English hotel                    |
|        | McCaul & O'Connor, grocers                        | 70         | Bradbury Wm., sausagemaker                          |
| 47     | McDougall Peter A., M.D.                          | 72         | Rogers Samuel, upholsterer                          |
| 51     | Dawson George, agent                              | 74         | Quarterman George, pawn-broker                      |
|        | Smith Patrick, barrister                          | 76         | Egleson Mrs. James, underclothing                   |
| 53     | Eairl Thomas, saloonkeeper                        | 78         | Bott George, fruit dealer                           |
| 55     | Bruce George C., agent                            |            | <i>Here Dalhousie st commences.</i>                 |
| 57     | Curtis John, barber                               | S S        | St Lawrence hotel, Frederick Champness, proprietor  |
| 59     | Montgomery Robert S., saddler                     |            | Clare Robert K., clerk                              |
| 36     | Baskerville P. & Bros., grocers                   |            | Yielding Agar, marriage license office              |
|        | Baskerville George H., of P. Baskerville & Bros.  |            | Kingston James, plumber                             |
|        | Baskerville William J., of P. Baskerville & Bros. |            |                                                     |
| 38     | Morrison Daniel, biscuit baker                    |            |                                                     |

**W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.**



## OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

|                             |                                             |                                       |                                             |
|-----------------------------|---------------------------------------------|---------------------------------------|---------------------------------------------|
| 79                          | Higman Thomas, plumber                      | 110                                   | Division Court                              |
|                             | Bevan Richard, confectioner                 | 126                                   | Williams Francis, tailor                    |
| 81                          | Daly Reuben, painter                        | N S                                   | Stevens Mrs. Richard, under-clothing        |
| 83                          | McCormick Mrs. William                      | N S                                   | Slocombe & Stevens, grocers                 |
| 85                          | Bæse Joseph, dyer                           | S S                                   | Grey Nuns                                   |
| 87                          | Robert Stanislas, victualler                | S S                                   | Somerville William, marble works            |
|                             | Volunteer Review, Dawson Kerr, proprietor   | S S                                   | Dency Miss Jane, trader                     |
|                             | Sanschagrin Pierre, basket-maker            | S S                                   | Gamman Thomas, plasterer                    |
| 91, 93                      | Munro Mrs. J., dressmaker                   | S S                                   | McMahon Mark, tinsmith                      |
| 95                          | Wagner Samuel L., engineer                  | <i>Here Cumberland st intersects.</i> |                                             |
| 99                          | Stockdale W. & Co., carriage manufacturers  | N S                                   | Eplett Roger, blacksmith                    |
|                             | Stockdale William, of W. Stockdale & Co.    | N S                                   | Moffatt Mrs. Wm., dressmaker                |
|                             | Stockdale Richard, of W. Stockdale & Co.    | N S                                   | Patton Robert, shoemaker                    |
| 101                         | McClymont W. & Co., New Edinburgh mills     | N S                                   | Burns Michael, blacksmith                   |
| 103                         | Caron N. & Co., shoemakers                  | N S                                   | Dufour Pierre, carriagemaker                |
| 105                         | Topley Horatio N., photographer             | N S                                   | Laporte Victor, grocer                      |
|                             | Topley Mrs. Horatio N., millinery           | N S                                   | Laporte Zéphirin, hotelkeeper               |
| 107                         | Warren Mrs. Thomas, trader                  | N S                                   | Lapierre Ernest A., grocer                  |
|                             | Cullen John, carpenter                      | N S                                   | Burns Thomas, general store                 |
| 109                         | Graham Bernard, tavern                      | N S                                   | Printible John, butcher                     |
| S S                         | Coleman A. O., Ottawa livery stables        | N S                                   | Vézina Mrs.                                 |
| <i>Here Ottawa st ends.</i> |                                             | N S                                   | Blais Aurelius, salesman                    |
| 80                          | Martin Thomas, flour store                  | N S                                   | Crain Robert, storekeeper                   |
| 86                          | Joyce Edward F., pictures and frames        | S S                                   | McLarnon Daniel, flour & feed               |
| 88                          | Vaughan John, grocer                        | S S                                   | Printible John, butcher                     |
| 90                          | Fraser James, boarding house                | S S                                   | Coward David W. of D. W. Coward & Co.       |
|                             | Vankoughnet Philip T., clerk                | S S                                   | Whelan Dennis, of Whelan & Wall             |
|                             | Sheppard P. E., clerk                       | S S                                   | Finlay William, bookkeeper                  |
| 92                          | Leggo Christopher, M.D.                     | S S                                   | Kerr William of Blyth & Kerr                |
| 94                          | Dimbleby Joseph, proprietor St George hotel | S S                                   | Gavin Jeremiah, sexton                      |
|                             | Force Thomas, shoemaker                     | S S                                   | Taylor James M., station agent              |
| 96                          | Sweetland John, M.D., physician and surgeon | S S                                   | Halfpenny Jacob, inspector                  |
| 98                          | Short William, cabinetmaker                 | <i>Here King st intersects.</i>       |                                             |
| 100, 102                    | Gough William & George, victuallers         | N S                                   | Dowsley Thomas, of Dowsley & Helmer         |
| 104                         | Gordon Mrs. William, dress-maker            | N S                                   | Grant Donald M., license inspector          |
| 106                         | MacDonell Aeneas, M.D.                      | S                                     | Wright John                                 |
| 108                         | Marshall Thomas, tailor                     | N S                                   | Forsyth James, captain Ottawa Field Battery |
|                             | Aspinall William, confectioner              | N S                                   | Davis Joseph, carpenter                     |
| 110                         | Cawest Alfred, tailor                       | N S                                   | McHale Patrick, laborer                     |
|                             | Cawest Mrs. Alfred, milliner                | N S                                   | Forbes Thomas, trader                       |
|                             | Starner Thomas, ice dealer                  | S S                                   | Hamilton Robert, bailiff                    |
|                             |                                             | S S                                   | Hinds Hugh, tinsmith                        |
|                             |                                             | S S                                   | O'Rourke James, laborer                     |
|                             |                                             | S S                                   | Ferguson Mrs. C.                            |
|                             |                                             | S S                                   | Anderson Henry, butcher                     |
|                             |                                             | S S                                   | Ross John LeB., engineer                    |

FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

SS Dye Samuel, clerk  
*Here Nelson st intersects.*  
 NS Westgate Thomas, tailor  
 NS Coombes Mrs.  
 NS Morley William, coach painter  
 NS Ryan Carrol, reporter  
 NS Crack James, butcher  
 NS Pott Mrs., nurse  
 NS Berry Robert, plasterer  
 NS Ritchie David, clerk Patent office  
 NS Quinn Hugh, grocer  
 SS Burke George R., clerk division court  
 SS Bond Robert L., confectioner  
 SS 225 Langrell Thomas, chief of police  
 Langrell Joseph, clerk  
 SS Stockand George, builder  
 SS Larose T. C., govt. clerk  
 SS Lockwood Mrs. Joseph  
 SS Goodhall James, salesman  
 SS McFarland William, grocer  
*Here Gloucester st. intersects.*  
 NS Ayrett John  
 NS Crozier Joseph T., printer  
 NS Maloney William  
 NS Routh Alexander, watchmaker  
 NS Jones William, printer  
 NS Waters Alexander, carpenter  
 NS Day Samuel, Bible agent  
 NS Ripley Charles J., blacksmith  
 NS Benjamin Emmanuel H., clerk  
 NS Perry George H., city engineer  
 NS Nettle Richard, clerk  
 NS Anderson Mrs. James  
 SS Hicks John, dry goods  
 SS Steadman Philip, builder  
 Steadman John, builder  
 SS Stacey John B., librarian  
 SS Drinkwater Charles, private secretary Sir J. A. Macdonald  
*Here Chapel st intersects.*  
 NS Radford James J., of Young & Radford  
 NS Darcy William, storekeeper  
 SS McPherson col. John, deputy assistant to the adjutant general  
 SS Bailiff James, managing director Times office  
*Here Augusta st intersects.*

NS Cottrell Charles W., laborer  
 NS Gow John W., messenger  
 NS Duffey William, laborer  
 NS Whillans William, salesman  
 NS Rhodes John, govt. clerk  
 NS Yorick John, messenger  
 NS Stewart John, carpenter  
 NS Joynt James, secretary board of School trustees  
 Joynt James D., clerk division court  
 SS Cuzner Luke, boots & shoes  
 SS Gilmour Mrs. James  
 Gilmour Hugh, carpenter

*Here Cobourg st. intersects.*

NS Rossiter Melbourne, clerk  
 NS Woodburn Thomas, grain contractor  
 NS Ennis Francis H., govt. clerk  
 NS Davis William, contractor  
 NS Protestant hospital  
 Sadler George, steward  
 Sadler Miss Harriet, matron  
 SS Brice Peter, teamster  
 SS Desloges François, salesman  
 SS Pilson James, storekeeper  
 SS Smith —, wheelwright  
 SS Bethune Nathaniel W., manager Montreal Telegraph Co.  
 S S Regan Dennis, bricklayer

**ROSE, from Park south to Ottawa**

E S Thivierge Damon, laborer  
 E S Cloutier Prisque, blacksmith  
 E S Stratton Stephen, saddler  
 W S Chaput Agapite, grocer

*Here Napoléon st ends.*

E S Jolicœur Octave, bootmaker  
 E S Rivet Joseph, carter  
 E S Verdon Basile, carter  
 E S Goulet Mrs. John  
 E S Hamel Pierre  
 E S Séguier André, laborer  
 E S Ladie Noël, hackman  
 E S Cuzner Michael, carter  
 W S Jolicœur André, plasterer  
 W S Saucier Olivier, laborer  
 W S Sauvage Louis, laborer

*Here Ottawa st intersects and Rose st ends.*

**Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.**  
 D\*

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

|                                                   |                                              |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| <b>SALLY, from Wellington south to Biddy.</b>     | N S Allan H., of Allan, McKinnons & McMorran |
| E S Tripp Mrs. Sidney B.                          | N S Johnson Arthur, clerk                    |
| E S Morton Mrs. Thomas                            | N S Gibson John H. P., confectioner          |
| E S Steen James, carpenter                        | N S Kenly Robert, jun., watchmaker           |
| <i>Here Queen st intersects.</i>                  | N S Jessop Mrs. Robert                       |
| E S Fire Engine house                             | Squibb Mrs. J.                               |
| E S Veale Philip, policeman                       | N S Sleeman Mrs. Joseph                      |
| Mills Joseph, bartender                           | N S Offord Mrs. Joseph                       |
| W S 1 Austin terrace, Torrance John A., clerk     | N S Young William, of Young & Radford        |
| W S 2 Austin terrace, McCarthy Henry F., druggist | S S Dwyer John H.                            |
| W S 3 Austin terrace, Hector Thomas, clerk        | S S Adamson Mrs. William A.                  |
| W S 4 Austin terrace, Patrick Thadeus             | S S Cousens William                          |
| <i>Here Albert st intersects.</i>                 | S S Bowrin —                                 |
| W S McRae John, mason                             | S S Grant J. Albert, accountant              |
| W S Hasty Mrs. Thomas                             | S S Smirl Archibald, school master           |
| W S Living Henry, clerk                           | <i>Here Bank st intersects.</i>              |
| W S Woodland Thomas, butcher                      | N S Lang James, painter                      |
|                                                   | S S Swinburn C., caretaker                   |
|                                                   | S S Burns William H., stone carver           |
|                                                   | S S Burns John, messenger                    |
|                                                   | Burns Samuel, bookkeeper                     |

**SLATER, from canal west to Concession line.**

|                                                          |
|----------------------------------------------------------|
| N S Hannum James N. T., assistant manager                |
| N S Hope James, of J. Hope & Co.                         |
| S S Skating Rink Music hall                              |
| S S Stockdale John, livery stables                       |
| S S Cox George, engraver                                 |
| <i>Here Elgin st intersects.</i>                         |
| S S Audet Jean, civil service clerk                      |
| S S St Hill Philip                                       |
| S S Crane George, builder                                |
| S S Botterell Edward, clerk                              |
| S S Topley William J., agent                             |
| S S Rice William, bookkeeper                             |
| S S McEdwards Gregory, bookkeeper                        |
| S S Higman Richard, manager                              |
| <i>Here Metcalfe st intersects.</i>                      |
| N S Ottawa Curling Club rink                             |
| S S Cluff William, lumber dealer                         |
| S S Laumann Charles E., clerk                            |
| Clayton James A., clerk                                  |
| S S O'Meara Edward, salesman                             |
| S S Williams Hugh, carpenter                             |
| S S Hill William, cab-netmaker                           |
| <i>Here O'Connor st intersects.</i>                      |
| N S Wilson William S., buyer for Garland, Mutchmor & Co. |

**SPARKS, from Sappers bridge west to Concession line.**

|                                            |
|--------------------------------------------|
| 6 Pace Henry, jeweller                     |
| 8 Orme J. L., & Son, music store           |
| Wright & Clemow, barristers                |
| 10 Durie John, & Son, stationers           |
| 12 Bangs C. W., & Co., hatters             |
| 14 James R. L., & Co., dry goods           |
| 16 Holbrook George M., tailor              |
| 5 Christie Samuel, com. mercht.            |
| 7 Miles Edmund, hair dresser               |
| Russell house, James A. Gouin, proprietor  |
| <i>Here Elgin st intersects.</i>           |
| 18 Higman Richard, chemist                 |
| 20 Allan, McKinnons & McMorran, dry goods  |
| 22 Howell S. & Co., grocers                |
| 24 Stiff Bros., photographers              |
| Chalmers & Co., fancy goods                |
| 26 Canadian Printing Co.                   |
| Williams Edw. H., manager                  |
| Nordheimer & Co., piano rooms              |
| Peterson Adolphus, manager                 |
| Roos John, tobacconist                     |
| 28 Preston G. H., & Son, Palace boot store |
| Preston William, of G. H. Preston & Son    |

## ADDENDA—SPARKS STREET.

---

- 17 Coward D W & Co., commission merchants  
Ottawa Gas Company  
Clemow Francis, official assignee
- 19 Dominion Telegraph Company
- 19½ Penock J T & W
- 21 Hay George, hardware  
Sutton Mrs George, boarding house
- 23 Ottawa Business College  
Literary and Scientific Society's Rooms
- 25 Beament Thomas, gents outfitter
- 41½ Wood Orsin C, M.D  
Hutchinson E, surgeon dentist
- 69 Selwyn E A, wood dealer.



STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

|     |                                        |     |                                              |
|-----|----------------------------------------|-----|----------------------------------------------|
| 30  | Sinclair, Stitt & Co., dry goods       | 66  | Grant James, clerk                           |
| 32  | Rajotte Timothee, tailor               | 68  | Borbridge William, harness-maker             |
| 34  | Nyc Lewis N., tobacconist              | 47  | Hunton Thos., Son, & Co., dry goods          |
|     | Vaux Thomas, accountant                | 49  | Shoobred & Co., dry goods                    |
|     | Shoobred William, of Shoobred & Co.    | 51  | Stephens A. J., & Co., boot store            |
|     | Chalmers William                       |     | McPhee Wm., dentist                          |
|     | Borbridge Thomas                       | 51½ | Garland, Mutchmor & Co., dry goods           |
|     | Kingston —, professor                  | 53  | Patterson & Bryson, dry goods                |
|     | Greaves Henry, salesman                | 55  | Metcalfe Joseph, dry goods                   |
| 38  | Angus & Son, dealers in furniture      | 57  | Borbridge Thomas, dry goods                  |
| 40  | Young & Radford, jewellers             | 59  | Metcalfe Joseph, clothing                    |
|     | Christie Alex., & Co., chemists        | 61  | Champhess Weldon, British Lion hotel         |
| SS  | Michaels Henry, tobacconist            | 63  | McCormick Andrew, grocer                     |
| 15  | Gibson & Co., bakers                   | 65  | McCormick Henry, flour store                 |
|     | Lockwood Miss Elvira, photographer     | 67  | Browne James, chemist                        |
| 27  | Lestie John, watchmaker                | 69  | Brown Alfred, agent sewing machines          |
| 29  | Russell & Watson, dry goods            | 71  | Davidson Francis R., chemist                 |
| 31  | Mellon Bernard, fruit store            |     | <i>Here O'Connor st intersects.</i>          |
| 33  | Kenly Robert, sen., cooper             | NS  | Forgie John                                  |
|     | Kenly Robert, jun., watchmaker         | NS  | Robitaille Mrs. Michel, boarding house       |
| 35  | Swalwell Anthony, undertaker           |     | <i>Boarders at Mrs. Robitaille's.</i>        |
| 37  | Sewing machine agents                  |     | Taillefer Joseph, clerk                      |
|     | Stephen Robert W., manager             |     | DeCazes Charles, clerk                       |
| 37½ | Brown William                          |     | Boswell Alfred, clerk                        |
| 39  | Henderson & Co., booksellers           |     | Bouchette Charles, surveyor                  |
| 39½ | White Michael, boot store              |     | Brodie Charles B., clerk                     |
| 41½ | Moore J. & N., tinsmiths               |     | Fairweather Joseph, clerk                    |
| 43  | Esmonde John, accountant               |     | Fletcher Everard, clerk                      |
|     | Esmonde John P., of Esmonde Brothers   |     | Harding Clarence, clerk                      |
|     | Esmonde Joseph R., of Esmonde Brothers |     | Lemoine James, clerk                         |
|     | Levin Gustav, hoop skirts              |     | Higgins Connell J., clerk                    |
|     | Esmonde Brothers, tinware store        |     | Wadsworths James                             |
| 45  | Mann Griffithus, hardware store        | NS  | McCrea Ezra W., restaurant                   |
|     | <i>Here Metcalfe st intersects.</i>    | NS  | Huckett Charles E., stationer and bookseller |
| 48  | Parsons Mrs. Robert                    | SS  | O'Meara William, & Co., branch shop          |
|     | Pratt James, boot store                | SS  | Union Forwarding & Railway Co.               |
| 50  | O'Meara & Co., dry goods               | SS  | Curtis John, barber                          |
|     | Martin Dr. Oliver                      | SS  | Lee Thomas, saddler                          |
| 52  | Bate & Co., grocers                    | SS  | Mills Andrew K., marble works                |
| 54  | Gowan H. & J., carvers & gilders       |     | <i>Here Bank st intersects.</i>              |
|     | Gowan's hall                           | NS  | Evans Jeremiah, blacksmith                   |
| 56  | Wallis James, photographer             | NS  | Twine John, stone carver                     |
|     | Hodges Henry, hatter                   | NS  | Falls William H., auctioneer                 |
| 58  | Shaver John, confectioner              |     |                                              |
| 58½ | Wilson & Orr, picture frames           |     |                                              |
| 60  | Dorion Charles, coppersmith            |     |                                              |
| 62  | Dorion Evariste, salesman              |     |                                              |
| 64  | Crawley Miss Jane, grocery             |     |                                              |
| 66  | McKenna Mrs., Mary, saloon             |     |                                              |

W. F. Russell, Proprietor, W. & R. FURNITURE DEPOT.

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

|                                                            |                                     |
|------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| N S Harington Edward H., school-master                     | N S Behan John, laborer             |
| S S Collins rev. Joseph J., pastor                         | N S Greco Raphael, harp player      |
| St Patrick's church                                        | N S Ambrosio Antoine, laborer       |
| S S St Patrick's church                                    | N S Langlois Alfred, laborer        |
| S S Shearer John, mason                                    | N S Varallo Jean, harp player       |
| S S Waderston Andrew, carpenter                            | N S Lacelle Joseph, tanner          |
| <i>Here Hugh st intersects.</i>                            | N S Martineau Joseph, laborer       |
| N S Gordon rev. Daniel, pastor St Andrew's church          | N S Valiquet Mathias, laborer       |
| N S Moor John, commission agent                            | N S Coyle Mrs. Edward, laundress    |
| Foster Isaac, bookkeeper                                   | N S McGillivray John, laborer       |
| Foster Ralph, carter                                       | N S Griffin Mrs. Michael, store     |
| N S Baine James, accountant                                | N S Tremblay Antoine, joiner        |
| N S Scott Thomas S., architect                             | N S Battle Martin, clerk            |
| N S Perkins George, machinist                              | N S Watterson William, carpenter    |
| N S Machine foundry                                        | N S Dupont Moise, laborer           |
| N S Battimer Robert, carter                                | N S Dupont Alexandre, laborer       |
| S S Crown timber office                                    | N S Boivin Antoine, laborer         |
| S S Skead Robert, office                                   | N S Lessard Joseph A., butler       |
| S S Skead Robert, lumber merchant                          | N S O'Gara Michael, grocer          |
| S S Skead James, clerk                                     | S S Egleson Samuel                  |
| S S Griffin William H., deputy post master general         | S S Egleson Patrick, jun., of P. A. |
| S S Lamb John, engineer                                    | Egleson & Co.                       |
| <i>Here Sally st intersects.</i>                           | S S Egleson Peter A., of P. A.      |
| N S Sparks Nicholas                                        | Egleson & Co.                       |
| S S Coleman Patrick, general store                         | S S David Joseph, blacksmith        |
| S S Sweetman John, scourer & dyer                          | St Jean Joseph, laborer             |
| S S Sparks George, laborer                                 | S S Lafrance Joseph, laborer        |
| <i>Here Bay st intersects.</i>                             | S S Langlois Louis, laborer         |
| N S Leyden Patrick G., school teacher                      | S S O'Brien Lawrence, laborer       |
| N S Ingram Joseph, laborer                                 | S S Gleason Henry, laborer          |
| N S Prentiss Adam, farmer                                  | S S Redmond Edward                  |
| N S Quinn Patrick, pensioner                               | Redmond William, laborer            |
| S S Hartney Henry, chief clerk printing department         | S S Guilbault Jean Bte., tailor     |
| S S Gibb Alexander, harrister                              | S S Meloche Charles, laborer        |
| S S Sparks Mrs. Frederick                                  | S S McGoun William, engineer        |
| S S Christ church                                          | S S Kelly Michael, laborer          |
| S S Lauder rev. John, minister Christ church               | Dawson Frederick, painter           |
| <i>Here Concession line intersects and Sparks st ends.</i> | S S Aubuchon Frs. X., sen.          |
| ST ANDREW, from Sussex east to King.                       | Aubuchon Frs. X., jun., laborer     |
| N S Doucet Jean Bte., hotelkeeper                          | Aubuchon Frs. X., jun., carter      |
| N S Danfausse François, laborer                            | S S Boileau Félix, carpenter        |
| N S Leduc Olivier, laborer                                 | Goulet Joseph, stonecutter          |
| N S Lariviere Frs. Xavier, laborer                         | S S Groix Frs. X., joiner           |
|                                                            | S S Dehaite Mrs. Alexandre          |
|                                                            | S S Dubé Louis, laborer             |
|                                                            | S S Rollin Arsène, laborer          |
|                                                            | S S Gougeon Antoine, conductor      |
|                                                            | S S Kealy Patrick, blacksmith       |
|                                                            | S S Finlay John, laborer            |
|                                                            | S S Gleason John, laborer           |
|                                                            | S S Coursolles Jacob, carter        |
|                                                            | S S Monet Paul, shoemaker           |
|                                                            | S S Bonin Pierre, laborer           |
|                                                            | S S Descoeurs Jean, laborer, r      |
|                                                            | S S Monaghan John                   |

FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**

SS Valiquet Charles, carpenter  
 SS Fanning & Otterson, grocers  
 SS Fanning Patrick, of Fanning & Otterson  
 SS Otterson Joseph, of Fanning & Otterson

*Here Dalhousie st intersects.*

NS Lemay Octave, blacksmith  
 NS Dazé Vincent, letter carrier  
 NS Boileau Moise, laborer  
 NS St Jacques François, joiner  
 NS Sarazi Charles, carter  
 NS Hughes Mrs. John, laundress  
 NS Lavergne Pierre, laborer  
 NS Vézina Jean Bte., joiner  
 NS Lemoine James, laborer  
 NS Cooch William, shoemaker  
 NS St Amour Charles, carter  
 NS Gafney Bernard, tailor  
 NS Raine James, policeman  
 NS Sarasin Joseph, laborer  
 Messier Frs. X. laborer

NS Gagné Mrs. Jean, seamstress  
 NS Morin Pierre, laborer  
 NS Boucher Jean Bte., laborer  
 NS Laneville Benjamin, laborer  
 NS Hogue Paul, carter  
 NS Hotte Simon, carter  
 NS Demault Léon, carpenter  
 NS Hotte Louis, laborer  
 NS Guertin Frs. X., grocer  
 SS Millette Philippe, laborer  
 SS Cardinal Thomas, laborer  
 SS Carisse Joseph, laborer  
 SS Teeley Michael, laborer  
 SS Pénneau Paul, laborer

Tessier Jean, laborer  
 SS Gauthier Joseph, laborer  
 SS Fanning Michael, laborer  
 SS Sère Jean Bte., laborer  
 Bérichon Magloire, joiner  
 SS Papillon Samuel, driver  
 SS Bordeleau Antoine, printer  
 SS Dompierre Basile, baker  
 SS Rainville Edouard, laborer  
 SS Lamarche Mrs. Nicholas, laundress

Landry Pierre, laborer  
 SS Villeneuve Joseph, laborer  
 SS Foisy Alexis, tinsmith  
 SS Young John, grocer

*Here Cumberland st intersects.*

NS Wallace Martin, laborer

NS Dubreuil Hyacinthe  
 NS Roy Damase, carter  
 NS Pilon Paul, laborer  
 NS Boyer Charles, saddler  
 NS Boyer Pierre, grocer  
 NS Burns James, carter  
 NS Fortier Joseph, laborer  
 NS Leclerc Noël, laborer  
 SS Riopelle Pierre, laborer  
 SS St Jean Joseph, carter  
 SS Rainville Mrs. François  
 SS Landry David, carter  
 Cayer Marcel, laborer  
 SS Leblanc Mrs. François  
 SS Mayé Emery, laborer  
 SS Rainville Paul, laborer  
 SS Tremblay François, laborer  
 SS Lacelle Jean Bte., horse dealer  
 SS Loyer Magloire, laborer

*Here King st intersects*

**ST JOSEPH, from Parx south to Ottawa.**

ES Fink John J., plasterer  
 ES Fink Charles J., salesman  
 ES Methé Pierre, laborer  
 ES Valiquet Jean Bte., laborer  
 Martel Raymond, laborer  
 ES Galarneau Barthelmy, baker  
 ES Dalais Abraham, laborer  
 WS Demault Emery, carpenter  
 WS Lafontaine Joseph, painter  
 WS Charette Elie, laborer  
 WS Beauchamp Isidore, laborer  
 WS Brisebois Isidore, laborer

*Here Ottawa st intersects.*

**ST PATRICK, from Ottawa river east to King.**

NS St Patrick's hall

*Here Sussex st intersects.*

NS Bishop's palace, right rev. J. E. B. Guigues, bishop  
 S Carrier Mrs. Joachim  
 NS D'Amour Elie, blacksmith  
 NS Lecourt Joseph P. M., architect  
 Tassé Joseph, french translator  
 NS Latremouille Octave, dry goods  
 NS Falardeau Louis, laborer  
 NS Langlois Edouard, boarding house  
 Carter Edward, printer  
 Lasalle Michel, overseer  
 NS Moreau Israel, boots and shoes

**Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.**



**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

|                                       |                                          |
|---------------------------------------|------------------------------------------|
| N S Miner Paul, innkeeper             | S S Chevrier Alexandre, sen., inn-keeper |
| Gauvin Honoré, laborer                | S S Mahon John, mason                    |
| N S Leblanc Pierre, innkeeper         | S S Dorion Olivier, cabinetmaker         |
| N S Dupuis Adolphe, painter           | S S Loughran Michael, grocer             |
| N S Shouldice Mrs. Henry              | <i>Here Dalhousie st intersects.</i>     |
| Shouldice Thos J., photographer       | N S Charlebois Ovide, grocer             |
| N S Gingras Mrs. David, laundress     | N S Morin Amable, laborer                |
| Despatie Félix, baker                 | Houlé Ber labr, laborer                  |
| N S Chevrier Léandre, hotelkeeper     | N S Cantin Charles, joiner               |
| N S Chevrier Joseph, innkeeper        | N S Sénécal Joseph, cabinetmaker         |
| Mathieu Alfred, stonecutter           | N S Davis Edwin, joiner                  |
| N S Morrow Thomas, grocer             | N S Moloney Bartholomew, trader          |
| N S Vallée Bernardin, laborer         | N S Thériault Antoine P., salesman       |
| Primeau Mrs. Joachim                  | N S Ricard Joseph, carter                |
| N S Ste Claire's Refuge               | Ricard Gustave, carter                   |
| N S Julien Gilbert, joiner            | N S Neveux Alfred, shoemaker             |
| N S Proulx Bénonie, stonecutter       | Brunet Louis, carriagemaker              |
| Jignac Charles, laborer               | N S Scott Mrs. John                      |
| N S Gagne Mrs. Joseph, laundress      | N S Katen Mrs. Patrick                   |
| Carrier Louis, laborer                | N S Mahoney Florence, laborer            |
| Carrier Edouard, laborer              | N S Driscoll William, laborer            |
| N S Lévesque Joseph, bookkeeper       | N S Lavigne George, shoemaker            |
| Bélanger Antoine, foreman             | N S Brossard Louis, salesman             |
| N S Cloran Miss Jane, school mistress | N S Boudreau Charles, printer            |
| S S Rice Daniel, hair dresser         | N S Turnbull David, baker                |
| S S Rochon Flavien, joiner            | N S Davey Robert, laborer                |
| S S Valade Dr. Frs. X.                | N S Kennedy John, butcher                |
| S S St Amand Léon, baggagemaster      | N S Walsh Mrs. James                     |
| S S Potier Mrs. Toussaint             | N S Clark John, nightwatchman            |
| S S Valiquet Joseph, shoemaker        | N S Bachaud Jacques, carter              |
| S S Pichet Théodore                   | N S Amoureux Michel L., clerk            |
| S S Desrosiers Antoine, innkeeper     | N S Duhamel Laurent, butcher             |
| S S Perrault Benonie                  | S S Favreau & Co., grocers               |
| S S Robillard Edouard, stonecutter    | Favreau Louis, of Favreau & Co.          |
| Homier Mrs. Jean Bte.                 | Favreau Napoléon, of Favreau & Co.       |
| S S Beaudoin Jos., boarding house     | S S Ayotte Pierre                        |
| S S St Jean Pierre, M.D.              | S S Clancey John                         |
| S S Fraser Joseph A., photogra-pher   | S S Milotte Edouard, cooper              |
| S S Grison Mrs. C. Louis              | S S Bélange Jean Bte., joiner            |
| Potvin Auguste, clerk                 | Cartier Joseph, clerk                    |
| S S Robert Pierre, sexton             | S S Lepage Antoine, machinist            |
| S S Grison Louis A., agent            | S S Guénard Antoine                      |
| S S Barrette Pierre, joiner           | S S Turgeon Narcisse, messenger          |
| S S Drapeau Stanislas, clerk          | S S Valiquet Peter, dry goods            |
| S S Dumouchel Théop., bookkeeper      | S S Leblanc Etienne, salesman            |
| S S Charlebois Armand, innkeeper      | S S Chouinard Guillaume, salesman        |
| S S Morel Michel, carter              | S S Paradis Calixte, carter              |
| S S Roy Augustin, hotelkeeper         | S S Dorion Alexandre, cabinetmaker       |
| S S Laflèche Frs. X., joiner          | S S Poitras Augustin, shoemaker          |
| S S Léveillé Salomon, laborer         | S S Garrau Calixte, carter               |
| S S Jeanveau Antoine                  | S S Martineau Joseph, bailiff            |
| S S Lamarche Mrs. Edouard, seamstress |                                          |
| S S Chevrier Alex., jun., saloon      |                                          |

**W. F. R. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.**

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**

SS Gauthier Didier, shoemaker  
 SS Callaghan Peter, laborer  
 SS Leblanc Michel, shoemaker  
 SS Johnson Edward, carter  
 SS Loyer Patrice, laborer  
 SS St George Joachim, undertaker  
 SS Dessert Octave, grocer

*Here Cumberland st intersects.*

NS Lachance Anselme, butcher  
 NS Heavey Lawrence, laborer  
 NS Bone Léon, laborer  
 NS Stokes William, laborer  
 NS Beauchamp Augustin, laborer  
 NS Porter Charles, engineer  
 NS Murphy Mrs. John  
 NS Pigeon François, tailor  
 NS Bedard Antoine, joiner  
 NS Quinn Hugh, grocer  
 SS Lalonde Alexandre, joiner  
 SS Lacasse Pierre, joiner  
 SS Grégoire Mrs. Israël, laundress  
 SS Minehan Patrick, laborer  
 SS Traversier Felix, stonecutter  
 SS Gallagher Hugh, painter  
 SS Whalen Lawrence  
 SS Kinsella James, laborer  
 SS Corneil Christopher J., printer  
 SS Randall John, painter  
 SS Grady William, laborer  
 SS Larkin Matthew, stonemason  
 SS Lortie Cyrille, laborer  
 SS Murphy Cornelius, carter  
 SS Lépine Jean B., laborer  
 SS Bourgeois Victor, carter  
 SS Delinelle Charles, tailor  
 SS Ouimet Henri, carter  
 SS Lesperance Charles, tailor  
 SS Enright Patrick, carpenter

*Here King st intersects and St. Patrick st ends.*

**ST PAUL, from Canal east to Rideau river.**

NS Atkins William  
 SS Woodland Richard, jun., tanner  
 SS Woodland James, sen.  
 SS Mackintyre John, proprietor Victoria Hotel

*Here Mosgrove st intersects.*

NS McCraig Mrs. William  
 NS Burke Mrs. Ann  
 NS McGann Gregory, bill poster  
 NS Lathan Mrs. Thomas, laundress

NS Burtwhistle Richard, laborer  
 NS Larocque Henry, laborer  
 NS McDougal Dr. Peter A.  
 SS Printible Richard, boatman  
 SS Irwin James, carpenter  
 SS Gossein Cyrille, laborer  
 SS Gardener George, carpenter  
 SS Moore Miss Eliza, seamstress  
 SS Robinson William, teamster  
 SS Robinson Thomas, laborer  
 SS Mosgrove Robert  
 SS Howes William B., proprietor St Nicholas hotel

*Here Nicholas st intersects.*

NS Percy Andrew, painter  
 NS Wood Mrs. Ebin  
 MacMullen Edward, printer  
 NS Snell Daniel, printer  
 NS Foster Mrs. David, brdg. house  
 SS Baldwin William H., of Baldwin Brothers  
 SS Baldwin John H., of Baldwin Brothers  
 SS Kinworth Mrs. Mary  
 Sutherland Angus, tailor  
 Clark Arthur  
 Clark Jacob, baker  
 Kinworth John, tinsmith  
 SS Barber William, carpenter  
 SS Holland William, overseer  
 SS Carey John, carter  
 SS Little Alexander, laborer  
 SS Glenister Henry, laborer  
 SS Harris William, stonemason  
 SS Orr John, cutler  
 SS Wait Isaac, mason  
 SS Starnous John, laborer  
 SS Jenks Thomas, laborer  
 SS Jenks Mrs., ladies boarding house  
 SS Taylor John, cook  
 SS Wilson Andrew, proprietor Daily News

*Here Ottawa st intersects and St Paul st ends.*

**STEWART, from Ottawa east to Rideau river.**

NS Humphreys Geo., carriagemaker  
 NS Kirwan Thomas, dairymen  
 NS Gourdeau François, clerk  
 NS Peachy John W., clerk  
 NS Attrill Henry, coal merchant  
 NS Whelan Michael J., jeweller

**W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

- N S Betts Edwin, plumber  
Webster Alfred, stonecutter  
N S Mullin Mrs. Sarah  
S S Chesley Solomon  
S S Gray William, butcher  
Stevenson Henry, butcher  
S S Wall Mrs. Patrick  
S S Little John, customs officer  
S S Waddell Thomas, agent  
S S Cummins James, carpenter  
S S Barry James, clerk  
S S Casey Patrick, laborer  
S S Cunningham Mrs., George pedlar  
S - Corringham William, carter  
S S Morse John, grocer  
*Here Cumberland st intersects.*  
N S Owne Christopher, clerk  
Logan Peter, messenger  
N S Kilt Mrs. John  
N S Mason Hugh, blacksmith  
N S Leprohon Philip, clerk  
S S Parsons John, woodcutter  
S - Gillespie Anthony, laborer  
S S Jarvis James, salesman  
S S O'Keefe Thomas, laborer  
N S Brook Harry J., messenger  
S S Gow John, clerk  
S S Croft John, laborer  
S S Phelan John, carpenter  
*Here King st intersects.*  
N S Ogilvie James  
S S Ryan David  
Ryan Patrick, customs clerk  
S S White Frederick, clerk  
S S Driscoll James, laborer  
S S Linton Thomas, gilder  
*Here Nelson st intersects.*  
S S Tailor John J., clerk  
S S Ross Thomas, accountant  
S S Walker Henry, attorney  
*Here Gloucester st intersects.*  
N S Reiffenstein Charles E., jun.  
Reiffenstein Mrs. Amelia  
N S Tracey Wm. H., watchmaker  
N S Carey Archibald, clerk  
S S Willson Miss Amelia  
S S Hay Sir James D. H. clerk  
*Here Chapel st intersects.*  
N S Hay James, messenger  
S S Graham John, laborer  
*Here Augusta st intersects and Stewart st ends.*
- SUSSEX, running north from Rideau to Ottawa river.**  
4 McLean Hector, auctioneer  
9 11 Fingland & Draper, dry goods  
13 Buchan James, grocer  
15 Angus A. W., & Son, boots and shoes  
17 Pinard & Chenet, dry goods  
*Here George st commences.*  
W S Bishop's chapel, ch of England  
25 Germain N., & Son, tinware  
27 Madsen & Howkins, tailors  
28 Lamb & Rodden, boots & shoes  
29 Palmer Henry A., jeweller  
Godwin Miss Charlotte, milliner up stairs  
30 Mowat A. & Son, clothiers  
31 Faulkner Napoleon, dry goods  
32 May George, leather dealer  
33 McDougall & Co., hardware  
34 Boyden Joseph, variety hall  
35 Meadows H., & Co., capital stove depot  
36 McComb William, fancy goods  
37 Bartlett George, confectioner  
38 Prodrick William, confectioner  
39 Cordingley William G., tinsmith  
41 Mortimer Geo., chemist and druggist  
43 Nye Lewis N., tobacconist  
45, 47 Dufresne & McGarity, wholesale grocers  
49 DelesDerniers J. M. C., groceries  
*Here York st commences.*  
50 Chevrier N. & E., clothiers  
51 Morrison W., flour, feed, &c.  
Lapierre Horace, barrister  
St Julien J. T., barrister  
52 Chabot P. H., merchant tailor  
Martin Charles A., L.D.S., dentist, up stairs  
53 Campbell Andrew, grocer  
55 Thompson James, general store  
57 Seaton Thomas J., jeweller  
59 Brock Garrett, government police  
Brock Mrs. Garrett, fruits, &c.  
59½ Taeger Christian, tobacconist  
61 Sheldon G. A., hatter & furrier  
E S Mansfield Block  
Lord Henry, crockery  
E S McCaffrey W., Dominion house  
*Here Clarence st commences.*

**FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.**

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

- |                                                        |                                                               |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| 62,64 Bosh T. W., sewing machines                      | 108 Graham Robert, hotelkeeper                                |
| 65 Martineau E., mayor, dry goods                      | 110 Dunais Charles, Travellers Rest hotel                     |
| 66 McDonell & Mongenais, grocers                       | 112 Champagne Antoine, proprietor Cartier hotel               |
| 67 Bellemare T., boots and shoes                       | Coleman David, tailor, bds at Cartier hotel                   |
| 68 Valiquette P. R., dry goods                         | Lantier François, salesman, bds at Cartier hotel              |
| 69 Beaucaire Edouard, barber                           | 114 Sparrow Martin, grocer                                    |
| 71 Groulx T., boot and shoe maker                      | 116 Gaffney Bernard, tailor                                   |
| 72 Poulin Pierre, grocer                               | 118 Sparrow Martin, groceries and liquors                     |
| 73 Leavens D R., & Co., coal oil, &c                   | 118½ Handy Peter, moccasin maker                              |
| 74 Caldwell J. F., & Co., dry goods                    | 120 Bevan Richard, confectioner                               |
| Caldwell J. F., of J. F. Caldwell & Co.                | 122 Labelle H., proprietor Franklin hotel                     |
| 75 Lapierre F. X., hotelkeeper                         | 126 McEwan William, proprietor Central Canada hotel           |
| 76 Story T., & Co., merchant tailors                   | 128 Latremouille A., hotelkeeper                              |
| Story Thomas, of T. Story & Co.                        | 130 Atkinson H., & Co., lumber merchants                      |
| 77 Durocher Olivier, boot and shoe maker               | 132 McKay Thos., proprietor Ottawa firm                       |
| 78 Martin & Scott, wholesale grocers                   | Chalkley John, driver                                         |
| 80 Egleson P. A., & Son, wholesale grocers             | 134 Hall G. B., lumber merchant                               |
| 82 Warnock James, metrop. l'tan bakery                 | Fisher Benjamin, agent                                        |
| 83 Moreau Israël, boots and shoes                      | E S French Cathedral                                          |
| <i>Here Murray st commences.</i>                       | <i>Here Church st commences.</i>                              |
| 84 Cummins Alexander, grocer                           | W S Institut Canadien Français, Library reading room and hall |
| 87 Martineau Mrs George B., hotelkeeper                | Robert Jean A., custodian Institut Canadien                   |
| 89 Dempsey Michael, hotel                              | W S Mailloux George A., clerk                                 |
| 90 Valiquette Joseph, boot and shoe maker              | W S Oliver Robt., civil service clerk                         |
| 91 Dempsey M., bowling saloon                          | W S Smith G. stave, civil service clk                         |
| 92 Bourget J., wines and liquors                       | W S Dorion Eugene P., chief French translator                 |
| 93 Rice Daniel M., barber                              | E S Christian Brothers school                                 |
| 94 Germain N., of N. Germain & Son                     | E S Peltier Louis, City House hotel                           |
| Groulx X. & A., merchant tailors                       | W S Hamilton Bros., lumber merchants, H Robinson, agent       |
| 95 Latremouille G., hotelkeeper                        | W S Robinson Hiram, agent Hamilton Bros                       |
| <i>Here St Patrick st commences.</i>                   | <i>Here St Andrew st commences.</i>                           |
| 96 Egleson P. A., jun., of P. A. Egleson & Son         | E S Doucet Jean Bte., hotelkeeper                             |
| Egleson P. A., & Son, merchant tailors                 | E S Lortie Jean Bte., saddler                                 |
| 98 Groulx X. & A., lumberman's warehouse               | E S Goulden Joseph, hotelkeeper                               |
| 100 Goulden Joseph M., clothing                        | <i>Here Bolton st commences.</i>                              |
| Philion H., McGee's hotel                              | <i>Here Cathcart st commences.</i>                            |
| 102 Latremouille Octave, merchant tailor               | E S Collins Peter, grocer                                     |
| Egleson P. A., sen., of P. A. Egleson & Son, up stairs |                                                               |
| 104 Richer Jean Baptiste, grocer                       |                                                               |
| 106 Lalonde Joseph, saloonkeeper                       |                                                               |

**Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.**

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

W S Futvoye George, deputy of the  
minister of militia and defence  
W S Lindsay William B., clerk house  
Commons  
W S Harris & Campbell, cabinet-  
makers

THEODORE, from Canal east to the  
river.

N S Donald Mason, bricklayer  
N S M<sup>x</sup> John, machinist  
N S Gillespie Mrs. John, laundress  
Mason Frederick W., piano tuner  
*Here Nicholas st intersects.*

S S O'Cotton Henry Charles, clerk  
S S Mackay William, clerk  
S S Plunkett James, clerk  
S S Linn's Robert, barrister

*Here Ottawa st intersects.**Here Cumberland st ends.*

S S Fitzsimmons John, laborer  
S S Rogers Charles, laborer

*Here King st ends.*

N S Cunningham Charles R.  
N S Carter William, assistant master  
N S Gough Mrs. Thomas  
Gough Charles, clerk  
N S Dufresne L. F., clerk  
N S Chevrier Noe, lumberman  
N S Grant George, clerk  
N S Galt Henry, patent agent  
N S Matthews Robert, stonecutter

*Here Gloucester st ends and Theodore  
st ends.*VICTORIA Terrace, from George west  
to Richmond road.

N S Gallup Eleazar B., millwright  
N S Franklin Mrs. William  
N S Paris William, brewer  
N S Bobier John, grocer  
S S Burritt Alexander, city regis-  
trar  
S S Simpson John B., clerk  
S S Pinhey John H., clerk  
S S Tims Thomas D., inspector  
S S Pattee Gordon B., of Perley &  
Pattee

*Here Cathcart st ends.*

N S Collins George, millwright  
N S Grant Donald A., accountant

N S Hill Hamnett, physician and  
surgeon

S S Bambrick Thomas, laborer  
Donnelly Michael, laborer  
Watters James, cook  
Kennedy John, laborer

S S Pinhey Charles H., of Lewis &  
Pinhey

S S Oliver William, millwright  
S S Colter Alexander, millwright  
S S Cochrane John C. T., general  
agent

S S Forrest Alfred G., surveyor

S S Lee Uzziel Clark, agent

S S Dunlevie George G., clerk

S S Smith Henry, millwright

S S Bourinot John G., clerk

S S Merrill Jefferson C., assistant  
bookkeeper

*Here Albert st branches in and Victo-  
ria terrace ends.*VITTORIA, from Bank west to John  
and south to Wellington.

N S Kidd John, clerk, civil service  
N S Thomlinson Robert, stonecutter  
N S Blyth John, sen.,

Blyth Robert, cabinetmaker

Blyth John, jun., dry goods

S S Henry Walter J., M.D.

S S Cassels Robert S., president  
Union Forwarding and Rail-  
way Co.

S S Gilmour Allan, of Gilmour &  
Co.

*Here Kent st intersects.*

N S Langford John, builder

N S Elliott George E., of Elliott &  
Hamilton

N S Wilson George, carpenter

N S Hudson Alfred, engineer

N S Bothwell Robert, coachman

N S Seymour Grant, clerk

N S O'Meara Cornwell H., clerk

N S Cambie Alexander J., clerk

N S Baldwin Alanson H.

N S Cooper Thomas, stonecutter

Cleave William, boatbuilder

S S McGregor Robert, harnessmaker

S S Chapman John, salesman

S S Wilson George J., carpenter

S S Brereton W. Henry, painter

S S O'Meara Peter, laborer

GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

SS Moore James, shoemaker  
 Duignan Terrence, bookkeeper  
 McLoughlin Thomas, pedlar  
 SS White John, shoemaker  
 SS Swan Miss Helen, laundress  
 Swan Miss Mary

SS Smith J. Rose, clerk  
 SS Cumming Mrs. Thomas  
 SS Kavanagh Joseph, grocer  
 SS Link Thomas, carter  
 SS Perkins Nelson H., machinist  
 Ade Mrs. John, laundress, r  
 Mercer John, sailor, r

*Here John st ends.*

E S H'ncks hon. Sir Francis, K. B.,  
 K. C. M. G.

E S McGilivray Edward, store  
 house

W S Jackson John, messenger  
 W S Keir Robert W., printer  
 W S Cluff Thomas, blacksmith  
 W S Burrows Mrs. John  
 W S Lewis Francis, clerk

*Here Wellington st intersects and Victoria st ends.*

**WATER, U.T., from Ottawa river  
 south to Wellington.**

W S Kennedy James, foreman

**WATER, L.T., from King east to  
 Rideau river.**

NS Hotte Emilien, laborer  
 NS Belleau Antoine, laborer  
 NS Charlebois André, laborer  
 NS Hays John, watchman  
 NS Jolicoeur Onésime, carter  
 NS Ford Mrs. George  
 NS Hotte Denis, laborer  
 NS Boudrias Michel  
 NS Kelly Michael, laborer  
 NS Filiatrault Aubert, shoemaker  
 NS Lalonde Mrs. Sarah  
 SS D'nault Pierre, carriagemaker  
 SS Mathews Alfred, painter  
 SS Boileau Guillaume, laborer  
 SS Martineau Josiah, laborer  
 SS Brennan Michael, laborer  
 SS Marteau Pierre, mason  
 SS Biron Henri, laborer  
 SS Lahaise Miss Lucie, seamstress  
 SS Lanoë Joseph, blacksmith

SS Sauvageau Napoleon, carter  
 SS Barbeau Cyrille, carter  
 SS Dussault Pierre, laborer  
 SS Gauthier Edouard, laborer  
 SS D'nault Eustache, laborer  
 SS Michaels Peter, laborer  
 SS Dalaire Louis, laborer  
 SS Brennan Michael, laborer

*Here Water st ends.*

**WELLINGTON, from Canal Basin  
 west to George.**

NS Departmental buildings west

*Here Elgin st commences.*

SS Kavanagh Michael, Queen's restaurant

*Here Metcalfe st commences.*

NS House of Commons

SS Notman William, photographer

SS Topley William J., manager

SS St Lawrence and Ottawa railway offices

SS Quebec Bank, H. V. Noel, manager

Noel Helier V., manager Quebec Bank

*Here O'Connor st commences.*

NS Departmental buildings east

SS Times Printing and Publishing Co., James Bailiff, managing director

Rogers John C., foreman, Times

126 Rideau Canal office, James D. Slater, superintendent

Miller Mrs. John H.

McGilivray Donald, M.D.

140 Kelly A. C., manager B. B. N. A.

144 Slater James D., superintendent Rideau canal office

SS Linn John R., blockmaker

SS McCullough James, manufacturer boots and shoes

SS Hubertus H. J., Toronto Globe correspondent

SS McCullough Robert, grocer

*Here Bank st intersects.*

NS Guy Francis, grocer

NS Gaulin Louis E., proprietor Imperial house

NS Beaudry Vital, cabinetmaker

NS Scantlebury John, painter

Scantlebury Mrs. John

**W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

|                                                                        |                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| N S Hutchinson Henry, carter                                           | S S Buchanan James, grocer                                                             |
| N S Bank of British North America,<br>A. C. Kelly, manager             | 226 Brough James, of Brough & Co.<br>Brough & Co., manufacturers of<br>boots and shoes |
| N S Harman Miss Abbie M., ladies<br>school                             | S S Kavanagh Joseph, grocer                                                            |
| N S Gilmour & Co., lumber merchts.                                     | S S Perkins Lyman                                                                      |
| N S Gendreau Alphonse E., barber                                       | 234 Blyth George R., dry goods                                                         |
| 213 Dalglish James, grocer                                             | 236 McCarthy Henry F., chemist and<br>druggist                                         |
| 178 Hall Edward, confectioner                                          | 238 Hardy & Bro., grocers                                                              |
| 182 Montgomery James, hotelkeeper                                      | 240 Langford John H., bookseller                                                       |
| 184 Minns Mrs. Christiana, milliner                                    | S S Skinner Joseph, chemist and<br>druggist                                            |
| Danlop James, eating house                                             | S S Evans Haderezaer, water carrier                                                    |
| S S Edwards J. & W., grocers                                           | S S Evans Miss N., milliner                                                            |
| 188 Acres George, proprietor Car-<br>leton house                       | S S Lyon John, grocer                                                                  |
| S S Edwards Solomon, grocer                                            | S S Pratt Isaiah, boots and shoes                                                      |
| S S Allan James, pork butcher                                          | S S Raitt James, tailor                                                                |
| S S Brown Alexander, cooper                                            | S S Ryan Owen, laborer                                                                 |
| S S Church of England Ladies<br>school                                 | S S Johnston Michael, tinsmith<br><i>Here Sally st commences.</i>                      |
| S S Machin Miss Maria, principal<br>Church of England Ladies<br>school | N S Gordon James, cabinetmaker                                                         |
| S S Bank of Montreal, Andrew<br>Drummond                               | Noël Mrs. Jacques<br>Raitt Mrs. George<br>Hunter John                                  |
| S S Drummond Andrew, manager<br>Bank of Montreal                       | N S Taylor Thomas, boots and shoes                                                     |
| S S Skead hon. James, senator,<br>lumber merchant                      | N S Crane George W., cabinetmaker                                                      |
| <i>Here Kent st intersects.</i>                                        | N S Crane Mrs. George W., fancy<br>goods                                               |
| N S McAmmond John, hotelkeeper                                         | 291 Crawley Miss Jane, green<br>grocer                                                 |
| McAmmond David, clerk                                                  | N S Stephens George, boots and<br>shoes                                                |
| 235 Workman Alex., & Co., hardware                                     | N S Pardey Mrs. W., boarding<br>house                                                  |
| Workman Alex., of A. Workman<br>& Co.                                  | Ward J. W. Wellington, bar-<br>rister                                                  |
| 237 McCarthy James, general store                                      | Beecher Joseph, clerk                                                                  |
| 239 Blyth John, (late Blyth &<br>Russell), dry goods                   | Austin Frederick, clerk                                                                |
| N S Hallandal Francis, proprietor<br>Britannia inn                     | Hargrave H., clerk                                                                     |
| N S Wigmore Jasper, carter                                             | Cochrane George, clerk                                                                 |
| N S McGillivray Edward, dry goods                                      | 295 Masson Andrew, flour and feed<br>store                                             |
| N S Enright John C., tinsmith                                          | 299 Grant James M., hardware                                                           |
| N S Enright Mrs. Jeremiah, stoves<br>and tinware                       | 303 Blasdel Thomas M., engineer                                                        |
| N S McGillivray Edward, wholesale<br>grocer                            | S S St Bridget's school                                                                |
| McGillivray Andrew J., clerk                                           | S S St Mary's academy                                                                  |
| McGillivray Edward C., clerk                                           | S S Wright Philemon, saddler                                                           |
| <i>Here Vittoria st ends.</i>                                          | <i>Here Bay st intersects.</i>                                                         |
| S S Butler William, shoemaker                                          | 313 Abbott William, grocer                                                             |
| Butler Mrs. William                                                    | 315 Abbott Francis, foreman                                                            |
| S S Quinn Miss Mary Ann, milliner                                      | Abbott Frank, salesman<br>Abbott John B., blacksmith                                   |

FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCK ALER'S.**

- |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>319 Warwicker Frederick S., harnessmaker</p> <p>321 Grant Edward, watchmaker<br/>Grant Francis, watchmaker<br/>Grant James, watchmaker</p> <p>N S Duffill Henry H.<br/>N S Russell Thomas<br/>N S Quinn Mrs. John<br/>N S Johnson rev. John, chaplain to the Senate</p> <p>N S Carson Charles, boarding house<br/>Fleck Alexander, clerk<br/>Black William, clerk<br/>Linck Henry, bookkeeper</p> <p>SS Johnston Mrs. Jane<br/>SS Van Cortlandt Ed., M.R.C.S.E.<br/>SS McCarthy James, merchant<br/>SS Blyth George R., merchant<br/>SS Fleck Alexander, proprietor<br/>Vulcan iron works</p> <p><i>Here George st commences and Wellington st ends.</i></p> <p><b>WILBROD, from Ottawa east to Rideau river.</b></p> <p>N S Caley Martin, laborer<br/>N S McKnight Patrick, laborer<br/>N S Connolly Peter, messenger<br/>N S Langton John, auditor<br/>SS Ottawa College and University</p> <p><i>Here Cumberland st intersects.</i></p> <p>N S Côté Olivier J., clerk<br/>SS Pareit Etienne, under sec. of state for Canadas<br/>Sulte Benjamin, clerk of militia and defence<br/>SS O'Neill Terence, director of penitentiary</p> <p><i>Here King st intersects.</i></p> <p>N S Courtney J. M., clerk<br/>SS Johnson John G., engineer</p> <p><i>Here Nelson st intersects.</i></p> <p>N S Stewart Mrs. Robert, young ladies seminary<br/>Stewart Arthur, clerk</p> <p>N S Kingsford Wm., civil engineer<br/>SS Fissault H. A., clerk<br/>SS Laperrière Auguste, clerk<br/>SS Rivet Pierre, clerk</p> <p><i>Here Gloucester st intersects.</i></p> <p>N S Greenaway John, steam fitter</p> | <p>N S Manning John, laborer<br/>N S Nash John, farmer<br/>SS Simms David, engineer<br/>SS Young John, weaver<br/>SS Graham Robert, stonecutter<br/>SS Ross William, stonecutter</p> <p><i>Here Chapel st intersects.</i></p> <p>N S Watson Robert B., builder<br/>SS Sayers Henry, gardener</p> <p><i>Here Augusta st ends and Willbrod st ends.</i></p> <p><b>WILLIAM, from York south to Rideau</b></p> <p>E S Dubois Narcisse D., dry goods<br/>E S Dyke John, Feathers hotel<br/>E S Murphy Mrs. Michael<br/>E S Thompson John, laborer<br/>E S Talon George, advocate<br/>E S Reliance Mutual Life Assurance Society<br/>Brock Isaac, editor Free Press<br/>E S Starmer James, Gem hotel<br/>W S Gauthier Joseph<br/>W S Gaul William, laborer<br/>W S Parson Mrs William</p> <p><i>Here George st intersects.</i></p> <p>E S Russell Geo. H., cab netmaker<br/>E S Hays Michael, laborer<br/>E S Herbert Mrs. Mary, boarding house<br/>E S Laverdure Elisee G., plumber<br/>W S Tipper John, laborer<br/>Forbes Mrs. Isabella<br/>W S Taylor John, laborer<br/>Kerby William, laborer<br/>W S Johnson Isaac, laborer</p> <p><i>Here Rideau st intersects and William st ends.</i></p> <p><b>WURTEMBERG, from Franklin south to Daly.</b></p> <p>E S White William, P. O. Dept.<br/>E S Harvey Arthur, clerk</p> <p><b>YORK, from Sussex east to King.</b></p> <p>N S Morrison Wm., flour merchant<br/>N S Grand Trunk Railway ticket office<br/>N S Taylor A. &amp; A. H., commission merchants<br/>N S Taylor Alexander H., of A. &amp; A. H. Taylor<br/>N S Loverin Mrs. Jonathan, boarding house</p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.**



## OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

|    |                                                 |                                              |
|----|-------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| NS | McRae Kenneth, carpenter                        | Guy Edmond, jeweller                         |
| NS | Kilby Francis F., Ontario saloon                | Meehard E. E., civil engineer                |
| NS | Lamontagne Jean Bte., jeweller                  | SS Gendreau Edouard A., barber               |
| NS | Godbout Victor E., merchant                     | SS Eastman R., photographer                  |
|    | tailor                                          | SS McDonnell Donald R., proprietor           |
| NS | Murphy George, boot and shoe store              | Caledonia hotel                              |
| NS | Huckell Benjamin, jun., flour store             | SS Johnson John, hotelkeeper                 |
| NS | Heney & Co. saddlery                            | SS Salmon James, hotelkeeper                 |
| NS | Heney Henry, of Heney & Co.                     | SS Stewart John, clerk                       |
| NS | Naubert Anne, auctioneer                        | Stewart Neil, clerk                          |
| N  | Foisy Alexis, tinsmith                          | Ford Herbert J., clerk                       |
| NS | Reardon W. & R., broom factory                  | McDuggall John, clerk                        |
| NS | MacDonald J. & A. B., auctioneers               | SS Riopel André, Montreal hotel              |
| NS | MacDonald John, of J. & A. B. MacDonald         | SS McMaster Duncan, saddler                  |
| NS | MacDonald Albert B., of J. & A. B. MacDonald    | SS Dubreuil Octave, blacksmith               |
| NS | Kilduff Peter, blacksmith                       | SS Chabot Adolphe, carpenter                 |
| NS | Birmingham James, auctioneer                    | SS McLean Hector, dealer in hides            |
| NS | Cardinal Félix, hotelkeeper                     | SS Abbott William, agent                     |
| NS | Hurley John, poultry store                      | SS Navion Mrs. Joseph, second-hand store     |
| NS | Barratt Michael, Market hotel                   | SS Tackaberry Isaac Benjamin, auctioneer     |
| NS | By Ward market                                  | SS Gauthier Joseph, tavern                   |
| NS | Haggerty John, tavernkeeper                     | <i>Here William street commences.</i>        |
| NS | Finan Francis, fruit dealer                     | SS Lafrance Louis, laborer                   |
| NS | Huckell Benjamin, sen., letter carrier          | SS Evans Miss N. em, milliner                |
| NS | Toomey William, fruit dealer                    | SS Cawthray Binns, dealer in hides           |
| NS | Elliott Robert, Commercial hotel                | SS Mills William, eating house               |
| NS | O'Brien Mrs. Stephen                            | SS Swallow II Anthony, jun., undertaker      |
| NS | Slattery William, fruit dealer                  | SS Swallowwell Anthony, sen.                 |
| NS | McDonnell Donald, of McDonnell & Mongenais      | SS Reynolds Mrs. William                     |
|    | Mongenais L. Adolphus, of McDonnell & Mongenais | SS Leduc Miss Marie, seamstress              |
|    | Palmer William, clerk                           | SS Buchanan James, grocer                    |
| NS | Hibson James, contractor                        | <i>Here Dalhousie street intersects.</i>     |
| NS | Cassidy Patrick, tavern                         | NS Kehoe John, blacksmith                    |
| SS | Delesderniers John M. C., Italian warehouse     | NS Burrows John, agent                       |
| SS | Mathews Thomas, proprietor                      | NS Mackay Robert, clerk                      |
|    | Mathews's hotel                                 | NS Farrell Edward                            |
|    | Bedard William G.                               | NS O'Brien William D., messenger             |
|    | Bedard Auguste N., salesman                     | NS Tassé Ubalde, salesman                    |
|    | Draper Benjamin J., of Fingland & Draper        | NS Rielly Mrs. Stephen                       |
|    | Munn Andrew, bookkeeper                         | NS Traversy Isidore, general store           |
|    | Graves John D., assistant bookkeeper            | NS Beaubien Dr. Cleophas                     |
|    | McLeod Donald, salesman                         | NS Laurin Stanislas, shoemaker               |
|    | Raymond —, jeweller                             | NS Vicars Robert, grocer                     |
|    |                                                 | NS Allison Samuel, culler                    |
|    |                                                 | NS Hatton Mrs. John C., sicknurse            |
|    |                                                 | NS Tardif Frederick, pastry cook             |
|    |                                                 | NS Whitty James, laborer                     |
|    |                                                 | SS Duff James, carter                        |
|    |                                                 | SS Reardon W. & R., broom manufactory office |

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

|                                                                           |                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| SS Reardon William, of W & R.<br>Reardon                                  | ES Olivier George, millwright                            |
| SS R ardou Robert, of W. & R.<br>Reardon                                  | ES Lanzon Andre, cooper                                  |
| SS Brown John, soap manufacturer<br><i>Here Cumberland st intersects.</i> | ES Sayé Edouard, store                                   |
| NS O'Conn:ll Michael, mason                                               | ES Burman Samuel, blacksmith                             |
| NS Trowbridge John, carter                                                | ES McCormack Barnard, laborer                            |
| Cordran Henry, gunsmith                                                   | ES McPhee Archibald, laborer                             |
|                                                                           | ES Smith Daniel, millwright                              |
|                                                                           | ES Bourguignon Joseph, laborer                           |
|                                                                           | Astay Elias, carpenter                                   |
| NS Gauthier Jean Bte., foreman                                            | W S Grady Michael, laborer                               |
| NS Pilon Hyacinthe                                                        | W S Shannon James, laborer                               |
| NS Girard Pierre, cabinetmaker                                            | W S Wood James, butcher                                  |
| Carisse Emery, cabinetmaker                                               | W S Devart Joseph, laborer                               |
| NS Crowley Miss Ellen, tailorress                                         | W S Gilbert Henry, blacksmith                            |
| NS White William, carpenter                                               | W S Jones Mrs. John                                      |
| NS Burns Thomas, laborer                                                  | W S McCormick Hugh, freight agent                        |
| NS Dubé Miss Marie, laundress                                             | W S Sauvé Casimir, laborer                               |
| NS Shouldis George, baker                                                 | W S Larocque Léon, foreman                               |
| NS Holt John, laborer                                                     | <i>Here Ottawa st intersects and Bridge<br/>st ends.</i> |
| <i>Here King st intersects &amp; York st ends.</i>                        |                                                          |

**LE BRETON FLATS**

**BRIDGE, from the river south to  
Ottawa.**

|                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------|
| ES Young, Bronson & Co., flour<br>mills                            |
| ES Booth Robert R., general store                                  |
| ES Ahearn William, blacksmith                                      |
| ES Ouellet David, innkeeper                                        |
| W S Fourrier Pierre, laborer                                       |
| <i>Here Oregon st commences.</i>                                   |
| <i>Here Duke st commences.</i>                                     |
| ES Patterson Jos., land speculator                                 |
| ES Birt David, laborer                                             |
| W S Skead hon. James                                               |
| W S Williams Ed. P., bookkeeper                                    |
| W S Booth John R., lumber merchant.                                |
| W S Morrison William, grist mill                                   |
| W S Richard William, foreman                                       |
| W S Linton Moses W., agent                                         |
| W S Booth Robert R., merchant                                      |
| W S Soper Albert W., lumber mer-<br>chant                          |
| W S Episcopal Methodist church<br><i>Here Queen st intersects.</i> |
| ES Wisewell Lucius, carriage-maker                                 |
| ES Riddell James, foreman                                          |
| ES Ahearn William, blacksmith                                      |

**BRITANNIA TERRACE, from Mon-  
treal south to Pooley's bridge.**

|                                    |
|------------------------------------|
| ES Rollin François, laborer        |
| ES Duchemin Olivier, laborer       |
| ES Sayé Fabien, laborer            |
| ES Philion Félix, laborer          |
| ES Proulx Israel, laborer          |
| ES Lacasse Moise, laborer          |
| ES Côté Isidore, laborer           |
| ES Bigras Joachim, laborer         |
| ES Bellefeuille Philib-rt, laborer |
| ES Sigma: Henry, laborer           |
| ES Quen levite Hyacinthe, miller   |
| ES Perrault Alfred, joiner         |
| ES Quenneville Mrs. Cyrille        |
| ES Thibault Jean Bte., laborer     |
| ES Lauzon Jean Bte., cooper        |
| ES Bertrand Félix, laborer         |
| ES Goulet Amable, laborer          |
| ES Huneeu Joseph, laborer          |
| W S Mix Samuel, foreman            |
| W S Mix Wesley, sawyer,            |
| W S Baillon Arthur, barber         |
| W S Dubois Jean, laborer           |
| W S Mathews William, carpenter     |
| W S Ryan Mrs. Anthony              |
| W S Roy Joseph, laborer            |
| W S O'Keilly Owen, laborer         |
| W S Raymond Mrs. Frs., laundress   |
| W S Goulet Alexis, laborer         |
| W S Quenneville Antime, laborer    |
| W S Gauthier Pierre, laborer       |
| W S Labrèche Joseph, carter        |

**W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

## OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

W S Trotter André, sawyer  
 W S Lachambre Louis, laborer  
 W S Seabrook William, laborer  
 W S Graton Jules, blacksmith  
 W S McNeily Byce, carpenter  
 W S Proulx Mrs. Edouard

*Here Britannia terrace ends and  
 Queen st commences.*

**BROAD.** from Ottawa river south to  
 Richmond road.

E S Bolduc Joseph joiner  
 E S Maynard David, carrier  
 W S McFarby William, watchman  
 W S Germain François, joiner

*Here Oregon st intersects.*

E S Groulx Joseph, driver  
 Proulx Cyprien, laborer  
 E S Knox John, laborer  
 E S Atkinson W. W., lumberman  
 E S Joannis Jean Bte, laborer  
 E S Ross Mrs. H. gh, shop  
 E S Lafleur Louis, laborer  
 E S Picard Louis, laborer  
 Joannis Isidore, laborer

E S Goulet Louis, driver  
 E S Doucet Pierre, laborer  
 E S Rolland Marcel, laborer  
 E S Lauzon Alexandre, laborer  
 E S Albert Pierre, laborer  
 E S Villeneuve Isaac, laborer  
 E S Morin Godfroy, laborer  
 E S Charlebois Moise, laborer  
 E S McKercher John, laborer  
 E S Dorion Albert, shoemaker  
 E S Cook Samuel, laborer  
 E S Petrie Mrs. John  
 E S Bunnet Joseph, laborer  
 E S Elliott Mrs. William, laundress  
 E S Roy Joseph, laborer  
 E S Albert John, carpenter  
 E S Sauvageau Olivier, laborer  
 E S Mahoney John, laborer  
 E S Beaudoin Edouard, foreman  
 E S Moran John, tailor

*Here Queen st intersects.*

E S Brewder John, laborer  
 E S Ciappa Giovanni, grocer  
 E S Lavigne Joseph, innkeeper  
 E S Guilbault Adolphe, mason  
 E S Sinclair Joseph, laborer  
 E S Fitzpatrick John, trader  
 E S Desrochers Mrs.

E S Pelchat Ignace, laborer  
 E S Labrie Thomas, laborer

*Here Ottawa st ends.*

E S Fournier Narcisse, laborer  
 Tremblay Lucien, stevedore  
 Gascon Emmanuel, laborer  
 Boucher Hilaire, laborer  
 Laitier Isidore  
 Thibault Mrs. Joseph  
 E S Proulx Olivier, laborer  
 E S Burns Michael, laborer  
 E S Bennett John, shoemaker  
 E S Dinel Gilbert, laborer  
 E S Butler Patrick, laborer  
 E S Labrèche Félix, blacksmith  
 E S Leclanc Jean, carter  
 E S Berthiaume Lambert, express  
 driver  
 E S Mallet Trefflé, laborer  
 E S Morin Régis, laborer  
 E S Blais Etienne, laborer  
 E S Pailion Philibert, foreman

*Here Richmond road intersects and  
 Broad st ends.*

**CATHCART,** from Queen south to  
 Victoria terrace.

E S Potvin François, laborer  
 E S McCormick Mrs. Robert  
 E S Roe William, laborer  
 E S Bélanger Mrs. Grégoire  
 E S Williamson James, laborer  
 E S Bigras Jean Baptiste, laborer  
 E S Piché Charles, tinsmith  
 E S Poulin Jean Baptiste, laborer  
 W S Cowan John, stonemason  
 W S Cowan George, stonemason  
 W S Cowan William, mason  
 W S Holgate William, cabinetmaker  
 W S Pilon William, agent  
 W S Lafontaine Olivier, laborer  
 W S Renaud Ulric, laborer  
 W S Keenan —, foreman  
 W S Oliver John, cabinetmaker  
 W S Leblanc Alexandre, blacksmith  
 W S Walters Henry, axemaker

*Here Ottawa st commences.*

W S Stewart William, school teacher

*Here Victoria terrace intersects and  
 Cathcart st ends.*

**FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDLAU.**

GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

**DUKE, from Bridge south west to Queen.**

E S Mullin Bernard, dry goods  
 E S Perley William G., of Perley & Pattee  
 E S Kipp Wilfrid, tinsmith  
 E S Smith Mrs. Robert  
 E S Smith James, butcher  
 E S Bisailon Arthur, barber  
 E S Fraser Andrew D., hardware  
 E S Lawrence Thos., merchant tailor  
 E S Ashfield James, grocer  
 E S Shields John, painter  
 E S Carson Robert, shoemaker  
 E S MacCarthy Henry F., druggist  
 E S Huckell John, boots and shoes  
 E S Huckell Benjamin, sen., letter carrier  
 E S Cross John, planing mill, r  
 W S Merrill Horace, of N. S. Blasdell & Co., superintendent of Ottawa river works  
 W S Fraser Alex. D., hardware  
*Here Lloyd st commences.*  
 E S Peacock Wm., hatter and furrier  
 E S O'Lone James, tobacconist  
 E S Henderson Alexander A., M.D.  
 E S O'Connor John R., contractor  
 E S Valiquet Mrs. Maxime, hotel-keeper  
 E S Atkinson Peter, flour store  
 E S Sons of Temperance hall  
 E S Carpenter Thomas W., grocer  
 E S David Léon, grocer  
 E S Bellemare Théophile, boots and shoes  
 E S Hely Fitz Wm. B., bookstore  
 E S McQuade Daniel, grocer  
 E S Baskerville John, clerk  
 E S Baskerville P., & Bros., grocers  
 E S Brown David, salesman  
 Meunier Charles, laborer  
 Dorion Napoléon L., photographer  
 E S Kelly William, laborer  
 E S Murphy Miss Sarah  
 E S DeLong Jeremiah, laborer  
 E S Ciappa Giovanni, grocer  
 E S Graton Jules, blacksmith  
 W S Larue Napoléon, shoemaker  
 W S Kindale Alexander, laborer  
 W S Ahearn Mrs. John  
 W S Hickson William, laborer  
 W S Soulier Michel, carpenter

W S Shaffington Francis, carpenter  
 Shaffington James, printer  
 Shaffington Joseph, sawyer  
 W S Joyce & Sons, wheelwrights  
 Joyce John L., of Joyce & Sons  
 Joyce Jas. L., of Joyce & Sons  
 Joyce John, of Joyce & Sons  
 W S Steacy George W., bookkeeper  
 W S Smith Mrs. Lloyd  
 W S Pellier Jean, millwright  
 W S Rowat William J., finisher  
 Rowat John, mason  
 W S Whitier Albert S., millwright  
 W S Demers Moise, millwright  
*Here Duke st ends and Queen st intersects.*

**LLOYD, from Duke south to Victoria terrace.**

E S Ahearn Mrs. John  
 W S Young Levi, of Young, Bronson & Co.  
 W S Young Robert P., manager  
 W S Carmen Martin, clerk  
 Carmen G. Artley, collector of canal tolls  
 W S Mather Henry M., millwright  
 W S McCloy Thomas, salesman  
*Here Queen st intersects.*  
 E S White Henry, butcher  
 E S Kenna John, butcher  
 E S Kennedy William, laborer  
 E S Bourguignon Michel, carter  
 E S Wall Mrs. William, grocery  
 W S Goodwin John, culler  
 W S Cunningham Patrick, tailor  
 W S Toy Stephen, laborer  
 W S Fraser James, millwright  
 W S Hawkins James, culler  
 W S Hawkins Edward, laborer  
 W S Annable William A. of Rowe & Annable  
 W S Watson William, laborer  
 W S McGines James, laborer  
 W S Fleming Simpson, millwright  
 W S Cregan James, laborer  
*Here Ottawa st intersects and Lloyd st ends.*

**MONTREAL, from the river west to Bridge.**

N S Young, Bronson & Co., flour mills

**W. F. R. FURNITURE DEPOT, 43 RIDEAU.**

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

N S Daoust Arsène, miller  
 S S McKillican James, foreman  
 S S Poitras Régis, laborer  
 S S Martin John, miller  
 S S Lebois Charles, laborer

*Here Bridge st intersects and Montreal  
 st ends.*

**OREGON, from Bridge west to  
 Ottawa river.**

S S Aubry Moïse, laborer  
 S S Aubry Alfred, laborer  
 S S Bénard Joseph, laborer  
 S S Méger Henri, laborer  
 S S Fauteux Jérémie, painter

*Here Sherwood st commences.*

**OTTAWA, from Cathcart west to  
 Broad.**

N S Guest Mrs. John  
 N S Shaw Mrs. George  
 N S Dowdall Patrick, bailiff  
 N S Mattingley Henry, carpenter  
 N S Stableton William, laborer

*Here Lloyd st intersects.*

N S Morris John, stonecutter  
 N S Dorion Olivier, chairmaker, r  
 Séguin Guillaume, laborer  
 N S Lafontaine Maurice, laborer, r  
 S S Jones Mrs., laundress

*Here Bridge st ends.*

N S Goodwin Mrs. Michael  
 N S Miller James, laborer  
 N S Shannon Patrick  
 N S Maheux Louis, joiner  
 Larin Joseph, laborer  
 Duhaime David, laborer  
 S S Leafloor William, laborer  
 S S Cook Samuel, laborer  
 S S Bettie William, laborer  
 S S Bahan Patrick, laborer  
 S S Roy Joseph, laborer  
 Brissou Joseph, laborer  
 S S Goulet Amable, laborer  
 S S Goulet Alfred, laborer  
 S S Marna James

*Here Sherwood st ends.*

N S Charbonneau François, laborer  
 Glodd Alexander, laborer  
 N S Nadeau Alexandre, foreman

N S Connors John, laborer  
 N S McGibbon Samuel, stonecutter  
 N S Allard Jean Baptiste, laborer  
 N S Nelbon Thomas, laborer  
 S S Blais Fabien, laborer  
 S S Michaud Frs. X., stevedore  
 S S Piché Mrs. Charles, laundress  
 S S Blais Israël, laborer  
 S S Maheux Antoine, laborer

*Here Broad st intersects and Ottawa  
 st ends.*

**QUEEN, from Pooley's bridge west to  
 Ottawa river.**

S S Gelineau Honoré, moulder  
 S S Byron Mrs. Jacob, laundress  
 Downie Richard, shoemaker  
 S S Holmes Thomas W., farmer  
 S S Varin Dosité, filler  
 S S Grant Archibald, foreman  
 Smith Alexander, farmer  
 S S Sauvé Edouard, laborer  
 Dubois Auguste, laborer  
 S S Smith George, messenger

*Here Duke st ends.*

N S Model school  
 S S Pratt John, foreman  
 S S Vanduson James, laborer  
 S S Whellens John, mason  
 Morgan John M., blacksmith  
 Barber John, blacksmith  
 S S Manchester David, bookkeeper  
 S S White George, grocer

*Here Cathcart st commences.*

N S Waterhouse Israel, laborer

N S Victoria market

Stall No. 1 Wood James

2 Newbegin John

3 Duhamel François

4 Gibson William

5 Woodland Richard

N S McVeity Wm., sergeant of police  
 S S Dalglish George, grocer  
 S S Neeland William, laborer  
 S S Ford Mrs. James, seamstress  
 S S Irish Robert, laborer  
 Taylor Mrs. John  
 S S Byers James, laborer  
 S S Bobier John, grocer

*Here Lloyd st intersects.*

N S White Martin, blacksmith  
 N S Roberts Peter, blacksmith

**W. F. Russell, Proprietor, W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

N S Heinrichs Peter F., millwright  
 N S Pratt Isaiah, boots and shoes  
 N S McKinnon James, foreman  
 N S Pratt Abraham, boots and shoes  
 N S Hillman George, overseer  
 S S Thompson Miss Helen, grocer  
 S S McNulty Hugh, contractor  
 S S Cook Samuel G., carpenter  
 S S Booth Levi, foreman  
 S S Drummond Samuel, driver  
 S S McKinstry Robert, carpenter  
 S S Barbeau Jean, blacksmith

*Here Bridge st intersects.*

N S Whitney Philip, millwright  
 N S Mark James, foreman  
 S S Cowan James, general store  
 S S Mix Joshua J., millwright  
 S S Gorman William, laborer  
 S S Grenier Louis, messenger  
 S S Stanley Robert, foreman  
 S S Agar Thomas, grocer

*Here Sherwood st intersects.*

N S Rourke Thomas, laborer  
 N S McPherson Samuel, blacksmith  
 N S Thompson Joseph, sawyer  
 N S Proulx Moise, laborer  
 S S Noonan Dennis, laborer  
 S S Ellis Mrs. William  
 S S Lang George, laborer, r  
 S S Stephens Albah, carpenter, r  
 Hudson John, laborer  
 S S Gibson Mrs. George, laundress  
 S S Jordan John, innkeeper

*Here Broad st intersects and Queen st ends.*

**SHERWOOD, from Oregon south to Ottawa.**

E S Nevin Michael, laborer  
 E S Maloney Andrew, painter  
 E S Braithwaite George, laborer  
 E S Dale William, carpenter  
 E S Ross Nelson, millwright  
 E S Stanhope William, carter  
 E S Wilson Mrs. Hill  
 E S Carruthers John, miller  
 McRae John W., forwarder  
 E S Fitzsimmons James, millwright  
 Gordon William, policeman  
 E S Cook Thomas, filer  
 E S Oliver Mrs. Elie  
 W S Leroux Thomas, laborer

W S Lewis Edward, carpenter  
 W S Martin Patrick, laborer  
 W S Smith John, laborer  
 W S Marcotte François, laborer  
 W S Trudeau Alexis, joiner  
 W S McKinstry Thomas, laborer  
 W S Dale Robert, carpenter  
 W S Leclerc William, millwright  
 W S Whelan Peter, salesman  
 W S Kennedy Henry, millwright  
 W S Glasford Mrs. Edward A.  
 W S Turner George, blacksmith  
 W S Craig Thomas, laborer  
 W S Atkinson John, miller  
 W S Findlay James, stonemason  
 W S Chartrand Alphonse, laborer  
 Bourassa Mrs. Hector, seamstress  
 W S Larocque Alexandre, laborer  
 W S Atkinson Peter, miller

*Here Queen st intersects.*

E S Henry Mrs. Edward, grocer  
 E S Law John, patternmaker  
 E S Barrett John, laborer  
 E S Agar Thomas, grocer  
 E S Cardiff John, carpenter  
 E S O'Neil Michael, millwright  
 E S Lough Robert, carpenter  
 E S Roy Joseph, laborer  
 Blais Guillaume, laborer  
 Brunet Jérémie, laborer  
 E S Lalonde Augustin, laborer  
 E S Wilson Mrs. John  
 E S Powers William, grocer  
 W S Turpin Louis, laborer  
 W S Henrahan Mrs. Edward, grocer  
 W S Gleason John, laborer  
 W S Downs Joseph, laborer  
 W S Jones John, sawyer

*Here Ottawa st intersects and Sherwood st ends.*

**ALBERT ISLAND.**

Booth John R., lumber manufacturer  
 Montreal Telegraph Co., P. H.  
 Rogers, operator  
 Dewar Colin, assistant bookkeeper  
 Union steam fire engine house,  
 James Elliott, guardian  
 Poulin Guillaume, carter  
 Nelson John, carter  
 Beauchamp Joseph, carter

**FOR YOUR FURNITURE GO TO 43 RIDEAU.**

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

Paquet Joseph, carter  
Beauchamp David, carter

**CHAUDIERE ISLAND.**

McKay Thos., flour and oatmeal mill  
Morgan William H., miller  
Valiquet Frs. X., hotel  
McWan John C., patternmaker  
Mason William, boat builder  
Mason George, boat builder  
Huntley Merritt, laborer  
Bayly Archer, bookkeeper  
Cheney Josiah, foreman  
Molone Maurice P., forwarder  
Potter Aden, millwright  
Carruthers Aaron, culler  
Perley & Pattee, lumber merchants  
Newell George, chair factory  
Oliver John, cabinetmaker

**VICTORIA ISLAND, MIDDLE.**

N S Young Levi, saw mill  
N S Victoria foundry, N. S. Blasdel & Co.  
N S Young Levi, lumber merchant  
N S Gordon James, bookkeeper  
N S Bronsons & Weston, saw mills

N S Bronson Henry F., of Bronsons & Weston & of Young, Bronson & Co.

Bronson Erskine H., of Bronsons & Weston

N S Fitzpatrick Hugh, foreman  
S S Blasdel N. S., & Co., Victoria foundry

S S McArthur Mrs. Donald  
S S Baldwin Alanson H., lumber manufacturer

S S Parr James A., bookkeeper  
S S Johnston William B., laborer  
S S Downes Mrs. James, r

S S Johnston Robert, millwright  
S S Scott David, bookkeeper  
S S Bronsons & Weston, saw mills

S S Soulier Jaavier, contractor  
S S Carrier Arthur, laborer  
S S Corbeil Victor, laborer

S S McKenzie Robert, forwarder  
S S Guenet Théophile, laborer  
S S Morin Elie, laborer

Bamrick James, laborer

S S Beauvais Louis, laborer

S S Brisebois Nicodème, laborer

S S Pease Alphius, foreman

S S Ring David, foreman

S S Kennedy Patrick, laborer

S S Beauchamp Joseph, coachman

S S Huard François, laborer

---

**Furniture made to order at the W. F. R. Furniture Depot.**

**CHERRIER & KIRWIN,**  
**Directory Publishers,**  
**15 St. Lambert Street,**  
**MONTREAL,**

PUBLISHERS OF THE

OTTAWA,            QUEBEC,  
 KINGSTON,        HAMILTON,  
 LONDON,        ST. CATHERINES,  
 Districts of ST. FRANCIS and BEDFORD,  
**DIRECTORIES.**

---

*SUBSCRIPTION PRICE to EACH WORK,*

*\$2.00 per Copy.*

---

Liberal inducements offered to Merchants, Manufacturers and others desirous of giving their business publicity by Advertising in the above works.



THE OLDEST  
**Saddlery Establishment**  
 IN OTTAWA.  
 Established 1840.

**S. & H. BORBRIDGE,**

Wholesale and Retail Dealers in and Manufacturers of

**Saddles, Harness,**

*Trunks, Valises, &c.,*

**Cor. of Rideau and Mosgrove Streets,**

Offer to the Public, at lowest prices, the largest assortment of  
 Saddles, Harness, Valises, &c., ever offered in this section  
 of the country. Also, an immense assortment of

**Carpet, Oil Cloth, and Pellissier Bags,**

CHAMOIS SKINS, BABICHE SKINS,

**BRUSHES, CURRY COMBS,**

**Snaps, Bits, Whips, Whip Lashes, Net Covers, Rollers,  
 Mane Combs, Clipping Scissors, Spoke Brushes, Bur-  
 nishers, Bells, Sponges, &c.**

A large Assortment of all descriptions of

**HORSE CLOTHING**

**ALWAYS ON HAND.**

*Repairing of all kinds done on the shortest notice and most reasonable  
 terms.*

**Call and Examine for Yourself.**

S. & H. B. also offer to the Trade, Harness Trimmings and Leather  
 at lowest prices.

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

---

**ALPHABETICAL DIRECTORY.**

ABBREVIATIONS USED IN ALPHABETICAL DIRECTORY.—*cor* corner; *h* house; *n* near; *opp.* opposite; *r* rear; *sq.* square; *n* side north side; *s* side south side; *e* side east side; *w* side west side.

**The names in CAPITALS are those of Subscribers and Advertisers, who alone have the privilege of appearing in the CLASIFIED DIRECTORY.**

When lane, road, or square does not follow the residence, street is to be understood.

---

Abbott Francis, Rideau Canal office, 126, h 315 Wellington  
 Abbott Frank, salesman, 315 Wellington  
 Abbott John B., blacksmith, 315 Wellington  
 Abbott John., of Abbott & Sharpe, George, S side, h cor Wellington and Bay  
 Abbott Richard, accountant, Bay, E side  
 Abbott & Sharpe, waggon and carriage makers, George, S side  
 ABBOTT WILLIAM, agricultural implement agent, York, S side  
 ABBOTT WILLIAM, JUN., groceries and provisions, 313 Wellington, cor Bay  
 ABBS REV. GEORGE, Episcopal methodist, Dalhousie, E side  
 Ackland Mrs. James, Gloucester, E side  
 Acres George, proprietor Carleton house, 188 Wellington, S side, n Bank  
 Adams Norton, carpenter, Daly, S side  
 Adamson James, clerk, English journals, Senate, Maria, N side  
 Adamson Mrs. William A., Slater, S side  
 Addison William, lockmaster, Daly, S side  
 Ade Mrs. John, laundress, r Vittoria, S side  
 ADJUTANT GENERAL'S OFFICE, col. Patrick Robertson Ross, adjutant general, Departmental buildings west  
 AGRICULTURAL INSURANCE CO. OF WATERTOWN, N.Y., Martin Wholehan, agent, Union house, City hall sq. *See Adv.*  
 AIKINS HON. J. C. Secretary of State for Canada, Departmental buildings east, bds. at Graham's, Rear, N side  
 Albert Samuel, laborer, Biddy, N side  
 ALBION HOTEL, John Graham, proprietor, cor Nicholas and Daly, Court house av, E side  
 Alexander Frederick, chairmaker, Cumberland, E side  
 Alexander Henry, clerk, Privy Council, Gloucester, N side  
 Alexander Thomas, carter, Charlotte, W side  
 Alexander William, clerk, marine and fisheries, Gloucester, N side  
 Alexander William, wood carver, Cumberland, E side  
 Alger Mrs. Robert, seamstress, Cumberland, W side  
 Allaire Alphonse, salesman, Church, N side  
 Allan Hugh, of Allan, McKinnons & McMorrان, Slater, N side  
 Allan James, carpenter, Gloucester, N side  
 Allan James, pork butcher, Wellington, S side, n Bank  
 ALLAN LINE OF STEAMERS, D. W. Coward & Co., agents, 17 Sparks

---

**The "W. F. R. FURNITURE DEPOT."**

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

- ALLAN McKINNON & McMORRAN**, staple and fancy dry goods, millinery and mantles, carpets and house furnishings, 20 Sparks  
**Allan William**, cabinetmaker, Albert, S side  
**ALLAN WILLIAM**, china, glass and earthenware, 11 Rideau, bds at Russell house  
**Allen Henry**, carpenter, King, E side  
**Allen James**, laborer, Cathcart, S side  
**Allen Joseph**, millwright, Kent, E side  
**Allison Samuel**, culler, York, N side  
**Ambridge Francis**, baker, off Richmond road, E side  
**Ambridge Thomas**, carpenter, Nicholas, W side  
**Ambrosio Antoine**, laborer, St Andrew, N side  
**AMERICAN CONSUL**, E. A. Buckman, bds at Albion hotel  
**Ami Marc**, French teacher, Maria, N side  
**Amouroux Michel L.**, clerk, secretary of state, St Patrick, N side  
**Anctil Joseph**, clerk, Queen, S side  
**Anctil Joseph**, trader, Church, N side  
**Anderson Charles J.**, clerk, finance department, Maria, S side  
**Anderson George**, baker, Cathcart, N side  
**Anderson George**, sawyer, Albert, N side  
**Anderson Henry**, butcher, Rideau, S side  
**Anderson Mrs. James**, Rideau, N side  
**Anderson Wadell**, printer, bds at Crown hotel, 56 Rideau  
**ANDES INSURANCE CO., FIRE AND MARINE**, D. W. Coward & Co., agents, 17 Sparks  
**André Aldas**, laborer, Murray, S side  
**ANDREW BROTHER**, director Christian Brothers school., Sussex E side cor Church  
**Andrews George**, printer, King, E side  
**Andrews William**, laborer, George, S side  
**Angers George**, bookkeeper, Gloucester, E side  
**Angles Henry**, Daly, N side  
**Angus Andrew**, of A. & W. Angus, Metcalfe  
**ANGUS A. & W.**, boot and shoe dealers and manufacturers, 15 Sussex  
**Angus Robert, jun.**, of Angus & Son, Bank street road, n Southern limits  
**Angus Robert, sen.**, of Angus & Son, Bank street road, n Southern limits  
**ANGUS & SON**, manufacturers, wholesale and retail dealers in furniture, 38 Sparks  
**Angus William**, of A. & W. Angus, Elgin  
**Arbique Antime**, photographer, Murray, S side  
**Arbour Joseph**, shoemaker, Dalhousie, W side  
**Arbour Joseph**, shoemaker, McGee, E side  
**Archambault Césaire**, Napoléon, S side  
**Archambault Jean B.**, blacksmith, Parry, S side  
**Archambault Jean**, general store, King cor Church  
**Archambault Joseph**, carriagemaker, Parry, S side  
**Archambault Odilon**, carpenter, Church, N side  
**Archambault Philippe D.**, cabinetmaker, Parry, S side  
**Ardell John**, plasterer, King, E side  
**Ariel Gabriel**, painter, Murray, N side  
**Ariel Jean B.**, painter, Cathcart, N side  
**Ariel Joseph**, painter, Murray, S side  
**Arless George**, photographer, Elgin, E side  
**Armond Robert**, grocer, King, E side  
**Armstrong Amos**, carpenter, Division, E side Rochesterville

---

**The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at**

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**

- ARMSTRONG BROS., proprietors Union house, City hall sq, Elgin cor Queen  
 Armstrong Christopher, J.P., judge County court, Richmond road, W side  
 Armstrong Edward, sheriff of Manitoba, Daly, S side  
 Armstrong George E., of Armstrong Bros., Union house, City hall sq Elgin cor Queen  
 Armstrong Mrs. Caroline, Besserer, S side  
 Armstrong William D., of Armstrong Bros., Union house, City hall sq, Elgin cor Queen  
 ARNOLDI KING, wine merchant, 11 Metcalfe, h cor Elgin and Gloucester  
 Arsenault François Xavier, carpenter, Murray, S side  
 Arsenault Joseph, butcher, Cumberland, W side  
 Aspinall William, confectioner, 108 Rideau  
 Asselin Mrs. Joseph, Bolton Letter O, N side  
 Asylum of St Charles, sister Eleonore Lavoie, superioress  
 Atcheson Alexander, stonecutter, Murray, N side  
 Atcheson Robert, grocer, Bank cor Albert  
 Atkins William, St Paul, N side  
 ATKINSON H., & CO., lumber merchants, 130 Sussex  
 ATKINSON JOHN, flour and grain dealer, George, S side, h Sherwood, W side  
 Atlantic and Mutual Life Insurance Co, J. G. Davis, agent  
 ATTORNEY GENERAL'S OFFICE, hon. Sir John A. Macdonald, K.C.B., attorney general, Departmental buildings east  
 Attrill Henry, coal merchant, Stewart, N side  
 Aubuchon François Xavier, jun., laborer, St Andrew, S side  
 Aubuchon François Xavier, sen., St Andrew, S side  
 Auclair Odilon, stonecutter, Clarence, N side  
 Auclair Pierre C., merchant tailor, 335 Wellington  
 Audet Jean, clerk, post office department, Slater, S side  
 AUDIT OFFICE, John Langton, auditor, Departmental buildings east  
 Audy James R., clerk, civil service, Daly, S side  
 Auger Heury, gardener, Gloucester, W side  
 Auger Jean Baptiste, carter, Bolton Letter O, S side  
 Auger Joseph, printer, King, W side  
 Aumond Charles, lumber merchant, Daly, S side  
 AUMOND JOSEPH, lumber merchant, r 5 Rideau, h Cumberland, E side  
 Austin Frederick, clerk, ordnance department, bds at Mrs. Pardey's, Wellington, N side  
 Ayotte Pierre, St Patrick, S side  
 Ayrett John, Rideau, N side  
 Babcock Richard, clerk, bds at Albion hotel  
 Bachand Jacques, carter, St Patrick, N side  
 Bagg Alexander, clerk, bds at Mrs. McLennan's, Albert, S side  
 BAILIFF JAMES, managing director Times Printing and Publishing Co., Wellington, S side, n O'Connor, h Rideau, Sandy hill  
 Bain James, accountant, board of public works, Sparks, N side  
 BAKER GODFREY P., postmaster, Elgin, W side, h Ottawa W side  
 BALDWIN ALANSON H., lumber merchant and proprietor Chaudière saw mills and machine shop, mills Union sq, Chaudière, head office Middle Victoria Island, h Vittoria, N side  
 BALDWIN BROTHERS, grocers, cor St Paul and Nicholas  
 Baldwin John H., of Baldwin Brothers, cor St Paul and Nicholas  
 Baldwin Wm. H., of Baldwin Brothers, cor St Paul and Nicholas  
 Bambrick Edward, laborer, King, W side

---

**GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.**


---

Bambrick Mrs. Michael, King, E side  
 Bambrick Thomas, laborer, Victoria terrace, S side  
 Bamford Richard, painter, Nelson, E side  
 Bangs Chauncey W., of C. W. Bangs & Co., Maria, N side  
 BANGS C. W., & CO., hatters and furriers, 12 Sparks  
 BANK OF BRITISH NORTH AMERICA, A. C. Kelty, manager, Wellington, N side, n Kent  
 BANK OF MONTREAL, Andrew Drummond, manager, Wellington, S side  
 Banyard William, printer, Besserer, S side  
 Baptist church, rev. A. A. Cameron, minister, Queen, S side  
 Barbeau Cyrille, carter, Water, S side  
 Barbeau Joseph, Cumberland, W side  
 Barber Edward, clerk, Albert, S side  
 Barber William, carpenter and joiner, St Paul, S side  
 Barclay Robert, salesman, bds over 21 Sparks  
 Barker John, carpenter, Augusta, W side  
 Barnes Mrs. Edward, laundress, Redpath, S side  
 Barnes William J., beer driver, John, S side  
 Barnes William, millwright, King, E side  
 Barrell Charles E., laborer, Ottawa, S side  
 Barrett Michael, proprietor Market hotel, York, N side  
 Barrett Mrs. John, poultry dealer, Nicholas, W side  
 Barrette Edouard, laborer, Parry, N side  
 Barrette Onésime, blacksmith, Parry, S side  
 Barrette Pierre, joiner, St Patrick, S side  
 Barrow John, carpenter, Gloucester, W side  
 Barry James, government clerk, Stewart, S side  
 Barry John, shoemaker, Murray, N side  
 BARTLETT GEORGE, pastry cook, confectioner and muffin maker, 37 Sussex  
 Bartram Joseph T., clerk, customs department, r Ottawa, W side  
 Baskerville George H., of P. Baskerville & Bros., 36 Rideau  
 BASKERVILLE P., & BROS., groceries and liquors, wholesale and retail, 36 Rideau and 3 Duke, Le Breton Flate  
 Baskerville Patrick, of P. Baskerville & Bros., 36 Rideau  
 Baskerville William J., of P. Baskerville & Bros., 36 Rideau  
 Bassett Edward, Clarence, S side  
 Bastien David, hackman, Cathcart, S side  
 Bastien Théophile, laborer, Bolton, S side  
 Bate Charles T., of C. T. Bate & Co., Maria, S side  
 BATE & CO., groceries, wines and liquors, 52 Sparks  
 BATE C. T., & CO., importers of and wholesale dealers in groceries, wines, teas, provisions &c., Canal basin, W side  
 Bate Henry N., of C. T. Bate & Co., corner Daly and Chapel  
 Bate Newell, of Bate & Co., Daly, S side  
 Bates Edward, clerk, post office, bds over 21 Sparks  
 Batson Benjamin, of T. W. Currier & Co., and of Wright, Batson & Currier, h Daly, S side  
 Batterton Patrick, grocer, Hugh cor Nepean  
 Battle Martin, clerk, Inland revenue department, St Andrew, N side  
 Battle Timothy, laborer, Clarence, S side  
 Baynham Charles, carpenter, off Richmond road, W side  
 BEAMENT THOMAS, gentlemen's outfitting establishment, 25 Sparks, h Gloucester, S side  
 Beardsley William, shoemaker, cor Gloucester and Ottawa

---

**The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at**

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

Beard Jonathan, carpenter, Murray, S side  
 Beattie William, plasterer, Besserer, N side  
 BEATTY JOHN, M.D., physician and surgeon, Queen, S side  
 Beatty Thomas, grocer, cor Nelson and Parry  
 BEAUBIEN J. T. CLEOPHAS, M.D., physician and surgeon, York, N side  
 Beaucaire Benjamin, innkeeper, Murray, N side  
 Beaucaire Charles, barber, Clarence N side, h Ottawa, S side  
 Beaucaire Edouard, hair dressing and shampooing rooms, 69 Sussex, h Murray, S side  
 Beaucaire Jean, tailor, Ottawa, S side  
 Beauchamp Amable, blacksmith, Park, N side  
 Beauchamp Augustin, laborer, St Patrick, N side  
 Beauchamp Isidore, laborer, St Joseph, W side  
 Beaudoin Joseph, boarding house, St Patrick, S side  
 Beaudoin Médard, butcher, Park, N side  
 Beaudry Charles, laborer, Parry, S side  
 Beaudry Vital, cabinetmaker, Wellington, N side, n Bank  
 Beaupré Edouard, laborer, King, E side  
 Beaupré Henri, laborer, Ottawa, E side  
 Beaupré Victor, salesman, Murray, N side  
 Bédard Antoine, joiner, St Patrick, N side  
 Bédard Augustus N., salesman, bds at Mathews' hotel, York, S side  
 Bédard Guillaume G., bds at Mathews' hotel, York, S side  
 Bédard Jean B., laborer, King, E side  
 Bédard Joseph, carpenter, Church, N side  
 Bédard Louis, carpenter, Gloucester, E side  
 Bédard Octave, salesman, Parry, S side  
 Bédard Pierre, joiner, Church, N side  
 Beecher Joseph, government clerk, bds at Mrs. Pardey's, Wellington, N side  
 Beeson Thomas, waiter, Dalhousie, E side  
 Behan Dennis, broommaker, Bolton, S side  
 Behan John, laborer, St Andrew, N side  
 Behan Mrs. John, Bolton, S side  
 Beith J. M., clerk, bds at Russell house  
 Bélair Amable, laborer, Parry, S side  
 Bélanger Antoine, foreman, St Patrick, N side  
 Bélanger François, laborer, Bolton, N side  
 Bélanger Marcel, carpenter, Bolton, N side  
 Bélanger Mrs., Grégoire, Gloucester, W side  
 Belcourt Ferdinand N., Cathcart, S side  
 Belinge Jean B., joiner, St Patrick, S side  
 Beliveau Alexandre, salesman, Church, N side  
 Bell John G., of Bell & Woodburn, Albert, S side  
 Bell Robert B., government detective, Metcalfe, W side  
 Bell William, clerk, customs department, Maria, S side  
 BELL & WOODBURN, printers, Elgin, W side. *Sse Adv. outside back cover*  
 Belland Mrs. Jacob, Redpath, S side  
 Belleau Antoine, laborer, Water, N side  
 Bellefeuille François, laborer, Cobourg, E side  
 Bellefeuille Joseph, plasterer, Ottawa, S side  
 Bellemare Antoine, laborer, Church, S side  
 Bellemare Théophile, shoemaker, Murray, S side  
 BELLEMARE THOMAS, boots and shoes, 67 Sussex  
 Belmont Robert, groom, Bolton, S side

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR**


---

Belonge John, government clerk, King, W side  
 Benjamin Emmanuel H., clerk P. O. Dept., Rideau, N side  
 Bennaway Francis, laborer, Cumberland, E side  
 Bennett Edward G., post office department, Gloucester, S side  
 Bennett Mrs. Richard R., dressmaker, George, S side  
 Benoit Isidore, joiner, Park, S side  
 Bergeron Jean B., laborer, Napoléon, S side  
 Berhens David, tailor, Maria, S side  
 Bérichon Henri, blacksmith, Carrière lane, S side  
 Berichon Isaac, joiner, cor King and Park  
 Bérichon Isidore, plasterer, King, E side  
 Bérichon Magloire, joiner, St Andrew, S side  
 Bérichon Napoléon, bookkeeper, King, E side  
 Bérichon Napoléon, salesman, cor King and Park  
**BERMINGHAM JAMES**, auctioneer and commission merchant, Elgin, W side, and York, N side, h Cathcart, N side  
 Bernabé Félix, laborer, Park, N side  
 Bernabé Norbert, laborer, Ottawa, S side  
 Beron Henri, laborer, Water, S side  
 Berry Mrs. Richard, Gloucester, W side  
 Berry Robert, plasterer, Rideau, N side  
 Berthelot Stanislas, mason, Ottawa, S side  
 Berthiaume Olivier, carpenter, King, W side  
 Bertrand Antoine, laborer, Napoléon, S side  
 Bertrand Léon, laborer, Ottawa, N side  
 Bertrand Napoléon, laborer, Napoléon, N side  
 Berubé Joseph, grocer, Dalhousie, cor Bolton  
 Bessara Alfred, model maker, Dalhousie, W side  
 Besserer Louis, clerk, civil service, Augusta, W side  
**BETHUNE NORMAN W.**, manager Montreal Telegraph Co., office, 11 Metcalfe, h Rideau, S side  
 Betts Edwin, plumber, Stewart, N side  
**BEVAN RICHARD**, confectioner, 120 Sussex & 79½ Rideau, h 120 Sussex  
 Bingham Henry, laborer, Botelier, S side  
 Bingham Mrs. Samuel, Albert, N side  
 Bingham Samuel, watchman, Metcalfe, S side  
 Bingham Thomas, laborer, Botelier, S side  
 Binks George, printer, Queen, N side  
 Binks James, cabinetmaker, Augusta, W side  
 Birkett James, bds at St James hotel, Metcalfe, E side  
**BIRKETT THOMAS**, hardware, 24 Rideau  
 Birkett William, stonemason, Gloucester, N side  
 Biogé François, painter, Redpath, N side  
 Bishop John, clerk, post office, bds over 21 Sparks  
**BISHOP RICHARD**, Richmond road, E side  
 Bishoprick Henry, wheelwright, Gloucester, S side  
 Bishoprick Mark, jun., carriagemaker, Bank, E side  
 Bishoprick Mark, sen., Maria, S side  
**BISHOP'S PALACE**, right rev. Joseph E. B. Guigues, bishop, St. Patrick N side  
**BISHOP'S CHAPEL**, ch of England, rev. Henry Pollard, minister, Sussex, W side, opp George  
 Bisson Henri, undertaker, Botelier, S side  
 Black William, clerk, bds foot of Wellington  
 Blackmore W. G., clerk, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks

---

**The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at**

**HORSES AND CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

- Blake Michael, laborer, Bidby, N side  
 Blake William, boatman, Bolton Letter O, N side  
 Blain De St Aubin Emmanuel, assistant French translator, House of Commons, Bolton, S side  
 Blair Joseph, laborer, Dalhousie, E side  
 Blair William L., post office clerk, bds at Lee's building, Gloucester, N side  
 Blais Alexander, laborer, Parry, S side  
 Blais Aurelius, salesman, N side  
 Bliss rev. Charles P., assistant of St Alban's church, Daly, S side  
 Blanchet François, government clerk, Besserer, N side  
 Blanchet Ludger, Besserer, N side  
 Blanchet Pierre, laborer, Bolton, S side  
 Blasdell George, machinist, Richmond road, E side  
 Blasdell Mrs. Margaret, Kent, E side  
 BLASDELL N. S., & CO., proprietors Victoria foundry, Victoria Island, Middle  
 Blasdell Thomas M., engineer, 303 Wellington  
 Bleau Michel, carter, Ottawa, S side  
 Bliss George, engineer, Augusta, W side  
 Blondin Félix, laborer, Cumberland, W side  
 Bloom William, general store, Dalhousie, cor Cathcart  
 Bloom William, pork butcher, King, W side  
 Blouin Jean, joiner, Church, N side  
 Blyth George J., of Blyth & Kerr, Gloucester, S side  
 BLYTH GEORGE R., dry goods, 234 Wellington, cor Hugh, h Wellington n George  
 BLYTH & KERR, plumbers, gas, steam fitters, &c., general house furnishing hardware, 25 Rideau  
 BLYTH JOHN, (late Blyth & Russell,) dry goods and clothing, 239 Wellington, N side, h Vittoria, N side  
 Blyth John, sen., Vittoria, N side  
 Blyth Robert, cabinetmaker, Vittoria, N side  
 Blyth Robert, cooper, Daly, N side  
 Boese Joseph, dyer and scourer, 85 Rideau  
 Boileau Félix, carpenter, St Andrew, S side  
 Boileau Guillaume, laborer, Water, S side  
 Boileau Moise, laborer, St Andrew, N side  
 Boily Joseph, messenger, Park, S side  
 Boily Napoleon, clerk, Ottawa, N side  
 BOISSONNAULT NICHOLAS F., curator patent models, Church, N side  
 Boisvenu Joseph, baker, Parry, S side  
 Boivin Antoine, laborer, St Andrew, N side  
 Boivin Félix, trader, Notre Dame, W side  
 Boivin Joseph, Ottawa, N side, r  
 Boivin Odilon, carter, Ottawa, S side  
 Bolduc Mrs. Louis, laundress, Church, N side  
 Bond Robert L., confectioner, Rideau, S side  
 Bone André, shoemaker, Church, N side  
 Bone Jérémie, laborer, Nelson, E side  
 Bone Joseph, laborer, Ottawa, S side  
 Bone Léon, laborer, St Patrick, N side  
 Bonin Pierre, laborer, St Andrew, S side  
 Bonneau Régis, carpenter, Bolton, S side  
 Bonner —, post office department, Bank, S side  
 Bonneville Jean F. N., clerk, public works, King, E side



**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

- Bonnier Joseph, laborer, Murray, S side  
 Booker William, laborer, Queen, N side  
 Booth Gilford D., gunsmith, Wellington, N side, n Bay  
 BOOTH JOHN R., lumber manufacturer, Albert Island, h Bridge Le Breton  
 Flats  
 Borbridge Henry J., of S. & H. Borbridge, Rideau cor Mosgrove  
 BORBRIDGE S. & H., saddle, harness and trunk manufacturers, Rideau  
 cor Mosgrove. *See Adv. opp. Alphabetical Directory*  
 Borbridge Samuel W., of S. & H. Borbridge, Rideau, cor Mosgrove  
 BORBRIDGE THOMAS, dry goods and clothing, sign of the red flag, 57  
 Sparks, bds at 34 Sparks  
 BORBRIDGE WILLIAM, saddle, harness and trunk manufacturer, 68  
 Sparks. *See Adv.*  
 Bordeleau Antoine, printer, St Andrew, S side  
 Borradaile Richardson, clerk, Inland revenue department, Nelson, W side  
 Borrett Samuel W., bookbinder, Dalhousie, E side  
 BORTHWICK REV. HUGH, Percy, Richmond road, W side  
 Borthwick Thomas, turnkey to gaol, Nicholas, E side  
 Boswell Alfred, clerk, post office department, bds at Mrs. Robitaille's, Sparks,  
 N side  
 Bothwell Robert, coachman, Vittoria, N side  
 Bothwell Thomas G., deputy registrar, Elgin, W side  
 Bott George, fruit and provision dealer, 78 Rideau  
 Botterell Edward, clerk, House of Commons, Slater, S side  
 Boucher André, laborer, Church, N side  
 Boucher Antoine A., French translator Senate, Bolton, N side  
 Boucher Antoine, blacksmith, Church, N side  
 Boucher François, carriagemaker, Ottawa, S side  
 Boucher Guillaume, lumberman, Gloucester, S side  
 Boucher Jean B., laborer, St Andrew, N side  
 Boucher Pascal, laborer, Parry, S side  
 Bouchet Benjamin, laborer, Chapel, E side  
 Bouchet Charles, plasterer, Gloucester, E side  
 Bouchet Charles, surveyor, bds at Mrs. Robitaille's, Sparks, N side  
 Bouchet Félix, laborer, Bolton, N side  
 Bouchet Julien, laborer, Dalhousie, E side  
 BOUCHETTE ROBERT S. M., commissioner of customs, Daly, S side  
 Boudreau Charles, printer, St Patrick, N side  
 Boudrias Michel, Water, N side  
 Boulet Gilbert, painter, Gloucester, E side  
 Boulet Napoléon, clerk, Church, N side  
 Boulger John, laborer, Gloucester, W side  
 Bourgeois Victor, carter, St Patrick, S side  
 BOURGET JAMES, dealer in wines and liquors, and tobacconist, 3 Bell's  
 block, Rideau, and 92 Sussex  
 Bourguignon Mrs. Michel, laundress, Parry, N side  
 Bourinot John G., clerk of Senate, Victoria terrace, S side  
 Bourne Joseph, Albert, S side  
 Bourque Alexandre, laborer, Parry, S side  
 BOURQUE EDWARD, tinsmith and dealer in tinware of all descriptions,  
 58 and 60 Rideau, h Napoléon, N side  
 Bourque Joseph, gunsmith, Parry, S side  
 Bourque Stanislas, general store, Dalhousie, E side  
 Bousquet Alfred, tinsmith, Bolton, S side  
 Boutin John, carter, King, E side

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

Bower Mrs. John, grocery, Cumberland cor Besserer  
 Bowes John, architect, Daly, S side  
 BOWIE CAPTAIN ALEXANDER, Ottawa River Navigation Co., Metcalfe, N side  
 Bownes William, clerk, House of Commons, Elgin, E side  
 Boyd Hugh, foreman, Albert, N side  
 Boyd John, clerk, Albert, S side  
 BOYDEN JOSEPH, variety hall, dealer in crockery, glassware, furniture, &c., 34 Sussex  
 Boyer Charles, saddler, Church, S side  
 Boyer Charles, saddler, St Andrew, N side  
 Boyer Joseph, laborer, Dalhousie, E side  
 Boyer Pierre, general store, King cor Bolton  
 Boyer Pierre, grocer, St Andrew, N side  
 Boyle John, laborer, Baird, S side  
 Boyle Michael, jun., butcher, Park, N side  
 Boyle Michael, sen., butcher, Gloucester cor Ottawa, h Park, N side  
 Bradburn M<sup>rs</sup>. Edmund, Mosgrove, E side  
 Bradbury William, sausagemaker and pork dealer, 70 Rideau, h Daly, N side  
 Brading Henry F., of H. F. Brading & Co., George, N side  
 BRADING H. F., & CO., brewers, George, N side  
 Bradley Alexander P., clerk, civil service, Queen, N side  
 Bradley John, culler, r George, N side  
 BRADLEY RICHARD A., barrister, attorney, solicitor, &c., Bang's block, Elgin cor Sparks, bds at Russell house  
 Bradshaw John, carpenter, Maria, S side  
 Brady Philip, finisher, Park, N side  
 Brady Richard, grocer, Ottawa, E side  
 Brannigan George, laborer, cor Baird and King  
 Branning John, policeman, Dalhousie, E side  
 Brault François, laborer, Church, N side  
 BRAUN FREDERIC C., secretary public works department, Maria, S side  
 Bray Réginald, Albert, N side  
 Breen John, tailor, cor Nelson and Ottawa,  
 Bréhard Napoléon, shoemaker, Murray, N side  
 Brennan Edward, laborer, Percy, E side  
 Brennan Henry, laborer, Murray, S side  
 Brennan John, laborer, Concession line, W side  
 Brennan Michael, laborer, King, W side  
 Brennan Michael, laborer, Murray, S side  
 Brennan Michael, laborer, Water, S side  
 Brennan Mrs. John, Redpath, S side  
 Brennan Mrs. William, Clarence, S side  
 Brennan Patrick, blacksmith, r Clarence, N side  
 Brereton W. Henry, painter and glazier, Vittoria, S side  
 Brewer James, carpenter, Bolton Letter O, S side  
 Brewer Robert, deputy manager Parliamentary Printing office, bds at Union house, City hall sq  
 Brisebois Edouard, laborer, Church, N side  
 Brisebois Isidore, laborer, St Joseph, W side  
 Brisebois Michel, laborer, Franklin, N side  
 BRITISH AMERICAN FIRE AND MARINE ASSURANCE CO. OF TORONTO, Herrick & Crombie, agents, 3 Rideau

---

**GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.**


---

**BRITISH LION HOTEL AND LIVERY STABLES**, Weldon Champness, proprietor, 61 Sparks  
 Brock Garret, government police, 59 Sussex  
**BROCK ISAAC**, editor Free Press, William, E side  
 Brock Mrs. Garret, fruit store, 59 Sussex  
 Brodie Charles B., clerk, post office department, bds at Mrs. Robitaille's, Sparks, N side  
 Brodie J., teller Ontario bank, bds over 21 Sparks  
 Broker Theodore, butcher, King, E side  
 Bronson Erskine H., of Bronsons & Weston, Middle, Victoria Island  
 Bronson Henry F. of Bronsons & Weston, and of Youny Bronson & Co., Middle, Victoria Island  
 Bronson William C., of Bronsons & Weston, resides in Painter Post, Steuben County, N. Y.  
**BRONSONS & WESTON**, mill owners and lumber merchants, Middle, Victoria Island  
 Brook Harry John, messenger, Stewart, S side  
 Brooks John, carpenter, Parry, N side  
 Brophy John, clerk, post office department, Daly, N side  
 Brophy Mrs. John, Carleton, E side  
 Brossard Louis, salesman, St Patrick, N side  
**BROUGH & CO.**, manufacturers and dealers in boots, shoes, rubbers, moc-casins, &c., 226 Wellington, n Hugh  
 Brough James, of Brough & Co., 226 Wellington, n Hugh  
 Brouillet Mrs. Edouard, laundress, Church, N side  
 Brousseau Elzéar, clerk, civil service, Queen, N side  
**BROWN ALFRED**, sewing machine agent and agent for Madame Demorest's patterns of fashion, 69 Sparks  
 Brown Alexander, cooper, Bank, E side  
 Brown Alexander, cooper, Wellington, S side  
 Brown Angus, carpenter, Anglesea sq, S side  
 Brown David, Queen, S side  
 Brown James A., carpenter, McGee, E side  
 Brown James, carpenter, Elgin, E side  
 Brown James, carter, Carleton, E side  
 Brown James, government clerk, Augusta, W side  
 Brown Jeremiah, laborer, Clarence, S side  
 Brown John, laborer, Nelson, E side  
 Brown John, sergeant of police, Ottawa, N side  
**BROWN JOHN**, soap and candle manufacturer, York, S side, h cor Cumberland and York  
 Brown Johnston, boarding house, Queen, S side  
 Brown Joseph, doorkeeper assembly, Lee's block, Gloucester, N side  
 Brown Lawrence, laborer, Redpath, S side  
 Brown Mrs. Joseph, boarding house, Lee's block, Gloucester, N side  
 Brown Mrs. Mary Ann, Daly, N side  
 Brown Mrs. Patrick, laundress, Murray, S side  
 Brown Patrick, shoemaker, Bay, E side  
 Brown Peter, carpenter, Edward, Richmond road, E side  
**BROWN THOMAS**, proprietor Rideau hotel, 46 Rideau  
 Brown William, machinist, Percy, W side  
 Brown William W., 37½ Sparks  
 Browne Ebenezer, of Fitzsimmons & Browne, 16 Rideau  
**BROWNE JAMES**, chemist and druggist, 67 Sparks  
**BRUCE GEORGE C.**, agent, Gardner sewing machines, 55 Rideau

---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**


---

BRUNEL ALFRED, assistant commissioner of crown lands, Metcalfe, cor Slater  
 Brunel Mrs., Church, N side  
 Brunet Gilbert, butcher, Cathcart sq, E side  
 Brunet Luc, Murray, N side  
 Brunet Louis, carriagemaker, St Patrick, N side  
 BRUYERE REV. MOTHER E., general superioress Ottawa convent and Mother house of the grey nuns, with novitiate and academy, cor Bolton and Sussex  
 Bryant Jesse, carpenter, Bolton Letter O, N side  
 Bryant Mrs. John, Nicholas, W side  
 Bryce Peter, teamster, Rideau, S side  
 Bryson George, of Patterson & Bryson, O'Connor, W side  
 BUCHANAN JAMES, general grocer and wine merchant, 13 Sussex and Wellington, S side, h York, S side  
 BUCHANAN WILLIAM S., bookkeeper, Times Printing and Publishing Co., bds at Union house, City halt sq, Elgin, cor Queen  
 Buck Philip, post office department, Daly, S side  
 Buckley Patrick, carter, Metcalfe, E side  
 Buckley Richard, general store, Dalhousie, W side  
 Buckham Miss Jane, O'Connor, W side  
 BUCKMAN E. A., American consul, bds at Albion hotel  
 BUFTON ALFRED, butcher, stalls No. 4 & 5 Wellington Market  
 Bugg Robert, laborer, r Besserer, S side  
 Bullen William H., grocer, cor Percy and Gloucester,  
 Burch Charles, government clerk, Augusta, E side  
 Bureau Mrs. Pierre, sewing machine agency, cor Chapel and Ottawa  
 Bureau Pierre, bookbinder, cor Chapel and Ottawa  
 Burgess Alfred, laborer, Ottawa, N side  
 Burgess Charles, architect, Albert, N side  
 Burgess George, bricklayer, Cobourg, E side  
 Burgess Hugh, tailor, McTaggart, N side  
 Burgess John, laborer, Baird, N side  
 Burgess Thomas H., carpenter, Cumberland, W side  
 Burk Miss Ann, Dalhousie, W side  
 Burk Mrs. Edward, King, E side  
 Burk William, laborer, Cathcart, N side  
 Burke George, R., clerk, Rideau, S side  
 Burke John, laborer, Baird, S side  
 Burke Mrs. Ann, St Paul, N side  
 Burn Dennis, baker, Cumberland, W side  
 Burn Miss Elizabeth, Cumberland, W side  
 Burnett col. Hewet, Augusta, E side  
 Burns Francis, laborer, Bolton, N side  
 Burns James, carter, St Andrew, N side  
 Burns Mrs. James, Bolton Letter O. N side  
 Burns James, cooper, Nelson, W side  
 Burns James, laborer, Clarence, N side  
 Burns John, bookkeeper, Ottawa, E side  
 Burns John, foreman, Cathcart, N side  
 Burns John, laborer, Ottawa, S side  
 Burns John, messenger customs, Slater, S side  
 Burns Martin, laborer, cor Hugh and Nepean  
 Burns Michael, blacksmith, Rideau, N side  
 Burns Michael, stone mason, Bolton, N side

---

**KEEPS THE BEST STOCK IN THE MARKET.**


---

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

Burns Patrick, cooper, Clarence, N side  
 Burns Patrick, laborer, Bolton Letter O, S side  
 Burns Robert, carpenter, Edward, Richmond road, W side  
 Burns Robert, carpenter, York, N side  
 Burns Samuel, bookkeeper, Slater, S side  
 Burns Thomas B., Ottawa, E side  
 Burns Thomas, laborer, York, N side  
 Burns Thomas, store, Rideau, N side  
 Burns William H., stone carver, Slater, S side  
 Burns William, laborer, Bolton Letter O, S side  
 Burpee Thomas, Besserer, S side  
 BURRITT ALEXANDER, city registrar, Elgin, W side, h Victoria terrace  
 Burrowes F. G., clerk, governor general's office, bds at Russell house, cor  
 Elgin and Sparks  
 Burrowes John, agent, York, N side  
 Burrowes Mrs. John, Vittoria, W side  
 Burrows William, tailor, Park, S side  
 Burtch Daniel, bookkeeper, George, S side  
 Burt Edgar, carpenter, Baird, S side  
 Burtwhistle Richard, laborer, St Paul, N side  
 Bush — carpenter, Daly S side  
 BUSH THOMAS W., sewing machines, 62 and 64 Sussex  
 Bushel Andrew, laborer, Ottawa, S side  
 Russell John, laborer, Biddy, N side  
 Butler Mrs. Wm., Wellington, S side, n Hugh  
 Butler Thomas O., travelling agent, Bolton Letter O, S side  
 Butler Wm., shoemaker, Wellington, S side, n Hugh  
 Butterworth Charles, bookkeeper, Bank, W side  
 Butterworth Enoch, tinsmith, Murray, S side  
 Butterworth William, cooper, Bank, W side  
 By Ward market, bet Clarence and York,  
 Byshe Frederick, carpenter, Percy, W side  
 Byshe Henry, carpenter, Percy, W side  
 Cadieux Mrs. Léon, laundress, Murray, S side  
 Cain John, laborer, King, W side  
 CALDWELL J. F., & CO., dry goods, ready made clothing, &c., 74 Sussex  
 Caldwell J. F., of J. F. Caldwell & Co., 74 Sussex  
 Caldwell Robert W., trader, Ottawa, S side  
 Caley Martin, laborer, Wilbrod, N side  
 Caley Patrick, laborer, Cathcart, N side  
 Callaghan Peter, laborer, St Patrick, S side  
 Calvin Joseph, laborer, Biddy, N side  
 CAMBIE ALEXANDER J., chief and patent clerk bureau of agriculture,  
 Vittoria, N side  
 Camel Peter, laborer, Mosgrove, E side  
 Cameron Donald, watchman, Cathcart, S side  
 Cameron John, farmer, Ottawa, S side  
 CAMERON HON. MALCOLM, Daly, S side  
 Cameron Miss Ewen, cor Nepean and Concession line  
 CAMERON REV. ARCHIBALD A., minister of Baptist church, cor Slater  
 and O'Connor  
 Cameron William, government clerk, Dalhousie, E side  
 CAMPBELL ALEXANDER, postmaster general, Daly, S side  
 CAMPBELL ANDREW, groceries and liquors, wholesale and retail, 53  
 Sussex, bds at Albion hotel, cor Daly and Nicholas

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**

- Campbell Archibald, Clarence, S side  
 Campbell Donald, machinist, Gloucester, S side  
 Campbell James A., drygoods, (Hull) h George, S side  
 Campbell James, machinist, Albert, S side  
 Campbell Thomas, of Harris & Campbell, Bolton Letter O, S side  
 Campbell William, boilermaker, off Richmond road, W side  
 Campeau Fabien, clerk, Besserer, N side  
 Campeau François Xavier, laborer, Parry, S side  
 CANADA CENTRAL RAILWAY, Walter E. Johnson, agent, Elgin,  
     E side *See Adv. opp. index to streets*  
 CANADA GAZETTE, weekly, annual subscription \$4; The Government  
     of Canada, proprietor; lieutenant colonel Brown Chamberlin, C.M.G.,  
     Queen's printer, Departmental buildings east.  
 CANADA LIFE ASSURANCE CO., R. H. Haycock, agent, Elgin, W side  
 CANADIAN EXPRESS CO., Cassius C. Ray, agent, Elgin, E side  
 CANADIAN PRINTING AND PUBLISHING CO., Edward H. Williams,  
     manager, 26 Sparks  
 CANADIAN INLAND NAVIGATION CO., Herrick & Crombie, agents, 3  
     Rideau  
 Canavan Edward, stonecutter, Clarence, S side  
 Cantin Charles, joiner, St Patrick, N side  
 Cantin Edouard, shipcarpenter, Church, N side  
 Cantwell Mrs. John, Murray, N side  
 Canty John, carter, George, S side  
 Cardinal C., carter, Chapel, W side  
 Cardinal Etienne, laborer, Parry, S side  
 Cardinal Félix, hotelkeeper, York, N side  
 Cardinal Joseph, teamster, Gloucester, E side  
 Cardinal Thomas, laborer, St Andrew, S side  
 Cardwell William, house and sign painter, Dalhousie, E side  
 Carey Archibald, debenture clerk, finance department, Stewart, N side  
 Carey Daniel, deputy of public works, Daly, S side  
 Carey D., clerk, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
 Carey John, carter, St Paul, S side  
 Carisse Emery, laborer, York, N side  
 CARISSE FRANÇOIS XAVIER, hotelkeeper, Murray, N side  
 Carisse Joseph, laborer, St Andrew, S side  
 Carisse Louis, laborer, Murray, N side  
 Carisse Moise, laborer, Ottawa, N side  
 Carisse Philibert, laborer, Ottawa, S side  
 Carlen Hugh, carter, Ottawa, N side  
 Carleton Christopher, government clerk, Little Sussex, W side  
 CARLETON HOUSE, George Acres, proprietor, 188 Wellington, n Bank  
 Caron Nazaire, of N. Caron & Co., 103 Rideau  
 CARON N. & CO., boot and shoe makers, 103 Rideau  
 Carr Michael, laborer, Dalhousie, W side  
 Carr William, butcher, Ottawa, N side  
 Carrier Edouard, laborer, St Patrick, N side  
 Carrier Joseph, laborer, McGee, W side  
 Carrier Louis, laborer, St Patrick, N side  
 Carrier Moise, currier, Parry, S side  
 Carrier Mrs. Joachim, St Patrick, N side  
 Carrier William, of Mitchell & Carrier, Elgin, E side  
 Carrière Félix, carpenter, Anglesea sq, N side  
 Carrigan Peter, laborer, Bolton, N side

**CASH only, and is the Cheapest in the Market.**

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

- Carroll James, carpenter, Cathcart, S side  
 Carroll John, laborer, Murray, S side  
 Carroll John, laborer, Nepean, S side  
 Carroll Mrs. James, Metcalfe, E side  
 Carroll Mrs. John, Ottawa, S side  
 Carroll Mrs. Michael, laundress, Ottawa, S side  
 Carroll Thomas, painter, Cobourg, E side  
 Carson Charles, boarding house, foot of Wellington  
 Carter Edward, printer, St Patrick, N side  
 Carter John, pensioner, Nepean, S side  
 CARTER WILLIAM, assistant master Grammar school, Theodore, N side  
 CARTIER HOTEL, Antoine Champagne, proprietor, 112 Sussex  
 Cartier Joseph, clerk, agriculture department, St Patrick, S side  
 CARTIER SIR GEORGE E., baronet, minister of militia and defence, Metcalfe, E side cor Maria  
 Carts Charles, laborer, Cumberland, E side  
 Casault François, officekeeper, Cathcart, S side  
 Casault Joseph, messenger, Cathcart, S side  
 Casault Napoléon, messenger, Park, S side  
 Casey James, Clarence, N side  
 Casey John, bookkeeper, Nicholas, E side  
 Casey John, miller, Nepean, S side  
 Casey Patrick, laborer, Stewart, S side  
 Casey William, laborer, Clarence, N side  
 Casgrain Herménégilde, clerk, agricultural department, Metcalfe sq. S side  
 Cash Peter, laborer, Concession line, E side  
 Cass Robert, mason, Murray, S side  
 CASSELS ROBERT S., president Union Forwarding and Railway Co., Vittoria, S side  
 Cassidy Daniel, stonemason, Parry, W side  
 Cassidy Patrick, bricklayer, Botelier, S side  
 Cassidy Patrick, saloonkeeper, Dalhousie cor York  
 Cassidy Patrick, stonemason, Church, S side  
 Cassidy Patrick, tavern, cor Dalhousie and York  
 Castle Charles, bricklayer, Bolton Letter O, N side  
 Catellier Ludger A., clerk, registration, secretary of state for Canada, Metcalfe, E side  
 Catholic Apostolic church, rev. E. J. W. Roberts, minister, cor Albert and Sally  
 Caulker Alexander, shoemaker, Ottawa, S side  
 Cauthers Samuel, salesman, Bolton, N side  
 Cavanagh Patrick, plasterer, Clarence, S side  
 Cave George, night watchman, Cathcart, N side  
 Cawest Alfred, tailor, 110 Rideau  
 Cawest Mrs. Alfred, milliner and dressmaker, 110 Rideau  
 Cawthrey Binns, dealer in hides, York, S side  
 Cayé Marcel, laborer, St Andrew, S side  
 Centon Mrs. Robert, Dalhousie, E side  
 Central Canada hotel, William McEwan, proprietor, 126 Sussex  
 CENTRAL SCHOOL EAST, Archibald Smirl, head master, George, N side  
 CENTRAL SCHOOL WEST, E. Parlow, head master, Hugh, E side  
 Chabot Adolphe, carpenter, York, S side  
 Chabot Adolphe, carriagemaker, Clarence, N side  
 Chabot Louis, joiner, Ottawa, N side

---

**Every description of UPHOLSTERY and**

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

- CHABOT PIERRE H., merchant tailor, 52 Sussex, h George, N side  
 Chalkley John, driver, 132 Sussex, up stairs  
 CHALMERS & CO., dealers in coal oil, lamps, fancy goods, jewellery, &c.,  
 24 Sparks  
 Chalmers William, of Chalmers & Co., bds at 34 Sparks  
 CHAMPAGNE ANTOINE, proprietor Cartier hotel, 112 Sussex  
 Champagne Bazile, laborer, Church, S side  
 Champagne Isidore, hotelkeeper, Murray, S side  
 Champagne Léon, joiner, Park, S side  
 Champagne Louis, carter, Nelson, W side  
 Champagne M., laborer, McTaggart, N side  
 CHAMPAGNE SERAPHIN, grocer, cor Cathcart sq and Cumberland  
 CHAMPNESS FREDERICK, proprietor St Lawrence Hotel, Rideau, cor  
 Nicholas  
 CHAMPNESS WELDON, proprietor British Lion hotel and livery stables,  
 61 Sparks  
 Chapman John, salesman, Vittoria, S side  
 Chaput Agapite, grocer, cor Rose and Napoleon  
 Charbonneau Felix, blacksmith, Gloucester, E side  
 Charbonneau François, joiner, Bolton Letter O, N side  
 Charbonneau Honoré, blacksmith, Ottawa, S side  
 Charbonneau Louis, laborer, Park, N side  
 Charbonneau Onésime, laborer, Ottawa, S side  
 Charbonneau Vincent, jun., butler, Park, N side  
 Charbonneau Vincent, sen., laborer, Park, N side  
 Charette Elie, laborer, St Joseph, W side  
 Charlebois André, laborer, Water, N side  
 Charlebois André, carpenter, Bolton Letter O, N side  
 Charlebois Armand, innkeeper, St Patrick, S side  
 Charlebois François Xavier, roofer, Murray, N side  
 Charlebois Henri, shantyman, Dalhousie, E side  
 Charlebois Jean, laborer, Dalhousie, E side  
 Charlebois Ovide, grocer, Nelson cor Parry  
 Charlebois Ovide, groceries and liquors, Dalhousie cor St Patrick  
 Charles Henry, cabinetmaker, Chapel, E side  
 Charon Venance, barber, Parry, S side  
 Chartrand François, joiner, Ottawa, S side  
 Chartrand Pierre, painter, McGee, W side  
 Chase Joseph, baggagemaster, Dalhousie, E side  
 Chatel David, carpenter, Bolton Letter O, N side  
 Chauvet Joseph, laborer, Ottawa, S side  
 CHEPMELL HENRY, secretary and treasurer Union Forwarding and  
 Railway Co., Bay, N side  
 Cherrie Mrs. William, King, E side  
 Cherrier A. Benjamin, of Cherrier & Kirwin, resides at 32 Cadieux, Montreal  
 CHERRIER & KIRWIN, directory publishers, publishers of the Ottawa  
 Directory, general office 15 St Lambert, Montreal. *See Adv. page 101*  
 Cherry Samuel, carpenter, Parry, N side  
 Chesley Mrs. Edward, Maria, N side  
 Chesley Solomon, Stewart, S side  
 Chesterton Walter, architect, over 1 Bell's block, Rideau, h Queen, N side  
 Chevrier Alexandre, jun., saloon, St Patrick, S side  
 Chevrier Alexandre, sen., hotelkeeper, St Patrick, S side  
 Chevrier Alfred, shoemaker, King, E side  
 Chevrier Alphonse, lamp store, Napoleon, N side

**CABINET WARE at the W. F. R. FURNITURE DEPOT.**



---

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**


---

- Chevrier Edmond, of McKay & Chevrier, Murray, S side  
 Chevrier Ephrem, of N. & E. Chevrier, King, E side  
 Chevrier Joseph, innkeeper, St Patrick, N side  
 Chevrier Léandre, proprietor Victoria hotel, St Patrick, N side  
 CHEVRIER N. & E., merchant tailors clothiers and lumber merchants, 50  
 Sussex  
 Chevrier Noé, of N. & E. Chevrier, Theodore, N side  
 Choquet Gilbert A., salesman, George, N side  
 Chouinard Guillaume, salesman, St Patrick, S side  
 Christ church, Rév. J. Lauder, minister, Sparks, S side  
 CHRISTIAN BROTHERS SCHOOL, Brother Andrew, director, Sussex  
 E side cor Church  
 Christie Alexander, of Alexander Christie & Co., cor Biddy and Concession  
 line  
 CHRISTIE ALEXANDER, & CO., chemists and druggists, 40 Sparks  
 CHRISTIE SAMUEL, general commission merchant, agent Burnett's high  
 wines and whiskey, also Dawe's Lachine ales and porter, 5 Sparks, h  
 Queen, N side  
 Church John, carpenter, Albert, S side  
 CHURCH OF ENGLAND LADIES SCHOOL, Miss Maria Machin, lady  
 principal, Wellington, S side  
 Church Mrs. Michael, off Albert, Richmond road  
 Church Thomas, filer, Albert, S side  
 CITY CHAMBERLAIN'S OFFICE, W. H. Thompson, city chamberlain; T.  
 W. Thompson, assistant, City hall, City hall sq  
 CITY CLERK'S OFFICE, W. P. Lett, city clerk; E. Routh, assistant, City  
 hall, City hall sq, Elgin, E side  
 CITY COLLECTOR'S OFFICE, T. H. Kirby, city collector, City hall,  
 City hall sq, Elgin, E side  
 CITY ENGINEER'S OFFICE, G. H. Perry, city engineer, City hall, City  
 hall sq, Elgin, E side  
 CITY HALL, City hall sq, Elgin, E side  
 CITY HOTEL, W. Graham, proprietor, Clarence, S side  
 CITY HOUSE HOTEL, Louis Pelletier, proprietor, Sussex, E side, n St  
 Andrew  
 CITY LICENSE INSPECTOR'S OFFICE, D. M. Grant, inspector, City  
 hall, City hall sq  
 CITY POLICE OFFICE, T. Langrell, chief, City hall, City hall sq  
 City Police Station, City hall, City hall sq  
 CITY REGISTRY OFFICE, Alexander Burritt; registrar, Thomas G. Both-  
 well, deputy, Elgin, W side  
 Claire Joseph, tanner, Gloucester, W side  
 Claire Robert K., clerk St Lawrence and Ottawa railway, bds at St Law-  
 rence hotel, Rideau, cor Nicholas  
 Clancey John, bookkeeper, St Patrick, S side  
 Clarewood Daniel, carpenter, Daly, N side  
 Clarey Mrs. Daniel, Clarence, S side  
 Clark Arthur, St Paul, S side  
 Clark Charles, engineer, Chapel, E side  
 Clark George, surveyor, Percy, Richmond road, W side  
 Clark Jacob, baker, St Paul, S side  
 Clark James, bookkeeper, 331 Wellington  
 Clark Joseph, night watchman, St Patrick, N side  
 Clark Samuel J., cor William and George,  
 Clark Thomas, laborer, Maria, S side

---

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT takes the Lead**

---

**GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.**


---

- CLARK THOMAS M., agent Royal Insurance Co., proprietor New Edinburgh brick works, office, Elgin, E side, h Beechwood, New Edinburgh  
Classical Mathematical school, rev. G. Jemmett, M.A., professor, Queen, N side
- Clayton James A., clerk census dept, Slater, S side
- Cleave William, boatbuilder, cor Vittoria and John
- Clément Isidore, laborer, Church, S side
- CLEMOW FRANCIS, official assignee, managing director Ottawa Gas Co., general agent and commission merchant, 17 Sparks, S side, h cor Queen and Sparks
- CLEMOW FRANCIS C., barrister, cor Metcalfe and Queen,
- Clermont Mrs. Jean, laundress, McGee, W side
- Cleverly William, barber, 37 Rideau
- Clifford John, shoemaker, Nicholas, W side
- Clime Robert, civil engineer, Queen, N side
- Cloren Miss Jane, schoolmistress, St Patrick, N side
- Cloutier George, printer, George, N side
- Cloutier Prisque, blacksmith, Rose, E side
- Cluff Isaac, carpenter, Hugh, E side
- Cluff Thomas, blacksmith, Vittoria, W side
- Cluff William, lumber dealer, Slater, S side
- Coad Thomas, messenger, Clarence, N side
- Cobett Louis, letter carrier, Augusta, E side
- Coburn Richard, bookbinder, Ottawa, E side
- Cochrane George, clerk, post office department, bds at Mrs. Pardey's, Wellington, N side
- Cochrane John C. T., land agent, Elgin, W side, h Vittoria terrace, S side
- Cochrane Miss Deil, seamstress, Nelson, W side
- Cochrane Mrs. Thomas, George, N side
- Cochrane Thomas, laborer, Church, N side
- Cockburn Emmanuel, bookbinder, Albert, N side
- Codd Donald, draughtsman, Albert, S side
- Codd James, grocer, Cumberland, E side
- Code John, laborer, Nelson E side
- Coffey Thomas, lessee of the market, Clarence, N side
- COFFIN LIEUT. COL. WILLIAM, ordinance land agent, department of secretary of State for Canada, Departmental buildings east, h foot of Canal Locks, E side
- Coghlan Mrs. Daniel, George, N side
- COLEMAN A. O. F., licentiate Ontario Veterinary college, proprietor Ottawa sale and livery stables, Rideau, cor Ottawa, h Ottawa W side. *See A to.*
- Coleman David, tailor, bds at Cartier hotel, 112 Sussex
- Coleman Patrick, general store, Sparks cor Sally,
- Coles Mrs. James, Nepean, S side
- Colgan Mrs. John, laundress, Church, N side
- Collier Thomas, salesman, Daly, N side
- Colligan Thomas, blacksmith, Parry, S side
- Colligan Thomas, blacksmith, Queen, N side
- Collins George, millwright, Vittoria terrace, N side
- Collins Peter, grocer, foot of Sussex, E side
- COLLINS REV. JOSEPH J., pastor, St Patrick's church, Sparks, S side
- Collins Thomas, laborer, Franklin, S side
- Collins Thomas, printer, Augusta, W side
- Colter Alexander, millwright, Vittoria terrace, S side
- 

**For CHEAPNESS and QUALITY of WORK.**

---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**


---

COMMERCIAL HOUSE, Frederick Evans, proprietor, Elgin, E side  
 COMMERCIAL UNION FIRE AND LIFE INSURANCE CO., D. W.  
     Coward & Co., agents, 17 Sparks  
 Coney James, laborer, Bolton, S side  
 Congregational church, rev. Edward Ebbs, minister, Albert, N side  
 Connell Andrew, laborer, Clarence, N side  
 Connell Michael, laborer, Murray, S side  
 Connelly James, butcher, Clarence, S side  
 Connelly Peter, messenger, Wilbrod, N side  
 Connor James, packer, Percy, W side  
 Connor John, government detective, Augusta, E side  
 Connor William, carpenter, Augusta, E side  
 Connors James, laborer, Ottawa, N side  
 Conroy John, laborer, Redpath, S side  
 Conroy Michael, laborer, Redpath, N side  
 CONVENT OF THE CONGREGATION OF NOTRE DAME, madame St  
     Gabriel, superioress, Gloucester, between Elgin and Metcalfe, S side  
 Conway Mrs. Johanna, Besserer, N side  
 Conway Mrs. John, Anglesea sq, S side  
 Conway Mrs. John, Clarence, N side  
 Conway Mrs. William, Cumberland, E side  
 Conway Patrick, boarding house, Clarence, N side  
 Cooch William, shoemaker, St Andrew, N side  
 Cook James, saddler, King, E side  
 Cook Richard, laborer, Ottawa, E side  
 Coombs John, baker, Parry, N side  
 Coombs Mrs. —, Rideau, N side  
 Cooper Thomas, stone mason, cor John and Vittoria  
 Corbeil François, laborer, Ottawa, N side  
 Corbeil Paul, laborer, Park, N side  
 CORBETT HENRY T., M.D., L.R.C.P. & S., physician and surgeon, O'Con  
     nor, W side  
 Corbett John, general store, Dalhousie, E side  
 Cordingley William G., tinsmith, 39 Sussex  
 Cordran Henry, gunsmith, York, N side  
 Corneille Christophe J., printer, St Patrick, S side  
 Corneille Paul, laborer, Murray, N side  
 Corrigan Edward, Bidy, S side  
 Corringham Jeremiah, blacksmith, Ottawa, E side  
 Corringham William, carter, Stewart, S side  
 Cooper Mrs. Nicholas, Ottawa, E side  
 Costello James, laborer, Cathcart, S side  
 Costello Michael, laborer, Bank, W side  
 Costello Thomas, boarding house, Dalhousie, E side  
 Côté Joseph, laborer, Cathcart, S side  
 Côté Mrs., Cumberland, W side  
 Côté Nicholas, carpenter, Gloucester, E side  
 Côté Olivier, hatter and furrier, 13 Rideau  
 Côté Olivier Joseph, government clerk, Wilbrod, N side  
 Cotton Henry, chief clerk secretary office, Theodore, S side  
 Cotton James, contractor of Welland canal, O'Connor, E side  
 Cottrell Charles W., laborer, Rideau, N side  
 Coulson Aaron, butcher, Gloucester, E side  
 COUNTY ATTORNEY and clerk of the Peace, Robert Lees, Court house  
 COUNTY CLERK'S OFFICE, William Cowan, Court house

---

**You can Buy all kinds of FURNITURE at the**

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**

COUNTY COURT HOUSE AND COUNTY OFFICES, cor Nicholas and  
Daly  
COUNTY OF CARLETON GAOL, Alexander W. Powell, governor,  
Nicholas, E side  
COUNTY REGISTRAR'S OFFICE, E. Sherwood, registrar; W. Schofield,  
deputy registrar, cor Nicholas and Daly  
COUNTY TREASURER'S OFFICE, Z. Wilson, Court house  
COURRIER D'OUTAOUAIS, daily and weekly annual subscription to  
daily \$4.00, to weekly \$1.00 Times Printing and Publishing Co., printers  
and publishers; J. E. Dorion, M.D., editor; L. A. Grison, agent, Wellington,  
n O'Connor  
Coursolles Jacob, carter, St Andrew, S side  
Coursolles T. G'd on, French translator House of Commons, Bolton, S side  
Courtney J. M., chief clerk treasury board, Wilbrod, N side  
Cousineau Alexandre, baker, O'Connor, E side  
Cousineau Prosper, joiner, Nelson, W side  
Cousineau S. rathin, laborer, Church, N side  
Couvrette Magloire, saddler, Botelier, S side  
Cowan Alexander, mason, John, S side  
Cowan William, bookkeeper, Ottawa, S side  
Coward David W. of D. W. Coward & Co., Rideau, S side  
COWARD D. W., & CO., produce and commission merchants, insurance  
agents, exchange brokers, 17 Sparks  
COX GEORGE, engraver, Elgin E side, h Slater, S side  
COX JAMES, secretary-treasurer Metropolitan Building and Savings so-  
ciety, cor Hugh and Queen  
Cox Mrs. Ralph, George, N side  
Cox Mrs. William, charwoman, r Nelson, E side  
Coyle Mrs. Edward, laundress, St Andrew, N side  
Coyle Thomas, second hand store, Cumberland, W side  
Crabb John, carpenter, Bay, W side  
Crack James, butcher, Rideau N side  
Craig James, carpenter, Chapel, E side  
Craig John, cutter, Albert, N side  
Craig Samuel, laborer, McGee, E side  
Crane George, builder and contractor, Slater, S side  
Crane George W., cabinetmaker, Wellington, N side, n Sally  
Crane Mrs. George W., fancy goods and under clothing, Wellington, N side,  
n Sally  
Crane Robert, store, cor Rideau and King  
Crawley Miss Jane, groceries and provisions, 64 Sparks  
Crawley Miss Jane, green grocer and provisions, 291 Wellington, N side  
Cregan James, laborer, Lloyd, W side  
Croft John, laborer, Stewart, S side  
Crombie Edward, of Herrick & Crombie, Maria, N side  
Cronan Cornelius, laborer, Ottawa, S side  
Crooks James, laborer, O'Connor, E side  
Crosby Chester A., of A. J. Stephens & Co., O'Connor, E side  
Crosby Mrs. Hiram, seamstress, Metcalfe, S side  
Cross Mrs. Andrew, Murray, S side  
Cross William, blacksmith, Ottawa, E side  
Crowley Miss Helen, tailoress, York, N side  
CROWN HOTEL, Hubert Kerr, proprietor, 56 Rideau  
CROWN TIMBER OFFICE, Alexander J. Russell, superintendent, Hugh  
cor Queen

---

**W. F. B. Furniture Depot Cheaper than at any other House.**

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

Crozier Joseph T., printer, Rideau, N side  
 Cruice Richard W., commission merchant, 21 Sparks, h Maria, N side  
 Cruse Thomas, clerk, finance department, Hill, N side  
 Cruthers John, carpenter, bds at Albion hotel  
 Cuddie Andrew, carter, King, W side  
 Cuddie James, carter, Parry, S side  
 Cullen Carney, laborer, Clarence, S side  
 Cullen John, carpenter, 107 Rideau  
 Culligan John, grocer, Dalhousie cor Bolton  
 Cumming Mrs. Thomas, Vittoria, S side  
 Cumming Robert, shoemaker, Clarence, S side  
 Cummins Alexander, grocer, 84 Sussex, h Church, S side  
 Cummins James, carpenter, Stewart, S side  
**CUNARD LINE OF STEAMERS**, O'Connor & Waller, agents, 2 Bell's block, Rideau  
 Cunningham Charters R., insurance and commission agent, 35½ Rideau, h Theodore, N side  
 Cunningham George, grocer, King cor Bolton  
 Cunningham James, clerk, Bank, W side  
 Cunningham Mrs., pedlar, Stewart, S side  
 Curran Bernard, laborer, off Nicholas, E side  
 Curran Peter, laborer, Canal Basin, W S  
 Curran Timothy, King, E side  
 Currell James, laborer, Maria, N side  
 Currell John, saw filer, Dalhousie, W side  
 Currell Joseph, plasterer, Nelson, E side  
 Currie James, driver, Cobourg, W side  
 Currie Patrick, laborer, Cobourg, W side  
 Currier Joseph M., of T. W. Currier & Co., and of N. S. Blasdell & Co., and of Wright, Batson & Currier, h New Edinburgh  
 Currier Thomas W., of T. W. Currier & Co., Ottawa, W side  
**CURRIER T. W., & Co.**, doors, sash and blind manufacturers, and planing mill, Canal basin, E side, office off Nicholas, W side  
 Curtis John, barber, 57 Rideau, h Sparks, S side  
 Curtis Nathaniel, mail conductor, Albert, N side  
 Cusack Michael, grocer, cor McTaggart and Carleton  
 Cusack Michael, laborer, King, W side  
 Cussens Henry, confectioner, Dalhousie cor George  
 Cusson Edmond, blacksmith, Ottawa, S side  
 Cuzner Luke, leather, boots and shoes, 29 Rideau h S side  
 Cuzner Michael, carter, Rose, E side  
 Cyr Antoine, carter, McKay, S side  
 Dacy James, laborer, Bolton, S side  
 Dajenais Edouard, laborer, Ottawa, S side  
 Dalaire Abraham, laborer, St Joseph, E side  
 Dalaire Louis, laborer, Water, S side  
 Dalaire Mrs. Charles, carpetmaker, Cathcart, N side  
**DALGLISH JAMES**, groceries and provisions, 213 Wellington, cor Kent  
 Dalley Richard, laborer, Gloucester, N side  
 Dalton Maurice, laborer, Murray, S side  
 Daly James, laborer, Gloucester, N side  
 Daly Jeremiah, laborer, Ottawa, N side  
 Daly Reuben, painter and trader, 81 Rideau  
 Daly Timothy, laborer, Bolton, S side  
 D'AMOUR ELIE, blacksmith, Clarence, N side, h St Patrick, N side

---

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT sells CHEAP—**

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**

- Dancy Alexander, laborer, Biddy, N side  
 Dancy Thomas, laborer, Biddy, N side  
 Danfausse François, laborer, St Andrew, N side  
 DANIEL ROBERT T., chemist and druggist, dealer in pure medicines, drugs, paints, oil, &c., 41 Rideau  
 Daniels Freeman J., proprietor bar in Albion hotel, bds at Albion hotel  
 Daniels Samuel, conductor, St Lawrence & Ottawa Railway, Church, S side  
 Danis Zotique, blacksmith, Cumberland, E side  
 Daoust Casimir, hackman, Bolton, N side  
 Daoust Casimir, laborer, Nelson, E side  
 Darcy Felix, stonecutter, Clare ice, S side  
 Darcy William, general store, Rideau, N side  
 Davey Robert, laborer, St Patrick, N side  
 David Joseph, blacksmith, St Andrew, S side  
 DAVIDSON FRANCIS R., chemist and druggist, 71 Sparks *See Adv.*  
 Davies Hugh, carpenter, Cumberland, W side  
 Davis Edwin, joiner, St Patrick, N side  
 Davis George, carpenter, Albert, S side  
 Davis John George, agent Atlantic and Mutual Life Insurance, and collector, Besserer, N side  
 Davis John, laborer, Albert, S side  
 Davis Joseph, carpenter, Rideau, N side  
 Davis Mrs. Thomas, Parry, S side  
 Davis Thomas, carpenter, Baird, S side  
 Davis William, contractor, Rideau, N side  
 Dawson Charles, laborer, Murray, S side  
 Dawson Frederick, painter, St Andrew, S side  
 DAWSON GEORGE, agent for Williams, S.nger, Wheeler & Wilson, and Howe sewing machines, 51 Rideau  
 Dawson James, laborer, Cathcart, S side  
 Dawson James, laborer, Cumberland, W side  
 Dawson Richard, engine driver, Albert, S side  
 Dawson Simon J., superintendent of Dawson road, branch office O'Connor, W side, bds at Russell house,  
 Day and evening school, J. Maloney, teacher, Clarence, S side  
 Day Francis, carter, Dalhousie, E side  
 Day Samuel, Bible agent, Rideau, N side  
 Dazé Vincent, letter carrier, St Andrew, N side  
 Deacon Michael, milkman, Biddy, S side  
 DE BOUCHERVILLE JOVITE V., clerk, Indian department, O'Connor, W side  
 DE CAZES CHARLES, clerk census department, bds at Mrs. Robitaille's, Sparks, N side  
 De Guise Auguste, mealman, Dalhousie, W side  
 Déhaite Mrs. Alexandre, St Andrew, S side  
 DELESDEINIERS J. M. C., groceries and liquors, wholesale and retail, 49 Sussex, cor York, h Cumberland, E side  
 Delinelle Charles, tailor, St Patrick, S side  
 Delorme E., laborer, Carrière lane, S side  
 Delorme François, laborer, Carrière lane S side  
 Delorme François, laborer, Napoleon, N side  
 Delorme Jean Baptiste, laborer, cor Rose and Park  
 Demers Joseph, carter, King, E side  
 Demers Joseph, laborer, Park, S side  
 Demers Olivier, laborer, King, E side

**GIVE NO CREDIT—HAS NO LOSSES.**

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**


---

- DEMPSEY MICHAEL, proprietor Canada hotel and bowling saloon, 89 and 91 Sussex
- Denault —, laborer, Water, S side
- Denault Emery, carpenter, St Joseph, W side
- Denault François, laborer, Bolton, S side
- Denault Léon, carpenter, St Andrew, N side
- Denault Pierre, carriagemaker, Water, S side
- Dency Miss Jane, trader, Rideau, S side
- Denis Joseph, carpenter, Gloucester, W side
- DENNIS COLONEL JOHN STOUGHTON, surveyor general of Dominion lands, Richmond road
- Dennis Thomas, salesman, George, S side
- DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND STATISTICS, hon. J. H. Pope, minister, Dr. J. C. Taché, deputy, Departmental buildings west
- DEPARTMENT OF INLAND REVENUE, hon. A. Morris, D.C.L., minister; T. Worthington, deputy, Departmental buildings east
- DEPARTMENT OF MARINE AND FISHERIES, hon. P. Mitchell, minister; W. Smith, deputy, Departmental buildings west
- DEPARTMENT OF MILITIA AND DEFENCE, hon. Sir G. E. Cartier, baronet, minister of militia and defence; G. Futyoye, deputy minister, Departmental buildings east
- DEPARTMENT OF MINISTER OF CUSTOMS, hon. S. T. Tilley, C.B., minister of customs, R. S. M. Bouchette, commissioner, Departmental buildings east
- DEPARTMENT OF MINISTER OF FINANCE, Sir F. Hincks, C.B., K.C.M.G., minister; J. Langton, auditor, Departmental buildings east
- DEPARTMENT OF PRINTING OF PARLIAMENT, H. Hartney, clerk, Parliament buildings
- DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS, hon. H. L. Langevin, C.B., minister, T. Trudeau deputy, Departmental buildings west
- DEPARTMENT OF SECRETARY OF STATE FOR THE PROVINCES, hon. J. Howe, secretary; E. A. Meredith, LL.D., under secretary, Departmental buildings east
- DEPUTY CLERK of the Crown and Pleas, clerk of County court, and clerk of Surrogate court's office, James Fraser, clerk, Court house
- DEPUTY MASTER in chancery, W. M. Matheson, Court house
- Déry François, plasterer, Napoleon, S side
- Deschamps Alexandre, joiner, Clarence, S side
- Descœurs Honoré, boarding house, Church, S side
- Descœurs Jean, laborer, St Andrew, S side
- Desjardins Alfred, carpenter, Notre Dame, W side
- Desjardins Charles, telegraph operator, Clarence, S side
- Desjardins Edouard, hotelkeeper, Murray, N side
- Desjardins Sévère, joiner, Park, S side
- Desjardins Sévère, laborer, Ottawa, S side
- Deslauriers André, laborer, Cumberland, E side
- Deslauriers Barnabé, stonecutter, Dalhousie, E side
- Deslauriers Henri, confectioner, Clarence, N side
- Desloges François, painter, Bolton, N side
- Desloges François, salesman, Rideau, S side
- Desmarais Léonard, shoemaker, Murray, N side
- Desnoyers Jérôme, carpenter, Napoleon, S side
- Desormeaux Théodore, stonecutter, Clarence, N side
- Despatie Félix, baker, St Patrick, N side
- Desrochers Célestin, policeman, Ottawa, S side
- 

**DINING, DRAWING and BED-ROOM SETS at**

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

- Desrochers Etienne N., government messenger, Metcalfe, W side  
 Desrochers George, carrier, Dalhousie, E s.de  
 Desrochers Joseph, of Lalonde & Desrochers, Gloucester, W side  
 Desroches Pierre, stone cutter, Park, S s.de  
 Desrosiers Antoine, innkeeper, St Patrick, S side  
 Dessert Octave, grocer, cor Cumberland and St Patrick  
 Devarences Louis, carpenter, Chapel, W side  
 Devlin Edward, laborer, Clarence, S side  
 Devlin James, band master, Park, N side  
 Devlin Mrs. Charles, George, N side  
 DEVLIN ROBERT J., hatter and furrier, 1 Bell's block, Rideau, bds at  
 Russell house, cor Elgin and Sparks  
 Dewar Hugh, government servant, Gloucester, W side  
 Dewey Charles, laborer, Besserer, N side  
 DEWEY JOHN, chief inspector of post office, Daly, S side  
 Dick George, shipper, Albert, S side  
 DICKINSON WILLIAM, deputy inspector general, Finance department,  
 bds at Albion house  
 Dickson William H., salesman, Nicholas, W side  
 Didier Joseph G., Cumberland, E side  
 Diguier Léon, fireman, Church, N side  
 DIMBLEBY JOSEPH, proprietor St George's hotel, 94 Rideau  
 Dionne Joseph F., government clerk, Chapel, E side  
 D'onne Octave, government clerk, Chapel, W side  
 DIVISION COURT, 110 Rideau  
 Dobier John, of J. W. H. Dobier & Co., Parry, N side  
 DOBIER J. W. H., & CO., boots and shoes, 10 Rideau  
 DOBIER J. W. H., & CO., boots and shoes, 21 Rideau  
 Dodd John, stonecutter, Nepean, S side  
 Dodd William, sign painter, Albert, N side  
 Dolan Charles, carter, Napoleon, S side  
 Dolan Michael, jun., laborer, Maria, S side  
 Dolan Michael, sen., laborer, Maria, S side  
 Dole Alexander M., lumberer, Maria, N side  
 DOMINION BREWERY, George Stirling, proprietor, Old landing place,  
 Canal Basin, E S  
 DOMINION HOUSE, William McCaffrey, proprietor, Mansfield's block,  
 Sussex cor Clarence  
 DOMINION TELEGRAPH CO., George P. Drummond, manager, 19  
 Sparks  
 Dompierre Basile, baker, St Andrew, S side  
 Doahue James, tailor, Nelson, W side  
 Donaldson John, blacksmith, Gloucester, W side  
 Donovan Alexander, blacksmith, Clarence, N side  
 Donovan Mrs. John, Church, S side  
 Donnelly Michael, laborer, Victoria terrace, S side  
 Donovan Michael, laborer, Bolton, N side  
 Dolan Mrs. Edward, laundress, Vittoria, S side  
 Doran James, carpenter, Nicholas, W side  
 Doran William, laborer, cor Cobourg and Franklin  
 Dore Frederick, Prince's terrace, Rear, S side  
 Dorio Alexander, cabinetmaker, St Patrick, S side  
 DORION CHARLES P., tin, brass and copper smith, dealer in stoves,  
 hardware, coal oil, &c., 60 Sparks  
 DORION EDMOND, M.D., physician and surgeon, Besserer, S side



---

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWNSHIP.**


---

DORION EUGENE P., chief French translator House of Commons, assistant law clerk and president of St Jean Baptiste society, Sussex, W side  
 Dorion Evariste, salesman, 62 Sparks, up stairs  
 Dorion Noël, huckster, Murray, N side  
 Dorion Olivier, cabinetmaker, St Patrick, S side  
 Dorion Zéphirin, salesman, Church, S side  
 Doucet Charles, salesman, cor Sussex and Clarence  
 DOUCET JEAN B., hotelkeeper, cor Sussex and St Andrew  
 Douglas James, laborer, Nepean, S side  
 Dow Mrs. Florence, Besserer, N side  
 Dowler John, millwright, Queen, S side  
 Dowler Richard, millwright, George, N side  
 Downs Joseph, laborer, Sherwood, N side  
 DOWSLEY & HELMER, commission store, Little Sussex cor St Paul  
 Dowsley Thomas, of Dowsley & Helmer, commission agent, 37 Rideau  
 Doyle Dennis, laborer, Little Sussex, E side  
 Doyle John, brewer, off Nicholas, W side  
 Doyle Michael, carter, Franklin, S side  
 Doyle Mrs. James, huckster, Clarence, S side  
 Doyle Pete, hotelkeeper, Clarence, N side  
 Drapeau Olivier, carpenter, Cathcart, S side  
 Drapeau Stanislas, clerk, civil service, St Patrick, S side  
 Draper Benjamin J., of England & Draper, bds at Matthews' hotel, York S side  
 Drill shed, R. Wheatley, caretaker, Nicholas opp Daly  
 Drinkwater Charles, secretary, Rideau, S side  
 Drinkwater Thomas, bds at Mrs. McLennan, Albert, S side  
 Driscoll James, laborer, Stewart, S side  
 Driscoll Timothy, harnessmaker, King, E side  
 Driscoll William, laborer, St Patrick, N side  
 DRUMMOND ANDREW, manager Bank of Montreal, Wellington, S side  
 DRUMMOND GEORGE P., manager Dominion Telegraph Co., 19 Sparks, h Maria, N side  
 Drysdale John, clerk civil service, Kent, E side  
 Dubé Damase, joiner, Church, N side  
 Dubé Louis, laborer, St Andrew, S side  
 Dubé Miss Marie, laundress, York, N side  
 Dubois Jean B., joiner, Parry, N side  
 Dubois Jean B., laborer, Church, N side  
 Dubois Jean B., laborer, Clarence, S side  
 Dubois Narcisse D., second hand dry goods, York cor William  
 Dubois Octave, blacksmith, Bolton, S side  
 Dubreuil Hyacinthe, St Andrew, N side  
 Dubreuil Octave, blacksmith, York, S side  
 Dubreuil Octave, Bolton, N side  
 Duchesne Napoléon, butcher, King, E side  
 Duchesne Octave, laborer, King, E side  
 Duff Alexander, of O'Meara & Co., Albert, S side  
 Duff James, carter, York, S side  
 Duffill Henry H., Wellington, N side, n Bay  
 Duffy Peter, laborer, Murray, N side  
 Duffy William, laborer, Rideau, N side  
 Dufour Alfred, blacksmith, King, E side  
 Dufour Napoléon, upholsterer, Church, N side  
 Dufour Pierre, carriagemaker, Rideau, N side

---

**Don't ask for Credit at the W. F. R. FURNITURE DEPOT,—**

---

**GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.**


---

Dufresne Charles, laborer, Church, N side  
 Dufresne Charles, stonemason, Gloucester, W side  
 DUFRESNE & McGARITY, wholesale groceries and liquors, Canal basin  
     n Sapper's bridge  
 Dufresne François, laborer, Gloucester, E side  
 Dufresne L. F., government clerk, Theodore, N side  
 Dugan Mrs. Dennis, Ottawa, E side  
 Dugas Nazaire, millwright, Parry, S side  
 Duhamel Laurent, butcher, cor Cumberland and St Patrick  
 Duhamel Louis, Ottawa carriage factory, Murray, N side  
 Duignan Terence, bookkeeper, Vittoria, S side  
 Dulude Felix, laborer, r Nelson, E side  
 Dumouchel Théophile, bookkeeper, St Patrick, S side  
 Dumoulin Edouard, shoemaker, Dalhousie, W side  
 Dunbar Henry, shoemaker, Mosgrove, E side  
 Dunford Mrs. Patrick, Baird, N side  
 Dunk David, laborer, Clarence, N side  
 Dunlevie George G., clerk, crown land department, Victoria terrace, S side  
 Dunlevie Horace G., post office clerk, Albert, S side  
 Dunlop James, West End eating house, 184 Wellington, S side, n Bank  
 Dunlop John, teamster, Percy, Richmond road, E side  
 Dunn Edward, builder, bds over 21 Sparks  
 Dunn Edward, plasterer, Bolton, S side  
 Dunn James, plasterer, Nepean, S side  
 Dunn John, plasterer, Bolton, S side  
 Dunn Peter, laborer, George, N side  
 Dunnet James, of Scott & Dunnet, bds at St Nicholas hotel, cor St Paul and  
     Nicholas  
 DUNNING AARON I., barrister, 45 Rideau  
 Dunning Bernard, laborer, Murray, S side  
 Duplessis Thomas, accountant, Nelson, W side  
 Dupont Alexandre, laborer, St Andrew, N side  
 Dupont Voise, laborer, St Andrew, N side  
 Dupont Mrs. Joseph, laundress, Albert, S side  
 Dupré André, laborer, Murray, S side  
 Dupuis Adolphe, painter, St Patrick, N side  
 Dupuis Charles, hotelkeeper, 110 Sussex  
 Dupuis Pierre of Gelhausen & Dupuis, resides in Montreal  
 DURIE JOHN, & SON, booksellers, stationers and agents Phoenix Fire In-  
     surance Company of London, 10 Sparks *See Adv. on outside front cover*  
 Durie John, of John Durie & Son, Richmond road, E side  
 Durie John, of John Durie & Son, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
 Durocher Alphonse, baker, Murray, S side  
 Durocher Olivier, shoemaker, Sussex, h Murray, S side  
 Dussault Mrs. Magloire, store, Murray, N side  
 Dussault Olivier, laborer, Murray, S side  
 Dussault Pierre, laborer, Water, S side  
 Dwyer John H., Slater, S side  
 Dye Samuel, clerk, Rideau, S side  
 Dyer Henry, clerk, Edward, Richmond road, W side  
 Dyke James, bookkeeper, O'Connor, W side  
 Dyke John, Feathers hotel, William, E side  
 Earl Thomas, saloon keeper, 53 Rideau  
 Eastcott James, stonemason, Nepean, N side  
 Eastman Richard, photographer, York, S side

---

**Will Sell for CASH Cheaper than any other House.**

---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**


---

Easton William, laborer, Bidby, N side  
 EASTWOOD DANIEL S., manager Union bank, Princess terrace, Rear, S side  
 EBBS REV. EDWARD, minister of Congregational church, cor Gloucester and O'Connor  
 Edmondson James, bricklayer, Ottawa, N side  
 Edwards Benjamin, cabinetmaker, Murray, S side  
 Edwards John, of J. & W. Edwards, Wellington, Clarence, S side  
 EDWARDS J. & W., groceries and provisions, Wellington, S side n Bank  
 EDWARDS SOLOMON, groceries and provisions, Wellington, S side  
 EDWARDS WILLIAM, butcher, 2 By Ward Market, h Nelson, E side  
 Egan D nnis, saloon, Percy, cor Gloucester  
 Egan James, carpenter, Concession line, W side  
 Egan John, mason, Concession line, W side  
 Egleson George, barkeeper, Metcalfe, W side  
 Egleson James, of P. A. Egleson & Son, 102 Sussex  
 Egleson Mrs. James, ladies and children's underclothing, 76 Rideau  
 EGLESON P. A. & CO., merchant tailors, and gents' outfitters, 96 Sussex  
 EGLESON P. A. & SON, wholesale and retail grocers, 80 Sussex  
 Egleson Patrick J., of P. A. Egleson & Co., St. Andrew, S side  
 Egleson Peter A., of P. A. Egleson & Co., 96 Sussex  
 Egleson Peter A., of P. A. Egleson & Son, 102 Sussex  
 Egleson Samuel, St. Andrew, S side  
 Elliott Andrew J., carpenter, George, S side  
 Elliott George E., of Elliott & Hamilton, Vittoria, N side  
 ELLIOTT & HAMILTON, dry goods and millinery, 23 Rideau  
 Elliott Joseph, laborer, Murray, N side  
 Elliott Miss Sarah, dressmaker, Bank, W side  
 Elliott Robert, proprietor Commercial hotel, York, N side  
 Elson William, Maria, N side  
 EMIGRATION OFFICE, W. John Wills, emigration agent, Metcalfe, S side  
 Emmerson William, harnessmaker, Queen, N side  
 Emond Odilon, salesman, Cathcart, S side  
 English Thomas, laborer, Nelson, N side  
 Ennis Francis H., clerk civil service, Rideau, N side  
 Enright John C., tinsmith, Wellington, N side  
 ENRIGHT MRS. JEREMIAH, stoves and tinware, Wellington, N side  
 Enright Patrick, carpenter, St. Patrick, S side  
 Episcopal Methodist church, Dalhousie cor York  
 Eplett Roger, blacksmith, Rideau, S side  
 Esdale Benjamin, laborer, King, E side  
 Esdale George, carpenter, Bolton Letter O, N side  
 Esdale Matthew, carpenter, Queen, S side  
 Esdale William, laborer, Bolton Letter O, N side  
 ESMONDE BROS, tinware, plumbing, stoves, lamps, oils, woodenware and general house furnishing, 43 Sparks  
 Esmonde John, accountant, 43 Sparks  
 Esmonde John P., of Esmonde Bros., 43 Sparks  
 Esmonde Joseph R., of Esmonde Bros., 43 Sparks  
 Ethier Césaire, laborer, Church, N side  
 Etoier François, shoemaker, Chapel, E side  
 Ethier Hypolite, laborer, Parry, N side  
 Ethier Joseph A., joiner, George, N side  
 ETNA INSURANCE CO. OF HARTFORD J. T. & W. Pennock, agents, 19½ Sparks

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

- Evans Charles, carpenter, Queen, S side  
 EVANS FREDERICK, proprietor Commercial house, Elgin, E side  
 Evans Haderezaer, laborer, Wellington, S side, n Sally  
 Evans Jeremiah, blacksmith, Sparks, N side  
 Evans Miss N., milliner, Wellington, S side, n Sally  
 Evans Miss Noemi, milliner, York, S side  
 Evans Samuel E., pork dealer, 21 Rideau  
 EVENING MAIL, daily, annual subscription \$4; Times Printing and Publishing Co., printers, proprietors and publishers, Wellington, S side, n O'Connor  
 Fabre Narcisse, laborer, Dalhousie, W side  
 Fagan Michael, laborer, Bolton, N side  
 Fagan Michael, laborer, Nepean, S side  
 Fairweather Joseph, clerk, customs department, bds at Mrs. Robitaille's, Sparks, N side  
 Falardeau Louis, laborer, St Patrick, N side  
 Falding Frederick J., clerk, Queen, N side  
 Fall Mrs. John, Dalhousie, W side  
 Fallis Mrs. Richard, Bank, W side  
 Fallis Richard, printer, Nepean, S side  
 FALLS WILLIAM H., auctioneer, real estate agent and commission merchant, 43 Rideau, h Sparks, N side  
 Fanning James, shoemaker, Botelir, S side  
 Fanning Michael, laborer, St Andrew, S side  
 FANNING & OTTERSON, grocers and dealers in liquors, cor Dalhousie and St Andrew  
 Fanning Patrick, of Fanning & Ottersen, Dalhousie, cor St Andrew  
 Fanning William, laborer, Albert, N side  
 Fare Mrs. Elisha, Kent, W side  
 Farley Frederick J., clerk, Maria, N side  
 Farnie Edouard, laborer, Church, N side  
 FARMER'S HOTEL, Zephirin Laporte, proprietor, 144 Rideau  
 Farrell Edward, York, N side  
 Farrell Mrs. Daniel, Nepean, S side  
 Faucher François Xavier, laborer, Church, N side  
 Faulkner Alexander, carpenter, Park, N side  
 Faulkner Edward, carpenter, cor King and Ottawa  
 FAULKNER NAPOLEON, dry goods, 31 Sussex, h George, N side  
 Fantoux Miss Georgiana, seamstress, Nelson, W side  
 FAVREAU & CO., grocers, cor Dalhousie and St Patrick  
 Favreau Joseph, raftsmen, Nelson, W side  
 Favreau Louis, of Favreau & Co., cor Dalhousie and St Patrick  
 Favreau Napoleon, of Favreau & Co., Dalhousie cor St Patrick  
 Feeny Patrick, Nicholas, W side  
 FEATHERSTON JOHN P., chemist and druggist, 44 Rideau  
 Fellows Charles, carpenter, r Anglesea sq, S side  
 FELLOWS GEORGE, barrister, Q. C., Metcalfe sq, N side  
 Ferguson Mrs. Christine, Rideau, S side  
 Ferland François, foreman, Church, N side  
 FERLAND SERENUS, registrar of trade and timber marks, copyrights, industrial designs and archivist, department of agriculture and statistics, Departmental buildings west, h Bolton Letter O, N side  
 Fernavle William, painter, r Little Sussex, E side  
 Ferrer Mrs. Eunice, Daly, S side  
 FEST WILLIAM, Rideau confectioner, 17 Rideau

**Is "QUICK SALES AND LIGHT PROFITS."**

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

Fields Mrs. Alonzo, dressmaker, Cumberland, W side  
 Filatrault Aubert, shoemaker, Water, N side  
 Filatrault Jean Baptiste, stonemason, Gloucester, W side  
 Finan Francis, fruit dealer, York, N side  
 Finch William, bricklayer, Gloucester, W side  
 FINDLAND & DRAPER, importers of fancy and staple dry goods, wholesale  
 and retail, 9 and 11 Sussex  
 Findland William of Findland & Draper, Daly, S side  
 Fink Charles J., salesman, St Joseph, E side  
 Fink John J., plasterer, St Joseph, E side  
 Finlay John, laborer, St Andrew, S side  
 Finlay William, bookkeeper, Rideau, S side  
 Finlayson Mrs. John Neil, dressmaker, Mosgrove, W side  
 Fire engine house, Sally, E side  
 Fisher—lumber merchant, Division, W side  
 FISHER BENJAMIN, agent G. B. Hall of Quebec, office 134 Sussex, h  
 Richmond road  
 Fisher George, Albert, N side  
 Fissiault H. A., government clerk, Wilbrod, S side  
 Fitzgerald Jeremiah, laborer, King, E side  
 Fitzgerald Patrick, tailor, Nelson, W side  
 Fitzgibbon Mrs. James, Richmond road, W side  
 Fitzpatrick John, tailor, King, E side  
 Fitzpatrick Thomas, blacksmith, Albert, S side  
 Fitzsimmons & Browne, grocers, 16 Rideau  
 Fitzsimmons James, night-watchman, Albert, S side  
 Fitzsimmons John, laborer, Theodore, S side  
 Fitzsimmons Patrick, of Fitzsimmons & Browne, Bolton, N side  
 Fleck Alexander, clerk, bds foot of Wellington  
 FLECK ALEXANDER, proprietor Vulcan works, Wellington, S side, n  
 George  
 Fleming Alexander, spinner, McKay, S side  
 Fleming Alfred, engineer, Besserer cor Gloucester  
 Fletcher Everard, clerk, post office department, bds at Mrs. Robitaille's  
 Sparks, N side  
 FLINT WILLIAM, hotel keeper, Bank Street Road  
 Flood Mark, laborer, Baird, S side  
 Flood Michael, teamster, Baird, S side  
 Flood Patrick, laborer, George, N side  
 Flood Thomas, pumpmaker, Besserer, S side  
 Floyd Arthur, laborer, Clarence, N side  
 Fobb Mrs. John, King, W side  
 Fogarty Michael, laborer, Bolton, N side  
 Fogarty Michael, laborer, Chapel, E side  
 Fogarty Patrick, bootmaker, Dalhousie, W side  
 Foisy Alexis, tinsmith, York, N side, h St Andrew, S side  
 Foisy François Xavier, salesman, Parry, S side  
 Foisy Jacques Z., grocer, cor Cathcart and King  
 Foisy Joseph, laborer, Cathcart, S side  
 Foisy Pierre, stonecutter, Park, N side  
 Foley Miss Catherine, dressmaker, Nicholas, W side  
 Foley Moses, porter, George, S side  
 Foley Mrs. Peter, laundress, Murray, S side  
 Fooks George, bricklayer, Ottawa, N side  
 Forbes Mrs. Isabella, William, W side

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

---

- Forbes Thomas, trader, Rideau, N side  
 Force Thomas, shoemaker, bds at 94 Rideau  
 Ford George, salesman, Gloucester, W side  
 Ford Herbert J., clerk inland revenue department, York, S side  
 Ford James, laborer, Kent, W side  
 Ford Mrs. Elizabeth, Kent, W side  
 Ford Mrs. George, Water, N side  
 Forgie John, Sparks, N side  
 Forrest Alfred G., provincial land surveyor, Victoria terrace, S side  
 Forrest William, civil engineer, Nelson, W side  
 Forrestel Mrs. Patrick, milk dealer, Bidart, N side  
 Forsyth James, Captain Ottawa field Battery, Rideau, N side  
 Fortier Joseph, laborer, St Andrew, N side  
 Fortier Léonard, laborer, Church, N side  
 Fortier Mrs. Bartholomy, landress, Church, S side  
 Fortier Octave, painter, Murray, S side  
 Foster Henry, carpenter, Nicholas, W side  
 Foster Isaac, bookkeeper, Sparks, N side  
 Foster Mrs. David, boarding house, St Paul, N side  
 Foster J. W., painter, Clarence, N side  
 Foster Ralph, teamster, Sparks, N side  
 Foster William C., artist and portrait painter, bds at Union house, City hall sq  
 Foubert Antoine, laborer, Church, N side  
 Foubert Pierre, laborer, Bolton, N side  
 Foubert Selem, carter, Church, S side  
 Fournier Cajetan, innkeeper, Murray, N side  
 Fournier Damase, innkeeper, Murray, S side  
 Fournier Pierre, laborer, Bolton, N side  
 Fournier Téléphore, barkeeper, Murray, N side  
 Fowler Samuel E., of Henderson & Co., Botelier, S side  
 Fowler Sidney, plasterer, Nelson, W side  
 Fowler Stephen H., travelling agent, Maria, N side  
 Fowler Thomas, salesman, Edward, Richmond road, W side  
 Fox Dominique, commission agent, Clarence, S side  
 Franklin George, carpenter, Albert, S side  
 Franklin Hotel, Henri Labelle, proprietor, 122 Sussex  
 Franklin Mrs. William, Victoria terrace, N side  
 Frappier Bazile, carpenter, Parry, S side  
 Fraser James, boarding house, 90 Rideau  
 Fraser James, deputy clerk of the crown, Daly, S side  
 Fraser Joseph A., photographer, St Patrick, S side  
 FREE PRESS, evening, annual subscription to daily, \$4; to weekly, \$1;  
     Mitchell & Carrier, editors, proprietors and printers, Elgin, W side  
 FRENCH CATHEDRAL, Roman catholic, right rev. Jos. E. B. Guigues,  
     bishop, Sussex corner Church  
 French H. P., clerk, bds at Russell house, corner Elgin and Sparks  
 French Thomas, government clerk, King, E side  
 Freudenberg Egbert, picture frame manufacturer &c., Dalhousie, W side  
 FRIEDERICK THÉODORE, brass founder, plumber &c., 65 Rideau, h  
     Nicholas, E side  
 Fripp Herbert G. R., organist, Elgin, E side  
 Fripp Mrs. Sidney B., Sally, E side  
 Fikes Thomas, laborer, Edward, Richmond road, E side  
 Fullan Thomas, laborer, Percy, E side

---

**Furniture at the W. F. A. FURNITURE DEPOT.**

---

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

- Fullgraff Charles, blacksmith, Redpath, S side  
 FUTVOYE MAJOR GEORGE, Q.C., deputy of the minister of militia and defence, foot of Sussex, W side  
 Gadeau Calixte, labore., Bolton, S side  
 Gaffney Bernard, tailor, 116 Sussex, h St Andrew, N side  
 Gage Stephen M., produce merchant, George, N side  
 Gagné Mrs. Jean, seamstress, St Andrew, N side  
 Gagné Mrs. Joseph, laundress, St Patrick, N side  
 Gagnon Charles, mason, cor Gloucester and Ottawa  
 Galarneau Barthélemy, baker, St Joseph, E side  
 Galarneau Jean Baptiste, innkeeper, Murray, N side  
 Gale William, clerk, Queen, S side  
 Gallien Louis, laborer, Bolton, N side  
 Gallagher Frederick, harnessmaker, Ottawa, E side  
 Gallagher Hugh, painter, St Patrick, S side  
 Gallagher Michael, huckster, Clarence, S side  
 GALLAGHER THOMAS, builder and contractor, Metcalfe E side, cor Slater, h Metcalfe, W side  
 Gallup Elcazar B., millwright, Victoria terrace, N side  
 Gamester Frederick, laborer, Ottawa, N side  
 Gamman Thomas, plasterer, Rideau, S side  
 Gardner David, salesman, bds at St James Hotel, Metcalfe, E side  
 Gardner George, carpenter, St Paul, S side  
 Gardner William, builder, Bank W side  
 Gareau Cal xte. carter, St Patrick, S side  
 Gareau Edward, sawyer, Gloucester, E side  
 Gariépy Joseph, laborer, Bolton Letter O, N side  
 Gariépy Thomas, laborer, r Besserer, N side  
 Garland John M., of Garland, Mutchmor, & Co., Bank street road  
 GARLAND, MUTCHMOR & CO., general dry goods, millinery, &c., wholesale, 51½ Sparks  
 Garneau Alfred, French translator of the Senate, Daly, N side  
 Garneau Mrs. Charles, dressmaker, Clarence, N side  
 Garrett Henry L., clerk post office department, cor Bay and Biddy  
 Garrett William, carter, Dalhousie, E side  
 Garvin Alexander, bricklayer, bds at Crown Hotel, 56 Rideau  
 Garvin James, shoemaker, Ottawa, E side  
 Garvin John, painter, Bank, W side  
 Garvin Robert, laborer, cor Chapel and Parry  
 Gary James, laborer, Murray, S side  
 GAS COMPANY, Edward McGillivray, president; F. Clemow, managing director; John Pennock, secretary-treasurer; John Holt, superintendent; office 19 Sparks  
 Gas Works, King cor York  
 Gascon Léon, carpenter, Redpath, S side  
 Gaul William, laborer, William, W side  
 Gaulin Louis E., proprietor Imperial house, Wellington, N side, n Bank  
 Gauthier Didier, shoemaker, St Patrick, S side  
 Gauthier Edouard, laborer, Water, S side  
 Gauthier Jean B., foreman, York, N side  
 Gauthier Joseph, York cor William  
 Gauthier Joseph, laborer, St Andrew, S side  
 Gauthier Joseph, tavern, cor William and York  
 Gauthier Pierre, laborer, r Besserer, N side  
 Gauthier Guillaume, grocer and liquors, Dalhousie cor Church

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

Gauvin Honoré, laborer, St. Patrick, N side  
 Gauvreau Charles, laborer, cor Rose and Park  
 Gauvreau François Xavier, laborer, Park, N side  
 Gauvreau Jean B., Parry, N side  
 Gauvreau Jean, cabinetmaker, Chapel, W side  
 Gauvreau Jean, laborer, Cumberland, E side  
 Gauvreau Pierre, carpenter, Parry, S side  
 Gavin Jeremiah, sexton, Rideau, S side  
 Geddes Mrs. Robert, Parry, N side  
 Gelhausen Peter J., of Gelhausen & Dupuis, 22 Rideau  
 GELHAUSEN & DUPUIS, tobacconists, 22 Rideau  
 Gelneau François, laborer, Bolton Letter O, S side  
 Gelinas Evariste, clerk, militia department, Daly, N side  
 Gemmell John J., of Lees & Gemmell, Albert, N side  
 GENDREAU A. PHONSE E., hairdresser and barber, Wellington, N side,  
 n Kent, and York, S side  
 Germain Edmond, salesman, Cathcart, S side  
 Germain Edmond, tanner and currier, Parry, N side  
 Germain George, of N. Germain & Son, 94 Sussex  
 Germain Nazaire, of N. Germain & Son, 94 Sussex  
 GERMAIN N. & SON., tinware, hardware and stoves, 25 Sussex  
 GIBB ALEXANDER, barrister, 3 Rideau, h Sparks, S side  
 Gibbs Isaac, laborer, Nelson, E side  
 Gibbs William, painter, Ottawa, N side  
 GIBSON & CO., bakers and confectioners, 15 Sparks  
 Gibson James, contractor, York, N side  
 Gibson John H. P., of Gibson & Co., Slater, N side  
 Gibson Thomas, laborer, Gloucester, W side  
 Gibson Robert W., grocer, cor Chapel and Parry  
 Gilbert Frederick, messenger, Clarence, S side  
 Gilchrist Gordon, millwright, Albert, S side  
 Gilchrist John, laborer, Cathcart, N side  
 Gill Charles, painter, Baird, N side  
 Gillespie Anthony, laborer, Stewart, S side  
 Gillespie Mrs. John, laundress, Theodore, N side  
 Gillie James, carpenter, Cathcart, N side  
 Gillis James, tailor, Augusta, N side  
 Gillora Mrs. Mary, Maria, S side  
 Gilmour Allan, of Gilmour & Co., Vittoria, S side  
 GILMOUR & CO., lumber merchants, Wellington, N side n Kent  
 Gilmour Hugh, carpenter, Rideau, S side  
 Gilmour John, of Gilmour & Co., resides at Quebec  
 Gilmour Mrs. James, Rideau, S side  
 GILPIN ROBERT, proprietor Red Lion hotel, Little Sussex cor St. Paul  
 Gilroy Terrence, farmer, Cathcart, N side  
 Gingras J. Fabie, French translator House of Commons, King, W side  
 Gingras Mrs. David, laundress, St. Patrick, N side  
 Girard Pierre, cabinetmaker, York, N side  
 Glaude Mrs. Claude, laundress, Church, N side  
 Glasgow Ralph, butcher, Dalhousie, W side  
 Gleason Henry, laborer, St. Andrew, S side  
 Gleason James, laborer, Clarence, N side  
 Gleason John, butcher, Clarence, S side  
 Gleason John, laborer, St. Andrew, S side  
 Gleason Owen, laborer, Parry, S side

**And Keeps in Stock all kinds of Upholstery and Cabinet Ware.**



---

**GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.**


---

Gleason Thomas, laborer, Church, S side  
 Glenister Henry, laborer, St Paul, S side  
 Gliddon William, clerk, civil service, Clarence, S side  
 Glover Thomas, laborer, John, S side  
 Godbout Victor E., merchant tailor, York, N side  
 Goddard Norris, finance department, Daly, S side  
 GODFREY REV. JAMES B.A., Church of England, minister of Hazeldean,  
 Bay, N side  
 Godin François N., salesman, Bolton, S side  
 Godwin George, carpenter, Anglesea sq S side  
 Godwin Miss Charlotte, milliner and dressmaker, 29 Sussex, up stairs  
 Godwin Mrs. Jeremiah, second hand clothing store, Clarence, N side  
 Goff George, saddler, Gloucester, S side  
 Good Daniel, Nicholas, E side  
 Goodeve Mrs. William J., O'Connor, W side  
 Goodeve William J., clerk, O'Connor, W side  
 Goodhall James, salesman, Rideau, S side  
 Goodwin James, contractor, Carleton, E side  
 Goodwin John, laborer, King, W side  
 Goodwin Mrs. Calvert, Metcalfe, W side  
 Gordon James, cabinetmaker, Wellington cor Vittoria  
 Gordon Mrs. William, dressmaker, 104 Rideau  
 GORDON REV. DANIEL, pastor St Andrew's church, Sparks, N side  
 Goring John, gardener, Albert, S side  
 Gorman Gerald, shoemaker, Botelier, S side  
 Gorman James, laborer, Nicholas, W side  
 Gorman Philip, hotelkeeper, Clarence, N side  
 Gorman Richard, laborer, McTaggart N side  
 Gosselin Cyrille, laborer, St Paul, S side  
 Gosselin Honoré, stonecutter, Napoléon, S side  
 Goudie Alexander, laborer, Chapel, W side  
 Goudie Mrs. Ellen, laundress, Queen, S side  
 Gougeon Antoine, conductor, St Andrew, S side  
 Gough Charles, government clerk, Theodore, N side  
 Gough Mrs. Thomas, Theodore, N side  
 GOUGH WILLIAM & GEORGE, victuallers, 100 and 102 Rideau  
 GOVIN JAMES A., proprietor Russell house, Elgin cor Sparks  
 Goulden Charles, bds at Goulden's hotel, Sussex cor Bolton  
 Goulden Joseph, hotelkeeper, cor Sussex and Bolton  
 GOULDEN JOSEPH M., dealer in ready made clothing and dry goods, 100  
 Sussex  
 Gouldthrite Samuel, S., Albert, N side  
 Goulet Amable, laborer, King, E side  
 Goulet Joseph, laborer, Church, N side  
 Goulet Joseph, stonecutter, St Andrew, S side  
 Goulet Mrs. John, Rose, E side  
 Gourdeau François, government clerk, Stewart, N side  
 Government Clothing Store, John Lamb, caretaker, Canal Basin, W Side  
 GOVERNOR GENERAL'S OFFICE, Departmental buildings east  
 GOVERNOR'S SECRETARY'S OFFICE, E. Turville, governor's secretary,  
 Departmental buildings east  
 Gow John, government clerk, Stewart, S side  
 Gow John W., messenger, Rideau, N side

---

**DON'T FORGET TO TRY THE**

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

- GOWAN H. & J., carvers and gilders, dealers in music and musical instruments, wholesale and retail, proprietors of Gowan's string and brass band, 54 Sparks and 40 Rideau  
 Gowan Hunter, of H. & J. Gowan, Maria, N side  
 Gowan James H., of H. & J. Gowan, O'Connor, W side  
 GOWAN'S MUSIC HALL, H. & J. Gowan proprietors, over 54 Sparks  
 Gowan's string and brass band H. & J. Gowan, proprietors, 54 Sparks  
 Goyer David, goldsmith, O'Connor, W side  
 Grace Pierce, Kent, E side  
 Grady William, laborer, St Patrick, S side  
 Grafton Stewart, of Valiquette & Grafton, George, S side  
 Graham Alexander, collector inland revenue, Elgin, W side, h Cumberland, E side  
 Graham Archibald, clerk, agricultural and statistical department, Maria, N side  
 Graham Bernard, tavernkeeper, 109 Rideau  
 Graham David, stonecutter, Cumberland, E side  
 Graham Duncan, customs collector, Daly, N side  
 Graham Francis, turnkey to gaol, Nicholas, E side  
 Graham John, carpenter, Gloucester, N side  
 GRAHAM JOHN proprietor of Albion Hotel, cor Nicholas and Daly  
 Graham John, tollgate keeper, Richmond road  
 Graham John, laborer, Stewart, S side  
 Graham Mrs. John, Cumberland, E side  
 Graham Robert, hotelkeeper, 108 Sussex  
 Graham Robert H., stonecutter, Wilbrod, S side  
 Graham William, messenger House of Commons, Rear, N side  
 GRAHAM WILLIAM, proprietor City hotel, Clarence, S side  
 GRAND RIVER HOTEL, John McIsaac, proprietor, Clarence, N side  
 GRAND TRUNK RAILWAY TICKET OFFICE, A. & A. H. Taylor, general agents, York, N side. *See Ado.*  
 Grant Archibald, salesman, O'Connor, E side  
 GRANT DONALD M., city license inspector, office City hall, City hall sq, h Rideau, N side  
 Grant Donald A., accountant, Victoria terrace, N side  
 Grant Donald, Richmond road, W side  
 Grant Edward, watchmaker and jeweller, 321 Wellington  
 Grant Francis, watchmaker, bds at 321 Wellington  
 Grant George, government clerk, Theodore, N side  
 Grant J. Albert, accountant, Slater, S side  
 Grant James, clerk, bds at 66 Sparks  
 Grant James, watchmaker, bds at 321 Wellington  
 GRANT JAMES A., M.D., M.P., F.R.C.S. Edin., &c., physician, General Protestant hospital and Orphan's home, 64 Rideau  
 GRANT JAMES M., hardware, 299 Wellington  
 Grant John, carpenter, Nepean, S side  
 Grant Mrs. Robert, O'Connor, E side  
 Gratton Geddon, mason, Park, N side  
 Gravel Adré, joiner, Clarence, N side  
 Gravel Césaire, carpenter, Ottawa, S side  
 Gravel Charles, laborer, Murray, N side  
 Gravel Damase, carter, Ottawa, N side  
 Gravel David, joiner, Ottawa, S side  
 Gravel Felix, barber, Clarence, S side  
 Gravel Louis, butcher, King, E side

---

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

---

Gravel Marcel, laborer, Ottawa, N side  
 Gravel Moise, butcher, Park  
 Gravel Mrs. Mary, Dalhousie, E side  
 Gravel Napoleon, sculptor, McGee, E side  
 Gravel Pierre, joiner, Ottawa, S side  
 Graves John D., assistant bookkeeper, bds at Mathew's hotel, York, S side  
 GRAY HON. COL. J. H., M.P., Dominion arbitrator, Departmental build-  
 ings west, Wellington, h Daly cor Gloucester  
 Gray William, butcher, Stewart, E side  
 Greaves C. B., bookkeeper Union house, City hall sq  
 Greaves Henry, salesman, bds at 34 Sparks  
 Greco Raphael, harp player, St Andrew, N side  
 Green John, gardener, Gloucester, W side  
 Green John, boarding house, Queen, S side  
 Green James, laborer, Redpath, S side  
 Green Mrs. Christopher, Princess terrace, Rear, S side  
 Green Patrick, laborer, King, W side  
 Green William, manager, Parliamentary Printing and Citizen office, Nich-  
 olas, E side  
 Greenaway John, steam fitter, Wilbrod, W side  
 Gregoire Mrs. Israel, laundress, St Patrick, S side  
 Grenier Théophile, laborer, Ottawa, S side  
 Griffin Mrs. Michael, store, St Andrew, N side  
 GRIFFIN WILLIAM H., deputy postmaster general, Sparks, S side  
 Griffith Francis, express messenger, Elgin, E side  
 Griffith Mrs. Francis, King, E side  
 Grignon Alexander, carpenter, Parry, N side  
 GRISON LOUIS A., agent and collector, Times Office, h St Patrick, S side.  
*See Adv.*  
 Grison Mrs. C. Louis, St Patrick, S side  
 GRIST HENRY, solicitor of patents, draughtsman and agent Standard Life  
 Insurance Co., Elgin, W side, h Theodore, N side  
 Grist John, jun., architect, Gloucester, W side  
 Grist John, sen., pensioner, Cathcart, S side  
 Groulx Alphonse, of X. & A. Groulx, Murray, S side  
 Groulx Arthur, tinsmith, Rideau h Murray, S side  
 Groulx Calixte, mason, Church, N side  
 Groulx François Xavier, joiner, St Andrew, S side  
 Groulx Joseph, carter, Church, N side  
 Groulx Robert, laborer, Bolton, N side  
 Groulx Stanislas, laborer, Parry, N side  
 GROULX TOUSSAINT, boot and shoemaker, 71 Sussex  
 GROULX X. & A., ready made clothing, 94 and 98 Sussex  
 Groulx Xavier, of X. & A. Groulx, 98 Sussex  
 Groulx Zéphirin, mason, Church, S side  
 Grouse Alpine, gardener, Dalhousie, E side  
 Grubert Arthur, shoemaker, George, N side, h Gloucester, S side  
 Guénard Antoine, St Patrick, S side  
 Guérard Bazile, carpenter, King, E side  
 Guérard Joseph, painter, Napoleon, S side  
 Guérard Jean B., grocer, cor Cumberland and Church  
 Guerin Cyrille, blacksmith, Murray, S side, h N side  
 Guertin Adolphe, laborer, McGee, W side  
 Guertin François Xavier, grocer and tavern, cor Cumberland and St An-  
 drew

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**

- GUIGUES** RIGHT REV. JOSEPH E., R. catholic Bishop of Ottawa,  
 Episcopal palace, St Patrick, N side  
**Guilbault** Jean B., tailor, St Andrew, S side  
**Guillaume** Charles A., carter, Cathcart, S side  
**Guindon** Guillaume, laborer, Botelier, N side  
**Gunn** John, culler, Cathcart, S side  
**Guy** Edmund, jeweller, bds at Mathew's hotel, York, S side  
**GUY FRANCIS**, dealer in groceries and provisions, Wellington, N side, n  
 Ba k  
**Hagey** Jonas, laborer, King, W side  
**Haggarty** Francis, laborer, Dalhousie, E side  
**Haggarty** John, tavernkeeper, York, N side  
**Haig** Hamlet, King, E side  
**Halbeck** Thomas, bricklayer, Chapel, E side  
**Halfpenny** David J., laborer, bds at Crown hotel, 56 Rideau  
**HALL** EDWARD, confectioner, 178 Wellington, S side  
**HALL** GEORGE B., lumber merchant, resides at Quebec, Benjamin Fisher,  
 agent, 134 Sussex  
**Hall** John, laborer, Parry, N side  
**Hallandal** Francis, proprietor Britannia inn, Wellington, N side, n Vittoria  
**Halpenny** Jacob, inspector, Rideau, S side  
**Halpenny** William, grocer, Concession line, W side  
**Hamel** Félix, engineer, Besserer, N side  
**Hamel** Pierre, laborer, Rose, E side  
**Hamilton** Arthur, surveyor, Bank, E side  
**HAMILTON BROTHERS**, lumber merchants, Hiram Robinson, agent, foot  
 Sussex, W side  
**Hamilton** Robert, bailiff, Rideau, S side  
**HAMILTON** ROBERT, proprietor Railroad hotel, Dalhousie cor McTaggart  
**Hamilton** William, of Elliott & Hamilton, Maria, N side  
**Hammesly** William, laborer, O'Connor, E side  
**Handy** Peter, moccasin maker, 118½ Sussex, h Murray, N side  
**Hannum** James N. T., assistant manager for E. B. Eddy, Slater, N side  
**Haupt** John, laborer, Chapel, W side  
**Hiram** Robert, cabinetmaker, Edward, Richmond road, W side  
**Harding** Clarence, clerk, customs department, bds at Mrs. Robitaille's,  
 Sparks, N side  
**HARDY & BROTHER** groceries and liquors, 238 Wellington  
**Hardy** Henry F., of Hardy & Bro., bds at Mrs. Grant's, O'Connor, E side  
**Harlie** John, chief clerk, fisheries department, Maria, S side  
**Hardy** Ralph H. S., of Hardy & Bro., Elgin, E side  
**Hardy** Robert, Elgin, E side  
**Hargrave** H., clerk, post office department, bds at Mrs. Pardey's, Wellington,  
 N side  
**Harington** Edward H., school master, Sparks, N side  
**Harmes** Miss Abbie M., young ladies boarding and day school, Wellington,  
 N side n Kent  
**Harnet** Norris, laborer, Division, W side  
**Harold** Thomas, laborer, Parry, S side  
**Harp** Luke, laborer, King, E side  
**Harper** George W., clerk, board of works, Kent, W side  
**Harris** Abel, grocer, Murray, N side  
**HARRIS & CAMPBELL**, cabinetmakers and upholsterers, foot Sussex, W  
 side  
**Harris** George, bricklayer, Parry, S side

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

---

Harris James, bricklayer, Mosgrove, E side  
 Harris James, veterinary surgeon, Clarence, N side  
 Harris Miss Elizabeth, Augusta, W side  
 Harris Robert P., upholsterer, Cathcart, S side  
 Harris Thomas, laborer, Co. cession line, E side  
 Harris William, stone mason, St Paul, S side  
 Harrison John, brickmaker, Nelson, E side  
**HARTFORD FIRE INSURANCE CO., J. T. & W. Pennock, agents, 19½ Sparks**  
 Hartney Henry, chief clerk printing both houses parliament, Sparks, S side  
 Harvey Arthur, clerk, finance department, Wurtemberg, E side  
 Harvey Colan, plumber, King, E side  
 Harvey John, carpenter and joiner, Queen, N side  
 Harvey Mrs. Shedrick, laundress, Nicholas, W side  
 Harwood Edward, watchmaker, Church, N side  
 Hasty Mrs. Thomas, Sally, W side  
 Hatton Mrs. John E., sicknurse, York, N side  
**HAUSER AUGUSTIN**, bookseller, stationer and fancy goods, 40 Rideau  
 Hawkins Ewin E. of Madsen & Hawkins, bds at cor Besserer & Cumberland  
 Hawkins George, clerk, George, N side  
 Hawkins James, carpenter, Besserer, N side  
 Hawley Alexander, carpenter, Besserer, N side  
**HAY GEORGE**, hardware, 21 Sparks, h Nepean  
 Hay James, messenger, Stewart, N side  
**HAY SIR JAMES D. H., bart.,** a lieutenant general's office, department of militia and defence, Stewart, S side  
 Hay Thomas, laborer, King, W side  
 Haycock Edward, contractor, Elgin, W side, h Hull  
**HAYCOCK RICHARD H.,** agent Canada Life Assurance Co., Elgin, W side, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
 Hayes Michael, laborer, William, E side  
 Hayes Michael, porter, Parry, N side  
 Hays John, watchman, Water, N side  
**HEARN WILLIAM**, druggist and chemist, and dealer in optical instruments, 4 Bell's block, Rideau, h Cumberland, E side  
 Heath James, bootmaker, Clarence, N side  
 Heavy Lawrence, laborer, St Patrick, N side  
 Hector Thomas, clerk, finance department, 3 Austin terrace, Sally, W side  
 Helmer Nathaniel, boarding house, Mosgrove, E side  
 Henderson Abraham, mason, John, S side  
 Henderson Alexander, laborer, Nicholas, W side  
**HENDERSON & CO.,** booksellers and stationers, 39 Sparks  
**HENDERSON JOHN,** manager of J. McLaren & Co.'s saw mills, h New Edinburgh  
 Heney Charles, grocer, Gloucester, S side  
**HENEY & CO.,** saddlers and harnessmakers, York, N side  
 Heney Henry, of Heney & Co., York, N side  
 Henlo Mrs. Thomas, general store, Ottawa, E side  
 Henry James, foreman, Albert, S side  
 Henry James, O'Connor, E side  
**HENRY JOHN M. B.,** excise officer, Ottawa, S side  
**HENRY WALTER J., M.D.,** physician and surgeon, cor Bank and Vittoria  
 Hennessy Thomas, painter, Clarence, N side  
 Hepinstall George, carpenter, George, S side  
 Heral William, carter, Nepean, S side

**STOCK JALE'S LIVERY STABLES in connection with RJ333LL H0JJE.**

- Herbert Jesse, plasterer, Edward, Richmond road, E side  
 Herbert Mrs. Mary, boarding house, William, E side  
 Heron Mrs. Alfred, Daly, N side  
**HERRICK & CROMBIE**, commission merchants, insurance agents and exchange brokers, 3 Rideau and Main st, Pembroke  
 Herrick Gershom H., of Herrick & Crombie, resides in Pembroke  
 Hewett David, architect, Augusta, W side  
 Hickey John, laborer, Redpath, N side  
 Hickey Mrs. John, laundress, Nepean, S side  
 Hickmatt John, carver and gilder, Gloucester, N side  
 Hicks John, dry goods, Rideau cor Gloucester  
 Hicks Mrs. Robert, Augusta, W side  
**HICK ROBERT**, of Sparks & Hick, Augusta, W side  
 Higgins Charles, clerk, Queen, N side  
 Higgins Connell J., clerk, post office department, bds at Mrs. Robitaille's, Sparks, N side  
 Higgins Moore A., clerk, Finance department, Metcalfe sq. S side  
 Hignland Mrs. Patrick, laundress, Clarence, N side  
**HIGMAN RICHARD**, chemist and druggist, Merchants Bank block, Sparks, N side, h Slater S side. *See A to.*  
**HIGMAN THOMAS**, plumber, gasfitter and coppersmith, 79 Rideau  
 Hill Alfred, checker freight St. Lawrence and Ottawa railway, Wellington, S side  
**HILL HAMNETT P.**, attorney, solicitor, conveyancer, &c., Post Office block, Elgin, W side, h Victoria terrace  
**HILL HAMNETT, M.R.C.S., L.A.C.**, physician and surgeon, Victoria terrace, N side  
**HILL JOHN**, general groceries and liquors, "the tea pot," 50 Rideau cor William  
 Hill William, cabinetmaker Slater, S side  
 Hill William, grocer, Albert, S side  
 Hilliard John, huckster, Murray, N side  
 Hilliard John, poultry and meat trader, York, N side, h Murray, N side  
 Himsworth Frederick, clerk, Privy Council, O'Connor, E side  
 Himsworth William, clerk, Daly, N side  
 Hinchey J. B., bookkeeper, bds at Albion hotel  
**HINKS HON. SIR FRANCIS, C.B., K.C.M.G.**, minister of finance, Finance department, Departmental buildings east, Wellington, h Victoria, E side  
 Hinds George, laborer, Dalhousie, E side  
**HINDS HUGH**, stoves and tinware, 43 Rideau and cor William and Rideau  
*See A to. facing inside back cover*  
 Hinds Robert, tinsmith, Cumberland, W side  
 Hitchingham James, laborer, Bolton, N side  
 Hoban John, laborer, Parry, N side  
**HODGES HENRY**, batter and furrier, 56 Sparks, h Bank, W side  
 Hodgins Thomas H., clerk, Queen's printing office, O'Connor, W side  
 Hodgson William, architect, Cathcart, N side  
 Hogan Mrs. Thomas, laundress, Clarence, S side  
 Hogan Patrick, hotelkeeper, 16 Clarence, N side  
 Hogue Paul, carter, St. Andrew, N side  
**HOLBROOK GEORGE M.**, merchant tailor, and gents' outfitter, 16 Sparks cor Elgin, h Maria, S side  
 Holditch Mrs. William, Albert, S side  
 Holland James, jun., laborer, Nepean, S side

---

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**


---

- Holland James, sen., laborer, Nepesin, S side  
 Holland William, overseer, St Paul, S side  
 Hollington James, laborer, Nelson, W side  
 Holy William, cabinetmaker, Redpath, N side  
 Holt John, laborer, York, N side  
 Homer Mrs Jean Baptiste, St Patrick, S side  
 Hope James, of James Hope & Co, Slater, N side  
 HOPE JAMES, & CO, stationers, bookbinders, and blank book manufacturers, Sparks cor Elgin. *See Adv. bottom lines on outside of front & back cover*  
 Hopkirk John, government clerk, Besserer, S side  
 Horsion Cyrille, baker, Clarence, S side  
 Horswell Elisha, soda water manufacturer, Cathcart, S side  
 HOSPITAL GENERAL, Sister Sauvé, superioress, Bolton, N side  
 Hotte Denis, laborer, Water, N side  
 Hotte Emilien, laborer, Water, N side  
 Hotte Louis, laborer, St Andrew, N side  
 Hotte Simon, carter, St Andrew, N side  
 Hotte Stanislas, carter, Murray, N side  
 Hough William, laborer, Clarence, S side  
 Houle Bernabé, laborer, St Patrick, N side  
 Houlet Thomas, carter, Bolton Leiter O, N side  
 HOUSE OF COMMONS, William B. Lindsay, clerk; Alfred Patrick, deputy clerk and clerk assistant, Parliament buildings  
 House of refuge, Mrs. Severwright, matron, Rideau  
 Hounsell John, clerk, Maria, S side  
 Houston Mrs. Edward, seamstress, Ottawa  
 HOWE HON JOSEPH, secretary of state for the provinces, Queen, S side  
 Howe James G., boot and shoe store, George, S side  
 Howe William, glazier, painter, and paper hanger, Cumberland, E side  
 Howell S. & Co., grocers, 22 Sparks and 8 Rideau, cor Sussex  
 Howell Samuel, of Howell & Co., Daly, N side  
 Howes William B., proprietor St Nicholas hotel, cor St Paul and Nicholas  
 Huband Charles, of Bate & Co, O'Connor, W side  
 HUBERTUS H. J., correspondent Toronto Globe, Wellington, S side, n Bank  
 HUCKELL BENJAMIN, flour and feed store, York, N side  
 HUCKELL THOMAS, boots and shoes, 7 Rideau  
 HUCKETT CHARLES E., stationer and bookseller, Sparks, S side  
 Hudson Alfred, engineer, bds at Vittoria, N side  
 Hudson John, carpenter, Gloucester, W side  
 Hudson Thomas, government clerk, Augusta, E side  
 Hugg Joseph, stonecutter, King, W side  
 Hughes George, laborer, Bolton, S side  
 Hughes John, laborer, Clarence, S side  
 Hughes Mrs. John, laundress, St Andrew, N side  
 Hulme Thomas, laborer, King, E side  
 Humphreys Buchanan, clerk, Bank, E side  
 Humphreys George, carriagemaker, Stewart, N side  
 Hunter Francis, bookkeeper, receiver general's office, Hill, N side  
 Hunter John, laborer, Wellington cor Victoria  
 Hunter Frederick H., of T. Hunton, Son & Co., cor Maria and Metcalfe  
 Hunton Mrs. William, Albert, S side  
 Hunton Thomas, of T. Hunton, Son & Co. Metcalfe, W side

---

**There is Only ONE PRICE asked at the**

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVER &amp; TEAMS.

- HUNTON T. SON & CO., importers and dealers in fancy and staple dry goods, silk mercers, &c., 47 Sparks cor Metcalfe
- Huot B. store, Redpath, S side
- Huot Fabien, carter, Bolton, S side
- Huot François, Redpath, S side
- Huot François, government clerk, bds at Albion hotel
- Hupell Edward, carter, Cathcart, S side
- Hurley John, poultry, game, and fruit store, York, N side
- Hurley Patrick, laborer, Division, W side
- Hurtbise Joseph, stone cutter, Gloucester, W side
- Hurtubise Raphael, painter, Cumberland, E side
- Huson William, waiter, Queen, S side
- Hutchings John W., veterinary surgeon, bds at Albion hotel
- HUTCHINSON GEO. GE., L. D. S., surgeon dentist, 41½ Sparks, h Maria S side
- Hutchinson Henry, carter, Wellington, N side, n Bank
- Hutchison William, clerk of public works, Maria, N side
- Hutchison William M., carpenter and joiner, Maria, N side
- Hutt James, laborer, McTaggart, N side
- Iliffe Thomas, city bakery, Dalhousie, W side
- Illingworth John, weaver, Nelson, E side
- Imperial house, Louis E Gaulin, proprietor, Wellington, N side, n Bank
- Ingram John, laborer, Cumberland, W side
- Ingram Joseph, laborer, Sparks, N side
- Inland revenue office, Alexander Graham, collector, Elgin, W side
- INMAN LINE OF STEAMERS, Herrick & Crombie, agents, 3 Rideau
- Innagan Patrick, laborer, Nelson, E side
- INSTITUT CANADIEN FRANCAIS, LIBRARY, READING ROOM AND HALL, Sussex, W side, opp R. C. cathedral
- INTERCOLONIAL RAILWAY COMMISSION, A. Walsh, M.P., chairman; C. S. Ross, secretary; W. Corrao, messenger, Departmental buildings east; Sandford Fleming, C.E., chief engineer; W. J. Forrest, assistant engineer, Departmental buildings west
- Irvine James, carpenter, St Paul, S side
- Irvine Mrs. James, Mosgrove, E side
- Irvine William, upholsterer, Daly, N side
- ISOLATED RISK INSURANCE CO., O'Connor and Waller agents, 2 Bell's Block, Rideau
- Jackson Alfred, clerk, Cathcart, N side
- Jackson Henry, accountant, George, N side
- Jackson John, messenger, Victoria, W side
- Jackson John, policeman, Nelson, W side
- Jackson Joseph, salesman, Daly, S side
- Jackson Josiah B., government clerk, Cathcart sq, E side
- JAMES R. L. & CO., dry goods, millinery, &c., 14 Sparks
- James Richard L., of R. L. James & Co., Queen, S side
- James Samuel, carter, Daly, N side
- James Samuel, sexton St Alban's church, Cumberland, E side
- Jamieson John C., of R. E. & J. C. Jamieson, Duke, W side L. B. F.
- Jamieson John, farmer, Botellier, S side
- JAMIESON R. E. & J. C., dry goods, George, S side
- Jamieson Robert, baker, Besserer, S side
- Jamieson Robert E., of R. E. & J. C. Jamieson, George, S side
- Jarvis George M., clerk, finance department, Daly, N side
- Jarvis James, salesman, Stewart, S side



## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

Jeanveau Antoine, St Patrick, S side  
 Jenkins James, Maria, N side  
 Jenkins William, laborer, Bolton, S side  
 Jenkins William, spinner, Redpath, N side  
 Jenkins Mrs.,—ladies boarding house, St Paul, S side  
 Jenks Thomas, laborer, St Paul, S side  
 Jemmett rev. George, ch of England, Maria, S side  
 Jessop Mrs. Robert, Slater, N side  
 Jetté Louis, stonecutter, Park, S side  
 Jignac Charles, laborer, St Patrick, N side  
 Jobin Pierre, shoemaker, Park S side  
 Jodoin Peter, laborer, Cathcart, S side  
 Johnson Alexander, printer, O'Connor, W side  
 Johnson Arthur, clerk, Slater, N side  
 Johnson Edward, carter, St Patrick, S side  
 Johnson Edward, clerk, civil service, O'Connor, W side  
 Johnson George, carter, Kent, W side  
 Johnson Henry, laborer, Ottawa, E side  
 Johnson Isaac, laborer, William, W side  
 JOHNSON JAMES, assistant commissioner of customs, Daly, S side  
 Johnson James, salesman, George, S side  
 Johnson James, spinner, Carleton, W side  
 Johnson John, carter, Cathcart, S side  
 Johnson John, government clerk, Gloucester, E side  
 Johnson John, hotelkeeper, York, S side  
 Johnson John, laborer, Church, N side  
 Johnson John, laborer, Kent, W side  
 Johnson John, messenger, Bank, W side  
 Johnson John George, engineer, Wilbrod, S side  
 Johnson Mrs. George, Kent, E side  
 Johnson Mrs. Robert, Daly, S side  
 Johnson rev. John, chaplain to the Senate, Wellington, N side  
 JOHNSON WALTER E., agent Canada Central railway, Elgin, E side, h  
 O'Connor, W side  
 Johnson William H., clerk, agriculture department, George, N side  
 Johnson William, waiter, Dalhousie, E side  
 Johnston Michael, tinsmith, Wellington cor Sally  
 Johnston Mrs. Jane, Wellington, S side, n Bay  
 Johnston Miss Susan, milliner and dressmaker, Maria, S side  
 JOHNSTON ROBERT, flour and feed store, Rideau, S side, n Nicholas  
 Joleau Adolphe, cabinetmaker, Cumberland, E side  
 Joleau Elzéar, shoemaker, Murray, S side  
 Jolicœur André, plasterer, Rose, W side  
 Jolicœur Michel, joiner, McGee, E side  
 JOLICŒUR OCTAVE, boot and shoe maker, Rideau, S side, n Nicholas,  
 h Rose, E side  
 Jolicœur Onézime, hackman, Water, N side  
 Jolicœur Uldéric, shoemaker, Clarence, N side  
 Jones captain Thomas J., George, N side  
 Jones George, carter, Gloucester, E side  
 Jones Herbert W., clerk, provincial secretary, Gloucester, N side, Lee's  
 block  
 Jones John, carpenter, Albert, S side  
 Jones John, carpenter, Robourg, W side  
 Jones Mrs. William, huckster, Clarence, N side

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCK SALE'S.**

- JONES RALPH, secretary Intercolonial Railway, bds at Russell house,  
cor Elgin and Sparks  
JONES REV. BEDFORD, LL D., vicar St Alban's church, Daly, S side  
Jones Thomas, laborer, Cumberland, W side  
Jones William, printer, Rideau, N side  
Joubarne Alphonse, carpenter, Ottawa, N side  
JOYCE EDWARD F., dealer in pictures, frames, looking glasses and  
fancy goods, 86 Rideau  
Joyce Peter, baker, King, W side  
Joynt James D., clerk, Rideau, N side  
Joynt James, secretary board school, Rideau, N side  
Joynt Raphael, laborer, Gloucester, E side  
Julien George, tinsmith, Park, S side  
Julien Gilbert, joiner, St Patrick, N side  
Julien Romuald, cabinetmaker, Botelior, S side  
Junot Cyrille, government clerk, Cathcart, N side  
Kalean George, laborer, Clarence, S side  
Kane James, carter, Nicholas, W side  
Kane Mrs. William, Botelier, N side  
Kane Patrick, laborer, Nicholas, W side  
Katon Mrs. Patrick, St Patrick, N side  
Kavannagh James, tailor, Anglesea sq, S side  
Kavannagh Joseph, grocer, Vittoria, S side  
KAVANAGH JOSEPH, groceries and liquors, Wellington, S side, n Hugh,  
h Vittoria, W side  
Kavanagh Michael, laborer, Nepean, N side  
KAVANAGH MICHAEL, proprietor Queen's restaurant, Wellington cor  
Metcalfe  
Kavanagh Timothy, Maria, S side  
Kealy Patrick, blacksmith, St Andrew, S side  
Kealy Patrick, laborer, Dalhousie, E side  
Keany Thomas, carter, Nicholas, E side  
KEAUGH & STRANG, glaziers and painters, Nicholas, W side  
Keaough Thomas, of Keaough & Strang, Clarence, S side  
Kearney Walter, laborer, Dalhousie, W side  
Kearns James, plasterer, Chapel, W side  
Kearns Joseph, messenger, Augusta, W side  
Kearns Peter, of Kearns & Ryan, bds at J. A. Pinard's, Bolton  
KEARNS & RYAN, importers of fancy and staple dry goods and carpets,  
14 Rideau  
Keays James, whitewasher, Nelson, E side  
Keays John, grocer, Dalhousie cor Bolton  
Keays John, laborer, Percy, Richmond road, E side  
Keefe John, laborer, Victoria terrace, S side  
Keefer Augustus, of Keefer & Kimber, Elgin, W side, h Queen, S side  
KEEFER & KIMBER, barristers, attorneys, &c, Post office block, Elgin,  
W side  
Keegan Mrs. Patrick, laundress, Ottawa, S side  
Keevil John, baker, Daly, S side  
Kehoe John, blacksmith, York, N side  
Kehoe Thomas, blacksmith, Church, N side  
Kehoe William, blacksmith, George, N side, h Nicholas, E side  
Keir Robert W., printer, Vittoria, W side  
Keir Tiberius W., innkeeper, George, N side  
Kelly David, painter, Cumberland, E side

---

**That there will be No Reduction made from the Price Asked.**

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

Kelly Dolway, baker, Bolton, S side  
 Kelly James, laborer, Cathcart, S side  
 Kelly John, bookbinder, Cumberland, W side  
 Kelly John, contractor, Chapel, W side  
 Kelly John, gardener, Park, S side  
 Kelly Joseph, laborer, Bolton, N side  
 Kelly Michael, laborer, St Andrew, S side  
 Kelly Michael, laborer, Water, N side  
 Kelly Mrs. Daniel, laundress, Clarence, N side  
 Kelly Patrick, laborer, Edward, Richmond road, W side  
 Kelli Patrick, laborer, Cathcart, N side  
 KELTY A. C., manager Bank of British North America, 140 Wellington  
 Kempston Thomas, pork butcher, Botelier, N side  
 Kendell Mrs. Hilda, ladies seminary, Daly, S side  
 Kendrick Joseph, carpenter, Division, E side  
 KENLY ROBERT, jun., watchmaker and jeweller, 33 Sparks, h Slater, N side  
 KENLY ROBERT, sen., cooner and pork inspector, 33 Sparks  
 Kennedy Cornelius, butcher, Clarence cor Cumberland  
 KENNEDY & CHRISTIE, barristers, attorneys, solicitors, &c., Bangs block, Elgin, E side  
 Kennedy George, of Kennedy & Christie, Kent  
 Kennedy James, foreman, Water, W side  
 Kennedy John, butcher, St Patrick, N side  
 Kennedy John, laborer, Gloucester, S side  
 Kennedy John, laborer, Victoria terrace, S side  
 Kennedy Thomas, foreman, George, S side  
 Kenworth John, tinsmith, St Paul, S side  
 Kenworth Mrs. Mary, St Paul, S side  
 Keough Charles, carrier, Murray, N side  
 Keough John, clerk, Dalhousie, W side  
 Keough Mrs. John, Church, N side  
 Keough Thomas, painter, Nicholas, h Clarence, S side  
 Kerr Andrew, engineer, Nelson, W side  
 KERR DAWSON, printer, proprietor and publisher of the Volunteer Review, 87 Rideau, h Besserer, N side  
 KERR HUBERT, proprietor Crown hotel, 56 Rideau  
 Kerr Hugh R., clerk, Metcalfe, S side  
 Kerr William, of Blyth & Kerr, Rideau, S side  
 Kerr Mrs. James, confectioner, George, N side  
 Keys Archibald, Daly, S side  
 Kidd John, clerk, governor general's office, Vittoria, N side  
 Kiely Mrs. John, Albert, N side  
 Kilby Francis F., proprietor Ontario saloon, York, N side  
 Kilby Mrs. William, King, E side  
 Kilduff Peter, blacksmith, York, N side, h Bolton Letter O., N side  
 Kilham James, stage driver, Biddy, S side  
 Kilt Mrs. John, Stewart, N side  
 King Brinsley, clerk, bids at Mrs. McLennan's, Albert, S side  
 King Charles, bookkeeper, cor Gloucester and Bay  
 King Edward, grocer, Chapel, W side  
 King James Wm., director of Penitentiary, Daly, S side  
 King Patrick, grocer, Dalhousie, W side  
 King Thomas, clerk, civil service, O'Connor, W side  
 Kinsella James, laborer, St Patrick, S side

---

**The "W. F. B. FURNITURE DEPOT," is at**

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

---

Kissella Thomas, foreman, Murray, N side  
 Kingsford William, civil engineer, Wilbrod, N side  
 Kingston —, professor, bds at 34 Sparks  
 Kingston James, plumber, bds at St Lawrence hotel, Rideau cor Nicholas  
 Kingston Thomas, lumber merchant, Gloucester, W side  
 KIRBY T. H., city collector, office city hall, City Hall sq Elgin  
 KIRBY THOMAS, manager Merchants bank, O'Connor, E side  
 Kirby Thomas, of Bangs & Co., Daly, N side  
 Kirby William, laborer, William, W side  
 Kirk Henry, laborer, Ottawa, N side  
 Kirkbride William, carpenter, Clarence, S side  
 Krow Thomas, milkman, Stewart, N side  
 KIRWIN WILLIAM H., of Carrier & Kirwin, bds at Albion hotel, Montreal  
 Kitts James, stonecutter, Ottawa, S side  
 Knowles Edward T., clerk, Queen, S side  
 Knox's Free church, rev. W. McLarey, minister, Daly, S side  
 Kreis William, clerk, post office department, O'Connor, E side  
 Labbé Charles, laborer, McGee, W side  
 Labelle Antoine, laborer, Parry, S side  
 Labelle Grégoire, laborer, Carleton, E side  
 Labelle Henri, proprietor, Franklin Hotel, 122 Sussex  
 Labelle Jean Baptiste, laborer, Ottawa, N side  
 Labelle Joseph, joiner, Ottawa, S side  
 Labelle Joseph, millwright, Redpath, N side  
 Labelle Michel, laborer, Ottawa, S side  
 Labelle Pierre, laborer, Bolton, S side  
 Labelle Vanase, laborer, Nelson, W side  
 Laberge Onésime, hotelkeeper, Murray, S side  
 Laberge Pierre, bootmaker, Dalhousie, E side  
 Labonté François, laborer, Park, S side  
 Labreche Jean Baptiste, butcher, Church, N side  
 Lacasse Pierre, joiner, St Patrick, S side  
 Lacasse Telesphore, clerk, public works, O'Connor, E side  
 Lacelle Jean Baptiste, horse dealer, St Andrew, S side  
 Lacelle Joseph, tanner, St Andrew, N side  
 Lacelle Odilon, laborer, Park, N side  
 Lacey Thomas, butcher, Cathcart, N side  
 Lacuance A. Iselme, butcher, St Patrick, N side  
 Lachance Julien, stonecutter, Cumberland, W side  
 Lachance Louis, stonecutter, Park, S side  
 Lachance Octave, salesman, Cathcart, S side  
 Lachapelle Antoine, laborer, Church, N side  
 Lacharité Nazaire, laborer, Murray, N side  
 Lacroix Jean, messenger, Park, S side  
 Laderoute Damase, grocer, cor King and Church  
 Ladie Noël, hackman, Rose, E side  
 Lafantaisie Emery, laborer, Cathcart, S side  
 Laflamme Magloire, messenger, Botelier, S side  
 Laflamme Napoléon, carpenter, Botelier, S side  
 Laflamme Pierre, laborer, Nelson, E side  
 Lafliche François Xavier, joiner, St Patrick, S side  
 Lafontaine Joseph, painter, St Joseph, W side  
 Lafontaine Louis N., shantyman, Dalhousie, E side  
 Laframboise Calixte, laborer, Parry, N side  
 Laframboise Joseph, carrier, Parry, S side

---

**43 RIDEAU ST.—SALES FOR CASH ONLY.**

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**

Laframboise Louis, currier, Parry, S side  
 Lafrance François, wood merchant, Gloucester, E side  
 Lafrance François Xavier, laborer, Gloucester, E side  
 Lafrance Joseph, laborer, St Andrew, S side  
 Lafrance Louis, laborer, Napoléon, S side  
 Lafrance Louis, laborer, York, S side  
 Lagarde Joseph, laborer, Division, E side  
 Lahaise Aimé, joiner, Church, N side  
 Lahaise Miss, seamstress, Water, S side  
 Lahaise Thomas, carpenter, Cumberland, W side  
 Lahaye Octave, baker, King, W side  
 Lahay Mrs. John, laundress, Biddy, N side  
 Lahue Mrs. John, Park, N side  
 Lajoie Antoine Gerin, assistant librarian, House Commons, Besserer, S side  
 Lalonde Alexandre, joiner, cor Cumberland and St Patrick  
 Lalonde & Desrochers, grocers, Gloucester cor Ottawa  
 LALONDE JOSEPH, saloonkeeper, 106 Sussex  
 Lalonde Michel, cutler, Division, W side  
 Lalonde Mrs. Sarah, Water, N side  
 Lalonde Nazaire, shoemaker, Bolton, N side  
 Lalonde Siméon, laborer, Parry, S side  
 Lamarche Jean Baptiste, laborer, Park, S side  
 Lamarche Mrs. Charles, laundress, St Andrew, S side  
 Lamarche Mrs. Edouard, seamstress, St Patrick, S side  
 LAMB & RODDEN, manufacturers and dealers in boots and shoes, 28  
 Sussex  
 Lamb George, laborer, Church, S side  
 Lamb James T., manager, Albert, S side  
 Lamb John, caretaker, government clothing store, Canal basin, W side  
 Lamb John, engineer, Sparks, S side  
 Lamb William A. of Lamb & Rodden, 28 Sussex  
 Lambert François X., clerk, adjutant general's office, Metcalfe, E side  
 Lambert Miss Ellen, trader, George, S side  
 Lambkin Thomas, pensioner, King, E side  
 Lamontagne Alexandre, laborer, Botelier, S side  
 Lamontagne Jean Baptiste, jeweller and watchmaker, York, N side  
 Lamothe Mrs. Louis, milkwoman, Bolton, N side  
 LANCASHIRE FIRE AND LIFE INSURANCE CO., O'Connor &  
 Waller, agents, 2 Bell's block, Rideau  
 Lancoeur Joseph, black-mith, Water, S side  
 Landreville Charles, carter, McTaggart, N side  
 Landriau François Xavier, hotelkeeper, Murray, N side  
 Landriau Joseph, hotel, murray, S side  
 Landry David, carter, St Andrew, S side  
 Landry Félix, laborer, McGee, E side  
 Landry François, laborer, Ottawa, N side  
 Landry Joseph, laborer, Bolton, S side  
 Landry Louis, laborer, Nelson, W side  
 Landry Pierre, laborer, St Andrew, S side  
 Lane George, clerk, agricultural department, Maria, S side  
 LANE REV. BIDWELL, Episcopal Methodist church, Albert, S side  
 Laneville Benjamin, laborer, St Andrew, N side  
 Lang Arthur W., painter, Albert, S side  
 Lang James, painter, Slater, N side  
 Lang Mrs. Hannah, store, Daly, N side

**THE "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at**

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

- Lang Robert, of W. R. Thistle & Co., Daly, N side  
 Langdon Thomas, laborer, Kent, W side  
 LANGEVIN EDOUARD J., deputy registrar and clerk of the Crown in  
 chancery, department of secretary of state for Canada, bds at Russell  
 house, cor Elgin and Sparks  
 LANGEVIN HON. HECTOR L., C.B., Q.C., minister of public works,  
 Departmental buildings west Wellington, bds at Russell house, cor  
 Elgin and Sparks  
 Langevin Magloire, shoemaker, Murray, S side  
 Langford Abraham, tailor, cor John and Vittoria  
 Langford John, builder and contractor, Vittoria, N side  
 LANGFORD JOHN H., bookseller and stationer, toys, fancy goods, &c., 240  
 Wellington, bds at A. Langford's, Vittoria, cor John  
 Langrell Joseph, clerk, 225 Rideau  
 LANGRELL THOMAS, chief of police, office City hall, City hall sq, h  
 225 Rideau  
 Langlois Alfred, laborer, St Andrew, N side  
 Langlois Edouard, boarding house, St Patrick, N side  
 Langlais Joseph, grocer, cor Gloucester and Parry  
 Langlois Louis, laborer, St Andrew, S side  
 Langton John, auditor of public accounts, Wilbrod, N side  
 Lanthier François, salesman, bds at Cartier hotel, 112 and 114 Sussex  
 Laperrière Augustin, civil service clerk, Wilbrod, S side  
 Laperrière Mrs. Hector, seamstress, Murray, N side  
 Lapiere André, laborer, Church, N side  
 Lapiere Ernest A., Rideau N side  
 Lapiere François X., hotelkeeper, 75 Sussex  
 Lapiere George, raftsmen, King, E side  
 LAPIERRE HORACE, barrister, &c., 51 Sussex, up stairs  
 Lapiere Romuald, tailor, Murray, S side  
 Lapiere Séraphin, baker, Bolton, S side  
 Lapointe Jean Baptiste, butcher, Ottawa, N side  
 Laporte Victor, grocer, Rideau, N side  
 LAPORTE ZEPHIRIN, proprietor Farmers' Hotel, 144 Rideau  
 Laprade Alexis, joiner, Napoléon, S side  
 Laprade Narcisse, laborer, Carrière lane, S side  
 Larbe Damase, shoemaker, Gloucester, E side  
 Larbe Zéphirin, cooper, Chapel, E side  
 Larkin Matthew, stone mason, St Patrick, S side  
 Larivière Alexandre, of P. & A. Larivière, Murray, S side  
 Larivière Antoine, laborer, Cobourg, E side  
 Larivière François Xavier, laborer, St Andrew, N side  
 Larivière Mrs. Julia, Besserer, N side  
 LARIVIERE P. & A. proprietors Montreal carriage shop, Murray n Sussex,  
 Larivière Pierre, of P. & A. Larivière, Murray, S side  
 LAROCQUE ALPHONSE, hotelkeeper, Murray, N side  
 Larocque Antoine, Church, N side  
 Larocque Antoine, laborer, Gloucester, E side  
 Larocque François Xavier, carpenter, King, E side  
 Larocque Henri, laborer, St Paul, N side  
 Larocque Isidore, joiner, Murray, N side  
 Larocque Olivier, laborer, Gloucester, W side  
 Larose Jean B., saw filer, Cathcart, N side  
 Larose Joseph, stonecutter, Church, S side  
 Larose Narciss, laborer, Carrière lane, S side

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

- Larose Narcisse, lumberman, Cathcart, S side  
 Larose T. C., clerk, Rideau, S side  
 LARWILL EDWIN, inspector of fuel, and general superintendent, Gloucester, S side  
 Lasalle David, general store, Bolton, S side  
 Lasalle François Xavier., plasterer, Bolton Letter O, S side  
 Lasalle Michel, overseer, St Patrick N side  
 Latchford James, grocer, George, S side  
 Lathan Mrs. Thomas, laundress, St Paul, N side  
 Latimer James, boarding house, Albert, N side  
 Latimer Robert, hackman, Sparks, N side  
 Latour Emery, laborer, Church, N side  
 Latremouille Antoine, hotelkeeper, 128 Sussex  
 LATREMOUILLE GEORGE, hotelkeeper, 95 Sussex, cor St Patrick  
 LATREMOUILLE OCTAVE, merchant tailor, and gents' outfitter, 102 Sussex, h St Patrick, N side  
 LAUDER REV. JOHN S., minister Christ Church, Sparks, S side  
 Laughon James, shoemaker, Nicholas, W side  
 LAUMANN CHARLES E., clerk, census branch, department of agriculture, Slater, S side  
 Laurent François, laborer, church, S side  
 Laurent Jean B., roofer, Park, S side  
 Laurin Alfred, proprietor Shakespeare hotel, George, S side  
 Laurin Stanislas, shoemaker, Sussex, h York, N side  
 Lauzon E., Bolton, N side  
 Lauzon Jean, carpenter, Parry, N side  
 Lavallée Louis, laborer, Church, N side  
 Laverdure Elizée G., plumber and gas fitter, Napoléon, N side, h William, E side  
 Lavergne Pierre, laborer, St Andrew, N side  
 Lavigne George, shoemaker, St Patrick, N side  
 Lavigne Jean B., laborer, Church, S side  
 Lavigne Joseph, laborer, Parry, N side  
 Laviolette Hilaire, laborer, Church, N side  
 Laviolette Pierre, laborer, Church, N side  
 Lavoie Abraham, carpenter, Bolton, N side  
 Laws Charles, laborer, Botelier, N side  
 Lawson Mrs. Andrew, boarding house, O'Connor, W side  
 Leafloor Frederick, blacksmith, Bay, W side  
 Leamy Mrs. James, boarding house, O'Connor, E side  
 Leasherland William, stonecutter, King, E side  
 LEAVENS D. R., & CO., coal and machine oils, lamps, jewellery, &c., 73 Sussex  
 Leavens David R., of D. R. Leavens, & Co., Albert, N side  
 Leblanc Etienne, salesman, St Patrick, S side  
 Leblanc Felix, laborer, Park, N side  
 Lebeau François, laborer, Bolton, S side  
 Lebeau Joseph, laborer, Parry, S side  
 Lebeau Siméon, commission agent, Napoleon, N side  
 Leblanc Jean Baptiste, laborer, Bolton, S side  
 Leblanc Joseph, carpenter, Dalhousie, E side  
 Leblanc Julien, laborer, Carrière lane, S side  
 Leblanc Julien, laborer, King, W side  
 Leblanc Michel, shoemaker, St Patrick, S side  
 Leblanc Mrs. François, St Andrew, S side

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

- Leblanc Pierre, innkeeper, St Patrick, N side  
 Leclaire Jean, blacksmith, King, E side  
 Leclair Jean, laborer, Napoleon, N side  
 Leclaire Joseph, bootmaker, Bolton, S side  
 Leclaire Joseph, laborer, Ottawa, N side  
 Leclaire Noël, laborer, St Andrew, N side  
 Leclaire Théophile, butcher, Dalhousie, W side  
 Lecomte Michel, laborer, Church, N side  
 Lecourt Joseph P. M., architect and civil engineer, St Patrick, N side  
 Leduc Miss Marie, seamstress, York, S side  
 Leduc Olivier, laborer, St Andrew, N side  
 Lee W. Horace, civil service, Gloucester, S side, 2 Leeland place  
 Lee William H., clerk, Privy Council, Gloucester, S side, 2 Leeland place  
 LEE THOMAS, harness-maker, saddler and trimmer, Sparks, S side  
 LEE UZZIEL CLARK, Victoria terrace, S side  
 LEES & GEMMELL, barristers and attorneys, office Court house  
 Lees Robert, of Lees & Gemmell, clerk of the peace and county attorney,  
 Nepean township  
 Lefebvre François Xavier, joiner, Cumberland, E side  
 Lefebvre Joseph, printer, Cumberland, E side  
 Legault François, dry goods, Clarence, N side  
 Léger Charles, pilot, Cathcart, S side  
 LEGGO CHRISTOPHER, M.D., physician and surgeon, 93 Rideau  
 Leighton George, trader, 60½ Rideau  
 Lemaitre George H., clerk, agricultural department, Bolton, N side  
 Lema, Octave, blacksmith, St Andrew, N side  
 Lemieux Edmond, joiner, Church, N side  
 Lemieux François, Elgin, W side  
 Lemieux Joseph E., clerk, agricultural department, Ottawa, S side  
 Lemieux Jules, painter, Napoleon, S side  
 Lemieux Léon, laborer, Carrière lane, S side  
 Lemieux Miss Delphine, seamstress, Murray, N side  
 Lemieux William, shoemaker, Bolton, N side  
 Lemoine James, clerk, post office department, bds at Mrs. Robitaille's,  
 Sparks, N side  
 Lemoine James, laborer, St Andrew, N side  
 LEMOINE JUCHEREAU DE ST DENIS, translator and sergeant-at-arms  
 of the Senate, Parliament buildings, h Daly, S side  
 LEMOINE ROBERT, clerk of Senate, Daly, S side  
 Lennox Robert, carriage-maker, Queen, S side  
 Lepage Antoine, machinist, St Patrick, S side  
 Lepage Charles, painter, Ottawa, S side  
 Lépine Jean Baptiste, laborer, St Patrick, S side  
 Lepia Joseph, laborer, King, W side  
 Leprohon Philippe, government clerk, Stewart, N side  
 Leslie Henry, pressman, Ottawa, N side  
 Leslie John, watchmaker and jeweller, 27 Sparks  
 Lesperance Charles, tailor, St Patrick, S side  
 Lessard Alexis, grocer, cor St Joseph and Ottawa  
 Lessard Joseph A., ale butler, St Andrew, N side  
 LE SUEUR PETER, superintendent money order branch, post office, Kent  
 W side  
 Le Sueur William D., clerk, post office department, Albert, S side  
 Léveau George, Murray, N side  
 LETT W. P., city clerk, office City hall, City hall sq, h Dalhousie, W side



---

**GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.**


---

- Léveillé Salomon, laborer, St Patrick, S side  
 Lévesque Joseph, bookkeeper, St Patrick, N side  
 LEVIN GUSTAV, hoop skirt manufacturer, 43 Sparks, bds at Union house, City hall sq, cor Queen and Elgin  
 LEWIS & PINHEY, barristers, attorneys, solicitors, &c., Elgin, W side  
 Lewis Francis, clerk, receiver general, Vittoria, W side  
 Lewis J. B., Q.C., of Lewis & Pinhey, city solicitor, Maria, N side  
 LEWIS RIGHT REVEREND JOHN T., D.D., Bishop of Ontario, Daly, N side  
 Lewis Thomas E., printer, Clarence N side  
 Leydon Patrick, school teacher, Sparks, N side  
 Lheureux François, joiner, Parry, S side  
 Liberté Jean, laborer, McTaggart, S side  
 Liberté Louis, laborer, Bolton Letter O, N side  
 Liberté Olivier, laborer, Cathcart, S side  
 Lidington Robert, clerk, Chapel cor Parry  
 LIFE ASSOCIATION OF SCOTLAND, J. T. & W. Pennock, agents, 19½ Sparks  
 Linn John R., blockmaker and boat builder, Wellington, S side, n Bank  
 Limoges Edouard, joiner, Church, N side  
 Lincourt Alexis, laborer, Church, N side  
 Lindsay Arthur, clerk, Albert, S side  
 Lindsay Charles, clerk, Mosgrove, E side  
 Lindsay Henry, clerk, Albert, S side  
 Lindsay James, bookkeeper, Nelson, W side  
 Lindsay Mrs. Benjamin, George, N side  
 Lindsay Thomas, laborer, Chapel, E side  
 LINDSAY WILLIAM B., clerk House of Commons, foot Sussex, W side  
 LINES ROBERT, attorney, Theodore, S side  
 Ling Charles, waiter, Bolton Letter O, N side  
 Link Francis, carter, Vittoria, S side  
 Link Henry, bookkeeper, bds foot Wellington  
 Link Nicholas, bookkeeper, Metcalfe, S side  
 Linton Thomas, gilder, Stewart, N side  
 LISGAR HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONORABLE BARON, of Lisgar and Baillieborough, in the county of Cavan, Ireland, in the peerage of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and a baronet, P.C., G.C.B., G.C.M.G., governor general of Canada, and governor general and commander-in-chief over the island of Prince Edward, office Departmental buildings east, Wellington st, resides at Rideau hall, New Edinburgh  
 LITERARY AND SCIENTIFIC SOCIETY ROOMS, 21 Sparks  
 Little Alexander, laborer, St Paul, S side  
 Little John, customs officer, Stewart, S side  
 Little John, policeman, Ottawa, W side  
 Little William, general store, Nelson, E side  
 Little Isaiah, laborer, Biddy, S side  
 Little John James, teller Quebec bank, Metcalfe, E side  
 LIVERPOOL AND LONDON AND GLOBE INSURANCE CO., D. W. Coward & Co., agents, 17 Sparks  
 Living Henry, clerk, Sally, W side  
 Lloyd Mrs. Henry, store, Clarence, N side  
 Loby James, laborer, Bolton Letter O, S side  
 Lockwood Miss Alvira, photographer, over 15 Sparks  
 Lockwood Mrs. Joseph, Rideau, S side  
 LOGAN GEORGE, M.D., homœopathist, Albert, N side

---

**The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at**

---

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

---

- Logan Peter, messenger, Stewart, N side  
**LONDON LIFE ASSURANCE CORPORATION**, Herrick & Crombie,  
 agents 3 Rideau  
 Londrigan Richard, King, E side  
 Long Henry, filer, Albert, S side  
 Longtin Mrs. Louis, seam-tr-ss, Church, N side  
**LORD HENRY**, crockery, toys and fancy goods, Mansfield's block, Sussex  
 E side  
**LORENZ GUSTAVUS**, commission merchant, dealer in fruits, oysters, &c.,  
 wholesale, Stewart's block, 15 Rideau  
 Lortie Cyrille, laborer, St Patrick, S side  
 Lortie François, printer, Murray, S side  
 Lortie Jean Baptiste, saddler, Sussex, E side  
 Loughran Michael, grocer, Dalhousie, cor St Patrick  
**LOVEDAY JOSEPH**, printer, bookseller and stationer, Dalhousie, cor  
 George  
 Lovekin A. B., Savings department, Ontario bank, bds over 21 Sparks  
**LOVELL JOHN**, printer and publisher of the Canadian Dominion Direc-  
 tory; Province of Ontario Directory; Province of Quebec Directory;  
 Province of Nova Scotia Directory; Province of New Brunswick Direc-  
 tory; Province of Newfoundland Directory; Province of Prince Ed-  
 ward Island Directory; Montreal City Directory; City, Town, County  
 and Township Directories throughout the six Provinces; general book  
 and job printer and blank book manufacturer, 23 and 25 St Nicholas,  
 bet St Sacrament and St Paul sts, h 883 St Catherine st, facing Phillips  
 sq, Beaver hall, Montreal, Que. *See Adv. on inside back cover*  
 Loverin Mrs. Jonathan, private boarding house, York, N side  
 Lowe James, salesman, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
**LOWE JOHN**, secretary agricultural department, Daly, S side  
 Lower Town Central school, Bolton Letter O  
 Loyer François, laborer, Botelier, S side  
 Loyer Magloire, laborer, St Andrew, S side  
 Loyer Patrice, laborer, St Patrick, S side  
 Loyer Paul, laborer, Dalhousie, E side  
 Lumsden Alexander, foreman, off Metcalfe, N side  
 Lumsden Liman, engineer, Carleton, E side  
 Lunn John, stonecutter, Clarence, N side  
 Lunny Hugh, salesman, Clarence, N side  
 Lynch Patrick, messenger, Church, N side  
**LYON & REMON**, barristers, attorneys, &c., Elgin cor Queen  
 Lyon Frederick, laborer, Gloucester, N side  
 Lyon John, grocer, Wellington S side, n Sally  
 Lyon Robinson, culler, George, S side  
 Lyons Patrick, carpenter, Cumberland, W side  
 Macagy William, clerk, customs department, Maria, S side  
**MacCARTHY HENRY F.**, chemist and druggist, seedsman, &c., 236 Wel-  
 lington, h 2 Austin terrace, Sally, W side  
 Maccracken James, Metcalfe sq, N side  
 Maccuaig, Captain Robert, inspector equitable life assurance Co., Sally,  
 W side  
 Macdonald Albert B., of J. & A. B. Macdonald, York, N side  
 Macdonald Donald, carpenter, Franklin, S side  
**MACDONALD HON. SIR JOHN A.**, K.C.B., minister of justice and attor-  
 ney general, department of justice, Departmental buildings east, h  
 Chapel, W side

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR**


---

- Macdonald Hugh, stonemason, Botelier, S side  
 MacDonald J. & A. B., auctioneers and commission merchants, York, N side  
 Macdonald John, Hugh, W side  
 Macdonald John, of J. & A. B. Macdonald, York, N side  
 Macdonald Miss Elizabeth, seamstress, Nelson, E side  
 Macdonald Miss Margaret, dyer and scourer, Miss F. Ross, manager, Elgin, W side  
 Macdonald Mrs. Andrew, Nelson, E side  
 Macdonald Mrs. James, dressmaker, George, N side  
 MACDONELL AENEAS, M.D., physician and surgeon 106 Rideau  
 MACDONELL PLOMER Y., purser, Ottawa River Navigation Co., Metcalfe sq, S side  
 MacGillivray Farquhar, clerk routine and records, House of Commons, Gloucester, Lee's building, N side  
 Machin Michael, laborer, Chapel, E side  
 MACHIN MISS MARIA, principal Church of England ladies' school, Wellington, S side  
 Mackay Robert, clerk, customs department, York, N side  
 Mackay William, government clerk, Theodore, S side  
 Mackay William, lumber merchant, Daly, N side  
 Mackenzie Alfred, carpenter, Bank, W side  
 Macknight Mrs. Isabella, milliner, Albert, N side  
 Macknight Mrs. William, Albert, N side  
 Macmullan Henry, stonecutter, Bank, E side  
 Macmullan Mrs. Archibald, Cathcart sq, E side  
 Macmullan Peter, tailor, Cumberland, W side  
 Macmullen Edward, printer, St Paul, N side  
 Macnutt Charles S., clerk, Crown timber office, John, N side  
 McAllister James, machinist, off Richmond road, E side  
 McAmmond David, clerk, bds at McAmmond's hotel, Wellington, n side, n Kent  
 McAmmond John, senr., hotelkeeper, Wellington, n side, n Kent  
 McAMMOND JOHN, jun., flour dealer and general store, wood for sale, cor Hill and George  
 McArthur William, agent, King, E side  
 McBride William H., boilermaker, Albert, S side  
 McBrien James, laborer, George, N side  
 McCabe Mrs. John, general store, Dalhousie, E side  
 McCaffrey Francis, messenger receiver general's department, Cathcart, N side  
 McCAFFREY WILLIAM, proprietor Dominion House hotel, Mansfield's block, Sussex cor Clarence  
 McCallum Mrs. Archer, Baird, N side  
 McCallum Romeo, laborer, Ottawa, E side  
 McCann Francis, hotelkeeper, Clarence, S side  
 McCarthy Charles, civil engineer, Board of works, Maria, S side  
 McCarthy James, general store, 237 Wellington, N side  
 McCarthy John, laborer, King, E side  
 McCarthy John, tailor, Queen, N side  
 McCarthy Michael, Gloucester, S side  
 McCaul & O'CONNOR, groceries and liquors, 45 Rideau and Clarence, N side  
 McCaul Neil, of McCaul & O'Connor, Clarence, N side  
 McClaren John, tailor, Gloucester, E side

---

The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at

**HORSES AND CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

- McClory John, laborer, Clarence, N side  
 McClymont W., & CO., New Edinburgh mills, flour and feed store, 101 Rideau  
 McComb William, fancy goods, 36 Sussex  
 McConnell Brian D., civil engineer, Albert, S side  
 McConnell John, laborer, George, S side  
 McCormack Mrs. William, Redpath, S side  
 McCormick Alexander G., accountant, 65 Sparks  
 McCORMICK ANDREW, grocer, 63 Sparks  
 McCORMICK HENRY, proprietor Hull flour mills, flour and feed store, 65 Sparks  
 McCormick Mrs. William, milliner and dressmaker, 83 Rideau  
 McCoun John, laborer, King, W side  
 McCoy James, laborer, Clarence, S side  
 McCray Donald, Albert, S side  
 McCraig Mrs. Mary, St Paul, N side  
 McCrea Ezra W., restaurant, Sparks cor Bank, h Albert N side  
 McCready John B., clerk, civil service, Bank, W side  
 McCulloch Henry, clerk, Gloucester, N side  
 McCullough Francis, carrier and tanner, Gloucester, E side  
 McCullough Hugh, laborer, Nicholas W side  
 McCULLOUGH JAMES, manufacturer and dealer in boots and shoes, Wellington, S side, n Bank  
 McCullough James, tanner and carrier, cor Gloucester and Park  
 McCullough Robert, grocer, Bank cor Wellington  
 McCurley Mrs. Sarah, Gloucester, S side  
 McDermott Henry, machinist, Nepean, N side  
 McDonald Duncan, carpenter, Clarence, S side  
 McDonald Mrs. Alexander, Murray, S side  
 McDonald Peter, laborer, Cumberland W side  
 McDonell Donald, of McDonell & Mongenais, York, N side  
 McDonell Donald R., proprietor Caledonia hotel, York, S side  
 McDONELL & MONGENAI, groceries and liquors, wholesale and retail, 66 Sussex  
 McDonell John, lumberman, Gloucester, S side  
 McDonnell Roderick, boarding house Clarence, S side  
 McDUGAL & CO., importers of and dealers in hardware, wholesale and retail, 33 Sussex  
 McDougal Francis, of McDougal & Co., Dalhousie  
 McDougall John, clerk, post office department, York, S side  
 McDougall L. J., carpenter, Parry, S side  
 McDougall Mrs. Archibald, Besserer, N side  
 McDUGALL PETER A., M.D., physician and surgeon 47 Rideau, h St Paul N side  
 McEdwards Gregory, bookkeeper, Slater, S side  
 McElroy James, laborer, Carleton, W side  
 McElroy Thomas, engineer, Botelier, S side  
 McEvela William, mason, Church, S side  
 McEvoy Edmund J., grocer, Bolton, N side  
 McEvoy William, laborer, Ottawa, S side  
 McEwan Richard, laborer, George, S side  
 McEWAN WILLIAM, proprietor Central Canada hotel, 126 Sussex  
 McEwen James, farmer, Bolton Letter O, N side  
 McEwen William, custodian of Court house  
 McFarland James, grocer, Cumberland cor Bolton

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

McFarland William, grocer, Gloucester cor Rideau  
 McGann Gregory, bill poster, St Paul, N side  
 McGauvran Mrs. Owen, laundress, Park, S side  
 McGaw Alexander, contractor, Maria, S side  
 McGAW JOSEPH, proprietor Cave Creek hotel, Richmond road, W side  
 McGEE'S HOTEL, Hormidas Philion, proprietor, 100 Sussex  
 McGibney Andrew, stonecutter, Nelson, W side  
 McGillicuddy J. remiah, pensioner, Murray, S side  
 McGillivray Andrew J., clerk, Wellington cor Vittoria  
 MCGILLIVRAY DONALD, M. D., physician and surgeon, Wellington, S side  
 MCGILLIVRAY EDWARD, dry goods, Wellington, N side, n Vittoria;  
     groceries wholesale, cor Wellington and Vittoria  
 McGillivray Edward C., clerk Wellington cor Vittoria  
 McGillivray John, carpenter, Albert, S side  
 McGillivray John, laborer, St Andrew, N side  
 McGilton Thomas, bootmaker, Mosgrove, E side  
 McGordan Timothy, laborer, Clarence, N side  
 McGoun William, engineer, St Andrew, S side  
 McGrath Charles, carter, Parry, N side  
 McGregor Robert, harnessmaker, Vittoria, S side  
 McGuigan Arthur, carpenter, Bolton Letter O, N side  
 McGuire John, plasterer, Murray, N side  
 McGuire Mrs. Edward, Clarence, N side  
 McHale Patrick, laborer, Rideau N side  
 McHugh Murthy, tailor, Clarence, N side  
 McInnis Allan, blacksmith, Clarence, S side  
 McIntyre John, proprietor Victoria hotel, St Paul, S side  
 McIntosh Kenneth, carpenter, Bolton Letter O, S side  
 McISAAC JOHN, propretor Grand River hotel, 18 Clarence, N side  
 McKAY & CHEVRIER, hotelkeepers, Murray, S side  
 McKAY THOMAS, flour store, 132 Sussex, flour and oatmeal mills, Chaudière Island, h Sparks n Hugh  
 McKay Thomas, millwright, Edward, Richmond road, W side  
 McKAY WILLIAM, importer of wall papers, oils, paints, &c., decorative painter and glazier, Metcalfe, E side  
 McKay William, millwright, Gloucester, N side  
 McKay William O., of McKay & Chevrier, Murray, S side  
 McKay William, painter, Metcalfe, E side, h Queen, S side  
 McKeever Patrick, butcher, Murray, S side  
 McKenna Francis, laborer, Dalhousie, E side  
 McKenna Mrs.,—, saloonkeeper, Sparks, N side  
 McKenna Mrs. Neil, Murray, N side  
 McKenna Mrs., Mary, saloon, 66 Sparks  
 McKillican James, foreman, Montreal, S side  
 McKillop Archibald, laborer, Maria, S side  
 McKinnon Neil, commission merchant, Maria, N side  
 McKnight Patrick, laborer, Wilbrod, N side  
 McLardy H. J., correspondent, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
 McLaren James, of J. McLaren & Co., resides in Buckingham  
 McLAREN J., & CO., lumber merchants and proprietors of New Edinburgh saw mills and sash factory, office, Metcalfe, N side  
 McLaren John, of J. McLaren & Co., resides in Wakefield  
 McLAREN REV. WILLIAM, vicar Knox's Free church, Daly, N side  
 McLARNON DANIEL, flour, feed & grain store, Rideau cor Cumberland

---

**The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at**

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

- McLaughlin Henry, bricklayer, Gloucester, E side  
 McLaughlin John, laborer, Concession line, W side  
 McLaughlin Patrick, general store, Baird cor Dalhousie  
 McLaughlin Philip, shoemaker, Dalhousie, W side  
 McLaughlin Samuel, photographer, public works, Maria, N side  
 McLauren Doctor, —Bank, E side  
 McLEAN HECTOR, auctioneer and real estate agent, 4 Sussex  
 McLean Hector, dealer in hides, York, S side  
 McLean Hugh, accountant, Maria, N side  
 McLean John, wood carver, Cumberland, E side  
 McLean Neil W., clerk of private bills, Senate, Maria, N side  
 McLennan Mrs. Duncan, boarding house, Albert, S side  
 McLeod Donald, salesman, bds at Matthews hotel, York, S side  
 McLoughlin Thomas, tradesman, Vittoria, S side  
 McMahon Mark, tinsmith, Rideau, S side  
 McMahon Michael, laborer, Gloucester, S side  
 McMinus Bernard, laborer, Ottawa, N side  
 McManus James, stonemason, Murray, S side  
 McMartin John, grocer, cor Dalhousie and Clarence  
 McMaster Duncan, saddler, York, S side  
 McNab James, clerk, bds at Mrs. McLennan's, Albert, S side  
 McNaughton Duncan, contractor, George, S side, h N side  
 McNorton Michael, government clerk, Cumberland, W side  
 McParland James, butcher, Church, N side, h Dalhousie  
 McPhail rev. Daniel, Edward, Richmond road, E side  
 McPHEE WILLIAM, surgeon dentist, 51 Sparks  
 McPherson Col. John, deputy assistant adjutant general, Rideau S side  
 McQueen William, bookkeeper, Augusta, W side  
 McQuinn Mrs. Peter, store, King, E side  
 McRae John, farmer, George, S side  
 McRae John, mason, Sally, W side  
 McRae Kenneth, carpenter, York, N side  
 McStravick John, tailor, Murray, S side  
 MADSEN & HAWKINS, merchant tailors & gents outfitting establishment, 27 Sussex  
 Madse Christian, of Madsen & Hawkins, Clarence  
 MAGDALEN ASYLUM, under the direction of the sisters of Our Lady of Charity of refuge, generally called Good Shepherd, Sister Mary of St Jerome, superioress, foot Park, N side  
 Magee Charles, of Magee & Russell, Albert, N side  
 MAGEE & RUSSELL, dry goods, wholesale, Elgin E side, cor City hall sq  
 Mahon John, mason, St. Patrick, S side  
 Mahon Martin, blacksmith, George, S side, h King, E side  
 Mahoney Florence, laborer, St. Patrick, N side  
 Mahoney James, laborer, Nepean, S side  
 Mahoney John, carter, Besserer, S side  
 Mailleu George A., clerk, customs department, Sussex, W side  
 Main Andrew, King, E side  
 Maingny H. llenus, salesman, Carleton, E side  
 Major Miss A. Sarah, Queen, S side  
 Mallet Jean, cook, Bolton, S side  
 MALLOCH EDWARD, C., M.D., physician and surgeon, Wellington N side  
 n Bay h Richmond road, W side  
 Malloch George, Richmond road, W side  
 Malloch Mrs. Edward, Richmond road, W side

---

**GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.**


---

Malone Michael, laborer, Ottawa, E side  
 Maloney Donovan, blacksmith, Clarence, N side  
 Maloney James, teacher, Clarence, S side  
 Maloney Lawrence, printer, Murray, S side  
 Maloney William, trader, Clarence, N side  
 Malonay William, Rideau, N side  
 Malroney William, laborer, Botehier, S side  
 Malway Joseph, shoemaker, Gloucester, N side  
 Mann Andrew, bookkeeper, bds at Mathews' hotel, York, S side  
 MANN GRIFFIDUS, general hardware, 45 Sparks cor Metcalfe, h Metcalfe, E side  
 Mann Martin, blacksmith, King, E side  
 Maun Mrs. J. H., young ladies academy, King, E side  
 Mauners Joseph, sawyer, Cumberland, E side  
 Manning John, laborer, Wilbrod, W side  
 Mantha Isaac, grocer, cor Rose and Park  
 Mantha Joseph, agent, Murray, S side  
 Marche Mrs. Josephine, Botelier, E side  
 Marier Arthur, stonecutter, King, E side  
 Marier Pierre, stone contractor, King, E side  
 Marineau Gédéon, baker, Parry, N side  
 Marineau Henri, laborer, Bolton, N side  
 Marion Salomon, joiner, Murray, N side  
 Marleau Jean B., mealman, Dalhousie, W side  
 Marone Patrick, laborer, Bolton, S side  
 Maroney Mrs., Redpath, S side  
 Marriott Mrs. William, Ottawa, W side  
 Marsh J. W., accountant Bank British North America, cor Elgin and Gloucester  
 Marsh William, laborer, Queen, N side  
 Marshall Amos, stonecutter, Albert, N side  
 Marshall Thomas, tailor, 108 Rideau  
 Marshall William H., upholsterer, Maria, S side  
 Marteau Pierre, mason, Water, S side  
 Martel George, painter, Clarence, N side  
 Martel Jean, butcher, Clarence, N side  
 Martel Joseph, mason, Park, S side  
 Martel Mrs. Pierre, laundress, Murray, N side  
 Martel Raymond, laborer, St Joseph, E side  
 MARTIN CHARLES A., L.D.S., surgeon dentist, 52 Sussex, up stairs  
 MARTIN DR. OLIVER, L.D.S., surgeon dentist, 50 Sparks, up stairs  
 MARTIN & SCOTT, wholesale grocers, 78 Sussex  
 Martin Henry J., baker, Albert, S side  
 Martin Pierre, express driver, Murray, N side  
 MARTIN THOMAS, flour and feed, 80 Rideau, cor Dalhousie  
 MARTINEAU EUGENE, mayor, dealer in dry goods and ready made clothing, 65 Sussex cor Clarence, h Murray, S side  
 Martineau Joseph, bailiff, St Patrick, S side  
 Martineau Joseph, laborer, St Andrew, N side  
 Martineau Josiah, laborer, Water, S side  
 Martineau Mrs. G. B., hotelkeeper, Sussex, E side  
 Mason Frederick W., piano tuner, Slater, N side  
 Mason Hugh, blacksmith, Stewart, N side  
 Mason John, carpenter, Cobourg, W side  
 Mason John, laborer, Ottawa, N side

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

Mason John, plasterer, Parry, N side  
 Mason Michael, stonecutter, Chapel, W side  
 Massicotte Augustin, carriagemaker, 30 Clarence, N side  
 Masson Andrew, flour and feed store, 25 Wellington  
 Masson Hugh, ploughmaker, George, N side, h Stewart, N side  
 MATHESON WILLIAM M., barrister, Albert, S side  
 Mathews Alexander, carpenter, Bank, W side  
 Mathews Alfred, painter, Water, S side  
 Mathews Bevil, carpenter, Bank, W side  
 MATHEWS' HOTEL, T. M. thews, proprietor, York, S side  
 Mathews James, Bank, W side  
 Mathews Miss Kate, dressmaker, r George, N side  
 Mathews Robert, stonecutter, Théodore, N side  
 MATHEWS THOMAS, proprietor Mathews' hotel, York, S side  
 Mathieu Alfred, stonecutter, St Patrick, N side  
 Matthewman Arthur H., house and sign painter, Elgin, E side  
 Matthews James, carpenter, Division, E side  
 Matthews John, carpenter, Edward, Richmond road, W side  
 Mattice John E., harnessmaker, Maria, S side  
 MAY GEORGE, tanner and dealer in leather, hides, tanners oil, shoe findings, saddlery and hardware, 32 Sussex, h Albert, N side  
 Maye Emery, laborer, St Andrew, S side  
 Maye Joseph, carpenter, McGee, E side  
 Maye Pierre, carpenter, Park, S side  
 Mercer John, sailor, r Vittoria, S side  
 MEADOWS H., & CO., stoves, tinware and hardware, 35 Sussex  
 Meadows Henry, of H. Meadows & Co., Cumberland, E side  
 Measam Frederick, clerk, inland revenue department, O'Connor, W side  
 Meason Frederick, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
 Meckard E. E., civil engineer, bds at Mathews' hotel, York, S side  
 Meilleur Calixte, laborer, Church, N side  
 Melonçon Antoine, laborer, King, W side  
 Meldrum Duncan, salesman, Daly, N side  
 MELLON BERNARD, central fruit store, 31 Sparks  
 Mellophart Richard, Bank, W side  
 Melmer William, school master, Augusta, W side  
 Meloche Charles, laborer, St Andrew, S side  
 Mercer John, organist, Albert, S side  
 MERCHANTS BANK OF CANADA, Thomas Kirby, manager, cor Sparks and Metcalfe  
 MERCHANTS EXCHANGE AND SAMPLE ROOMS, P. O'Meara, proprietor, George, S side  
 MEREDITH EDMUND A., under secretary of state for the provinces, Augusta, E side  
 Meringere Mrs. Adelaide, Cumberland, E side  
 Merion Mrs. Alexander, Besserer, S side  
 Merrill Jefferson C., assistant bookkeeper, Victoria terrace, S side  
 Merrit John, laborer, Ottawa, S side  
 Merryfield William J., bricklayer, Clarence, N side  
 Messier Francois Xavier, laborer, St Andrew, N side  
 METCALFE JOSEPH, dry goods, millinery, &c., 55 Sparks, tailoring and clothing, 59 Sparks, h O'Connor, W side  
 Methé Felix, laborer, Church, N side  
 Methu Pierre, laborer, St Joseph, E side

**KEEPS THE BEST STOCK IN THE MARKET.**



---

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

---

METROPOLITAN BUILDING AND SAVINGS SOCIETY, J. B. Lewis, president; James Cox, secretary-treasurer, Hugh, W side  
 Meunier Benjamin, laborer, Ottawa, N side  
 Miall Edward, accountant Inland revenue, O'Connor, E side  
 MICHAELS HENRY, tobacconist, cor Sparks and Elgin, bds at Union house cor Elgin and Queen  
 Michaels Peter, laborer, Water, S side  
 MICHAELSON JOSEPH B., crockery, glassware and fancy goods, 54 Rideau  
 MICHIGAN CENTRAL RAILROAD, Herrick & Crombie, agents, 3 Rideau  
 Milaire Felix, shoemaker, McGee, W side  
 Miles Charles, brickmaker, Dalhousie, E side  
 MILES EDMUND, proprietor Parliament hairdressing saloon, Russell house block, 7 Sparks, h Elgin, E side. *See Adv.*  
 Miles John, laborer, Bolton, S side  
 Miles William, eating house, York, S side  
 Milks Charles, laborer, Parry, S side  
 Miller Frank, stonecutter, King, E side  
 Miller Mrs. John H., 126 Wellington  
 Miller William, laborer, Bolton, S side  
 Millette D., laborer, Park, N side  
 Millette Etienne, pilot, Dalhousie, E side  
 Millette Philippe, laborer, St Andrew, S side  
 Millin John, laborer, Redpat, S side  
 Mills Alexander, cabinetmaker, Albert, S side  
 Mills Andrew K., marble works, Sparks, S side, h Queen, N side  
 Mills Joseph, bartender, Sally, E side  
 Mills Mrs. John, Murray, S side  
 Mills Samuel, bootmaker, Dalhousie, W side  
 Mills William, bookkeeper, George, S side  
 Milotte Edouard, cooper, St Patrick, S side  
 Milotte Moose, mason, Gloucester, E side  
 Mineha Patrick, laborer St Patrick, S side  
 Miner Paul, mink eper, St Patrick, N side  
 MINISTER OF AGRICULTURE AND STATISTICS, hon. Christopher Dunkin, Q.C., minister; Dr. J. C. Taché, deputy, Departmental buildings west  
 MINISTER OF CUSTOMS, hon. Samuel L. Tilley, C.B., minister, Departmental buildings east  
 MINISTER OF FINANCE, hon. Sir Francis Hincks, C.B., K.C.M.G., minister; John Langton, deputy, Departmental buildings east  
 MINISTER OF INLAND REVENUE, hon. Alexander Morris, D.C.L., minister, Departmental buildings east  
 MINISTER OF JUSTICE, hon. Sir John A. Macdonald, K.C.B., minister; Colonel H. Bernard, deputy, Departmental buildings east  
 MINISTER OF MARINE AND FISHERIES, hon. P. Mitchell, minister; William Smith, deputy, Departmental buildings west  
 MINISTER OF MILITIA AND DEFENCE, hon. Sir George E. Cartier, baronet, minister; major George Futvoye, deputy, Departmental buildings east  
 MINISTER OF PUBLIC WORKS, hon. H. L. Langevin, C.B., minister; T. Trudeau, deputy; F. Braun, secretary, Departmental buildings west  
 Minns Mrs. Christiana, milliner, 184 Wellington, S side, n Bank  
 MINORE WILLIAM, grocery and provision store, cor Albert and O'Connor

---

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT sells for**

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**

---

- Miskell John, laborer, Ottawa, N side  
 MITCHELL & CARRIER, editors, proprietors and printers Free Press,  
 Elgin, W side  
 Mitchell Charles W., of Mitchell & Carrier, Maria, N side  
 MITCHELL HON PETER, minister of Marine and Fisheries, Metcalfe, W  
 side  
 Mitchell Moise, carriagemaker, Murray, S side  
 Mitchell Mrs., —, Dalhousie, E side  
 Mix John, machinist, Theodore, N side  
 Moah Alfred, shoemaker, George, N side  
 Moffatt Mrs. William, dressmaker, Rideau, N side  
 Moffet Jean Baptiste., carpenter, Bolton Letter O, N side  
 Molloy John, laborer, Clarence, S side  
 Molly Patrick, laborer, Bolton, S side  
 MOLLOY REV. MICHAEL, R. Catholic, St. Patrick, N side  
 Moloa James, laborer, Bank, E side  
 Moloney Bartholomew, trader, St Patrick, N side  
 Monaghan Daniel, laborer, Albert, N side  
 Monaghan Edward, laborer, Parry, S side  
 Monaghan James, bootmaker, Dalhousie, W side  
 Monaghan John, St Andrew, S side  
 MONDELET C. A., D D S, surgeon dentist, 26 Rideau, h Besserer, S side  
 Mondelet George, New Dominion stamp Company, Besserer, S side  
 Mondrin Léon, carpenter, Redpath, N side  
 Monet Paul, shoemaker, St Andrew, S side  
 Mongenais L. Adolphus, of McDonell & Mongenais, York, N side  
 Monk Benning, bookkeeper Albert, S side  
 Montgomery James, hotelkeeper, 182 Wellington  
 MONTGOMERY ROBERT S., harnessmaker and saddler, 59 Rideau  
 MONTGOMERY WILLIAM, government detective, cor Elgin and Bur-  
 rowses  
 MONTREAL AND OTTAWA FORWARDING CO., D. Murphy, agent,  
 Canal basin  
 MONTREAL TELEGRAPH CO., N. W. Bethune, manager, main office 11  
 Metcalfe  
 Montreuil François Xavier., laborer, Gloucester, E side  
 Montreuil Mrs. Felix, Gloucester, W side  
 Moir Louis, carriagemaker, Church, N side  
 Mooney Edward, farmer, Cathcart, N side  
 Mooney Robert, tinsmith, Nicholas, W side  
 Moor Benjamin, salesman, Edward, Richmond road, E side  
 Moor John, commission agent, Sparks, N side  
 Moor Miss Eliza, seamstress, St Paul, S side  
 Moor Mrs. William, Gloucester, E side  
 Moore Andrew, shoemaker, Nicholas, W side, h Chapel, E side  
 MOORE ISAAC, lumber merchant, Metcalfe, N side  
 Moore James, shoemaker, Victoria, S side  
 MOORE J. & N., tinsmiths and dealers in tinware, hardware, stoves &c.,  
 41½ Sparks  
 Moore Nelson, of J & N. Moore, Queen, S side  
 MOORE REV. WILLIAM, minister of Bank Street church, O'Connor, W side  
 Mooring Richard, laborer, George, N side  
 Moreau Barthélemy, messenger, Cathcart N side  
 Moreau Godfrey, laborer, Nicholas, W side  
 Moreau Israel, boots and shoes, 83 Sussex, h St Patrick, N side

---

**CASH only, and is the Cheapest in the Market.**

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

---

Moreau Joseph, laborer, Murray, S side  
 Morel Elzéar, carpenter, Botelier, S side  
 Morel Louis, officekeeper, cor Dalhousie and Church  
 Morel Michel, carter, St Patrick, S side  
 Morel Mrs. Olivier, Clarence, N side  
 Morel Victor, printer, Mosgrove, W side  
 Morin Amable, laborer, St Patrick, N side  
 Morin David, laborer, Parry, S side  
 Morin Désiré, clerk, post office department, O'Connor, E side  
 Morin Joseph, shoemaker, Church, N side  
 Morin Maxime, sailor, Park, N side  
 Morin Pierre, laborer, St Andrew, N side  
 Morin Thomas, sailor, Park, N side  
 Morley James, laborer, Kent, W side  
 Morris John, stonecutter, Bank, W side  
 Morris Michael, tailor, Murray, S side  
 Morris William, laborer, Redpath, N side  
 MORRISON DANIEL, biscuit baker and confectioner, 38 Rideau  
 Morrison Neil, police station, King, E side  
 MORRISON WILLIAM, grain and flour dealer, 51 Sussex cor York, grist  
 mill, Bridge, h Bridge, W side, Le Breton Flats  
 Morrow Thomas, grocer, St Patrick, N side  
 Morse John, grocer, Stewart, S side  
 MORTIMER ALEXANDER, bookbinder, 9 Rideau, h Metcalf E side  
 MORTIMER GEORGE, chemist and druggist, Apothecaries hall, 41 Sussex  
 Morton Mrs. Thomas, Sally, E side  
 Mosgrove Andrew, laborer, Nepean, S side  
 MOSGROVE JOHN, principal Ottawa business college, Elgin, E side  
 Mosgrove Robert, St Paul, S side  
 MOSGROVE & TAILLON, barristers, Mosgrove building, Rideau, S side,  
 Mosgrove William, of Mosgrove & Taillon, St Paul, S side  
 Moss Walter S., printer, King, E side  
 Mountney John, carpenter, Clarence, N side  
 MOWAT A., & SON, merchant tailors and gents' outfitters, boys clothing,  
 wholesale, 30 Sussex  
 Mowat Daniel, of A. Mowat & Son, George, S side  
 Moxley James, stonemason, Gloucester, N side  
 Moxley John, currier, Cobourg, E side  
 Moxley Richard, Gloucester, W side  
 Moxley William, carpenter, r Gloucester, W side  
 Moxley William, coach painter, Rideau, N side  
 Mulhall James, foreman, Nicholas, W side  
 Mulligan Joseph, laborer, Division, E side  
 Mulligan Samuel, forwarder, George, S side  
 Mullin Charles, laborer, Redpath, S side  
 Mullin Mrs. Sarah, Stewart, N side  
 Mulroney John, laborer, Murray, S side  
 Munro John M., carter, Parry, S side  
 Munro Mrs. Hugh, dressmaker, 91 and 93 Rideau  
 Munro Thomas, engineer, Albert, S side  
 Munsie James, watchman, King, E side  
 Munwell L., hackman, King, E side  
 Murphy Allen, teamster, Edward, Richmond road, W side  
 Murphy Cornelius, carter, St Patrick, S side

---

**Every description of UPHOLSTERY and**

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

- MURPHY DENNIS**, manager Montreal and Ottawa Forwarding Co., Maria N side  
 Murphy George, boot and shoe store, York, N side  
 Murphy James, laborer, Gloucester, S side  
 Murphy James E., printer, Dalhousie, W side  
 Murphy John, accountant, Bank, E side  
 Murphy John, carpenter, Clarence, S side  
 Murphy John, harnessmaker, King, E side  
 Murphy Martin, laborer, Bank, E side  
 Murphy Mrs. Daniel, Gloucester, W side  
 Murphy Mrs. John, Redpath, N side  
 Murphy Mrs. John, St Patrick, N side  
 Murphy Mrs. Michael, William, E side  
 Murphy Mrs. Thomas, Dalhousie, W side  
 Murphy Peter, laborer, Bolton, S side  
 Murray John, grocer, cor Botelier and Carleton  
 Murray John, laborer, Clarence, N side  
 Murray Patrick, carpenter, Redpath, S side  
**MUTUAL LIFE ASSURANCE ASSOCIATION OF CANADA**, Herrick and Crombie, agents, 3 Rideau  
 Myers Louis, jeweller, Augusta, W side  
 Myers Mrs. John, Church, S side  
 Nadeau Michel, carter, Church, S side  
 Nadeau Pierre, laborer, King, W side  
 Nagle Mrs. William, r Cobourg, E side  
 Nagle Patrick W., Clarence, N side  
 Nagle Richard, lumber merchant, Gloucester N side, h Besserer, N side  
**NAGLE WILLIAM H.**, Ottawa Times reporter, Besserer, N side  
 Nance Alexander, cook, Clarence, S side  
 Nantel Jules, carpenter, King, W side  
 Nash John, farmer, Wilbrod, N side  
**NASH THOMAS J.**, pickle merchant, cor Parliament and Ottawa  
 Nathan Henry, M. P., British Columbia, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
**NAUBERT AIME**, auctioneer and dealer in new and second hand furniture, York, N side  
 Navion Mrs. Joseph, second hand store, York, S side  
 Neeve John B. H., clerk receiver general, O'Connor, W side  
 Neil Robert, engineer, Metcalfe, N side  
**NELLIS THOMAS**, barrister, solicitor, &c., 11 Metcalfe, bds at Salmon's hotel  
 Nelson Alexander, baker, George, N side  
 Nesbitt Samuel J., engineer, r Nicholas, W side  
 Nettle Richard, clerk, Inland Revenue, Rideau, N S  
 Neveux Alfred, shoemaker, St Patrick, N side  
 Newbanks William, grocer, York cor King  
**NEW EDINBURGH BRICK WORKS**, Thomas M. Clark, proprietor, office Elgin, E side  
**NEWELL GEORGE**, chair and cabinet maker and wood turner, George, S side and Chaudière Island  
 Nicholl Christopher, laborer, Bolton, N side  
 Nichols John, brickmaker, Nicholas, E side  
 Nicholson John S., grocer, Bank cor Maria  
 Nile Michael, messenger City Council, Dalhousie, E side  
 Noël Damase, shoemaker, Murray, N side

---

**CABINET WARE at the W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

---

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**


---

NOEL HELIER V., manager Quebec bank, Wellington, S side  
 Noël Joseph, barber, Murray, S side  
 Noel Mrs. Jacques, Wellington, cor Vittoria  
 Nolan Jeffrey, shoemaker, Nelson, E side  
 Nolan Joseph, Augusta, W side  
 Nolan Moses, innkeeper, Murray, S side  
 NORDHEIMER A. & S., music and pianoforte wareroom, Adolphus Petersen, manager, 26 Sparks. *See Ado opp title page*  
 Norris Matthew, tanner, Park, S side  
 Northwood William, clerk, Chapel, W side  
 NORMAN WILLIAM, photographer to the Queen, Montreal, Ottawa, Toronto and Halifax, W. J. Topley, manager, Wellington cor Metcalfe  
 Notre Dame School, sister Plante, directress, under the direction of the Sisters of Charity, Cumberland, E side  
 Noyer Antoine, carpenter, Ottawa, S side  
 Nye Lewis N., tobacconist, 43 Sussex, bds at 34 Sparks  
 O'Brien Dennis, laborer, Cathcart, S side  
 O'Brien Dennis, shoemaker, Clarence, N side  
 O'Brien James, brushmaker, Baird, S side  
 O'Brien James, laborer, Nepean, S side  
 O'Brien John S., mason, Clarence, N side  
 O'Brien Lawrence, laborer, St Andrew, S side  
 O'Brien Michael, Bolton, N side  
 O'Brien Michael, carter, Carleton, E side  
 O'Brien Mrs. James, Baird, S side  
 O'Brien Mrs. James, Botelier, S side  
 O'Brien Mrs. Stephen, York, N side  
 O'Brien Patrick, painter, Carleton, W side  
 O'Brien Patrick, tailor, Franklin, S side  
 O'Brien Samuel, clerk, Metcalfe cor Slater  
 O'Brien William D., messenger, York, N side  
 O'Callaghan Mrs. Patrick, Clarence, S side  
 O'Callaghan Patrick, boarding house, Clarence, N side  
 O'Connell Michael, mason, York, N side  
 O'CONNOR DANIEL, attorney at law, office 1 Rideau, h cor Albert and Bay  
 O'Connor Daniel, grocer, Dalhousie, E side  
 O'Connor Daniel, of McCaul & O'Connor, Dalhousie, E side  
 O'Connor Dudley, laborer, Nicholas, W side  
 O'Connor Edward J., government clerk, Kent, E side  
 O'Connor Hugh, foreman, Bolton, S side  
 O'Connor James, carpenter, Carleton, E side  
 O'Connor James, doorkeeper, Albert, N side  
 O'Connor John, bootmaker, Dalhousie, W side  
 O'Connor John, carpenter, Cumberland, W side  
 O'Connor John, general store, Dalhousie, E side  
 O'Connor Lawrence, carpenter, Botelier, S side  
 O'Connor Mrs. James, Chapel, W side  
 O'Connor Mrs. John, Albert, N side  
 O'Connor Roderick A., of O'Connor & Waller, King cor Wilbrod  
 O'Connor Thomas, agent, Clarence, N side  
 O'Connor Thomas, laborer, Bolton, N side  
 O'CONNOR & WALLER, exchange brokers, commission merchants, insurance and steamship agents, 2 Bell's block, Rideau  
 O'Day Michael, laborer, Cobourg, W side

---

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT takes the Lead**

---

**GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.**


---

Odell William T., carter, Parry, S side  
 O'Donald John, Ottawa, E side  
 O'Donnell Dominick, foreman, Clarence, N side  
 O'Donnell Patrick, farmer, Biddy, S side  
 O'Donoghue Daniel, printer, George, N side  
 O'Donoghue Mrs. John, Cathcart, N side  
 O'GARA MARTIN, barrister, police magistrate, 45 Rideau  
 O'Gara Michael, grocer, cor Dalhousie and St Andrew  
 O'Hagen Frank, clerk, agricultural department, Ottawa, N side  
 O'Hanley John, L.P.P., civil engineer and surveyor, Besserer, S side  
 O'Keefe Dennis, laborer, Baird, S side  
 O'Keefe Michael, Ottawa, N side  
 O'Keefe Thomas, laborer, Stewart, S side  
 O'Keefe William, saddler, Murray, S side  
 O'MEARA & CO., dealers in dry goods, ready made clothing &c., 50 Sparks  
 O'Meara Cornewell H., clerk, militia department, Vittoria, N side  
 O'Meara Edward, Slater, S side  
 O'Meara Michael, laborer, Murray, S side  
 O'Meara Patrick, laborer, Bolton, N side  
 O'MEARA PATRICK, proprietor Merchants Exchange and Sample room, George, S side  
 O'Meara Peter, laborer, Vittoria, S side  
 O'Meara Thomas, laborer, Nepean, S side  
 O'Mara William, of O'Mara & Co., Sparks, S side  
 O'Neil Dennis, ship carpenter, Ottawa, N side  
 O'Neil John, gilder, Parry, S side  
 O'Neil John, grocer, Bolton Letter O, N side  
 O'Neil Michael, laborer, Bolton Letter O, S side  
 O'Neil Patrick, carter, Murray, N side  
 O'Neil Perence, director of Penitentiary, Wilbrod, S side  
 O'Neil Terry, laborer, Redpath, N side  
 O'Neill Edward J., detective, Biddy, N side  
 O'Regan Henry, master Roman Catholic separate school, Ottawa, E side  
 O'Reilly John, collector, Church, S side  
 O'Reilly Robert, clerk, finance department, Church, S side  
 O'Reilly William, stonemason, Nelson, E side  
 O'Rourke James, laborer, Rideau, S side  
 O'ford Mrs. Joseph, Slater, N side  
 Ogilvie James, Stewart, N side  
 Oliver Robert, clerk, post office department, Sussex, W side  
 Oliver William, millwright, Victoria terrace, S side  
 Olmstead Melancthon A., machinist, Nicholas, W side, cor Theodore  
 Olsen Ole, laborer, Clarence, S side  
 ONTARIO BANK, J. H. Woodman, manager, cor Sparks and Metcalfe  
 Orme James, of J. L. Orme & Son, O'Connor, E side  
 ORME J. L. & SON, Ottawa music store, pianoforte and music dealers, 8 Sparks. *See Advs. on outside front cover*  
 Orphans' home, Miss Annie Geer, matron, Albert, S side  
 Orrel John, Cumberland, W side  
 Orr John, cutler, St Paul, S side  
 Orton Samuel, laborer, Nelson, E side  
 Oswald Henry, laborer, Besserer, N side  
 Oswald William, bricklayer, Besserer, N side  
 Ottawa Curling rink, Slater, N side

---

**For CHEAPNESS and QUALITY of WORK.**

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

- OTTAWA AND RIDEAU FORWARDING CO., J. W. McRae, agent,  
office opp Victoria foundry, Middle, Victoria Island
- Ottawa Auxiliary Bible society, rev. D. M. Gordon, B.D., secretary, 10  
Sparks
- OTTAWA BUSINESS COLLEGE, J. M. Mosgrove, principal, 21 Sparks
- OTTAWA CITIZEN, annual subscription to daily \$6; to weekly \$; J. B.  
Taylor, proprietor and printer, 29 and 31 Rideau
- OTTAWA COLLEGE AND UNIVERSITY, rev. Joseph Tabaret, su-  
erior, Wilbrod S side
- OTTAWA CONVENT AND MOTHER HOUSE OF THE GREY NUNS,  
with novitiate and academy, rev. mother E. Bruyère, general superior-  
ess, cor Bolton and Sus-ex
- OTTAWA DIRECTORY for 1872-73, price \$2.00 per copy, Cherrier &  
Kirwin, editors and publishers, 15 St Lambert, Montreal *See Adv p. 101*
- OTTAWA GAS CO., Francis Clemow, managing director; John Pennock,  
secretary-treasurer, 17 Sparks
- Ottawa Gas works, John H. H., superintendent, King cor York
- Ottawa Grammar school, John Thourburn, head master, Queen, N side
- Ottawa Immigrant Aid society, E. H. Withams, secretary, J. Jarvis,  
treasurer, Annand's block, Rideau
- OTTAWA LITERARY AND SCIENTIFIC SOCIETY ROOMS, 23 Sparks
- OTTAWA RIVER NAVIGATION CO., Queen's wharf, foot Sussex
- Otterson Joseph of Fanning & Otterson, Butcher, S side
- Ouellet Felix, butcher, Park, N side
- Ouellet François, laborer, Bolton, N side
- Ouellet Gabriel, blackman, Cathcart, S side
- Ouellet Mrs. Joseph, Park, N side
- Quimet Damasc, saddler, Cumberland, E side
- Quimet Henri, carter, St Patrick, S side
- Quimet Jean B., shoemaker, Ottawa, S side
- Owens Patrick, grocer, King cor Clarence
- Owne Christopher, civil service clerk, Stewart, N side
- PACE HENRY, watchmaker and jeweller, 6 Sparks, h Metcalfe, E side
- Page Romain, carniagemaker, Ottawa, N side
- Pannet Louis, grocer, cor Cumberland and Church
- Pann William, laborer, Dalhousie, W side
- PALACE BOOT AND SHOE STORE, G. H. Preston & Son, proprietors,  
28 Sparks,
- Palen M. James, carpenter, Cathcart, S side
- Palen William, carpenter, Mar a, N side
- Palmer Ezra C., machinist, office Currer's Mills, h cor Theodore and Nicholas
- PALMER HENRY A., jewellery and fancy goods, 29 Sussex
- Palmer William, clerk militia department, York, N side
- Pannet Charles, civil service clerk, Cumberland, W side
- Papillon Samuel, driver, St Andrew, S side
- Paquet Charles, laborer, Bolton, N side
- Paquet Elie, laborer, Nelson, W side
- Paquet Felix, laborer, Chapel, E side
- Paquet Felix, plasterer, Gloucester, W side
- Paquet Guillaume, carpenter, Parry, N side
- Paquet Henri, shoemaker, King, E side
- Paquet Jean, saddler, McGee, E side
- Paquet Jean B., general store, Franklin, S side
- Paquet Jean B., joiner, Parry, N side
- Paquet Jean B., laborer, Church, N side

---

**You can Buy all kinds of FURNITURE at the**

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

---

- Paquet Joseph, laborer, Park, N side  
 Paquet Narcisse, laborer, Cathcart, S side  
 Paquet Théophile, hackman, Nelson, W side  
 Paquet Thomas, grocer, cor McGee and Park  
 Paradis Calixie, carter, St Patrick, S side  
 Paradis Elzéar, shoemaker, Parry, S side  
 Pardey Mrs. W., boarding house, Wellington, N side  
 Parent Edouard, laborer, Church, N side  
 PARENT ETIENNE, under secretary of state for Canada, Departmental buildings east, h Wilbrod, S side  
 Parent Jean Baptiste, hotelkeeper, Church, S side  
 Park Fergus, stonemason, Clarence, N side  
 Park John C., carpenter, Clarence, S side  
 Parker John, shoemaker, George, N side  
 PARLIAMENTARY AND DEPARTMENTAL PRINTING OFFICE FOR THE DOMINION OF CANADA, I. B. Taylor, proprietor; Wm. Geen, manager; James Norris, accountant, 29 and 31 Rideau  
 PARLIAMENT HAIRDRESSING SALOON, Edmund Miles, proprietor, Russell house block, 7 Sparks. *See Ad.*  
 PARLOW EDOUARD D., principal Central school west, h Metcalfe, E side  
 Parrett James, waiter, Nicholas, W side  
 Parrington William, stonemason, George, S side  
 Parris William, brewer, Victoria terrace, N side  
 Parry John, carter, Nelson, E side  
 Parsons John, wood cutter, Stewart, S side  
 Parsons Mrs. Robert, dressmaker, 48 Sparks  
 Parsons Mrs. William, William, W side  
 Parsons Thomas, clerk, agricultural department, Nicholas, W side  
 PATENT OFFICE, department of agriculture and statistics, Departmental buildings west  
 Patrick Alfred, clerk, House of Commons, Daly, S side  
 Patrick Thaddeus, 4 Austin terrace, Silly, W side  
 Pattee Gordon B., of Perley & Pattee, Victoria terrace, S side  
 PATTERSON & BRYSON, fancy and staple dry goods, 53 Sparks  
 Patterson James, clerk finance department, Daly, S side  
 Patterson James, salesman, bds over 21 Sparks  
 Patterson Joseph, of Patterson & Bryson, Inkerman cottage, Nepean  
 Patterson Mrs., Besserer, N side  
 PATTERSON THOMAS, importer and wholesale and retail dealer in groceries, liquors &c., 26 Rideau, h Daly, S side  
 Patterson William, mail contractor, Ottawa, E side  
 Patterson William, salesman, bds at Albion hotel  
 Patton Robert, shoemaker, Rideau, N side  
 Payne Abraham, carter, George, N side  
 Payne Abraham, shoemaker, Albert, S side  
 Payne John, laborer, Dalhousie, W side  
 Payne William, laborer, r Church, N side  
 Peachy John William, government clerk, Stewart, N side  
 Peacock James, jun., hatter, 33 Rideau  
 PEACOCK JAMES, SEN, hatter and furrier, 33 Rideau  
 Peacock John, clerk, Albert, S side  
 Pelland Pierre, blacksmith, Clarence, N side, h Murray, S side  
 Pelletier Edouard, clerk, post office apartment, Bolton, N side  
 Pelletier Joseph, butcher, Park, S side

---

**W. F. R. Furniture Depot Cheaper than at any other House.**



## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

- PELTIER HERICK**, tinsmith and dealer in stoves, Clarence, N side, h Ottawa, S side  
**PELTIER LOUIS**, proprietor City House hotel, Sussex, E side, n St Andrew  
**Pelton Andrew**, printer, Dalhousie, W side  
**Pelton George T.**, carpenter, Gloucester, S side  
**Pender John**, messenger, Augusta, W side  
**Pender Patrick**, messenger, Augusta, W side  
**Pennock James T.**, of J. T. & W. Pennock, Daly, S side  
**PENNOCK J. T. & W.** insurance agents, exchange brokers and commission merchants, 19½ Sparks  
**Pennock Philemon, jun.**, of Walker & Pennock, O'Connor, W side  
**Pennock Philemon, sen.**, clerk, post office department, Daly, S side  
**Pennock William**, of J. T. & W. Pennock, Daly, S side  
**Penny George**, laborer, Bolton, S side  
**Percy Andrew**, painter, St Paul, N side  
**Perkins George**, machinist, Sparks, N side  
**Perkins Nelson H.**, machinist, Vittoria, S side  
**Perkins Lyman**, Wellington, S side, n Hugh  
**PERLEY & PATTEE**, lumber merchants, mills Chaudière Falls, office Head, Chaudière Island  
**Perras Léon**, shoemaker, McGee, W side  
**Perrault Bélonie**, St Patrick, S side  
**Perrier Léon**, laborer, McGee, E side  
**Perron Jean**, engineer, Church, N side  
**PERRY EDMUND A.**, news dealer and stationer, Post office block, Elgin, W side, bds at Mrs. McLennan's, Albert, S side. *See Adv. outside front cover*  
**Perry Frederick**, clerk, bds at Mrs. McLennan's, Albert, S side  
**PERRY G. H.**, city engineer, office City hall, City hall sq., h Rideau, N S  
**Perry James**, builder, Nelson, W side  
**Perry M's. Charles**, Albert, N side  
**PETERSEN ADOLPHUS**, manager A. & S. Nordheimer, 26 Sparks, bds at Russell house, cor Sparks and Elgin  
**Petichard Cléophas**, carter, Ottawa, N side  
**Petit Jean**, raftsmen, Nepean, S side  
**Phelan John**, carpenter, Stewart, S side  
**Philibert George**, laborer, Napoleon, N side  
**PHILION HORMIDAS**, proprietor of McGee's hotel, 100 Sussex  
**PHENIX FIRE INSURANCE CO. OF LONDON**, John Durie & Son., agents, 10 Sparks  
**Piché Pierre**, coachman, Daly, S side  
**Pichet Théodore**, St Patrick, S side  
**Pidgeon Thomas**, architect and builder, Cathcart, S side  
**Pigeon François**, tailor, St Patrick, N side  
**Pilon Hyacinthe**, York, N side  
**Pilon Paul**, laborer, St Andrew, N side  
**Pilson James**, general store, Rideau, S side  
**Pinard Adolphe**, grocer, cor St Joseph and Ottawa  
**PINARD ALFRED L.**, grocer, Cumberland cor Bolton  
**Pinard Alphonse**, grocer, Dalhousie cor Bolton  
**PINARD & CHENET**, dry goods and tailoring, 17 Sussex  
**Pinard Hilaire A.**, dry goods and groceries, cor King and Ottawa  
**Pinard Hilaire**, Dalhousie, W side  
**Pinard Joseph A.**, of Pinard & Chenet, Bolton, S side

---

**THE W. F. B. FURNITURE DEPOT SELLS CHEAP**

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALES.**

- Pinard Joseph, carter, Cathcart, S side  
 Pinard Joseph, carpenter, Bolton, S side  
 Pinard Léon, general store, King cor Bolton  
 Pinard Olivier, joiner, Church, N side  
 Pinhey Charles H., of Lewis & Pinhey, Victoria terrace, S side  
 Pinhey John H., clerk Quebec bank, Victoria terrace, S side  
 Pirrie Hugh, shoemaker, Clarence, N side  
 Plante François X., laborer, Cathcart, S side  
 Plunkett James, government clerk, Theodore, S side  
 Poetter Herman, Albert, S side  
 Poirier Benjamin, laborer, Bolton, N side  
 Poirier Joseph, laborer, Bolton, N side  
 Poitras Augustin, shoemaker, St Patrick, S side  
 Poitvin Louis Z., grocer, cor Dalhousie and Church, h St Patrick  
 Police court, City hall sq. Albert, N side  
 POLLARD REV. HENRY, Bishop's chapel, O'Connor, W side  
 Pollitt Absolon, mason, Murray, S side  
 Pollock William, builder, Nicholas, W side  
 POPE HON JOHN H., minister of agriculture, Departmental buildings  
     west, bds at Russell House, cor Elgin and Sparks  
 Pope Mrs. C., day school, O'Connor, W side  
 Popham William, carpenter, Maria, N side  
 PORCILE REV. EUGENE H., Roman catholic bishop's palace, St Patrick,  
     N side  
 Portelance Alphonse, carter, Division, W side  
 Porter Charles, engineer, St Patrick, N side  
 Porter & Gibson, carpenters and joiners, Albert, N side  
 Porter John, civil engineer, Metcalfe, E side  
 Porter William, carpenter, Queen, S side  
 Porter William, of Porter & Gibson, Queen  
 POST HENRY, barber and hairdresser, 6 Clarence  
 POST OFFICE DEPARTMENT, hon. A. Campbell, postmaster general,  
     W. H. Griffin, deputy postmaster general, Departmental buildings  
     west  
 POST OFFICE, G. P. Baker, postmaster; C. L. Stephens, assistant, Elgin  
     W side, bet Sparks and Wellington  
 POST OFFICE INSPECTOR'S OFFICE, John Dewe, chief inspector; J.  
     D. Patterson, clerk, Departmental buildings west  
 Potier Honoré, barber, Murray, S side, h St Patrick, N side  
 Potier Mrs. Toussaint, St Patrick, S side  
 Pott Mrs. —, nurse, Rideau, N side  
 Potts Joseph, bookkeeper, Daly, S side  
 Potvin Auguste, clerk, St Patrick, S side  
 Potvin François, butcher, Park, N side  
 Potvin Henri, messenger, Church, N side  
 POULIN PIERRE, groceries and liquors, wholesale, 72 Sussex  
 Pouliot George, foreman, Nelson, W side  
 POWELL ALEXANDER W., governor of County of Carleton gaol,  
     Nicholas, E side  
 POWELL COL. WALKER, deputy adjutant general, Daly, S side  
 POWELL GRANT, clerk department of secretary of state, King cor Stewart  
 POWELL WILLIAM F., sheriff County of Carleton, Metcalfe, E side  
 Powers Cornelius, laborer, Albert, N side  
 POWLEY WILLIAM, proprietor St James' hotel, Metcalfe E side cor Queen  
 Pratt Henry, salesman, bds at 21 Sparks

**GIVES NO CREDIT—HAS NO LOSSES.**

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

- PRATT ISAAH**, boots and shoes, Wellington, S side  
**PRATT JAMES**, boots and shoes, 48 Sparks, h Maria, S side  
**Prait Joseph**, salesman, bds at 21 Sparks  
**Préjean Henri**, cook, King, E side  
**Prentice Adam**, farmer, Sparks, N side  
**Prentice A lam**, laborer, George, N side  
**Presbyterian church**, rev. W Moore, incumbent, Bank cor Slater  
**Preston George H.**, of G. H. Preston & Son, Daly, S side  
**PRESTON GEORGE**, merchant tailor and gents' outfitter, 7 Rideau, h Daly, S side  
**PRESTON G. H., & Son**, Palace boot and shoe store, importers of and dealers in boots and shoes, 28 Sparks and 12 Rideau  
**Preston William T. R.**, of G. H. Preston & Son, 23 Sparks  
**Prévost David**, laborer, Bolton, N side  
**Prévost Mrs. Henri**, Gloucester, E side  
**Price William**, bricklayer, Augusta, E side  
**Prieur François X.**, director of Penitentiary, Daly, N side  
**Primeau Mrs. Joachim**, St Patrick, N side  
**Primeau Octave**, joiner, Ottawa, N side  
**Prim au Paul**, laborer, St Andrew, S side  
**Print ble John**, butcher, Rideau, S side, h N side  
**Print ble Richard**, casual boatman, St Paul, S side  
**PRIVATE CANCER INFIRMARY**, Dr. O. C. Wood, proprietor, Maria, N side  
**PRIVY COUNCIL**, hon. C. Tupper, C. B., president, Departmental buildings west  
**Prodrick Francis**, confectioner, Clarence cor Cumberland  
**PRODRICK WILLIAM**, confectioner, 38 Sussex  
**PROTESTANT HOSPITAL**, Rideau, N side  
**Proulx Bénonie**, stonecutter, Church, N side  
**Proulx Bénonie**, stonecutter, St Patrick, N side  
**Proulx Jean**, laborer, King, E side  
**Proulx Olivier**, laborer, Cumberland, W side  
**Proulx Victor**, carpenter, Gloucester, W side  
**PROVINCIAL INSURANCE CO. OF CANADA**, J. T. & W. Pennock, agents, 19½ Sparks  
**Provost Jean Baptiste**, laborer, Church, N side  
**Prudhomme Joseph T.**, dry goods, Chapel, W side  
**Prudhomme Benjamin**, laborer, Botelier, S side  
**Pruneau Thomas**, foreman, public works department, Bolton Letter O, N side  
**Public school inspector's office**, rev. J. May, M. A., Court house  
**Purcell George**, laborer, Concession line, E side  
**Purdy John**, grocer, Biddy, N side  
**Purvis Edmund**, carpenter, Queen, S side  
**QUARTERMAN GEORGE**, pawnbroker, dealer in second hand clothing, 74 Rideau  
**QUEBEC BANK**, H. V. Noel, manager, Wellington, S side  
**QUEBEC AND GULF PORTS STEAMSHIP CO.**, Herrick & Crombie, agents, 3 Rideau  
**QUEEN FIRE AND LIFE INSURANCE CO.**, O'Connor and Waller, agents, 2 Bell's block, Rideau  
**Quesneau captain Toussaint**, Bolton, S side  
**Quevillon Jean Baptiste**, carter, Nelson, W side  
**Quinlan James**, laborer, Bolton Letter O, S side

---

**DINING—DRAWING—AND BED ROOM SETS AT**

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

- Quinn Hugh, grocer, cor Rideau and Gloucester  
 Quinn Hugh, grocer, cor King and St Patrick  
 Quinn Miss Mary Ann, milliner and dressmaker, Wellington, S side, n Hugh  
 Quinn Mrs. John, Wellington, N side, n Bay  
 Quinn Patrick, engineer, Hugh, E side  
 Quinn Patrick, pensioner, Sparks, N side  
 Quinn Thomas, laborer, George, S side  
 Racicot Antoine, laborer, Park, S side  
 Racicot Jean, laborer, Cobourg, E side  
 Racicot Onésime, laborer, Ottawa, S side  
 Radford Edward, clerk, civil service, Queen, N side  
 Radford James J., watchmaker, Rideau, N side  
 Raine James, policeman, St Andrew, N side  
 Rainville Edouard, laborer, St Andrew, S side  
 Rainville Mrs. A., Besserer, N side  
 Rainville Mrs. Francois, St Andrew, S side  
 Rainville Paul, laborer, St Andrew, S side  
 Raitt James, tailor, Wellington, S side, n Sally  
 Raitt Mrs. Margaret, Wellington, cor Vittoria  
 RAJOTTE TIMOTHEE, merchant tailor and gentlemen's outfitter, 32 Sparks, h Nich lrs, W side  
 RAMSAY ALEXANDER, engraver, Elgin cor Sparks  
 Rance George, officekeeper, George, S side  
 Randall John, painter, St Patrick, S side  
 Rathier Antoine, laborer, Church, N side  
 Rathwell Thomas, laborer, Kent, W side  
 RATTEY PIERRE, messenger, Clarence, N side  
 Rauscher Rudolf, surveyor, Bank, E side  
 RAY CASSIUS C., agent, Canadian Express Co, Elgin, E side  
 Ray Lawrence, laborer, Redpath, N side  
 Raymond John, jeweller, bds at Matthews' hotel, York, S side  
 Reardon John, laborer, Clarence, N side  
 Reardon Robert, of W. & R. Reardon, York, S side  
 REARDON W. & R., broom manufacturers, office York, S side, store N side  
 Reardon William, of W. & R. Reardon, York, S side  
 Reddick Alexander, grocer, cor Besserer and Cumberland  
 RED LION HOTEL, Robert Gilpin, proprietor, Little Sussex cor St Paul  
 Redman John, stonecutter, Bolton Letter O, S side  
 Redmond Edward, St Andrew, S side  
 Redmond John, laborer, Nicholas, W side  
 Redmond William, laborer, St Andrew, S side  
 Rega Dennis, bricklayer, Rideau, S side  
 Regenold Stephen, laborer, Queen, S side  
 Reed Joseph, pilot, cor Elgin and Biddy  
 Reeves John, tailor, Redpath, N side  
 Reid James, salesman, Nicholas, W side  
 Reid Robert, stonecutter, George, N side  
 Reiffenstein Charles Edward, jun., Stewart, N side  
 Reiffenstein Mrs. Amelia, Stewart, N side  
 Reilly Miss Rose, laundress, Concession line, S side  
 Reliance Mutual Life Assurance society, Isaac H. Brock, agent, William E side  
 Renaud Alexis, proprietor Canada hotel, Murray, S side  
 Renaud Elie, laborer, Parry, N side

**ALL PRICES, AT THE W. F. R. FURNITURE DEPOT.**  
H

---

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED** on reasonable terms at **STOCKDALE'S**.

---

- Renaud Pierre, laborer, Anglesea sq, N side  
 Rennick William, stonemason, Church, S side  
 Reynolds Mrs. William, York, S side  
**REYNOLDS THOMAS**, managing director St Lawrence and Ottawa railway, Wellington, S side, h Dalhousie  
 Rhodes John, clerk, Rideau, N side  
 Ricard Gustave, carter, St Patrick, N side  
 Ricard Joseph, carter, St Patrick, N side  
 Rice Daniel, hairdresser, 93 Sussex, h St Patrick, S side  
 Rice William, bookkeeper, Slater, S side  
 Richard Alfred, dry goods, cor Cumberland and Church  
 Richard Jean, laborer, Church, N side  
 Richard Joseph, painter, Murray, S side  
 Richardson Robert, butcher, cor Bay and Maria  
**RICHELIEU NAVIGATION CO.**, head office, 228 St Paul, Montreal, Herrick & Crombie, agents, 3 Rideau. *See Adv.*  
 Richer Etienne, tanner, Parry, S side  
 Richer Edouard, Park  
 Richer Jean Bte., grocer, 104 Sussex  
**RIDEAU CANAL OFFICE**, James D. Slater, superintendent, Wellington, S side  
 Rideau Club, Metcalfe, E side  
**RIDEAU HOTEL**, Thomas Brown, proprietor, 46 Rideau  
 Riel Mrs. Dr. Etienne, Church, N side  
 Riel Mrs. Stephen, York, N side  
 Riel Philip, clerk, Botelier, N side  
 Riopel André, Montreal hotel, York, S side  
 Riopel Pierre, laborer, St Andrew, S side  
 Ripley Charles J., blacksmith, George, N side, h Rideau, N side  
 Ritchie Charles, government clerk, Daly, N side  
 Ritchie David, clerk, Rideau, N side  
 Ritchie James, clerk, Crown timber office, Maria, N side  
 Ritchot Mrs. Anaclet, Clarence, S side  
 Rivet Joseph, carter, Rose, E side  
 Rivet Pierre, civil service, Wilbrod, S side  
 Roberge Frédéric, carpenter, Bolton, S side  
 Roberge Modeste, butcher, By ward market, Clarence, S side, h George, N side  
 Roberge Modeste, chinaware, George, N side  
 Roberge Olivier, messenger, Clarence, N side  
 Robert Charles, joiner, Ottawa, N side  
 Robert Charles, laborer, Chapel, E side  
 Robert François, butcher, Gloucester, W side  
 Robert Jean A., custodian, Institut Canadien, Sussex, W side, opp Roman Cathedral  
 Robert Philip, laborer, Ottawa, N side  
 Robert Pierre, sexton Roman Catholic cathedral, St Patrick, S side  
**ROBERT STANISLAS**, victualler, 87 Rideau, h Gloucester  
 Roberts Charles, draughtsman, Percy, Richmond road, E side  
 Roberts Ephraim, carpenter, bds at Albion hotel  
 Roberts John, bookkeeper, Elgin, E side  
**ROBERTS JOHN**, chemist and druggist, 35 Rideau  
**ROBERTS REV. EDWARD J. W.**, minister Catholic Apostolic church, Albert, S side

---

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT sells CHEAP—**

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**

- ROBERTSON ALEXANDER**, tobacconist, Post office block, Elgin, W side,  
 h Gloucester, S side  
**Robertson James**, mason, Besserer, S side  
**Robertson John**, school teacher, Cumberland, W side  
**Robertson John**, mason, Besserer, S side  
**Robertson Mrs. Donald**, Besserer, N side  
**Robertson Nathaniel**, Gloucester, S side  
**Robertson Thomas**, laborer, Dalhousie, E side  
**Robichon François Xavier**, laborer, Chapel, E side  
**ROBILLARD ADOLPHUS**, M.D., physician and surgeon, Murray, S side,  
 office Rideau, Hearn's drug store  
**Robillard Alexis**, shoemaker, Church, N side  
**Robillard Edouard**, stone-cutter, St Patrick, S side  
**Robinson Donald**, stonecutter, Canal Basin, W side  
**Robinson George**, mason, Daly, N side  
**ROBINSON HIRAM**, agent, Hamilton Bros., Sussex, W side  
**Robinson John**, laborer, Parry, N side  
**Robinson Louis**, carpenter, Bolton Letter O, S side  
**Robinson Robert**, general store, Edward, Richmond road, E side  
**Robinson Thomas**, carpenter, Queen, S side  
**Robinson Thomas**, laborer, St Paul, S side  
**Robinson William**, teamster, St Paul, S side  
**Robitaille Mrs. Michel**, boarding house, Sparks, N side  
**ROCHE & KELLY**, plumbers and gasfitters, 67 Rideau  
**Rochester John**, lumber merchant, Richmond road  
**Rochon David**, laborer, Parry, N side  
**Rochon Flavien**, joiner and coffin manufacturer, St Patrick, S side  
**Rochon Moise**, stonecutter, Park, N side  
**Rocque Arthur**, alderman, Dalhousie, E side  
**Rocque Augustin**, laborer, Park, S side  
**Rocque Louis A.**, joiner, Park, S side  
**Rocque Pierre**, contractor, Dalhousie, E side  
**Rodden Richard J.**, of Lamb & Rodden, George, S side  
**Rogers captain H. Gordon**, staff officer of pensioners, O'Connor, E side  
**Rogers Charles**, laborer, Theodore, S side  
**Rogers Charles**, post office department, Bank, W side  
**Rogers Francis**, confectioner, Ottawa, S side  
**ROGERS JOHN C.**, foreman Times office, Wellington, S side, n O'Connor,  
 h Daly, S side  
**ROGERS SAMUEL**, cabinetmaker and undertaker, George, S side, and 72  
 Rideau, h George, N side  
**Rolfe Edward**, messenger Bank of British North America, Nepean, S side  
**Rollin Arsène**, laborer, St Andrew, S side  
**ROOS JOHN**, tobacconist, 26 Sparks, h Alice n Deep Cut, N side  
**Rose Jeremiah**, carpenter, Chapel, W side  
**Ross Hugh**, Richmond road, W side  
**Ross James**, culler, Albert, N side  
**Ross John Le B.**, civil engineer, Rideau, S side  
**Ross Matthew**, carter, Nicholas, W side  
**Ross Miss F.**, manager for Miss MacDonald, dyer and scourer, Elgin, W side  
**ROSS & PARSONS**, barristers, solicitors, &c., Elgin, W side  
**ROSS ROBERTSON COLONEL PATRICK**, general of militia, department  
 of militia and defence, Departmental buildings west, h cor Daly and  
 King, opp St Alban's church  
**Ross Thomas**, accountant, finance department, Stewart, S side

---

**GIVES NO CREDIT—HAS NO LOSSES.**

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

---

- Ross William A., of Scott, Ross & Stewart, township of Nepean  
 Ross William B., clerk, House of Commons, O'Connor, W side  
 Ross William M., grocer, r George, N side  
 Ross William, stonecutter, Wilbrod, S side  
 Rossiter Melbourne, clerk, Rideau, N side  
 Rothwell Samuel, clerk, Parry, N side  
 Rotier Emmanuel, laborer, cor McGee and Park  
 Routh Alexander, jeweller, Rideau, N side  
 Routh Edward, assistant city clerk, George, N side  
 Rowan Charles, Clarence, N side  
 Rowan Joseph, grocer, Clarence, N side  
 Rowan Joseph F., grocer, Cumberland cor Clarence  
 ROWE & ANNABLE, furniture dealers, 5 Rideau  
 Rowe Amos, of Rowe & Annable, auctioneer, 5 Rideau, h Albert, S side  
 Rowe John, stonecutter, Albert, N side  
 Roxborough Thomas, clerk, r Little Sussex, E side  
 Roy André, laborer, Church, N side  
 Roy Augustin, hotelkeeper, St Patrick, S side  
 Roy Damase, carter, St Andrew, N side  
 Roy Etienne, messenger, Murray, S side  
 Roy Pierre, carpenter, Church, N side  
 ROYAL INSURANCE CO., Thomas M. Clark, agent, Elgin, E side  
 RUBIDGE FREDERICK P., civil engineer and architect, cor Gloucester and Metcalfe  
 Rusk William, tailor, Clarence, S side  
 Russell Alexander J., jun., draughtsman, cor Hugh and Queen  
 RUSSELL ALEXANDER J., sen., Crown timber agent and inspector of agencies, cor Hugh and Queen  
 Russell Alexander, of Russell & Watson, Metcalfe, E side  
 RUSSELL ANDREW, superintendent census branch, department of agriculture, Metcalfe, E side  
 Russell George, plasterer, Nelson, E side  
 RUSSELL GEORGE H., cabinetmaker and upholsterer, George, S side, h N side  
 RUSSELL GEORGE R., furniture warehouse, 42 Rideau, h George, N side  
 RUSSELL HOUSE, James A. Gouin, proprietor, Elgin cor Sparks  
 Russell James W., of Magee & Russell, Metcalfe, W side  
 Russell Mrs. James, Nelson, E side  
 Russell Robert, cabinetmaker, Dalhousie, E side  
 Russell Thomas, Wellington, N side  
 RUSSELL & WATSON, staple and fancy dry goods millinery, mantles, &c., 29 Sparks  
 RUSSELL WILLIAM F., proprietor W. F. R., furniture depot, 43 Rideau, h O'Connor, E side. *See Adv. bottom lines*  
 Ruthven James, bookbinder, Besserer, S side  
 Ryan Carol, reporter Ottawa Citizen, Rideau, N side  
 Ryan David, Stewart, S side  
 Ryan Michael, laborer, Cathcart, S side  
 Ryan Mrs. J. W., ladies and children's outfits, fancy goods, 18 Rideau  
 Ryan Nicholas, trader, Parry, N side  
 Ryan Owen, laborer, Wellington, n Sally  
 Ryan Patrick, customs clerk, Stewart, S side  
 Ryan Patrick E., of Kearns & Ryan, Nicholas, E side  
 Ryan Roderick, Maria, N side

---

**DINING, DRAWING and BED-ROOM SETS at**

---

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

- Sablière Jean, laborer, Division, E side  
 SADLER GEORGE, apothecary Protestant Hospital, Rideau, N side  
 Sadler Mrs. Harriet, matron Protestant Hospital, Rideau, N side  
 Sadlier Nicholas, shoemaker, George, S side, h N side  
 Salmon James, hotelkeeper, York, S side, opp market  
 Salter Richard W., clerk, post office department, O'Connor, W side  
 Salter Thomas, blacksmith, cor Gloucester and Parry  
 Salter Thomas, general store, Gloucester cor Parry  
 Sandham Frederick, painter, Albert, S side  
 Sanguier Charles, clerk, post office department, Botelier, S side  
 Sauschagrin Pierre, basket maker, 87 Rideau  
 Sarazin Charles, carter, St Andrew, N side  
 Sarazin Joseph, laborer, St Andrew, N side  
 Sargeant John, laborer, Nelson, E side  
 Sargeant William, laborer, Nelson, E side  
 Sarot Narcisse, laborer, Parry, S side  
 SATCHELL BROTHERS, victuallers, By ward market  
 Satchell Charles, of Satchell Brothers, residence township of Gloucester  
 Satchell Francis, of Satchell Brothers, residence township of Gloucester  
 Saucier Louis, laborer, Bolton, S side  
 Saucier Olivier, laborer, Rose, W side  
 Saul Thomas, stonemason, McTaggart, N side  
 Sauriol François, painter, Parry, N side  
 Sauvage Louis, laborer, Rose, W side  
 Sauvageau Arthur, shoemaker, Park, S side  
 Sauvageau Napoléon, hackman, Water, S side  
 Savard Thomas, laborer, Ottawa, S side  
 Sayers Henry, gardener, Wilbrod, S side  
 Scanlon Michael, laborer, Ottawa, S side  
 Scantlebury Mrs. John, confectionery, Wellington, n Bank  
 Scantlebury John, painter, Wellington, n Bank  
 Schwabe Henry, clerk, Queen, S side  
 Schenk Francis, clerk, Park, N side  
 SCHOFIELD WILLIAM, deputy registrar, County of Carleton, Bay,  
 W side  
 Schwitzer William, policeman, Gloucester, W side  
 Scott captain Francis G., Nicholas, W side  
 Scott Charles S., money clerk, post office, Maria, S side  
 SCOTT & DUNNET, saddlers and harnessmakers, Nicholas cor St Paul  
 SCOTT HON. RICHARD W., M.P., commissioner of Crown lands, Toronto,  
 resides in Hull  
 Scott John, shoemaker, Nepean, N side  
 Scott Mrs. Alexander, Albert, S side  
 Scott Mrs. John, St Patrick, N side  
 Scott Mrs. Mary Ann, Besserer, N side  
 Scott Richard, laborer, Biddy, N side  
 Scott Robert E., of Scott & Dunnet, bds at Crown hotel  
 SCOTT, ROSS & STEWART, barristers, solicitors, &c., Elgin cor Queen  
 Scott Thomas S., architect, public works, Sparks, N side  
 Scott William, laborer, Botelier, S side  
 SCOTTISH IMPERIAL FIRE INSURANCE CO., J. T. & W. Pennock,  
 agents, 19½ Sparks  
 SEATON THOMAS J., practical watchmaker and jeweller, dealer in lamps,  
 oil, &c., 57 Sussex  
 Seaton William, cutter, Murray, S side

---

**All Prices, at the W. F. R. FURNITURE DEPOT**



---

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**


---

**SECRETARY OF STATE FOR CANADA**, hon. J. C. Aikins, secretary of state; E. Parent, under secretary, Departmental buildings east  
 Séguier André, laborer, Rose, E side  
 Séguier Henri, printer, Cathcart, N side  
 Séguin Onésime, innkeeper, Murray, N side  
 SELWYN EDWIN A., dealer in cordwood, 69 Sparks  
 SELWYN JOSEPH, hotelkeeper, Murray, N side  
 SENATE (THE), R. Lemoine, clerk; J. F. Taylor, deputy clerk, Parliament buildings  
 Sénécal Joseph, cabinetmaker, St Patrick, N side  
 Séré Jean Baptiste, laborer, St Andrew, S side  
 Sévère Casimir, laborer, Chapel, E side  
 Sévère Jean Baptiste, laborer, Carrière lane, S side  
 Sévigny Norbert, laborer, Murray, N side  
 Seymour Grant, clerk, adjutant general, Graham's block, Vittoria, N side  
 Sharp Charles, carriagemaker, Gloucester, N side  
 Sharp George, baker, Dalhousie, E side  
 Sharp James, baker, Redpath, N side  
 Sharp John, laborer, Bolton, N side  
 SHAVER JOHN H., dealer in fruits, confectionery, &c., 58 Sparks  
 Shaver William, carrier, dealer in hides and skins, Besserer, N side  
 Shaw Charles, clerk, post office, Bolton Letter O., S side  
 Shaw Mrs. Richard, Albert, S side  
 Shaw Richard J., clerk, post office department, Queen, S side  
 Shay Charles W., clerk, receiver general, O'Connor, E side  
 Shea Cornelius, laborer, Dalhousie, W side  
 Shea John, carter, Ottawa, N side  
 Shea John, driver, Murray, N side  
 Shea Murty, carter, Ottawa, N side  
 Shearer John, stonemason, Sparks, S side  
 SHELDON GEORGE A., hatter and furrier, 61 Sussex  
 Sheldon George, furrier, Gloucester, E side  
 Sheldon William, laborer, Baird, N side  
 Sheldon William, laborer, Dalhousie, E side  
 Shepherd Francis, clerk Bank of British North America, bds at 90 Rideau  
 Shepherd John, painter, Besserer, N side  
 Sheppard Percival E., clerk of customs, O'Connor, E side  
 Sheriff's office, W. F. Powell, sheriff; J. Nicholson, deputy, Court house  
 Sherriffe Mrs. Charles, Ottawa, E side  
 Sherwood George M., clerk, adjutant general's office, Cumberland, E side  
 Sherwood Mrs. Henry, Cumberland, E side  
 SHOOLBRED & CO., carpets, house furnishings, floor cloths, furniture, &c., &c., 49 Sparks  
 Shoolbred William, of Shoolbred & Co., bds at Mrs. Nye's, 34 Sparks  
 Shore Robert, laborer, Besserer, S side  
 Short Daniel, laborer, George, N side  
 SHORT WILLIAM H., cabinetmaker, upholsterer, &c., workshop Cumberland, E side, and 98 Rideau  
 Shouldice Mrs. Henry, St Patrick, N side  
 Shouldice Thomas J., photographer, St Patrick, N side  
 Shouldis George, baker, York, N side  
 Sicard Pierre, jun., tinsmith, Ottawa, N side  
 Sicard Pierre, laborer, Napoleon, S side  
 Sigouin Alexandre, saddler, Murray, N side  
 Silcox William, county constable, Biddy, N side

---

**Don't ask for Credit at the W. F. R. FURNITURE DEPOT,—**

---

 GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.
 

---

- Simpson Benjamin, printer, Daly, S side  
 SIMPSON HON. JOHN, assistant auditor, finance department, Albert, S side  
 Simpson John B., clerk, Victoria terrace, S side  
 Simpson Sigsworth, salesman, Augusta, W side  
 Simms David, engineer, Wilbrod, S side  
 Sims Mrs. William, Bay, cor Gloucester  
 SIMS RICHARD A., carriage factory, cor Bay and Sparks, h cor Bay and Gloucester  
 Sinclair Duncan, surveyor, r Bank, W side  
 Sinclair John, laborer, Nicholas, W side  
 Sinclair Robert, government clerk, Daly, E side  
 SINCLAIR, STITT, & CO., Regent House, fancy and staple dry goods, 30 Sparks *See Adv. outside front cover*  
 Sinnott James, laborer, Gloucester, S side  
 Skating Rink Music hall, Slater, S side  
 SKEAD HON. JAMES, senator, lumber merchant, office and residence, cor Wellington and Hugh. All communications concerning Nepean saw mills should be addressed to the above office.  
 Skead James, clerk, Sparks, S side  
 Skead Robert, lumber merchant, Sparks, S side  
 Skead William, lumber merchant, Maria, N side  
 SKINNER JOSEPH, chemist and druggist, seedsman, Wellington, S side, n Sally  
 Skinner Samuel, jun., upholsterer, O'Connor, W side  
 Skinner Samuel, sen., housekeeper of Senate, Parliament buildings  
 Slack James, laborer, Canal Basin, W side  
 SLATER JAMES D., superintendent Rideau canal office, 126, h 141, Wellington  
 Slattery Myles, grocer, Clarence, N side  
 Slattery William, butcher, By Ward market, York, N side, h Clarence, N side  
 Sleeman Mrs. Joseph, Slater, N side  
 Sloan James S., clerk, House of Commons, Bolton Letter O, N side  
 Slocombe James, of Slocombe & Stevens, cor Rideau and Cumberland  
 SLOCOMBE & STEVENS, groceries and liquors, Rideau cor Cumberland  
 Small Henry B., clerk, agricultural department, Maria, S side  
 Smrl Archibald, principal Central school east, Slater, S side  
 Smith Edward, clerk, Crown timber office, Edward, Richmond road, W side  
 Smith Edward, storeman, McGee, E side  
 Smith Gustavus, clerk, department of agriculture, Sussex, W side  
 Smith Henry, millwright, Victoria terrace, S side  
 Smith James, butcher, Church, S side  
 Smith Jeremiah, carpenter, Gloucester, E side  
 Smith John, bookkeeper, Gloucester, S side  
 Smith John, carpenter, Concession line, W side  
 Smith John, forwarder, Cathcart, N side  
 Smith John, salesman, Gloucester, N side  
 Smith J. Rose, clerk, post office department, Vittoria, S side  
 Smith Lyman, lumberer, Albert, S side  
 Smith Maxwell, laborer, Redpath, N side  
 Smith Mrs. George W., Elgin, E side  
 Smith Mrs. William, Albert, S side  
 SMITH PATRICK, barrister, 45, h 51, Rideau

---

 Will Sell for CASH Cheaper than any other House.
 

---

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

- Smith Robert, stonecutter, King, E side  
 Smith William, Albert, S side  
 Smith William, carpenter, Bank, E side  
 SMITH WILLIAM, deputy minister, marine and fisheries, Daly, S side  
 Smith William, laborer, Redpath, N side  
 Smith William, salesman, Gloucester, N side  
 Smith William, turner, Besserer, N side  
 Smith William W., brakeman, George, S side  
 Smith William, wood turner, Cumberland, E side  
 Smith —, wheelwright, Rideau, S side  
 Smithson William, post office department, Hugh, W side  
 Snell Daniel, printer, St Paul, N side  
 SOMERVILLE WILLIAM, marble works, 105 Rideau, n Ottawa. *See Adv. opp. Street Directory*  
 Somson Ledger J., boat builder, Nicholas, E side  
 SONS OF TEMPERANCE HALL, over Bell & Woodburn's, Elgin, W side  
 Sparks Alexander, mason, Maria, S side  
 SPARKS & HICK, barristers, attorneys, &c., Elgin, E side  
 Sparks George, laborer, Sparks, S side  
 Sparks Mrs. Frederick, Sparks, S side  
 Sparks Nicholas, 2 Sparks place, Albert, N side  
 Sparks Nicholas, of Sparks & Hick, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
 SPARROW MARTIN, groceries and liquors, wholesale and retail, 118 Sussex, h 114 Sussex  
 Spénard Emery, blacksmith, Park, N side  
 Spence Henry, fireman, Queen, N side  
 Spencer Charles, conductor, Edward, Richmond road, E side  
 Spencer James, bookkeeper, bds over 21 Sparks  
 Spencer John, grocer, Dalhousie cor Murray  
 Spencer John, stone mason, Cumberland, W side  
 Spencer William, laborer, Bolton, N side  
 Spittle Mrs. Robert, Daly, N side  
 SPRAGGE WILLIAM, deputy superintendent of Indian affairs, department of secretary of state for the provinces, Departmental buildings east, Wellington, h Sherbourne grange, Richmond road  
 Sproule Mrs. Lucinde, private school, Gloucester, W side  
 Sproule Thomas, accountant, George, N side  
 Squibb Mrs. James J., Slater, N side  
 St Alban's church, rev. Doctor Bedford Jones, vicar, cor King and Daly  
 St Amant Léon, baggagemaster, St Lawrence and Ottawa railway, St Patrick, S side  
 St Amour André, trader, Napoléon, N side  
 St Amour Charles, carter, St Andrew, N side  
 St Amour Mrs. Louis, laundress, Murray, N side  
 St Bridget's school, under the direction of the Grey Nuns, Wellington, S side, n Sally  
 St Clare's refuge, rev. M. Molloy, director, St Patrick, N side  
 St Denis Napoléon, carter, Church, N side  
 St George Edouard, stone mason, King, E side  
 ST GEORGE HOTEL, Joseph Dimpleby, proprietor, 94 Rideau  
 St George Joachim, undertaker, St Patrick, S side  
 St George Joseph, mason, Ottawa, N side  
 St George William H., printer, Botelier, N side  
 St George William O., clerk, Botelier, N side  
 St Hill Philip, Slater, S side

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

- St Jacques Charles, laborer, Ottawa, S side  
 St Jacques François, joiner, St Andrew, N side  
 St Jacques François Xavier, carter, Church, S side  
 ST JAMES' HOTEL, William Powley, proprietor, Metcalfe cor Queen  
 St Jean Joseph, carter, St Andrew, S side  
 St Jean Joseph, laborer, St Andrew, S side  
 ST JEAN PIERRE, M.D., physician and surgeon, St Patrick, S side  
 St Jean Sylvestre, joiner, Murray, N side  
 St Joseph's Orphan asylum, sister Thibodeau, directress, Cathcart, S side  
 ST JULIEN JOSEPH T., advocate, barrister &c., Province of Quebec & Ontario, 53 Sussex up stairs, h Ottawa, S side  
 St Laurent Jean, cab.netmaker, Botelier, S side  
 ST LAWRENCE AND OTTAWA RAILWAY, Thomas Reynolds, managing director; A. G. Peden, secretary and treasurer, passenger and freight depot, McTaggart, N side, offices, Wellington, S side  
 ST LAWRENCE HOTEL, Frederick Champness, proprietor, S side Rideau cor Nicholas  
 St Louis Exulus, laborer, Church, N side  
 ST LOUIS HOTEL, L. St Louis, proprietor, Church, N side  
 ST LOUIS LOUIS, hotelkeeper, Church, N side  
 St Mary's academy, under the direction of the Grey Nuns, Wellington, S side, n Sally  
 St Onge Abraham, laborer, Parry, S side  
 ST PATRICK'S ASYLUM, sister Fitzmaurice, superioress, Church, S side  
 St Patrick's church, Hugh cor Nepean  
 St Patrick's hall, St Patrick, N side  
 St Pierre Mrs. Adolphe, innkeeper, Murray, N side  
 Stacey John B., librarian & custodian, Literary & Scientific Institute Rideau, S side  
 Stacey Mrs. Henry, Augusta, E side  
 Standard Life Insurance Co., Henry Grist, agent, Elgin, W side  
 Stanley John, teamster, Albert, N side  
 Stanous John, laborer, St Paul, S side  
 Stansfield J., assistant accountant and bookkeeper, House of Commons, 333 Wellington  
 Stanton Isa c, clerk, receiver general, O'Connor, E side  
 Stark David, civil engineer, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
 STARMER JAMES, hotelkeeper, cor William and George  
 Starmer Thomas, ice dealer, 110 Rideau  
 Starrs Michael, hotelkeeper, Clarence, N side  
 Starrs Mrs. James, Bolton, N side  
 Steadman John, builder, Rideau, S side  
 Steadman Philip, builder, Rideau, S side  
 Steele Felix, messenger, r George, N side  
 Steele Henry E., clerk, department secretary of state, Gloucester, N side  
 Steen James, carpenter, Sally, E side  
 Steers William M., clerk, militia department, Maria, S side  
 STEPHEN ROBERT W., manager for G. A. Walton, agent Wheeler & Wilson, Howe & Aetna sewing machines, 37 Sparks  
 STEPHENS A. J., & CO., manufacturers and wholesale and retail dealers in boots, shoes and moccasins, 51 Sparks  
 STEPHENS GEORGE, boot and shoe maker, Wellington, N side  
 Stephens William, carpenter, Percy, W side  
 Stephens Henry, butcher, Stewart, S side

**Is "QUICK SALES AND LIGHT PROFITS."**

H\*

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

**STEPHENSON REV. WILLIAM**, Wesleyan Methodist church, Queen, N side  
 Sterling William, brewer, Bolton Letter O, N side  
 Stevens George, laborer, Redpath, N side  
 Stevens Harker, boot and shoe store, Bank, E side  
 Stevens Mrs. Richard, ladies under clothing, Rideau, N side, n Cumberland  
 Stevens Robert W., English hotel, 68 Rideau  
 Stevenson Daniel, laborer, Percy, E side  
 Stewart Alexander, farmer, r Nicholas, W side  
 Stewart Alexander, grocer, Bank cor Albert  
 Stewart Arthur, government clerk, Wilbrod, N side  
 Stewart John, carpenter, Rideau, N side  
 Stewart John, clerk department of Justice, bds at York, S side  
 Stewart John C., post office department, Hugh, W side  
 Stewart McLeod, of Scott, Ross & Stewart, Township, of Nepean  
 Stewart Mrs. Robert, young ladies seminary, Wilbrod, W side  
 Stewart Neil, clerk Inland revenue department, York, S side  
 Stewart Robert, carpenter, Augusta, W side  
 Stewart Welland, stone mason, Bank, E side  
**STIFF BROTHERS**, photographers, 24 Sparks  
 Stiff Philanda S., of Stiff Brothers, Maria, N side  
 Stiff Thomas, of Stiff Brothers, Maria, N side  
**STIRLING GEORGE**, proprietor Dominion Brewery, Old landing place  
 Canal basin, E side  
 Stockand George, builder, Rideau, S side  
**STOCKDALE JOHN**, livery stables, Queen, N side, h Slater, S side. *See Adv. top lines*  
 Stockdale Richard, of W. Stockdale & Co., 99 Rideau  
**STOCKDALE W., & CO.**, carriage manufacturers, 99 Rideau, and St Paul  
 Stockdale William, of W. Stockdale & Co., 99 Rideau  
 Stocker --, salesman, Nicholas, E side  
 Stokes William, laborer, St Patrick, N side  
 Stopellben Mrs. Joseph, Gloucester, S side  
 Storr Edward, messenger, Bank, W side  
**STORY GEORGE**, general dealer in dry goods, groceries, hardware and crockery, Clarence, N side, h Ottawa  
 Story Thomas, & Co., merchant tailors and haberdashers, 76 Sussex  
 Story Thomas, of Thomas Story & Co., 76 Sussex  
 Strachan James, plasterer, Albert, S side  
 Strang John, of Keaough & Strang, Bolton cor Church  
 Strang John, painter, Church, N side  
 Stratton George, saddler, Napoleon, N side  
 Stratton Joseph, painter, Clarence, S side  
 Stratton Stephen, saddler, Rose, E side  
 Street James, laborer, Cathcart, N side  
 Street rev. Charles F., school teacher, Daly, N side  
 Stringer Patrick, tailor, Dalhousie, E side  
 Stuart James, school teacher, Cumberland, W side  
 Stuart lieutenant colonel Charles Nelson, W side  
 Stubbs Joseph, carpenter, Bank, W side  
 Stubbs William, Kent, W side  
 Sullivan Dennis, laborer, Coburg, E side  
 Sullivan Jeremiah, Bolton Letter O, S side  
 Sullivan John, carter, Clarence, N side  
 Sullivan John, laborer, Church, N side

---

**It will be to your Advantage to note the Prices and Quality of**

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

- Sullivan Joseph, laborer, Cathcart, S side  
 Sullivan Mrs. John, laundress, Clarence, N side  
 Sullivan Patrick, jun., pedlar, Clarence, S side  
 Sullivan Patrick, sen., pedlar, Clarence, S side  
 Sullivan Sylvester J., carpenter, Redpath, N side  
 SULTE BENJAMIN, 1st class clerk, department Militia and defence, Wil-  
 brod, S side near St. Joseph's Church  
 Sumlor William, laborer, Augusta, E side  
 Summers William, carpenter, Bolton, N side  
 SUN MUTUAL LIFE INSURANCE CO., O'Connor & Waller, agents, 2  
 Bell's block, Rideau  
 Sutherland Angus, tailor, St Paul, S side  
 SUTHERLAND GEORGE S., watchmaker, 63 Rideau, h Daly, N side  
 SUTHERLAND WILLIAM, merchant tailor, 61 Rideau  
 Sutton James T., purser steamer Queen Victoria, over 21 Sparks  
 Sutton Mrs. George, boarding house, over 21 Sparks  
 SWALWELL ANTHONY, JUN., undertaker and cabinetmaker, 35 Sparks,  
 h York, S side  
 Swalwell Anthony, sen., York, S side  
 Swan Miss Helen, laundress, Vittoria, S side  
 Swan Miss Mary, Vittoria, S side  
 Sweeney Prudence, coachmaker, Bank, W side  
 Sweet Mrs. Thomas, Albert, S side  
 SWEETLAND JOHN, M.D., F.R.C.S., physician and surgeon, 96 Rideau  
 Sweetman John, scourer and dyer, Sparks, S side  
 Swinburn Christopher, caretaker Central school west, Slater, S side  
 Switzer Robert, salesman, George, N side  
 TABARET REV. JOSEPH, superior Ottawa College and University, Wil-  
 brod S side  
 Tabeau Paul, Church, N side  
 TACHE DR. JEAN C., deputy minister of agriculture and statistics,  
 Departmental buildings west, Wellington, h Bolton, bet Sussex and  
 Dalhousie, S side  
 TACKABERRY ISAAC B., auctioneer, York, S side, h Maria, S side  
 Taeger Christian, tobacconist, 59 Sussex  
 Taillefer Alexander, laborer, Bolton, S side  
 Taillefer François Xavier, carter, Park, S side  
 TAILLEFER JOSEPH, clerk, census department, bds at Mrs. Robitaille's  
 Sparks, N side  
 Taillon George, of Mosgrove & Taillon, William, E side  
 TANGUAY REV. C., special service, department of agriculture and statis-  
 tics, Bishop's palace, St Patrick  
 Tanney Robert, moulder, Albert, S side  
 Tardif Frédéric, pastry cook, York, N side  
 Tassé Célestin, saddler, Parry, S side  
 Tassé Jean B., upholsterer, Parry, S side  
 Tassé Jérémie, laborer, Parry, N side  
 TASSE JOSEPH, french translator, House of Commons, h St Patrick N  
 side  
 Tassé Louis, school teacher, Clarence, N side  
 Tassé Ubalde, salesman, York, N side  
 TAYLOR A. & A.H., commission merchants and general agents, York,  
 N side  
 Taylor Alexander George D., clerk of petitions, House of Commons, Daly,  
 N side

---

**Furniture at the W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

- Taylor Alexander H., of A. & A. H., Taylor, Besserer, N side  
 Taylor Alexander, tavern keeper, Clarence, N side  
 Taylor Arthur, cartage agent, St Lawrence and Ottawa Railway Co.,  
 Ottawa, N side  
 TAYLOR FENNINGS, deputy clerk, clerk assistant and master in chancery  
 of the Senate, Parliament buildings, h Cliffside house, Kent  
 Taylor Frederick, painter, Botelier, S side  
 Taylor Harvey, Grand Trunk ticket agent, h Besserer, N side  
 TAYLOR ISAAC B., government and parliament printer, publisher and  
 proprietor of the Ottawa Citizen, 29 and 31 Rideau, resides in New  
 Edinburgh  
 Taylor James, millwright, Carleton, W side  
 Taylor James M., station agent, Rideau, S side  
 Taylor John, cook, St Paul, S side  
 Taylor John Jennings, clerk, Senate, Stewart, S side  
 Taylor John, laborer, Cathcart, S side  
 Taylor John, laborer, William, W side  
 Taylor Mrs. James, Albert, S side  
 Taylor Mrs. Mary Ann, Besserer, N side  
 Taylor Thomas, boots and shoes, Wellington, N side n Vittoria  
 Taylor William, letter carrier, George, S side  
 Taylor William, r Richmond road, E side  
 Teakle John, laborer, George, N side  
 Teakle Robert H., clerk, Queen, S side  
 Teehey Michael, laborer, St Andrew, S side  
 Terney Daniel, grocer, cor Dalhousie and Church  
 Terrance John, butcher, Cathcart, S side  
 Terry John, laborer, King, E side  
 Terreau Joseph, laborer, Church, N side  
 Tessier Antoine, joiner, McGee, W side  
 Tessier Antoine, private boarding house, Bolton, N side  
 Tessier George, grocer, Gloucester cor Park  
 Tessier Jean, laborer, St Andrew, S side  
 Têtu Eugène, civil service clerk, Besserer, N side  
 TÊTU IRENÉE MONTÉZUMA, 1st class clerk, department of secretary of  
 state for Canada, Besserer  
 Têtu Nazaire, government clerk, Besserer, S side  
 Thackery Robert, carpenter, Richmond road, W side  
 Thériault Antoine P., salesman, St Patrick, N side  
 Thériault Mars P., clerk, Dalhousie, W side  
 Thérien Napoléon, cabinetmaker, Church, S side  
 Thibaudeau Jean, laborer, Murray, N side  
 Thibault George, printer, Ottawa, S side  
 Thibault Mrs. Joseph, Church, N side  
 THISTLE W. R. & CO, land surveyors, civil engineers, draughtsman, &c.,  
 Metcalfe, E side, cor Sparks  
 Thistle W. R., of W. R. Thistle & Co., resides in Aylmer, P. of Quebec  
 Thivierge Damase, laborer, Rose, E side  
 Thomas Louis, baker, Ottawa, N side  
 Thomas Mrs. Charles, King, E side  
 Thomas William S., clerk, post office department and private secretary to  
 postmaster general, Cumberland, E side  
 Thomlinson Robert, stonecutter, Vittoria, N side  
 Thompson George, laborer, Baird, S side  
 Thompson Henry, bookkeeper, John, S side

---

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**

---

- THOMPSON JAMES**, dry goods and groceries, ready made clothing, raw furs, Montreal house, 53 Sussex, h Besser r, S side  
**Thompson James**, printer, Gloucester, W side  
**THOMPSON JOHN**, groceries and liquors, wholesale and retail, 27 Rideau  
**Thompson John**, laborer, William, E side  
**Thompson Miss Hannah**, tailoress, Ottawa, E side  
**Thompson Philip**, A. bert, N side  
**Thompson Thomas W.**, assistant chamberlain, Elgin cor Slater  
**Thompson William**, carpenter, Besserer, N side  
**Thompson William G.**, salesman, r George, N side  
**Thompson William H.**, city chamberlain, Elgin cor Slater  
**Thomson Thomas Henry**, O'Connor, E side  
**THORBAHN HERMAN**, victualler, Ottawa, S side  
**THORBURN JOHN**, head master Ottawa Grammar school, Daly, N side  
**Thorn George**, laborer, Bolton, N side  
**Thornton William**, contractor, Anglesea sq, S side  
**Throuse George**, saddler, King, E side  
**Tie John**, mason, Parry, S side  
**Tierney Miss Annie**, school mistress, Biddy, N side  
**Tierney Mrs. Andrew**, laundress, Gloucester, N side  
**TILLEY HON. SAMUEL L.**, C.B., minister of customs, Departmental buildings east, h Besserer, S side  
**Tilley William J.**, civil service clerk, Nelson, W side  
**Tilton John**, accountant, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
**TIMES PRINTING AND PUBLISHING CO.**, printers, publishers and proprietors of the Ottawa Times, Evening Mail and Courier d'Ottawaais, James Bailiff, managing director, Wellington, S side, n O'Connor  
**TIMES (THE)**, daily and weekly, annual subscription to daily, \$6.00 ; to weekly, \$1.00 ; Times Printing and Publishing Co., printers, proprietors and publishers, W. T. Urquhart, editor, Wellington, S side, n O'Connor  
*See Adv. on inside front cover*  
**Times Thomas D.**, inspector finance department, Victoria terrace, S side  
**Tipper John**, laborer, William, W side  
**TITUS ALONZO**, proprietor Ontario carriage factory, 80 Sparks, h Queen, N side  
**Tobin Anthony**, laborer, Maria, S side  
**Tobin Richard**, carpenter, Botelier, S side  
**TODD ALFRED**, clerk, private bills, House of Commons, Richmond road, E side  
**TODD ALPHEUS**, librarian both Houses of Parliament, Richmond road  
**Todd John**, laborer, Albert, N side  
**Tollgate Richmond road**, John Graham, keeper  
**Toller Frederick**, clerk, finance department, Gloucester, N side, Lee's building  
**Tollon Thomas**, laborer, Murray, N side  
**TOMLINSON JOSEPH**, engineer and general superintendent of works, department marine and fisheries, Metcalfe, W side  
**Toms William**, stonecutter, Parry, N side  
**Tondron Pierre**, mason, Church, N side  
**Tongue Henry**, painter, John, S side  
**Toohy Daniel**, laborer, Biddy, N side  
**Toohy Mrs. John**, proprietress Toohy's hotel, Little Sussex, E side  
**Toomey Thomas**, laborer, Clarence, S side  
**Toomey William**, fruit dealer, York, N side  
**TOPLEY HORATIUS N.**, photographer, 105 Rideau

---

**And Keeps in Stock all kinds of Upholstery and Cabinet Ware.**



---

**GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.**


---

Topley Mrs. Horatius N., millinery and fancy goods, 105 Rideau  
**TOPLEY WILLIAM J.**, manager for William Notman, photographer, Wellington cor Metcalfe, h Slater, S side, n Elgin  
 Tormey Mrs. William, Cathcart, N side  
 Torrance John A., clerk, finance department, 1 Austin terrace, Sally, W side  
 Tourangeau Mrs. Jean Baptiste, laundress, Park, S side  
 Townsend Charles, carpenter, Richmond road, W side  
 Toy Charles, sexton, Augusta, E side  
 Toy Joseph, laborer, Cumberland, W side  
 Tracey —, bookkeeper, Augusta, W side  
 Tracey James, watchmaker, Daly, S side  
 Tracey William H., watchmaker, 19 Rideau, h Stewart, N side  
**TRADE MARKS** Registration of, department of agriculture and statistics, Departmental buildings west  
 Traveller Mrs. Emily, laundress, Kent, W side  
**TRAVELLERS INSURANCE CO. OF HARTFORD, CONN.**, Life and Accident, J. T. & W. Pennock, agents, 19½ Sparks  
 Traversiers Félix, stonecutter, St Patrick, S side  
 Traversy Ephraim, shoemaker, Ottawa, S side  
 Traversy Isidore, general store, York, N side  
 Traversy Toussaint, Ottawa, S side  
**TREASURY BOARD**, John Langton, secretary; J. M. Courtney, chief clerk, Departmental buildings east  
 Tremblay Antoine, joiner, St Andrew, N side  
 Tremblay François, laborer, St Andrew, S side  
 Trépanier Mrs. Jules, laundress, McGee, W side  
 Triole Cyprien, farmer, Cumberland, W side  
 Troubridge John, carter, York, N side  
 Trudeau Pierre, joiner, Church, N side  
 Trudeau Mrs., —, Dalhousie, E side  
**TRUDEAU TOUSSAINT, C.E.**, deputy to minister of public works, Departmental buildings west, h Stewart  
 Truman William, carpenter, Bolton Letter O, S side  
**TUPPER HON. CHARLES, C.B.**, president Privy Council, Departmental buildings east, h Daly, S side  
 Tupper James, painter, Dalhousie, W side  
 Tupper Mrs. James, cane chairs, Dalhousie, W side  
 Tupper Theodore, machinist, Daly, S side  
 Turcot Honoré, laborer, Church, N side  
 Turcot Pierre, laborer, George, S side  
 Turgeon Eusèbe, bootmaker, Nelson, E side  
 Turgeon Jean, laborer, Park, N side  
 Turgeon Joseph, commission agent, Mosgrove, E side  
 Turgeon Narcisse, messenger, St Patrick, S side  
 Turnbull David, baker, St Patrick, N side  
 Turnbull James, Besserer, S side  
 Turner Frederick, photographer, Rideau, S side, n Nicholas  
 Tweed John, bill poster, Nepean, S side  
 Turner John, stone carver, Sparks, N side  
**UNION BANK OF LOWER CANADA**, E. S. Eastwood, manager, 15 Rideau, cor Little Sussex  
**UNION FORWARDING & RAILWAY COMPANY**, H. Chepmell, secretary and treasurer, Sparks, S side  
**UNION HOUSE**, Armstrong Brothers, proprietors, City hall sq, Elgin, cor Queen

---

**DON'T FORGET TO TRY THE**

---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**


---

- Urquhart John, grocer, Albert, S side  
 URQUHART WILLIAM T., editor the "Times," bds at Russell house, cor  
 Elgin and Sparks  
 VALADE FRANCOIS XAVIER, M.D., physician and surgeon, St Patrick,  
 S side  
 Valade Joseph, laborer, Ottawa, N side  
 Valade Pierre, laborer, McGee, W side  
 Valiquet Charles, carpenter, St Andrew, S side  
 Valiquet Jean Baptiste, laborer, St Joseph, E side  
 Valiquet Mathias, laborer, St Andrew, N side  
 Valiquet Mrs. Joachim, Ottawa, N side  
 Valiquet Mrs. Louis, seamstress, Murray, S side  
 VALIQUETTE JOSEPH, shoemaker, Sussex, h St Patrick, S side  
 VALIQUETTE PETER R., dry goods, 68 Sussex, h St Patrick, S side. *See*  
*Adc. on outside back cover*  
 Vallée Bernardin, laborer, St Patrick, N side  
 VAN CORTLANDT EDWARD, M.R.C.S.L., coroner, senior surgeon active  
 force, consulting physician County of Carleton Protestant hospital and  
 attending physician Protestant house of refuge, Wellington, S side, h  
 Bay  
 Vandet Isidore, laborer, Ottawa, S side  
 Vanier Basile, baker, Cathcart, N side  
 Vankoughnet Philip T., clerk, post office department, bds at 90 Rideau  
 Varrallo Jean, harp player, St Andrew, N side  
 Varry Jonas, plasterer, Gloucester, E side  
 Vaughan James, salesman, r Little Sussex, E side  
 Vaughan John, grocer, 88 Rideau  
 Vaux Thomas, accountant, House of Commons  
 Veale Philip, policeman, Sally cor Albert  
 Verdon Basile, carter, Rose, E side  
 Vermet Jean Baptiste, laborer, Murray, S side  
 Vézi na Aldéric, laborer, Clarence, S side  
 Vézina Jean Baptiste, joiner, St Andrew, N side  
 Vézina Mrs., , laundress, Parry, N side  
 Viau Joseph, plasterer, Ottawa, S side  
 Viau Mrs. Louis, seamstress, Parry, S side  
 Vicars Robert, grocer, York, N side  
 Victoria brewery, Rochester & Co., proprietors, Richmond road  
 VICTORIA FOUNDRY, N. S. Blasdell & Co., proprietors, Middle N side  
 Victoria Island  
 Villeneuve Emery, carter, Bolton, S side  
 Villeneuve Honoré, carter, Park, N side  
 Villeneuve Joseph, laborer, St Andrew, S side  
 Vincent Joseph, cabinetmaker, King, E side  
 VOLUNTEER REVIEW, weekly, annual subscription \$2.00, Dawson  
 Kerr, proprietor and publisher, 87 Rideau  
 Voyer Alexander, laborer, Bolton Letter O, S side  
 VULCAN IRON WORKS, Alexander Fleck, proprietor, Wellington cor  
 George  
 Waddell Thomas, fire insurance agent, Stewart, S side  
 Waderston Andrew, carpenter, Sparks, S side  
 Wadsworths James, bds at Mrs. Robitalie's Sparks, N side  
 Wagner Samuel L., engineer and fruit dealer, 95 Rideau  
 Wait Isaac, mason, St Paul, S side

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

- WAKELAM WILLIAM**, agent for A. & S. Nordheimer, 26 Sparks, bds at Russell house, cor Elgin and Sparks  
**Walcot Charles T.**, accountant, Bank, W side  
**Walker Henry**, of Walker & Pennock, Stewart, S side  
**WALKER & PENNOCK**, barristers, attorneys at law, solicitors in chancery, conveyancers, notaries public, Aumond's block over 3 Rideau  
**Wall James**, clerk, post office department, Clarence, S side  
**Wall John**, laborer, Cumberland, W side  
**Wall Mrs. Patrick**, Stewart, S side  
**Wallace Edward**, shoemaker, off Richmond road E side  
**WALLIS JAMES**, photograph artist, 56 Sparks, up stairs  
**Wallace Martin**, laborer, St Andrew, N side  
**Waller William H.**, of O'Connor & Waller, Nicholas, N side  
**Walls John**, messenger, Nicholas, W side  
**Walsh David**, Clarence, N side  
**Walsh Michael**, messenger, George, N side  
**Walsh Mrs. Elizabeth**, Kent, W side  
**Walsh Mrs. James**, St Patrick, N side  
**Ward James**, carpenter, McTaggart, N side  
**WARD J. W. WELLINGTON**, barrister at law, solicitor, Ontario, advocate, notary, &c., Quebec, Elgin, W side, bds at Mrs. Pardey's, Wellington, N side  
**Warner Thomas**, Bank, W side  
**Warner Thomas**, laborer, Nelson, W side  
**WARNOCK JAMES**, Metropolitan bakery, 82 Sussex  
**Warren Mrs. Thomas**, trader, 107 Rideau  
**WARWICKER FREDERICK S.**, harnessmaker, 319 Wellington  
**Watchorn John**, jun., cooper, Albert, N side  
**Watchorn John**, sen., cabinetmaker, Albert, N side  
**Waters Alexander**, carpenter, Rideau, N side  
**Watkins John**, coachman, Gloucester, N side  
**Watson Robert B.**, builder, Wilbrod, N side  
**Watson William**, stonecutter, Bank, E side  
**Watt Edward**, salesman, Kent, E side  
**Watt Mrs. Eliza**, Kent, E side  
**Watters James**, cook, Victoria terrace, S side  
**Watterson William**, carpenter, St Andrew, N side  
**Watts Mrs. David**, Cathcart, S side  
**Watts Robert**, laborer, Redpath, N side  
**Watts Thomas**, cabinetmaker, Gloucester, W side  
**Weatherly Henry**, clerk, post office department, O'Connor, E side  
**Webster Alfred**, stonecarver, Stewart, N side  
**Webster James**, government police, Clarence, S side  
**Webster John**, contractor, Ottawa, W side  
**Welch David A.**, printer, Nicholas, E side  
**WELCH W. & J.**, Gateneau Point saw mill owners, Aumond's block, Rideau, S side  
**Wellington Paul**, laborer, Nicholas, W side  
**Wesleyan Methodist church**, Rev. Wm. Stephenson minister, cor Queen and Metcalfe.  
**West George**, laborer, Cathcart, N side  
**West Michael**, laborer, Bolton, S side  
**Westgate Thomas**, tailor, Rideau N side  
**Weston Abijah** of Bronsons & Weston, residence Painter Post, Steuben County, N Y

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**

- Weswick Mrs. Samuel, Murray, S side  
**W. F. R. FURNITURE DEPOT**, W. F. Russell, proprietor, 43 Rideau *See*  
*Adv. bottom lines*  
 Whalen Lawrence, St Patrick, S side  
 Wheatley Robert, care taker, drill shed, Nicholas, W side  
**WHEELER & WILSON, HOWE AND AETNA**, sewing machines, G. A.  
 Walton agent, R. W. Stephen manager, 37 Sparks and Bank, W side  
 Whelan Dennis, of Whelan & Wall, Rideau, S side  
**WHELAN & WALL**, groceries, provisions, liquors, &c., 69, 71 and 73 Rideau  
 Whelan Michael J., jeweller, Stewart, N side  
 Whelan Mrs. Thomas, Ottawa, S side  
 White Alexander, carter, bds at Crown hotel, 56 Rideau  
 White Charles, proprietor White's hotel, Richmond road, E side  
 White David, laborer, Dalhousie, W side  
 White Frederick, government clerk, Stewart, S side  
 White James, laborer, Carleton, E side  
 White John, shoemaker, Vittoria, S side  
 White Joseph, contractor, O'Connor, W side  
**WHITE MICHAEL**, manufacturer and dealer in boots and shoes, 39½  
 Sparks  
 White Patrick, laborer, Cathcart, N side  
 White William, carpenter, York, N side  
**WHITE WILLIAM**, secretary post office department, Wurtemberg, E side  
 Whitehead William, shoemaker, Albert S side  
 Whiteside Edward, of H. Whiteside & Co., resides in Montreal  
**WHITESIDE H. & CO.**, manufacturers of children's carriages and White-  
 side's patent spring beds, 62 Rideau  
 Whiteside Frederick, of H. Whiteside & Co., resides in Montreal  
 Whiteside Henry, carriagemaker, lesserer, N side  
 Whitton John, blacksmith, George, N side  
 Whitty James, laborer, cor Cumberland and York  
 Whitty James, tavern-keeper, Murray, S side  
**WHOLEHAN MARTIN**, agent Agricultural Insurance Co., bds at Union  
 house, City hall sq. *See Adv. facing inside front cover.*  
**WHYTE L. C.**, books and stationery, 28 Rideau  
 Whyte Robert, carpenter, Albert, side  
 Wicksteed Gustavus W., law clerk, Bay, W side  
 Wicksteed Horace A., accountant, post office department, Metcalfe, W side  
 Wigmore Jasper, carter, and dealer in confectionery, Wellington, N side, n  
 Vittoria  
 Wilkison George, laborer, Church, N side  
 Williams Edward, accountant, George, N side  
**WILLIAMS EDWARD H.**, manager Canadian Printing and Publishing  
 Co., 2 Sparks, up stairs  
 Williams William, Murray, S side  
 Williams William, salesman, Rideau, N side  
 Williamson Francis, tailor, 126 Rideau  
 Williamson Isaac, tinsmith, King, E side  
 Willment Edward, pilot, Cathcart, N side  
**WILSON ANDREW**, proprietor Daily News, St Paul cor Ottawa  
 Wilson David, Clarence, S side  
 Wilson David, of Wilson & Orr, Albert, S side  
 Wilson George, carpenter, Vittoria, N side  
 Wilson George J., carpenter, Vittoria, S side  
 Wilson John, carpenter, Bank, E side

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

---

- Wilson Miss, —, Stewart, S side  
 Wilson Mrs. Eustache, O'Connor, W side  
**WILSON & ORR**, picture frame manufacturers, 58½ Sparks  
 Wilson Thomas, blacksmith, Biddy, N side  
**WILSON WILLIAM S.**, buyer, (Garland, Mutchmor & Co.,) Slater, N side  
 Wilson William, shoemaker, Biddy, N side  
 Wiltshire John, watchman, Nicholas, W side  
**WILY LIEUT. COLONEL THOMAS**, superintendent of stores, militia  
     département, Daly, S side  
 Winter Mrs. Peter, Bolton Letter O, S side  
 Winters Leonard, grocer and tavernkeeper, Parry, S side  
 Wise Patrick, laborer, Murray, N side  
 Wolfe Mrs. Isabella, Albert, N side  
 Wood James, butcher, Wellington Market  
 Wood Miss Mary, dressmaker, Bank, W side  
 Wood Mrs. Eben, St Paul, N side  
**WOOD ORSIN C., M.D.**, physician and surgeon, office 41½ Sparks, h and  
     cancer infirmary, Maria, N side, n Metcalfe  
 Woodburn Alexander S., of Bell & Woodburn, Elgin, W side  
 Woodburn Thomas, grain contractor, Rideau, N side  
 Woodland James, sen., St Paul, S side  
 Woodland Richard, jun., tanner, St Paul, S side  
 Woodland Thomas, butcher, Sally, W side  
 Woodley Charles M., bricklayer, Queen, N side  
 Woodrow James, clerk, Nicholas, W side  
**WORKMAN ALEXANDER, & CO.**, wholesale and retail dealers in hard-  
     ware, 30 and 32 Rideau, and 235 Wellington. *See Adv*  
 Workman Alexander, of Alexander Workman & Co., 235 Wellington, N  
     side  
 Workman William, music teacher, Daly, S side  
 Wright John, Rideau, N side  
 Wright Ph lemon, saddler, Wellington, S side  
 Wright Ruggles, of T. W. Currier & Co., and of Wright, Batson & Currier,  
     Hull  
 Wright William R., chief clerk adjutant general's office, Christ Church hill,  
     Concession line, W side  
 Yeoman Joseph, storekeeper, Augusta, E side  
**YIELDING AGAR**, issuer of marriage licenses, office, St Lawrence hotel,  
     cor Rideau and Nicholas  
 Yorick John, messenger, Rideau, N side  
 Young John, general store, cor Cumberland and St Andrew  
 Young John, waver, Wilbrod, S side  
**YOUNG LADIES EDUCATIONAL ESTABLISHMENT**, Wellington, S  
     side  
**YOUNG LADIES COLLEGE**, Albert, S side  
**YOUNG LEVI**, proprietor saw mills and lumber merchant, Middle, N side  
     Victoria Island  
**YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION ROOMS**, Albert, S side  
 Young Michael, laborer, Concession line, W side  
**YOUNG & RADFORD**, watchmakers and jewellers, 40 Sparks  
 Young William, of Young & Radford, Slater, N side  
 Zollikoffer Mrs. Charles Emile, cor Elgin and Gloucester

---

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT Gives**

---

STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.

---

## MISCELLANEOUS DIRECTORY.

---

### DOMINION OF CANADA.

*Seat of Government, Ottawa.*

#### GOVERNOR GENERAL.

His Excellency the Right Honorable Baron LISGAR, of Lisgar and Bailieborough, in the County of Cavan, Ireland, in the Peerage of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and a Baronet, P.C., G.C.B., G.C.M.G., Governor General of the Dominion of Canada, and Governor General and Commander in Chief over the Island of Prince Edward.

Francis Turville, Governor's secretary; lieutenant colonel J. C. McNeill, V.O., military secretary; hon. W. Ponsonby, rifle brigade; lieutenant colonel Bernard, lieutenant colonel F. Cumberland, extra aides-de-camp.

#### LIEUTENANT GOVERNORS.

Their Honors the hon. W. P. Howland, C.B., Ontario; Sir Narcisse Fortunat Belleau, knight, Quebec; Lieutenant General Sir Charles Hastings Doyle, K.C.M.G., Nova Scotia; hon. Lemuel Allan Wilmot, D.C.L., New Brunswick; hon. Adam G. Archibald, Manitoba.

*Deputy Governors to sign Money Warrants.*—Wm. H. Lee and William A. Himsworth.

---

#### COMMANDING HER MAJESTY'S FORCES IN BRITISH NORTH AMERICA.

Lieutenant General Sir Charles Hastings Doyle, K.C.M.G., Lieutenant Governor of Nova Scotia.

#### PRIVY COUNCIL.

Minister of Justice and Attorney General, hon. Sir J. A. Macdonald, K.C.B.  
 Minister of Militia and Defence, hon. Sir G. E. Cartier, Bart.  
 Minister of Customs, hon. S. L. Tilley, C.B.  
 Minister of Finance, hon. Sir Francis Hincks, C.B., K.C.M.G.  
 Minister of Public Works, hon. H. L. Langevin, C.B.  
 Minister of Inland Revenue, hon. Alex. Morris.  
 Secretary of State for the Provinces, hon. Joseph Howe.  
 President of the Privy Council, hon. Charles Tupper, C.B.  
 Minister of Marine and Fisheries, hon. Peter Mitchell.  
 Postmaster-General, hon. Alexander Campbell.  
 Secretary of State for Canada, hon. J. C. Aikins.  
 Receiver General, hon. Jean. C. Chapais.  
 Minister of Agriculture, hon. John Henry Pope.

*Officers.*—Clerk of the Privy Council, Wm. H. Lee; Wm. A. Himsworth, assistant clerk of the Privy Council.

---

**NO CREDIT, Therefore can Sell the CHEAPEST.**

---

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**


---

*Clerks.*—J. O. Côté, F. H. Himsworth, H. Alexander and Wm. Horace Lee; M. Naughten, doorkeeper and messenger; Joseph Cairns, Patrick Batterton and B. Grenier, messengers.

*Officers appointed to sign Commitments and Warrants under the Habeas Corpus Suspension Act.*—Wm. H. Lee and Wm. A. Himsworth.

*Commissioners per Dedimus potestatem.*—Wm. H. Lee and Wm. A. Himsworth.

---

**SENATE OF CANADA.**


---

HON. JOSEPH EDOUARD CAUCHON, SPEAKER.

| NAME.                           | P. O. ADDRESS.              |
|---------------------------------|-----------------------------|
| <i>The Honorable</i>            |                             |
| Aikins, James Cox.....          | Richview                    |
| Allan, George William.....      | Toronto                     |
| Anderson, John H.....           | Halifax                     |
| Archibald, Thomas D.....        | Sydney, C.B.                |
| Armand, Joseph F.....           | Rivière-des-Prairies        |
| Benson, James Rea.....          | St. Catherines, Ont.        |
| Blake, Oliver.....              | King's County               |
| Botsford, Amos Edw. rd.....     | Waterford, Ont.             |
| Bourinot, John.....             | Westcock, Westmorland       |
| Bureau, Jacques Olivier.....    | Sydney                      |
| Burnham, Asa Allworth.....      | Montreal                    |
| Campbell, Alexander.....        | Cobourg                     |
| Carrell, W. W.....              | Kingston                    |
| Cauchon, Joseph.....            | Parkerville                 |
| Chaffers, William Henry.....    | Quebec                      |
| Chapais, Jean Charles.....      | St. Césaire                 |
| Christie, David.....            | St. Denis, Kamouraska       |
| Cormier, Charles.....           | Paris, Ont.                 |
| Cornwall, C. F.....             | Plessisville                |
| DeLery, A. René C.....          | Aschcroft                   |
| Dever, James.....               | Lauzon                      |
| Dickey, Robert B.....           | St. John, N.B.              |
| Dickson, Walter Hamilton.....   | Amherst                     |
| Duchesnay, A. Juchereau.....    | Niagara                     |
| Dumouchel, Léandre.....         | St. Catherines, Fossambault |
| Ferguson, John.....             | St. Thérèse de Blainville   |
| Ferrier, James.....             | Bathurst                    |
| Flint, Billa.....               | Montreal                    |
| Foster, A. B.....               | Belleville                  |
| Girard, M. A.....               | Waterloo                    |
| Glasier, John.....              | Winnipeg                    |
| Guévremont, Jean Baptiste.....  | Sunbury, N.B.               |
| Hamilton, John.....             | Sorel                       |
| Hamilton, John.....             | Kingston                    |
| Hazen, Robert Leonard.....      | Hawkesbury                  |
| Holmes, John.....               | St. John, N.B.              |
| Kenny, Sir Edward.....          | Pictou                      |
| Lacoste, Louis.....             | Halifax                     |
| Leonard, El jah.....            | Boucherville                |
| Leslie, James.....              | London                      |
| Letellier de St. Just, Luc..... | Montreal                    |
|                                 | Rivière-Ouelle              |

---

**There is Only ONE PRICE asked at the**

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

| NAME.                        | P. O. ADDRESS.           |
|------------------------------|--------------------------|
| <i>The Honorable</i>         |                          |
| Locke, John.....             | Shelburne                |
| Macfarlane Alexander.....    | Wallace, N.S.            |
| Macpherson, David Lewis..... | Toronto, Albert County   |
| McClelan, Aber Reid.....     | Hopewell " "             |
| McCrea, Walter.....          | Chatham, Ont.            |
| McDonald, Donald.....        | Toronto                  |
| McLelan, Archibald W.....    | Londonderry, N.S.        |
| McMaster, William.....       | Toronto                  |
| Macdonald, W. J.....         | Victoria                 |
| Macpherson, David L.....     | Toronto                  |
| Macfarlane, A.....           | Wallace, N.S.            |
| Malhiot, Charles.....        | Point-du-Lac             |
| Matheson, Roderick.....      | Perth                    |
| Miller, William.....         | Halifax                  |
| Mills, Samuel.....           | Hamilton                 |
| Mitchell, Peter.....         | Newcastle, Miramichi     |
| Northup, Jeremiah.....       | Halifax                  |
| Odell, William Hunter.....   | Fredericton              |
| Olivier, Louis A.....        | Berthier                 |
| Panet, Louis.....            | Quebec                   |
| Perry, Ebenezer.....         | Coburg                   |
| Price, David Edward.....     | Chicoutimi               |
| Reesor, David.....           | Markham                  |
| Renaud, Louis.....           | Ste. Martine, Chateaugay |
| Robertson, John.....         | St. John, N.B.           |
| Ross, John.....              | Toronto                  |
| Ryan, Thomas.....            | Montreal                 |
| Sanborn, John Sewall.....    | Sherbrooke               |
| Seymour, Benjamin.....       | Port Hope                |
| Shaw, James.....             | Smith's Falls            |
| Simpson, John.....           | Bowmanville              |
| Skead, James.....            | Ottawa                   |
| Smith Frank.....             | Toronto                  |
| Steeves, William Henry.....  | St. John, N.B.           |
| Sutherland, J.....           | Kildonan                 |
| Tessier, Ulric Joseph.....   | Quebec                   |
| Wark, David.....             | Fredericton              |
| Wilmot, Robert Duncan.....   | Belmont, Sunbury         |
| Wilson, Charles.....         | Montreal                 |

## HOUSE OF COMMONS.

HON. JAMES COCKBURN, SPEAKER.

| CONSTITUENCIES.  | MEMBERS.                  | P. O. ADDRESS.   |
|------------------|---------------------------|------------------|
| Addington.....   | James N. Lapum.....       | Centreville      |
| Albert.....      | John Wallace.....         | Hillsboro'       |
| Algoma Dist..... | W. M. Simpson.....        | Sault Ste. Marie |
| Annapolis.....   | William H. Ray.....       | Annapolis        |
| Antigonish.....  | Hugh McDonald.....        | Antigonish       |
| Argeton.....     | Hon. J. J. C. Abbott..... | Montreal         |
| Bagot.....       | Pierre S. Gendron.....    | Ste. Rosalie     |
| Beauce.....      | Christian H. Pozer.....   | St. George, Q.   |
| Beauharnois..... | Michael Cayley.....       | Beauharnois      |

W. F. R. FURNITURE DEPOT.



## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

| CONSTITUENCIES.              | MEMBERS.                   | P. O. ADDRESS.      |
|------------------------------|----------------------------|---------------------|
| Bellechasse.....             | Télesphore Fournier.....   | Quebec              |
| Berthier.....                | Ans. H. Paquet.....        | St. Cathbert        |
| Bonaventure.....             | Théod. Robitaille.....     | New Carlisle        |
| Bethwell.....                | David Mills.....           | Clearville          |
| Brant, N. R.....             | John Y. Bown.....          | Brantford           |
| Brant, S. R.....             | Hon. E. B. Wood.....       | Toronto             |
| Brockville, Tn.....          | James Crawford.....        | Brockville          |
| Bruce, N. R.....             | Alexander Sproat.....      | Walkerton           |
| Bruce, S. R.....             | Francis Hurdon.....        | Kincardine          |
| Cape Breton.....             | Hon. J. McKeagney.....     | Sydney              |
| Cardwell.....                | T. R. Ferguson.....        | Cookstown           |
| Carleton, N. B.....          | Hon. C. Connell.....       | Woodstock, N. B.    |
| Carleton, O.....             | John Holmes.....           | Huntly              |
| Chambly.....                 | Basilé Benoit.....         | St. Hubert          |
| Champlain.....               | Hon. J. J. Ross.....       | Ste. Anne de la P.  |
| Charlevoix.....              | Simon X. Cimon.....        | Malbaie             |
| Charlotte.....               | John Bolton.....           | St. Stephens, N. B. |
| Chateauguay.....             | Hon. L. H. Holton.....     | Montreal            |
| Chicoutimi and Saguenay..... | P. A. Tremblay.....        | Chicoutimi          |
| Colchester.....              | — Pearson.....             | Truro               |
| Compton.....                 | John H. Pope.....          | Cookshire           |
| Cornwall, On.....            | Hon. J. S. Macdonald.....  | Toronto             |
| Cumberland.....              | Hon. C. Tupper, C. B.....  | Ottawa              |
| Digby.....                   | A. W. Savary.....          | Digby               |
| Dorchester.....              | Hon. H. Langevin, C.B..... | Ottawa              |
| Drummond & Arthabaska.....   | L. A. Senécal.....         | Pierreville         |
| Dundas.....                  | John S. Ross.....          | Iroquois            |
| Durham, E. R.....            | F. H. Burton.....          | Port Hope           |
| Durham, W. R.....            | Edward Blake.....          | Toronto             |
| Elgin, E. R.....             | Thos. W. Dobbie.....       | Dereham             |
| Elgin, W. R.....             | John H. Monroe.....        | Wardsville          |
| Essex.....                   | John O'Connor.....         | Windsor             |
| Frontenac.....               | Geo. A. Kirkpatrick.....   | Kingston            |
| Gaspé.....                   | Pierre Fortin.....         | Laprairie           |
| Glengary.....                | D. A. McDonald.....        | Alexandria          |
| Gloucester.....              | Hon. T. W. Anglin.....     | St. John, N. B.     |
| Grenville, S. R.....         | Walter Shanly.....         | Montreal            |
| Grey, N. R.....              | George Snider.....         | Owen Sound          |
| Grey, S. R.....              | George Jackson.....        | Durham              |
| Guysborough.....             | Hon. S. Campbell.....      | Guysborough         |
| Haldimand.....               | David Thompson.....        | Indiana             |
| Halifax.....                 | Alfred Jones.....          | Halifax             |
| Halifax.....                 | Patrick Power.....         | Halifax             |
| Halton.....                  | John White.....            | Milton              |
| Hamilton, City.....          | Charles Magill.....        | Hamilton            |
| Hants N. S.....              | Hon. J. Howe.....          | Ottawa              |
| Hastings, E. R.....          | Hon. R. Reed.....          | Belleville          |
| Hastings, N. R.....          | Mackenzie Bowell.....      | Belleville          |
| Hastings, W. R.....          | James Brown.....           | Belleville          |
| Hochelaga.....               | Hon. A. A. Dorion.....     | Montreal            |
| Huntingdon.....              | Julius Scriver.....        | Hemmingford         |
| Huron, N. R.....             | J. Whitehead.....          | Clinton             |
| Huron, S. R.....             | M. C. Cameron.....         | Goderich            |
| Iberville.....               | François Béchard.....      | Mount Johnston      |

Remember the **W. E. R. FURNITURE DEPOT** sells so **LOW**

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCK DALE'S.**

| CONSTITUENCIES.           | MEMBERS.                  | P. O. ADDRESS.       |
|---------------------------|---------------------------|----------------------|
| Inverness                 | Hugh Cameron              | Mabou, N. S.         |
| Jacques Cartier           | G. G. Gaucher             | Ste. Geneviève       |
| Joliette                  | François B. Godin         | Joliette             |
| Kamouraska                | C. A. P. Pelletier        | Quebec               |
| Kent, N. B.               | Auguste Renaud            | Buctouche            |
| Ken, O.                   | Rufus Stephenson          | Chatham              |
| King's, N. B.             | George Ryan               | Studholm             |
| King's, N. S.             | L. Chipman                | Cornwallis           |
| Kingston                  | Hon. Sir J. A. Macdonald  | Ottawa               |
| Lambton                   | Alex. Mackenzie           | Sarnia               |
| Lanark, N. R.             | Hon. W. McDougall, C.B.   | Toronto              |
| Lanark, S. R.             | Alex. Morris              | Ottawa               |
| Laprairie                 | A. Pinsonneault           | St. Jacques le M.    |
| L'Assomption              | Hon. L. Archambeault      | L'Assomption         |
| Laval                     | J. H. Bellerose           | St. Vince et de Paul |
| Leeds & Greenville, N. R. | Francis Jones             | Kemptville           |
| Leeds S. R.               | John Crawford             | Toronto              |
| Lennox                    | R. J. Cartwright          | Kingston             |
| Levis                     | Hon. J. G. Blanchet       | Levis                |
| Lincoln                   | Thos. R. Merritt          | St. Catharines       |
| L'Islet                   | B. Pouliot                | L'Islet              |
| London City               | Hon. J. Carling           | Toronto              |
| Lotbinière                | Henry G. Joly             | Platon, Quebec       |
| Lunenburg                 | E. M. McDonald            | Halifax              |
| Maskinonge                | George Caron              | St. Léon             |
| Megantic                  | Hon. G. Irvine            | Quebec               |
| Middlesex, E. R.          | Crawell Wilson            | Arva                 |
| Middlesex, N. R.          | Thos. Scatterd            | London               |
| Middlesex, W. R.          | Angus P. McDonald         | Glencoe              |
| Missisquoi                | Geo. Baker                | Durham               |
| Monck                     | Lac lin McCallum          | Strom ess            |
| Montmagny                 | Hon. J. O. Beaubien       | Montmagny            |
| Montmorency               | Jean Langlois             | Quebec               |
| Montreal, C.              | Thos. Workman             | Montreal             |
| Montreal, E.              | Sir G. E. Cartier, Bart.  | Ottawa               |
| Montreal, W.              | M. P. Ryan                | Montreal             |
| Napierville               | Sixte Coupal dit La Reine | Napierville          |
| Niagara, Town             | Angus Morrison            | Toronto              |
| Nicolet                   | Joseph Gaudet             | Gentilly             |
| Norfolk, N. R.            | Aquila Walsh              | Simcoe               |
| Norfolk, S. R.            | Peter Lawson              | Port Dover           |
| Northumberland, N. B.     | Hon. Richard Hutchison    | Chatham, N. B.       |
| Northumberland, O. E. R.  | Joseph Keeler             | Colborne             |
| Northumberland, O. W. R.  | Hon. James Cockburn       | Cotourg              |
| Ontario, N. R.            | John Hall Thompson        | Cannington           |
| Ontario, S. R.            | Thos. N. Gibbs            | Oshawa               |
| Ottawa, City              | Jos. M. Currier           | Ottawa               |
| Ottawa, Co.               | Alonzo Wright             | Iroside, Hull        |
| Oxford, N. R.             | Thos. Oliver              | Woodstock            |
| Oxford, S. R.             | E. V. Bodwell             | Mount Elgin          |
| Peel                      | Hon. J. H. Cameron        | Toronto              |
| Perth, N. R.              | James Redford             | Stratford            |
| Perth, S. R.              | Robert MacFarlane         | Straford             |
| Peterboro, E. R.          | Peregrine M. Grover       | Norwood              |

**That there will be No Reduction made from the Price Asked.**

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

| CONSTITUENCIES.          | MEMBERS.                                         | P. O. ADDRESS.  |
|--------------------------|--------------------------------------------------|-----------------|
| Peterboro', W. R. ....   | Charles Perry.....                               | Peterboro'      |
| Pictou .....             | J. W. Carmichael.....                            | Pictou          |
| Pontiac .....            | Emond Heath.....                                 | Clarendon       |
| Po-tneuf .....           | J. D. Brousseau.....                             | Quebec          |
| Prescott.....            | Albert Hagar.....                                | Plantagenet     |
| Prince Edward.....       | Walter Ross.....                                 | Pictou          |
| Quebec, Centre.....      | G. H. Simard.....                                | Quebec          |
| Quebec, East.....        | Ad. Tourangeau.....                              | Quebec          |
| Quebec, West.....        | Hon. T. McGreevy.....                            | Quebec          |
| Quebec, Co.....          | Hon. P. J. O. Chauveau.....                      | Quebec          |
| Queen's, N.B. ....       | John Ferris.....                                 | Cambridge       |
| Queen's, N.S.....        | James F. Forbes.....                             | Liverpool       |
| Renfrew, N. R. ....      | { Hon. Sir F. Hincks, K.<br>C., M.G. C.B. .... } | { Ottawa        |
| Renfrew, S. R. ....      | J. L. McDougall.....                             | Renfrew         |
| Restigouche.....         | .....                                            | Dalhousie, N.B. |
| Richelieu .....          | G. I. Barthe.....                                | Sorel           |
| Richmond, N.S. ....      | Hon. Isaac Levesconte.....                       | Arichat         |
| Richmond and Wolf.....   | Wm. H. Webb.....                                 | Melbourne       |
| Rimouski.....            | George Sylvain.....                              | Bic             |
| Rouville.....            | G. Cheval.....                                   | St. Hilaire     |
| Russell.....             | James A. Grant.....                              | Ottawa          |
| St. Hyacinthe .....      | Louis Lelorme.....                               | St. Hyacinthe   |
| St. John, City, N.B..... | Hon. S. L. Tilley, C.B.....                      | Ottawa          |
| St. John, N.B. ....      | Hon. J. H. Gray.....                             | Ottawa          |
| St. John's, Q.....       | Frs. Bourassa.....                               | St. Jan, P. Q.  |
| St. Maurice.....         | Elie Lacerte.....                                | Yamachiche      |
| Shefford.....            | Hon. L. S. Huntington.....                       | Monreal         |
| Shelburne.....           | Thomas Coffin.....                               | Barrinton       |
| Sherbrooke, Tn.....      | Hon. Alex. T. Galt.....                          | Montreal        |
| Simcoe, N. R. ....       | Thomas D. McConkey.....                          | Barris          |
| Simcoe, S. R. ....       | Wm. C. Little.....                               | Alandale        |
| Soulangis.....           | L. H. Masson.....                                | Coteau Laing    |
| Stanstead.....           | Charles C. Colby.....                            | Stanstead       |
| Stormont.....            | Samuel Ault.....                                 | Aultsville      |
| Sunbury.....             | Charles Burpee.....                              | Sheffield       |
| Témiscouata.....         | C. F. A. Bertrand.....                           | Isle Verte      |
| Terrebonne.....          | L. F. R. Masson.....                             | Terrebonne      |
| Three Rivers.....        | W. McDougall.....                                | Three Rivers    |
| Toronto, East.....       | James Beaty.....                                 | Toronto         |
| Toronto, West.....       | R. A. Harrison.....                              | Toronto         |
| Two Mountains.....       | J. B. Daoust.....                                | Montreal        |
| Vaudreuil.....           | D. McMullan.....                                 | Rigaud          |
| Verchères.....           | Félix Geoffrion.....                             | Verchères       |
| Victoria, N.B.....       | John Costigan.....                               | Grand Falls     |
| Victoria, N.S.....       | Hon. J. J. Ross.....                             | St. Anne        |
| Victoria, O., N. R.....  | John Morison.....                                | Woodville       |
| Victoria, O., S. R.....  | George Kempt.....                                | Lindsay         |
| Waterloo, N. R. ....     | I. E. Bowman.....                                | St. Jacobs      |
| Waterloo, S. R. ....     | James Young.....                                 | Galt            |
| Welland.....             | T. C. Street.....                                | Chippawa        |
| Wellington, C. R.....    | James Ross.....                                  | Guelph          |
| Wellington, N. R.....    | G. A. Drew.....                                  | Elora           |
| Wellington, S. R.....    | David Stirton.....                               | Cummock         |

---

**The "W. F. R. FURNITURE DEPOT," is at**

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

| CONSTITUENCIES.       | MEMBERS.              | P. O. ADDRESS. |
|-----------------------|-----------------------|----------------|
| Wentworth, N. R. .... | Jas. McMonies.....    | Waterdown      |
| Wentworth, S. R. .... | Jos. Rymal.....       | Hamilton       |
| Westmorland.....      | Hon. A. J. Smith..... | Dorchester     |
| Yamaska.....          | Moise Fortier.....    | St. David      |
| Yarmouth.....         | Frank Killam.....     | Yarmouth       |
| York, N. B. ....      | John Pickard.....     | Fredericton    |
| York, O., E. R. ....  | Jas. Metcalfe.....    | Yorkville      |
| York, O., N. R. ....  | Jas. P. Wells.....    | King           |
| York, O., W. R. ....  | Amos Wright.....      | Richmond Hill  |

**OFFICERS OF THE SENATE.**

Robert LeMoine, clerk, master in chancery, cashier and accountant; Fenning Taylor, deputy clerk, clerk assistant and master in chancery; E. L. Montizambert, law clerk, clerk of committees and English translator; James Adamson, first English clerk; Peter Miller, second English clerk; J. G. Bournot, third English clerk and short hand writer to the senate and committees of the senate; Neil McLean, English clerk and clerk of Private Bills; A. A. Boucher, first French translator and clerk; A. Garneau, second French translator and clerk; J. St. Denis Lemoine, third French translator, clerk and sergeant at arms; Victor E. Tessier, clerk of French journals; the Rev. John Johnston, chaplain; René Kimber, gentleman usher of the black rod; J. B. Myrand, postmaster; S. Skinner, housekeeper; L. G. Casault, library messenger; P. Rattey, speaker's messenger; P. Dunne, assistant house keeper, newsroom, &c.; J. Wingfield, assistant doorkeeper, wardrobe, &c.; F. G. Gilbert, Bank messenger; James Doherty, Thos. Wheeler, Louis Robitaille, John Dunne, A. Boucher, A. Douaire, J. C. Young, sessional messengers; E. Botterell, doorkeeper; J. Wingfield, P. Boulet, J. N. Rattey, E. Buck, pages.

**OFFICERS OF THE HOUSE OF COMMONS.**

*Chief Department.*—Williams Burns Lindsay, clerk of the House; Alfred Patrick, deputy clerk and clerk assistant; Donald William Macdonell, sergeant-at-arms.

*Law Department.*—Gustavus W. Wicksteed, Q.C., law-clerk; William Wilson, and Eugène P. Dorion, assistant law clerks.

*Accountant's Department.*—Thomas Vaux, accountant; Joshua Stansfeld, assistant accountant and bookkeeper.

*General Department.*—Henry Hartney, chief office clerk, and clerk of "The Department for the Printing of Parliament;" Henry Boulton Stuart, English writing clerk; Edouard Dénéchaud, French writing clerk; Théodule Blais, H. R. Smith, H. Lindsay, J. S. Sloane, C. Panet, W. C. Bowles, J. E. B. McCready, clerks.

*Controverted Elections.*—Jean P. Leprohon, clerk.

*Committee Department.*—Alfred Todd, chief clerk of committees and clerk of private bills; Thaddeus Patrick, second ditto, and clerk of railway committees; F. X. Blanchet, third ditto.

*English Translator's Department.*—, chief English translator; F. Hayes, and William Wilson, jun., assistant translators.

*French Translator's Department.*—Eugène P. Dorion, chief French translator; William Fanning, French translator of votes and proceedings and journals; Toussaint G. Coursolles, assistant French translator; J. F. Gingras, E. Blain, and H. A. McCoy, assistant ditto.

*Department of Routine and Records.*—Farquhar MacGillivray.

**43 RIDEAU ST.—SALES FOR CASH ONLY.**

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**

*Journal Department.*—William B. Ross, English journal clerk; P. Rivet, French Journal clerk; A. G. D. Taylor, assistant English journal clerk.

*Votes and Proceedings.*—Herman Poetter.

*Library Department.*—Alpheus Todd, librarian; A. Grin Lajoie, assistant librarian; Augustin Laperrière and Alfred Todd, clerks.

*Post Office Department.*—F. N. Belcourt, postmaster; Edouard Pelletier, clerk.

*Department of Sergeant at Arms.*—Donald William Macdonell, sergeant at arms.

A. Leroux Cardinal, chief messenger; Michael McCarthy, assistant messenger; John O'Connor, door-keeper; Edward Storr, assistant door-keeper; Olivier Vincent and James Hoy, messengers of library; Joseph Lemonde, William Graham, Ed. Steacy, Émile Asselin, Etienne Roy, M. Laflamme, J. Turgeon, J. Brown, J. Fitzsimmons, G. Smith, O. Roberge and A. Elliott, messengers.

**DEPARTMENT OF PRINTING OF PARLIAMENT.**

Parliament buildings.

Henry Hartney, clerk; Edward Botterell, jun., distributor of printed papers; Napoléon Boulet, assistant do; J. Rivet, E. O. Botterell, messengers.

**GOVERNMENT DEPARTMENTS.****GOVERNOR GENERAL'S OFFICE.**

Departmental buildings east.

F. Turville, secretary; Henry Cotton, chief clerk; John Kidd, second clerk; F. D. Burrowes, third clerk; George Smith, messenger.

**DEPARTMENT OF JUSTICE.**

Departmental buildings east.

Hon. Sir John Alex. Macdonald, K.C.B., minister of justice, and Her Majesty's attorney general of Canada; Hewitt Bernard, barrister-at-law, deputy of the minister of justice; John Stuart, barrister-at-law, first clerk; Charles Drinkwater, F. White, E. Radford and F. G. Beecher, stenographic writers and clerks; P. Lynch and F. Curran, messengers.

**DEPARTMENT OF MILITIA AND DEFENCE.**

Departmental buildings east.

Hon. Sir G. E. Cartier, baronet, minister of militia and defence; major George Futvoye, deputy minister; Benjamin Sulte, J. R. E. Chapleau and Henry D. J. Lane, clerks; John W. Gow, messenger. *Account Branch.*—Robt. Berry, chief clerk and accountant; E. Gélinas, C. H. O'Meara, 1st class clerks; W. H. Aumond, F. X. Huot, 2nd class clerks; Napoléon Casault, messenger. *Store Branch.*—Lieut. col. T. Wily, director of stores, &c.; G. Grant, W. M. Steers, S. Pope, 3rd class clerks; Jos. Yeomans, clerk.

*Adjutant General's Office.*—Colonel Patrick Robertson-Ross, adjutant general of militia of Canada; lieutenant-col. Walker Powell, deputy adjutant general of militia of Canada; W. R. Wright, chief clerk; lieutenant-col. Stuart, military secretary; Grant Seymour, 1st class clerk; F. X. Lambert, G. E. M. Sherwood, C. Junot, Sir James D. H. Hay and T. C. Larose, 2nd class clerks; L. Morel, officekeeper; M. Ryan, messenger.

**THE "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at**

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

*Deputy Adjutants General.*—Military district number one, lieutenant-col. John B. Taylor, London; military district number two, lieutenant-col. William Smith Durie, Toronto; military district number three, lieutenant-col., Samuel P. Jarvis, Kingston; military district number four, lieutenant-col. Brockville; military district number five, lieutenant-col. William Osborne Smith, C.M.G., Montreal; military district number six, lieutenant-col. Antoine C. DeLotbinière Harwood, Montreal; military district number seven, lieutenant-col. Louis Adolphe Casault, Quebec; military district number eight, lieutenant-col. George J. Maunsell, Fredericton; military district number nine, lieutenant-col. Robt. Bligh Sinclair, Halifax.

*D.A.G. Commanding Districts:*

|          |                                  |
|----------|----------------------------------|
| No. 1... | Lieutenant-Colonel J. B. Taylor. |
| No. 2... | " " W. S. Durie.                 |
| No. 3... | " " S. P. Jarvis. C.M.G.         |
| No. 4... | " " —                            |
| No. 5... | " " W. Osborne Smith, C.M.G.     |
| No. 6... | " " A. C. DeLotbinière Harwood.  |
| No. 7... | " " L. A. Casault, C.M.G.        |
| No. 8... | " " G. J. Maunsell.              |
| No. 9... | " " R. B. Sinclair.              |

*Brigade Majors, Province of Ontario.*—1st brigade division, lieutenant-col. James Moffatt, London; 2nd brigade division, lieutenant-col. Robert S. Service, Stratford; 3rd brigade division, lieutenant-col. Henry V. Villiers, Hamilton; 4th brigade division,

5th brigade division, lieutenant-col. Robert B. Denison, Toronto; 6th brigade division, ; 7th brigade division, ; major W. P. Phillips, Kingston; 8th brigade division, lieutenant-col. H. Jackson, Brockville.

*Brigade Majors, Province of Quebec.*—1st brigade division, lieutenant-col. Thomas Bacon, Montreal; 2nd brigade division, lieutenant-col. John Fletcher, C.M.G., St. Johns, Quebec; 3rd brigade division, lieutenant-col. Chas. King, Sherbrooke; 4th brigade division, lieutenant-col. Gustave d'Odé d'Orsennens, Montreal; 5th brigade division, lieutenant-col. James W. Hanson, Three Rivers; 6th brigade division, lieutenant-col. L. C. A. L. de Bellefeuille, St. Hyacinthe; 7th brigade division, lieutenant-col. Henry T. Duchesnay, Lévis; 8th brigade division, lieutenant-col. E. Lamontagne, Quebec.

*Brigade Majors, Province of New Brunswick.*—1st brigade division, lieutenant-col. James A. Inches, St. Stephen; 2nd brigade division, lieutenant-col. A. C. Otty, St. John; 3rd brigade division, lieutenant-col. Caleb McCully, Chatham.

*Brigade Majors, Province of Nova Scotia.*—1st brigade division, lieutenant-col. J. W. Laurie, Halifax; 2nd brigade division, lieutenant-col. Thomas Milson, Wolfville; 3rd brigade division, lieutenant-col. C. Crewe Read, Cape Breton.

## DEPARTMENT OF MINISTER OF CUSTOMS.

## Department buildings east.

Hon. Samuel L. Tilley, C.B., minister of customs; R. S. M. Bouchette, commissioner of customs; J. Johnson, assistant commissioner of customs; J. Drysdale, bookkeeper; J. W. Peackly, corresponding clerk; J. R. Audy, clerk of seizures and forms; G. A. Mailleu, P. E. Smeppard, W. A. Bell, C. P. Bliss, Henry C. Hay, James Barry, P. C. Ryan, C. F. Stevens, G. W. Grant, G. V. Ince, T. J. Watters, J. S. Fairweather, C. H. Hardug and F. Bennet, clerks; H. Kavanagh and T. F. Knight, inspectors of ports; John Walls and P. Connolly, messengers.

---

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE**.
 

---

## COLLECTORS OF CUSTOMS IN THE DOMINION.

*Ports and Collectors in the Province of Ontario and Quebec.*

- \*Amherstburg, E. Anderson.
- \*Belleville, A. Dixon.
- \*Brantford, D. Curtis, jr.
- Brighton, M. K. Lockwell.
- \*Brockville, G. Easton.
- Burwell, E. A. Dunham.
- \*Chatham, J. G. Pennefather.
- \*Chippewa, C. St. G. Yarwood.
- Clarenceville, Q., C. Stewart.
- \*Clifton, W. Leggett.
- \*Coaticook, Q., W. S. Williams.
- \*Coburg, G. Perry.

- \*Colborne, W. A. Rooth.
- \*Cornwall, R. K. Bullock.
- \*Cramahe, J. Merriman.
- \*Darlington, J. Rankin.
- Dover, T. B. Barrett.
- \*Dundas, W. B. Gwyn.
- Dundee, Q., E. D. Philips.
- \*Dunville, W. A. Macrae.
- \*Elgin, R. P. McMillan.
- \*Fort Erie, R. Graham.
- Frelighsburg, Q., T. J. Parker.

Places marked thus (\*) are Warehousing Ports.

- \*Gananoque, J. Ormiston.
- \*Gaspé, Q., J. C. Belleau.
- \*Goderich, D. Doty.
- \*Guelph, E. Carthew.
- \*Hamilton, W. H. Kittson.
- Hemmingford, Q., M. Sweet.
- \*Hope, M. F. Whitehead.
- \*Kingston, W. B. Simpson.
- Kingsville, J. King.
- Lacolle, Q., A. Holden.
- \*London, J. B. Strathy.
- \*Magdalen Islands, Q., I. I. Fae.
- \*Mo'treal, Q., A. M. Delisle.
- Morrisburgh, H. Carman.
- \*Napanea, J. Benson.
- \*New Carlisle, J. Fraser.
- \*Newcastle, F. Farncomb.
- \*Niagara, W. Kirby.
- \*Oakville, R. K. Chisholm.
- \*Oshawa, C. Walsh.
- \*Ottawa, D. Graham.
- Owen Sound, W. A. Stephens.
- \*Paris, F. H. Haycock.
- Penetanguishene, W. N. Rutledge.

- Philipsburgh, Q., W. W. Smith.
- Picton, J. Roblin.
- Potton, Q., Geo. Gunn.
- \*Prescott, H. D. Jessup.
- \*Quebec, Q., J. W. Dunscomb.
- \*Rimouski, Q., P. L. Gauvreau.
- Rowan, P. Bennett.
- Russelltown, Q., R. Rogers.
- \*Sarnia, J. W. Verner.
- Saugeen, W. Keith.
- \*Sault Ste. Marie, J. Wilson.
- \*Stanley, W. Hemphill.
- Stanstead, Q., C. S. Channell.
- St. Catharines, Jas. Clarke.
- \*St. Johns, Q., B. Burland.
- Stratford, J. Hamilton.
- Sutton, Q., B. Seaton.
- \*Toronto, Jas. E. Smith.
- \*Trenton, A. McCaulay.
- Wallaceburgh, C. Fraser.
- \*Whitby, W. Warren.
- \*Windsor, W. Benson.
- \*Woodstock, W. H. Van Ingen.

*Ports of Collectors of Customs, Province of Nova Scotia.*

- \*Amherst, J. J. Kerr.
- \*Annapolis, T. C. Tobias.
- \*Antigonish, H. McPuaie.
- \*Arichat, Simon Donovan.
- \*Baddeck, A. Cameron.
- \*Barrington Passage, D. Sargent.
- \*Bridgetown, S. S. Thorne.
- \*Cormwallis, Ebenezer Rand.
- Digby, Bostworth Viets.
- \*Halifax, Edw. Binney.
- Liverpool, J. H. Freeman.
- Locke Port, George Salker.
- Londonerry, D. A. Davidson.

- Lunenburg, E. Dowling.
- \*Margaretsville, D. W. Landers.
- \*North Sydney, C. B., T. W. Bown.
- Parrsborough, And. Townsend.
- \*Pictou, D. McCulloch.
- \*Port Hawkesbury, M. McDonald.
- \*Port Hood, E. D. Tremaine.
- \*Port Medway, Jos. T. Letson.
- \*Port Mulgrave, V. J. Wallace.
- \*Shelburne, Jas. Muir.
- \*Sydney, C. B., C. E. Leonard, jun.
- \*Weymouth, S. Jones.
- Windsor, Edw. O'Brien.
- \*Yarmouth, T. C. Moberly.

---

The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at

STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

*Ports and Collectors of Customs, Province of New Brunswick.*

\*Bathurst, F. Meahan.  
Bay Verre, W. W. Wood.  
\*Caraquette, J. G. C. Blackhall.  
Chatham, D. Ferguson.  
\*Dalhousie, W. Montgomery.  
Dorchester, J. Hickman.  
\*Fredericton, T. R. Robertson.  
Hillsborough, Wm. Wallace.  
McAdams Junction, S. Watts.  
\*Moncton, J. Robertson.  
\*Newcastle, W. Parker.  
\*Richibucto, Henry Livingston.

Richmond Station, J. T. Allan.  
\*Sackville, Jas. D. Dixon.  
\*Shediac, D. Hannington.  
Shippegan, P. J. N. Dumaresq.  
\*St. Andrews, C. H. Gove.  
\*St. George, Jas. Alex. Moran.  
\*St. John, J. R. Ruel.  
\*St. Stephens, Henry Webber.  
Wetchpool, (Campo Bello), John Farmer.  
\*West Isles, J. E. Dixon.  
\*Woodstock, H. E. Dibblee.

*Ports and Collectors of Customs, Province of Manitoba.*

Winnipeg, G. B. Speicer.

*Ports and Collectors of Customs, Province of British Columbia.*

Victoria, Hon W. Hamley.

Places marked thus (\*) are warehousing Ports.

DEPARTMENT OF MINISTER OF FINANCE.

Departmental buildings east.

Sir Francis Hincks, C.B., K.C.M.G., minister of finance; John Langton, auditor; William Dickinson, deputy inspector general; Norris Godard, Dominion bookkeeper and chief clerk; Arch. Cary, debenture clerk; M. A. Higgins, warrant clerk; T. Cruse, audit ledger; C. J. Anderson, G. M. Jarvis, R. W. Baxter J. A. Torrance and R. O'Reilly, asst. bookkeepers; H. A. Jones, warrant book; John Simpson, asst. auditor; J. Patterson, appropriation book; E. C. Barber, J. B. Simpson, clerks; Thos. Hector, insurance and statistics; T. Cross, statistical returns; W. A. Blackmore short-hand writer; Thomas Ross and J. Young, stationery; G. Aumont, R. L. Killally and C. W. Jones, clerks; P. Pender, J. Pender and J. Rhodes, messengers.

DEPARTMENT OF PUBLIC WORKS.

Departmental buildings west.

Hon. Hector L. Langevin, C.B., minister of public works; T. Trudeau, deputy minister; F. Braun, secretary.

*Engineering Branch.*—J. Page, chief engineer; T. S. Scott, chief architect; C. F. Baillairgé, assistant-engineer; Thomas Munro, C. McCarthy, J. Le B. Ross, J. H. Parent and Thos. Guerin, engineers; R. C. Douglas and R. Steckel, draughtsmen; S. McLaughlin, photographer.

*Financial Branch.*—J. Baine, bookkeeper and accountant; Octave Dionne and A. P. Bradley, assistant bookkeepers; J. W. Harper, clerk and paymaster.

*Corresponding Branch.*—T. B. French and D. Carey, corresponding clerks J. F. N. Bonneville, L. N. Fortier, Wm. Cairan, H. A. Fissiault, G. Verret

43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.



---

**GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.**


---

Théodore Fortier, William J. Tilley and L. Lefebvre, clerks; J. Deslauriers, housekeeper; M. Walsh and H. Potvin, messengers.

H. A. Fissiault, law clerk; H. P. Vankoughnet, J. Hurteau, W. Compton and J. Cowan, official arbitrators; F. H. Ennis, secretary.

**DEPARTMENT OF SECRETARY OF STATE FOR THE PROVINCES.**

Departmental buildings east.

Hon. Joseph Howe, secretary of state for the provinces and superintendent general of Indian affairs; E. A. Meredith, LL.D., under secretary; William Howe, private secretary; Grant Powell, chief clerk; Henry E. Steele and Charles J. Birch, 1st class clerks; Nazaire Têtu, clerk.

*Indian Branch.*—Wm. Spragge, deputy superintendent general of Indian affairs; C. T. Walcott, accountant; L. Vankoughnet, clerk; J. P. M. Lecourt, draughtsman; J. B. Butler, assistant accountant; J. V. De Boucherville, Fred Smith, copying clerks; C. Owne, messenger.

**DEPARTMENT OF MARINE AND FISHERIES.**

Departmental buildings west.

Hon. Peter Mitchell, minister of marine and fisheries; Wm. Smith, deputy of the minister of marine and fisheries; W. F. Whitcher, commissioner of fisheries; Joseph Tomlinson, general superintendent of light houses, etc.; John Hardie, chief clerk marine branch; John Tilton, accountant; S. P. Bauset, clerk, draughtsman, and translator for fisheries branch; Wm. L. Magee, assistant bookkeeper; F. F. Gourdeau, clerk, draughtsman, and translator for marine branch; Wm. H. Alexander, Thomas Drinkwater, John H. McIlree, George C. Haney, W. B. Carleton, G. H. Harper, clerks; Thos. Wheeler and T. King, messengers; W. H. Venning, inspector of fisheries, Nova Scotia and New Brunswick; H. W. Johnston, agent of department, Halifax, Nova Scotia; J. H. Kendrick, inspector of light houses, Nova Scotia; W. H. Rogers, fishery officer, Nova Scotia; John H. Harding, agent of department, St. John, New Brunswick; James Mitchell, inspector of light houses, New Brunswick; J. P. Gregory, agent of department, Quebec; N. Lavoie, commander of La Canadienne; E. Gourdeau, commander of S.S. Napoleon; P. A. Scott, commander of S.S. Lady Head; A. Marmen, commander of steamer Druid; R. H. Russell, shipping master and chief river police, Quebec; S. Risley, chairman board of steamboat inspection and inspector for West Ontario and Superior and Huron division; Joseph Taylor, inspector of steamboats East Ontario division; Thos. Fessenden, inspector of steamboats Montreal division; X. Bafort, inspector of steamboats St. Lawrence division; Joseph Samson, inspector of steamboats Quebec division; Wm. M. Smith, inspector of steamboats Nova Scotia and New Brunswick division; P. A. Scott, R.N., chairman of boards of examiners, masters and mates at Quebec, St. John, N.B., and Halifax, N.S.

**DEPARTMENT OF MINISTER OF AGRICULTURE.**

Departmental buildings west.

Hon. John Henry Pope, minister of agriculture; Dr. J. C. Taché, deputy minister; A. J. Cambie, patent and chief clerk; F. J. S. Doré, chief emigration clerk; rev. C. Tanguay, Stanislas Drapeau, W. H. Johnson, statistical clerks; C. C. Neville, S. Ferland, H. Casgrain, assistant patent clerks; N. F. Boissonnault, E. Têtu, W. Routhier, J. E. D'Auteuil, D. Lanigan, J. B. Jackson, J. F. Dionne, H. B. Small and W. J. Lynch, clerks; Henry Hopkirk, private secretary; J. E. Lemieux, office keeper; J. Boily, B. Moreau and J. B. Lacroix, messengers.

---

**The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at**

## DEPARTMENT OF INLAND REVENUE.

Departmental buildings east.

Hon. Alex. Morris, minister of inland revenue; Alfred Brunel, commissioner of inland revenue; E. D. Clarke, private secretary to the minister of inland revenue; E. Miall,

jun., accountant; Alexander Begg, bill stamps clerk; J. F. Brown, Fred. Measam, Richard Nettle, R. Borradale, Martin Battle, check clerks; Wm. Himsworth, jun., clerk corresponding branch; B. H. Teakle, Neil Stewart, F. R. Campeau, clerks canal branch; John Fowler and George Fowler, messengers.

## LIST OF INLAND REVENUE DISTRICTS AND DIVISIONS in the Dominion of Canada.

| Inspection Districts.                                  | Revenue Division     | Counties.                                            | Collectors.          | P. O. Address.    |
|--------------------------------------------------------|----------------------|------------------------------------------------------|----------------------|-------------------|
| LONDON.<br>C. E. Romain,<br>Inspector,<br>Guelph.      | Windsor .....        | Essex, Kent.....                                     | C. G. Fortier, actg. | Windsor.          |
|                                                        | Sarnia.....          | Lambton.....                                         | R. B. Somerville.... | Sarnia.           |
|                                                        | London.....          | Middlesex and Elgin.....                             | P. McClary .....     | London.           |
|                                                        | Goderich .....       | Bruce, Huron, Perth.....                             | Chas. Widder.....    | Goderich.         |
|                                                        | Paris .....          | Brant, Norfolk, Oxford.....                          | D. W. Hart.....      | Brantford.        |
|                                                        | Guelph .....         | Wellington, Waterloo.....                            | Jas. Gow.....        | Guelph.           |
| TORONTO.<br>Henry Godson,<br>Inspector,<br>Toronto.    | Hamilton .....       | Hamilton (City) Wentworth, Halton.....               | Wm. Patten.....      | Hamilton.         |
|                                                        | St. Catharines,..... | Haldimand, Lincoln, Welland.....                     | James Seymour.....   | St. Catharines.   |
|                                                        | Algoma.....          | Algoma.....                                          | Geo. A. Ironside.... | Sault Ste. Marie. |
|                                                        | Toronto.....         | Toronto (City), Peel, York, Ontario.....             | G. P. Dickson.....   | Toronto.          |
|                                                        | Collingwood .....    | Grey, Simcoe.....                                    | W. J. Graham, actg.  | Owen Sound.       |
|                                                        | Peterborough .....   | Peterborough, Victoria.....                          | Thos. White.....     | Peterborough.     |
| KINGSTON.<br>A. N. Striker,<br>Inspector,<br>Prescott. | Cobourg.....         | Durham, Northumberland.....                          | Wm. Graveley.....    | Cobourg.          |
|                                                        | Belleville .....     | Hastings, Prince Edward.....                         | E. R. Benjamin.....  | Belleville.       |
|                                                        | Kingston.....        | Frontenac, Kingston, (City), Lennox & Addington..... | A. Thibodo.....      | Kingston.         |
|                                                        | Perth.....           | Lanark, Renfrew .....                                | Danl. Kellock, actg. | Perth.            |
|                                                        | Ottawa.....          | Carleton, Russell.....                               | A. Graham.....       | Ottawa.           |
|                                                        | Prescott .....       | Grenville, Leeds, Dundas.....                        | S. B. Merrill.....   | Prescott.         |
|                                                        | Cornwall.....        | Prescott (County), Glengarry, Stormont.....          | Neil McLean.....     | Cornwall.         |

COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.

## LIST OF INLAND REVENUE DISTRICTS AND DIVISIONS in the Dominion of Canada.

| Inspection Districts.                                              | Revenue Division  | Counties.                                                                                         | Collectors.         | P. O. Address. |
|--------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|
| <b>MONTREAL.</b><br>R. Bellemare,<br>Inspector,<br>Montreal.       | Montreal .....    | Montreal, Isle Jésus, Laprairie, Chambly, Soulanges, Vaudreuil.....                               | P. H. Durnford..... | Montreal.      |
|                                                                    | Beauharnois ..... | Huntingdon, Beauharnois, Chateauguay.....                                                         | A. McEachern .....  | Ormstown.      |
|                                                                    | St. Johns .....   | Napierville, St. Johns, Iberville, Missisquoi .....                                               | P. Regnier.....     | Iberville.     |
|                                                                    | Terrebonne.....   | Joliette, Montcalm, L'Assomption, Terrebonne, Argenteuil, Two Mountains.....                      | Chas. Leclerc.....  | St. Thérèse.   |
|                                                                    | St. Hyacinthe..   | Verchères, Richelieu, St. Hyacinthe, Rouville, Bagot, Sorel.....                                  | A. Delisle.....     | Joliette.      |
|                                                                    | Sherbrooke .....  | Brome, Stanstead, Sherbrooke, Shefford, Richmond, Compton.....                                    | A. Boivin.....      | St. Hyacinthe. |
| <b>QUEBEC.</b><br>J. M. LeMoine,<br>Inspector,<br>Quebec.          | Three Rivers..... | Berthier, Maskinongé, St. Maurice, Champlain..                                                    | A. Roy.....         | Sorel.         |
|                                                                    | Quebec .....      | Brome, Stanstead, Sherbrooke, Shefford, Richmond, Compton.....                                    | J. Griffith.....    | Sherbrooke.    |
| <b>NOVA SCOTIA.</b><br>A. Patterson,<br>Inspector,<br>Halifax.     | Yarmouth .....    | Berthier, Maskinongé, St. Maurice, Champlain..                                                    | L. A. Perkins.....  | Waterloo.      |
|                                                                    | Halifax .....     | Quebec, Montmorency, Portneuf, Lévis, Dorchester, Bellechasse.....                                | B. Lasalle.....     | Three Rivers.  |
|                                                                    | Pictou.....       | Quebec, Montmorency, Portneuf, Lévis, Dorchester, Bellechasse.....                                | J. E. Fortier.....  | Quebec.        |
|                                                                    | Cape Breton.....  | Yarmouth, Digby, Shelburne, Queen's.....                                                          | J. W. H. Rowley.... | Yarmouth.      |
| <b>NEW BRUNSWICK.</b><br>Thos. Hanford,<br>Inspector,<br>St. John. | Miramichi.....    | Annapolis, Colchester, Hants, Kings, Lunenburg, Halifax City, Halifax County, Northumberland..... | S. Tupper.....      | Halifax.       |
|                                                                    | St. John.....     | Pictou, Antigonish, Guysborough.....                                                              | W. J. Lorrain.....  | Pictou.        |
|                                                                    | St. Stephen.....  | Inverness, Victoria, Cape Breton.....                                                             | J. Robertson .....  | North Sidney.  |
|                                                                    | St. Stephen.....  | Restigouche, Gloucester, Northumberland, Kent.....                                                | J. T. Griffin.....  | Chatham.       |

---

**HORSES AND CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

---

**DEPARTMENT OF SECRETARY OF STATE OF CANADA.**

Departmental buildings east.

Hon. J. C. Aikins, secretary of state for Canada ; Etienne Parent, under secretary of state.

*Corresponding Branch.*—W. H. Jones, first class clerk ; I. M. Têtu and M. L. Amouroux, clerks ; Peter Logan, office keeper ; E. B. Wood, messenger.

*Registration Branch.*—E. J. Langevin, chief clerk ; J. A. Bélanger, L.A. Catellier, E. Brousseau, H. J. Morgan, W. M. Goodeve, copying and engrossing clerks.

*Ordinance Lands Branch.*—William F. Coffin, chief of the Branch ; F. P. Austin, clerk ; W. Mills, accountant and bookkeeper ; Jas. Forsyth, land bailiff.

**GEOLOGICAL SURVEY OF CANADA.**

Museum and Office, 76 St. Gabriel Street, Montreal.

Alfred R. C. Selwyn, F.G.S., director ; T. Sterry Hunt, LL.D., F.R.S., chemist and mineralogist ; E. Billing, Palæontologist and curator.

**OFFICE OF QUEEN'S PRINTER.**

Lieut. colonel Brown Chamberlin, C.M.G., Queen's printer ; T. H. Hodgins and C. C. Rogers, clerks ; A. Potvin, messenger.

**DEPARTMENT OF RECEIVER GENERAL.**

Departmental buildings east.

Hon. J. C. Chapais, receiver general ; Thos. D. Harington, deputy do ; T. C. Bramley, chief clerk and bookkeeper ; F. Lewis, bank account and debenture clerk ; I. B. Stanton, receipts clerk ; L. F. Dufresne, Dominion stock clerk ; C. W. Shay, asst. debenture clerk ; F. Hunter, sub accountant and asst. bookkeeper ; J. B. H. Neeve, stamp and correspondence clerk ; J. R. Nash, temporary assistant branch of debentures and coupons ; C. Gough, general clerk ; F. L. Casault, office keeper and messenger ; F. McCaffrey, messenger.

**TREASURY BOARD.**

Departmental buildings east.

The hon. the Minister of Finance, chairman.

The hon. the Receiver General, the hon. the Minister of Customs, the hon. the Minister of Inland Revenue, members of the Board ; John Langton, secretary ; J. M. Courtney, chief clerk and accountant.

**FINANCE OFFICES, NOVA SCOTIA AND NEW BRUNSWICK.**

T. D. Tims, inspector, Ottawa ; C. E. Ratchford, paymaster ; Sydenham Howe, auditor, Halifax ; B. Robinson, paymaster ; Wm. Seeley, accountant, St. John, N.B.

**RAILWAY DEPARTMENT.**

Departmental buildings west.

*Board of Railway Commissioners.*—The hon. the Finance Minister, chairman ; the hon. the Minister of Public Works, the hon. the Postmaster General, the hon. the Receiver General.

T. Trudeau, deputy to minister of public works, secretary.

---

**43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.**

I\*

---

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE.**

---

**INTERCOLONIAL RAILWAY COMMISSION.**

Departmental buildings east.

A. Walsh, chairman, hon. E. B. Chandler, C. J. Brydges, hon. A. W. McLelan, commissioners; Ralph Jones, secretary; T. C. Duplessis, accountant; Charles G. Ritchie, assistant to the secretary and accountant.

**CHIEF ENGINEER'S OFFICE.**

Departmental buildings west.

Sandford Fleming, chief engineer; W. F. Forrest, assistant to chief engineer; Thomas R. Burpee, chief engineer's secretary.

---

**BANKS.**

**BANK OF BRITISH NORTH AMERICA.**

Wellington, N. S.

A. C. Kelty, manager; James W. Marsh, acting accountant; E. Wiekens, teller; F. N. Tucker, individual ledger; Francis Shephard, discount clerk; Armon Burwash, clerk.

**BANK OF MONTREAL.**

202 Wellington.

Andrew Drummond, manager; James Smith, accountant; G. H. Griffin, teller; F. M. Cotton and G. E. Welch, government clerks; W. T. Egan, J. Leslie, C. Armstrong, F. Faldin, clerks; R. Dixon, messenger.

**MERCHANTS BANK OF CANADA.**

Cor Sparks and Metcalfe.

Thomas Kirby, manager.

**ONTARIO BANK.**

Cor Sparks and Metcalfe.

J. H. Woodman, manager; W. Beith, accountant; L. Brodie, teller; J. E. Thomas, ledger keeper; J. B. Lovekin, savings department; J. Dunlop, messenger.

**QUEBEC BANK.**

Wellington, S. S.

A. V. Noel, manager; T. F. Cox, accountant; C. V. Noel, teller; J. F. Little, receiving do.; A. Green, deposit ledger; J. H. Pinhey, clerk.

**UNION BANK OF UPPER CANADA.**

Cor Rideau and Little Sussex.

E. S. Eastwood, manager; A. N. Bell, accountant; G. S. Anderson, teller; G. Thompson, deposit ledger keeper; L. LeFebure, clerk; J. Martin, messenger.

---

**The "W. F. B. FURNITURE DEPOT" is at**

---

 STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.
 

---

## BOARD OF TRADE.

**OFFICERS.**—E. McGillivray, president; Geo. Hay, vice-president; Jas. Cunningham, treasurer; Thomas Patterson, W. Pennock, Alex. Workman, Hon. Jas. Skead, Hon. M. Cameron, J. Hope, Charles Magee, F. C. Clemow, G. H. Perry, C. T. Bate, D. Coward, and Thomas McGarity, council.

**ARBITRATORS.**—John Roberts, P. A. Egleson, W. G. Perley, A. Matthewman, T. W. Currier, F. McDougall, Thomas Hunton, Thomas McKay, Thomas Blasdel, D. Kerr, L. Young and Jas. Buchanan.

## DOMINION LANDS BRANCH.

J. S. Dennis, surveyor general; G. McWicken, Crown Lands agent at Manitoba; A. H. Larivière, clerk to do.

## DOMINION BOARD OF TRADE.

Wm. McGiverin, Hamilton, president; Henry Fry, Quebec, vice-president. *Executive Committee.*—W. H. Howland, James Watson, Hon. James Skead, T. Rimmer, L. E. Morin, John Caruthers, C. P. Smith, and C. H. Fareweather.

---

 CHURCHES.

## BAPTIST CHURCH.

Rev. A. A. Cameron, minister. Hours of service, 11 a.m. and 6½ p.m.; Sunday school, 9½ a.m. Queen, near Elgin.

## CATHOLIC APOSTOLIC CHURCH.

Rev. E. J. W. Roberts, minister. Hours of service, 10 a.m. and 5 p.m., week days at 6 a.m. and 5 p.m., Tuesdays, Wednesdays, and Fridays at 10 a.m. Cor Albert and Sally.

## BISHOP'S CHAPEL, ch of England.

Lord Bishop of Ontario and Rev. H. Pollard, ministers. Hours of service, 11 a.m. and 7 p.m. Seats free at evening service. Sussex.

## CHRIST CHURCH, ch of England.

Revs. J. S. Lauder and J. May, ministers. Hours of service, 11 a.m. and 7 p.m. Seats free at evening service. Foot of Sparks.

## CONGREGATIONAL CHURCH.

Rev. Edward Ebbs, pastor. Hours of service, 11 a.m. and 6½ p.m.; Sabbath school, 3 p.m.; Bible class, Monday, 8 p.m.; lecture and prayer meeting, Wednesday, 8 p.m. Cor Elgin and Albert.

## BANK STREET CHURCH, Canada Presbyterian.

Rev. William Moore, minister. Hours of service, 11 a.m. and 6½ p.m. Cor Slater and Bank.

---

 43 RIDEAU STREET. SALES FOR CASH ONLY.
 

---

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

**CHURCH OF ST. ALBAN THE MARTYR, (free seat), ch of England.**

Rev. Thomas Bedford-Jones, M.A., LL.D., priest. Hours of Sunday service, 8 a.m., 11 a.m., and 7 p.m., alternately with 11 a.m., 3½ p.m., and 7 p.m.; Sunday school, 9.45 a.m.; Litany and lecture, Wednesday, 12 noon; Holy Communion every Sunday and on the Church festivals; daily service at 9 a.m. and 5 p.m. Cor Daly and King.

**KNOX'S FREE CHURCH, Canada Presbyterian.**

Rev. William McLaren, minister. Hours of service, 11 a.m. and 6½ p.m.; Wednesday, at 7½ p.m. Daly.

**ST. ANDREW'S CHURCH, R. catholic.**

Rev. John J. Collins, priest. Hours of service, weekly, 8 a.m. and 7 p.m., from Easter to Michaelmas; on Sundays, 8 and 10 a.m. and 7 p.m. Sparks, between Hugh and Bank.

**ST. BARTHOLOMEW'S CHURCH, ch of England.**

Rev. G. N. Higginson, M.A., minister. Hours of service, 11 a.m. and 3 p.m. in winter, and 11 a.m. and 7 p.m. in summer; prayers daily, 8½ a.m. and 5½ p.m. New Edinburgh.

**ST. JAMES' CHURCH, ch of England.**

Rev. John Johnston, chaplain to the Senate, minister. Hours of service, 11 a.m. and 4 p.m. Hull.

**ST. JOSEPH'S CHURCH, R. catholic.**

Rev. A. Paillier, parish priest. Hours of service, 6, 8, and 10 a.m., and 7 p.m. Wilbrod.

**WESLEYAN METHODIST CHURCH.**

Rev. William Stephenson, minister. Hours of service, 11 a.m. and 6½ p.m. Wednesday lecture, at 7½ p.m. Cor Queen and Metcalfe.

**EPISCOPAL METHODIST CHURCH.**

Rev. B. Lane, B.A., minister. Hours of service, 10½ a.m. and 6½ p.m. Le Breton Flats.

**EPISCOPAL METHODIST CHURCH.**

Rev. George Abbs, minister. Hours of service, 11 a.m. and 6½ p.m. Cor York and Dalhousie.

**NOTRE DAME CATHEDRAL, R. catholic.**

Right rev. Joseph Eugène Guigues, bishop of Ottawa; very rev. D. Dandurand, vicar general; rev. John L. O'Connor, D.D., secretary; Rev. M. Molloy and Rev. E. H. Porcile, priests. Hours of service, 6, 8, and 10 a.m., and 7 p.m. Sussex.

**ST. ANDREW'S CHURCH, ch of Scotland.**

Rev. D. M. Gordon, B.D., minister. Hours of service, 11 a.m. and 6½ p.m. Cor Wellington and Hugh.

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT**

---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**


---

**CITY CORPORATION.**

Eugène Martineau, Mayor.

**ALDERMEN.**

Victoria Ward, Peter Le Sueur, Abraham Pratt, E. H. Bronson; Wellington Ward, C. W. Bangs, Amos Rowe, Charles Magee; St. George's Ward, J. P. Featherston, William Musgrove, C. R. Cunningham; By Ward, John Heney, Francis McDougall, Horace Lapierre; Ottawa Ward, Eugène Martineau, William Kehoe, O. Arthur Rocque.

William P. Lett, city clerk; Edward Routh, assistant city clerk; Wm. H. Thompson, chamberlain; Martin O'Gara, police magistrate; George H. Perry, city engineer; Thomas H. Kirby, collector of taxes; D. M. Grant, license inspector; Michael Nile, messenger; John Little, market constable.

William Cousens, D. M. Grant, and Pierre Marier, assessors; W. P. Lett, city clerk, registrar of births, deaths, and marriages; Agar Yeilding, issuer of marriage licenses; Abraham Pratt, Dr. Van Cortlandt, and Dr. J. T. C. Beaubien, coroners.

**FIRE DEPARTMENT.**

John Langford, superintendent; Paul Favreau, assistant.

**CENTRAL HOOK AND LADDER CO.**

J. Latimer, captain; G. Hyman, 1st lieutenant; J. Parsons, 2nd lieutenant; T. Higman, secretary; J. Nicholson, treasurer; A. McClean, engineer.

**CHAUDIERE FIRE CO.**

H. Twing, captain; P. Wright, lieutenant; H. Cluff, secretary; W. Cherry, treasurer; A. Sparks, engineer.

**LOWER TOWN HOOK AND LADDER CO.**

W. O. McKay, captain; Joseph Didier, lieutenant; Moïse Lapointe, treasurer; James Smith, secretary; Gustave Ricard, engineer; Léandre Ricard, bugler.

**OTTAWA FIRE CO.**

W. McCaffray, captain; R. Devlin, 1st lieutenant; M. P. O'Donohue, 2nd lieutenant; D. Behan, secretary; M. Hughes, treasurer; R. Burns, engineer.

**QUEEN FIRE CO.**

E. Dupuis, captain; A. Desrosiers, lieutenant; A. Dupuis, secretary; A. Faulkner, treasurer; N. Favreau, engineer.

**RIDEAU FIRE CO.**

L. A. Grison, captain and treasurer; S. St. Jean, lieutenant; U. Vézina, secretary; S. St. Jean, jun., assistant secretary; E. Rainville, 1st branchman; D. Charron, 2nd branchman; A. Beauchamp, 1st engineer; B. Archambault, 2nd engineer; G. Ariel, foreman of hose; P. St. Jean, bugler. *Managing Committee.*—L. A. Grison, S. St. Jean, sen., U. Vézina, S. St. Jean, jun., and P. Barrette.

---

**KEEPS THE BEST STOCK IN THE MARKET.**


---



---

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED** on reasonable terms at **STOCKDALE'S**.
 

---

**POLICE DEPARTMENT.**

Thomas Langrell, chief of police; E. J. O'Neill, detective; John Brown, William McVitty and William Schwitzer, sergeants; James Raine, D. O'Keefe, Neil Atkinson, Adolphe Pinar, John Banning, William Gordon, C. Desrochers, George C. Acres, Joseph Martineau.

**CITY REGISTRY OFFICE.**

Elgin, nearly opposite Russell House.

Alexander Burritt, registrar; Thos. Gainford Rothwell, deputy registrar. Office hours, 10 a.m. to 3 p.m.

---

**CLUBS.**
**OTTAWA CRICKET CLUB.**

Rev. T. D. Phillipps, president; G. P. Baker, 1st vice-president; Thos. Reynolds, 2nd vice-president; H. A. Ford, treasurer; C. S. Scott, secretary.

*Committee.*—C. P. Brodie, C. E. Laumann, F. Evans, J. D. Paterson and W. A. Blackmore.

**OTTAWA CURLING CLUB.**

This Club, re-organized in 1862, is now in a very flourishing condition and numbers 60 members. It has erected a splendid double rink on Slater st., at a cost of about \$1600, which is open during the curling season, commencing usually about Christmas, and continuing till spring.

This club is affiliated with the Royal Caledonian Club of Scotland. Dr. G. Hutchison, secretary.

**OTTAWA TURF CLUB.**

Joseph Aumond, president; Nicholas Sparks, vice-president.

*Committee.*—W. McKay Wright, E. Sherwood, M. McNaughton, R. S. Cassels, John Graham, Edward C. Barber, secretary-treasurer.

**OTTAWA NATURALIST'S FIELD CLUB.**

Established 1869, for the advancement of Natural history.

Their excursions are intended to be purely utilitarian, and the restoration of Salmon to the tributaries of the Ottawa River the first measure contemplated. This club has materially assisted in effecting the preservation of fish and game.

*Pioneers of the Club.*—Rev. T. D. Phillipps, H. J. McLardy, W. F. Whit-cher, Dr. Van Cortlandt, James Ogilvy, R. A. Bradley, H. B. Small, George B. L. Fellowes, W. P. Leat and G. McNab.

**RIDEAU CLUB.**

Metcalfe, cor Wellington.

Incorporated under the Act of the Legislature of Canada, 29th Vic., cap. 98, 1865.

*Committee, 1870.*—Sir John A. Macdonald, chairman; hon. Thomas Ryan, hon. L. H. Holton, hon. J. Hamilton, Hawkesbury; hon. J. S. Macdo-

---

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT Sells for**

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

nald, Allan Gilmour, H. V. Noël, J. M. Currier, M.P., hon. D. L. Macpherson, hon. G. Allan, hon. H. L. Languevin, hon. J. Skead, Alozo Wright, M.P., Alfred Brown, lieut. colonel Bernard, John Ashworth, William White, R. S. M. Bouchette, Thomas Reynolds, R. S. Cassels, hon. J. H. Cameron and E. A. Meredith.

*Executive Committee.*—Lieut. colonel Bernard, H. V. Noël, John Ashworth, William White, R. S. M. Bouchette, R. S. Cassels, G. E. Desbarats, and E. A. Meredith.

*Sessional Committee.*—Hon. J. H. Cameron, hon. Thomas Ryan, hon. Geo. Allan, and Thomas Workman, M.P.; William White, treasurer; Robert Sinclair, secretary.

---

**COUNTY OFFICIALS.**
**COUNTY OF CARLETON JUDICIAL OFFICERS.**

Christopher Armstrong, county judge and chairman of the General Sessions of the Peace; James Fraser, clerk of the County court, deputy clerk of Crown and Pleas, and registrar of Surrogate court; Robert Lees, county attorney and clerk of Peace; William F. Powell, sheriff; John Nicholson, deputy sheriff; John B. Steacy, crier; E. J. O'Neil, detective and chief constable; W. M. Matheson, master in chancery; Edward Sherwood, registrar; W. Schofield, deputy registrar; Ira Morgan, county warden; Z. Wilson, county treasurer; William Cowan, county clerk; George R. Burke, clerk 1st Division court; A. W. Powell, gaoler; F. Graham, turnkey; Mrs. Catherine Graham, matron; William McEwen, court house custodian; John Sweetland, M.D., physician to the gaol; John H. Il, inspector of weights and measures. Nicholas n Paul.

**CROWN TIMBER OFFICE.**

Hugh cor Queen.

A. J. Russell, crown timber agent, inspector of crown timber agencies and collector of slide dues; C. S. MacNutt, assistant; James Ritchie, sen., clerk; A. J. Russell, jun., draughtsman; E. T. Smith, Henry Codd, clerks; John Jackson, messenger.

**OFFICIAL ASSIGNEE.**

Francis Clemow, 17 Sparks.

**OTTAWA RIVER WORKS.**

Middle, Victoria Island.

Horace Merrill, superintendent; David Scott, clerk and accountant; Wm. Kane, messenger.

**RIDEAU CANAL OFFICE.**

Wellington.

James D. Slater, superintendent; Martin Carmen, clerk and bookkeeper; G. A. Carmen, collector of tolls; F. Abbott, foreman of works; Paul Cooper, messenger.

---

**CASH only, and is the Cheapest in the Market.**

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

---

## **COMPANIES.**

### **EXPRESS.**

#### **CANADIAN EXPRESS CO.**

Elgin, bet Sparks and Wellington.

C. C. Ray, agent.

---

### **GAS.**

#### **OTTAWA GAS CO.**

17 Sparks.

E. McGillivray, president; Francis Clemow, managing director; hon. James Skead, Thomas Patterson, H. O. Burritt, C. T. Bate, J. M. Currier, M.P., directors; John Pennock, secretary-treasurer; John Holt, superintendent of works.

---

### **RAILWAY.**

#### **CANADA CENTRAL RAILWAY CO.**

General Offices, Brockville.

Chief engineer's office, cor Elgin and Sparks. Ticket and freight office, Elgin, opposite Post office. Depot, Le Breton Flats.

R. W. Scott, M.P.P., president; hon. J. J. C. Abbott, vice-president; J. W. B. Rivers, hon. John Hamilton, L. B. Beaubien, M.P.P., John Ashworth, William Rodden and D. Stark, directors; H. Abbott, managing director; G. Lowe, secretary-treasurer; D. Stark, chief engineer; W. E. Johnson, ticket and freight agent; U. C. Lee, station master; M. McCormack, station agent, Ottawa.

#### **OTTAWA CITY PASSENGER RAILWAY CO.**

General offices, New Edinburgh.

Thomas C. Keefer, president; Thomas Reynolds, vice-president; J. M. Currier, M.P., W. G. Perley, Robert Blackburn, H. O. Burritt and Horace Merrill, directors; Robert Surtees, secretary; D. S. Eastwood, treasurer.

#### **ST. LAWRENCE AND OTTAWA RAILWAY CO.**

Managing director's offices, Wellington; station, McTaggart.

Thomas Reynolds, managing director; R. Luttrell, general superintendent, Prescott; A. G. Peden, secretary-treasurer; Calvin Dame, locomotive superintendent, Prescott; Frederick A. Wise, resident engineer, Prescott; J. M. Taylor, station agent, Sussex and Chaudière, Ottawa.

---

**Every description of UPHOLSTERY and**

---

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE**.

---

**UNION FORWARDING AND RAILWAY COMPANY.**

R. S. Cassels, president; C. O'Kelly, vice-president; Hon. John Hamilton, M.L.C., Henry McKay, Gilbert Scott, F. H. Thomsom, D. K. Cowley, and W. R. Thistle, directors; Henry Chepmell, sec. tres.; John Murphy, bookkeeper; Sand. Dyde, freight dep.; Harry Chepmell, clerk.

---

**ROAD.****OTTAWA AND GLOUCESTER ROAD CO.**

Nicholas, n St. Paul.

E. McGillivray, president; secretary-treasurer; E. McGillivray, Archibald McKellar, John Graham, F. Clemow, John Roberts, directors; Kennedy & Christie, solicitors; Quebec Bank, bankers.

**OTTAWA AND MONTREAL MACATAMISED ROAD CO.**

Nicholas, n St. Paul.

William Wilson, president; James Wadsworth, R. Lees, Donald McLaughlin, Z. Wilson, directors; R. Lees, solicitor; Quebec bank, bankers; Z. Wilson, secretary-treasurer.

**OTTAWA AND RUSSELL ROAD CO.**

Nicholas, n St. Paul.

James Wadsworth, president; John Roberts, William Wilson, Z. Wilson, Robert Lees, directors; Zachariah Wilson, secretary-treasurer; Robert Lees, solicitor; Quebec bank, bankers.

---

**STEAMBOAT.****MONTREAL AND OTTAWA FORWARDING CO.**

Canal basin.

Malcolm McNaughton, C. T. Bate and H. O. Burritt, directors; Dennis Murphy, agent in Ottawa.

**OTTAWA AND RIDEAU FORWARDING CO.**

Office, Hull.

J. W. McRae, agent.

**OTTAWA RIVER NAVIGATION CO.**

Queen's wharf, foot of Sussex.

R. W. Shepherd, president, Montreal; E. Scott, secretary, Montreal. Steamer Queen Victoria, Captain Bowie, leaves above wharf every morning for Montreal at 7 a.m., Sundays excepted.

**UPPER OTTAWA IMPROVEMENT CO.**

Office, Chaudière.

A. H. Baldwin, president; J. R. Booth, secretary and treasurer.

---

**CABINET WARE at the W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

---

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**


---

**UPPER OTTAWA STEAMBOAT CO.**

Hon James Skead, president; H. F. Bronson, managing director; William G. Perley, A. Bourgeau, R. Ryan, J. R. Booth, Levi Young, B. Batson, directors; Levi Crannell, secretary and treasurer; A. Rajotte, captain.

**UNION FORWARDING AND RAILWAY CO.**

Sparks, S. S.

---

**TELEGRAPH.**
**DOMINION TELEGRAPH CO.**

19 Sparks; branch offices at Chaudière, Brough's store, 226 Wellington, Hull, Russell house, and in Parliament buildings during session.

George P. Drummond, manager; J. Atcheson, chief operator; Charles Desjardins, J. Cooney, E. Wolff and J. L. Oswalt, operators.

Office hours, 8 a.m. to 9 p.m.

**MONTREAL TELEGRAPH CO.**

Main office, Metcalfe.

N. W. Bethune, manager; J. R. Battle, J. A. McDonald, W. H. Beswarick, W. J. Burns, C. L. Fortier, W. H. Jackson and R. Berry, operators; G. F. Macdonald and Lewis Steacy, receiving clerks; Thomas Kehoe, book-keeper.

Office hours, 8 a.m. to 8 p.m.

Branch office: at Russell house, in Parliament buildings during session, at Chaudière, Albion Hotel, Grand Trunk Ticket office, Queen's wharf, St. Lawrence & Ottawa Railway station, Canada Central.

---

**CUSTOM HOUSE.**

Elgin, between Sparks and Wellington.

Duncan Graham, collector; Benjamin Gordon, clerk; Christopher Carleton, chief landing waiter, searcher and clerk; J. T. Bertrand, landing waiter, searcher and clerk; W. A. McAgy, appraiser; Alexander Heney and John Little, landing waiters; John Burns, messenger.

Office hours, 9 a.m. to 4 p.m.

**INLAND REVENUE OFFICE.**

Elgin, opp Russell house.

A. Graham, collector; John M. B. Henry and G. S. O'Brien, excise officers.

Office hours, 9 a.m. to 4 p.m.

---

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT takes the Lead**

---

**GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.**


---

**EDUCATIONAL.****BOARD OF PUBLIC SCHOOL TRUSTEES.**

Wellington Ward: J. Young, Ed. C. Barber; Victoria Ward: P. LeSueur, E. Bronson; St. George's Ward: J. Graham, T. Birtett; Bye Ward: Geo. Mortimer, Thos. Kirby; Ottawa Ward: Hiram Robinson, J. W. Wills. Hiram Robinson, chairman; James Joynt, secretary; Rev. H. J. Borthwick, M.A., inspector.

**ACADEMY OF NOTRE DAME DE TOUTES GRACES.**

Hull.

Sister Moreau, directress. 40 pupils; Parochial school, 200. Under the care of the Grey Nuns.

**AYLMER CONVENT.**

Sister Mary of the Nativity, directress. Under the control of the Grey Nuns. Boarders, 22. Number of pupils at the academy, 55. Parochial school, 100.

**BOARD OF ROMAN CATHOLIC SEPARATE SCHOOLS.**

John Quain, chairman; Louis Tuss, secretary; Patrick O'Meara, treasurer; J. Larose, E. A. Linierre, W. Finley, J. O'Connor, J. Kelly, J. Quain, S. Champagne, L. David, R. A. Sims and J. W. Peachy, trustees; Robert O'Reilly, superintendent.

**BUCKINGHAM CONVENT.**

Sister St. Augustine, directress. Under the charge of the Grey Nuns. Number of pupils at the academy, 33; Parochial school, 140.

**CENTRAL SCHOOL EAST.**

George.

Archibald Smirl, master.

**CENTRAL SCHOOL WEST.**

Hugh.

Edwin Parlow, master.

**NOTRE DAME SCHOOLS.**

Murray, L. T.

Sister Plante, directress. Under the R. catholic separate school board. Conducted by the Grey Nuns. 680 pupils.

**OTTAWA BUSINESS COLLEGE.**

Over Ottawa Literary and Scientific Society's rooms, 23 Sparks.

J. M. Mosgrove, principal, instructor of commercial department, and lecturer on book-keeping, correspondence; T. Gunn, teacher of book-keeping and mathematics.

---

**For CHEAPNESS and QUALITY of WORK.**

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.****CLASSICAL MATHEMATICAL SCHOOL.**

Queen, n Hugh.

Rev. George Jemmett, M.A., head master, Rev. M. Ami, French and writing master.

**OTTAWA CONVENT AND MOTHER HOUSE OF THE GREY NUNS, with Novitiate and Academy.**

Cor Sussex and Bolton.

Rev. mother E. Bruyère, superior general. 146 professed nuns; 50 novices and postulants; 80 day pupils.

This community directs 18 establishments, comprising educational and charitable institutions, 14 of which are in the diocese of Ottawa, 3 in the diocese of Albany, and 1 in the diocese of Buffalo.

**CITY OF OTTAWA GRAMMAR SCHOOL.**

Queen, Opp City hall sq.

John Thorburn, M.A., rector; John McMillan, B.A., 1st assistant; rev. T. D. Phillips, M.A., 2nd assistant; William Carter, 3rd assistant; Rev. M. Ami, French teacher.

*Trustees.*—E. McGilivray, chairman; W. H. Walker, G. Hay, rev. J. S. Lauder, rev. D. M. Gordon, B.D., J. P. Featherston, John Rochester, jun., and F. Clemow; J. Hackett, secretary and treasurer.

**OTTAWA LADIES COLLEGE.**

Incorporated by act of Parliament, December 17, 1869.

E. B. Eddy, president; John Rochester, jun., 1st vice-president; James G. Robinson, 2nd vice president; rev. William Moore, secretary; Robert Blackburn, treasurer.

*Board of Managers.*—The foregoing officers, together with M. F. Bronson, John R. Booth, Levi Young, George Hay, George M. Rose, W. C. Smillie, John Sweetland, M.D., Joseph M. Currier, M.P., rev. D. M. Gordon, B.D., hon. Jas. Skead, and L. Orme.

*Educational Committee.*—Rev. D. M. Gordon, Rev. W. McLaren, Dr. J. A. Grant, M.P., Dr. John Sweetland, Rev. W. Moore, and W. H. Walker.

**CHURCH OF ENGLAND LADIES SCHOOL.**

200 Wellington.

*Council.*—Rev. J. S. Lauder, M.A., chairman; J. D. Slater, W. Spragge, J. B. Lewis, W. R. Wright, C. T. Bate, J. C. J. Cochrane, J. A. Torrance, G. W. Wicksteed, A. C. Kelty, treasurer; Rev. H. Pollard, secretary.

Miss M. Machin, lady principal.

**SEMINARY FOR YOUNG LADIES.**

With boarding and a select day school, a branch of "Villa Maria" establishment of Montreal.

Gloucester, bet. Elgin and Metcalfe.

Conducted by the ladies of the congregation of Notre Dame. 125 pupils.

Madame St. Gabriel, superioress. This institution offers great facilities for the acquisition of the French language, including the accomplishments necessary to complete a young lady's education.

**You can Buy all kinds of FURNITURE at the**

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stookdale's LIVERY STABLES.**

---

**ST. BRIDGET'S SCHOOL.**

Wellington.

Sister Mary of the Conception, directress. Under the R. catholic separate school board. Conducted by the Grey Nuns. 150 pupils.

**OTTAWA COLLEGE AND UNIVERSITY.**

Wilbrod bet. Ottawa and Cumberland.

Rev. Joseph Tabaret, superior ; rev. F. Lepers, professor of moral theology ; rev. M. Froc, professor of dogmatical theology ; rev. C. Belland, professor of philosophy ; rev. W. M. Bennett, professor of rhetoric ; rev. A. Gladu, professor of French ; rev. P. Lecompte, professor of belles-lettres ; rev. R. Barrette, professor of Latin versification ; revs. P. Riardon and C. Phaneuf, professors of Latin and Greek elements ; rev. L. Dugas, professor of Algebra and Geometry ; revs. P. Griffin. W. Shallowe, professors of commercial course of English, revs. G. Hétu, J. Hétu and P. Grégoire, professors of commercial course of French ; revs. Z. Durocher, M. Prevost and H. Prevost, masters of studies ; rev. M. Dazé, bursar.

**ST MARY'S ACADEMY.**

Wellington, U. T.

Sister Mary of the Conception, directress. Under the charge of the Grey Nuns, 70 pupils.

**YOUNG LADIES LITERARY INSTITUTE.**

Under the patronage of His Lordship the right rev. Dr. Guigues, conducted by the Grey Nuns, Convent of Notre Dame du Sacré Cœur.

Cor Rideau and Ottawa.

This institution which was established some twenty-five years ago, is pleasantly situated on the borders of the Province of Ontario and affords every facility for the acquisition of a complete knowledge of the French and English languages. The course of tuition comprises every branch suitable for young ladies. Number of pupils, 210. 60 boarders and 145 day pupils.

---

**MASONIC.**

District deputy Grand Master for the Ottawa district, R. W. bro. E. C. Barber, Ottawa ; district secretary, bro. G. Levin.

**CARLETON R.A. CHAPTER, No. 16, G.R.C.**

V. Ex. comp. D. S. Eastwood, Z. ; V. Ex. comp. Wm. Hay, Past Z. ; Ex. comp. W. M. Somerville, H. Ex. ; comp. G. H. Saul, J. ; comp. C. S. Scott, scribe E. ; comp. Wm. Kerr, scribe N. ; comp. T. P. Stiff prin. S. ; comp. J. J. Radford, treas. ; comp. P. S. Stiff, sen. s. ; comp. E. B. Butterworth, jun. S. ; comp. S. S. Gouldthorp and Thos. Lambkin, stewds ; comp. Clark, D. of C. ; comp. Wm. Johnston, M. of V. ; G. J. Sweetman, janitor. Meets second Monday of every month.

---

**W. F. B. Furniture Depot Cheaper than at any other House.**



---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**


---

**DALHOUSIE LODGE, A.F. & A.M., No. 57, G.R.E.**

Wor. bro. J. J. Radford, W. M. ; wor. bro. Wm. Hay, P. M. ; wor. bro. A. H. Matthewman, S. W. ; bro. T. P. Stiff, J. W. ; revd. bro. S. G. Stone, chap. ; wor. bro. D. Scott, treas. ; bro. C. S. Scott, secretary ; wor. bro. S. Rogers, S. D. ; bro. Peter Christie, J. D. ; bros. Jas. McCullough and G. S. Blasdell, stds. ; G. W. Steacy, J. G. ; Jno. Sweetman, tyler.

**DORIC LODGE, No. 58, A.F. and A.M., G.R.C.**

W. bro. E. Leivers, W. M. ; W. bro. T. Birkett, I. P. M. ; bro. S. W. H. Baldwin, S. W. ; bro. W. Champness, J. W. ; John Graham, treasurer ; D. P. Williams, secretary.

Meets first Wednesday of every month at the Masonic hall, Elgin.

**CORINTHIAN LODGE, No. 59, A.F. and A.M., G.R.C.**

W. bro. Dr. Logan, W. M. ; R. W. bro. E. C. Barber, I. P. M. ; bro. Geo. L. Orme, S. W. ; bro. A. W. Lang, J. W. ; bro. T. Patterson, treasurer ; bro. Jos. Potts, secretary.

Meets third Thursday of every month at the Masonic hall, Elgin.

**CIVIL SERVICE LODGE, F. and A.M., No. 148, G.R.C.**

Wor. bro. A. J. Cambie, master ; wor. bro. E. P. Remon, past master ; bro. H. J. Morgan, senior warden ; bro. John Walsh, junior warden ; W. bro. the rev. C. P. Bliss, chaplain ; bro. J. W. Harper, treasurer ; bro. W. M. Goodeve, secretary ; bro. W. R. Wright, senior deacon ; bro. W. A. Allen, junior deacon ; bro. B. Chamberlin, C. B., master of ceremonies ; bro. N. W. McLean, organist ; bro. G. E. Thomas, inner guard ; W. bro. E. C. Hayden and bro. E. B. Crombie, committee of general purposes ; bro. P. St. Hill and bro. E. C. Malloch, stewards ; bro. J. Sweetman, tyler.

Meets second Tuesday of every month at the Masonic hall, Elgin.

**BUILDERS' LODGE, No. 177, F. and A.M., G.R.C.**

W. bro. David Wilson, W. M. ; W. bro. T. W. Currier, past master ; bro. William Timbers, senior warden ; bro. Gustav Levin, junior warden ; bro. John Salmon, treasurer ; bro. William Rea, secretary.

Meets second Friday of every month at the Masonic hall, Elgin.

**LODGE OF FIDELITY, No. 231, A.F. and A.M., G.R.C.**

W. bro. A. H. Matthewman, W. M. ; bro. Henry Michaels, senior warden ; bro. J. Gibson, J. W. ; bro. William Young, treasurer ; bro. G. Levin, secretary.

Meets second Wednesday in every month at the Masonic hall, Elgin.

**ANCIENT ORDER OF FORESTERS.**

Court Pioneer 5607, established August 8th, 1871, and numbers at the present time 150 members. Meeting nights 2nd and 4th Tuesdays in each month ; quarterly meetings, 4th Wednesday in the following months, viz. February, May, August and November, held at *St. Lawrence Hotel cor. Rideau and St. Nicholas sts.*

*Officers.*—Thomas Higman, chief ranger ; William Paine, sub-chief ranger ; Henry Caudron, senior woodward ; Allen Kayne, junior woodward ; James W. Campbell, senior beadle ; Frederick Parks, junior beadle ; Frederick Champness, treasurer ; Thomas G. Robinson, secretary ; John Orr, assistant secretary ; John Sweetland, M. D., surgeon of the court.

---

**THE W. F. R. FURNITURE DEPOT Sells Cheap**


---

---

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**


---

**MILITARY.****STAFF OFFICER OF PENSIONERS.**

Captain Rodgers.

**VOLUNTEER MILITIA FORCE.**

Staff of military district No. 4, head-quarters, Brockville, Ont. lieutenant-colonel W. Jackson, brigade major; lieutenant-colonel D. McDougall, district paymaster.

**FIELD BATTERY.**

James Forsyth, captain; Campbell McNab, 1st lieutenant; John Stewart and W. McKay Wright, 2nd lieutenants; A. S. Woodburn, paymaster; Edward VanCortlandt, M.D., surgeon.

**BRIGADE OF GARRISON ARTILLERY.**

Alfred Guy Forrest, lieutenant-colonel commanding; Thomas Ross, major.

*No. 1 battery*—James Egleson, captain; Thomas Evans, 1st lieutenant; James Harris, 2nd lieutenant.

*No. 2 battery*—William Henry Cotton, captain; John Cotton, 1st lieutenant; Francis M. Cotton, 2nd lieutenant.

*No. 3 battery*—Cummings, captain; Allan Poyntz Patrick, 1st lieutenant; John Walker, 2nd lieutenant.

*No. 4 battery*—William H. Cluff, captain; ——— 1st lieutenant; J. Grant, 2nd lieutenant.

*No. 5 battery*—Edward B. Hopper, captain; ——— 1st lieutenant; J. Boyce, 2nd lieutenant.

*No. 6 battery*—Archibald Graham, captain; James Fitzgerald Wolff, 1st lieutenant; Alfred Codd, M.D., surgeon; John Peacock, quarter master; captain Edward B. Crombie, paymaster; lieutenant John Rhodes, adjutant.

**CIVIL SERVICE RIFLE CO.**

W. White, (Brevet major); J. Le B. Ross, (Brevet capt.) lieutenant; H. S. Weatherley, ensign.

**No. 1 OTTAWA RIFLES.**

Daniel Mowat, captain; C. Hoy, lieutenant; J. R. Esmonde, ensign.

**METROPOLITAN RIFLE ASSOCIATION.**

Allan Gilmour, president; major Thomas Ross, O.B.G.A., and W. McKay Wright, O.F.B., vice-presidents; lieutenant-colonel Bearman, E. C. Barber, R. J. Hinton, lieutenant Jas. Grant; W. A. Blackmore, treasurer; captain W. H. Cotton, secretary; lieutenant H. S. Weatherly, assistant-secretary.

**43rd CARLETON BATTALION OF INFANTRY.**

Head Quarters, Bell's Corners.

John F. Bearman, lieutenant-colonel; William Corbett and William H. Falls, majors; R. E. Lyon, paymaster; C. Lett Stephens, adjutant; Joseph R. Hanna, quarter master; D. Beatty, M.D., surgeon; P. A. MacDougall, M.D., assistant surgeon.

*No. 1 Co., Bells Corners*—John Kemp, captain; H. MacDougall, lieutenant; ensign R. Shore.

---

**GIVES NO CREDIT—HAS NO LOSSES.**

---

---

OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

---

## NEWSPAPERS.

Citizen (The), annual subscription to daily, \$3; to weekly, \$1; I. B. Taylor, proprietor and printer, 29, 31 and 33 Rideau.

Courrier d'Outaouais, annual subscription to daily, \$4; to weekly, \$1; Dr. J. E. Dorion, editor; L. A. Grison, agent; printed by the Times printing and Publishing Co., Wellington St. Side n O'Connor.

Daily News, evening, annual subscription, \$4; A. C. Wilson, editor; Andrew Wilson & Son, proprietors and printers, St. Paul.

Evening Mail, daily, annual subscription, \$4; Times Printing and Publishing Co., printers, proprietors and publishers, Wellington St. Side n O'Connor.

Free Press, evening, annual subscription to daily, \$4; to weekly, \$1; Mitchell & Carrier, editors, proprietors and printers, Egin, over Post Office.

Times (The), daily, annual subscription to daily, \$6; to weekly, \$1; W. T. Urquhart, editor; published by the Times Printing and Publishing Co.; James Bailiff, managing director, Wellington St. Side n O'Connor.

Volunteer Review, weekly, annual subscription, \$3; G. H. Perry, editor; Dawson Kerr, proprietor and printer, 87 Rideau.

---

## POST OFFICE

Elgin, bet Sparks and Wellington. Office hours, from 8 a. m. to 7 p. m.

G. P. Baker, postmaster; C. L. Stephens, assistant postmaster; H. G. Dunlevie, F. French, F. Hawkin, C. S. Scott, E. S. McDermot, E. B. Bates, A. S. Philion, E. J. O'Connor, J. Bishop, G. W. Baker, C. Snaw, F. Roberge and C. J. Tasker, clerks; L. F. Cobett, V. Daze and B. Huckell, letter carriers; T. Hartvedy, messenger.

## POST OFFICE INSPECTOR'S OFFICE.

Departmental buildings west, Wellington.

John Dewe, chief inspector; J. D. Paterson, E. J. Fletcher, clerks.

---

## SOCIETIES.

### AGRICULTURAL.

#### CITY OF OTTAWA AGRICULTURAL SOCIETY.

J. B. Lewis, president; A. McKellar, 1st vice-president; R. Kenny, 2nd vice-president; W. Cowan and A. Barritt, auditors; A. S. Woodburn, secretary-treasurer.

Directors—Hon. J. Skead, Alonzo Wright, M.P., J. M. Carrier, M.P., Geo. W. Eaton, J. Ashworth, E. Martineau, mayor, W. McKay Wright, N. Robertson and Ira Morgan, directors.

---

**DINING DRAWING-AND BED ROOM SETS AT**

---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**

---

**COUNTY OF CARLETON AGRICULTURAL SOCIETY.**

Geo. W. Eaton, Nepean, president; John Dawson, Nepean, 1st vice-president; Dr. C. M. Church, 2nd vice-president; A. Abbott and W. Arnold, Nepean, auditors; A. S. Woodburn, Ottawa, secretary-treasurer.

*Directors* Thos. Clark, John Thompson, D. Hartin, W. Byers, H. Davison, R. Bain, J. Hodgins, John Bearman, John Clark, March.

**COUNTY OF RUSSELL AGRICULTURAL SOCIETY.**

John Kennedy, Osgoode, president; Archibald McKellar, Gloucester, 1st vice-president; Michael Curry, Russell, 2nd vice-president; Ira Morgan, Metcalfe, secretary-treasurer.

*Directors*—Thomas Gold, Osgoode; John Campbell, Osgoode; John McInnis, Osgoode; Daniel McLaughlin, Gloucester; James Johnston, Gloucester; William Fenton, Gloucester; Alexander Stuart, Russell; E. F. Loucks, Russell; Peter Campbell, Russell; Richard Halfpenny, Gloucester, and Daniel Campbell, Russell, crop viewers.

---

**BENEVOLENT.**

**CHURCH OF ENGLAND BENEVOLENT SOCIETY.**

Mrs. Lewis, president; Mrs. Lauder, Mrs. Bedford-Jones, Mrs. Pollard, vice-presidents; Mrs. Tilton, treasurer; Mrs. T. Ross, secretary; Dr. Hill and Dr. Sweetland, physicians.

*Executive Committee*—Mrs. Cruice, Mrs. Jarvis, Mrs. Kirby, Mrs. Steele, Mrs. Bliss, Mrs. Clemow, Mrs. Cotton, Mrs. Durham, Mrs. Hartney, Mrs. Langton, Mrs. W. Ross and Mrs. Wright.

*Committee for issuing orders*—Mrs. Wicksteed, Mrs. Himsworth and Mrs. Langton.

The ladies meet for sewing, during the winter months, every Thursday afternoon at two o'clock, in the Orphans' Home, Albert.

**COUNTY OF CARLETON GENERAL PROTESTANT HOSPITAL.**

Foot of Rideau.

Judge Armstrong, president; George Hay, vice-president; George May, secretary; Alexander Workman, treasurer; George Sadler, steward; Miss Sadler, matron.

*Consulting Physicians*—Drs. Hill and Van Cortlandt, attending physicians; Dr. Grant, M.P., Drs. McGillivray, Codd, Sweetland and Henry Leggo.

*Directors*—Judge Armstrong, George Hay, John Durie, T. C. Bramley, James Peacock, George May, Z. Wilson, Thomas Patterson, John Roberts, G. Mortimer, W. Pennock and R. Blackburn.

*Life Directors*—Alexander Workman, James McCracken, Roderick Ross, Richard Bishop, A. M. Dole, James Rosamond, John Heney, Edward McGillivray, A. Mann, J. P. Featherston, Hon. M. Cameron and H. V. Noel.

The Board meets first Tuesday in every month at the hospital at 4 p. m. Two directors visit the hospital weekly. There is a finance, also a supply committee, annually appointed.

---

**ALL PRICES, AT THE W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

---

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED** on reasonable terms at STOCKDALE'S.

---

**GENERAL HOSPITAL.**

Bolton.

Sister A. Sauvé, directress. Under the charge of the Grey Nuns. Average number of patients admitted during the year, 220.

**HOUSE OF REFUGE.**

Augusta n Rideau.

Mrs. James Johnson and Mrs. John Tilton, committee of management; Miss Mary Grant, matron.

**MAGDALEN ASYLUM.**

Park.

Under the care of the sisters of our Lady of Charity of Refuge; sister mother Mary of St. Jérôme, superioress.

**OTTAWA IMMIGRANT AID SOCIETY.**

Established, 1870.

Office, Aumond's block, Rideau.

His Excellency Baron Lisgar, G.C.B., Governor General, patron; the hon. Sir Francis Hincks, K.C.M.G., Minister of Finance, president; the hon. James Skead, senator, and W. H. Johnson, vice-presidents; James Jarvis, treasurer; the bank of British North America, bankers; Dr. Grant, M.P., Dr. Henry, Dr. B. Aubien, honorary physicians; Edward H. Williams, secretary; John Hodgins, assistant-secretary.

Reading rooms open every evening from 7 to 10, Sundays excepted.

**OTTAWA TYPOGRAPHICAL UNION, No. 102.**

John Welch, president; J. Dufresne, 1st vice-president; W. Woods, financial secretary; W. Banyard, secretary; T. J. Grosier, treasurer.

*Business Committee*—D. J. O'Donoghue, J. Byrne, N. Couvret, D. J. Snell and D. Thoburn.

**OTTAWA UNITY PROTESTANT BENEFIT SOCIETY.**

Incorporated by Act of the Provincial Legislature.

*Officers*—W. R. Truman, president; T. Huckell, 1st vice president; W. Rea, 2nd vice-president; Rev. H. Pollards, chaplain; J. Sweetland, Esq., M.D., Physician, W. Mills, Esq., hon. secretary; A. Hill, recording secretary; W. Hill, assistant secretary; H. Fellows financial secretary; H. Davies, treasurer; W. Kerr and W. Porter, auditors.

*Committee of management*—R. Whealley, J. Greenaway, W. Smith, G. Simms, W. Montgomery, A. Hill, J. Foster.

*Stewards*—W. Porter, T. Clark, B. Chilton, J. Croft, J. Forter, J. Pearce, W. Hill, W. Smith.

---

**The W. F. B. FURNITURE DEPOT sells CHEAP—**

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

*Trustees*—G. J. Blyth, W. Kerr, T. Birkett.

Meets at Gowan's Hall, Sparks. General meeting the first monday in each month. Committee of Management meets on the third monday in each month.

**PROTESTANT ORPHANS' HOME OF THE CITY OF OTTAWA.**

Albert.

Lady Lisgar, patroness; Lady Macdonald, 1st directress; Mrs. H. F. Bronson, 2nd directress; Mrs. E. B. Eddy, 3rd directress, Mrs. J. Thorburn, recording secretary; Mrs. J. Birkett, corresponding secretary; Mrs. T. Ross, treasurer; E. C. Malloch, M.D., M.R.C.S., attending physician; Hamnet Hill, M.D., and J. A. Grant, M.D., F.R.C.S., consulting physicians.

*Board of Management*—Lady McDonald, Mrs. H. F. Bronson, Mrs. C. T. Bate, Mrs. Baxter, Mrs. J. Birkett, Mrs. R. Blackburn, Mrs. J. Blackburn, Mrs. Cotton, Mrs. A. Christie, Mrs. J. M. Currier, Mrs. Durie, Mrs. Drummond, Miss Durham, Mrs. E. B. Eddy, Mrs. A. Graham, Mrs. J. Hill, Mrs. Lees, Mrs. McLean, Mrs. J. T. Penlock, Mrs. T. Ross, Mrs. W. A. Ross, Mrs. Jas. Rochester, Mrs. Rowe, Mrs. Shouldis, Mrs. W. Stewart, Mrs. A. Scott, Mrs. J. B. Taylor, Mrs. Thorburn, Mrs. Walker, Mrs. Wood.

**SOCIETY OF ST. VINCENT DE PAUL.**

Established for the relief of the poor.

*Particular Council of Ottawa*—P. O'Meara, president; Romuald Lapierre, vice-president; Joseph J. Murphy, secretary; Thomas Haddy, treasurer; rev. M. Molloy, spiritual director. The council meets on the first Sunday of every month at 4 o'clock p.m. in St. Vincent's hall, Sussex.

There are four conferences in Ottawa of this society composed as follows:

**CONFERENCE OF OUR LADY**—John O'Reilly, president; J. F. Caldwell, vice-president; M. Merrick, secretary; Neil McCall, treasurer. The conference meets every Sunday at 2 o'clock p.m. in St. Vincent's hall, Sussex.

**CONFERENCE DE NOTRE DAME**—Edouard Millotte, president; Romuald Lapierre, 1st vice-president; Hilaire Pinard, 2nd vice-president; L. J. Casault, secretary; Pierre Rivet and F. Rochoy, treasurers. The conference meets every Sunday at 2 o'clock p.m. in St. Vincent's hall, Sussex.

**CONFERENCE OF ST. JOSEPH**—William Kehoe, president; E. Tétu, vice-president; François Desloges, secretary; P. C. Ryan, treasurer. The conference meets every Sunday at noon in the vestry of St. Joseph's Church.

**CONFERENCE OF ST. ANDREW**—F. B. Hayes, president; John Dodd, vice-president; P. G. Leyden, secretary; Dennis Egan, treasurer. The conference meets every Sunday at noon in the vestry of St. Andrew's R. Catholic Church.

**ST. JOSEPH'S ORPHAN ASYLUM.**

Cor Cathcart and Sussex.

Sister E. Thibaudan, directress. Established in 1866, under the care of the Grey nuns. Number of orphans and aged persons admitted since its foundation, 203. Present number, 57.

---

**GIVES NO CREDIT—HAS NO LOSSES.**

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**


---

**ST. PATRICK'S ORPHAN ASYLUM.**

Church.

Sister M. Fitzmaurice, directress. Established in 1866, under the care of the Grey nuns. Number of orphans and aged persons admitted since its foundation, 200. Present number, 50.

**UNION ST. JOSEPH D'OUTAOUAIS.**

Sussex.

O. Barrette, president; E. Leblanc, 1st vice-president; J. E. Lemieux 2nd vice-president; V. E. Godbout, secretary; J. Vincent, assistant secretary; Louis A. Grison, treasurer; C. Dupuis, collector; H. Filiatrault, assistant collector; S. St. Jean, jun., librarian; G. Julien, marshal.

Meets every Tuesday at their hall, Sussex.

---

**BUILDING.**
**CIVIL SERVICE BUILDING AND SAVING SOCIETY.**

Established, December, 1835.

John Langton, president; W. H. Griffin, vice-president; H. Bernard, Alfred Todd, John Ashworth, E. A. Meredith, J. F. Taylor, directors; John Ashworth, managing director; C. W. Jenkins, N. W. Baxter, auditors; R. Sinclair, secretary; J. B. Lewis, Q.C., solicitor; Bank of Montreal, bankers.

**METROPOLITAN BUILDING AND SAVINGS SOCIETY.**

Cor Elgin and Sparks.

J. B. Lewis, president; James Cunningham, vice-president; John Rochester, William Hutton, J. G. Robinson, Thomas Hutton, H. N. Bate, James Rochester, directors; J. B. Lewis, solicitor; James Cox, secretary-treasurer.

**MUTUAL BUILDING SOCIETY OF OTTAWA.**

80 Sussex.

H. McCormick, president; P. A. Egleson, sen., vice-president; John Stewart, H. F. McCarthy, G. S. Woodburn, Gregor McEdward and Dr. Sweetland, directors; Robert Lees, solicitor; James Egleson, secretary-treasurer; Bank of British North America, bankers. Stock \$250,000. Invested \$100,000, secured by first mortgages. Annual meeting 1st Thursday in May.

---

**LITERARY.**
**L'INSTITUT CANADIEN FRANCAIS D'OUTAOUAIS.**

Established in 1852.

Sussex, w. s., opp. R. C. Cathedral.

Stanislas Drapeau, president; E. P. Dorion, 1st vice-president; Eugène Martineau, 2nd vice-president, Téléphore C. Larose, recording secretary;

---

**DINING, DRAWING and BED-ROOM SETS at**

---

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE**.

---

J. N. Têtu, corresponding secretary ; Eugène Têtu, treasurer ; A. Smith, librarian.

*Managing Committee*—J. W. Peachy, A. Laperrière, A. Rocque, Eugène Robitaille and P. Marier.

*Library Committee*—H. Lapierre, G. Taillon, L. N. Amoureux and G. F. Dionne. Meets every Thursday.

**OTTAWA LITERARY AND SCIENTIFIC SOCIETY.**

Rooms, 23 Sparks.

Incorporated by Act of Parliament, 24th December, 1869.

E. A. Meredith, LL.D., president ; J. A. Grant, M.D., F.R.C.S., 1st vice-president ; John Thorburn, M.A., 2nd vice-president ; George Kennedy, M.A., LL.B., secretary ; James G. Whyte, treasurer ; W. D. LeSueur, B.A., librarian ; William White, curator ; James Cunningham, William Porter and John Langton, M.A., members of council ; J. B. Steacy, custodian.

Supported by a nominal government grant, but principally by private subscriptions of members.

**ST. PATRICK'S LITERARY ASSOCIATION.**

Thomas Guerin, president ; William Kehoe, 1st vice-president ; P. Baskerville, 2nd vice-president ; P. A. Egleson, treasurer ; John Kelly, corresponding secretary ; John Casey, recording secretary ; J. M. Goulden, assistant ; John McStravick, librarian ; Michael Starrs, grand marshal.

*Trustees*—W. Kehoe, P. E. Ryan, P. J. Egleson, P. Quinn, W. Slaterry, J. Casey, J. McStravick, M. Starrs, F. Ryan, J. Kelly, F. Tobin and M. Finan. Meets 1st Tuesday in every month at their hall, Sussex.

---

**MEDICAL.****CANADIAN MEDICAL ASSOCIATION.**

Dr. J. A. Sewell, Quebec, president ; Dr. Robillard, Montreal, treasurer ; Dr. David, Montreal, general secretary ; Dr. Trudell, Montreal, vice-president for Quebec ; Dr. Grant, Ottawa, vice-president for Ontario ; Dr. C. C. Hamilton, Cornwall's, vice-president for Nova Scotia ; Dr. W. Bayard, St. John, vice-president for New Brunswick ; Dr. J. B. Blanchet, Quebec, local secretary for Quebec ; Dr. Henry, Ottawa, local secretary for Ontario ; Dr. A. P. Reid, Halifax, local secretary for Nova Scotia ; Dr. J. T. Steeves, St. John, local secretary for New Brunswick.

---

**MUSICAL.****OTTAWA MUSIC HALL.**

Late skating rink, Slater.

J. M. Currier, M.P., president ; Alfred Todd and E. P. Remon, directors ; Francis Clemow, managing director ; James T. Pennock, secretary-treasurer.

---

**All Prices, at the W. F. B. FURNITURE DEPOT.**



---

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**


---

**OTTAWA PHILHARMONIC SOCIETY.**

J. L. Orme, president; rev. T. Bedford-Jones, LL.D., 1st vice-president; W. Parris, 2nd vice-president; Charles Roberts, secretary; George Orme, treasurer; H. R. Fripp, conductor.

---

**NATIONAL.**
**IRISH PROTESTANT BENEVOLENT SOCIETY.**

W. F. Powell, president; P. A. Egleson, 1st vice-president; T. McGarity, 2nd vice-president; Henry McCormick, treasurer; T. Sproule, recording secretary; Joseph Potts, assistant secretary; S. Christie, corresponding secretary; rev. J. S. Lauder, rev. John Johnston, rev. W. Moore, chaplains; A. S. Woodburn, W. J. Wills, George Shouldis, W. Cousens, Archibald Graham, Samuel Rathwell, William Porter, James Egleson and Thomas Sproule, council; James Cunningham and James Clark, auditors.

**ST. ANDREW'S SOCIETY.**

Sussex, n Rideau.

E. McGillivray, president; J. W. Russell, 1st vice-president; John McMillan, 2nd vice-president; W. R. Billings, secretary; A. Munro, treasurer; rev. D. M. Gordon, chaplain; Dr. J. A. Grant and Dr. H. H. Henderson, physicians; George Kennedy, solicitor; H. Ingles, W. Sutherland, James Peacock, James Dalglish, James Fraser and J. P. Robertson, directors.

**ST GEORGE'S SOCIETY.**

Dr. J. Sweetland, president; H. Gough, 1st vice-president; H. Meadows, 2nd vice-president; W. Mills, secretary; W. R. Truman, assistant secretary; Thomas Starmer, treasurer; rev. H. Pollard, chaplain; Dr. Hill, physician; E. P. Remon, solicitor; George Bott, F. Champness, R. W. Stevens, B. Huckell, T. Huckell, F. Satchell, and T. H. Kirby, committee; James Slcombe and W. A. D. Smith, auditors; J. Curtis, R. Brewer, G. Gough and G. E. Preston, stewards.

**SOCIETE ST. JEAN BAPTISTE D'OUTAOUAIS.**

E. P. Dorion, president; E. Martineau, mayor, 1st vice-president; N. Germain, 2nd vice-president; J. V. De Boucherville, recording secretary; Dr. J. E. Dorion, corresponding secretary; H. Lapierre, treasurer; Dr. P. St. Jean, marshal.

---

**RELIGIOUS.**
**OTTAWA AUXILIARY BIBLE SOCIETY.**

Depository, 10 Sparks.

Patron.—His Excellency the Governor-General; Geo. Hay, president; Hon. Malcolm Cameron, William Clegg, William Cousens, James Cox,

---

**Don't ask for Credit at the W. F. R. FURNITURE DEPOT,—**

---

**GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.**


---

William Hamilton, James Henry, James Johnson, P. LeSueur, George May, Hon. Alex. Morris, M.P., W. A. McAgly, William Spragge, John Thorburn, A.M., Hon. S. L. Tilley, C.B., Thomas Vaux, vice-presidents; Rev. Daniel M. Gordon, B.D., corresponding secretary; Rev. Richard Gavin, recording secretary; Charles H. Jenkins, treasurer; John Durie, depository.

*Committee.*—President, clergymen, ex-officio; H. Alexander, R. Blackburn, George R. Blyth, A. B. Bradley, E. H. Bronson, H. F. Bronson, D. W. Coward, A. Drummond, D. S. Eastwood, G. E. Elliott, J. M. Garland, G. C. Haney, J. Henderson, D. Hill, S. Howell, J. Lamb, R. J. James, James Jarvis, J. C. Jamieson, H. Link, J. Little, H. McCormick, J. McMillan, P.A., W. Minore, A. Mutchmor, J. Ogilvy, J. L. Orme, Matthew Paterson, J. T. Pennock, Thos. Porter, Wm. Porter, Jas. Rochester, Hiram Robinson, R. Surtees, J. Topley, W. J. Wills, Arthur Whiteside. With power to add others.

**OTTAWA SABBATH SCHOOL ASSOCIATION.**

Meets quarterly for the furtherance of Sabbath School interests, holding its meetings in the Evangelical churches of the city, alternately.

Jas. Johnson, president; A. Mutchmor, 1st vice-president; Wm. Hamilton, 2nd vice-president; G. C. Haney, corresponding secretary; W. J. Topley, recording secretary; Jas. Jarvis, treasurer.

**YOUNG MEN'S CHRISTIAN ASSOCIATION.**

Organized 1867.

Rooms Albert, next door to Congregational church.

W. J. Topley, president; H. Alexander and G. C. Haney, vice-presidents; G. W. Grant, treasurer; E. Parlow, corresponding secretary; J. E. B. McCready, recording secretary; J. Jackson, librarian. Strangers coming to the city are invited to attend the weekly meetings held on Tuesday evenings at 8 o'clock, at their rooms as above. Free Reading Room open daily.

---

**TEMPERANCE.**
**IRISH TEMPERANCE SOCIETY.**

Rev. Father Molloy, president; John Heney, 1st vice-president; John O'Reilly, 2nd vice-president; Thomas Kehoe, treasurer; P. G. Leyden, secretary; M. Battle, assistant secretary; John Kehoe, William Brennan, Robert O'Reilly, Philip Brady, William Duffy, Thomas Hanley, Hugh Burgess, John Gunn, Edward Bambrick, Patrick Stringer, Robert Snaith, Michael Rogers, John Carroll, James Higgins, Michael Morrissey, committee. Meets every alternate Sunday at St. Vincent's hall, Sussex.

**OTTAWA CITY LODGE OF GOOD TEMPLARS.**

Meets in Temperance hall, Elgin, every Thursday evening at 8 o'clock.

**OTTAWA CITY LODGE No. 403 I. O. G. T.**

Meets in the Temperance hall, Elgin, every Thursday evening at half-past seven o'clock. Provision department, E. Botterel, jun.; T. D. Robert D'raim; W. C. J., Rev. G. Abba; W. V. T. Maggie McLaren; W. S., C. A.

---

**Will Sell for CASH Cheaper than any other House.**

---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**

---

Butterworth; W.A.S., G. B. Meadows; W.F.S., Alex. McCormick; W.T., Wm. Rae; W.C., J. E. B. McCready; W.M., R. Cra'm; W.A.S., J. Loche; W.I.G., E. Young; W.O.G., J. Allan; W.R.H.S., M.A. Caldwell; W.L.H.S., J. Rea; P.W.C.T., Wm. Chalmers.

**CAMERON LODGE No. 308.**

Meets every Friday evening at half-past seven o'clock in Rowe's block near Sapper's bridge, Rideau. T.D., R. L. Bond; W.C.T., A. White-side; W.V.T., M. Scott; W.S., F. Leggatt; W.T., F. Williams; W.M., T. Grafton; W.I.G., B. Watters; W.C., J. Humpries; W.L.H.S., A. Armstrong; W.A.S., J. Ford; W.F.S., R. Dunfield; W.D.M., J. Watters; W.O.G., F. Dunnett; W.R.H.S., M. Leatherland; P.W.C.T., W. E. Brown.

**OTTAWA UNITED TOTAL ABSTINENCE SOCIETY.**

Meets in the Temperance hall, Elgin, (nearly opposite the Russell house,) every Sunday afternoon at four o'clock. All invited. President, Wm. Porter; 1st vice-president, Dr. Beatty; 2nd vice-president, Hon. M. Cameron; corresponding secretary, John Humpries; recording secretary and treasurer, R. L. Bond; chaplain R. Brown.

**BYTOWN DIVISION, No. 224, Sons of Temperance.**

Meets every Monday evening in the Temperance hall at half-past seven o'clock. D.G.W.P., J. M. T. Hannum; W.P., J. Mx; W.A., Verrata McGinn; R. S., Edward Storr; A. S., Geo. Cox; F. S., Geo. Ford; Treasurer, Donald Masson; chaplain Thomas O'Neal; conductor, Jas. Masson; A.C., Eliza Hannum; J.S., Lizzie Young; O.S., W. E. Brown; P.W.P., Wm. McNaughton.

**CHAUDIERE DIVISION SONS OF TEMPERANCE.**

Meets every Tuesday evening in the Temperance hall, Duke, at half-past seven o'clock. D.P.W.P., Jas. G. Howe; W.P., Samuel Mx; W. A., Robert Nisbett; R.S., J. G. Howe; A.R.S., Jonas Cross; T. R. E. Jamieson; F.S., F. Hunter; chaplain W. Stewart; C., F. Macuat; A.C., S. Stewart; J.S., J. C. Jamieson; O.S., J. K. Stewart.

---

**STAGE ROUTES.****OTTAWA AND AYLMER MAIL LINE.**

James Mulligan, proprietor. Leaves the Ottawa house twice daily, (Sundays excepted) at 12 noon and 5 p.m. Fare 50 cents.

**OTTAWA AND AYLMER STAGE.**

Moses Holt, proprietor. Leaves the Union house, daily, (Sundays excepted) at 5 a.m. Connects with the Union Forwarding and Railway Co. Fare 50 cents.

---

**The Motto of the W. F. R. FURNITURE DEPOT**

---

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED** on reasonable terms at **STOCKDALE'S**.

---

**OTTAWA AND AYLMER STAGE.**

R. H. Klock, proprietor. Leaves Dominion house, daily, (Sundays excepted) at 5 a.m. Connects with the Union Forwarding Co. of Steamboats. Fare 50 cents.

**OTTAWA AND PEMBROKE STAGE.**

J. Wyman, proprietor. Leaves Aylmer tri-weekly, Mondays, Wednesdays and Fridays, at 4 a.m. Fare \$5.

**PATTERSON'S MAIL STAGE LINE.**

Leaves post office, daily, at 7 a.m., (Sundays excepted) for Ironside, Chelsea, Kirk's Ferry, North Wakefield, Aylwin, &c., to River Desert. Fare \$4.25.

**OTTAWA AND BUCKINGHAM STAGE.**

Leaves Montreal hotel, daily, at 6 p.m. Fare \$1.

**OTTAWA, L'ORIGNAL AND CARILLON STAGE.**

James Murray, jun., proprietor. Leaves Caledonia house, York, daily, (Sundays excepted) at 7 p.m., for Cumberland, Clarence, Plantagenet, Alfred, Caledonia, L'Orignal, Hawkesbury, Kirby, Pointe Fortune and Carillon. Fare to Cumberland \$1; to L'Orignal \$3; and to Carillon \$4.

---

**TARIFF OF CHARGES**

FOR

**Licensed Carriages for the Conveyance of Passengers for Hire within the City of Ottawa.**

XIII. That the following Rates are hereby established as the proper and legal Rates and Charges for the Conveyance of Passengers within the City of Ottawa,—between the hours of Five o'clock in the forenoon and Eleven o'clock in the afternoon,—and at all other hours DOUBLE RATES shall be proper and legal, and may be exacted where no agreement for a less sum has been entered into between the parties.

**Two Horse Vehicle,—**

1. For the Conveyance or Carriage of any number of Passengers not exceeding Four, in a Carriage, Sleigh, or other vehicle drawn by two horses, when hired by the hour, or when the time occupied AMOUNTS OR TO EXCEEDS ONE HOUR,—

|                                                   |        |
|---------------------------------------------------|--------|
| For the first hour.....                           | \$1 00 |
| And for each subsequent quarter of an hour.....   | 0 15   |
| Each additional passenger for the first hour..... | 0 20   |
| And for each subsequent quarter of an hour.....   | 0 05   |

---

**Is "QUICK SALES AND LIGHT PROFITS."**

**K\***

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

**One Horse Vehicle,—**

2. For the Conveyance or Carriage of any number of Passengers not exceeding THREE, in a Carriage, Sleigh, or other vehicle drawn by one horse, when hired by the hour, or when the time occupied AMOUNTS TO OR EXCEEDS ONE HOUR,—

|                                                           |        |
|-----------------------------------------------------------|--------|
| For the first hour.....                                   | \$0 75 |
| And for each subsequent quarter of a 1 hour.....          | 0 10   |
| And for each additional passenger for the first hour..... | 0 20   |
| And for each subsequent quarter of an hour.....           | 0 05   |

3. For the Conveyance of ONE PASSENGER from any of the Carriers' Stands, or from one part of the City to one or more places consecutively, in said City, provided the time occupied in conveying and waiting for such Passenger

|                                                              |        |
|--------------------------------------------------------------|--------|
| Do not exceed fifteen minutes.....                           | \$0 25 |
| And for each additional passenger .....                      | 0 10   |
| If time occupied exceeds 15 minutes but not 30 minutes.....  | 0 40   |
| And for each additional passenger .....                      | 0 15   |
| And for each subsequent 10 minutes after first 30 minutes... | 0 10   |
| And for each additional passenger .....                      | 0 05   |

But if the time occupied continuously whilst any such vehicle shall be in the employ of the same person or persons amounts to or exceeds one hour, then the Rates by the hour as aforesaid shall only be proper and legal, and no higher Rates shall be legal.

4. That each Passenger shall be entitled to take with him or her one Trunk and other Baggage to a reasonable extent, free of charge, and it shall be the duty of the person in charge of any such vehicle to load and unload the same free of charge.

5. That children under five years of age shall not be charged for as additional Passengers, and children over five years and under twelve years of age shall not be charged for as additional Passengers more than half Rates.

Certified correct,

W. P. LETT,

Clerk B. C. of Police.

Ottawa, March 10th, 1869.

---

**It will be to your Advantage to note the Prices and Quality of**

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

---

## AYLMER

THE county town of the county of Ottawa, and chief lieu of the district of Ottawa, comprising the counties of Ottawa and Pontiac, for legal purposes. The county of Ottawa is represented in the Dominion Parliament by Alonzo Wright, Esq., and the county of Pontiac, by Edmond Heath, Esq. The local representatives are, for Ottawa county, E. B. Eddy, Esq., of Hill, and for Pontiac, John Poupore, Esq., of Chichester. Aylmer is one of the most healthy towns in Canada, picturesquely situated on the shore of Lake Deschênes, on the Ottawa river. It was originally laid out by the late Charles Symmes, Esq., in 1830, and was then called the "Head" as it was the head of the portage of 8 miles from the foot of the Grand Chaudière Falls to the landing where the lumbermen launched their canoes on the bosom of Deschênes Lake. It has many fine public buildings, and all branches of industry seem well represented. The *Aylmer Times* is published here weekly. The Northern Colonization Railway Co., are to build their road here in a year or so, according to their charter. Communication with Aylmer is by stage 3 times a day from Ottawa city, a distance of 8 miles, fare 50 cents. It is the starting point of the Union Forwarding Co's steamers for the Upper Ottawa, has three mails during summer and two during winter from Ottawa back and forward. Montreal Telegraph Co., has an office here. Population about 2000.

**ALLEN WILLIAM**, editor, proprietor and publisher of *Aylmer Times*, and agent Commercial Union Fire and Life Insurance Co., Main, S side

Allen William J., boot and shoe maker, Main, S side

Anspeck William, laborer, r Main, S side

Archambault George, carpenter, Broad, W side

Aylen James, M.D., physician and surgeon, Hardley road

Aylen John, advocate, Hardley road

Aylen Peter, advocate, Bancroft cor Thomas

**AYLMER CONVENT**, Rev. Sister Laflamme, superioress. *See Adv.*

Aylmer tannery, Proulx & Co., proprietors

**AYLMER TIMES**, (weekly), annual subscription, \$1.50 in advance; William

Allen, editor, proprietor and publisher, Main, S side

Baillie James, cabinetmaker, Main, N side

Barrette Elie, laborer, Main, S side

Baskin Thomas, laborer

Beauchamp François, laborer, Main, S side

Beaudry Amable, jun., carpet, Broad, E side

Bell Joseph, teamster, Bancroft, W side

Benedict Dawson, laborer, Charles, N side

Bevion James, clerk, Parker, W side

Blewett Richard, blacksmith, Charles, N side

Bolton captain George, Charles, n English church

Boudreau Amable, joiner, Thomas, N side

**BOURGEAU ALEXANDRE**, mayor, official assignee, agent Upper Ottawa

Steamboat Co., clerk of Commissioners Court, Market sq, E side

---

**Furniture at the W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

---

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE.**


---

Bourgeau Isidore, laborer, Eardley, N side  
 Brown John C., agent Union Forwarding Co., Main, S side  
 Bryant Thomas, farmer, Front  
 Cahill Horatio, Front  
 Chamberlin George, watchman, Front  
 Christ Church of England, Charles, N side  
 Christian Brothers school, Broad, E side  
 Church Charles H., M.D., C.M., physician and surgeon, Thomas, N side  
 Church L. Ruggles, Crown prosecutor, of Fleming, Church & Kenny  
     Eardley  
 Church Peter H., M.D., physician and surgeon Thomas, N side  
 Clauson John, bailiff, Eardley, N side  
 Collan Martin, tailor, Charles, N side  
 Connors Moira, tailor, Court, W side  
 Conroy Robert H., advocate, Main, N side  
 Cormier Narcisse E., storekeeper, Market sq, N side  
 Coutlée Louis M., sheriff, office Court house, S side  
 Cuzner Mark, tinsmith, Bancroft, W side  
 Daly Michael, laborer, Thomas, N side  
 Davis Douglas C., Parker, W side  
 Darnody William, Main, S side  
 DEEGAN CHARLES W., registrar, commissioner for taking affidavits for  
     Province of Quebec, Main, S side  
 DELISLE JEAN, advocate, Main, S side  
 Deault Ferrier, wheelwright, Main, S side  
 Denault François, painter, Broad, W side  
 Denault Louis, carriage-maker, Thomas, N side  
 DEVLIN CHARLES, dealer in dry goods, clothing, hardware, groceries,  
     liquors, provisions, crockery, glassware, &c., Bancroft, W side  
 Dewbry Robert, general store, Main, N side  
 DOMINION HOTEL, Patrick Riley, proprietor, Main cor Bancroft  
 Dorion Edouard, chairmaker, Front  
 Doucet Edouard, laborer, Thomas, N side  
 Driscoll Alfred, clerk of the peace and Circuit court, prothonotary Supe-  
     rior court, office Court house, Main, S side  
 DUMOUCHEL GEORGE L., notary public, Main cor Bancroft  
 Duval Caleb, laborer, Broad, W side  
 Duval Israel, laborer, Broad, W side  
 Dwyer Louis, teamster, Thomas, N side  
 Edey Delorme, farmer, Eardley road  
 Edey Elliot, farmer, Eardley road  
 Edey Nelson, farmer, Eardley road  
 Edwards James, laborer, Wellington  
 ESTATE ROBERT CONROY, Thomas Lambert, agent, Main, N side  
 Exel John, laborer, Charles, S side  
 Faraud Edward, Eardley, N side  
 Faraud Narcisse, carpenter, Eardley, N side  
 Findlay, captain Robert, Front  
 Fitzsimmons Thomas, teamster, Main, S side  
 FLEMING, CHURCH & KENNY, advocates, Main, N side  
 Fleming John R., of Fleming, Church & Kenny, Main  
 Fogarty Richard, dry goods, Court, W side  
 Freeland rev. Dr. William, Charles  
 Gariépy Louis, carpenter, Charles, N side  
 Garneau Michel, carpenter, Charles, S side

---

**The W. F. B. FURNITURE DEPOT** Manufactures to Order

---

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**


---

Gendron Olivier, joiner, Thomas, S side  
 Gibeau Pierre, laborer, Thomas, N side  
 Gleason Ferdinand, raftsmen, Thomas, S side  
 Godwin Joseph J., harnessmaker, Parker, W side  
 Gordon Asa, advocate, Court, W side  
 Gravel Edouard, tinsmith, Main, S side  
 Gravel Francois, tinsmith, Front  
 GREENLEESE STEPHEN, of Greenleese & Tweedie, Court cor Charles  
 GREENLEESE & TWEEDIE, dry goods & groceries, Court cor Charles  
 Greiner Olivier, laborer, Thomas, N side  
 Guimond Ephraim, proprietor Aylmer hotel, River shore cor Main  
 Haldane Mark, Bancroft, W side  
 Handley John, stage driver, Bancroft, W side  
 Hixon Robert, laborer, Thomas, N side  
 Hodges William, bookseller and stationer, Main, h Charles, cor Wellington  
 HODGES WILLIAM H., patent medicines and stationery, Main, cor Bancroft  
 Hoga Michael, gardener, Charles, N side  
 HOLT MOSES, proprietor Ottawa hotel, Main, N side  
 Isles John, laborer, Charles, N side  
 Johnson John, laborer, Charles, N side  
 Kenny James, blacksmith, Court, E side  
 Kenny William, wheelwright, Front  
 Kenly William R., of Fleming, Church & Kenny, Main, S side  
 Kenny William W., farmer, Main, S side  
 Klock Mrs. Robert, hotelkeeper, Bancroft, W side  
 Lafontaine h. Francois A., judge Superior court  
 Lambert James T., agent estate Robert Conroy, Main cor Park  
 Lattimer George, laborer, Main, N side  
 LAUZON EMERY, dry goods, clothing, boots and shoes, hardware, groceries, liquors, provisions, &c., Main, S side  
 Leavens William, blacksmith, Main, S side  
 LINDSAY ARCHIBALD, axe maker, shingle and lumber manufacturer, at the Lake, h Front  
 Macdonell Mrs. John, Bancroft, E side  
 McARTHUR JAMES, C.E., provincial land surveyor, Front  
 McCallum Archibald, watchman, Front  
 McClusky Richard, Court, W side  
 McDonald James, laborer, Charles, N side  
 McFadden James, laborer, Front  
 McLean J. C., principal Protestant academy  
 McLean John, of J. & W. McLean, Main, S side  
 McLEAN J. & W., groceries and dry goods  
 McLEOD, WRIGHT & ROULEAU, advocates, barristers, &c., Main  
 McLeod Malcolm of McLeod, Wright & Rouleau, Main  
 McMorland George, laborer, Main, N side  
 Madaire Pierre, laborer, Market sq, S side  
 Martin John, shoemaker, Main, S side  
 Martin William, shoemaker, Court cor Charles  
 Maxham Edward, shoemaker, Thomas, N side  
 Maxwell William, teamster, Thomas, N side  
 Meech Charles G., lumberman, Broad, W side  
 Michel rev. Francois, parish priest, Church block  
 Millar Alexander, foreman suipyard, Main, S side  
 Millarky Patrick, plasterer, Market sq, E side

---

**And Keeps in Stock all kinds of Upholstery and Cabinet Ware.**



---

**GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.**


---

Montreal Telegraph Co., John R. Woods, operator, post office, Main, N side  
 Mooney Dennis, wheelwright, Thomas, S side  
 Morin Charles, teamster, Main, S side  
 Mulligan James, baker, butcher and livery stable keeper, Main, N side  
 Munro Peter, laborer, Broad, W side  
 Murphy John, gaoler, Main, S side  
 Murphy John M., millwright, Main, S side  
 Murphy Mrs. James, Main, S side  
 Murphy Patrick, laborer, Main, S side  
 Newman John, provincial land surveyor and farmer, Eardley road  
 O'Meara Edward, laborer, Eardley, S side  
**OTTAWA HOTEL**, Moses Holt, proprietor, Main, N side  
**PALMER WALLACE L.**, saddler and harnessmaker, Main, S side  
 Paquet Francois, fisherman, Thomas, S side  
 Parker Harvey, farmer Eardley road  
 Patterson William, bailiff, Main, N side  
 Perkins Mrs. Hamlet, dressmaker and milliner, Main, N side  
 Perrault Alexis, Bancroft, W side  
 Perrault Jean, blacksmith, Thomas, N side  
 Petrie Mrs. John  
 Pierre Damase, foreman, Thomas, N side  
 Post office, John R. Woods, postmaster, Main, N side  
 Powell John R., purser Prince Arthur, Union Forwarding Co.  
**PRENTISS THOMAS B.**, groceries, dry goods and general hardware, Main,  
 N side  
 Presbyterian church, rev. Dr. William Freeland, pastor  
 Protestant academy, J. C. McLean, principal, Main, S side  
**PROULX ALEXANDRE**, of Proulx & Co., Main, N side  
**PROULX & CO.**, proprietors Aylmer tannery  
 Rajotte Alexis, captain steamboat Monitor, Main, W side  
 Ranger Andre, grocer and earthenware dealer, Eardley, road  
 Registry office, Charles W. Deegan, registrar, Main, S side  
**RILEY PATRICK**, proprietor Dominion hotel, cor Main and Bancroft  
 Ritchie Matthew, hotelkeeper, Main, N side  
 Ritchie Robert, J.P., butcher, Main, S side  
 Rogers John, laborer, Thomas, N side  
**RONEY MRS. J. J.**, dealer in dry goods, fancy goods, groceries, liquors,  
 dye stuffs of all kinds, glassware, &c., Bancroft cor Thomas  
 Rouleau Charles B. of McCord, Wright & Rouleau, Main  
 Routhier Francois, joiner, Thomas, N side  
 Roy Francois, carpenter, Court, E side  
 Ruggles Dr., Parker, N side  
 Rivet Louis, joiner, Thomas, N side  
 Sauvé Julien, carpenter  
 Sayer Robert, baker, Charles cor Bancroft  
 Shouldice Napoleon, engineer  
 Shuter Mrs. Jesse, Front  
 Simms John, culler, Charles, N side  
 Simms Mrs. Thomas, Broad, E side  
 Slater John, grocer, Front  
 Smith rev. Percy W., incumbent, Charles, N side  
 Smith Thomas, black and bright smith, Main, S side  
 Sullivan Daniel, shantyman, Main, S side  
 Symmes Mrs. Charles, Charles, N side

---

**DON'T FORGET TO TRY THE**

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

SYMMES TIBETIUS W., collector inland revenue, Main, N side, h Charles,  
 N side  
 Taylor Gideon O., farmer, Eardley road  
 Thistle William, Main, N side  
 Thorpe John, laborer, Charles, N side  
 UNION FORWARDING CO., machine shop and ship yard, John C. Brown,  
 agent; Alexander Millar, firemen ship yard, Main, S side  
 Van Dusen rev. Conrad, Wesleyan methodist church, Main, S side  
 Vignon Césaire, ship builder  
 Walsh David J., bailiff, Eardley, N side  
 Watson Edward, laborer, Charles, N side  
 White Francis, tailor, Market sq, E side  
 Woods John K., postmaster, Main, N side  
 Yarta Timothy, general store

## HULL DIRECTORY.

## ALPHABETICAL LIST OF STREETS.

ALBERT, from Lake st east to River Ottawa, lower village, also called  
 Ferry st  
 ALBION, from Division st south to Albert st, lower village, being the fourth  
 st in rear of Roman Catholic Church  
 ALFRED, from Lake Flora east to Wright st, lower village, being the  
 second st north of Albert st  
 ALMA, from Division st south to a bay in the River Ottawa, lower village,  
 being the first st in rear of Roman Catholic Church  
 BRIDGE, from Main st north to Wall st, upper village, being opposite the  
 bridge on the River Ottawa  
 BRITANNIA, from Division st south to Slide st, lower village, being the  
 third st in rear of Roman Catholic Church  
 BURKE, from Ravine st east to Chaudière st, upper village  
 CENTRAL, from Chaudière st east to Lake st, upper village, being the third  
 st north of Main st  
 CHARLES, from Chaudière st east to Lake st, upper village, being the  
 fifth st north of Main st  
 CHARLES LANE, from Lake st east to Kent st, lower village, being next  
 to Main st towards the north  
 CHAUDIÈRE, from the Ottawa and Aylmer Turnpike road, running north,  
 upper village, being the first st west of Bridge st  
 CHURCH, from the Government Slide north to Wall st, upper village,  
 being the first st east of Bridge st  
 CONTEST, from Wellington st north to Wright st, upper village, between  
 Church st and Duke st  
 DIVISION, from Lake Flora east to River Ottawa, lower village, being the  
 third st north of Albert st  
 DUKE, from Main st north to Wall st, upper village, being the second st  
 east of Bridge st  
 EDDYVILLE, a group of houses, west of Mill Creek

**W. F. A. FURNITURE DEPOT Before Purchasing.**

---

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**


---

- FOX**, from Ravine st west to Mill Creek, upper village  
**GATINEAU ROAD**, from the Ottawa and Aylmer Turnpike road, running north, upper village  
**GUY**, from Ravine st west to Mill Creek, upper village.  
**HANNAH**, from Central st north to Wall st, upper village, between Duke st and Lake st  
**HEAD**, from Chaudière st west to Ravine st, upper village  
**INKERMAN**, from Division st south to Slide st, lower village, being the second st in rear of Roman Catholic Church  
**JOY**, from Ravine st west to Mill Creek, upper village  
**KENT**, from Division st south to Main st, lower village, being the fifth st behind the Roman Catholic Church  
**LAKE**, from Main st north to Lake Flora, dividing the upper village from the lower village, being the third st east of Bridge st  
**MAIN**, from Chaudière st east to Duke st and thence north east to Albert st  
**OTTAWA AND AYLMER ROAD**, from west end of Main st running west  
**OTTAWA**, from Britannia st east to Wright st, lower village, being the first st south of Albert st  
**PHILEMON**, from Chaudière st east to Lake st, upper village, being the fourth st north of Main st  
**PITT**, from Ravine st west to Mill Creek, upper village  
**POND**, from Ravine st east to Lake Flora, upper village  
**RACK**, from Ravine st east to Chaudière st, upper village  
**RAVINE**, from west end of Head st north west to Mill Creek, upper village  
**SLIDE**, from Main st east to Inkerman st, lower village  
**VICTORIA**, from Lake st east to Wright st, lower village, being the first st north of Albert st  
**WABURN**, from Ravine st east to Chaudière st, upper village  
**WALL**, from Mill Creek, below the old brewery, east to Lake Flora, upper village  
**WELLINGTON**, from the Gatineau macadamized and gravelled road, east to Lake st, being the first st north of Main st  
**WRIGHT**, from Chaudière st east to Lake st, upper village, being the second st north of Main st  
**WRIGHT**, from Division st south to Albert st, lower village, being the st in front of Roman Catholic Church
- 

**If you want to SAVE MONEY call at the**

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**

---

## HULL.

A PROSPEROUS and rapidly increasing town, though as yet not incorporated, in the township of the same name, county and district of Ottawa, province of Quebec. It is the most important place in that Province, west of Montreal and is noted for its very extensive lumber trade. It possesses unrivalled water power, which is utilized by a number of mills and factories. Prominent among the latter are E. B. Eddy's large buildings, in which sashes, doors, blinds, mouldings, pails, tubs, zinc washboards and matches are manufactured. Other important manufacturing establishments are Wright, Batson & Currier's steam saw mills; Crandall & Co's saw mills; E. B. Eddy's saw mills; C. B. Wright's Cement and Lime manufactory; A. B. Baldwin's foundry; H. McCormick's flour mills, A. Bisson's carding and shingling mills &c. The quantity of timber annually sawn here is immense. To enable the great quantity of timber that yearly descends the Ottawa, to pass from above to below the foaming waters of the Chaudière Falls, without being shattered by the rocks, a slide has been erected on this side of the river. This is much visited during the summer season by travellers and all who can avail themselves of a trip down it on a raft. From Hull, the Little Chaudière, where the waters find their way mysteriously under ground and cannot be traced, may be approached, and a fine view had of the great fall. For some miles above this there are numerous rapids which indicate how great is the incline of the River Ottawa, which narrowing at these falls to about four hundred yards is precipitated wildly over a bluff limestone rock through a gap about two hundred feet wide and three hundred feet long, within which, as in a "kettle" the waters foam and boil, they surge in large masses back and forth from side to side, until eventually they escape in a mountain of foam, and directly expand into about a width of half a mile just below. The scenery below, on the south side, where the rocks rise perpendicularly two hundred feet, is very beautiful, and only equalled by the aspect of Quebec. The Parliament buildings at Ottawa, standing on a cliff one hundred and fifty feet above the level of Hull, present a very imposing appearance to a spectator at the latter place. This town is connected with the capital of the Dominion by a handsome Suspension Bridge, which spans the Ottawa river, immediately below the Chaudière Falls, and from which a magnificent view is to be had of this second Niagara. Montreal Telegraph Co., and People's Telegraph Co., have offices here. The Canada Central railway has its terminus at Le Breton Flats, opposite Hull, and the cars of the Ottawa City Passenger Railway Co. run to the Suspension Bridge.

---

**W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

Distant from Le Breton Flats  $\frac{1}{2}$  mile, from Ottawa post office, 1 mile, from Aylmer, the county town, 8 miles, from Montreal by water 139 miles, by rail 167 miles. Several mails daily. Population 60 0.

Albert André, laborer, Wellington, N side  
 Allard Bènone, boot and shoe manufacturer, Main, h Albert, N side  
 Allard Omer, laborer, Duke, E side  
 Anderson William, engineer, off Bridge, W side  
 Andrew John, laborer, Wellington, N side  
 Arbique Camille, laborer, Inkerman, W side  
 Arbiue Adol. dit Jean Baptiste, laborer, off Wright, S side, U V n Lake  
 Archambault Joseph, laborer, Charles, N side  
 Archambault Joseph Olivier, notary public and commissioner of the Superior court, office Main, N side, h Inkerman, W side  
 Archie Angus, saw filer, Wellington, N side  
 Antonio Ignace, chief of the Indian village, below Bellevue garden, L V  
 Aubertin Mrs Camille, Bridge, E side  
 Aubigny Julien, laborer, Head, S side  
 Aubry Stanislas, millwright, Main, N side  
 Auclair Cyrien, clerk, cor Britannia and Victoria  
 AUCLAIRE ROBERT, grocer, cor Britannia and Victoria  
 Audon Ludger, laborer, Head, S side  
 Auger Camille, laborer, Charles, W side  
 Auger Charles, laborer, Bridge, W side  
 Auger Joseph, laborer, Wright, W side, L V  
 Auprix Ludger, baker, off Gatinneau road, E side  
 Baillargeon Mrs. Joseph, Central, S side  
 Barbeau Gabriel, carpenter, Wellington, S side  
 Barbeau George, laborer, cor Church and Charles  
 Barnèche Hormisdas, mason, Victoria, N side  
 Barnèche Pierre, mason, Church, E side  
 Barrett Michael, tailor, off Bridge, W side  
 Barrett James, tailor, Main, N side  
 Barrette Denis, laborer, Bridge, E side  
 Barrette Louis, grocer, Wellington, N side  
 Barrette Louis, water carrier, Central, N side  
 Bastarache Désiré, barber, Lake, E side  
 Bastien Alexandre, laborer, Bridge, W side  
 Bastien François, laborer, Main, N side  
 Bastien Joseph, laborer, Hannah, W side  
 Bastien Louis, laborer, Albion, W side  
 Baulne George, laborer, Wellington, N side  
 Baulne Honoré, laborer, cor Central and Duke  
 Baulne Isidore, laborer, Albion, W side  
 Bayne Thomas, Main, N side  
 Bazinet Hercule, laborer, Central, N side  
 Beauchamp Bazile Joseph, saw filer, Duke, E side  
 Beauchamp Olivier, laborer, Albion, E side  
 Beauchamp Olivier, laborer, Duke, W side  
 Beaudet François, millwright, Main, S side  
 Beaudin Charles, laborer, Head, S side  
 Beaudin Hubert, laborer, off Gatinneau road, E side  
 BEAUDIN JOSEPH, M D, physician, accoucheur and apothecary, Main, S side, 2nd door from English Church  
 Beaudin Napoléon, laborer, Head, S side

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT Gives**

---

**STOCKHOLE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

---

Beaudin Thespore, blacksmith Wright, N side, U V  
 Beaudin Thophile, laborer, off Gattineau road, E side  
 Beaudoin Domase, laborer, below Bellevue garden, LV  
 Beaudoin Pierre, laborer, Church, W side  
 Beaudry François Xavier, joiner, Lake, W side  
 Beaulieu Jean B., laborer, Wellington, N side  
 Beauvais Charles, brewer, Wright, N side, U V n Lake  
 Bédard Anselme, saw filer, Victoria, N side  
 Bédard Mrs. Jérémie, Bridge, W side  
 Bélanger Gaspard, laborer, continuation of Main, N W side  
 Bélanger Grégoire, laborer, Britannia, E side  
 Bélanger Moïse, laborer, off Duke, W side  
 Bélanger Vincent, laborer, Inkerman, E side  
 Bélieau Augustin, carter, Bridge, W side  
 Bellefeuille dit Bertrand Jean B., laborer, Britannia, W side  
 Bellefleur Mrs., Wellington, S side  
 Bellevue garden, Joseph Dav, proprietor, east end of the village  
 Benedict Solomon, grocer, Gattineau road, W side  
 Benoit Joseph, laborer, Alma, W side  
 Bergeron Moïse, laborer, Main, N side  
 Berlinguet Zotique, laborer, cor Lake and Philemon  
 Bernier Godfroy, laborer, Central, S side  
 Bernier Jean B., laborer, off Gattineau road, E side  
 Bernier Joseph, laborer, Central, S side  
 BERTHIAUME AMBROISE T., general store, cor Victoria and Inkerman,  
 Berthiaume Felix, grocer, cor Main and Lake  
 Berthiaume Mrs. Louis, Lake, W side  
 Berthiaume Olivier, laborer, Central, S side  
 Bertrand Elmond, saddler, Bridge, E side, h Wellington, N side  
 Bertrand Jean B., laborer, Britannia, W side  
 Bertrand Joseph, carpenter, Victoria, N side  
 Bertrand Théophile, laborer, Wellington, S side  
 Bertrand Julien, laborer, Inkerman, W side  
 Bessette Etienne, tubmaker, cor Head and Ravine  
 BISSON C., hotelkeeper, Aylmer Road  
 BISSON MOISE, carding, fulling, dressing, turning and shingle mills, Gattineau road, W side  
 Blais Alexis, laborer, Contest, E side  
 Blais Charles, laborer, off Lake, W side  
 Blais Frédéric, laborer, Inkerman, W side  
 Blais Gabriel, laborer, Church, W side  
 Blais Gattien, laborer, Inkerman, W side  
 Bleau Marcellin, carpenter, Bridge, W side  
 Blondin Guillaume, laborer, Duke, E side  
 Blondin Guillaume, laborer, Philemon, N side  
 Blondin Joseph, laborer, head Albion, W side  
 Blondin Théophile, laborer, Albion, E side  
 Boileau Octave, captain of barge, Central, E side  
 Boisvert Louis, laborer, Bridge, E side  
 Boland William, butcher, Bridge, W side, h Gattineau road, W side  
 Bone George, millwright, Gattineau road, W side  
 Bonneville Nazaire, laborer, Head, E side  
 Bordeleau Cuthbert, shoemaker, Main, N side  
 Boucher Jean, joiner, Alma, W side  
 Boucher Octave, miller, Gattineau road, E side

---

**NO CREDIT, Therefore can Sell the CHEAPEST.**

---

---

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**


---

BOULT CAPTAIN JOHN, contractor, Alber', S side  
 Boul't Miss Marguerite, school teacher, Alber', S side  
 Bourassa Antoine, plasterer, Chaudière, W side  
 Bourdon François, laborer, Wright, N side, U V n Lake  
 Bourrel Joseph, laborer, Chaudière, E side  
 Bowers Francis, laborer, Chaudière, E side  
 Boyer Jean Bapti-te, laborer, Central, N side  
 Boyer Narcisse, laborer, off Wellington, N side  
 Branchaud Eusèbe, clerk, Bridge, W side  
 Branchaud Jean Baptiste, carter, Bridge, W side  
 Brault Ludger, butcher, Wellington, N side  
 Brazeau François Xavier, laborer, Charles, N side  
 Brière Emery, laborer, Lake, opp Philemon  
 Brière Louis, raftsmen, Lake, E side, opp Philemon  
 Brière Mrs., Church, E side  
 Brisebois Mathias, laborer, Duke, W side  
 Broadhead John W., sexton church of England, Wellington, N side  
 Brousseau Chrysostôme, carpenter, Central, S side  
 Brousseau François, laborer, cor Lake and Wright  
 Broussau Joseph, laborer, Philemon, N side  
 Brown William A., pail bottom h oper, Eddyville  
 Brunet Joseph, laborer, off Gatineau road, E side  
 Buck Daniel, pensioner, Main, S side  
 Buck Thomas G., manager of E. B. Eddy's sash factory, Eddyville  
 Burns James, laborer, Gatineau road, E side  
 Birtch Daniel, bookkeeper E. B. Eddy's office, Main, S side  
 Bussière Denis, joiner, Wright, S side, U V n Lake  
 Bussière Joseph, laborer, Wright, S side, U V n Lake  
 Butler Martin, proprietor, Lake, W side  
 Butler Nathan, culler, off Gatineau road, E side  
 Cabana Séraphin, laborer, Inkerman, W side  
 Cabana Théophile, laborer, Inkerman, E side  
 Cadieux Félix, laborer, Lake, E side  
 Cadieux Gilbert, water carrier, Central, S side  
 Cadieux Joseph, laborer, Gatineau road, E side  
 Cadieux Mrs. Louis, Charles lane, S side  
 Cameron Allan, laborer, off Church, W side  
 Cameron Charles, Main, N side  
 Cameron Henry, laborer, off Church, W side  
 Cameron John, laborer, off Church, W side  
 Cameron John, laborer, Wright, N side, U V n Lake  
 Campagna Louis, laborer, off Lake, E side  
 CAMPBELL JAMES A., dry goods, gents furnishing goods, boots & shoes, Main N side, h Richmond road, Ottawa city  
 Campeau Joseph, laborer, continuation of Main, N W side  
 Campeau Louis, laborer, Wright, N side, U V n school house  
 Campeau Moïse, laborer, Philemon, S side  
 Caré Napoléon, laborer, Alfred, N side  
 Caron Norbert, laborer, Main, N side  
 Caron Olivier, saw filer, Lake, E side  
 Carpentier Narcisse, carter, Main, N side  
 Carrier Joseph, laborer, cor Duke and Philemon  
 Carrière Amélie, laborer, Central, S side, opp Hannah  
 Carrière Antime, grocer, Lake, E side  
 Carrière Isidore, laborer, Central, N side

---

**There is Only ONE PRICE asked at the**

---

 GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVER? TEAMS.
 

---

Carrière Joseph, laborer, Britannia, E side  
 Carrière Joseph, laborer, Lake, E side  
 Carrière Magloire, laborer, Lake, E side  
 Carrière Olivier, laborer, S side  
 Casy Dennis, foreman, Main, N side  
 Cashman James, laborer, Main, N side  
 Cazeau Olivier, watchmaker, Main, N side  
 Cédras Jacob, laborer, Lake, E side  
 Chaillé Pierre, laborer, Albert, S side, n Kent  
 Chaloux Jean Baptiste, laborer, Central, N side, n Duke  
 Champagne Joseph, jun., Bridge, E side  
 Champagne Joseph, sen., assistant, Bridge, E side  
 Champagne Pierre, jobber, Alfred, S side  
 Chantal Moise, laborer, off Philemon, S side  
 Chapman George, shoemaker, Albert, S side  
 Charbonneau François, saloon keeper, cor Wellington and Bridge  
 Charbonneau Jean Baptiste, carter, Main, N side  
 Charbonneau Joseph, laborer, Albion, E side  
 Charbonneau Octave, laborer, Kent, E side  
 Charbonneau Victor, laborer, Britannia, W side  
 CHAREST ANTOINE, president of school commissioners and agent for E.  
 B. Eddy, Bridge, E side  
 Charette Christophe, carter, Alfred, S side  
 Charette Eustache, laborer, Wellington, S side  
 Charette Louis, laborer, Lake, E side  
 Charette Salem, laborer, Lake, E side  
 Charron Guillaume, butcher, cor Victoria and Albion  
 Charron Hilaire, carpenter, Contest, E side  
 Charron Jean Baptiste, joiner, Alma, W side  
 Charron Jean Baptiste, laborer, Central, S side  
 Charron Michel, laborer, Alma, W side  
 Charron Norbert, laborer, Hannah, W side  
 Charron Sraphin, blacksmith, Philemon, N side  
 Chartier Cyrille, laborer, Bridge, W side  
 Chartrand Narcisse, carpenter, Wellington, N side  
 Chartrand Raymond, laborer, Albion, E side  
 Chatel François, turner, Church, W side  
 Châtillon Jean Baptiste, laborer, Main, N side  
 CHATILLON SEVERE, grocer, cor Albert and Britannia  
 Chênevert Camille, laborer, Wellington, N side  
 Chénier Jean Baptiste, saw filer, Victoria, N side  
 Chénier Mrs. François, Bridge, W side  
 Chénier Noé, laborer, Duke, E side  
 Chénier Pierre, laborer, Britannia, W side, n the Lake  
 Chévrier Gustave, hotelkeeper, Bridge, E side  
 Chévrier Julien, laborer, Kent, n Main  
 Cholet Joseph Hilaire, trader, Lake, E side  
 Cholet Norbert Paul, milk dealer, Lake, E side  
 Clay James, laborer, Ravine, W side  
 Clément dit Larivière Antoine, laborer, Britannia, W side  
 Clément dit Proulx Onésime, innkeeper, cor Lakerman and Victoria  
 Clermont Adolphe, laborer, Philemon, S side  
 Clermont Edouard, laborer, off Wright, S side, U V n Lake  
 Cléroux Maise Desjardins, clerk, cor Lake and Central  
 Cloutier Joseph, laborer, Bridge, E side

---

 W. F. R. FURNITURE DEPOT.
 

---



---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**


---

Coiron Augustin, laborer, Charles lane, S side  
 Constantneau Mrs. Moise, cor Albert and Kent  
 Convent of the Grey Nuns, sister Moreau, superioress, cor Wright and Alfred  
 COOK THOMAS AUSTIN, machinist, and manager for E. B. Eddy, Main, S side, third door from English church  
 Corneau André, laborer, Wellington, S side  
 Côté Alexis, painter, Main, N side  
 Côté Alfred, painter, Main, N side  
 Côté Hubert, laborer, Britannia, E side  
 Courval François, jun., laborer, Lake, E side  
 Courval François, laborer, Charles lane, N side  
 Courval François, sen., quarryman, Lake, E side  
 Courval Louis, carter, Duke, E side  
 Courval Onésime, saw filer, Central, N side, n Lake  
 Courval Pierre, laborer, Main, N side  
 Courville Pierre, watchman, Duke, E side  
 Cousineau Trefflé, joiner, Alfred, N side  
 Couture Joseph, laborer, off Wellington, N side  
 Cowan John, grocer, Main, S side  
 Cowan Thomas, butcher, cor Wellington and Church  
 Cox James, laborer, Lake, W side  
 Cradall & Co., saw mill owners  
 Crochère Louis, joiner, Main, N side  
 Cruickshank Mrs. Patrick, Lake opp Charles  
 Cummings John, laborer, Church, W side  
 Curran Mrs. James, innkeeper, Gatineau road, W side  
 Cushman S. Sturgis, telegraph operator, and cashier at E. B. Eddy's office, Main, S side  
 Cusson Joseph, innkeeper, cor Lake and Philemon  
 Cusson Toussaint, laborer, Church, W side  
 Cusson Toussaint, lime maker, Church, W side  
 Cusson Zotique, laborer, Contest, E side  
 Dagenais Marcel, laborer, Alma, W side  
 Daigneau MOISE, grocer, cor Wellington and Duke  
 Dalaire Pierre, laborer, Ottawa and Aylmer road, S side  
 DALPÉ & CO., grocers, Duke, W side  
 Dalpé dit Pariseau Joseph, of Dalpé & Co., Duke, W side  
 Dalpé dit Pariseau Ovide, of Dalpé & Co., Duke, W side  
 D'Amour André, watchman, Duke, E side  
 Daoust Joseph, butcher, Central, N side, n Duke  
 Daoust Pierre, joiner, Victoria, S side  
 Darpentigny Bernabé, servant, Gatineau road, W side  
 Darveau François, laborer, Church, W side  
 Dault Alexandre, carpenter, Central, N side  
 Dault Félix, laborer, Ravine, W side  
 David Mrs. Luc, Lake, E side  
 DAZE ISABEL, manufacturer and dealer in boots and shoes, Main, S side  
 Déchène Joseph, laborer, Wright, S side, U V n Lake  
 Dégère dit Larose Félix, joiner, Charles, N side  
 Déloge Antoine, laborer, Britannia, E side  
 Déloge François, laborer, Kent, E side  
 Déloge Joseph, clerk, Wellington, N side  
 Déloge Michel, laborer, Wellington, N side  
 Demers Pierre, Charles, N side

---

**Remember the W. F. R. FURNITURE DEPOT sells so LOW**

---

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCK SALE'S.**


---

Dénommé Antoine, laborer, Alma, W side  
 Despat Moise Forget dit, laborer, Church, W side  
 Driger Mrs. Louis, off Wellington, N side  
 Derouin Adolphe, barber, cor Wellington and Bridge  
 Drouin Alfred, joiner, Wellington, N side  
 Derouin Jean Baptiste, joiner, Alma, W side  
 DEROUIN JOSEPH, joiner, coffin maker and proprietor of hearses, Inkerman, W side, n Albert  
 Derouin Louis, carpenter, Contest, E side  
 Desabrais Augustin, jun., laborer, Inkerman, W side  
 Desabrais Augustin, sen., carter, continuation of Main, N W side  
 Desabrais Elie, laborer, Philemon, N side  
 Desautels François Xavier, laborer, Chaudière, W side  
 Desjardins Flimond, photographer and grocer, Church, E side  
 Desjardins Olympe, blacksmith, Wright, N side, U V n Lake  
 Deslauriers Alfred Legault dit, laborer, Inkerman, E side  
 Deslauriers Etienne, carter, cor Chaudière and Wright  
 Desloges François Xavier, laborer, Wellington, N side  
 Desmarais Louis, blacksmith, Wright, N side U V  
 Desormeaux Félix, laborer, Chaudière, W side  
 Desrochers Gilbert, laborer, Lake, W side  
 Desrochers Jean, laborer, Main, N side  
 Desrochers Pierre, laborer, cor Lake and Philemon  
 Desrochers Moise, tinsmith and grocer, cor Wellington and Church  
 Dey Joseph, hotelkeeper, cor Main and Bridge  
 Deziel Honoré, laborer, Inkerman, W side  
 Dicaire Michel, jun., foreman, Wellington, S side  
 Dicaire Michel, sen., carter, Church, N side  
 Dion Prudent, laborer, Ottawa and Aylmer road, S side  
 Dillotte Napoléon, water carrier, Kent, E side  
 Donaldson Robert, grocer, cor Gatineau road and Wellington  
 Doré Antoine, laborer, Main, N side  
 Doré Honoré, laborer, Main, N side  
 Dorion Emmanuel, sculptor, cor Main and Duke  
 Dorion Jean Baptiste, photographer, Duke, E side  
 Dorion Napoléon, photographer, Main, N side  
 D'ORSONNENS E. D'ODEL, notary public and general agent, Bridge, E side, n Main  
 Doucet Jules, laborer, Kent, W side  
 Douth Hilaire, laborer, off Church, W side  
 Doyle James, proprietor, Head, N side  
 Doyle Peter, clerk, Main, N side  
 Draneau Napoléon, laborer, Church, E side  
 Dubois Placide, laborer, off Wright, n Duke  
 Dubé Joseph Luc, raf sman, Wellington, S side  
 Dubois Benjamin, laborer, continuation of Main, S E side  
 Dubois Nestor, laborer, cor Church and Charles  
 Dubuc Octave, laborer, off Gatineau road, E side  
 Duchêne Isidore, laborer, Wright, N side, U V n Lake  
 Duchêne Ovide, laborer, Inkerman, W side  
 Duguy Edouard, tub turner, Gatineau road, W side  
 Duguy George, laborer, Gatineau road, W side  
 Duhamel Pierre, butcher, Lake, W side  
 DULUDE CHARLES, baker, director of colonization society, Wellington, N side, n Chaudière

---

**That there will be No Reduction made from the Price Asked.**

---

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

Dumontier Alfred, painter, Wellington, S side  
 Dumontier François Xavier, watchmaker, Wellington, N side  
 DUMONTIER HONORÉ, councillor, blacksmith, Gatineau road, W side,  
     opp Wellington  
 Dumontier L. G. Alfred, trader, Victoria, N side  
 Dumontier Magloire, matchmaker, Head, N side  
 Dumoulin Benjamin, laborer, Inkerman, W side  
 Dumoulin Jean Baptiste, carpenter, Bridge, E side  
 Dunkin John, clerk, Wellington, N side  
 Dunkin John, machinist, Chaudière, E side  
 Dunkin Mrs. Barbara, dressmaker, Wellington, N side  
 Dunnigan Alpheus, laborer, Ottawa and Aylmer road, S side  
 Dupel Alexandre, laborer, cor Philemon and Hannah  
 Dupont François, chairmaker, off Kent, W side  
 Dupuis Alfred, laborer, Philemon, S side  
 Dupuis André, laborer, Main, N side  
 Dupuis Daniel, trader, cor Victoria and continuation of Main  
 Dupuis Julien, laborer, off Wright, S side, U V  
 Dupuis Luc, contractor, Inkerman, W side  
 Dupuis Luc, laborer, Inkerman W side  
 Dupuis Mrs. Julien, Central, S side  
 Dupuis Toussaint, laborer, Britannia, W side  
 Duquet Amable, laborer, Gatineau road, W side  
 Duquet Edouard, culler, Church, W side  
 Duquet Joseph, laborer, Gatineau road, E side  
 Durand Edouard, laborer, off Church, W side  
 Dussault Louis, laborer, cor Chaudière and Wright  
 Dussault Narcisse, laborer, Head, N side  
 Dussauve Augustin, millwright, Inkerman, W side  
 Duval Paul, carpenter, Chaudière, E side  
 Dwyer John, laborer, cor Main and Bridge  
 Eagle Erastus, tanner, Church, W side  
 Eastman John, foreman, Eddyville  
 Eastman John, foreman, Main, S side  
 EDDY EZRA B., M.P.P., mayor, general merchant and manufacturer of  
     lumber, sashes, doors, blinds, mouldings, tubs, zinc wash boards, pails,  
     maches; store, Main, N side, office Main, S side, h Main, N side  
 Ernelt Joseph, laborer, Philemon, S side  
 Etudier Joseph, water carrier, Britannia, E side  
 Evans John, laborer, Chaudière, E side  
 Fabien Isidore, carpenter, Inkerman, E side  
 Fabien Jean B., laborer, Central, N side  
 Fabre Jean B., laborer, Albert, S side, n Kent  
 Fabre Joseph, laborer, Britannia, W side, n Lake  
 Fairbanks Louis, laborer, cor Wright and Bridge  
 Falardeau Charles, jun., baker, Charles, S side  
 Falardeau Charles, sen., Charles, S side  
 Farley James W., grocer, Gatineau road, E side  
 Faulkner Edward, clerk, Main, N side  
 Fautaux Nazaire, laborer, off Gatineau road, E side  
 Feely George, boot and shoe manufacturer, Main, N side, h Main, S side  
 Feely Thomas, laborer, Main, S side  
 Feely William, foreman, E B. Eddy's office, Main, S side  
 Fernet Ferdinand, laborer, Philemon, S side  
 Filiatrault Alfred, laborer, Britannia, W side

---

**The "W. F. B. FURNITURE DEPOT." is at**

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

Filion Philibert, grocer, cor Duke and Central  
 Filteau Rémi, joiner, Wellington, N side  
 Fire engine, Wellington, n Chaudière  
 Fisher Hugh, laborer, off Gatineau road, W side  
 Fleury Isaie, laborer, Britannia, E side  
 Fortier Dolphis, laborer, Inkerman, W side  
 Fortin Charles, tinsmith, Bridge, E side  
 Fortin François E., proprietor Fontainebleau hotel, cor Victoria and Wright  
 Fortin Moise Hypolite, blacksmith, cor Victoria and Wright  
 Foubert Pierre, laborer, Head, S side  
 Foucault Paul, laborer, off Wright, S side, U V  
 Fournel Charles, carpenter, Lake, E side  
 Fournier Honoré, laborer, Church, W side  
 Fournier Pierre, laborer, Lake, W side  
 Fournier Séraphin, laborer, Chaudière, W side  
 Fréchet Guillaume, clerk, Bridge, W side  
 Fréchet Jean B., carpenter, Gatineau road, E side  
 Fréchet Mrs. Antoine, Bridge, W side  
 Fréchet Narcisse, blacksmith, Head, N side  
 French and English school, Church, E side  
 Gagné Damase, laborer, Gatineau road, E side  
 Gagné Damase, laborer, Wellington, S side  
 Gagné Gilbert, laborer, Gatineau road, E side  
 Gagné Séraphin, laborer, Wellington, N side  
 Gagnon Joseph, laborer, off Wright n Duke  
 Galand Napcléon, carter, Kent, E side  
 Galand François, carter, Kent, E side  
 Gariépy Louis, laborer, Britannia, E side  
 Gaudry Guillaume, baker, Albert, N side, n Lake  
 Gaumont dit Bruneau Louis, painter, Main, N side  
 Gauron Mrs. Michel, Britannia, E side  
 Gauthier dit Landreville Joseph, laborer, Alma, E side  
 Gauthier Emery, innkeeper, cor Albert and Inkerman  
 Gauthier François X., general store, cor Main and Kent  
 Gauthier Jean B., annuitant, Philemon, N side  
 Gauthier Jean B., laborer, Albion, E side  
 Gauthier Paul, laborer, Church, E side  
 Gélineau Mrs. Joseph, Main, N side  
 Gendron François, foreman, Wright, W side, L V  
 Germain Octave, laborer, Church, W side  
 Germain Paul, laborer, off Bridge, E side  
 Giroux Jean B., innkeeper, cor Alma and Victoria  
 Gleasey Michael, laborer, Lake opp Charles  
 Gleason John, laborer, Charles lane, N side  
 Glenn Alexander, millwright, Wright, W side L V  
 Godbout Elzéar, carpenter, Inkerman, W side  
 Gosselin Joseph, laborer, Church, W side  
 Goudey James, laborer, Gatineau road, E side  
 Goudey John, sen., laborer, off Gatineau road, E side  
 Goudey Robert, laborer, off Bridge, E side  
 Goulet Jean Baptiste, painter, Church, E side  
 Goulet Jean Moise, laborer, Bridge, E side  
 Goulet Louis, shoemaker, Bridge, W side  
 Goulet Moise, laborer, Bridge, E side  
 Goyette Alexis, grocer, Wellington, N side

**43 RIDEAU ST.—SALES FOR CASH ONLY.**

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

Goyette Charles, laborer, Central, N side  
 GÖYETTE JACQUES, hotelkeeper, Wellington, N side, n Bridge  
 GRAHAM CHARLES EVERETT, J. P., councillor, physician and surgeon,  
     cor Gatineau and Aylmer roads  
 Grant James, laborer, Philemon, N side  
 Gratton Alfred, laborer, Duke, W side  
 Gratton Alphonse, joiner, Central, N side  
 Gratton Octave, laborer, Inkerman, W side  
 Gravel Fabien, laborer, Victoria, S side  
 Gravel Hercule, blacksmith, Gatineau road, E side  
 Gravel Joseph, lather, off Wellington, N side  
 Gravel Moïse, laborer, Church, W side  
 Gravel Pierre, laborer, Lake, W side  
 Grenier Jean Baptiste, blacksmith, Main, N side  
 Grignon Gédéon, laborer, Wellington, N side  
 Groleau Zéphirin, carpenter, cor Church and Central  
 Grondin Joseph, laborer, Inkerman, W side  
 Grondin Mrs. Joseph, Britannia, E side  
 Groulx François, laborer, Philemon, N side  
 Groulx Joseph, laborer, Central, S side  
 Groulx Louis, laborer, Charles, S side  
 Groulx Louis, raftsmen, Duke, E side  
 Groulx Toussaint, laborer, Philemon, S side  
 Guénard Moïse, laborer, off Gatineau road, E side  
 Guénette François, laborer, Church, W side  
 Guertin —, laborer, Contest, E side  
 Guertin Henri, laborer, Albert, S side  
 Guévremont Louis, laborer, Gatineau road, W side  
 Guilbault Alexandre, laborer, Church, E side  
 Guilbault Alphonse, laborer, Britannia, W side  
 Guilbault Eustache, mason, Britannia, W side  
 Guilmette Nazaire, laborer, Church, E side  
 Guitar Joseph, laborer, Church, E side  
 Hamilton William, laborer, Head, N side  
 Hammingway Joseph, millwright, Eddyville  
 Hannum John B. foreman, off Bridge, W side  
 Hannum John M. T., general agent to E. B. Eddy, Main, S side  
 Hannum Thomas, foreman, Wellington, N side  
 Hardell William, laborer, Contest, E side  
 Hardy George, laborer, Alma, W side  
 Harkness John, laborer, off Bridge, W side  
 Haycock Edward, contractor, east end of the village  
 Haycock Richard H., barrister for the province of Ontario, east end of the  
     village  
 Haycock Samuel H., engineer, east end of the village  
 Hébert Augustin, grocer, cor Lake and Wright  
 Hébert Jean Baptiste, carpenter, Duke, W side  
 Hébert Joseph, laborer, Lake, W side  
 Hébert Maxime, laborer, Ravine, W side  
 Hetherington John, millwright, Wellington, S side  
 Heuston Charles, carpenter, Main, N side  
 Hiel Pierre, laborer, Inkerman, E side  
 Hillman Edward W., saloon keeper, Main, N side  
 Hogue Edouard, laborer, Church, W side  
 Hotte Michel, laborer, Ottawa and Aylmer road, S side

---

**THE "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at**

---

 GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.
 

---

Hurtubise Olivier, laborer, Central, S side  
 Huston John, foreman, Main, S side  
 Imbault dit Mantha Augustin, laborer, off Wright n Duke  
 Jacot Jules, laborer, Church, W side  
 Jarry Israel, laborer, Charles, S side  
 Jeanveau Callixte, quarryman, Lake, W side  
 Jenery Dolphis, shoemaker, Main, N side  
 Jobert Edouard, joiner, Main, N side  
 Jodoin Clément, laborer, Alma, W side  
 Jodoin Isidore, innkeeper, cor Albert and Inkerman, h Inkerman, W side  
 Jodoin Joseph, bailiff, Albert, S side  
 Jolet François, millwright, Lake, E side  
 Joly Antoine, laborer, Inkerman, E side  
 Joly Marcien, laborer, Wright, S side, U V  
 Jones Henry A., finance department, Main, S side  
 Jones Samuel Isaac, insurance agent, Main, N side  
 Karr Robert, laborer, off Gatineau road, E side  
 Kelle Emery, turner, Wellington, S side  
 Kelly Patrick, matchmaker, Lake, E side  
 Kelly Patrick, blacksmith, Alma, E side  
 Kelly Patrick, sen., laborer, Church, W side  
 Kissick Joseph, carpenter, Church, E side  
 Labelle Félix, laborer, Contest, W side  
 LABELLE HONORE, victualler, Victoria, N side  
 Labelle Jean Baptiste, laborer, Bridge, E side  
 Labelle Joseph, grocer, Inkerman, E side  
 Labranche Sylvère, laborer, Duke, W side  
 Labrec Jean, laborer, off Kent, W side  
 Lacasse Antoine, laborer, Victoria, N side  
 Lacasse Jean Baptiste, laborer, Lake, W side  
 Lacasse Napoléon, clerk, Duke, E side  
 Lachaine dit Jolicœur Louis, raftsmen, Alma, W side  
 Lachaine Félix, laborer, Central, S side  
 Lacharité Eustache, Indian hunter and guide, below Bellevue Garden L V  
 Lacourse Ferdinand, laborer, Wright, W side L V  
 Lacourse François, laborer, Alma, E side  
 Lacourse Joseph, laborer, Wright W side, L V  
 Ladébauche Mrs. Noel, Main, N side  
 Laderoute Moise, laborer, Albion, E side  
 Laferrrière Amable, cabinetmaker, Wellington, S side  
 Lafleur Augustin, laborer, Charles, N side  
 Lafleur Evangeliste, laborer, Charles, N side  
 Lafleur Joseph, laborer, Inkerman, W side  
 Lafond Jules, laborer, Church, E side  
 Lafontaine Jean Baptiste, sawfiler, Gatineau road, E side  
 Laforêt dit Lebrun Paul, raftsmen, Alma, W side  
 Laforêt Olivier, laborer, Alfred, N side  
 Laframboise Honoré, laborer, Inkerman, W side  
 Laframboise Hormisdas Franche dit, miller, Bridge, W side  
 Laframboise Jean M. Franche dit, laborer, Bridge, W side  
 Lafrance dit Dérageon François, laborer, off Wright, n Duke  
 Lafrance dit Dérageon Luc, laborer, Duke, E side  
 Lafrance Isidore, laborer, Duke, W side  
 Lafrance Joachim, joiner, Albert, S side  
 Lafrance Joseph, ginger beer maker, Victoria, S side

---

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

---

Lagacé Antoine, laborer, Kent, E side  
 Lagrange Mrs. Jean Baptiste, indian basket maker, Lake opp Philemon  
 Lahaise Thomas, laborer, Albert, S side n Kent  
 Lalande dit Latreille Joseph, laborer, Britannia, E side  
 Laliberté François, laborer, Gatineau road, E side  
 Laliberté Louis Libersan dit, laborer, Church, W side  
 Lalonde Alexandre, laborer, Wellington, N side  
 Lalonde François, laborer, Victoria, S side  
 Lalonde Jean B., laborer, Wright, N side, U V  
 Lalonde Luc, millwright, Bridge, E side  
 Lamarche Charles, laborer, Inkerman, W side  
 Lamontagne Joseph, laborer, Lake, E side  
 Lanctot Siméon, captain of barge, off Gatineau, W side  
 Landry Magloire, grocer, Lake, E side  
 LANE ALFRED, councillor, shoemaker, cor Wellington and Church  
 Lannigan Daniel, militia department, Gatineau road, E side  
 Lannum Charles, laborer, cor Church and Philemon  
 Lanouette David, hewer, Lake, W side  
 Lanouette Julien, moulder, off Wright, S side, U V  
 Lapensée André, laborer, Albion, E side  
 Lapensée Jean Baptiste, laborer, Central, N side  
 LAPOLICE ADOLPHE, miller, off Gatineau road, W side  
 Lapointe Charles, carpenter, off Wright, S side, U V  
 Lapointe Hector, joiner, Britannia, W side  
 Lapointe Jean Baptiste, laborer, Alfred, S side  
 Larivière Emmanuel, quarryman, Alma, W side  
 Larivière Michel, grocer, Bridge, W side  
 Larivière's garden, Joseph Larivière of Ottawa city, proprietor, Cemetery road  
 Larocque Isaac, raftsmen, Kent, W side  
 Larose dit Deguire Joseph, butcher, cor Victoria and Albion  
 Larose François Xavier, jun., laborer, Gatineau road, W side  
 Larose Joseph, turner, Wellington, N side  
 Larose Marcelin, grocer, Victoria, N side, n Lake  
 Larose Mrs. Jean Baptiste, off Wright, S side, U V  
 Latour Félix, laborer, Britannia, W side  
 Latour Mrs. François, Duke, E side  
 LATOUR OCTAVE, general grocer, produce dealer and wine merchant, cor Wellington and Bridge  
 LATOUR OLIVIER, lumber merchant, Lake, E side  
 Latourelle Désiré, laborer, Lake, E side  
 Latreille Lalande dit Alexis, laborer, Wright, N side, U V  
 Latreille Godfroy, laborer, Wellington, S side  
 Latrémouille Joseph, hotelkeeper, Main, N side  
 Laurin Célestin, laborer, Chaudière, W side  
 Laurin Onésime, laborer, Bridge, E side  
 Lauzon Aldéric, laborer, Kent, W side  
 Lauzon Gilbert, laborer, cor Duke and Philemon  
 Lauzon Gilles, proprietor, Main, N side  
 Lavictoire Abraham, laborer, Wellington, N side  
 Lavictoire Amable, laborer, off Wellington, N side  
 Lavigne Mrs. Jean Baptiste, off Victoria, S side, n Lake  
 Laviolette Damien, laborer, Albert, S side  
 Laviolette Evariste, laborer, Church, E side  
 Laviolette Jérémie, laborer, Duke, W side

---

**The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at**

---

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**


---

Laviolette Napoléon, laborer, Church, E side  
 Lavoie Louis, laborer, off Gatineau road, W side  
 Law William, clerk, Inkerman, W side  
 Lebeau François Xavier, laborer, off Wellington, N side  
 Leblanc Gilbert, carriagemaker, Lake, W side  
 Leblanc Louis, laborer, off Bridge, W side  
 Leblanc Michel, plasterer, Church, W side  
 Lebus dit Lavergne Jean Baptiste, laborer, cor Lake and Central  
 Lebus Jean Baptiste, laborer, cor Lake and Central  
 Leclaire François, laborer, cor Chaudière and Wright  
 Leclaire Gilbert, laborer, Albion, E side  
 Leclaire Joseph, laborer, Wellington, S side  
 Leclaire Mrs. Joseph, Kent, W side  
 Lécuyer Jean Marie, laborer, Chaudière, E side  
 Lécuyer Joseph, butcher, Wellington, S side  
 Leduc Amable, carter, Duke, E side, n Central  
 Leduc Charles, law student, Main, N side  
 Leduc Jean Baptiste, proprietor, Leduc's garden, Main, S side  
 Leduc Joseph, butcher, Britannia, W side  
 Leduc Procul A., clerk, Main, N side  
 Leduc's garden, Jean Baptiste Leduc, proprietor, Main, S side  
 Lefebvre Joseph, laborer, Alma, E side  
 Lefebvre Samuel, laborer, Hannah, W side  
 Lefort Timothé, laborer, Britannia, W side  
 Legault dit Deslauriers Félix, laborer, Philemon cor Hannah  
 Legault dit Deslauriers Jacques, Albion, W side  
 Legault dit Deslauriers Joseph, laborer, Inman, W side  
 Legault dit Deslauriers Toussaint, laborer, off Wright, S side, U V n Lake  
 Legendre Rômi, grocer, Bridge, E side  
 Léger dit Parisien Honoré, shoemaker, Main, N side  
 Legrand Hypolite, laborer, cor Charles and Hannah  
 Lehappy Joseph, shoemaker, Bridge, W side  
 Lemaire Mrs. Laurent, Inkerman, W side  
 Lemieux Joseph, blacksmith, Main, S side  
 Lemieux Olivier, innkeeper, cor Albert and Britannia  
 Lepage Charles, tailor, Gatineau road, W side  
 Leroux dit Rousson François Xavier, laborer, off Gatineau road, E side  
 Leroux dit Rousson Jean Baptiste, blacksmith, Central, N side  
 Lésperance Hilaire, laborer, Chaudière, E side  
 Levert Victor, laborer, off Gatineau road, E side  
 Lévesque Edouard, laborer, Gatineau road, E side  
 Levillain Ferdinand, laborer, Wright, S side, U V n Lake  
 Libersan Eustache, laborer, Britannia, W side, n the Lake  
 Linott Thomas, butcher, Lake, E side  
 Little William, captain of steamboat, Bellevue garden, L V  
 Loranger Jean B., joiner, Alma, W side  
 Lord Théophile, laborer, Church, W side  
 Lormand Fabien, laborer, Duke, W side  
 Lormand Joseph, laborer, Central, N side  
 LOUCKS H. LANGFORD, postmaster, grocer and general produce dealer,  
 cor Main and Church  
 Loucks William J., cor Main and Church  
 Lough William, clerk at E. B. Eddy's office, Main, S side  
 Loyer Calixte, laborer, Philemon, S side  
 Lyons William H., grocer, cor Wellington and Chaudière

---



---

 GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.
 

---

MACNAB FRANCIS, M.D., physician, surgeon and accoucheur, Gatineau road, W side opp Wellington  
 McAllister Dennis, laborer, Church, E side  
 McCallum Alexander, culler, Gatineau road, E side  
 McCarthy John, laborer, cor Albert and continuation of Main  
 McConnell William, culler, off Wellington, N side  
 McDonald Archibald, Philemon, N side  
 McDonald William, foreman, Chaudière, E side  
 McEwen James, laborer, Inkerman, W side  
 McIntosh Alexander, manager of Wright, Batson & Currier's lumber yard, cor Division and Wright  
 McKay Mrs. G., off Gatineau road, E side  
 McMullin John, laborer, cor Kent and Albert  
 McPeck Michael, laborer, below Bellevue garden, L V  
 McPhee Angus, laborer, off Wellington, N side  
 McPhee Duncan, laborer, off Wellington, N side  
 McPherson John, foreman, Albert, S side  
 Mador François, laborer, Lake, E side  
 Mador Hyacinthe, laborer, Lake, E side  
 Maguire James, laborer, cor Main and Bridge  
 Mainville Alfred, laborer, Duke, W side  
 Maisonneuve Charles, laborer, Albion, W side  
 Majeau Eugène, laborer, off Bridge, W side  
 Majeau Salomon, laborer, Bridge, W side  
 Major Michel, laborer, Gatineau road, E side  
 Malbœuf François, laborer, off Gatineau road, W side  
 Mallet Cloud, laborer, below Bellevue garden, L V  
 Mallet Mrs. Claude, Wright, N side, U V  
 Mansion George, laborer, Albert, S side  
 Mantha Joseph Imbault dit, laborer, Duke, W side  
 Marceau Narcisse, ship carpenter, Kent, E side  
 Marchand Amable, laborer, Lake, W side  
 Marcil Charles, advocate, Alma, W side, behind Roman Catholic church  
 Marcil Paul, laborer, Bridge, E side  
 Marcotte Joseph, shoemaker, Lake, W side  
 Marinier Joseph, carter, Church, W side  
 Marion Joseph, guardian, off Wright, E side, L V  
 Marleau François, laborer, Wellington, N side  
 Marleau Joseph, laborer, cor Victoria and Kent  
 Marleau Pierre, laborer, Bridge, E side  
 Marois Pierre, laborer, Britannia, W side, n Lake  
 Marston George J., sen., proprietor, east end of the village  
 Martel Joseph, blacksmith, Central, S side  
 Martel Modeste, laborer, Lake, W side  
 Martin Francis, veterinary surgeon, Wright, N side U V  
 Martin Isaac, water carrier, Chaudière, W side  
 Martin Olivier, laborer, off Wellington, N side  
 Martineau Nicholas, laborer, Church, W side  
 Mathias Hilaire, laborer, Charles, S side  
 Matte Léon, laborer, off Gatineau road, W side  
 Meilleur Pierre, grocer, cor Lake and Charles lane  
 Ménard Bazile, laborer, Alfred, S side  
 Ménard Jean Baptiste, annuitant, Alfred, N side  
 Ménard Mrs. Jean Baptiste, Britannia, W side  
 Mercier Louis, laborer, off Albion, E side

---

 The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at
 

---

---

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

---

Messier Octave, baker, Gatineau road, E side  
 Millen George A., foreman, Eddyville  
 Millen Hiram, millwright, Eddyville  
 Mire dit Baril, Charles, laborer, Chaudière, W side  
 Miron François, laborer, off Bridge, W side  
 Mitron André, carpenter, Wellington, N side  
 Mondou Joseph, laborer, Britannia, E side  
 Monet Augustin, laborer, off Albion, E side  
 Monet Ferdinand, laborer, Duke, E side  
 Monfils Aimé, joiner, continuation of Main, S E side  
 Monfils Norbert, joiner, Britannia, E side  
 MONTREAL TELEGRAPH CO., at E. B. Eddy's office, Main, S side  
 Montreuil Jean Baptiste, laborer, cor Duke and Philemon  
 Montreuil Joseph, laborer, Central, S side, opp Hannah  
 Moquin François, laborer, Gatineau road, E side  
 Moreau Jean Baptiste, Wright, S side, U V n Lake  
 Moreau Joseph Médéric, grocer, cor Victoria and Kent  
 Moreau Ludger, laborer, Church, E side  
 MOREAU NAPOLEON, tavern keeper, grocer and dealer in tinware,  
 Church, E side  
 Morel François, millwright, Dorion, E side  
 Morin Antoine, laborer, Albion, W side  
 Morin Hilaire, laborer, Church, W side  
 Morin Jacques, laborer, Wellington, N side  
 Morin Joseph, laborer, Britannia, E side  
 Morin Joseph, laborer, Wellington, S side  
 Morin Louis, grocer, Central, S side  
 Morin Michel, sen., laborer, Philemon, N side  
 Morin Thomas, laborer, Britannia, E side  
 Mousseau Mrs. Jean Baptiste, grocery, Lake, W side  
 Mousseau Mrs. Thomas, innkeeper, Main, N side  
 Moylan Mrs. Jerry, Ottawa and Alymer road, S side  
 Murphy Patrick, miller, off Church, W side  
 Nadon Isaïe, painter, Duke, W side  
 Nadon Victor, raftsman, Lake, W side  
 Nantel Jean Baptiste, joiner, Britannia, E side  
 Nault Gédéon, laborer, Central, N side  
 Navion Ludger, saw filer, Ottawa and Alymer road, S side  
 Navion Michel, carter, Wright, N side, U V  
 Nevill Richard, trader, cor Albert and continuation of Main  
 Newell George, wood turner, Main, S side  
 Noctor Michael W., trader, Albert opp Main  
 Normand Bazile, laborer, Church, W side  
 Normand François, quarryman, Kent, E side  
 Normand Pierre, laborer, Kent, W side  
 Notre Dame de Grâces, Roman catholic church, Rev. Auguste Charpeney,  
 curate, cor Victoria and Wright  
 Oblats de M. I., RR. PP., Auguste Charpeney, superior; Etienne D. Re-  
 boul, Christophe Phaneuf, Pierre M. Drouet, George Marion, cor Inker-  
 man and Alfred  
 O'Malley James, butcher, Wellington, S side  
 OSWALD JOHN L., saloon and tobacco store, telegraph operator, Main, N  
 side, h Bridge, E side  
 Ouellet Antoine, laborer, Central, N side, n Duke  
 Ouellet Moïse, blacksmith, Duke, E side

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

Ouellet Mrs. Sifroy, Wellington, N side  
 Ouellet Paschal, laborer, Wellington, N side  
 Pagé Jean Baptiste, laborer, Lake, W side  
 Paquet Antoine, laborer, Inkerman, W side  
 Paquet Benjamin, shoemaker, Church, E side  
 Paquet Félix, laborer, Church, E side  
 PAQUET ONESIME, boot and shoe manufacturer, cor Albert and Main  
 Paré Jean Baptiste, laborer, Wright, N side, U V n Lake  
 Paré Olivier, laborer, Wellington, S side  
 Parent André, laborer, Central, S side  
 Parent Antoine, joiner, Victoria, N side  
 Parent G. Henri, laborer, Main, N side  
 Pariseau Joseph Dalpé dit, lime maker, Duke, E side  
 Pariseau Misaél, painter, Duke, E side  
 Parisien Charles Léger dit, laborer, Inkerman, E side  
 Parisien Sévère Léger dit, laborer, Central, S side  
 Patenaude Amable, laborer, Inkerman, W side  
 Patenaude François, laborer, off Wright, S side, U V, n Lake  
 Patenaude François Xavier, laborer, Gatineau road, E side  
 Patenaude Gabriel, laborer, Gatineau road, W side  
 Patenaude Mrs. Joseph, Kent, E side  
 Pauzé Dominique, laborer, Gatineau road, E side  
 Payne Mrs. William, off Church, W side  
 Pellerin Pierre, laborer, Bridge, W side  
 Pellerin Samuel, laborer, Albion, E side  
 Pelletier Clément, laborer, Chaudière, W side  
 Pelletier Damase, laborer, cor Chaudière and Head  
 Pelletier Joseph Octave, laborer, off Gatineau road, W side  
 PEOPLE'S TELEGRAPH CO., John Oswald, operator, Main, N side, n  
     Bridge  
 Pepin Augustin, pail turner, Ravine, W side  
 Pepin Augustin, senior, beadle, Alma, W side  
 Pepin Joseph, taker, Wellington, N side  
 Pepin Joseph, laborer, off Wright, N side, U V, n Lake  
 Périas Félix, wood sawyer, Inkerman, E side  
 Périas Guillaume, laborer, Inkerman, E side  
 Périas Pierre, laborer, Inkerman, W side  
 Perkins —, Gatineau, E side  
 Périord Michel, laborer, Charles, N side  
 Perras Alexis, laborer, Head, S side  
 Perrault Eustache, laborer, Hannah, W side  
 Perrier Noé, laborer, Church, W side  
 Piché Charles B. F., innkeeper, cor Wellington and Chaudière  
 Pichet Alphonse, laborer, cor Kent and Charles Lane  
 Pichet Honoré, laborer, Duke, E side  
 Pichet Jules, laborer, Central, S side  
 Pichet Pierre, off Duke, E side, n Central  
 Pierce George D., lumber clerk, at E. B. Eddy's, office Main, S side  
 Pierce Stephen Decator, shipper, Albert, S side  
 Pilon Amable, laborer, Philemon, N side  
 Pilou Candide, laborer, Duke, E side  
 Pilon Cléophas, laborer, Chaudière, W side  
 Pilon Félix, raftsmen, Wright, N side, U V  
 Pilon François, laborer, Church, E side  
 Pilon Magloire, laborer, Bridge, E side

---

**The "W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at**

**HORSES AND CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

Pilon Olivier, laborer, Central, N side  
 Pinard & Frère, general store, cor Britannia and Victoria  
 Pinard Hercule, of Pinard & Frère, Britannia n Victoria  
 Pink Hugh, farmer, Lake, E side  
 Plante Dominique, laborer, off Wright n Duke  
 Plante Isaac, laborer off Victoria, S side, n Lake  
 Plante Henri, laborer, Hannah, W side  
 Plante Magloire, laborer, Main, N side  
 Plante Norbert, laborer, Lake, W side  
 Plouffe André, laborer, Church, E side  
 Poirier Clovis, laborer, Bridge, E side  
 Poirier Félix, laborer, Lake, W side  
 Poirier Moise, laborer, Britannia, E side  
 Poitvin Alexandre, carpenter, Bridge, W side  
 Poitvin Edouard, laborer, Philemon, S side  
 Poitvin Pierre, laborer, Inkerman, E side  
 Poliquin Joseph, laborer, continuation of Main, E side  
 Pora Edward, laborer, off Gatineau road, E side  
 Porteous Mrs. William, off Church, W side  
 Porter Henry, blacksmith, Ottawa and Aylmer road, S side, h Wellington, N side  
 Proulx Pierre, laborer, Britannia, W side  
 Provost Alexandre, carpenter, Church, W side  
 Provost Louis, laborer, Church, W side  
 Prudhomme Bénonie, laborer, continuation of Main, N W side  
 Prudhomme Bénonie, raftsmen, continuation of Main, N W side  
**PRUDHOMME ETIENNE**, tinsmith and dealer in hardware, lamps and coal oil, Main, N side, h Main, S side  
 Prudhomme Joseph, pail turner, Main, N side  
**QUESNEL ALDEBERT**, general grocer, bailiff and secretary-treasurer of schools, Wellington, N side  
 Quesnel André, joiner, Wellington, N side  
 Quesnel Antoine, laborer, Central, N side  
 Quevillon Nazaire, laborer, Charles, N side  
 Quigley Mrs. Celia, off Wellington, N side  
 Racine Benjamin, shoemaker, Bridge, W side  
 Rafter Aaron, laborer, Alma, W side  
 Rafter Caleb, carter, Lake, W side  
 Ranger André, laborer, Wellington, N side  
 Ranger Michel, laborer, Church, W side  
 Rankin Arthur, below Bellevue garden, L V  
**RATHIER ABRAHAM**, grocer, provisions, liquors, hardware, earthenware, etc., Main, S side, n Albert  
 Raymond Trumon, dyer and scourer, off Wellington, N side  
 Reed George, plasterer, Main, S side  
 Rémillard Jean Baptiste, laborer, Contest, E side  
 Renaud Charles, laborer, Britannia, W side  
 Renaud Edouard, chairmaker, off Gatineau road, E side  
 Renaud Hormisdas, chairmaker, Gatineau, W side  
 Renaud Ignace, chairmaker, Gatineau road, W side  
 Renaud Mrs. François, Gatineau road, E side  
 René Antoine, Indian hunter and guide, below Bellevue garden, L V  
 Reneur Joseph, millwright, Main, N side  
 Richard Alphonse, laborer, off Gatineau road, E side  
 Richard Firmin, mason, Main, N side

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE.**

Richer Damien, grocer, cor Lake and Albert  
 Richer François Xavier, laborer, Wright, N side, U V  
 RICHER HENRI ISAIL, councillor, dry good merchant, cor Main and Bridge  
 Richer Onésime, laborer, Charles, S side  
 Richer Stephen, laborer, Church, W side  
 Robert Joseph, laborer, Charles lane, N side  
 Robinson Thomas, laborer, Wellington, N side  
 Robitaille Stephen, mason, Albert, S side  
 Rochefort Louis, laborer, Britannia, W side  
 Rochon Eustache, laborer, Lake, E side  
 Rochon Joseph, joiner, Lake, E side  
 Rochon Nérée, millwright, Victoria, n Britannia  
 Rochon Pierre, laborer, Inkerman, W side  
 Rochon Téléphore, grocer and hotelkeeper, cor Britannia and Victoria  
 Rooney William, laborer, Bridge, E side  
 Ross William, foreman, off Gatineau, W side  
 Rouleau Calixte, carter, Lake, E side  
 Rouleau & Turgeon, advocates, Main, N side  
 Rouleau Xavier, laborer, Britannia, E side  
 Roussel Charles, blacksmith, Central, S side, opp Hannah  
 Rousson Mathias, joiner, Albion, E side  
 Roy Alphonse, laborer, off Gatineau road, E side  
 Roy Ambroise, foreman, off Gatineau road, E side  
 Roy Charles, carter, Alma, E side  
 Roy Charles, innkeeper, Main, S side  
 Roy Charles, laborer, Church, W side  
 Roy Evangeliste, pailmaker, Ravine, W side  
 Roy Louis, laborer, cor Lake and Charles  
 Roy Mrs. Charles, Ravine, W side  
 Sabourin Amédée, carter, Wellington, N side  
 Sabourin Athanase, laborer, Central, S side  
 Sabourin Barnabé, carter, Bridge, E side  
 Sabourin Bazile, laborer, Church, E side  
 Sabourin Dosithé, school teacher, Main, N side  
 Sabourin Félix, laborer, Central, S side  
 Sabourin Hilaire, laborer, Inkerman, W side  
 Sabourin Joseph, laborer, Albert, S side  
 Sabourin Mrs. Angélique, off Duke, W side  
 Sabourin Paul, laborer, Central, S side  
 Santoire Ambroise, blacksmith, Duke, E side  
 Sarrazin Alexandre, laborer, Wellington, S side  
 Sarrazin Bazile, matchmaker, Duke, E side  
 Sarrazin Ferdinand, barber, Central, N side  
 Sarrazin François Xavier, matchmaker, Britannia, W side  
 Sarrazin François Xavier, sen., laborer, Wellington, N side  
 Sarrazin Mathias, laborer, Britannia, E side  
 Sauriol François, blacksmith, Lake, E side  
 Sauriol Narcisse, grocer, Charles Lane, S side  
 Sauvageau Narcisse, laborer, Albion, E side  
 Sauvageau Téléphore, laborer, cor Victoria and Albion  
 Sauvé Antoine, carter, Wright, N side, U V  
 Sauvé Evangeliste, navigator, Lake, W side  
 Sauvé Thomas, laborer, Inkerman, E side  
 Savoie Henri, laborer, Wright, N side, U V

---

**"The W. F. R. FURNITURE DEPOT" is at**

---

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**


---

Savoie Johannès, laborer, Wright, S side, U V  
 Scannell Richard, laborer, Wellington, N side  
 Scott dit Tassé William, millwright, Central, S side  
 Scott Mrs. John, cor Main and Chaudière  
 Séguier Emmanuel, laborer, Britannia, E side  
 Séguier Joseph laborer, Duke, E side n Philemon  
 Séguier William, grocer cor Bridge and Central  
 Séguin Alexandre, laborer, Britannia, W side  
 Séguin Jean Baptiste, laborer, Inkerman, W side  
 Séguin Joseph, laborer, Inkerman, E side  
 Séguin Noël, carter, Philemon, S side  
 Séguin Téléphore, laborer, Inkerman, E side  
 Séré Jean Baptiste, laborer, Alma, E side  
 Séré Eloi, carter, Victoria, N side  
 SIMON DOSITHÉ C., commissioner of the superior court, general store, cor  
 Main and Bridge  
 Simon Eustache, grocer, Wellington, N side  
 SIMON STANISLAS, grocer, and dealer in earthenware, cor Church and  
 Central  
 Skelton Charles Jacob, trader, Britannia, E side  
 Smith William John, engineer, Wright, W side, L V  
 Soulière Fabien, carpenter, Church, W side  
 Spearman John, laborer, off Gatineau road, E side  
 Spratt James, matchmaker, Ottawa and Aylmer road, S side  
 St Amour dit Christin Joseph, laborer, N side  
 St Denis Alexantre, laborer, Britannia, E side  
 St Denis Alexandre, laborer, Britannia, E side  
 St Denis Antoine, laborer, Central, N side  
 St Denis Cyrille, grocer, Charles Lane, N side  
 St Denis Joseph, laborer, continuation of Main, N W side  
 St Denis Séraphin, laborer, Chaudière, W side  
 ST JACQUES HILAIRE, grocer and hotelkeeper, Victoria, N side  
 St James Church, ch of England, rev. John Johnston, minister, cor Main  
 and Church  
 St Jules Stanislas, joiner, Philemon, N side  
 St Louis Bazile, laborer, Inkerman, E side  
 St Louis Mrs. Zéphirin, below Bellevue garden, L V  
 Ste Marie Joseph, laborer, Wellington, N side  
 Ste Marie Louis, laborer, Duke, E side  
 St Martin Xavier, raftsmen, Duke, E side  
 St Pierre Joseph, laborer, Lake, E side  
 St Thomas Justin, laborer, Kent, W side  
 Stacy Norman S., clerk, at E. B. Eddy's, Main, N side  
 Steel Thomas, laborer, Wellington, S side  
 Sullivan William, contractor, Wellington, N side  
 Tassé Guillaume dit Scott, laborer, Central, S side  
 Taylor Alexander, millwright, off Gatineau road, W side  
 Tessier Bazile, joiner, below Bellevue garden, L V  
 Tessier Charles, laborer, Central, S side  
 Tessier Edmond, laborer, off Gatineau road, E side  
 TETREAU NERÉE, J.P., notary public, official assignee, secretary-treasurer  
 of township, Main, N side  
 Thérien Alphonse, laborer, Wright, N side, U V, n Lake  
 Thibaudeau Barthélemy, laborer, cor Kent and Charles Lane  
 Thibaudeau Mrs., Central, N side, n Duke

---

 GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.
 

---

Thibaudeau Mrs. Alphonse, Duke, E side  
 Thibault Charles, fisherman, Bridge, E side  
 Thibault Elvias, joiner, Duke, E side  
 Thibault Jean Baptiste, joiner, Duke, E side  
 Thibault Joseph, joiner, Wright, U V  
 Thibault Magloire, joiner, Duke, E side  
 Thibault Pierre, laborer, Victoria, N side  
 Thibert Abraham, laborer, Philemon, S side  
 Thibert Daniel, laborer, Philemon, N side  
 Thimens William, grocer, cor Lake and Central  
 Thomas George, foreman, Gatineau road, E side  
 Threeday John, carter, cor Victoria and continuation of Main  
 Towers Samuel, laborer, Wellington, N side  
 Town Hall and English school, Head, N side  
 Tremblay Dolphus, cabinetmaker, Lake, W side  
 Tremblay Emery, laborer, Church, W side  
 Tremblay Isaie, shoemaker, Wellington, S side  
 Trepanier Pierre, laborer, Bridge, E side  
 Trudeau Maxime, carpenter, Central, N side  
 Trudeau Mrs. Charles, Gatineau road, E side  
 Trudeau Zotique, laborer, Central, N side  
 Trudel Isaie, turner, Contest, W side  
 TRUDEL JEAN BAPTISTE, general grocer, cor Wellington and Bridge  
 TRUDEL MOISE, J.P., councillor, contractor and pail turner, Main S side  
 Trudel Narcisse, pail turner, off Gatineau road, W side  
 TRUESDELL EDWARD, advocate, office at the Exchange hotel, Main  
 N side, h Inkerman, E side  
 Turcot Bazile, laborer, Britannia, E side  
 Turgeon Henri Alphonse, advocate, of Rouleau & Turgeon, Main, S side  
 Vachon François, baker, cor Victoria and Kent  
 Vachon Nérée, hotelkeeper, cor Albert and Britannia  
 Vadeboncœur Hercule, mason, Alma, W side  
 Vadeboncœur Joseph, mason, Alma, W side  
 Vaillancourt Joseph, laborer, Church, W side  
 Vallée Joseph, joiner, Duke, E side  
 Vallée Pierre, laborer, Bridge, E side  
 Vallière Barthélemy, laborer, Lake, W side  
 Vanasse Joseph, laborer, Lake, W side  
 Vandette Joseph, laborer, Albion, W side  
 Varin Alexis, baker, Britannia, W side  
 Vaudrin Alexis, laborer, Alma, W side  
 Vaudry Gédéon, laborer, off Wellington, N side  
 Vermet Alfred, carpenter, Bridge, W side  
 Vève Pierre, raftsmen, Lake, E side  
 Villemaire Jean Baptiste, laborer, cor Lake and Albert  
 Villemaire Louis, laborer, cor Lake and Charles Lane  
 Villeneuve Augustin, laborer, off Kent, W side  
 Villeneuve Bazile, carter, Britannia, W side  
 Villeneuve François, laborer, Kent, W side, n Lake  
 Villeneuve Jean Baptiste, joiner, Wright, N side, U V, n Lake  
 Villeneuve Jérémie, carter, Britannia, E side  
 Villeneuve Léon, carter, Bridge, W side  
 Vincent Joseph, laborer, Chaudière E side  
 Vincent Michael, laborer, Britannia, E side  
 Waddell James, carpenter, off Gatineau road, E side,

---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**


---

Waddell James, foreman, Gatineau road, E side  
 Warren William, millwright, Gatineau road, E side  
 Washburn Julius, contractor, Gatineau road, W side  
 Washburn Sexton, J.P., founder, Gatineau road, W side  
 Webb Christopher, proprietor, east end of the village  
 Webb John, proprietor, east end of the village  
 Whitcomb Samuel, off Gatineau road, W side  
 White John, carpenter, Head, N side  
 Whyte George, millwright, Eddyville  
 Wilson George, Inkerman, W side  
 Wright, Batson & Currier, steam saw mills, Albert, S side, L V  
 Wright Charles B., commissioner of the superior court, cement and lime  
 manufacturer, mills n Bridge, h on the Island  
**WRIGHT PHILEMON**, justice of the peace, Main, N side, h cor Main and  
 Chaudière  
 Wright Ruggles, of Wright, Batson & Currier, cor Main and Chaudière

---

**HULL.**
**MISCELLANEOUS.****MUNICIPAL COUNCIL.**

Ezra B. Eddy, mayor; Charles Everett Graham, Aldebert Quesnel, Moïse  
 Trudel, Henri Isaïe Richer, Honoré Dumontier, Alfred Lane, councillors;  
 Nérée Tétreau, secretary-treasurer.

**COLONIZATION SOCIETY.**

Nérée Tétreau, president; Dosithé C. Simon, vice do; Charles Leduc  
 secretary-treasurer; Moïse Hypolite Fortin, and Charles Dulude, directors

---

**CHURCHES.**
**NOTRE DAME DE GRACES, ROMAN CATHOLIC.**

Wright, Lower village.

Rev. P. Auguste Charpeney, curate. Hours of service, 9½ a.m. and  
 2½ p.m.

**ST. JAMES' CHURCH, CHURCH OF ENGLAND.**

Corner of Main and Church.

Rev. John Johnston, incumbent. Hours of service, 11 a.m. and 7 p.m.

---

**EDUCATIONAL.**
**ACADEMY OF NOTRE DAME DE GRACES AND PAROCHIAL SCHOOL.**

Corner of Wright and Alfred. Sister Mary Joseph Moreau, directress.

---

**KEEPS THE BEST STOCK IN THE MARKET.**



**COMMERCIAL MEN SUPPLIED** on reasonable terms at **STOCKDALE'S**.

**COMMON SCHOOLS.**

Antoine Charest, president; Jean B. Charbonneau, Joseph Larose, Moïse Hypolite Fortin, Benoni Allard, commissioners; Aldebert Quesnel, secretary-treasurer. Office, Wellington, N. side.

**ENGLISH SCHOOL.**

Head, N. side.

J. H. Forde, teacher.

**FRENCH AND ENGLISH SCHOOL.**

Wright, N. side, U. V.

Joachim Jouvent, French teacher; Dosithé Sabourin, English teacher.

**INDEPENDENT SCHOOL. FRENCH AND ENGLISH.**

Albert, W. side.

Miss Marguerite Boulton, teacher.

**FIRE BRIGADE.**

**VICTORIA COMPANY.**

Callixte Rouleau, captain; Moïse Ouellet, lieutenant; Michel Charbonneau, secretary; Guillaume Fréchet, bugler.

**LOYAL ORANGE ASSOCIATION, B.N.A.**

**CHAUDIERE LOYAL ORANGE LODGE, No. 1329.**

Brother George Feeley, worshipful master; Brother John Carruthers, worshipful deputy master; brother William Feeley, treasurer; brother Thomas Buck, secretary; brother William Sullivan, foreman of committee. Meets in the Orange Hall, Hull, on the first Wednesday of each month.

**MUSICAL.**

**CHASSEURS BRASS BAND.**

Pierre Durocher, president; Antoine Charest, secretary; Jean B. Larose treasurer.

**POST OFFICE.**

Corner of Main and Church.

Henry Langford Loucks, postmaster; W. J. Loucks and T. C. Loucks, deputy postmasters. Office hours, from 8 a.m. to 8 p.m.

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT Sells for**

---

OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.

---

### STAGE ROUTES.

#### OTTAWA AND AYLMER STAGE MAIL LINE.

James Mulligan, proprietor. Leaves the post office twice a day, at noon and 7½ p.m. Fare 50 cents.

#### PATTERSON'S STAGE MAIL LINE.

Leaves the post office at 7½ a.m., daily, except Sunday, for Ironside, Chelsea, Kirk's Ferry, North Wakefield &c. to River Desert. Fare \$4.25.

---

### RELIGIOUS.

#### ST. ANN'S CONGREGATION.

Mrs. A. Laferrière, president; Mrs. H. Gravel, 1st assistant; Mrs. H. Labelle, 2nd assistant; Mrs. M. Aubry, treasurer; Mrs. J. Soullière, secretary.

#### ST. JEAN BAPTISTE SOCIETY.

Charles Leduc, president; Charles Dulude, 1st vice-president, Dosithé C. Simon, 2nd vice-president; Nérée Tétreau, recording secretary; Edward Truesdell, corresponding secretary; Antoine Charest, treasurer; Jean B. Leduc, marshal; Henri Isaïe Richer, Alfred Lane and Ambroise Roy, marshals.

#### UNION ST. JOSEPH.

Moïse Sylvere Dumontier, president; Alfred Lane, 1st vice-president; Nazaire Bonneville, 2nd vice-president; Antoine Charest, treasurer; André Albert, collector; David Nault, recording secretary; Michel Dicaire, jr., and Louis Boucher, marshals; Dr. Joseph Beaudin, physician.

---

### TELEGRAPH COMPANIES.

#### MONTREAL TELEGRAPH CO.

Office: E. B. Eddy's office, Main, S. side; S. S. Cushman, operator.

#### PEOPLE'S TELEGRAPH CO.

Office; Johnny's Place, Main, N. side, John Oswald, operator.

#### TOWN HALL.

Head, N. side.

---

**CASH only, and is the Cheapest in the Market.**

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**


---

## LE BRETON FLATS, VICTORIA, CHAUDIERE AND ALBERT ISLANDS.

- Agar Thomas, grocer, cor Queen and Sherwood  
 Ahearn Mrs. John, Duke, W side  
 Ahearn Mrs. John, Lloyd, E side  
 Ahearn William, blacksmith, Bridge, E side  
 Albert John, carpenter, Broad, E side  
 Albert Pierre, laborer, Broad, E side  
 Allain Jean Baptiste, laborer, Ottawa, N side  
 Annable William A., furniture store, of Rowe & Annable, Lloyd, W side  
 Ashfield James, grocer, Duke, E side  
 Astay Elias, carpenter, cor Ottawa and Bridge  
 Atkinson George, miller, Sherwood, W side  
 Atkinson Peter, flour store, Duke, E side, h Sherwood, W side  
 Atkinson William W., lumberman, Broad, E side  
 Aubry Alfred, laborer, Oregon, S side  
 Aubry Moise, laborer, Oregon, S side  
 Bahan Patrick, laborer, Ottawa, S side  
 BALDWIN ALANSON H., sawed lumber manufacturer, foundry, and proprietor of machine and blacksmith shop, Middle, S side, V I, h Vittoria, N side  
 Bamrick James, laborer, Middle, S side, V I  
 Barbeau Jean, blacksmith, Queen, S side  
 Barber John, blacksmith, Queen, S side  
 Barrett John, laborer, Sherwood, E side  
 Baskerville John, clerk, Duke, E side  
 Baskerville P., & Brothers, groceries, liquors and provisions, wholesale and retail, Duke, E side  
 Bayly Archer, bookkeeper, Chaudière Island  
 Beauchamp David, carter, Albert Island  
 Beauchamp Joseph, carter, Albert Island  
 Beauchamp Joseph, coachman, r Middle, S side, V I  
 Beaudoin Edouard, foreman, Broad, E side  
 Beauvais Louis, laborer, r Middle, S side, V I  
 Bélanger Mrs. Grégoire, Cathcart, E side  
 Bellefeuille Philibert, laborer, Britannia terrace, E side  
 Bellemare Théophile, boots and shoes, Duke, E side  
 Bennett John, shoemaker, Broad, E side  
 Bernard Joseph, laborer, Oregon, S side  
 Berthiaume Lambert, express driver, Broad, E side  
 Bertrand Félix, laborer, Britannia terrace, E side  
 Bettie William, laborer, Ottawa, S side  
 Bigras Jean Baptiste, laborer, Cathcart, E side  
 Bigras Joachim, laborer, Britannia terrace, E side  
 Birt David, laborer, Bridge, E side  
 Bisailon Arthur, barber, Duke, E side, h Britannia terrace, W side  
 Blais Etienne, laborer, Broad, E side  
 Blais Fabien, laborer, Ottawa, S side  
 Blais Guillaume, laborer, Sherwood, E side

---

**Every description of UPHOLSTERY and**

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

Blais Israël, laborer, Ottawa, S side  
 BLASDELL N. S., & CO., proprietors of Victoria foundry, office Middle, S side, V I  
 Bobier John, grocer, Queen, S side, h Victoria terrace, N side  
 Bolduc Joseph, joiner, Broad, E side  
 BOOTH JOHN R., lumber manufacturer, Albert Island, h Bridge  
 Booth Levi, foreman, Queen, S side  
 BOOTH ROBERT R., general dealer in dry goods and provisions, Bridge, E side, h W side  
 Boss Nelson, millwright, Sherwood, E side  
 Boucher Hilaire, laborer, Broad, E side  
 Bourassa Mrs. Hector, seamstress, Sherwood, W side  
 Bourguignon Joseph, laborer, cor Ottawa and Bridge  
 Bourguignon Michel, carter, Lloyd, E side  
 Braithwaite George, laborer, Sherwood, E side  
 Brewder John, laborer, Broad, E side  
 Brisebois Nicodème, laborer, r Middle, S side, V I  
 Brisson Joseph, laborer, Ottawa, S side  
 Bronson Erskine H., of Bronsons & Weston, Middle, N side, V I  
 Bronson Henry F., of Bronsons & Weston, and of Young, Bronson & Co., Middle, N side, V I  
 BRONSONS & WESTON, proprietors sawing mills, office Middle, S side, V I  
 Bronson William C., of Bronsons & Weston, resides Painted Post, Steuben county, N Y  
 Brown David, salesman, Duke, E side  
 Brunet Jérémie, laborer, Sherwood, E side  
 Brunet Joseph, laborer, Broad, E side  
 Burman Samuel, blacksmith, Bridge, E side  
 Burns Michael, laborer, Broad, E side  
 Butler Patrick, laborer, Broad, E side  
 Byers James, laborer, Queen, S side  
 Byron Mrs. Jacob, laundress, Queen, S side  
 Cardiff John, carpenter, Sherwood, E side  
 Carmen G. Arthey, collector canal tolls, office at Locks, Lloyd, W side  
 Carmen Martin, clerk, Lloyd, W side  
 Carpenter Thomas W., grocer, Duke, E side  
 Carrier Arthur, laborer, Middle, S side, V I  
 Carruthers Aaron, culler, Chaudière Island  
 Carruthers John, miller, Sherwood, E side  
 Carson Robert, shoemaker Duke, E side  
 Charbonneau François, laborer, Ottawa, N side  
 Charlebois Moïse, laborer, Broad, E side  
 Chartrand Alphonse, laborer, Sherwood, W side  
 Cheney Josiah, foreman, Chaudière Island  
 Ciappa Giovanni, grocer, Duke, E side, h Broad, E side  
 Connors John, laborer, Ottawa, N side  
 Cook Samuel G., carpenter, Queen, S side  
 Cook Samuel, laborer, Broad, E side  
 Cook Samuel, laborer, Ottawa, S side  
 Cook Thomas, filer, Sherwood, E side  
 Corbeil Victor, laborer, Middle, S side, V I  
 Côté Isidore, laborer, Britannia terrace, E side  
 Cowan George, stonemason, Cathcart, W side  
 Cowan James, general store, Queen, S side  
 Cowan John, stonemason, Cathcart, W side

---

**CABINET WARE at the W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

---

**STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.**


---

Cowan William, mason, Cathcart, W side  
 Craig Thomas, laborer, Sherwood, W side  
 Cross John, planing and sawing mills, r Duke, E side  
 Cunningham Patrick, tailor, Lloyd, W side  
 Dale Robert, carpenter, Sherwood, W side  
 Dale William, carpenter, Sherwood, E side  
 DALGLISH GEORGE, grocer, cor Cathcart and Queen  
 Daoust Arsène, miller, Montreal, N side  
 David Léon, grocer, Duke, E side  
 Delong Jérémie, laborer, Duke, E side  
 Demers Moïse, millwright, Duke, W side  
 Desrochers Mrs. —, Broad, E side  
 Dewar Colin, assistant bookkeeper, Albert Island  
 Dewart Joseph, laborer, Bridge, W side  
 Dincl Gilbert, laborer, Broad, E side  
 Dorion Albert, shoemaker, Broad, E side  
 Dorion Napoléon L., photographer, Duke, E side, h Hull  
 Dorion Olivier, chairmaker, r Ottawa, N side  
 Doucet Pierre, laborer, Broad, E side  
 Dowdall Patrick, bailiff, Ottawa, N side  
 Downes Mrs. James, r Middle, S side, V I  
 Downie Richard, shoemaker, Queen, S side  
 Drummond Samuel, driver, Queen, S side  
 Dubois Auguste, laborer, Queen, S side  
 Dubois Jean, laborer, Britannia terrace, W side  
 Duchemin Olivier, laborer, Britannia terrace, E side  
 Duhaime David, laborer, Ottawa, S side  
 Duhamel François, butcher, stall No. 3  
 Elliott Mrs. William, laundress, Broad, E side  
 Ellis Mrs. William, Queen, S side  
 Episcopal methodist, rev. B. Lane, minister, cor Queen and Bridge  
 Fauteux Jérémie, painter, Oregon, S side  
 Findlay James, stonemason, Sherwood, W side  
 Fitzpatrick Hugh, foreman, Middle, N side, V I  
 Fitzpatrick John, trader, Broad, E side  
 Fitzsimmons James, nightwatch, Sherwood, E side  
 Fleming Simpson, millwright, Lloyd, W side  
 Ford Mrs. James, seamstress, Queen, S side  
 Fortin François, laborer, Britannia terrace, W side  
 Fournier Narcisse, laborer, Broad, E side  
 Fournier Pierre, laborer, Bridge, W side  
 FRASER ANDREW D., dealer in general hardware, Duke, E side  
 Fraser James, millwright, Lloyd, W side  
 Gascon Emmanuel, laborer, Broad, E side  
 Gauthier Pierre, laborer, Britannia terrace, W side  
 Gélinau Honoré, moulder, Queen, S side  
 Germain François, joiner, Broad, W side  
 Gibson Mrs. George, laundress, Queen, S side  
 Gilbert Henry, blacksmith, Bridge, W side  
 Glasford Mrs. Edward A., boarding house, Sherwood, W side  
 Gleason John, laborer, Sherwood, W side  
 Glodd Alexander, laborer, Ottawa, N side  
 Goodwin John, culler, Lloyd, W side  
 Goodwin Mrs. Michael, Ottawa, N side  
 Gordon James, bookkeeper, Middle, N side

---

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT takes the Lead**

---

 GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.
 

---

Gordon William, policeman, Sherwood, E side  
 Gorman William, laborer, Queen, S side  
 Goulet Alexis, laborer, Britannia terrace, W side  
 Goulet Alfred, laborer, Ottawa, S side  
 Goulet Amable, laborer, Britannia terrace, E side  
 Goulet Amable, laborer, Ottawa, S side  
 Goulet Louis, driver, Broad, E side  
 Grady Michael, laborer, Bridge, W side  
 Grant Archibald, foreman, Queen, S side  
 Graton Jules, blacksmith, Britannia terrace, W side  
 Graton Jules, blacksmith, Duke, E side  
 Grenier Louis, messenger, Queen, S side  
 Groulx Joseph, driver, Broad, E side  
 Guenet Théophile, laborer, Middle, S side, V I  
 Guest Mrs. John, Ottawa, N side  
 Guilbault Adolphe, mason, Broad, E side  
 Hawkins Edward, laborer, Lloyd, W side  
 Hawkins James, culler, Lloyd, W side  
 Heinrichs Peter F., millwright, Queen, N side  
 Hely Fitz William B., book store, Duke, E side  
 Henderson Alexander A., M.D., C.M., physician and surgeon, Duke, E side  
 Henrahan Mrs. Edward, grocery, Sherwood, W side  
 Henry Mrs. Edward, grocery, Sherwood, E side  
 Hickson William, laborer, Duke, W side  
 Hillman George, overseer, Queen, N side  
 Holgate William, cabinetmaker, Cathcart, W side  
 Holmes Thomas W., farmer, Queen, S side  
 Huard François, laborer, r Middle, S side, V I  
 Huckell Benjamin, sen., letter carrier, Duke, E side  
 HUCKELL JOHN, boot and shoe store, Duke, E side  
 Hudson John, laborer, Queen, S side  
 Huneeu Joseph, laborer, Britannia, terrace, E side  
 Huntley Merritt, laborer, Chaudière Island  
 Irish Robert, laborer, Queen, S side  
 Joannis Isidore, laborer, Broad, E side  
 Joannis Jean Baptiste, laborer, Broad, E side  
 Johnston Robert, millwright, r Middle, S side, V I  
 Johnston William B., laborer, Middle, S side, V I  
 Jones John, sawyer, cor Ottawa and Sherwood  
 Jones Mrs. — laundress, Ottawa, S side  
 Jones Mrs. John, Bridge, W side  
 Jordan John, innkeeper, cor Queen and Broad  
 Joyce James L., of Joyce & Sons, Duke, W side  
 Joyce John L., of Joyce & Sons, Duke, W side  
 Joyce John, of Joyce & Sons, Duke, W side  
 JOYCE & SONS, wheelwright, waggon and sleigh makers, Duke, W side  
 Keenan —, foreman, Cathcart, W side  
 Kenna John, butcher, Lloyd, E side  
 Kennedy Henry, millwright, Sherwood, W side  
 Kennedy Patrick, laborer, r Middle, S side, V I  
 Kennedy William, laborer, Lloyd, E side  
 Kiley William, laborer, Duke, E side  
 Kinkade Alexander, laborer, Duke, W side  
 Kipp Wilfred, tinsmith, Duke, E side  
 Knox John, laborer, Broad, E side

---

 For CHEAPNESS and QUALITY of WORK.
 

---

---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**


---

Labrèche Félix, blacksmith, Broad, E side  
 Labrèche Joseph, carter, Britannia terrace, W side  
 Labrie Thomas, laborer, Broad, E side  
 Lacasse Moise, laborer, Britannia terrace, E side  
 Lachambre Louis, laborer, Britannia terrace, W side  
 Laflamme Louis, laborer, Broad, E side  
 Lafontaine Maurice, laborer, r Ottawa, S side  
 Lafontaine Olivier, laborer, Cathcart, W side  
 Lalonde Augustin, laborer, Sherwood, E side  
 Lang George, laborer, r Queen, S side  
 Lantier Isidore, Broad, E side  
 Laro Joseph, laborer, Ottawa, S side  
 Larocque Alexandre, laborer, Sherwood, W side  
 Larocque Léon, foreman, Bridge, W side  
 Larue Napoléon, shoemaker, Duke, W side  
 Lauzon Alexandre, laborer, Broad, E side  
 Lauzon André, cooper, Bridge, E side  
 Lauzon Jean Baptiste, cooper, Britannia terrace, E side  
 Lavigne Joseph, innkeeper, Broad, E side  
 Law John, patternmaker, Sherwood, E side  
 LAWRENCE THOMAS, merchant tailor, Duke, E side, h Bank, E side  
 Leafloor William, laborer, Ottawa, S side  
 Leblanc Alexandre, blacksmith, Cathcart, W side  
 Leblanc Jean, carter, Broad, E side  
 Lebois Charles, laborer, Montreal, S side  
 Leclaire Guillaume, millwright, Sherwood, W side  
 Leroux Thomas, laborer, Sherwood, W side  
 Lewis Edward, carpenter, Sherwood, W side  
 Linton Moses W., agent, Bridge, W side  
 Lough Robert, carpenter, Sherwood, E side  
 MacCarthy Henry F., chemist and druggist, "Medical Hall Branch," Duke, E side  
 McArthur Mrs. Donald, Middle, S side, V I  
 McCloy Thomas, salesman, cor Queen and Lloyd  
 McCormack Bernard, laborer, Bridge, E side  
 McCormick Hugh, freight agent, Bridge, W side  
 McCormick Mrs. Robert, Cathcart, E side  
 McDarby William, watchman, Broad, W side  
 McGibbon Samuel, stonecutter, Ottawa, N side  
 McGinnes James, laborer, Lloyd, W side  
 McKay Thomas, manufacturer of flour and oatmeal, Chaudière Island  
 McKenzie Robert, forwarder, Middle, S side, V I  
 McKercher John, laborer, Broad, E side  
 McKinnou James, foreman, Queen, N side  
 McKinstry Robert, carpenter, Queen, S side  
 McKinstry Thomas, laborer, Sherwood, W side  
 McNeily Bryce, carpenter, Britannia terrace, W side  
 McNulty Hugh, contractor, cor Lloyd and Queen  
 McPhee Archibald, laborer, Bridge, E side  
 McPherson Samuel, blacksmith, Queen, N side  
 McQuade Daniel, grocer, Duke, E side  
 McRae John W., forwarder, Sherwood, E side  
 McVeity William, police sergeant, cor Lloyd and Queen  
 McWan John C., patternmaker, Chaudière Island  
 Maheux Antoine, laborer, Ottawa, S side

---

**You can Buy all kinds of FURNITURE at the**

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

---

Maheux Louis, joiner, Ottawa, S side  
 Mahony John, laborer, Broad, E side  
 Mallet Trefflé, laborer, Broad, E side  
 Maloney Andrew, painter, Sherwood, E side  
 Manchester David, bookkeeper, Queen, S side  
 Marcotte François, laborer, Sherwood, W side  
 Mark James, foreman, cor Sherwood and Queen  
 Marna James, Ottawa, S side  
 Martin John, miller, Montreal, S side  
 Martin Patrick, laborer, Sherwood, W side  
 Mason George, boat builder, Chaudière Island  
 Mason William, boat builder, Chaudière Island  
 Mather Henry M., millwright, Lloyd, W side  
 Matthews William, carpenter, Britannia terrace, W side  
 Mattingly Henry, carpenter, Ottawa, N side  
 Maynard David, carter, Broad, E side  
 Merrill Horace, of N. S. Blasdell & Co., superintendent of Ottawa River  
     works, Duke, W side  
 Meunier Charles, laborer, Duke, E side  
 Meyer Henri, laborer, Oregon, S side  
 Michaud François Xavier, stevedore, Ottawa, S side  
 Miller James, laborer, Ottawa, N side  
 Mix Joshua J., millwright, Queen, S side  
 Mix Samuel, foreman, Britannia terrace, W side  
 Mix Wesley, sawyer, r Britannia terrace, W side  
 Model school, Miss Maria Butterworth and Miss Anna Townsend, mistresses,  
     cor Duke and Queen  
 Molone Maurice P., forwarder, Chaudière Island  
 Montreal Telegraph Co., R. H. Rogers, operator, Albert Island  
 Moran John, tailor, Broad, E side  
 Morgan John M., blacksmith, Queen, S side  
 Morgan William H., miller, Chaudière Island  
 Morin Elie, laborer, r Middle, S side, V I  
 Morin Godfroy, laborer, Broad, E side  
 Morin Régis, laborer, Broad, E side  
 Morris John, stonecutter, Ottawa, N side  
 Morrison William, flour merchant, Bridge, W side  
**MULLIN BERNARD**, clothing and dry goods establishment, Duke, E side  
 Murphy Miss Sarah, Duke, E side  
 Nadeau Alexander, foreman, Ottawa, N side  
 Neeland William, laborer, Queen, S side  
 Nelson Thomas, laborer, Ottawa, N side  
 Nelson John, carter, Albert Island  
 Nevin Michael, laborer, Sherwood, E side  
 Newbegin John, butcher, stall 2, Victoria market, h Richmond road  
**NEWELL GEORGE**, chair and cabinet factory, Chaudière Island, residence  
     Hall  
 Noonan Dennis, laborer, Queen, S side  
**O'CONNOR JOHN R.**, contractor and undertaker, Duke, E side  
 O'Hare Peter, laborer, Broad, E side  
 Oliver John, cabinet and chair manufacturer, Chaudière Island, h Cathcart,  
     W side  
 Oliver Mrs., Sherwood, E side  
 Olivier George, millwright, Bridge, E side  
 O'Lone James, tobacconist, Duke, E side

---

**W. F. R. Furniture Depot Cheaper than at any other House.**



---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**


---

O'Neil Michael, millwright, Sherwood, E side  
 O'Reilly Owen, laborer, Britannia terrace, W side  
 Ouellet David, innkeeper, Bridge, E side  
 Paquet Joseph, carter, Albert Island  
 Parr James A., bookkeeper, Middle, S side, V I  
 Pattee Gordon B., of Perley & Pattee, Richmond road  
 Patterson Joseph, land speculator, Bridge, E side  
 PEACOCK WILLIAM, hatter and furrier, Duke, E side  
 Pease Alpheus, foreman, Middle, S side, V I  
 Pellier John, millwright, Duke, W side  
 PERLEY & PATTEE, lumber merchants, Chaudière Island  
 Perley William G., of Perley & Pattee, Duke, E side  
 Perrault Alfred, joiner, Britannia terrace, E side  
 Petrie Mrs. John, Broad, E side  
 Philion Felix, laborer, Britannia terrace, E side  
 Philion Philibert, foreman, Broad, E side  
 Picard Louis, laborer, Broad, E side  
 Piché Charles, tinsmith, Cathcart, E side  
 Piché Mrs. Charles, laundress, Ottawa, S side  
 Pilchat Ignace, laborer, Broad, E side  
 Pilson William, sewing machine agent, Cathcart, W side  
 Poitras Régis, laborer, Montreal, S side  
 Potter Aden, millwright, Chaudière Island  
 Potvin François, laborer, Cathcart, E side  
 Poulin Guillaume, carter, Albert Island  
 Poulin Jean Baptiste, laborer, Cathcart, E side  
 Powers William, grocer, cor Ottawa and Sherwood  
 Pratt Abraham, boots and shoes, Queen, N side  
 Pratt Isaiah, boots and shoes, Queen, N side  
 Pratt John, foreman, Queen, S side  
 Proulx Cyprien, laborer, Broad, E side  
 Proulx Israël, laborer, Britannia terrace, E side  
 Proulx Moïse, laborer, Queen, N side  
 Proulx Mrs. Edouard, Britannia terrace, W side  
 Proulx Olivier, laborer, Broad, E side  
 Quenneville Antime, laborer, Britannia terrace, W side  
 Quenneville Hyacinthe, miller, Britannia terrace, E side  
 Quenneville Mrs. Cyrille, Britannia terrace, E side  
 Raymond Mrs. François, laundress, Britannia terrace, W side  
 Renaud Ulric, laborer, Cathcart, W side  
 Richard Guillaume, foreman, Bridge, W side  
 Riddell James, foreman, Bridge, E side  
 Ring David, foreman, Middle, S side, V I  
 Roberts Peter, blacksmith, Queen, N side  
 Roe William, laborer, Cathcart, E side  
 Rolland Marcel, laborer, Broad, E side  
 Rollin François, laborer, Britannia terrace, E side  
 Ross Mrs. Hugh, shop, Broad, E side  
 Rourke Thomas, laborer, cor Sherwood and Queen  
 Rowat John, mason, Duke, W side  
 Rowat William J., finisher, Duke, W side  
 Roy Joseph, laborer, Britannia terrace, W side  
 Roy Joseph, laborer, Broad, E side  
 Roy Joseph, laborer, Ottawa, S side  
 Roy Joseph, laborer, Sherwood, E side

---

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

---

Ryan Mrs. Anthony, Britannia terrace, W side  
 Sauvageau Olivier, laborer, Broad, E side  
 Sauvé Casimir, laborer, Bridge, W side  
 Sauvé Edouard, laborer, Queen, S side  
 Sawyer Edouard, store, Bridge, E side  
 Sawyer Fabien, laborer, Britannia terrace, E side  
 Scott David, bookkeeper, Middle, S side, V I  
 Seabrook William, laborer, Britannia terrace, W side  
 Séguier Guillaume, laborer, Ottawa, S side  
 Shannon James, laborer, Bridge, W side  
 Shannon Patrick, Ottawa, N side  
 Shaw Mrs. George, Ottawa, N side  
 Sigouin Henri, laborer, Britannia terrace, E side  
 Sinclair Joseph, laborer, Broad, E side  
 Skeffington Francis, carpenter, Duke, W side  
 Skeffington James, printer, Duke, W side  
 Skeffington Joseph, sawyer, Duke, W side  
 Shields John, painter, Duke, E side  
 Smith Alexander, farmer, Queen, S side  
 Smith Daniel, millwright, Bridge, E side  
 Smith George, messenger, Queen, S side  
 Smith James, butcher, Duke, E side  
 Smith John, laborer, Sherwood, W side  
 Smith Mrs. Lloyd, Duke, W side  
 Smith Mrs. Robert, Duke, E side  
 Sons of Temperance hall, Duke, E side  
 Soper Albert W., lumber merchant, Bridge, W side  
 Soulière Janvier, contractor, r Middle, S side, V I  
 Soulière Michel, carpenter, Duke, W side  
 Stableton William, laborer, Ottawa, S side  
 Stanhope William, carter, Sherwood, E side  
 Stanley Robert, foreman, Queen, S side  
 Steacy George W., bookkeeper, Duke, W side  
 Stephens Albah, carpenter, r Queen, S side  
 Stewart William, school teacher. Central School West, Cathcart, W side  
 Taylor Mrs. John, Queen, S side  
 Thibault Jean B., laborer, Britannia terrace, E side  
 Thibault Mrs. Joseph, Broad, E side  
 Thompson Joseph, sawyer, Queen, N side  
 Thompson Miss Helen, grocery, cor Queen and Lloyd  
 Toy Stephen, laborer, Lloyd, W side  
 Traveler Thomas, foreman, Chaudière Island  
 Tremblay Lucien, stevedore, Broad, E side  
 Trottier André, sawyer, Britannia terrace, W side  
 Trudeau Alexis, joiner, Sherwood, W side  
 Turner George, blacksmith, Sherwood, W side  
 Turpin Louis, laborer, Sherwood, W side  
 Union Steam Fire engine house, James Elliott, guardian, Albert Island  
 Valiquet François Xavier, hotelkeeper, Chaudière Island  
 Valiquet Mrs. Maxime, hotelkeeper, Duke, E side  
 Vanduson James, laborer, Queen, S side  
 Varin Dosithé, filer, Queen, S side  
 VICTORIA FOUNDRY, N. S. Blasdell & Co., proprietors, Middle, N side, V I  
 Victoria market, Queen, N side  
 Villeneuve Isaac, laborer, Broad, E side

---

**GIVES NO CREDIT—HAS NO LOSSES.**

---

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

Wall Mrs. William, grocery, cor Ottawa and Lloyd  
 Walters Henry, axemaker, Cathcart, W side  
 Waterhouse Israel, laborer, Queen, N side  
 Watson William, laborer, Lloyd, W side  
 Wattier Albert S., millwright, Duke, W side  
 Weston Abijah, of Bronsons & Weston, residence Painted Post, Steuben  
     county, N Y  
 Whelen Peter, salesman, Sherwood, W side  
 Whellens John, mason, Queen, S side  
 White George, grocer, cor Queen and Cathcart  
 White Henry, butcher, Lloyd, E side  
 White Martin, blacksmith, Queen, N side  
 Whitney Philip, millwright, Queen, N side  
 Williams Edward P., bookkeeper, Bridge, W side  
 Williamson James, laborer, Cathcart, E side  
 Wilson Mrs. Hill, Sherwood, E side  
 Wilson Mrs. John, Sherwood, E side  
 Wisewell Lucius, carriagemaker, Bridge, E side  
 Wood James, butcher, stall No 1 Victoria market, h Bridge, W side  
 Woodland Richard, butcher, stall No 5, h Sherwood, E side  
 YOUNG, BRONSON & CO., flour mill, Bridge, E side and Montreal, N side  
 Young Levi, of Young, Bronson & Co., cor Duke and Lloyd  
 YOUNG LEVI, proprietor saw mills, and lumber merchant, office, Middle,  
     N side  
 Young Robert P., manager, Lloyd, N side

---

**DINING DRAWING—AND BED ROOM SETS AT**

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

## NEW EDINBURGH.

A village in the township of Gloucester and county of Carleton, at the confluence of Rideau and Ottawa rivers, adjoining the city of Ottawa. The Rideau river here is the boundary between Ottawa and New Edinburgh, and falls into the Ottawa over a limestone ledge, a perpendicular height of nearly 50 feet, forming a curtain, whence the name Rideau was derived. Rideau Hall, the residence of the Governor General, is within the incorporated limits. The McKay estate of over 1000 acres, the greater portion of which has been well preserved and laid out as a private park would form from the variety of soil and foliage, attractive seats for suburban residences. The Rideau Falls afford splendid water powers on which extensive saw, cloth, and flour mills are erected. The Street railway, which runs from here through Ottawa to Suspension Bridge, has its stables, depot and offices in this village. For electoral purposes it is in the county of Russell, for all others, in Carleton. Montreal Telegraph Company has an office here. Distant from Ottawa 1 mile. Mail daily. Population about 800.

Aird Charles H., spinner, Thomas  
 Allen George, carpenter, Alexander  
 Allen James, storekeeper, Ottawa  
 Andrews James, teacher of music and gymnastics, Rideau  
 Avery Henry, carpenter, Rideau  
 Baldwin David, laborer, Rideau  
 Ballantine James, cooper, cor Thomas and McKay  
 Bambrick James, laborer, Alexander  
 BELL WILLIAM R., M.D., C.M., physician and surgeon, Rideau  
 Biron Mrs. Albert, John  
 Blackburn & Co., proprietors New Edinburgh woollen mills, Ottawa  
 Blackburn James, commission merchant, McKay  
 Blackburn Robert, storekeeper, Ottawa  
 BRAY JOHN, blacksmith, Ottawa, h physician & surgeon Rideau  
 Brennan Michael, carter, Crichton  
 Burns Luke, laborer  
 Burpee Carter A., of J. W. Proctor & Co., Ottawa cor Rideau  
 Burritt Henry O., Pine  
 Carthy James, gardener, Rideau  
 CHAMBERLAIN LIEUT. COL. BROWN, C.M.G., Queen's printer, McKay  
 Clark Robert, plasterer, Rideau  
 Clark Thomas M., proprietor New Edinburgh brick works  
 Common schoolhouse, James Scott, teacher, Charles  
 Couvret Cyprien, laborer, John  
 Curran Mrs. Margaret, Crichton  
 Currier Joseph M., M.P., Ottawa  
 Curtis William, laborer, Crichton  
 Daly Mrs. Patrick, Alexander  
 Davis Thomas, wheelwright, Ottawa  
 Dawson Frederick, carpenter, Crichton

ALL PRICES, AT THE W. F. R. FURNITURE DEPOT.

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED** on reasonable terms at **STOCKDALE'S.**

Dillon Michael, laborer, Crichton  
 Duff Robert, carpenter, Union  
 Esplin Charles, millwright, Crichton  
 ESTATE McKAY, Thomas E. Keefer, trustee, Ottawa  
 Evans Thomas, jun., carpenter, Alexander  
 Evans Thomas, sen., weaver, Alexander  
 Everey Harris, carpenter, Rideau  
 Farmer captain Thomas, Rideau  
 Ferguson John, carpenter, Charles  
 Finlay John, laborer, McKay  
 Fleming Alexander, spinner, Charles  
 Flood Mark, laborer, Alexander  
 FRASER JAMES, operator Montreal Telegraph Co.  
 French Albert, manager New Edinburgh woollen mills, Ottawa  
 Gatineau & New Edinburgh ferry, M. McNaughton, manager, office at W. McClymont & Co's.  
 Graham William, bookkeeper, Ottawa  
 Hartley Philemon, laborer, Rideau  
 Henderson John, manager, Alexander  
 Higginson rev. George N., church of England, McKay  
 HOLMES WILLIAM, contractor and builder, Rideau  
 Irvin George, laborer, Alexander  
 Johnson Thomas, laborer, John  
 KEEFER THOMAS E., civil engineer, architect, president Ottawa City Passenger Railway Co., and trustee Estate McKay  
 KNAPP HIRAM, grocer and butcher, Rideau cor Union  
 Labelle Louis, millwright, Charles  
 LISGAR HIS EXCELLENCY BARON P C., G.C.B., G.C.M.G., governor general of Canada and governor general and commander-in-chief of the Island of Prince Edward, Rideau hall  
 Lumsden Mrs. John, Rideau  
 McCandlish William, carpenter, cor Ottawa and Thomas  
 McCarthy James, gardener, Rideau  
 McClaren James, flour mill and cloth factory owner, Ottawa  
 McClean Mrs. Andrew, Ottawa  
 McCloud Dougall, miller, Rideau  
 MCCLYMONT WILLIAM, & CO., flour mill owners  
 McElory John, carpenter, Union  
 McGuiness Alexander, laborer, Alexander  
 McKenna James, contractor, Rideau  
 McNorton Malcolm, forwarder, Ottawa  
 MCNEILL LIEUT. COL. J. C., V.C., C.M.G., military secretary to His Excellency the governor general, Rideau hall  
 McTaggart Mrs. Isaac, McKay  
 Maingy Le Febvre, draughtsman, Rideau  
 Maingy Philip, Ottawa post office clerk, Rideau  
 Maingy William A., post office department, Rideau  
 Mansfield Pierce, hotelkeeper, Ottawa cor John  
 Marcouillier Maxime, carter, Alexander  
 Marcouillier Paul, carpenter, Alexander  
 Marriott Mrs. William, Thomas cor McKay  
 Maxwell Mrs. James, Rideau  
 Meyer Mrs. William, Crichton  
 Millar John, millwright, Crichton  
 MONTREAL TELEGRAPH CO., James Fraser, operator

---

**The W. F. R. FURNITURE DEPOT sells CHEAP—**

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**

Murphy William, laborer, John  
 Neville Charles C., clerk, agricultural department, Ottawa  
 New Edinburgh brick works, T. M. Clark, proprietor, office Elgin, Ottawa  
 NEW EDINBURGH WOOLLEN MILLS, Blackburn & Co., proprietors,  
 Ottawa  
 O'Connell Michael, butler, Rideau Hall  
 Osgood Jeremiah, salesman, Charles  
 OTTAWA CITY PASSENGER RAILWAY CO., T. C. Keefer, president;  
 R. Surtees, secretary, Ottawa  
 Phillips rev. Thomas D., church of England, Crichton  
 Picotte Joseph, carpenter, Union  
 Proctor Josiah, of J. W. Proctor & Co., postmaster, cor Ottawa and Rideau  
 Proctor J. W. & Co., storekeepers, Ottawa cor Rideau  
 PONSONBY HON. A. W., rifle brigade, aide-de-camp to His Excellency  
 the governor general, Rideau hall  
 Redman Patrick, laborer, Thomas  
 Regan James, storekeeper, cor Thomas and John  
 Riley William, laborer, Thomas  
 Saul John, mason, Crichton  
 Savage Samuel, clerk, Union  
 Scott James, school teacher, bds at Mrs. Lumsdens, Rideau  
 Séguin André, laborer, John  
 Sherwood John, lawyer, Alexander  
 Simms Henry, gardener, McKay  
 Sleaman George, laborer, Ottawa  
 Smith Mrs. Eliza, cor Ottawa and Rideau  
 Sorley James, gardener, Rideau hall  
 Stephens Charles, assistant postmaster, Alexander  
 Stroulger Charles, governor general's orderly, Crichton  
 St Bartholomew's church, church of England, rev. George Higginson,  
 minister, McKay  
 SURTEES ROBERT, civil engineer and architect, Ottawa, h Rideau  
 Taylor Isaac B., printer and proprietor Ottawa Citizen, Ottawa cor Pine  
 Tink Robert, laborer, cor Thomas and John  
 Tubman Thomas, school teacher and clerk of Municipality, Crichton  
 Tubman William, gardener, John  
 TURVILLE FRANCIS F., secretary to His Excellency the governor ge-  
 neral, Rideau hall  
 Urie William, storekeeper, Ottawa  
 Voyer Benjamin, laborer, Alexander  
 Weatherton Herbert, laborer, John  
 Whitworth Mrs. Elizabeth, boarding house, Thomas  
 Wilson Andrew C., of A. Wilson & Son  
 WILSON WILLIAM, M.D., physician & surgeon, McKay  
 Woodbury William, carpenter, Ottawa

---

**GIVES NO CREDIT—HAS NO LOSSES.**

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

---

## ROCHESTERVILLE.

|                                                        |                                               |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| Allen Mrs. William                                     | Goodwin Alexander, laborer                    |
| Allen Samuel, carpenter                                | Gourley François, laborer                     |
| ANDERSON ARTHUR, proprietor                            | Grant Alexander A., student at law            |
| Carleton brewery                                       | Grant William, carpenter                      |
| Appleton Jeremiah, carpenter                           | Guérard François, laborer                     |
| Belfoy Abraham, teamster                               | Hand Joseph, currier                          |
| Belfry Frs. X., laborer                                | Hartley Abraham, currier                      |
| Beamish Samuel, laborer                                | Hawkins Joseph, blacksmith                    |
| Bick Thomas H., schoolmaster                           | Hodgins Francis, engineer                     |
| Bigras François, carpenter                             | Hubertus Charles, laborer                     |
| Booth John, watchman                                   | Jacques Charles, laborer                      |
| Booth Leander, grocer                                  | Johnson Joseph, engineer                      |
| Branbury Thomas, chief clerk receiver general's office | Kearnon Francis, culler                       |
| Cameron John, laborer                                  | King George                                   |
| CARLETON BREWERY, Arthur                               | Ladouceur Edouard, laborer                    |
| Anderson, proprietor                                   | Ladouceur Hilaire, laborer                    |
| Carr John, machinist                                   | Lafleur John, laborer                         |
| Chapman William, laborer                               | Lafrance John, laborer                        |
| Charbonneau Damase, laborer                            | Larose Joseph, laborer                        |
| Clément Jean B., laborer                               | Larose Julien, laborer                        |
| Conway John, carpenter                                 | Latreille Jean B., carpenter                  |
| Cornwall Mrs. James                                    | Lécuyer Jean, carpenter                       |
| Costello Andrew, laborer                               | Lester Richard, bricklayer                    |
| Côté Philippe, laborer                                 | LeSueur Edward, laborer                       |
| Courier Edouard, laborer                               | Lewis James, laborer                          |
| Courval Moise, laborer                                 | McCabe Patrick, laborer                       |
| Couvrette Alfred, sawyer                               | McClosky Mrs. Hugh                            |
| Couvrette Octave, laborer                              | McCormick William, laborer                    |
| Crannel Levi, bookkeeper                               | McCrea John, moulder                          |
| Cuthbertson David, carpenter                           | McGauvran Robert, laborer                     |
| Dalby Thomas, baker                                    | McGlinn James, coachman                       |
| Dann James, mariner                                    | McKechnie Mrs. James, grocery                 |
| Delorme Guillaume, laborer                             | McLaughlin William                            |
| Déry Joseph, laborer                                   | McQuaig Donald, teamster                      |
| Edmondson John, bricklayer                             | Martin Daniel A., agent for Bronsons & Weston |
| Farmer William, currier                                | May & Foster, tanners                         |
| Farrar John                                            | Mitchell George                               |
| Farrar Leonard, laborer                                | Mortimer George, currier                      |
| Favreau Jean, laborer                                  | Munson James, tanner                          |
| Fisher Benjamin, lumberman, Wal-                       | Orton Eber, carpenter                         |
| thamstow house                                         | Ouellet Joseph, laborer                       |
| Fitzgerald Thomas, carpenter                           | Parker William, shoemaker                     |
| Flannery John, laborer                                 | Payne George, contractor                      |
| Fleming James, laborer                                 | Porter Thomas, bookkeeper                     |
| Fleming James, machinist                               | Porter William, cabinetmaker                  |
| Foster Joseph, of May & Foster                         | Prévost Eugène, laborer                       |
| Fowler John, civil service                             | Proulx Antoine, laborer                       |
| Fraser Robert, carpenter                               | Proulx Cyrille, carter                        |
| Fraser William, gardener                               | Proulx Jean, laborer                          |
| Gibbson William, butcher                               | Proulx Maxime, laborer                        |
| Godin Philippe, tanner                                 | Pushman John, bookkeeper                      |

---

**DINING, DRAWING and BED-ROOM SETS at**

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES** in connection with **RUSSELL HOUSE.**

|                                      |                            |
|--------------------------------------|----------------------------|
| Ranstead William, laborer            | St Jean Léon, laborer      |
| Rice Benjamin, laborer               | St Pierre Joseph, laborer  |
| Riopel Mrs. Joseph                   | St Pierre Pierre, laborer  |
| Roberts Robert A., butcher           | Taylor Benjamin, carpenter |
| ROCHESTER JAMES A., Victoria         | Taylor George, laborer     |
| Brewery                              | Thorne Thomas, plasterer   |
| Rochesterville school, No. 15, town- | Thornton Andrew, laborer   |
| ship Nepean                          | Timmons James, drayman     |
| Rochester William                    | Valiquet Alphonse, currier |
| Rock Patrick, laborer                | Weaver Patrick, laborer    |
| Rocque Joseph B., blacksmith         | Whillans John, stonemason  |
| Rooney John, laborer                 | Woodland Stuart, butcher   |
| Scott David, bookkeeper              | Wright John, laborer       |
| Seager James, carpenter              | Wyatt Edward, farmer       |
| Smith Alfred, clerk                  | Young Trueman, mason       |
| Smith James, laborer                 |                            |

## COUNTY OF CARLETON.

## TOWNSHIP OF FITZROY.

|                           | P. O.               | Con. | Lor. |
|---------------------------|---------------------|------|------|
| Ashfield James.....       | Marathon.....       | 6    | 1 f  |
| Baird George, jun.....    | Diamond.....        | 8    | 9 f  |
| Baird George, sen.....    | ".....              | 8    | 5 f  |
| Baird John, jun.....      | ".....              | 10   | 1 f  |
| Baird John, sen.....      | ".....              | 9    | 2 f  |
| Baird Samuel.....         | ".....              | 10   | 5 f  |
| Baird Samuel.....         | Kinburn.....        | 7    | 10 f |
| Brown Mrs.....            | Fitzroy Harbor..... |      | f    |
| Campbell William.....     | ".....              |      | f    |
| Carrie Henry.....         | Kinburn.....        | 6    | 8 f  |
| Cavanagh Thomas.....      | Antrim.....         | 4    | 10 f |
| Christie George.....      | Fitzroy Harbor..... |      | h    |
| Cole Walter.....          | Diamond.....        | 9    | 8 f  |
| Copps John.....           | Fitzroy Harbor..... | 10   | 23 f |
| Croskery James.....       | Kinburn.....        | 6    | 10 f |
| Croskery William.....     | ".....              | 6    | 10 f |
| Darragh James.....        | Antrim.....         | 4    | 10 h |
| Downey Thomas.....        | ".....              | 4    | 11 f |
| Dubord Louis D., M.D..... | Fitzroy Harbor..... |      | f    |
| Dugeau André.....         | Antrim.....         | 4    | 10 f |
| Early John.....           | Diamond.....        | 9    | 9 f  |
| Featherston George.....   | Kinburn.....        | 6    | 11 h |
| Fraser Allan.....         | ".....              | 6    | 11 f |
| Fraser Thomas, jun.....   | ".....              | 7    | 12 f |
| Fraser Thomas, sen.....   | ".....              | 7    | 11 f |
| Friel William.....        | Fitzroy Harbor..... |      |      |
| Fulford William.....      | Diamond.....        | 10   | 7 f  |
| Gilchrist Samuel.....     | ".....              | 9    | 10 f |
| Gourley William.....      | ".....              | 8    | 9 f  |

All Prices, at the **W. F. R. FURNITURE DEPOT.**



## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

|                               | P. P.                | Con. | Lot. |
|-------------------------------|----------------------|------|------|
| Grant Allan.....              | Kinburn.....         | 6    | 6 f  |
| Grant John.....               | ".....               | 7    | 5 f  |
| Grant Robert.....             | ".....               | 6    | 12 f |
| Green Thomas.....             | Diamond.....         | 8    | 4 f  |
| Hawley Andrew, jun.....       | Fitzroy Harbor.....  |      | f    |
| Hawley Andrew, sen.....       | ".....               |      | f    |
| Henderson rev. Alexander..... | ".....               | 10   | 25 f |
| Henderson Andrew.....         | ".....               | 10   | 26 f |
| Herrick Michael.....          | Hubbell's Falls..... | 5    | 21 f |
| Hodgins Benjamin.....         | Diamond.....         | 9    | 4 f  |
| Hodgins Thomas, jun.....      | ".....               | 9    | 1 f  |
| Hodgins Thomas, sen.....      | ".....               | 9    | 3 f  |
| Howard Thomas.....            | ".....               | 9    | 6 f  |
| Hubbell James, J.P.....       | Hubbell's Falls..... | 5    | 21 f |
| Hudson John.....              | Antrim.....          | 2    | 1 f  |
| Humphries George.....         | Diamond.....         | 10   | 4 f  |
| Hunt George.....              | Kinburn.....         | 6    | 7 f  |
| Hynes James.....              | Fitzroy Harbor.....  |      |      |
| Laughlin John.....            | Diamond.....         | 8    | 11 f |
| Laughlin Robert.....          | ".....               | 8    | 11 f |
| Laughlin Thomas.....          | ".....               | 8    | 11 f |
| Laughlin William.....         | ".....               | 8    | 11 f |
| Learmouth George.....         | Fitzroy Harbor.....  | 9    | 22 f |
| Lester Mordecai.....          | ".....               |      | f    |
| McCarthy Mrs.....             | ".....               |      | f    |
| McCarthy Richard.....         | ".....               |      | f    |
| McCormack Thomas.....         | Antrim.....          | 4    | 10 f |
| McCue John.....               | ".....               | 3    | 11 f |
| McDonald Daniel.....          | Fitzroy Harbor.....  | 3    | 12 f |
| McDonald Hugh.....            | ".....               | 3    | 12 f |
| McDonald John.....            | ".....               | 3    | 14 f |
| McFadden Alex.....            | Kinburn.....         | 7    | 8 h  |
| McFarlane David.....          | Fitzroy Harbor.....  | 10   | 25 f |
| McGillivray Angus.....        | ".....               |      | f    |
| McLaren David.....            | ".....               |      | f    |
| McMillan John.....            | Diamond.....         | 11   | 15 f |
| Monforte Richard.....         | Hubbell's Falls..... | 5    | 21 h |
| Monroe Frank.....             | Fitzroy Harbor.....  | 12   | 22 f |
| Monroe John H.....            | ".....               | 12   | 22 f |
| Monroe Mrs. Wm.....           | ".....               | 12   | 22 f |
| Mooney Benjamin.....          | Diamond.....         | 8    | 3 f  |
| Mooney James.....             | ".....               | 8    | 3 f  |
| Murphy Arthur.....            | Antrim.....          | 4    | 11 f |
| Murphy Charles.....           | ".....               | 4    | 11 f |
| Nicholson John.....           | Fitzroy Harbor.....  |      | f    |
| Riddell James.....            | Hubbell's Falls..... | 5    | 18 f |
| Robertson John.....           | Fitzroy Harbor.....  |      | f    |
| Shields Alexander.....        | Hubbell's Falls..... | 6    | 19 f |
| Shields Andrew.....           | Antrim.....          | 4    | 10 f |
| Shields John.....             | ".....               | 4    | 10 f |
| Shirreff A exander.....       | Fitzroy Harbor.....  | 10   | 22 f |
| Shirreff Robert, P.M.....     | ".....               |      | f    |
| Smith Thomas.....             | Antrim.....          | 3    | 10 f |
| Somerville Thomas.....        | Hubbell's Falls..... | 5    | 18 f |

## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

|                         | P. P.               | Con. | Lot. |
|-------------------------|---------------------|------|------|
| Somerville William..... | Fitzroy Harbor..... |      | f    |
| Sproule William.....    | Antrim.....         | 3    | 11 f |
| Stevenson James.....    | Diamond.....        | 8    | 10 f |
| Stevenson Samuel.....   | ".....              | 8    | 6 f  |
| Teevans John.....       | Fitzroy Harbor..... |      | f    |
| Tripp Francis.....      | ".....              | 11   | 26 f |
| Tripp Henry.....        | ".....              | 10   | 24 f |
| Tripp Josiah.....       | ".....              | 12   | 19 f |
| Tripp Robert B.....     | ".....              | 11   | 26 f |
| Tripp Samuel A.....     | ".....              | 11   | 26 f |
| Wade John.....          | ".....              | 10   | 20 f |
| Walker Robert.....      | Diamond.....        | 8    | 7 f  |
| Wark James.....         | Fitzroy Harbor..... |      | f    |
| Weir Thomas.....        | ".....              |      | h    |
| Wilson George.....      | Antrim.....         | 3    | 11 f |
| Wilson John.....        | ".....              | 3    | 11 f |
| Young Samuel.....       | Diamond.....        | 9    | 15 f |

## TOWNSHIP OF GLOUCESTER.

|                             |                        |   |      |
|-----------------------------|------------------------|---|------|
| Angus William.....          | Billings' Bridge.....  |   | 18 f |
| Armstrong Thomas.....       | Long Island Locks..... | 1 | 27 f |
| Bastien Philibert, jun..... | Orleans.....           | 1 | 2 f  |
| Bastien Philibert, sen..... | ".....                 |   | 16 f |
| Bélanger Fabien.....        | ".....                 |   | 1 f  |
| Bélanger Philibert.....     | ".....                 |   | 17 f |
| Bell Edward.....            | Billings' Bridge.....  |   | 18 h |
| Billings Bradish.....       | ".....                 |   | 17 f |
| Billings Charles.....       | ".....                 |   | 16 f |
| Billings Sarah.....         | ".....                 | 2 | 30 f |
| Blair Hugh.....             | Long Island Locks..... | 1 | 18 f |
| Blair John.....             | ".....                 | 1 | 18 f |
| Brett Mrs. William.....     | Cunningham's.....      | 5 | 15 f |
| Brown Thomas.....           | ".....                 | 3 | 22 h |
| Byers Thomas.....           | Long Island Locks..... | 1 | 18 f |
| Campbell James.....         | Billings' Bridge.....  |   | 17 h |
| Campbell Robert.....        | Cunningham's.....      | 3 | 24 f |
| Caragan Michael.....        | Long Island Locks..... | 4 | 12 f |
| Clark John M.....           | ".....                 | 1 | 29 f |
| Clark Nicholas.....         | ".....                 |   | 26 f |
| Clothier Albo.....          | ".....                 |   | 23 f |
| Collins Alfred.....         | ".....                 |   | 27 f |
| Cunningham John.....        | Cunningham's.....      | 6 | 18 f |
| Curran Patrick.....         | ".....                 |   | 22 f |
| Davidson Robert.....        | Long Island Locks..... | 1 | 13 f |
| Davidson Eliza.....         | ".....                 | 1 | 13 f |
| Davy Alfred.....            | ".....                 | 1 | 16 f |
| Davy John.....              | ".....                 | 1 | 16 f |
| Davy Martin.....            | ".....                 | 1 | 16 f |
| Desjardins Paul.....        | Orleans.....           | 1 | 1 f  |
| Driscoll Cornelius.....     | Long Island Locks..... |   | 5 f  |
| Duncan Thomas.....          | Cunningham's.....      | 4 | 22 f |
| Dupuis Edouard.....         | Orleans.....           | 1 | 3 f  |
| Dupuis François.....        | ".....                 | 1 | 3 f  |

Will Sell for CASH Cheaper than any other House.

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

|                           | P. O.                 | Con. | Lot. |
|---------------------------|-----------------------|------|------|
| Dupuis Hugh .....         | Orleans.....          | 1    | 3 f  |
| Dupuis Nérée .....        | " .....               | 1    | 3 f  |
| Eadie George.....         | Long Island Locks.    |      | 19 f |
| Eadie William .....       | " .....               |      | 19 f |
| Facette Louis .....       | Orleans.....          | 1    | 3 h  |
| Facette Narcisse.....     | " .....               |      | 9 h  |
| Findley Alexander.....    | Long Island Locks.    |      | 28 f |
| Findley William .....     | " .....               |      | 28 f |
| Foran John .....          | Cunningham's.....     | 3    | 21 f |
| Foran Nicholas.....       | " .....               | 3    | 21 f |
| Freeman James.....        | " .....               | 3    | 15 f |
| Freeman John.....         | " .....               | 3    | 14 f |
| Gamble David .....        | " .....               |      | 16 f |
| Gamble Moses, P.M.....    | Long Island Locks.    |      | 25 h |
| Gamble Robert.....        | " .....               | 2    | 25 f |
| Gilligan Bartholomew..... | Cunningham's.....     | 6    | 4 f  |
| Graham Thomas .....       | " .....               | 3    | 20 h |
| Hall David.....           | Long Island Locks.    |      | 25 f |
| Hepinstall George.....    | Billings' Bridge..... |      | 18 f |
| Johnson Robert.....       | Long Island Locks.    | 1    | 26 f |
| Johnston John K.....      | Cunningham's.....     | 3    | 25 f |
| Johnston Kennedy.....     | " .....               | 3    | 25 f |
| Kirwin William.....       | " .....               | 3    | 22 f |
| Lamothe Cyrille.....      | Orleans .....         | 1    | 22 h |
| Laplante Eric.....        | " .....               |      | 12 f |
| Laplante Louis .....      | " .....               |      | 12 h |
| Lequie Louis.....         | Cunningham's.....     | 2    | 16 f |
| McHarry Hugh, P.M.....    | Orleans .....         | 2    | 4 f  |
| McKeller Arch.....        | Billings' Bridge..... |      | 16 h |
| Marringer Francis.....    | Orleans .....         | 1    | 3 f  |
| Moodie James.....         | Long Island Locks.    |      | 20 f |
| Murray Patrick .....      | Cunningham's.....     | 3    | 19 f |
| Nash Patrick, jun.....    | Long Island Locks.    | 1    | 17 f |
| Nash Patrick, sen.....    | " .....               | 1    | 17 f |
| Newburn John.....         | Billings' Bridge..... | 2    | 27 f |
| Paget John .....          | Long Island Locks.    | 1    | 15 f |
| Paquet Eusèbe .....       | Orleans .....         | 1    | 22 f |
| Powell Richard .....      | Long Island Locks.    | 6    | 28 f |
| Rivet Pierre .....        | Orleans .....         |      | 24 f |
| Roat William .....        | Long Island Locks.    | 6    | 12 f |
| Smith Alexander.....      | Billings' Bridge..... |      | 21 f |
| Smith John.....           | " .....               | 1    | 6 h  |
| Smith William, P.M.....   | " .....               |      | 18 h |
| Smyth Charles.....        | Cunningham's.....     |      | 12 f |
| Spratt James.....         | " .....               | 3    | 1 h  |
| Spratt James.....         | " .....               | 3    | 23 f |
| St. Jules Louis.....      | Orleans .....         |      | 13 f |
| Taillefer Régis.....      | " .....               | 2    | 3 f  |
| Taylor David .....        | Billings' Bridge..... |      | 18 f |
| Tierney John.....         | Long Island Locks.    | 2    | 18 f |
| Vézina François.....      | Orleans .....         | 1    | 3 h  |
| Vézina Jacques.....       | " .....               |      | 3 h  |
| Whelan Matthew.....       | Billings' Bridge..... |      | 19 h |

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.****TOWNSHIP OF GOULBOURNE.**

|                           | P. O.            | CON. | Lot. |
|---------------------------|------------------|------|------|
| Abbott Adam.....          | Hazledean.....   | 13   | 3 f  |
| Alexander James.....      | Stittsville..... | 12   | 23 f |
| Alexander William.....    | ".....           | 12   | 19 f |
| Argue George.....         | Ashton.....      | 9    | 26 f |
| Argue John S.....         | Stittsville..... | 11   | 23 f |
| Blair Archibald.....      | Ashton.....      | 8    | 17 f |
| Bradley John.....         | Stittsville..... | 9    | 21 f |
| Bradley William.....      | ".....           | 10   | 31 f |
| Butler Richard.....       | Hazledean.....   | 12   | 30 f |
| Butler Wm. H., P.M.....   | Richmond.....    | 5    | 7 f  |
| Church C. M., M.D.....    | Hazledean.....   | 11   | 30 f |
| Church Dr. Clarence.....  | Ashton.....      | 9    | 1 h  |
| Cosier James.....         | ".....           | 9    | 1 f  |
| Cummings John.....        | Hazledean.....   | 11   | 30 f |
| Davidson David.....       | Ashton.....      | 8    | 1 f  |
| Davidson James.....       | Richmond.....    | 9    | 12 f |
| Dawson Francis.....       | ".....           | 5    | 25 f |
| Eadie David.....          | ".....           | 4    | 27 f |
| Eastman William.....      | Stittsville..... | 11   | 24 h |
| Edwards John.....         | Munster.....     | 6    | 10 f |
| Fanning Daniel.....       | Ashton.....      | 8    | 1 f  |
| Featherston Thomas.....   | Munster.....     | 6    | 17 f |
| Featherston Widow.....    | ".....           | 6    | 16 f |
| Garland Mrs. Thomas.....  | Ashton.....      | 8    | 5 f  |
| Garvin William.....       | Richmond.....    | 4    | 15 f |
| Hartin John.....          | Stittsville..... | 9    | 28   |
| Hill Robert.....          | Munster.....     | 6    | 10 f |
| Hinton Joseph, J.P.....   | Richmond.....    | 5    | 22   |
| Hodgins John, J.P.....    | Hazledean.....   | 11   | 31 f |
| Huston James.....         | Ashton.....      | 11   | 13 f |
| Kemp John.....            | Richmond.....    | 11   | 26 f |
| Kennedy Robert.....       | Ashton.....      | 8    | 1 f  |
| Larmont John.....         | ".....           | 9    | 1 f  |
| Lewis Thomas.....         | Richmond.....    | 4    | 7 f  |
| Lyon Robertson E.....     | ".....           | 4    | 24 f |
| McCann James.....         | Stittsville..... | 11   | 24 f |
| McDonnell Catherine.....  | Ashton.....      | 4    | 8 f  |
| McElroy Patrick, J.P..... | Richmond.....    | 3    | 18   |
| McFadden Abraham.....     | Ashton.....      | 8    | 1 f  |
| McFadden Isaac.....       | ".....           | 8    | 1 f  |
| McFarlane Donald.....     | ".....           | 9    | 1 f  |
| McFarlane John.....       | ".....           | 9    | 1 f  |
| Mulligan James.....       | Hazledean.....   | 12   | 31 f |
| Mulligan James.....       | Richmond.....    | 12   | 31 f |
| Nolan James.....          | Stittsville..... | 11   | 23 f |
| Presley William.....      | Ashton.....      | 9    | 1 f  |
| Rathwell John.....        | ".....           | 8    | 21 f |
| Riley Edward.....         | Richmond.....    | 3    | 16 f |
| Riley Edward.....         | ".....           | 3    | 26 f |
| Riley Thomas.....         | Munster.....     | 4    | 14 f |
| Robertson Donald.....     | Ashton.....      | 9    | 1 f  |
| Shore John W.....         | ".....           | 9    | 1 f  |

**IS "QUICK SALES AND LIGHT PROFITS."****M\***

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**


---

|                         | P. O.             | Con. | Lot. |
|-------------------------|-------------------|------|------|
| Steel James.....        | Stittsville ..... | 10   | 26 h |
| Stenzal William.....    | " .....           | 11   | 23 f |
| Stewart Neil .....      | Ashton .....      | 9    | 1 f  |
| Sumner James.....       | " .....           | 9    | 1 f  |
| Sykes Hiram, J.P.....   | " .....           | 8    | 2 f  |
| Taylor Andrew.....      | Richmond .....    | 6    | 22 f |
| Torrance Robert .....   | Ashton .....      | 8    | 2 f  |
| Tubman Thomas, P.M..... | Munster.....      | 6    | 10 f |
| Warran Thomas.....      | Stittsville.....  | 12   | 23 f |
| Young John.....         | Hazledean .....   | 11   | 31 f |

---

**TOWNSHIP OF HUNTLEY.**


---

|                            |                   |    |      |
|----------------------------|-------------------|----|------|
| Alexander Thomas G.....    | Carp .....        | 3  | 18 f |
| Brown Thomas.....          | " .....           | 3  | 18 f |
| Brown Thomas.....          | West Huntley..... | 9  | 19 f |
| Caldwell Forrest.....      | Carp .....        | 14 | 13 f |
| Caldwell John.....         | " .....           | 3  | 16 f |
| Cavanagh James.....        | " .....           | 2  | 19 f |
| Cavanagh Thomas .....      | " .....           | 3  | 18 f |
| Clarke George.....         | West Huntley..... | 8  | 11 f |
| Dooley William .....       | Carp .....        | 3  | 18 f |
| Eady Moses.....            | West Huntley..... | 7  | 7 f  |
| Eagan Patrick.....         | " .....           | 8  | 12 f |
| Ellis George.....          | Carp .....        | 4  | 19 h |
| Evooy William.....         | " .....           | 3  | 18 f |
| Featherston William J..... | " .....           | 3  | 18 f |
| Forrest David.....         | West Huntley..... | 9  | 12 f |
| Green John.....            | Carp .....        | 6  | 19 f |
| Horan Edward.....          | West Huntley..... | 7  | 6 f  |
| Horan John.....            | " .....           | 7  | 7 f  |
| Howey John.....            | " .....           | 7  | 7 f  |
| Howey Samuel.....          | " .....           | 7  | 6 f  |
| Johnston James.....        | Carp .....        | 3  | 19 f |
| Kennedy Andrew.....        | West Huntley..... | 9  | 10 f |
| Kennedy John, jun.....     | " .....           | 6  | 8 f  |
| Kennedy John, sen.....     | " .....           | 9  | 10 f |
| Kennedy Lawrence.....      | " .....           | 8  | 7 f  |
| Kennedy Patrick.....       | " .....           | 9  | 11 f |
| Kidd Richard .....         | Carp .....        | 7  | 10 f |
| McBride Henry.....         | " .....           | 3  | 17 f |
| McBride Henry.....         | " .....           | 4  | 17 f |
| Manion Andrew.....         | West Huntley..... | 9  | 15 f |
| Manion John.....           | " .....           | 9  | 13 f |
| Manion John.....           | " .....           | 9  | 14 f |
| Manion Martin.....         | " .....           | 9  | 9 f  |
| Manion Patrick .....       | " .....           | 10 | 19 f |
| Moore William .....        | Carp .....        | 3  | 11 f |
| Mordy Thomas.....          | West Huntley..... | 9  | 6 f  |
| Newton Edmund .....        | Carp .....        | 3  | 18 h |
| O'Keefe John .....         | " .....           | 11 | 23 f |
| Revington William.....     | " .....           | 2  | 17 f |
| Roberts John.....          | " .....           | 3  | 18 h |
| Wilson Thomas.....         | " .....           | 3  | 20 f |

**It will be to your Advantage to note the Prices and Quality of**

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

|                             | P. O.            | Con. | Lot. |
|-----------------------------|------------------|------|------|
| <b>TOWNSHIP OF MARCH.</b>   |                  |      |      |
| Armstrong James.....        | South March..... | 3    | 11 f |
| Armstrong John.....         | ".....           | 3    | 12 f |
| Berry William H.....        | March.....       | 7    | 20 f |
| Bradley Henry.....          | South March..... | 3    | 12 f |
| Gow Alexander.....          | ".....           | 2    | 6 f  |
| Greene Robert Y.....        | March.....       | 6    | 21 f |
| Kirwin William.....         | South March..... | 2    | 21 f |
| McMurty David.....          | ".....           | 2    | 11 h |
| Monk G. W.....              | ".....           | 3    | 8 f  |
| Pinhey Horace.....          | March.....       | 7    | 24 f |
| Read James.....             | ".....           | 7    | 18 f |
| Riddell Oliver.....         | South March..... | 6    | 27 f |
| Sciasson Samuel.....        | ".....           | 4    | 12 f |
| Smith Thomas.....           | ".....           | 3    | 11 f |
| Street John G.....          | March.....       | 7    | 19 f |
| Wilson John.....            | ".....           | 6    | 15 f |
| Younghusband John, jun..... | South March..... | 4    | 12 f |
| Younghusband John, sen..... | ".....           | 4    | 12 f |
| Younghusband Nicholas.....  | ".....           | 2    | 13 f |

**TOWNSHIP OF MARLBOROUGH.**

|                        |               |   |      |
|------------------------|---------------|---|------|
| Beaman John.....       | Malakoff..... | 4 | 3 f  |
| Caldwell William.....  | ".....        | 5 | 8 f  |
| Cook Thomas.....       | ".....        | 5 | 5 f  |
| Evoy John.....         | ".....        | 4 | 6 f  |
| Ewen Thomas.....       | ".....        | 3 | 9 f  |
| Hill John.....         | ".....        | 6 | 7 f  |
| Hyland John.....       | ".....        | 5 | 7 f  |
| Hyland Richardson..... | ".....        | 5 | 7 f  |
| Hyland Samuel.....     | ".....        | 5 | 8 f  |
| Hyland William.....    | ".....        | 6 | 6 f  |
| Johnston Thomas.....   | ".....        | 6 | 6 f  |
| Johnston William.....  | ".....        | 6 | 6 f  |
| Lee John.....          | ".....        | 5 | 6 f  |
| McCulla James.....     | ".....        | 4 | 9 f  |
| McKay Andrew.....      | ".....        | 3 | 6 f  |
| McKay James.....       | ".....        | 3 | 6 f  |
| McKay Robert.....      | ".....        | 3 | 8 f  |
| Mills Edward.....      | ".....        | 5 | 5 f  |
| Pierce John.....       | ".....        | 3 | 7 f  |
| Pratt William.....     | ".....        | 5 | 4 f  |
| Putnam Archibald.....  | ".....        | 4 | 9 f  |
| Reddick James.....     | ".....        | 4 | 4 f  |
| Reddick John.....      | ".....        | 4 | 4 f  |
| Robinson James.....    | ".....        | 2 | 11 f |
| Tremble James.....     | ".....        | 4 | 5 f  |
| Wallace Andrew.....    | ".....        | 4 | 7 f  |

**TOWNSHIP OF NEPEAN.**

|                     |             |   |      |
|---------------------|-------------|---|------|
| Abbott Francis..... | Ottawa..... | 1 | 36 f |
| Albert John.....    | ".....      | B | K t  |

**Furniture at the W. F. R. FURNITURE DEPOT.**

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

|                            | P. O.               | Con. | Lot. |
|----------------------------|---------------------|------|------|
| Anderson Arthur.....       | Ottawa.....         | 1    | 48 f |
| Angus Andrew.....          | ".....              | 1    | 39 f |
| Angus Thomas.....          | ".....              |      | 33 f |
| Arbuckle Andrew.....       | ".....              | 6    | 1 f  |
| Archibald William.....     | ".....              | 1    | 32 f |
| Armstrong Robert.....      | ".....              | 6    | 21 f |
| Armstrong Christopher..... | ".....              | 1    | 37 f |
| Arnold George.....         | Bell's Corners..... | 4    | 35 f |
| Arnold Joseph.....         | ".....              | 2    | 24 t |
| Baker Godfrey.....         | Ottawa.....         | 2    | 26 f |
| Barril Mrs. Nicholas.....  | ".....              | 1    | 26 f |
| Bayne George.....          | ".....              | 1    | 37 f |
| Bayne John.....            | Hoppers.....        | a    | 30 f |
| Bearman John.....          | Bell's Corners..... | 2    | 13 f |
| Bearman James.....         | ".....              | 2    | 14 f |
| Beatty Alexander.....      | ".....              | a    | 4 f  |
| Beatty John.....           | ".....              | 1    | 4 f  |
| Beatty John.....           | ".....              | 1    | 9 f  |
| Beatty Thomas.....         | ".....              | a    | 8 f  |
| Beatty William.....        | ".....              | 2    | 14 t |
| Beauchamp J. B.....        | ".....              | Rf D | F f  |
| Belford James.....         | ".....              | 3    | 17 t |
| Bell Elizabeth.....        | ".....              | 2    | 18 f |
| Bell Hugh.....             | ".....              | 4    | 35 f |
| Bell John.....             | ".....              | 2    | 19 f |
| Bennett John, sen.....     | ".....              | 6    | 7 f  |
| Bennett Thomas.....        | ".....              | 6    | 7 f  |
| Bergin Dennis.....         | ".....              | 5    | 10 t |
| Berrigan Dennis.....       | ".....              | 2    | 9 f  |
| Berrigan James.....        | ".....              | 3    | 21 f |
| Berrigan John.....         | ".....              | 3    | 21 f |
| Berrigan Michael.....      | ".....              | 2    | 11 f |
| Berrigan William.....      | ".....              | 2    | 9 f  |
| Biggars Isaac.....         | ".....              | B    | F T  |
| Billings Charles.....      | Ottawa.....         | B    | C f  |
| Birch George.....          | Richmond.....       | 4    | 9 f  |
| Birch Thomas.....          | ".....              | 4    | 31 f |
| Birch Joseph.....          | Bell's Corners..... | 2    | 24 f |
| Bishop Henry.....          | ".....              | 2    | 26 f |
| Bishop Richard.....        | Ottawa.....         | 1    | 36 f |
| Booth Levi.....            | ".....              | 1    | 56 f |
| Brownlee William.....      | Bell's Corners..... | 4    | 35 t |
| Burnside Christopher.....  | ".....              | 4    | 35 f |
| Crow Robert.....           | ".....              | 2    | 11 f |
| Dawson John.....           | ".....              | 4    | 34 f |
| Draffin Richard.....       | ".....              | 2    | 11 f |
| Harmer Frederick.....      | ".....              | 1    | 10 f |
| Hili Samuel.....           | ".....              | 2    | 24 t |
| Lafleur André.....         | ".....              | 4    | 4 t  |
| Moodie Robert.....         | ".....              | 4    | 35 t |
| Pritchard Andrew.....      | Ottawa.....         | 1    | 26 f |
| Spittal Alex.....          | Bell's Corners..... | 2    | 4 f  |
| Spittal Robert P.....      | ".....              | 4    | 35 f |

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

|                                 | P. O.            | Con. | Lot  |
|---------------------------------|------------------|------|------|
| TOWNSHIP OF NORTH GOWER.        |                  |      |      |
| Ashwith John.....               | Manotick.....    | 1    | 2 f  |
| Barrows David.....              | North Gower..... | 4    | 21 f |
| Beaman James.....               | ".....           | 3    | 20 f |
| Beaman William.....             | ".....           | 3    | 21 f |
| Beaman & Wallace.....           | ".....           | 3    | 20 f |
| Blythe Alexander.....           | Manotick.....    |      |      |
| Braley Adam.....                | Carsonby.....    | 2    | 8 f  |
| Bradley Enoch.....              | ".....           | 2    | 11 f |
| Bradley George, blacksmith..... | Kars.....        | 1    | 23 f |
| Bradley George, saddler.....    | Manotick.....    | 3    | 20 f |
| Bradley Richard.....            | Carsonby.....    | 1    | 6 f  |
| Brown rev. Charles.....         | North Gower..... |      |      |
| Butler William.....             | Kars.....        | 1    | 23 f |
| Callander Alexander.....        | ".....           | 1    | 23 f |
| Callander Andrew.....           | North Gower..... | 4    | 21 f |
| Cameron Murdoch.....            | Manotick.....    | a    | 1 f  |
| Carson Charles.....             | Carsonby.....    | 2    | 7 f  |
| Carson James.....               | ".....           | 2    | 10 f |
| Chambers John B.....            | Kars.....        | a    | 13 f |
| Clark John S.....               | Carsonby.....    | 2    | 10 f |
| Clark Joshua.....               | ".....           | 2    | 10 f |
| Cowan John.....                 | Manotick.....    | a    | 2 f  |
| Cowan Samuel, M.D.....          | ".....           | a    | 1 f  |
| Cowley Thomas.....              | North Gower..... | 4    | 21 f |
| Craig Hugh.....                 | Carsonby.....    | 3    | 17 f |
| Craig Hugh.....                 | Kars.....        |      |      |
| Craig Richard.....              | North Gower..... | 3    | 20 f |
| Craig Robert, J.P.....          | ".....           | 3    | 17 f |
| Craig William.....              | Carsonby.....    | 4    | 18 h |
| Cryderman Alex.....             | North Gower..... | 4    | 21 h |
| Davidson Alexander.....         | Manotick.....    | a    | 2 f  |
| Davis Robert.....               | Carsonby.....    | 1    | 10 f |
| Dickinson G. L.....             | Manotick.....    | a    | 2 f  |
| Dickinson W. R.....             | ".....           | a    | 1 f  |
| Eastman Adam J.....             | Kars.....        | 1    | 23 f |
| Eastman Adam M.....             | ".....           | 1    | 26 f |
| Eastman Archibald.....          | Carsonby.....    | 1    | 23 f |
| Eastman Robert J., J.P.....     | Kars.....        | 1    | 22 f |
| Elliott William.....            | North Gower..... | 3    | 20 f |
| Findlay Robert.....             | Manotick.....    | a    | 1 f  |
| Goode Thomas.....               | Carsonby.....    | 2    | 6 f  |
| Griffith Mrs. Thomas.....       | North Gower..... | 3    | 21 f |
| Hicks John.....                 | ".....           | 3    | 20 f |
| Jamieson John.....              | Kars.....        | 1    | 19 f |
| Jennings John.....              | Manotick.....    | a    | 2 f  |
| Johnson James.....              | ".....           | a    | 8 f  |
| Johnston James.....             | North Gower..... | 3    | 38 f |
| Kerr Alexander.....             | Kars.....        | 1    | 23 f |
| Kerr William.....               | ".....           | 1    | 23 f |
| Kennedy James, J.P.....         | North Gower..... | 4    | 17 f |
| Keough rev. J. B.....           | ".....           |      |      |
| Latimer James.....              | Manotick.....    | a    | 2 h  |

**And Keeps in Stock all kinds of Upholstery and Cabinet Ware.**



## GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

|                         | P. O.            | Con. | Lot. |
|-------------------------|------------------|------|------|
| Lindsay Alexander.....  | Kars .....       | 2    | 25 f |
| Lindsay James.....      | " .....          | 1    | 25 f |
| Lindsay James D.....    | " .....          | 1    | 16 f |
| McCorkill Thomas.....   | Manotick.....    | a    | 14 f |
| McEwen Albert.....      | North Gower..... | 4    | 2 f  |
| McEwen Daniel .....     | " .....          | 4    | 20 f |
| McIntyre Johnston.....  | Manotick.....    | a    | 2 h  |
| McNiece James.....      | Carsonby.....    | 1    | 8 f  |
| McTavish John.....      | " .....          | 1    | 9 f  |
| Macartney George.....   | North Gower..... | 3    | 20 f |
| Mahoney John.....       | Carsonby.....    | 2    | 3 f  |
| Martin Cyrus.....       | Kars .....       | 1    | 23 f |
| Martin Stephen .....    | " .....          | 1    | 23 f |
| Mills Thomas.....       | North Gower..... | 3    | 22 h |
| Moffatt Thomas.....     | Carsonby.....    | 3    | 15 f |
| Mooney James.....       | Manotick.....    | a    | 2 h  |
| Murphy Joshua.....      | North Gower..... | 3    | 21 f |
| O'Grady Michael.....    | Manotick .....   | a    | 2 f  |
| Paiment Joseph.....     | " .....          | a    | 2 h  |
| Pettipiece Arthur.....  | North Gower..... | 4    | 19 f |
| Pettipiece Richard..... | " .....          | 4    | 20 f |
| Pettipiece Robert.....  | " .....          | 4    | 11 f |
| Pettipiece Thomas.....  | " .....          | 4    | 26 f |
| Pettipiece William..... | " .....          | 4    | 22 f |
| Potter Robert.....      | Carsonby.....    | 1    | 11 f |
| Pratt Henry .....       | " .....          | 7    | 3 f  |
| Pratt Isaiah.....       | North Gower..... | 4    | 21 f |
| Roach W. P., M.D.....   | " .....          | 4    | 21 f |
| Scharf Thomas, jun..... | Carsonby.....    | 1    | 6 f  |
| Scharf Thomas, sen..... | " .....          | a    | 6 f  |
| Scott Hiram, P.M.....   | North Gower..... | 3    | 20 f |
| Teasaw M. M.....        | " .....          | 4    | 21 f |
| Trimble James.....      | " .....          | 3    | 21 f |
| Trimble William.....    | " .....          | 3    | 21 f |
| Tyghe John.....         | " .....          | a    | 2 f  |
| Tyghe Richard.....      | Manotick .....   | a    | 2 f  |
| Waddell James.....      | Carsonby.....    | 2    | 7 f  |
| Wallace James.....      | North Gower..... | 3    | 19 f |
| Wallace John.....       | " .....          | 4    | 20   |
| Wallace Robert.....     | Kars.....        | 1    | 21 f |
| Waterson James .....    | Carsonby.....    | a    | 6 f  |
| Williams George.....    | Manotick.....    | a    | 2 f  |
| Williams Robert.....    | " .....          | a    | 5 f  |
| Wood William D.....     | Kars.....        | 1    | 23 f |
| Wright Edgar.....       | North Gower..... | 4    | 21 f |
| Wright John.....        | " .....          | 4    | 21 f |

## TOWNSHIP OF OSGOODE.

|                               |                   |   |      |
|-------------------------------|-------------------|---|------|
| Baker Adam J., J.P., P.M..... | Osgoode .....     | 7 | 20 f |
| Blanchfield Edward.....       | West Osgoode..... | 3 | 28 f |
| Blanchfield James.....        | " .....           | 3 | 26 f |
| Blanchfield John.....         | " .....           | 3 | 31 f |
| Blanchfield Patrick.....      | " .....           | 3 | 30 f |

DON'T FORGET TO TRY THE

## HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.

|                                       | P. O.               | Con. | Lot. |
|---------------------------------------|---------------------|------|------|
| Bowen George.....                     | Kenmore.....        | 10   | 27 f |
| Bower John C., P.M.....               | West Osgoode.....   | 3    | 27 f |
| Brennan John B., P.M.....             | Kenmore.....        | 9    | 28 f |
| Brennan Michael.....                  | Osgoode.....        | 8    | 20 f |
| Bruntin William.....                  | Kenmore.....        | 9    | 32 f |
| Cameron Peter.....                    | Osgoode.....        | 7    | 21 f |
| Campbell Donald.....                  | Kenmore.....        | 8    | 31 f |
| Campbell Robert.....                  | ".....              | 10   | 41 f |
| Campbell William F.....               | Osgoode.....        | 7    | 20 f |
| Carson John.....                      | ".....              | 7    | 21 f |
| Carson William.....                   | ".....              | 7    | 21 f |
| Clark William.....                    | ".....              | 8    | 21 f |
| Cleland Hugh.....                     | West Osgoode.....   | 2    | 28 f |
| Cleland William.....                  | ".....              | 2    | 28 f |
| Connors John.....                     | ".....              | 5    | 8 f  |
| Cousins Dr. John R.....               | Osgoode.....        | 2    | 33 f |
| Cowan Robert.....                     | ".....              | 2    | 33 f |
| Daly John.....                        | South Gloucester... | 4    | 29 f |
| Doctor William.....                   | Osgoode.....        | 8    | 20 f |
| Doctor William R.....                 | ".....              | 8    | 20 f |
| Dow John, J.P.....                    | Kenmore.....        | 10   | 37 f |
| Duncan James.....                     | South Gloucester... | 6    | 30 f |
| Dunlop John.....                      | West Osgoode.....   | 2    | 31 f |
| Fisher Duncan.....                    | Kenmore.....        | 10   | 28 f |
| Gerard Daniel.....                    | Osgoode.....        | 6    | 20 f |
| Gold Thomas.....                      | ".....              | 7    | 20 f |
| Grant George.....                     | West Osgoode.....   | 9    | 24 f |
| Grant James.....                      | ".....              | 6    | 19 f |
| Grant Michael.....                    | ".....              | 9    | 16 f |
| Grant Patrick.....                    | ".....              | 9    | 26 f |
| Grant Peter.....                      | ".....              | 9    | 23 f |
| Grant Robert.....                     | Kenmore.....        | 10   | 24 f |
| Grant Thomas.....                     | West Osgoode.....   | 9    | 22 f |
| Hall William.....                     | Kenmore.....        | 10   | 30 f |
| Hepinstall Richard & Christopher..... | ".....              | 10   | 21 f |
| Hurley John.....                      | ".....              | 11   | 37 f |
| Jackson George.....                   | ".....              | 9    | 35 f |
| Jackson William.....                  | ".....              | 9    | 23 f |
| Kearns James.....                     | ".....              | 10   | 19 f |
| Kearns William T.....                 | ".....              | 10   | 20 f |
| Lee Robert.....                       | South Gloucester... | 4    | 21 f |
| Lee William.....                      | ".....              | 4    | 26 f |
| Logan Janet.....                      | West Osgoode.....   | 1    | 26 f |
| Logan William.....                    | ".....              | 1    | 26 f |
| McArthur Donald.....                  | Kenmore.....        | 9    | 29 f |
| McCormick John.....                   | ".....              | 10   | 32 f |
| McDiarmid Angus.....                  | ".....              | 9    | 28 f |
| McEvoy Edward P.....                  | West Osgoode.....   | 2    | 31 f |
| McEvoy John.....                      | ".....              | 3    | 20 f |
| McEvoy Patrick.....                   | ".....              | 3    | 19 f |
| McEvoy Thomas.....                    | ".....              | 3    | 17 f |
| McGee Bernard.....                    | ".....              | 3    | 17 f |
| McGill Francis.....                   | Kenmore.....        | 9    | 28 f |
| McGregor David.....                   | ".....              | 10   | 28 f |

W. F. R. FURNITURE DEPOT Before Purchasing.

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED on reasonable terms at STOCKDALE'S.**

|                           | P. O.               | Con. | Lot. |
|---------------------------|---------------------|------|------|
| McNab John .....          | Kenmore.....        | 8    | 28 f |
| McNab Peter.....          | " .....             | 8    | 32 f |
| McTavish Alexander L..... | " .....             | 8    | 39 f |
| Schwerfeger Peter.....    | West Osgoode.....   | 3    | 27 f |
| Schwerfeger William ..... | " .....             | 4    | 27 f |
| Stanley Richard, P.M..... | South Gloucester... |      |      |
| Stewart Alexander .....   | Kenmore .....       | 10   | 36 f |
| Wishart David .....       | " .....             | 9    | 28 f |
| Wood John W .....         | " .....             | 9    | 28 f |

**TOWNSHIP OF TORBOLTON.**

|                          |                |   |      |
|--------------------------|----------------|---|------|
| Abbott James .....       | Dunrobin.....  | 3 | 4 f  |
| Acres Thomas .....       | Kilmaurs.....  | 1 | 17 f |
| Acres William .....      | " .....        | 1 | 17 f |
| Anderson John.....       | " .....        | 1 | 15 h |
| Brown Thomas .....       | " .....        | 2 | 16 f |
| Brown William .....      | " .....        | 2 | 16 h |
| Buckham John, J.P.....   | " .....        | 4 | 15 f |
| Casey James.....         | Dunrobin ..... | 3 | 1 f  |
| Cummins William.....     | Kilmaurs.....  | 1 | 15 f |
| Donahoe William.....     | " .....        | 2 | 19 h |
| Drummond John.....       | " .....        | 4 | 16 f |
| Grierson James.....      | " .....        | 3 | 18 f |
| Grierson James F .....   | " .....        | 1 | 18 f |
| Hedley William.....      | " .....        | 2 | 17 f |
| Hobbs William.....       | Dunrobin ..... | 3 | 3 f  |
| Holbrook Edward .....    | " .....        | 4 | 2 f  |
| Killen John.....         | " .....        | 2 | 1 f  |
| Major Patrick.....       | Kilmaurs.....  | 1 | 16 f |
| Milford Henry.....       | " .....        | 2 | 15 f |
| Muldoon Patrick.....     | Dunrobin ..... | 3 | 2 f  |
| Muldoon Richard.....     | " .....        | 2 | 2 f  |
| Munro William.....       | Kilmaurs.....  | 2 | 14 f |
| Nesbitt Francis.....     | " .....        | 2 | 12 f |
| Nesbitt William .....    | " .....        | 2 | 12 f |
| Pileaux Michel.....      | " .....        | 2 | 17 f |
| Piney Henry.....         | " .....        | 2 | 9 f  |
| Richey Daniel.....       | " .....        | 2 | 19 f |
| Robinson John.....       | " .....        | 3 | 19 f |
| Shaw James.....          | Dunrobin ..... | 4 | 7 f  |
| Smith John .....         | Kilmaurs.....  | 6 | 1 f  |
| Somerville Robert C..... | " .....        | 1 | 14 f |
| Teevans Bernard .....    | " .....        | 1 | 16 f |
| Teevans Patrick.....     | " .....        | 1 | 17 f |
| Watt William.....        | " .....        | 2 | 11 f |
| Weir James.....          | Dunrobin.....  | 3 | 6 f  |
| Weir William.....        | " .....        | 3 | 6 f  |
| Wilson Andrew .....      | Kilmaurs.....  | 1 | 12 f |
| Wilson Thomas.....       | " .....        | 1 | 12 f |
| Younghusband Henry.....  | Dunrobin ..... | 4 | 1 f  |

---

 OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.
 

---

## COUNTY OF RUSSELL.

## TOWNSHIP OF CAMBRIDGE.

|                          | P. O.           | CON. | LOT. |
|--------------------------|-----------------|------|------|
| Casselman Martin .....   | Casselman ..... | 4    | 30 f |
| Edmondstone James .....  | Grant .....     | 1    | 26 h |
| Gregory Ephraim .....    | Casselman ..... | 9    | 6 h  |
| McNab Colin .....        | Grant .....     | 1    | 28 f |
| Stewart Duncan .....     | " .....         | 1    | 23 h |
| Stewart Peter, J.P. .... | " .....         |      |      |

## TOWNSHIP OF CLARENCE.

|                           |                      |       |      |
|---------------------------|----------------------|-------|------|
| Anderson James .....      | Rockland .....       | 1 os  | 10 f |
| Anderson William .....    | " .....              | 1 os  | 25 f |
| Barbeau Louis .....       | Clarence .....       | 1 os  | 18 f |
| Beaton John .....         | Rockland .....       | 8 ns  | C f  |
| Beauchamp Alexandre ..... | Clarence Creek ..... | 5 ns  | 5    |
| Beauchamp Charles .....   | " .....              | 5 ns  | 5    |
| Beauchamp Octave .....    | " .....              | 5 ns  | 3    |
| Bone Gabriel .....        | " .....              | 6 ns  | 5    |
| Bone Joseph .....         | " .....              | 5 ns  | 7    |
| Brennan Patrick .....     | Rockland .....       | 1 os  | 36   |
| Brewer Charles .....      | " .....              | 1 os  | 32   |
| Chalmers Alexander .....  | " .....              | 2 os  | 23 f |
| Chalmers James .....      | " .....              | 2 os  | 23 f |
| Chalmers John .....       | " .....              | 2 os  | 23 f |
| Charbonneau Julien .....  | Clarence Creek ..... | 5 ns  | 4    |
| Diotte Félix .....        | " .....              | 5 ns  | 6    |
| Diotte Jean Bte .....     | " .....              | 5 ns  | 6    |
| Edwards Alexander .....   | Rockland .....       | 9 ns  | a f  |
| Edwards James .....       | Clarence .....       | 1 os  | 31 f |
| Edwards James M. ....     | " .....              | 1 os  | 4 f  |
| Edwards James S. ....     | Rockland .....       | 1 os  | 31 f |
| Edwards John .....        | " .....              | 9 ns  | a f  |
| Edwards William .....     | Clarence .....       | 9 ns  | C    |
| Edwards William C .....   | Rockland .....       | 9 ns  | C    |
| Erskine James .....       | Clarence .....       | 1 os  | 17 f |
| Hunter Charles .....      | Rockland .....       | 11 ns | 13 f |
| Hunter William, jun. .... | " .....              | 11 ns | 14 f |
| Hunter William, sen. .... | " .....              | 11 ns | 14 f |
| Johnston William .....    | " .....              | 9 ns  | B f  |
| Labelle Joseph .....      | Clarence Creek ..... | 6 ns  | 5    |
| Labonté Joseph .....      | " .....              | 6 ns  | 5 f  |
| Lamoureux Charles .....   | " .....              | 6 ns  | 4 f  |
| Lamoureux Godfroy .....   | " .....              | 6 ns  | 4 f  |
| Lough Robert .....        | Rockland .....       | 1 os  | 37 f |
| McCall Alexander .....    | " .....              | 1 os  | 29 f |
| McCall James .....        | " .....              | 1 os  | 28 f |
| McCall John .....         | " .....              | 1 os  | 28 f |
| McDougall Hugh .....      | " .....              | 1 os  | 25 f |
| McDougall John .....      | " .....              | 1 os  | 24 f |
| McDougall John C .....    | " .....              | 1 os  | 23 f |

---

 W. F. R. FURNITURE DEPOT.
 

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

|                          | P. O.               | CON. | LOT. |
|--------------------------|---------------------|------|------|
| McLean Alexander .....   | Rockland.....       | 8 ns | B f  |
| McLellan John.....       | " .....             | 1 os | 22 f |
| McMillan Hugh.....       | " .....             | 1 os | 34   |
| McPhee Alexander.....    | " .....             | 8 ns | 1    |
| McPhee Hector.....       | " .....             | 8 ns | 1    |
| Matthews Henry.....      | Clarence .....      | 5 ns | D f  |
| Ménard Frs. X .....      | Clarence Creek..... | 6 ns | 10 f |
| Ménard Louis.....        | Clarence.....       | 1 os | 18 f |
| Ménard Moise.....        | Clarence Creek..... | 6 ns | 1 f  |
| Ménard Moise.....        | " .....             | 6 ns | 4 f  |
| Ménard Paul.....         | " .....             | 6 ns | 1    |
| Pilon Damase.....        | " .....             | 5 ns | 7    |
| Ramage John, J.P. ....   | Clarence .....      | 1 os | 12 f |
| Roe George B.....        | " .....             | 1 os | 16 f |
| Roe Robert A.....        | " .....             | 1 os | 16 f |
| Ryan Daniel.....         | Rockland .....      | 1 os | 35   |
| Sheriff Andrew, jun..... | Clarence .....      | 8 ns | C f  |
| Sheriff Andrew, sen..... | " .....             | 8 ns | C f  |
| Sheriff Andrew, jun..... | Rockland.....       | 8 ns | C f  |
| Sheriff Andrew, sen..... | " .....             | 8 ns | C f  |
| Sheriff James B.....     | Clarence.....       | 1 os | 19 f |
| Smith Thomas.....        | Rockland .....      | 8 ns | B f  |
| Smith William.....       | " .....             | 8 ns | a    |
| St Louis Jean.....       | Clarence .....      | 1 os | 19   |
| St Louis Henri.....      | " .....             | 1 os | 19   |
| St Louis Olivier.....    | " .....             | 1 os | 19   |
| Surtess Charles.....     | " .....             | 3 ns | C f  |
| Surtess Cuthbert.....    | " .....             | 1 os | 18 f |
| Surtess James.....       | " .....             | 1 os | f    |
| Thivierge Alphonse.....  | Clarence Creek..... | 6 ns | 6    |
| Thivierge Joseph.....    | " .....             | 6 ns | 6    |
| Thivierge Onézime.....   | " .....             | 6 ns | 6    |
| Thornton James.....      | Clarence .....      | 5 ns | D f  |
| Thornton Thomas.....     | " .....             | 5 ns | 2 f  |
| Tytler John, J.P.....    | " .....             | 4 ns | 15 f |
| Way Daniel.....          | Rockland .....      | 5 ns | 8    |
| Way Stephen.....         | " .....             | 5 ns | 8    |
| Woodley Charles.....     | " .....             | C ns | D    |
| Woodley Richard.....     | Clarence .....      | 1 os | 14   |
| Woodley Richard.....     | " .....             | 1 os | 18   |

**TOWNSHIP OF CUMBERLAND.**

|                             |                 |   |     |
|-----------------------------|-----------------|---|-----|
| Anderson John.....          | Bearbrook.....  | 6 | 15  |
| Buckingham John.....        | Veighton.....   | 8 | 28  |
| Buckingham Richard.....     | " .....         | 8 | 28  |
| Buckingham Thomas, jun..... | " .....         | 8 | 28  |
| Buckingham Thomas, sen..... | " .....         | 8 | 28  |
| Buckingham William.....     | " .....         | 7 | 28  |
| Cameron Duncan.....         | Cumberland..... | 1 | 18  |
| Cameron John S.....         | " .....         | 1 | 18  |
| Chamberlain Alfred.....     | " .....         | 4 | 15  |
| Chamberlain George.....     | " .....         | 4 | 15  |
| Chamberlain Joseph.....     | " .....         | 4 | 5 1 |

**STOCKDALE'S LIVERY STABLES in connection with RUSSELL HOUSE.**

|                             | P. O.           | Con. | Lot. |
|-----------------------------|-----------------|------|------|
| Chamberlain William.....    | Cumberland..... | 4    | 15   |
| Dessaint Théophile.....     | ".....          | 1    | 12   |
| Dunning George.....         | ".....          | 4    | 5    |
| Dunning George G., J.P..... | ".....          | 1    | 13   |
| Dunning William G.....      | ".....          | 3    | 19   |
| Dunning William N.....      | ".....          | 3    | 20   |
| Faubert Amable.....         | ".....          | 1    | 34   |
| FitzSimmons John.....       | Bearbrook.....  | 4    | 23   |
| Hamilton Andrew.....        | Navan.....      | 8    | 16   |
| Hamilton James.....         | ".....          | 8    | 14   |
| Jackson Launcelot.....      | ".....          | 9    | 16   |
| Jackson Samuel.....         | ".....          | 9    | 15   |
| Lowrey James, P.M.....      | Veighton.....   | 8    | 27   |
| McCallum Archibald.....     | Cumberland..... | 1    | 10   |
| McCallum Daniel.....        | ".....          | 1    | 10   |
| McVeigh John.....           | Veighton.....   | 9    | 28   |
| McVeigh Peter, J.P.....     | ".....          | 9    | 28   |
| McVeigh Thomas.....         | ".....          | 9    | 28   |
| Nelson Gilbert.....         | Bearbrook.....  | 6    | 19   |
| O'Meara James.....          | Navan.....      | 7    | 11   |
| O'Meara John.....           | ".....          | 7    | 12   |
| O'Meara Michael, P.M.....   | ".....          | 9    | 11   |
| Rathwell Samuel, J.P.....   | ".....          | 6    | 10   |
| Rowan John.....             | Veighton.....   | 8    | 26   |
| Rowan William J.....        | ".....          | 8    | 27   |
| Shaw George.....            | ".....          | 8    | 26   |
| Walsh John.....             | Bearbrook.....  | 4    | 21   |
| Wilson John.....            | Cumberland..... | 1    | 34   |
| Wilson Thomas.....          | Bearbrook.....  | 4    | 20   |
| Wilson William.....         | Cumberland..... | 1    | 12   |
| Woods James.....            | ".....          | 6    | 23   |

**TOWNSHIP OF RUSSELL.**

|                           |              |   |    |
|---------------------------|--------------|---|----|
| Argue Thomas.....         | Russell..... | 1 | 16 |
| Blais Octave.....         | Embrun.....  | 7 | 9  |
| Boulton Henry.....        | Felton.....  | 2 | 1  |
| Boulton Peter, J.P.....   | ".....       | 2 | 1  |
| Boyd Robert.....          | ".....       | 3 | 5  |
| Boyer Jean Bte., jun..... | Russell..... | 7 | B  |
| Boyer Jean Bte., sen..... | ".....       | 6 | B  |
| Bruyère Théophile.....    | Embrun.....  | 7 | 7  |
| Campbell Daniel.....      | Russell..... | 2 | 11 |
| Campbell Peter, P.M.....  | ".....       | 2 | 11 |
| Charlebois Jean.....      | Embrun.....  | 8 | 8  |
| Craig William.....        | ".....       | 8 | 2  |
| Cummings Duncan.....      | Felton.....  | 2 | 4  |
| Cummings Hugh.....        | ".....       | 3 | B  |
| Dazé Thomas, jun.....     | Embrun.....  | 8 | 9  |
| Dazé Thomas, sen.....     | ".....       | 8 | 8  |
| Desmarais Joseph.....     | ".....       | 8 | 7  |
| Doré Eusèbe.....          | ".....       | 7 | 8  |
| Ducharme Luc.....         | ".....       | 7 | 8  |
| Dufort Octave.....        | ".....       | 8 | 8  |
| Dufort Odilon.....        | ".....       | 8 | 8  |

**NO CREDIT, Therefore can Sell the CHEAPEST.**

## STOCKDALE'S BOARDING STABLES, CENTRE TOWN.

|                               | P. O.        | Con. | Lot. |
|-------------------------------|--------------|------|------|
| Dumas George.....             | Embrun.....  | 8    | 8    |
| Duncan John.....              | Russell..... | 3    | 7    |
| Eastman Daniel.....           | Embrun.....  | 8    | 9    |
| Fielding Thomas.....          | Felton.....  | 4    | 4    |
| Fitzpatrick Patrick, jun..... | Russell..... | 2    | 12   |
| Fitzpatrick Patrick, sen..... | ".....       | 2    | 12   |
| Gagnon Charles.....           | Embrun.....  | 8    | 8    |
| Goulet Joseph.....            | ".....       | 7    | 8    |
| Helmer William Z.....         | ".....       |      |      |
| Helver Richard.....           | Russell..... | 2    | 12   |
| Helver William.....           | ".....       | 2    | 11   |
| Huot Pierre.....              | ".....       | 3    | 11   |
| Keays James, J.P.....         | ".....       | 3    | 6    |
| Kelly James.....              | ".....       | 3    | 2    |
| Kincaid John.....             | Felton.....  | 3    | 4    |
| Labelle Paul.....             | Embrun.....  | 7    | 9    |
| Lachapelle Norbert.....       | ".....       | 7    | 1    |
| Lachapelle Théophile.....     | ".....       | 8    | 8    |
| Lalonde Joseph.....           | ".....       | 7    | 6    |
| Landry Paul.....              | Felton.....  | 2    | B    |
| Landry Venance.....           | ".....       | 2    | B    |
| Lannan J. B.....              | Embrun.....  | 8    | 8    |
| Locks Edwin.....              | Russell..... | 3    | 10   |
| Locks Eliseah F.....          | ".....       | 4    | 11   |
| Locks Horatio.....            | ".....       | 4    | 10   |
| Locks Norman.....             | ".....       | 4    | 11   |
| Locks Walter.....             | ".....       | 4    | 10   |
| McGregor Alexander.....       | Felton.....  | 3    | 3    |
| McGregor Alexander, J.P.....  | ".....       | 3    | 2    |
| McGregor Peter.....           | ".....       | 2    | 2    |
| McGregor Robert.....          | ".....       | 2    | A    |
| McGregor Robert.....          | Russell..... | 4    | 5    |
| McLaren John.....             | Felton.....  | 3    | 1    |
| McLaren Peter.....            | ".....       | 2    | 2    |
| McLaren Robert.....           | ".....       | 2    | A    |
| McPherson Donald.....         | ".....       | 1    | 3    |
| McPherson Finlay.....         | ".....       | 1    | 3    |
| Mattice Charles.....          | Russell..... | 2    | 11   |
| Morrow Andrew.....            | ".....       | 2    | 12   |
| Morrow Foster.....            | ".....       | 3    | 16   |
| Morrow James.....             | ".....       | 3    | 16   |
| Morrow Thomas, jun.....       | ".....       | 4    | 16   |
| Morrow Thomas, sen.....       | ".....       | 4    | 16   |
| Paquet Antoine.....           | Embrun.....  | 8    | 8    |
| Paul Joseph.....              | ".....       | 8    | 8    |
| Pelletier Césaire.....        | ".....       | 7    | 8    |
| Pelton Hiram.....             | Russell..... | 1    | 12   |
| Perry Alpheus.....            | ".....       | 3    | 11   |
| Purvis Andrew.....            | Felton.....  | 4    | 1    |
| Purvis John.....              | ".....       | 4    | 1    |
| Sarazin André.....            | Embrun.....  | 6    | 8    |
| Sarazin Louis, jun.....       | ".....       | 6    | 8    |
| Sarazin Louis, sen.....       | ".....       | 6    | 8    |
| Sarazin Siméon, jun.....      | ".....       | 6    | 9    |

There is Only ONE PRICE asked at the

GO TO STOCKDALE'S FOR GOOD LIVERY TEAMS.

|                          | P. O.        | Con. | Lot. |
|--------------------------|--------------|------|------|
| Sarazin Siméon, sen..... | Embrun.....  | 5    | 6    |
| Shelf Archibald.....     | Russell..... | 2    | 14   |
| Shelf Jerome.....        | ".....       | 3    | 19   |
| Shelf John.....          | ".....       | 3    | 19   |
| Simpson Robert.....      | ".....       | 6    | 9    |
| Stewart John.....        | Felton.....  | 2    | 2    |
| Tessier Magloire.....    | Embrun.....  | 8    | 8    |
| Turnbull James.....      | Russell..... | 9    | 5    |
| Watson John.....         | Felton.....  | E    | 1    |
| York Robert.....         | Russell..... | 3    | 8    |
| York Sarsfield.....      | ".....       | 3    | 4    |

POST OFFICES.—CARLETON COUNTY.

ANTRIM.

Township of Fitzroy.—Distant from Ottawa 30 miles, from Pakenham, a station of the Brockville and Ottawa Railway, 4 miles. Mail daily.  
Shields John, postmaster.

ASHTON.

Township of Goulbourne.—Distant from Ottawa, by road, 26 miles, from Carleton Place 8 miles. Mail daily.  
Sumner James, postmaster.

BELL'S CORNERS.

Township of Nepean.—Distant from Ottawa 8 miles. Mail daily.  
Arnold, George, postmaster.

BURRITT'S RAPIDS.

Townships of Oxford and Marlborough and Oxford, counties of Grenville and Carleton.—Distant from Kemptville 10 miles, from Ottawa 35 miles. Mail daily.  
Meikle John, postmaster.

CARP.

Township of Huntley.—Distant from Ottawa 20 miles. Mail daily.  
Featherstone William J., postmaster.

CARSONBY.

Township of North Gower.—Distant from Osgoode 8 miles, from Ottawa 20 miles. Mail bi-weekly.  
Bradley Enoch, postmaster.

DIAMOND.

Township of Fitzroy.—Distant from Ottawa 28 miles. Mail bi-weekly.  
Walker Robert, jun., postmaster.



---

**HORSES FOR SALE OR HIRE AT STOCKDALE'S.**

---

**DUNROBIN.**

Township of Torbolton.—Distant from Stittsville 12 miles. Mail tri-weekly.

Younghusband Henry, postmaster.

**FITZROY HARBOR.**

Township of Fitzroy.—Distant from Arnprior 12 miles, from Ottawa 30 miles. Mail daily.

Shirreff Robert, postmaster.

**GLOUCESTER STATION.**

Township of Gloucester.—A station of the St. Lawrence and Ottawa Railway. Distant from Ottawa 11 miles. Mail daily.

**HAZLEDEAN.**

Township of Goulbourne.—Distant from Ottawa 12 miles. Mail bi-weekly.

Abbott Adam, postmaster.

**HUBBEL'S FALLS.**

Township of Fitzroy.—Distant from Arnprior 6 miles, from Ottawa 32 miles.

Riddell James, postmaster.

**HUNTLEY.**

Township of the same name.—Distant from Stittsville 6 miles, from Ottawa 20 miles. Mail tri-weekly.

Hueston John, postmaster.

**KENMORE.**

Township of Osgoode.—Distant from Gloucester 14 miles, from Ottawa 25 miles. Mail daily.

Brennan John B., postmaster.

**KILMAURS.**

Township of Torbolton.—Distant from Arnprior 12 miles, from Ottawa 28 miles. Mail bi-weekly.

Munro William, postmaster.

**LONG ISLAND LOCKS.**

Township of Gloucester.—Distant from Gloucester 6 miles, from Ottawa 15 miles. Mail tri-weekly.

Gamble Moses, postmaster.

**MALAKOFF.**

Township of Marlborough.—Distant from Kenptville 9 miles, from Ottawa 30 miles. Mail bi-weekly.

Pierce William J., postmaster.

---

**COMMERCIAL MEN SUPPLIED** on reasonable terms at **STOCKDALE'S**.

---

**MANOTICK.**

Township of North Gower.—Distant from Ottawa 17 miles. Mail tri-weekly.

Dickinson G. L., postmaster.

**MARATHON.**

Township of Fitzroy.—Distant from Pakenham 10 miles, from Ottawa 25 miles. Mail daily.

Ashfield James, postmaster.

**MARCH.**

Township of March.—Distant from Ottawa 13 miles. Mail tri-weekly.

**MUNSTER.**

Township of Goulbourne.—Distant from Carleton Place 10 miles, from Ottawa 25 miles. Tubman Thomas, postmaster

**NORTH GOWER.**

Township of the same name.—Distant from Osgoode 6 miles, from Ottawa, 24 miles. Mail daily.

Scott Hiram, postmaster.

**OSGOODE.**

Township of the same name.—Distant from Osgoode Station 9 miles, from Ottawa 20 miles. Mail daily.

Baker Adam J., J.P., postmaster.

**PANMURE.**

Township of Fitzroy.—Distant from Pakenham 7 miles, from Ottawa 35 miles. Mail bi-weekly.

Ring James, postmaster.

**RICHMOND.**

Township of Goulbourn.—Distant from Ottawa 20 miles. Mail daily.

Butler W. H., postmaster.

**SOUTH MARCH.**

Township of March.—Distant from Ottawa 15 miles. Mail daily.

Scisson Samuel, postmaster.

**STITTSVILLE.**

Township of Goulbourn.—Distant from Ottawa 15 miles. Mail bi-weekly.

Argue John S., postmaster.

**WEST HUNTLEY.**

Township of Huntley.—Distant from Almonte 8 miles. Mail tri-weekly.

Horam Edward, postmaster.

---

**That there will be No Reduction made from the Price Asked.**

---

**OTTAWA LIVERY STABLES, JOHN STOCKDALE, PROPRIETOR.**

---

**POST OFFICES.—COUNTY OF RUSSELL.**

---

**BEAR BROOK.**

Township of Cumberland.—Distant from Cumberland 10 miles, from Ottawa 22 miles. Mail tri-weekly.  
Grier Brock, postmaster.

**CASSELMAN.**

Township of Cambridge.—Distant from Ottawa 33 miles. Mail tri-weekly.  
Casselmann Colonel Martin, J.P., postmaster.

**CLARENCE.**

Township of Clarence.—Distant from Ottawa 26 miles. Mail daily.  
Wilson Thomas, postmaster.

**CLARENCE CREEK.**

Township of Clarence.—Distant from Ottawa 30 miles. Mail bi-weekly.  
Raiche Stanislas G. A., postmaster.

**CUMBERLAND.**

Township of Cumberland. Distant from Ottawa 16 miles. Mail daily.  
Dunning George G., J.P., postmaster.

**EMBRUN.**

Township of Russell.—Distant from Ottawa 25 miles. Mail bi-weekly.  
Lalonde Joseph, J.P., postmaster.

**FELTON.**

Township of Russell.—Distant from Ottawa 22 miles. Mail tri-weekly.  
McGregor Alexander, J.P., postmaster.

**NAVAN.**

Township of Cumberland.—Distant from Ottawa 15 miles. Mail bi-weekly.  
O'Meara Michael, postmaster.

**ORLEANS.**

Township of Gloucester.—Distant from Ottawa 8 miles. Mail five times a week.  
McHarry Hugh, postmaster.

---

**The "W. F. R. FURNITURE DEPOT." is at**

---

**HORSES & CARRIAGES FOR HIRE at Stockdale's LIVERY STABLES.**

---

**ROCKLAND.**

Township of Clarence. Distant from Ottawa 23 miles. Mail daily.  
Edwards William C., postmaster.

**RUSSELL.**

Township of Russell.—Distant from Gloucester 20 miles, from Ottawa 27 miles. Mail daily.  
Campbell Peter, postmaster.

**SOUTH GLOUCESTER.**

Township of Osgoode.—Distant from Metcalfe 6 miles, from Ottawa 14 miles. Mail daily.  
Stanley Richard, postmaster.

**TAYLORHOLME.**

Township of Gloucester.—Distant from Ottawa 7 miles. Mail weekly.  
Taylor Charles, postmaster.

**VEIGHTON.**

Township of Cumberland.—Distant from Ottawa 16 miles. Mail tri-weekly.  
Lowrey James, J.P., postmaster.

**VERNON.**

Township of Osgoode.—Distant from Ottawa 25 miles. Mail tri-weekly.  
McDonald Duncan, postmaster.

**WEST OSGOODE.**

Township of Osgoode.—Distant from Osgoode 2½ miles, from Ottawa 21 miles. Mail tri-weekly.  
Bower John C., J.P., postmaster.

---

**ADDENDA.**

---

**ST. PATRICK'S LITERARY ASSOCIATION.**

Meets at St. Patrick's Hall.

President, W. H. Waller; First Vice-President, William Kehoe; Second Vice-President, P. Baskerville; Secretary, John Casey; Assistant Secretary, J. M. Goulden; Treasurer, P. A. Egleson; Grand Marshall, Michael Starrs. Managing Committee, W. Slattery, W. Finan, W. White, Thomas O'Connor, Richard Tobin, P. J. Egleson, T. McStraffick, Frank McCann, P. Quinn.

---

# **WILLIAM BORBRIDGE,** **Saddle, Harness & Trunk**

MANUFACTURER,

68 SPARKS STREET, OTTAWA.

 All orders promptly attended to.

## **CASH OR TRADE**

GIVEN FOR

# **OLD METAL,** **IRON,** **SECOND-HAND STOVES,**

Copper, Brass, Pewter, Lead, Rags, Bones,

AND

## **HORSE HAIR.**

Also a large stock of

# **READY-MADE TINWARE**

Of every description.

All orders attended to with despatch. The Subscriber would also direct the attention of FARMERS and others to the fact that he keeps always on hand the latest improved

## **MILK DISHES.**

Call and see before purchasing elsewhere.

**SPOUTING AND EAVE TROUGHS** constantly supplied.

## **H. HINDS,**

RIDEAU Street, Corner of KING Street, and RIDEAU Street, corner WILLIAM Street.

P.S.—Also on hand a large assortment of COOKING STOVES, which he will sell for Second-Hand Stoves or Trade, as above mentioned.

